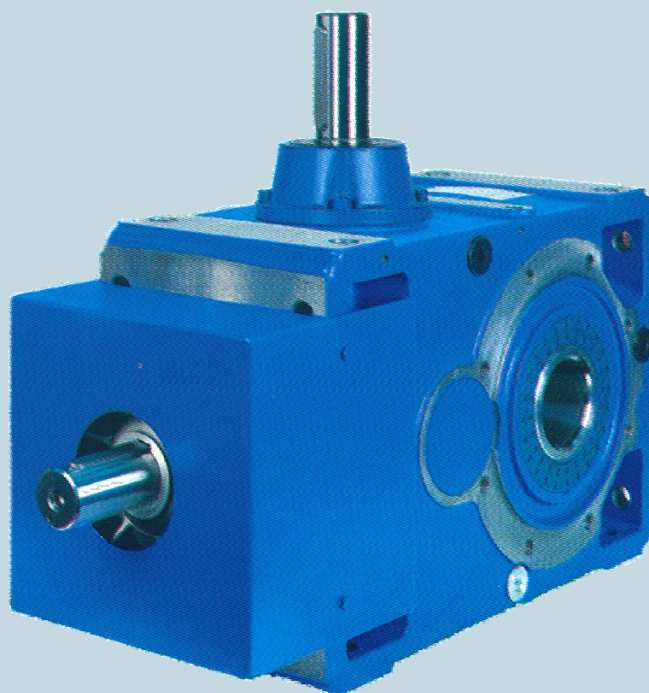
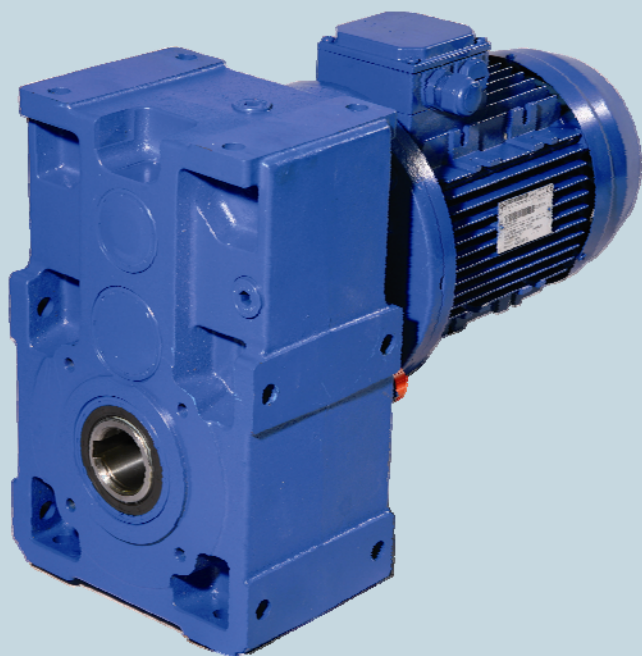


REDUCTORES Y MOTORREDUCTORES

ORTOGONALES Y PARALELOS **CRG 09**



COTRANSA

POTENCIA

P = 0,09 - 160 Kw

VELOCIDAD

$n_2 = 3 - 400$ rpm

PAR TORSOR

$M \leq 7100$ Kam

Trabajando en equipo



COTRANSA a punto de cumplir el 30 aniversario de su creación, se ha consolidado en el mundo de las transmisiones mecánicas.



- Nuestro futuro pasa por consolidar el trabajo en estrecha colaboración con nuestros clientes aplicando las últimas tecnologías que nos garanticen un futuro competitivo.
- Nuestra nueva estructura en divisiones de producto, está diseñada para ofrecer proyectos totalmente personalizados y estudiados mediante productos universales y de fácil integración en cada aplicación específica.
- Las nuevas instalaciones de COTRANSA acogen tres líneas de montaje rápidas y flexibles, apoyadas por un importante stock de componentes y producto terminado, que permiten dar una respuesta acorde a las exigencias del mercado.
- COTRANSA cuenta con técnicos altamente cualificados para asesorar a constructores de maquinaria e ingenierías en sus proyectos mecánicos y electrónicos, con una completa gama de componentes de máxima calidad certificada.



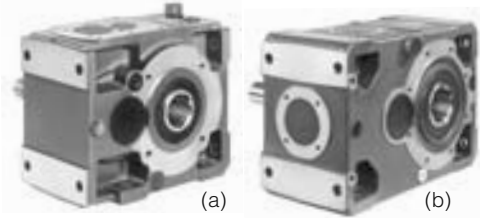
Política de Calidad



- El cliente es el elemento esencial de nuestra empresa.
- El compromiso y la mejora continua son nuestro objetivo para conseguir cero defectos.
- El activo más valioso con que cuenta la empresa es su personal.
- La relación con nuestros proveedores es de total apoyo y armonía.
- Superar las expectativas de nuestros clientes nos asegura el liderazgo.

Reductores y motorreductores de ejes paralelos

Réducteurs et motorréducteurs à axes parallèles



I 63 ... 100 (a)
I 125 ... 360 (b)
 de 1 engranaje cilíndrico
 à 1 engrenage cylindrique



2I 40* ... 125
 de 2 engranajes cilíndricos
 à 2 engrenages cylindriques



4I* 63 ... 125
 de 4 engranajes cilíndricos
 à 4 engrenages cylindriques



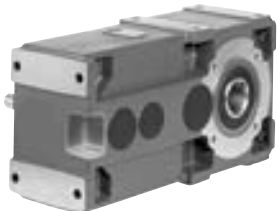
3I 40*, 50* ... 125
 de 3 engranajes cilíndricos
 à 3 engrenages cylindriques



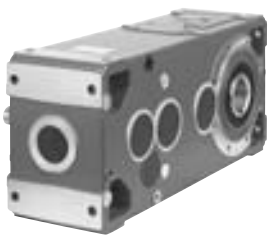
2I, 3I 140 ... 360
 de 2, 3 engranajes cilíndricos
 à 2, 3 engrenages cylindriques

Serie «larga» (patente depositada)

Série «longue» (brevet déposé)



2I, 3I* 100, 125
 de 2, 3 engranajes cilíndricos
 y 1 rueda loca
 à 2, 3 engrenages cylindriques
 et 1 roue intermédiaire



2I, 3I 140 ... 360**
 de 2, 3 engranajes cilíndricos
 y 1 rueda loca
 à 2, 3 engrenages cylindriques
 et 1 roue intermédiaire



Grupos motorreductores (combinados)

Groupes motorréducteurs (combinés)

63 ... 125

140 ... 360



tipo de ejes paralelos 2, 3 engranajes cilíndricos acoplados a coaxial de 2, 3 engranajes cilíndricos
 type à axes parallèles à 2, 3 engrenages cylindriques accouplés au coaxial à 2, 3 engrenages cylindriques

* sólo motorreductores

** MR 2I, 3I 250 ... 360, bajo pedido

* seulement motorréducteurs

** MR 2I, 3I 250 ... 360, sur demande

Reductores y motorreductores de ejes ortogonales

Réducteurs et motoréducteurs à axes orthogonaux



CI 40* ... 100
de 1 engranaje cónico y 1 cilíndrico
à 1 engrenage conique et 1 cylindrique



C3I* 50 ... 125
de 1 engranaje cónico y 3 cilíndricos
à 1 engrenage conique et 3 cylindriques



ICI 40* ... 200
de 1 engranaje cónico y 2 cilíndricos
à 1 engrenage conique et 2 cylindriques



CI 125 ... 360
de 1 engranaje cónico y 1 cilíndrico
à 1 engrenage conique et 1 cylindrique



C2I 140 ... 360
de 1 engranaje cónico y 2 cilíndricos
à 1 engrenage conique et 2 cylindriques



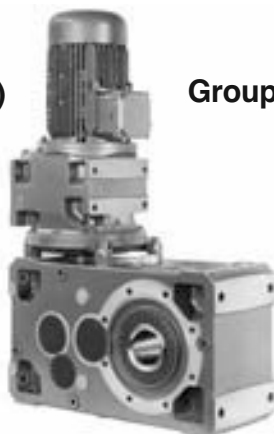
Grupos motorreductores (comb.)

63 ... 200



Groupes motoréducteurs (combinés)

140 ... 360



tipo de ejes ortogonales de 1 engranaje cónico y 2 cilíndricos acoplado a coaxial de 2, 3 engranajes cilíndricos
type à axes orthogonaux à 1 engrenage conique et 2 cylindriques accouplé au coaxial à 2, 3 engrenages cylindriques

* sólo motorreductores

* seulement motoréducteurs

| Tam. ¹⁾ - Grand. ¹⁾ <i>M_{k2}</i> [daN m] - <i>F_{r2}</i> [daN] | I ²⁾ | CI ⁴⁾ | ICI | 2I ⁵⁾ | 3I | 2I «largos» «longs» | 3I «largos» «longs» | C2I |
|--|-----------------|------------------|-----|------------------|----|------------------------|------------------------|-----|
| 40 ³⁾ 8,5 - 224 | | | | | | | | |
| 50 17 - 315 | | | | | | | | |
| 63 31,5 - 500 | | | | | | | | |
| 64 40 - 500 | | | | | | | | |
| 80 67 - 800 | | | | | | | | |
| 81 80 - 800 | | | | | | | | |
| 100 140 - 1 250 | | | | | | | | |
| 125 280 - 2 000 | | | | | | | | |
| 140 425 - 2 800 | | | | | | | | |
| 160 630 - 3 550 | | | | | | | | |
| 180 900 - 4 500 | | | | | | | | |
| 200 1 280 - 5 600 | | | | | | | | |
| 225 1 800 - 7 100 | | | | | | | | |
| 250 2 570 - 9 000 | | | | | | | | |
| 280 3 550 - 11 200 | | | | | | | | |
| 320 4 500 - 14 000 | | | | | | | | |
| 321 5 600 - 14 000 | | | | | | | | |
| 360 7 100 - 18 000 | | | | | | | | |

1) Para tam. superiores ver cat. H.

2) Sólo reductores.

3) Sólo motorreductores.

4) También C3I tam. 50 ... 125 (sólo motorreductores).

5) También 4I tam. 63 ... 125 (sólo motorreductores).

1) Pour grandeurs supérieures voir cat. H.

2) Seulement réducteurs.

3) Seulement motorréducteurs.

4) Egalement C3I grand. 50 ... 125 (seulement motorréducteurs).

5) Egalement 4I grand. 63 ... 125 (seulement motorréducteurs).

2 - Características

Fijación universal «simétrica»: idóneo para el montaje horizontal o vertical

Carcasa monobloque de hierro fundido rígida y precisa; elevada capacidad de aceite

Árbol lento hueco de serie predispuesto para dispositivo antirretorno, posibilidad de árbol rápido de doble salida

Posibilidad de montar motores de notable tamaño y de resistir elevadas cargas sobre los extremos de los árboles

Posibilidad de efectuar accionamientos múltiples, sin vínculos entre los sentidos de rotación entrada/salida y en 90°

Tamaños intermedios 140, 180, 225, 280, 360, — dimensiones análogas a los tamaños precedentes 125, 160, 200, 250, 320, soporte árbol lento «sobresaliente» — **concebidos para constituir también una serie adicional para usos especiales; tres tamaños dobles, normal y reforzado, 63 y 64, 80 y 81, 320 y 321**

Flexibilidad de fabricación y de gestión

Elevada clase de calidad de fabricación

Mínima manutención

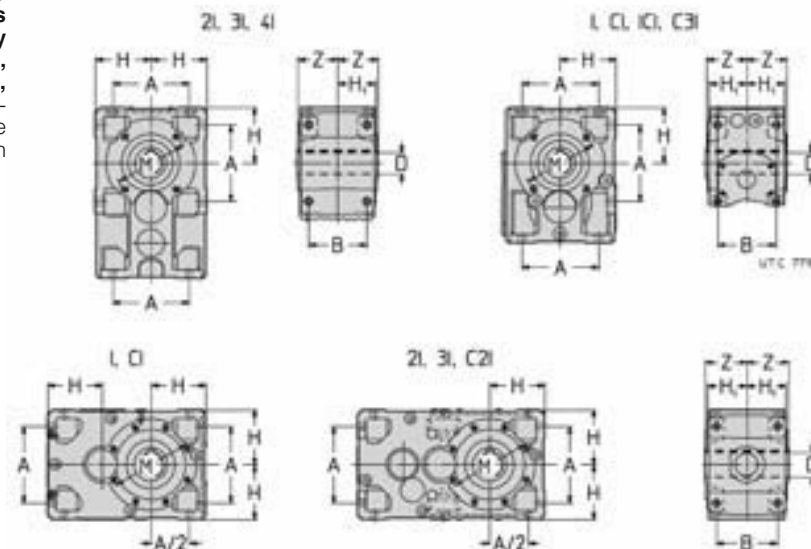
Motor normalizado según IEC

Prestaciones elevadas, fiables y probadas

Ampla gama de tamaños, trenes de engranajes y soluciones, ulteriormente aumentada con la introducción del **nuevo tam. 40** y de la **nueva serie de reductores y motorreductores «largos»** de ejes paralelos para aplicaciones con **disposición motor/árbol máquina a «U»** y ejes de entrada y salida **considerablemente distanciados:** mismas dimensiones de acoplamiento entrada y salida, mismas relaciones de transmisión y prestaciones, mismas combinaciones motor/reductor de la serie normal (**patente depositada**).

Esta serie de reductores y motorreductores une, exaltándolas, las clásicas características de los reductores de ejes paralelos y ortogonales — **robustez, precisión, fiabilidad** — uniéndolas a las derivadas de una moderna concepción de proyecto, de fabricación y de gestión — **idóneo aún en los servicios más pesados, universalidad y facilidad de aplicación, amplia gama de tamaños, servicio, economía** — típicas de los reductores de calidad construidos en grandes series.

Intercambiabilidad completa — a tamaños iguales — independientemente del tren de engranajes.



Interchangeabilité complète — à parité de grandeur — indépendamment du train d'engrenages.

a - Reductor

Detalles constructivos

Las principales características son:

- **fijación universal** con patas integradas a la carcasa en 4 caras (3 caras para trenes de engranajes: l tam. 63 ... 100, Cl tam. 40 ... 100, C3l, IC1) y con la brida B14 en 2 caras (1 cara para modelo normal 2l, 3l y 4l tam. 40 ... 125); reductores y motorreductores 2l, 3l tam. 40 ... 125 y 4l tam. 63 ... 125 con cavidad de reacción para fijación pendular (ver cap. 20); brida B5 con centrado «hembra» montable en las caras con brida B14 (ver cap. 22); el dibujo y la robustez de la carcasa permiten obtener **interesantes sistemas** de fijación pendular, de acoplamiento al motor con patas (ver cap. 21) y de conexión para dispositivos auxiliares;
- estructura del reductor calculada en todas sus partes para montar motores de notable tamaño, transmitir los **elevados pares nominales** y resistir **cargas elevadas sobre los extremos de los árboles** lentos y rápidos;
- **árbol lento hueco de serie**, de acero con chavetero y ranuras anillo elástico para extracción (excluidos los tam. 40 ... 63); árbol lento normal (con salida a la derecha o a la izquierda) o de doble salida (ver cap. 22).

2 - Caractéristiques

Fixation de type universel «symétrique»: aptitude au montage horizontal ou vertical

Carcasse monobloc en fonte rigide et précise; grande capacité d'huile

Arbre lent creux de série, application directe toujours possible du dispositif antidéviéur, possibilité d'arbre rapide à double sortie

Possibilité d'appliquer des moteurs de grandeur importante et de supporter des charges élevées sur les bouts d'arbre

Possibilité de réaliser des entraînements multiples, sans restriction entre les sens de rotation entrée/sortie et à 90°

Grandeurs intermédiaires 140, 180, 225, 280, 360 — dimensions semblables aux grandeurs précédentes 125, 160, 200, 250, 320, roulements «sortants» axe lent — **conçus comme série parallèle pour des applications spéciales; trois grandeurs doubles, normale et renforcée, 63 et 64, 80 et 81, 320 et 321**

Flexibilité de fabrication et de gestion

Classe de qualité de fabrication élevée

Entretien extrêmement réduit

Moteur normalisé selon IEC

Performances élevées, fiables et essayées

Ample gamme de grandeurs, trains de roulements et solutions, ultérieurement augmentée avec l'introduction de la **nouvelle grand. 40** et de la **nouvelle série de réducteurs et motoréducteurs «longs»** à axes parallèles pour les applications avec **position moteur/arbre machine à «U»** et distance considerable entre **arbres** en entrée et en sortie: mêmes dimensions d'accouplement entrée et sortie, mêmes rapports de transmission et performances, mêmes combinaisons moteur/réducteur de la série normale (**brevet déposé**).

Cette série de réducteurs et motoréducteurs allie et prône à la fois les qualités fonctionnelles classiques des réducteurs à axes parallèles et orthogonaux — **robustesse, précision, fiabilité** — à celles dérivant d'une conception, construction et gestion modernes — **aptitude aux services les plus lourds, universalité et facilité d'application, large gamme de grandeurs, service, économie** — typiques des réducteurs de qualité construits en grande série.

a - Réducteurs

Particularités de la construction

Les principales caractéristiques sont:

- fixation de type **universel** par pattes incorporées à la carcasse sur 4 faces (3 faces pour train d'engrenages: l grand. 63 ... 100, Cl grand. 40 ... 100, C3l, IC1) et par brida B14 sur 2 faces (1 face train d'engrenages 2l, 3l et 4l grand. 40 ... 125); reducteurs et motoréducteurs 2l, 3l grand. 40 ... 125 et 4l grand. 63 ... 125 avec logement de réaction pour la fixation pendulaire (voir chap. 20); brida B5 avec centrage «trou» applicable sur les faces avec brida B14 (voir chap. 22); la forme et la robustesse de la carcasse permettent d'**intéressants systèmes** de fixation pendulaire, d'accouplement moteur par pattes (voir chap. 21) et de fixation pour des dispositifs auxiliares;
- structure du réducteur dimensionnée pour recevoir des moteurs de grandeur importante, transmettre des **moments de torsion nominaux** et maximums **élevés**, supporter des **charges élevées sur les bouts d'arbre** lent et rapide;
- **arbre lent creux de série** en acier, avec rainure de clavette et gorges du circlip d'extraction (grandeurs 40 ... 63 exclues); arbre lent normal (sortant à droite ou à gauche) ou à double sortie (voir chap. 22).

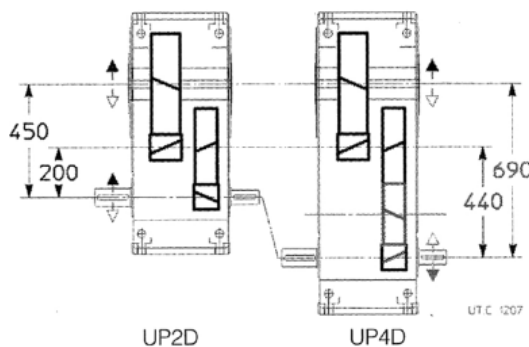
2 - Características

- motorreductores MR 4I (tam. 63 ... 125), MR C3I (tam. 50 ... 125) con **pre-tren de engranajes** formado por **2** engranajes cilíndricos coaxiales para obtener elevadas relaciones de transmisión, con motor normalizado, de modo compacto y económico;
- máxima modularidad tanto en los componentes como en el producto acabado;
- dimensiones normalizadas y respeto de las normas;
- para los reductores: lado entrada con plano (brida para R 3I 63 ... 125, R ICI) mecanizado y con taladros; extremo del árbol rápido con chaveta;
- para los motorreductores: **motor normalizado según IEC** ensamblado directamente en el árbol rápido hueco (MR 2I, MR 3I 140 ... 360, MR CI, MR C2I); para motores con tamaño 200 ... 315 sistema de ensamblado **patentado** con chaveta y casquillo en bronce y, sólo para MR 2I, 3I, chaveta y casquillo en bronce con aro de bloqueo para un alineamiento óptimo para facilitar el montaje y el desmontaje y evitar la oxidación de contacto; **motor normalizado según IEC** con el piñón montado directamente sobre el extremo del árbol (MR 3I 40 ... 125, MR 4I, MR ICI y MR C3I);
- posibilidad de **segunda salida del árbol rápido** (o intermedio para tren de engranajes 3I 40 ... 125, 4I, ICI, C3I);
- rodamientos de rodillos cónicos, excluyendo algunos casos de ejes rápidos en los cuales son de rodillos cilíndricos o de bolas;
- carcasa monobloque de **fundición de hierro 200 UNI ISO 185 (esferoidal UNI ISO 1083 para tam. 140, 180, 225, 280, 360) con nervaduras de refuerzo y elevada capacidad de aceite**;
- lubricación en baño de aceite; aceite sintético para lubricación «**de por vida**» y con 1 tapón (tam. 40 ... 64) ó 2 tapones (tam. 80 y 81) entregados **llenos de aceite**; aceite sintético o mineral (cap. 21) con tapón de carga con **válvula**, descarga y nivel (tam. 100 ... 360); estanqueidad;
- lubricación suplementaria de los rodamientos mediante conductos especiales o bomba (tam. 100 ... 360);
- refrigeración natural o artificial (mediante ventilador – también para fijación con **brida** – y/o serpentín, ver cap. 22);
- pintura: protección exterior con pintura de polvos epoxídicos (tamaños 40 ... 81) o con pintura sintética (100 ... 360) adecuadas para resistir los normales ambientes industriales y para permitir otros acabados con pinturas sintéticas; color azul RAL 5010 DIN 1843; protección interior con pintura de polvos epoxídicos (tamaños 40 ... 81) adecuada para resistir los aceites sintéticos, o bien, con pintura sintética (tamaños 100 ... 360) adecuada para resistir los aceites minerales y los aceites sintéticos a base de polialfaolefinas;
- posibilidad de obtener grupos reductores y motorreductores de elevada relación de transmisión;
- ejecuciones especiales: dispositivo antirretorno (siempre predispuesto, excluido tam. 40 y paralelos tam. 50), árbol lento hueco diferenciado, sistemas suplementarios de refrigeración y lubricación, sistemas de fijación pendular, pintados especiales, **ATEX II 2 GD y 3 GD**, ejecución para extrusoras, agitadores, etc. (cap. 22).
- **nuevo modelo «largo» de ejes paralelos**: deriva del normal (al que se flanquea) por la interposición de una **rueda loca** entre rueda y piñón de la penúltima reducción (primera reducción para tren de engranajes 2I) permitiendo **distanciar considerablemente** los árboles en entrada y en salida, manteniendo **inalteradas las características y las prestaciones** del modelo normal. En particular:
 - mismas **dimensiones de acoplamiento entrada y salida** (árboles y bridas B14 en salida, tamaños motor);
 - mismos **soportes** (rodamientos y árboles) del árbol rápido con la misma relación de transmisión;
 - mismas **dimensiones de fijación con patas** (excluida cota A₁);
 - mismas **relaciones de transmisión y prestaciones**;
 - mismas **combinaciones motor/reductor**;
 - misma **potencia térmica** (gracias al alargamiento de la carcasa);
 - mismos **accesorios y ejecuciones especiales**;
 - mismo **elevado nivel de calidad** (soluciones de proyecto, proceso productivo y tests, componentes, carcasa monobloque, modularidad, estética).

El reductor «largo» obtenido con esta nueva solución constructiva aflanquea relaciones de transmisión también muy bajas a soportes adecuados y considerablemente dimensionados sea en los rodamientos que en los diámetros del árbol del eje rápido.

Todas las instrucciones de este catálogo **valen tanto para el modelo largo como para el modelo normal**, excepto indicaciones diferentes.

Comparación entre el reductor R 2I 250 modelo normal UP2D y el correspondiente modelo largo UP4D (**patente depositada**): importantes son el alargamiento de entreses, la presencia de la rueda loca y la inversión de los sentidos de rotación.



2 - Caractéristiques

- motorreducteurs MR 4I (grand. 63 ... 125), MR C3I (grand. 50 ... 125) avec **pré-train d'engrenages** formé par **2** engrenages cylindriques coaxiaux pour obtenir des élevés rapports de transmission, avec moteur normalisé, de façon compacte et économique;
- modularité poussée, au niveau des composants et du produit fini;
- dimensions normalisées et conformité aux normes;
- réducteurs: côté entrée avec plan (bride pour R 3I 63 ... 125, R ICI) usiné et avec trous; bouts d'arbre rapide avec clavette;
- motorreducteurs: **moteur normalisé selon IEC** calé directement dans l'arbre rapide creux (MR 2I, MR 3I 140 ... 360, MR CI, MR C2I); pour grandeurs moteur 200 ... 315 système de calage **breveté** avec clavette et douille en bronze et, seulement pour MR 2I, 3I, clavette et douille en bronze avec bague d'arrêt pour un alignement optimal pour faciliter le montage et le démontage et éviter ainsi l'oxydation de contact; **moteur normalisé selon IEC** avec pignon monté directement sur le bout d'arbre (MR 3I 40 ... 125, MR 4I, MR ICI and MR C3I);
- possibilité de **deuxième bout d'arbre rapide** (ou intermédiaire pour train d'engrenages 3I 40 ... 125, 4I, ICI, C3I);
- roulements à rouleaux coniques, à l'exception de certains cas (axe rapide) où ils sont à rouleaux cylindriques ou à billes;
- carcasse monobloc en **fonte 200 UNI ISO 185 (sphéroïdale UNI ISO 1083 pour grand. 140, 180, 225, 280, 360) avec nervures de renforcement et grande capacité d'huile**;
- lubrification à bain d'huile; huile synthétique pour lubrification «**à vie**» et avec 1 bouchon (grand. 40 ... 64) ou 2 bouchons (grand. 80, 81), **fournis avec huile**; huile synthétique ou minérale (chap. 21) avec bouchons de remplissage **à clapet**, vidange et niveau (grand. 100 ... 360); étanchéité;
- lubrification supplémentaire des roulements par des conduits appropriés ou par pompe (grand. 100 ... 360);
- refroidissement naturel ou artificiel (par ventilateur – également avec fixation par **bride** – et/ou serpentín, voir chap. 22);
- peinture: protection extérieure à peinture à poudre époxy (grand. 40 ... 81) ou à peinture synthétique (grand. 100 ... 360), bonne tenue aux milieux industriels normaux, finitions avec peintures synthétiques possibles; couleur bleu RAL 5010 DIN 1843; protection intérieure à peinture à poudre époxy (grand. 40 ... 81), bonne tenue aux huiles synthétiques ou à peinture synthétique (grand. 100 ... 360), bonne tenue aux huiles minérales ou synthétiques à base de polyalphaoléfinas;
- possibilité de réaliser des groupes réducteurs et motorreducteurs avec un grand rapport de transmission;
- exécutions spéciales: dispositif antidévireur (toujours prédisposé, exclues grand. 40 et grand. 50 à axes parallèles), arbre lent creux différencié, systèmes supplémentaires de réfrigération et lubrification, systèmes de fixation pendulaire, peintures spéciales, **ATEX II 2 GD et 3 GD**, exécution pour extrudeuses, agitateurs, etc. (chap. 22).
- **nouveau modèle «long» à axes parallèles**: il dérive de celui normal (auquel s'accôle) par l'interposition d'une **roue intermédiaire** entre roue et pignon de l'avant-dernière réduction (première réduction pour le train d'engrenages 2I) en permettant ainsi de **distancer considérablement** les arbres en entrée et sortie en maintenant **inchangées les caractéristiques et les performances** du modèle normal. En particulier, on a:
 - les mêmes **dimensions d'accouplement entrée et sortie** (arbres et brides B14 en sortie, grandeurs moteur);
 - les mêmes **supports** (roulements et arbres) axe rapide, à parité de rapport de transmission;
 - les mêmes **dimensions de fixation à pattes** (exclue cote A₁);
 - les mêmes **rapports de transmission et performances**;
 - les mêmes **combinaisons moteur/réducteur**;
 - la même **puissance thermique** (grâce à l'allongement carcasse);
 - les mêmes **accessoires et exécutions spéciales**;
 - le même **standard élevé de qualité** (solutions de projet, procès de production et essais, composants, carcasse monobloc, modularité, esthétique).

Le réducteur «long» obtenu avec cette nouvelle solution constructrice fait coexister de rapports de transmission aussi très bas avec de supports adéquats et amplement dimensionnés en termes de roulements et diamètres d'arbre de l'axe rapide.

Toutes les instructions de ce catalogue sont **valables soit pour le modèle normal soit pour le modèle long**, à l'exception des éventuelles indications différentes.

Comparaison entre le réducteur R 2I 250 modèle normal UP2D et le correspondant modèle long UP4D (**brevet déposé**): en évidence l'allongement des entreses, la présence de la roue intermédiaire et l'inversion des directions de rotation.



Motorreductor de ejes paralelos con **dispositivo antirretorno** (siempre predispuesto).
Motorréducteur à axes parallèles avec **dispositif antidévier** (toujours prédéposé).



Motorreductor de ejes ortogonales CI (también C2I) con árbol rápido para **arranques múltiples en 90°**.
Motorréducteur à axes orthogonaux CI (également C2I) avec arbre rapide ou **entraînements multiples à 90°**.



Motorreductores de ejes ortogonales ICI (también CI) con árbol lento de doble salida y **salida de árbol rápido** (ejecución UO3D).
Motorréducteur à axes orthogonaux ICI (également CI) avec arbre lent à double sortie et **bout d'arbre rapide** (exécution UO3D).

Tren de engranajes:

- con 1, 2, 3, 4 engranajes cilíndricos (ejes paralelos);
- con 2, 3 engranajes cilíndricos y **1 rueda loca** (ejes paralelos, tipo largo);
- con 1 engranaje cónico y 1, 2, 3 cilíndricos (ejes ortogonales);
- 6 tamaños con distancia entre ejes de la reducción final según la serie R 10 (40 ... 125, de los cuales 2 dobles: normal y reforzado); 9 tam. con distancia entre ejes de la reducción final según la serie R 20 (140 ... 360, de los cuales 1 doble: normal y reforzado), para un total de **18 tamaños**;
- relaciones de transmisión nominales según la serie R 10 ($i_N = 2,5 \dots 160$; $i_N = 80 \dots 400$ para 4I) para ejes paralelos; según la serie R 10 ($i_N = 5 \dots 200$; $i_N = 80 \dots 500$ para C3I) para ejes ortogonales; según la serie R 20 ($i_N = 9 \dots 90$), excluido I e ICI, para los tamaños 140 ... 360;
- engranajes de acero 16 CrNi4 ó 20 MnCr5 según el tamaño y 18 NiCrMo5 UNI EN 10084 cementados/templados;
- engranajes cilíndricos de dentado helicoidal con perfil **rectificado**;
- engranajes cónicos de dentado espiroidal GLEASON con perfil **rectificado** o cuidadosamente sometido a rodaje;
- capacidad de carga del tren de engranajes calculada a rotura y al desgaste.

Niveles sonoros L_{WA} y \bar{L}_{pA} [dB(A)]

Valores normales de producción de potencia sonora L_{WA} [dB(A)]¹⁾ y nivel medio de presión sonora \bar{L}_{pA} [dB(A)]²⁾ con carga nominal y velocidad de entrada $n_1 = 1\ 400^{3)}$ min⁻¹. Tolerancia +3 dB(A).

Train d'engrenages:

- à 1, 2, 3, 4 engrenages cylindriques (réducteurs à axes parallèles);
- à 2, 3 engrenages cylindriques et **1 roue intermédiaire** (réducteurs à axes parallèles, modèle «long»);
- à 1 engrenage conique et à 1, 2, 3 engrenages cylindriques (réducteurs à axes orthogonaux);
- 6 grandeurs avec entre-axes réduction finale selon la série R 10 (40 ... 125, dont 2 sont doubles: normale et renforcée); 9 grandeurs avec entre-axes réduction finale selon la série R 20 (140 ... 360, dont 1 est double: normale et renforcée), pour un total de **18 grandeurs**;
- rapports de transmission nominaux selon la série R 10 ($i_N = 2,5 \dots 160$; $i_N = 80 \dots 400$ pour 4I) pour les réducteurs à axes parallèles, selon la série R 10 ($i_N = 5 \dots 200$; $i_N = 80 \dots 500$ pour C3I) pour les réducteurs à axes orthogonaux; selon la série R 20 ($i_N = 9 \dots 90$), à l'exception de I et ICI, pour toutes les grandeurs 140 ... 360;
- engrenages cementés / trempés en acier 16 CrNi4 ou 20 MnCr5 (selon la grandeur) et 18 NiCrMo5 UNI EN 10084;
- engrenages cylindriques à denture hélicoïdale avec profil **rectifié**;
- engrenages coniques à denture spiroïdale GLEASON avec profil **rectifié** ou soigneusement rodé;
- capacité de charge du train d'engrenages calculée à la rupture et à la pûture.

Niveaux sonoros L_{WA} et \bar{L}_{pA} [dB(A)]

Valores normales de producción del nivel de potencia sonora L_{WA} [dB(A)]¹⁾ et du niveau moyen de presión sonora \bar{L}_{pA} [dB(A)]²⁾ en charge nominale et vitesse d'entrée $n_1 = 1\ 400^{3)}$ min⁻¹. Tolérance de mesure +3 dB(A).

| Tam. Grand. | Reductores de ejes paralelos Réducteurs à axes parallèles | | | | | | | | | | Reductores de ejes ortogonales Réducteurs à axes orthogonaux | | | | | | | |
|-------------|--|------------------|-------------------|------------------|---------------|----------------|---------------|----------------|---------------|----------------|---|----------------|---------------|----------------|---------------------|---------------------|---------------------------|---------------------|
| | R I | | | | R 2I | | | | R 3I, R 4I | | | | R CI | | R ICI, R C2I, R C3I | | | |
| | $i_N \leq 3,15$ | | $i_N \geq 4$ | | $i_N \leq 14$ | | $i_N \geq 16$ | | $i_N \leq 90$ | | $i_N \geq 100$ | | $i_N \leq 18$ | $i_N \geq 20$ | $i_N \leq 80$ (ICI) | $i_N \leq 71$ (C2I) | $i_N \geq 100$ (ICI, C3I) | $i_N \geq 80$ (C2I) |
| | L_{WA} | \bar{L}_{pA} | L_{WA} | \bar{L}_{pA} | L_{WA} | \bar{L}_{pA} | L_{WA} | \bar{L}_{pA} | L_{WA} | \bar{L}_{pA} | L_{WA} | \bar{L}_{pA} | L_{WA} | \bar{L}_{pA} | L_{WA} | \bar{L}_{pA} | L_{WA} | \bar{L}_{pA} |
| 40, 50 | — | — | — | — | 75 | 66 | 72 | 63 | 71 | 64 | — | — | 73 | 64 | 71 | 62 | 71 | 62 |
| 63, 64 | 83 | 74 | 79 | 70 | 78 | 69 | 75 | 66 | 74 | 64 | 72 | 62 | 76 | 67 | 73 | 64 | 73 | 64 |
| 80, 81 | 86 | 77 | 82 | 73 | 81 | 72 | 78 | 69 | 77 | 67 | 75 | 65 | 79 | 70 | 75 | 66 | 75 | 66 |
| 100 | 89 | 80 | 85 | 76 | 84 | 75 | 81 | 72 | 80 | 70 | 78 | 68 | 82 | 73 | 78 | 69 | 78 | 69 |
| 125, 140 | 92 | 83 | 88 | 79 | 87 | 77 | 84 | 74 | 83 | 73 | 80 | 70 | 85 | 76 | 80 | 71 | 82 | 72 |
| 160, 180 | 95 | 86 | 91 | 82 | 90 | 79 | 87 | 76 | 86 | 75 | 83 | 72 | 88 | 79 | 83 | 74 | 84 | 74 |
| 200, 225 | 99 ⁴⁾ | 89 ⁴⁾ | 95 ⁴⁾ | 85 ⁴⁾ | 93 | 82 | 90 | 79 | 89 | 78 | 86 | 75 | 92 | 82 | 87 | 77 | 87 | 76 |
| 250, 280 | 102 ⁴⁾ | 92 ⁴⁾ | 98 ⁴⁾ | 88 ⁴⁾ | 96 | 85 | 93 | 82 | 92 | 81 | 89 | 78 | 94 | 84 | 89 | 79 | 90 | 79 |
| 320 ... 360 | 106 ⁴⁾ | 96 ⁴⁾ | 102 ⁴⁾ | 92 ⁴⁾ | 100 | 89 | 97 | 86 | 96 | 85 | 93 | 82 | 98 | 88 | 93 | 83 | 93 | 82 |

1) Según ISO/CD 8579.
2) Media de los valores medidos a 1 m de distancia de la superficie externa del reductor ubicado en campo libre y sobre un plano reflectante.
3) Si $n_1 = 710 \text{ min}^{-1}$, sumar a los valores del cuadro: si $n_1 = 710 \text{ min}^{-1}$, -3 dB(A); si $n_1 = 900 \text{ min}^{-1}$, -2 dB(A); si $n_1 = 1\ 120 \text{ min}^{-1}$, -1 dB(A); si $n_1 = 1\ 800 \text{ min}^{-1}$, +2 dB(A).
4) Para tamaños R I 225, 280 y 360, aumentar los valores de 1 dB(A).

1) Selon ISO/CD 8579.
2) Moyenne des valeurs mesurées à 1 m de la surface extérieure du réducteur en champ libre et sur surface réfléchissante.
3) Pour $n_1 = 710 \text{ min}^{-1}$, additionner aux valeurs ci-dessus: $n_1 = 710 \text{ min}^{-1}$, -3 dB(A); $n_1 = 900 \text{ min}^{-1}$, -2 dB(A); $n_1 = 1\ 120 \text{ min}^{-1}$, -1 dB(A); $n_1 = 1\ 800 \text{ min}^{-1}$, +2 dB(A).
4) Pour les grandeurs R I 225, 280 et 360, augmenter les valeurs de 1 dB(A).

En caso de motorreductor (motor entregado por COTRANSA) sumar los valores del cuadro 1 dB(A) para motor de 4 polos 50 Hz, 2 dB(A) para motor de 4 polos 60 Hz.

Si fuera necesario, podrían ser entregados reductores con niveles sonoros reducidos (normalmente inferiores en 3 dB(A) a los valores indicados en el cuadro): consultarnos.

En caso de reductor con refrigeración artificial con ventilador, sumar a los valores del cuadro 3 dB(A) para 1 ventilador y 5 dB(A) para 2 ventiladores.

Dans le cas de motorréducteur (moteur fourni par COTRANSA), additionner aux valeurs indiquées dans le tableau 1 dB(A) pour moteur à 4 pôles 50 Hz et 2 dB(A) pour moteur à 4 pôles 60 Hz.

A disposition, si nécessaire, des réducteurs avec niveaux sonores limités (normalement inférieurs de 3 dB(A) aux valeurs indiquées dans le tableau): nous consulter.

Dans le cas de réducteur à refroidissement artificiel par ventilateur, additionner aux valeurs indiquées au tableau 3 dB(A) pour 1 ventilateur et 5 dB(A) pour 2 ventilateurs.

3 - Designación



La designación debe ser completada con la indicación de la forma constructiva, pero sólo si es **distinta** de **B3**¹⁾ y de la **velocidad de entrada** n_1 , si es mayor de 1.400 min⁻¹ o menor de 355 min⁻¹ para los casos marcados con ▲, ♣, Ⓞ (cap. 7, 8, 9, 10, 13, 16) y cuando es requerida la refrigeración artificial.

Ej.: R ICI 125 UO3A/50 **forma constructiva V5**
 MR 2I 80 UP2A - 100LA 4 230.400 B5/67,2 **forma constructiva B6**
 R I 125 UP2A/2,53 **forma constructiva V6**, $n_1 = 900 \text{ min}^{-1}$
 R CI 360 UO2V/16 $n_1 = 1800 \div 600 \text{ min}^{-1}$

Si el motor es freno anteponer al tamaño del motor las letras **F0**.

Ej.: MR ICI 200 UO3A - **F0** 160M 4 400 B5/17,8

Si el motor es freno y con arranque progresivo, anteponer al tamaño del motor las letras **FV0**.

Ej.: MR CI 100 UO3A - **FV0** 112MB 2.8 400 B5/116 - 29,5

Si el motor es suministrado por el Comprador, omitir la tensión y completar la designación con la indicación **motor suministrado por nosotros**.

Ej.: MR 2I 140 UP2A - 180M 4 ... B5/71,3 **motor suministrado por nosotros**.

Si el reductor o el motorreductor son solicitados en una ejecución **distinta** de las citadas, indicarlo detalladamente (cap. 22).

1) Por la simplicidad, la designación de la forma constructiva (ver cap. 8, 10, 13, 16) se refiere sólo a la fijación con patas aunque los reductores tienen fijación universal (ej.: fijación con brida B14 y derivadas; fijación con brida B5 y derivadas; ver cap. 22).

3 - Désignation

| | | |
|------------------------------|---|--|
| R | reductor | réducteur |
| MR | motorreductor | motorréducteur |
| I | 1 engranaje cilíndrico | 1 engrenage cylindrique |
| 2I | 2 engranajes cilíndricos | 2 engrenages cylindriques |
| 3I | 3 engranajes cilíndricos | 3 engrenages cylindriques |
| 4I | 4 engranajes cilíndricos | 4 engrenages cylindriques |
| CI | 1 engranaje cónico y 1 engranaje cilíndrico | 1 engrenage conique et 1 engrenage cylindrique |
| ICI, C2I | 1 engranaje cónico y 2 engranajes cilíndricos | 1 engrenage conique et 2 engrenages cylindriques |
| C3I | 1 engranaje cónico y 3 cilíndricos | 1 engrenage conique et 3 engrenages cylindriques |
| 40 ... 360 | distancia entre ejes red. final [mm] | entre-axes réduction finale [mm] |
| U | universal | type universel |
| P | paralelos | parallèles |
| O | ortogonales | orthogonaux |
| 2, 3 | normal (ver cap. 8, 10, 13, 16) | standard (voir chap. 8, 10, 13, 16) |
| 4 | largo (ver cap. 8, 13) | long (voir chap. 8, 13) |
| A | normal | standard |
| ... | otras (ver cap. 8, 10, 13, 16) | autres (voir chap. 8, 10, 13, 16) |
| 63A ... 315MC | | |
| 2 ... 6; 2.4 ... 2.12 | | |
| 230.400 | tam. ≤ 132 | grand. ≤ 132 |
| 400 | tam. ≥ 160 o de doble polaridad | grand. ≥ 160 ou à double polarité |
| B5 | | |
| B5R | para algunas combinaciones (ver cap. 13, 16) | pour certaines combinaisons (voir chap. 13, 16) |

La designación será completada por la indicación de la posición de montaje, únicamente si ella **diffiere** de **B3**¹⁾, de la **vitesse d'entrée** n_1 si superior a 1.400 min⁻¹ o inferior a 355 min⁻¹, para los casos marcados con ▲, ♣, Ⓞ (chap. 7, 8, 9, 10, 13, 16), lorsque le refroidissement artificiel est requis.

Ex.: R ICI 125 UO3A/50 **posición de montaje V5**
 MR 2I 80 UP2A - 100LA 4 230.400 B5/67,2 **posición de montaje B6**
 R I 125 UP2A/2,53 **posición de montaje V6**, $n_1 = 900 \text{ min}^{-1}$
 R CI 360 UO2V/16 $n_1 = 1800 \div 600 \text{ min}^{-1}$

Dans le cas de moteur frein, faire précéder la grandeur moteur par les lettres **F0**.

Ex.: MR ICI 200 UO3A - **F0** 160M 4 400 B5/17,8

Dans les cas de moteur frein à démarrage progressif, faire précéder la grandeur moteur par les lettres **FV0**.

Ex.: MR CI 100 UO3A - **FV0** 112MB 2.8 400 B5/116 - 29,5

Lorsque le moteur est fourni par l'Acheteur, omettre la tension et compléter la designation par l'indication **moteur fourni pas nos soins**.

Ex.: MR 2I 140 UP2A - 180M 4 ... B5/71,3 **moteur fourni par nos soins**

Lorsque le réducteur ou le motorréducteur est requis selon une exécution **différente** de celles indiquées ci-dessus, le préciser en toutes lettres (chap. 22).

1) La designación de la posición de montaje (voir chap. 8, 10, 13, 16) se réfère, pour plus de simplicité, seulement à la fixation par pattes même si les réducteurs ont la fixation de type universel (ex.: fixation par bride B14 et dérivées; fixation par bride B5 et dérivées, voir chap. 22).

4 - Potencia térmica P_t [kW]

En el cuadro se ha indicado en rojo la potencia térmica nominal P_{tN} (válida también para el modelo **largo**) que es la potencia que puede ser aplicada a la entrada del reductor, en servicio continuo, con velocidad de entrada $n_1 \leq 1\,400 \text{ min}^{-1}$ (para velocidades superiores, consultarnos) a la máxima temperatura ambiente de $40\text{ }^\circ\text{C}$, altitud máxima de $1\,000 \text{ m}$ y velocidad del aire $\geq 1,25 \text{ m/s}$, sin superar una temperatura del aceite de aproximadamente $95\text{ }^\circ\text{C}$.

| Tren de engranajes Train d'engrenages | Tamaño reductor - Grandeur réducteur | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--------------------------------------|--------|--------|------|-----|------|------|------|------|------|-----|-----|----------|-----|-----|
| | P_{tN} kW | | | | | | | | | | | | | | |
| | 50 | 63, 64 | 80, 81 | 100 | 125 | 140 | 160 | 180 | 200 | 225 | 250 | 280 | 320, 321 | 360 | |
| Ejes paralelos Axes parallèles | 1 | — | 11,2 | 17 | 25 | 37,5 | 50 | 56 | 80 | 90 | 125 | 140 | 200 | 224 | 315 |
| | 2I | 5 | 7,5 | 11,2 | 17 | 25 | 28 | 37,5 | 42,5 | 60 | 67 | 95 | 106 | 150 | 170 |
| | 3I | — | — | — | — | — | 21,2 | 28 | 31,5 | 45 | 50 | 71 | 80 | 112 | 125 |
| Ejes ortogonales Axes orthogonaux | CI | 4,75 | 7,1 | 10,6 | 16 | 23,6 | 31,5 | 35,5 | 50 | 56 | 80 | 90 | 125 | 140 | 200 |
| | ICI | — | — | — | — | 16 | 18 | 23,6 | 26,5 | 37,5 | — | — | — | — | — |
| | C2I | — | — | — | — | — | 21,2 | 28 | 31,5 | 45 | 50 | 71 | 80 | 112 | 125 |

IMPORTANTE. Para los reductores y los motorreductores de tamaño y forma constructiva marcados por ∇ es necesario multiplicar P_{tN} por **0,71** ó **0,85** (cap. 8, 10, 13, 16). Para reductores y motorreductores de ejes ortogonales con árbol rápido de doble salida, es necesario multiplicar P_{tN} por **0,85**.

La potencia térmica P_t puede ser superior a la nominal P_{tN} descrita aquí arriba según la fórmula $P_t = P_{tN} \cdot ft$ donde ft es el factor térmico en función del sistema de refrigeración, de la velocidad angular de entrada, de la temperatura ambiente y del servicio con los valores indicados en los cuadros.

Factor térmico en función del **sistema de refrigeración** y de la **velocidad angular** de entrada (este valor debe ser multiplicado por el valor indicado en el cuadro de abajo).

| Sistema de refrigeración Système de refroidissement | n_1 [min^{-1}] | | | |
|---|--|------|-------|-------------------|
| | 710 | 900 | 1 120 | 1 400 |
| Natural Naturel | 1 | | | |
| Artificial ¹⁾ con ventilador Artificiel par ventilateur ¹⁾ | Ejes paralelos con 1 ventilador Axes parallèles avec 1 ventilateur ²⁾ | | | |
| | 1,12 | 1,18 | 1,25 | 1,32 |
| | Ejes ortogonales. Ejes paralelos con 2 ventiladores Axes orthogonaux. Axes parallèles avec 2 ventilateurs ²⁾ | | | |
| | 1,25 | 1,4 | 1,6 | 1,8 ³⁾ |
| Artificial con serpentín Artificiel par serpentín | ²⁾ 2 | | | |

- 1) Si la refrigeración artificial con serpentín interviene simultáneamente, los valores deben ser multiplicados por **1,8**.
- 2) Para posiciones, dimensiones externas y control de la ejecución ver el cap. 22.
- 3) Valor válido también para electroventilador proporcionado (su instalación corre por cuenta del comprador).

Factor térmico en función de la **temperatura ambiente** y del **servicio**.

| Máxima temperatura ambiente °C | continuo S1 | Servicio de carga intermitente S3 ... S6 | | | |
|-----------------------------------|----------------|--|------|------|------|
| | | Relación de intermitencia [%] durante 60 min de funcionamiento ¹⁾ | | | |
| | | 60 | 40 | 25 | 15 |
| 40 | 1 | 1,18 | 1,32 | 1,5 | 1,7 |
| 30 | 1,18 | 1,4 | 1,6 | 1,8 | 2 |
| 20 | 1,32 | 1,6 | 1,8 | 2 | 2,24 |
| 10 | 1,5 | 1,8 | 2 | 2,24 | 2,5 |

1) $\frac{\text{Tiempo de funcionamiento bajo carga [min]}}{60} \cdot 100$

4 - Puissance thermique P_t [kW]

Dans le tableau est indiquée en rouge P_{tN} (valable aussi pour le modèle **long**) qui est la puissance qui peut être appliquée à l'entrée du réducteur en service continu, avec vitesse en entrée $n_1 \leq 1\,400 \text{ min}^{-1}$ à température ambiante maximale de $40\text{ }^\circ\text{C}$, altitude maximale de $1\,000 \text{ m}$ et vitesse de l'air $\geq 1,25 \text{ m/s}$ sans que la température de l'huile ne dépasse $95\text{ }^\circ\text{C}$ environ.

IMPORTANT. Pour les réducteurs et motorreducteurs de grandeur et position de montage marqués du symbole ∇ multiplier P_{tN} par **0,71** ou **0,85** (chap. 8, 10, 13, 16). Pour réducteurs et motorreducteurs à axes orthogonaux avec arbre rapide à double sortie, multiplier P_{tN} par **0,85**.

Puissance thermique P_t peut être supérieure à la puissance nominale P_{tN} mentionnée ci-dessus selon la formule $P_t = P_{tN} \cdot ft$ où ft est le facteur thermique en fonction du système de refroidissement, de la vitesse angulaire d'entrée, de la température ambiante et du service (les valeurs figurent aux tableaux).

Facteur thermique en fonction du **système de refroidissement** et de la **vitesse angulaire** d'entrée (multiplier cette valeur par celle qui figure au tableau suivant).

- 1) Si, en même temps, on a le refroidissement artificiel par serpentín, multiplier les valeurs par **1,8**.
- 2) Pour positions, dimensions d'encombrement ainsi que pour vérifier l'exécution, voir chap. 22.
- 3) Valeur également valable pour ventilateur électrique adéquat (installé par l'acheteur).

Facteur thermique en fonction de la **température ambiente** et du **service**.

| Température ambiante maximale °C | continuo S1 | Service à charge intermitente S3 ... S6 | | | |
|-------------------------------------|----------------|--|------|------|------|
| | | Facteur de marche [%] pour 60 min fonctionnement ¹⁾ | | | |
| | | 60 | 40 | 25 | 15 |
| 40 | 1 | 1,18 | 1,32 | 1,5 | 1,7 |
| 30 | 1,18 | 1,4 | 1,6 | 1,8 | 2 |
| 20 | 1,32 | 1,6 | 1,8 | 2 | 2,24 |
| 10 | 1,5 | 1,8 | 2 | 2,24 | 2,5 |

1) $\frac{\text{Temps de fonctionnement en charge [min]}}{60} \cdot 100$

En los casos para los cuales en el catálogo se indica la potencia térmica nominal P_{tN} es necesario comprobar que la potencia aplicada P_1 sea inferior o igual a la térmica P_t ($P_1 \leq P_t = P_{tN} \cdot ft$), empleando - si fuera necesario - la refrigeración artificial y/o lubricantes especiales.

Cuando, también predispone sistemas artificiales de refrigeración, la verificación térmica no sea satisfecha, es posible instalar una unidad autónoma de refrigeración formada por **intercambiador de calor** (ver cap. 22); consultarnos.

No es necesario tener en cuenta la potencia térmica si la duración máxima de servicio continuo es de $1 \div 3 \text{ h}$ (desde los tamaños pequeños a los grandes) seguida por un tiempo de reposo suficiente (aproximadamente $1 \div 3 \text{ h}$) para restablecer en el reductor aproximadamente la temperatura ambiente.

Para temperatura máxima ambiente mayor de $40\text{ }^\circ\text{C}$ o bien menor de $0\text{ }^\circ\text{C}$, consultarnos.

Lorsque le catalogue indique la puissance thermique nominale P_{tN} , il est nécessaire de s'assurer que la puissance appliquée P_1 soit inférieure ou égale à la puissance thermique P_t ($P_1 \leq P_t = P_{tN} \cdot ft$), prévoyant, si nécessaire, le refroidissement artificiel et/ou l'emploi de lubrifiants spéciaux.

Si la vérification thermique ne donne pas de résultats satisfaisants malgré l'emploi des systèmes de refroidissement, il sera possible d'installer une unité autonome de refroidissement avec **échangeur de chaleur** (voir chap. 22); nous consulter.

Il n'est pas nécessaire de tenir compte de la puissance thermique lorsque la durée maximale du service continu est de $1 \div 3 \text{ h}$ (des petites grandeurs de réducteurs aux grandes) suivie d'un temps de repos (environ $1 \div 3 \text{ h}$) suffisant à retablir dans le réducteur presque la température ambiante.

Pour toutes températures ambiantes maximales supérieures à $40\text{ }^\circ\text{C}$ ou inférieures à $0\text{ }^\circ\text{C}$, nous consulter.

4 - Potencia térmica P_t [kW]

Sistema de refrigeración artificial con ventilador para reductor de ejes paralelos y de ejes ortogonales, respectivamente.



En las ejecuciones con árbol rápido de doble salida (... D, ... H y ... R) ambos extremos del árbol son **accesibles** incluso en presencia del ventilador: **la eventual protección antiaccidente debe ser por cuenta del Comprador (98/37/CEE).**

4 - Puissance thermique P_t [kW]

Système de refroidissement artificiel par ventilateur pour réducteur à axes parallèles et orthogonaux respectivement.



Dans les exécutions à arbre rapide à double sortie (... D, ... H et ... R), les bouts d'arbre correspondants sont tous les deux **accessibles** même lorsqu'il y a le ventilateur: **toute protection contre les accidents du travail doit être faite aux soins de l'Acheteur (98/37/CEE).**

5 - Factor de servicio f_s

El factor de servicio f_s tiene en cuenta las distintas condiciones de funcionamiento (naturaleza de la carga, duración, frecuencia de arranque, velocidad angular n_2 , otras consideraciones) a las que puede ser sometido el reductor y que son necesarias para los cálculos de selección y verificación del propio reductor.

Las potencias y los pares indicados en el catálogo son nominales (es decir, válidos para $f_s = 1$) para los reductores, y correspondientes al f_s indicado para los motorreductores.

Factor de servicio en función: de la **naturaleza de la carga** y de la **duración de funcionamiento** (este valor debe ser multiplicado por los de los cuadros al lado).

Facteur de service en fonction: de la **nature de la charge** et de la **durée de fonctionnement** (cette valeur doit être multipliée par celles de tableaux ci contre).

5 - Facteur de service f_s

Le facteur de service f_s tient compte des diverses conditions de fonctionnement (nature de la charge, durée, fréquence de démarrage, vitesse n_2 , autres considérations), auxquelles peut être soumis le réducteur et dont il faut tenir compte dans les calculs de sélection et de vérification du réducteur même.

Les puissances et les moments de torsion indiqués dans le catalogue sont nominaux (c.à.d. valables pour $f_s = 1$) pour les réducteurs; pour les motorréducteurs ils correspondent au f_s indiqué.

... de la **frecuencia de arranque** relacionada con la naturaleza de la carga.

... de la **fréquence de démarrage** rapportée à la nature de la charge.

... de la **velocidad angular de salida** n_2 .

... de la **vitesse angulaire de sortie** n_2 .

| Ref. Réf. | Naturaleza de la carga ¹⁾ de la máquina accionada Nature de la charge ¹⁾ de la machine entraînée | Duración de funcionamiento [h] Durée de fonctionnement [h] | | | | |
|---------------------------------------|---|---|----------------|----------------|-----------------|-----------------|
| | | 6 300 2h/d | 12 500 4h/d | 25 000 8h/d | 50 000 16h/d | 80 000 24h/d |
| a | Uniforme | 0,8 | 0,9 | 1 | 1,18 | 1,32 |
| | Sobrecargas moderadas (1,6 x normal) | 1 | 1,12 | 1,25 | 1,5 | 1,7 |
| Surcharges modérées (1,6 x normal) | | | | | | |
| c | Sobrecargas fuertes (2,5 x normal) | 1,32 | 1,5 | 1,7 | 2 | 2,24 |
| | Fortes surcharges (2,5 x normal) | | | | | |

| Ref. carga Réf. charge | Frecuencia de arranque z [arr./h] Fréquence de démarrage z [dém/h] | | | | | | | |
|---------------------------------|---|------|------|------|------|------|------|------|
| | 2 | 4 | 8 | 16 | 32 | 63 | 125 | 250 |
| a | 1 | 1,06 | 1,12 | 1,18 | 1,25 | 1,32 | 1,4 | 1,5 |
| b | 1 | 1 | 1,06 | 1,12 | 1,18 | 1,25 | 1,32 | 1,4 |
| c | 1 | 1 | 1 | 1,06 | 1,12 | 1,18 | 1,25 | 1,32 |

| n_2 min ⁻¹ | |
|----------------------------|------|
| 560 ÷ 355 | 1,25 |
| 355 ÷ 224 | 1,18 |
| 224 ÷ 140 | 1,12 |
| 140 ÷ 90 | 1,06 |
| ≤ 90 | 1 |

1) Para obtener información sobre la naturaleza de la carga de la máquina accionada en función de la aplicación, ver el cuadro de la pág. 20.
1) Pour une indication sur la nature de la charge de la machine entraînée selon l'application, voir tableau à la page 21

Aclaraciones y consideraciones sobre el factor de servicio.

Los citados valores de f_s son válidos para:

- motor eléctrico con rotor de jaula, conexión directa hasta 9,2 kW, estrella-triángulo para potencias superiores; para conexión directa superior a 9,2 kW o para motor freno, elegir el f_s en base a una frecuencia de arranque doble con respecto a la efectiva; motor de explosión donde f_s debe ser multiplicado por 1,25 (multicilindro) ó 1,5 (monocilindro);
- duración máxima de las sobrecargas 15 s, de los arranques 3 s; si es superior y/o con notable efecto de choque, consultarnos;
- un número entero de ciclos de sobrecarga (o de arranque) completados **no exactamente** en 1, 2, 3 ó 4 revoluciones del árbol lento; si son completados **exactamente** considerar que la sobrecarga actúa constantemente;
- grado de fiabilidad **normal**; si es **elevado** (notable dificultad de mantenimiento, gran importancia del reductor en el ciclo productivo, seguridad para las personas, etc.) multiplicar f_s por **1,25 ÷ 1,4**.

Motores con par de arranque no superior al nominal (conexión estrella-triángulo, determinados tipos de corriente continua y monofásicos) y determinados sistemas de conexión del reductor al motor y a la máquina accionada (acomplamientos elásticos, centrífugos, oleodinámicos, de seguridad, embragues, transmisiones de correas) tienen una influencia positiva sobre el factor de servicio, permitiendo reducirlo en algunos casos de funcionamiento pesado; en caso de necesidad consultarnos.

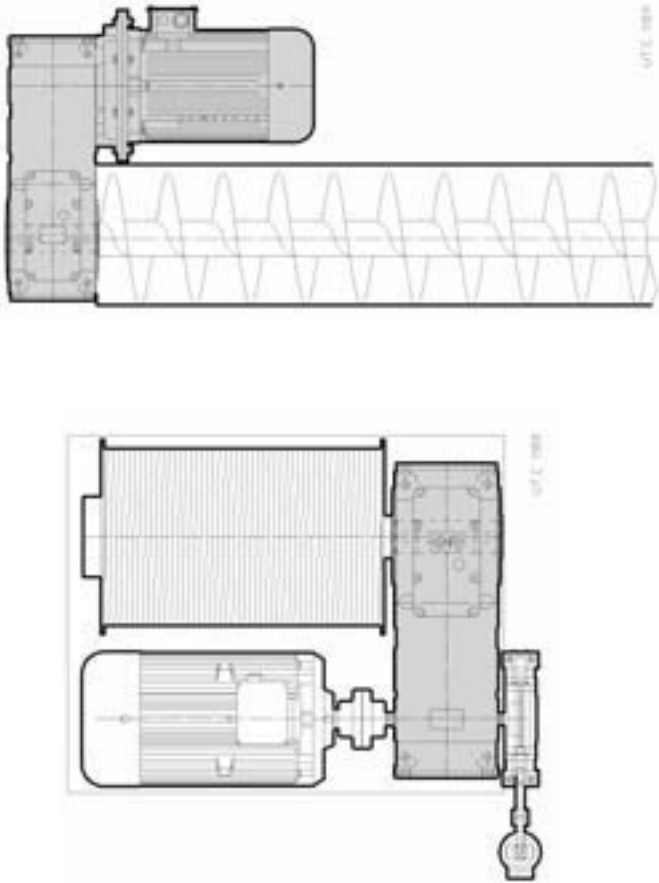
Précisions et considérations sur le facteur de service.

Les valeurs de f_s indiquées ci-dessus sont valables pour:

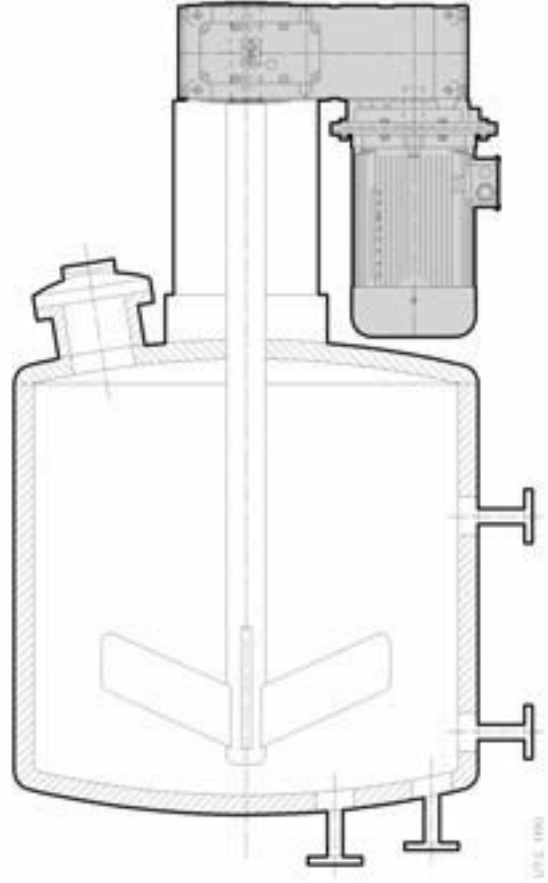
- moteur électrique avec rotor à cage, démarrage en direct jusqu'à 9,2 kW, étoile-triangle pour puissances supérieures; pour démarrages en direct au dessus de 9,2 kW ou pour moteurs freins, choisir f_s en fonction d'une fréquence de démarrage double de la fréquence effective; pour moteurs à explosion il faut multiplier f_s par 1,25 (multicylindre) ou par 1,5 (monocylindre);
- durée maximale des surcharges 15 s; des démarrages 3 s; si ces temps sont supérieures et/ou avec effet de choc considérable, nous consulter;
- un nombre entier de cycles de surcharge (ou de démarrage) complétés **pas exactement** en 1, 2, 3 ou 4 tours de l'arbre lent; si complétés **exactement**, considérer la surcharge comme agissant continuellement;
- degré de fiabilité **normale**; si celui-ci est **élevé** (difficulté considérable d'entretien, grande importance du réducteur dans la cycle de production, sécurité pour les personnes, etc.), multiplier f_s par **1,25 ÷ 1,4**.

L'utilisation de moteurs dont le moment de démarrage n'est pas supérieur au moment nominal (démarrage en étoile-triangle, certains types à courant continu et monophasés), de systèmes déterminés d'accouplement du réducteur au moteur et à la machine entraînée (accouplements élastiques, centrifuges, hydrauliques, de sécurité, embrayages, transmissions par courroie) influencent favorablement le facteur de service et permettent de la réduire dans certains cas de fonctionnement lourd; nous consulter, le cas échéant.

Ejemplos de aplicación que adoptan la solución con reductor **modelo largo**.



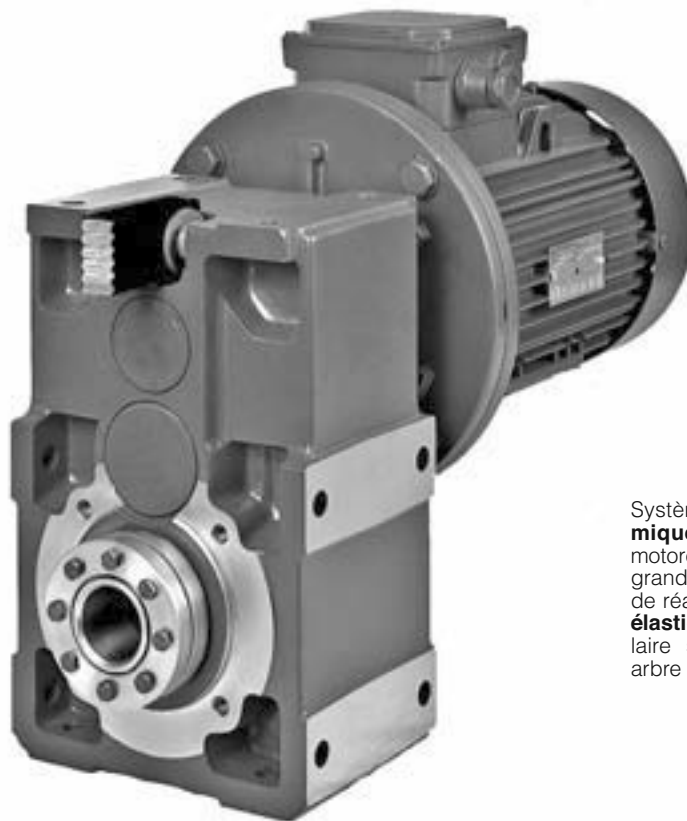
Exemples d'applications qui peuvent adopter le **modèle long** du réducteur.



Otros ejemplos de aplicaciones que pueden adoptar la nueva solución ventajosa de la **serie «larga»** pueden ser: extrusoras, prensas de inyección para materias plásticas, agitadores, areadores, transportadores con exigencias particulares de dimensiones, molas, traslaciones (puente).

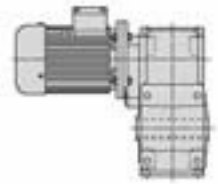
Autres exemples d'applications qui peuvent adopter la solution nouvelle et avantageuse de la **série «longue»** peuvent être: extrudeuses, presse à injection pour matières plastiques, agitateurs, aérateurs, transportateurs avec exigences particulières de dimensions, moulins, translations (pont).

Sistema de reacción **económico** para reductores y motorreductores de ejes paralelos tam. 40 ... 125, con cavidad de reacción y kit **muelles de taza**, para fijación pendular sobre perno máquina o árbol pasante.



Système de réaction **économique** pour réducteurs et motoréducteurs à axes parallèles grand. 40 ... 125, avec logement de réaction et **kit des rondelles élastiques** pour fixation pendulaire sur le pivot machine ou arbre passant.

11 - Programa de fabricación (ejes paralelos) 11 - Programme de fabrication (axes parallèles)



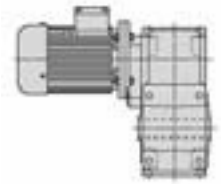
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i | |
|-------------|----------------------------|----------------|-------|--|-----------------|-------|
| 1) | | | | 2) | | |
| 0,09 | 3,42 | 23,1 | 1,18 | MR 4I 63 - 63 A | 6 263 | |
| | 3,29 | 24 | 1,4 | MR 4I 64 - 63 A | 6 274 | |
| | 4,28 | 18,5 | 1,7 | MR 4I 63 - 63 A | 6 210 | |
| | 4,11 | 19,3 | 2 | MR 4I 64 - 63 A | 6 219 | |
| | 5,21 | 15,2 | 2,12 | MR 4I 63 - 63 A | 6 173 | |
| | 6,31 | 12,5 | 2,5 | MR 4I 63 - 63 A | 6 143 | |
| | 7,68 | 10,3 | 3 | MR 4I 63 - 63 A | 6 117 | |
| | 10,7 | 7,6 | 3,55 | MR 3I 63 - 63 A | 6 84,3 | |
| | 14 | 5,8 | 1,12 | MR 3I 40 - 63 A | 6 64,3 | |
| | 14,2 | 5,7 | 2,24 | MR 3I 50 - 63 A | 6 63,2 | |
| | 16,9 | 4,78 | 1,5 | MR 3I 40 - 63 A | 6 53,2 | |
| | 17,3 | 4,67 | 3,15 | MR 3I 50 - 63 A | 6 52 | |
| | 20,5 | 3,94 | 2 | MR 3I 40 - 63 A | 6 43,9 | |
| | 23,3 | 3,47 | 1,8 | MR 3I 40 - 63 A | 6 38,7 | |
| | 28,1 | 2,87 | 2,5 | MR 3I 40 - 63 A | 6 32 | |
| | 34,1 | 2,37 | 3,35 | MR 3I 40 - 63 A | 6 26,4 | |
| | 33,7 | 2,45 | 2,5 | MR 2I 40 - 63 A | 6 26,7 | |
| | 44,1 | 1,83 | 4,25 | MR 3I 40 - 63 A | 6 20,4 | |
| | 40,7 | 2,03 | 3,35 | MR 2I 40 - 63 A | 6 22,1 | |
| | 49,4 | 1,67 | 4,5 | MR 2I 40 - 63 A | 6 18,2 | |
| | 56,1 | 1,47 | 4 | MR 2I 40 - 63 A | 6 16,1 | |
| | 67,7 | 1,22 | 5,6 | MR 2I 40 - 63 A | 6 13,3 | |
| | 82,2 | 1 | 7,5 | MR 2I 40 - 63 A | 6 11 | |
| | 0,12 | 3,42 | 30,8 | 0,9 | MR 4I 63 - 63 B | 6 263 |
| | | 3,29 | 32,1 | 1,06 | MR 4I 64 - 63 B | 6 274 |
| | | 4,28 | 24,7 | 1,25 | MR 4I 63 - 63 B | 6 210 |
| | | 4,11 | 25,7 | 1,5 | MR 4I 64 - 63 B | 6 219 |
| | | 5,32 | 19,8 | 1,4 | MR 4I 63 - 63 A | 4 263 |
| | | 5,12 | 20,6 | 1,6 | MR 4I 64 - 63 A | 4 274 |
| | | 5,21 | 20,3 | 1,6 | MR 4I 63 - 63 B | 6 173 |
| | | 4,99 | 21,1 | 1,9 | MR 4I 64 - 63 B | 6 180 |
| | | 6,65 | 15,8 | 2 | MR 4I 63 - 63 A | 4 210 |
| 8,1 | | 13 | 2,36 | MR 4I 63 - 63 A | 4 173 | |
| 9,81 | | 10,7 | 3 | MR 4I 63 - 63 A | 4 143 | |
| 10,7 | | 10,1 | 2,65 | MR 3I 63 - 63 B | 6 84,3 | |
| 14 | | 7,7 | 0,8 | MR 3I 40 - 63 B | 6 64,3 | |
| 14,2 | | 7,6 | 1,7 | MR 3I 50 - 63 B | 6 63,2 | |
| 11,9 | | 8,8 | 3,55 | MR 4I 63 - 63 A | 4 117 | |
| 13,3 | | 8,1 | 4 | MR 3I 63 - 63 B | 6 67,5 | |
| 16,9 | | 6,4 | 1,12 | MR 3I 40 - 63 B | 6 53,2 | |
| 17,3 | | 6,2 | 2,36 | MR 3I 50 - 63 B | 6 52 | |
| 16,6 | | 6,5 | 4,25 | MR 3I 63 - 63 A | 4 84,3 | |
| 21,8 | | 4,95 | 1,25 | MR 3I 40 - 63 A | 4 64,3 | |
| 20,5 | | 5,3 | 1,5 | MR 3I 40 - 63 B | 6 43,9 | |
| 22,1 | | 4,87 | 2,65 | MR 3I 50 - 63 A | 4 63,2 | |
| 26,3 | | 4,1 | 1,7 | MR 3I 40 - 63 A | 4 53,2 | |
| 26,9 | | 4 | 3,55 | MR 3I 50 - 63 A | 4 52 | |
| 31,9 | | 3,38 | 2,36 | MR 3I 40 - 63 A | 4 43,9 | |
| 36,2 | | 2,98 | 2 | MR 3I 40 - 63 A | 4 38,7 | |
| 33,7 | | 3,26 | 1,9 | MR 2I 40 - 63 B | 6 26,7 | |
| 43,7 | | 2,46 | 2,8 | MR 3I 40 - 63 A | 4 32 | |
| 40,7 | | 2,7 | 2,5 | MR 2I 40 - 63 B | 6 22,1 | |
| 53,1 | | 2,03 | 3,75 | MR 3I 40 - 63 A | 4 26,4 | |
| 52,4 | | 2,1 | 2,8 | MR 2I 40 - 63 A | 4 26,7 | |
| 68,5 | | 1,57 | 4,75 | MR 3I 40 - 63 A | 4 20,4 | |
| 63,3 | | 1,74 | 4 | MR 2I 40 - 63 A | 4 22,1 | |
| 76,9 | | 1,43 | 5,3 | MR 2I 40 - 63 A | 4 18,2 | |
| 87,2 | | 1,26 | 4,75 | MR 2I 40 - 63 A | 4 16,1 | |
| 105 | | 1,04 | 6,3 | MR 2I 40 - 63 A | 4 13,3 | |
| 128 | | 0,86 | 8,5 | MR 2I 40 - 63 A | 4 11 | |
| 165 | | 0,67 | 10 | MR 2I 40 - 63 A | 4 8,48 | |
| 0,18 | | 2,86 | 55 | 1,06 | MR 4I 80 - 71 A | 6 314 |
| | | 2,86 | 55 | 1,18 | MR 4I 81 - 71 A | 6 314 |
| | 3,42 | 46,3 | 1,25 | MR 4I 80 - 71 A | 6 263 | |
| | 3,42 | 46,3 | 1,4 | MR 4I 81 - 71 A | 6 263 | |

| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i | |
|-------------|----------------------------|----------------|-------|--|-----------------|-------|
| 1) | | | | 2) | | |
| 0,18 | 4,72 | 33,5 | 0,8 | MR 4I 63 - 71 A | 6 191 | |
| | 4,54 | 34,8 | 0,95 | MR 4I 64 - 71 A | 6 198 | |
| | 4,27 | 37,1 | 1,8 | MR 4I 80 - 71 A | 6 211 | |
| | 4,27 | 37,1 | 2,12 | MR 4I 81 - 71 A | 6 211 | |
| | 5,32 | 29,7 | 0,9 | MR 4I 63 - 63 B | 4 263 | |
| | 5,12 | 30,9 | 1,06 | MR 4I 64 - 63 B | 4 274 | |
| | 5,9 | 26,8 | 1,18 | MR 4I 63 - 71 A | 6 152 | |
| | 5,67 | 27,9 | 1,4 | MR 4I 64 - 71 A | 6 159 | |
| | 5,67 | 27,9 | 2,36 | MR 4I 80 - 71 A | 6 159 | |
| | 5,67 | 27,9 | 2,8 | MR 4I 81 - 71 A | 6 159 | |
| | 6,65 | 23,8 | 1,32 | MR 4I 63 - 63 B | 4 210 | |
| | 6,39 | 24,8 | 1,6 | MR 4I 64 - 63 B | 4 219 | |
| | 7,19 | 22 | 1,4 | MR 4I 63 - 71 A | 6 125 | |
| | 6,49 | 24,4 | 2,8 | MR 4I 80 - 71 A | 6 139 | |
| | 8,1 | 19,5 | 1,6 | MR 4I 63 - 63 B | 4 173 | |
| | 7,76 | 20,4 | 2 | MR 4I 64 - 63 B | 4 180 | |
| | 9,81 | 16,1 | 2 | MR 4I 63 - 63 B | 4 143 | |
| | 11,9 | 13,2 | 2,36 | MR 4I 63 - 63 B | 4 117 | |
| | 14,7 | 11 | 2,5 | MR 3I 63 - 71 A | 6 61,1 | |
| | 19,5 | 8,3 | 1,5 | MR 3I 50 - 71 A | 6 46,2 | |
| | 16,6 | 9,7 | 2,8 | MR 3I 63 - 63 B | 4 84,3 | |
| | 21,8 | 7,4 | 0,85 | MR 3I 40 - 63 B | 4 64,3 | |
| | 22,1 | 7,3 | 1,8 | MR 3I 50 - 63 B | 4 63,2 | |
| | 26,3 | 6,1 | 1,12 | MR 3I 40 - 63 B | 4 53,2 | |
| | 26,9 | 6 | 2,36 | MR 3I 50 - 63 B | 4 52 | |
| | 31,9 | 5,1 | 1,6 | MR 3I 40 - 63 B | 4 43,9 | |
| | 36,2 | 4,46 | 1,4 | MR 3I 40 - 63 B | 4 38,7 | |
| | 33,7 | 4,9 | 1,25 | MR 2I 40 - 71 A | 6 26,7 | |
| | 33,1 | 4,89 | 3,35 | MR 3I 50 - 63 B | 4 42,4 | |
| | 36,9 | 4,47 | 2,8 | MR 2I 50 - 71 A | 6 24,4 | |
| | 43,7 | 3,7 | 1,9 | MR 3I 40 - 63 B | 4 32 | |
| | 40,7 | 4,05 | 1,7 | MR 2I 40 - 71 A | 6 22,1 | |
| | 39,7 | 4,07 | 4,25 | MR 3I 50 - 63 B | 4 35,3 | |
| | 53,1 | 3,05 | 2,5 | MR 3I 40 - 63 B | 4 26,4 | |
| | 52,4 | 3,15 | 1,9 | MR 2I 40 - 63 B | 4 26,7 | |
| | 68,5 | 2,36 | 3,15 | MR 3I 40 - 63 B | 4 20,4 | |
| | 63,3 | 2,61 | 2,65 | MR 2I 40 - 63 B | 4 22,1 | |
| | 76,9 | 2,15 | 3,55 | MR 2I 40 - 63 B | 4 18,2 | |
| | 87,2 | 1,89 | 3,15 | MR 2I 40 - 63 B | 4 16,1 | |
| | 105 | 1,57 | 4,25 | MR 2I 40 - 63 B | 4 13,3 | |
| | 128 | 1,29 | 5,6 | MR 2I 40 - 63 B | 4 11 | |
| | 165 | 1 | 6,7 | MR 2I 40 - 63 B | 4 8,48 | |
| | 0,25 | 2,86 | 77 | 0,85 | MR 4I 81 - 71 B | 6 314 |
| | | 3,42 | 64 | 0,9 | MR 4I 80 - 71 B | 6 263 |
| | | 3,42 | 64 | 1,06 | MR 4I 81 - 71 B | 6 263 |
| | | 4,45 | 49,3 | 1,18 | MR 4I 80 - 71 A | 4 314 |
| | | 4,45 | 49,3 | 1,32 | MR 4I 81 - 71 A | 4 314 |
| | | 4,27 | 51 | 1,32 | MR 4I 80 - 71 B | 6 211 |
| | | 4,27 | 51 | 1,5 | MR 4I 81 - 71 B | 6 211 |
| | | 5,12 | 42,9 | 0,8 | MR 4I 64 - 63 C | 4 274 |
| | | 5,9 | 37,2 | 0,85 | MR 4I 63 - 71 B | 6 152 |
| | | 5,67 | 38,8 | 1 | MR 4I 64 - 71 B | 6 159 |
| 5,32 | | 41,3 | 1,4 | MR 4I 80 - 71 A | 4 263 | |
| 5,32 | | 41,3 | 1,6 | MR 4I 81 - 71 A | 4 263 | |
| 5,67 | | 38,7 | 1,7 | MR 4I 80 - 71 B | 6 159 | |
| 6,65 | | 33 | 0,95 | MR 4I 63 - 63 C | 4 210 | |
| 6,39 | | 34,4 | 1,12 | MR 4I 64 - 63 C | 4 219 | |
| 7,35 | | 29,9 | 0,9 | MR 4I 63 - 71 A | 4 191 | |
| 7,06 | | 31,1 | 1,06 | MR 4I 64 - 71 A | 4 198 | |
| 7,19 | | 30,6 | 1,06 | MR 4I 63 - 71 B | 6 125 | |
| 6,89 | | 31,9 | 1,25 | MR 4I 64 - 71 B | 6 131 | |
| 6,64 | | 33,1 | 2 | MR 4I 80 - 71 A | 4 211 | |
| 8,1 | | 27,1 | 1,18 | MR 4I 63 - 63 C | 4 173 | |
| 7,76 | | 28,3 | 1,4 | MR 4I 64 - 63 C | 4 180 | |
| 9,18 | | 23,9 | 1,32 | MR 4I 63 - 71 A | 4 152 | |
| 8,81 | | 24,9 | 1,6 | MR 4I 64 - 71 A | 4 159 | |
| 8,83 | | 24,9 | 2,65 | MR 4I 80 - 71 A | 4 159 | |
| 9,11 | | 24,6 | 2,36 | MR 3I 80 - 71 B | 6 98,8 | |
| 9,11 | | 24,6 | 2,65 | MR 3I 81 - 71 B | 6 98,8 | |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **aumentarlas** (ver cap. 2b); proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (voir chap. 2b); M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande voir chap. 3.

11 - Programa de fabricación (ejes paralelos)
11 - Programme de fabrication (axes parallèles)



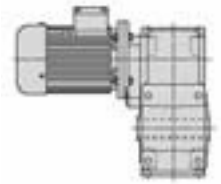
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|------------------------|--|--------|
| 1) | | | | 2) | |
| 0,25 | 9,81 | 22,4 | 1,4 | MR 4I 63 - 63 C | 4 143 |
| | 9,42 | 23,3 | 1,7 | MR 4I 64 - 63 C | 4 149 |
| | 11,2 | 19,7 | 1,6 | MR 4I 63 - 71 A | 4 125 |
| | 10,7 | 20,5 | 2 | MR 4I 64 - 71 A | 4 131 |
| | 10,9 | 20,6 | 2,8 | MR 3I 80 - 71 B | 6 82,7 |
| | 10,9 | 20,6 | 3,15 | MR 3I 81 - 71 B | 6 82,7 |
| | 11,9 | 18,4 | 1,7 | MR 4I 63 - 63 C | 4 117 |
| | 11,4 | 19,2 | 2,12 | MR 4I 64 - 63 C | 4 122 |
| | 14,7 | 15,2 | 1,8 | MR 3I 63 - 71 B | 6 61,1 |
| | 19,5 | 11,5 | 1,12 | MR 3I 50 - 71 B | 6 46,2 |
| | 16,6 | 13,5 | 2 | MR 3I 63 - 63 C | 4 84,3 |
| | 18,4 | 12,2 | 2,65 | MR 3I 63 - 71 B | 6 48,9 |
| | 22,1 | 10,1 | 1,25 | MR 3I 50 - 63 C | 4 63,2 |
| | 23,7 | 9,5 | 1,5 | MR 3I 50 - 71 B | 6 38 |
| | 20,8 | 10,8 | 3 | MR 3I 63 - 63 C | 4 67,5 |
| | 22,9 | 9,8 | 2,8 | MR 3I 63 - 71 A | 4 61,1 |
| | 26,3 | 8,5 | 0,8 | MR 3I 40 - 63 C | 4 53,2 |
| | 26,9 | 8,3 | 1,7 | MR 3I 50 - 63 C | 4 52 |
| | 30,3 | 7,4 | 1,7 | MR 3I 50 - 71 A | 4 46,2 |
| | 29,1 | 7,7 | 2,12 | MR 3I 50 - 71 B | 6 30,9 |
| | 28,6 | 7,8 | 4 | MR 3I 63 - 71 A | 4 48,9 |
| | 31,9 | 7 | 1,12 | MR 3I 40 - 63 C | 4 43,9 |
| | 36,2 | 6,2 | 1 | MR 3I 40 - 63 C | 4 38,7 |
| | 33,7 | 6,8 | 0,9 | MR 2I 40 - 71 B | 6 26,7 |
| | 33,1 | 6,8 | 2,5 | MR 3I 50 - 63 C | 4 42,4 |
| | 36,8 | 6,1 | 2,36 | MR 3I 50 - 71 A | 4 38 |
| | 36,9 | 6,2 | 2 | MR 2I 50 - 71 B | 6 24,4 |
| | 43,7 | 5,1 | 1,32 | MR 3I 40 - 63 C | 4 32 |
| | 40,7 | 5,6 | 1,25 | MR 2I 40 - 71 B | 6 22,1 |
| | 39,7 | 5,7 | 3 | MR 3I 50 - 63 C | 4 35,3 |
| | 45,2 | 4,96 | 3,35 | MR 3I 50 - 71 A | 4 30,9 |
| | 44,8 | 5,1 | 2,8 | MR 2I 50 - 71 B | 6 20,1 |
| | 53,1 | 4,23 | 1,8 | MR 3I 40 - 63 C | 4 26,4 |
| | 52,4 | 4,37 | 1,4 | MR 2I 40 - 63 C | 4 26,7 |
| | 49,4 | 4,64 | 1,7 | MR 2I 40 - 71 B | 6 18,2 |
| | 60,2 | 3,73 | 4,5 | MR 3I 50 - 71 A | 4 23,3 |
| | 57,4 | 4 | 3,15 | MR 2I 50 - 63 C | 4 24,4 |
| | 57,4 | 4 | 3,15 | MR 2I 50 - 71 A | 4 24,4 |
| | 68,5 | 3,27 | 2,24 | MR 3I 40 - 63 C | 4 20,4 |
| | 63,3 | 3,62 | 1,9 | MR 2I 40 - 63 C | 4 22,1 |
| | 72,3 | 3,11 | 5,3 | MR 3I 50 - 71 A | 4 19,4 |
| | 69,7 | 3,29 | 4,25 | MR 2I 50 - 63 C | 4 20,1 |
| | 69,7 | 3,29 | 4,25 | MR 2I 50 - 71 A | 4 20,1 |
| | 76,9 | 2,98 | 2,5 | MR 2I 40 - 63 C | 4 18,2 |
| | 87,2 | 2,63 | 2,24 | MR 2I 40 - 63 C | 4 16,1 |
| | 85,6 | 2,68 | 6 | MR 2I 50 - 63 C | 4 16,3 |
| | 85,6 | 2,68 | 6 | MR 2I 50 - 71 A | 4 16,3 |
| | 105 | 2,18 | 3 | MR 2I 40 - 63 C | 4 13,3 |
| | 128 | 1,79 | 4 | MR 2I 40 - 63 C | 4 11 |
| | 165 | 1,39 | 5 | MR 2I 40 - 63 C | 4 8,48 |
| 208 | 1,1 | 5 | MR 2I 40 - 63 C | 4 6,75 | |
| 0,37 | 2,58 | 126 | 0,85 | MR 4I 100 - 80 A | 6 349 |
| | 3,14 | 104 | 1,18 | MR 4I 100 - 80 A | 6 287 |
| | 3,75 | 87 | 1,4 | MR 4I 100 - 80 A | 6 240 |
| | 4,45 | 73 | 0,8 | MR 4I 80 - 71 B | 4 314 |
| | 4,45 | 73 | 0,9 | MR 4I 81 - 71 B | 4 314 |
| | 4,27 | 76 | 0,9 | MR 4I 80 - 71 C | 6 211 |
| | 4,27 | 76 | 1 | MR 4I 81 - 71 C | 6 211 |
| | 4,29 | 76 | 0,9 | MR 4I 81 - 80 A | 6 210 |
| | 4,6 | 71 | 2 | MR 4I 100 - 80 A | 6 196 |
| | 5,32 | 61 | 0,95 | MR 4I 80 - 71 B | 4 263 |
| | 5,32 | 61 | 1,12 | MR 4I 81 - 71 B | 4 263 |
| | 5,67 | 57 | 1,18 | MR 4I 80 - 71 C | 6 159 |
| | 5,67 | 57 | 1,4 | MR 4I 81 - 71 C | 6 159 |
| | 5,35 | 61 | 1,12 | MR 4I 80 - 80 A | 6 168 |
| | 5,35 | 61 | 1,25 | MR 4I 81 - 80 A | 6 168 |
| | 5,53 | 59 | 2,36 | MR 4I 100 - 80 A | 6 163 |
| | 6,89 | 47,2 | 0,85 | MR 4I 64 - 71 C | 6 131 |
| | 6,64 | 49 | 1,4 | MR 4I 80 - 71 B | 4 211 |
| | 6,64 | 49 | 1,6 | MR 4I 81 - 71 B | 4 211 |

| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|------------------------|--|----------|
| 1) | | | | 2) | |
| 0,37 | 9,18 | 35,4 | 0,9 | MR 4I 63 - 71 B | 4 152 |
| | 8,81 | 36,9 | 1,06 | MR 4I 64 - 71 B | 4 159 |
| | 8,83 | 36,8 | 1,8 | MR 4I 80 - 71 B | 4 159 |
| | 8,83 | 36,8 | 2,12 | MR 4I 81 - 71 B | 4 159 |
| | 9,11 | 36,5 | 1,6 | MR 3I 80 - 71 C | 6 98,8 |
| | 9,11 | 36,5 | 1,8 | MR 3I 81 - 71 C | 6 98,8 |
| | 11,2 | 29,1 | 1,06 | MR 4I 63 - 71 B | 4 125 |
| | 10,7 | 30,3 | 1,32 | MR 4I 64 - 71 B | 4 131 |
| | 10,1 | 32,2 | 2,12 | MR 4I 80 - 71 B | 4 139 |
| | 10,9 | 30,5 | 1,9 | MR 3I 80 - 71 C | 6 82,7 |
| | 10,9 | 30,5 | 2,24 | MR 3I 81 - 71 C | 6 82,7 |
| | 13,5 | 24 | 1,32 | MR 4I 63 - 71 B | 4 103 |
| | 13 | 25 | 1,5 | MR 4I 64 - 71 B | 4 108 |
| | 14,7 | 22,5 | 1,18 | MR 3I 63 - 71 C | 6 61,1 |
| | 13,4 | 24,2 | 2,8 | MR 4I 80 - 71 B | 4 104 |
| | 14,2 | 23,4 | 2,5 | MR 3I 80 - 71 B | 4 98,8 |
| | 16,5 | 19,7 | 1,6 | MR 4I 63 - 71 B | 4 84,9 |
| | 16,6 | 20 | 1,32 | MR 3I 63 - 71 B | * 4 84,3 |
| | 16 | 20,8 | 1,6 | MR 3I 64 - 71 B | * 4 87,7 |
| | 18,4 | 18 | 1,7 | MR 3I 63 - 71 C | 6 48,9 |
| | 18,4 | 18,1 | 1,5 | MR 3I 63 - 80 A | 6 48,9 |
| | 17,7 | 18,8 | 1,8 | MR 3I 64 - 80 A | 6 50,9 |
| | 16,9 | 19,6 | 3 | MR 3I 80 - 71 B | 4 82,7 |
| | 22,1 | 15 | 0,85 | MR 3I 50 - 71 B | * 4 63,2 |
| | 23,7 | 14 | 1,06 | MR 3I 50 - 71 C | 6 38 |
| | 20,8 | 16 | 2 | MR 3I 63 - 71 B | * 4 67,5 |
| | 22,9 | 14,5 | 1,9 | MR 3I 63 - 71 B | 4 61,1 |
| | 26,9 | 12,3 | 1,18 | MR 3I 50 - 71 B | * 4 52 |
| | 30,3 | 11 | 1,18 | MR 3I 50 - 71 B | 4 46,2 |
| | 29,1 | 11,4 | 1,4 | MR 3I 50 - 71 C | 6 30,9 |
| | 28,6 | 11,6 | 2,65 | MR 3I 63 - 71 B | 4 48,9 |
| | 36,8 | 9 | 1,6 | MR 3I 50 - 71 B | 4 38 |
| | 38,7 | 8,6 | 1,9 | MR 3I 50 - 71 C | 6 23,3 |
| | 36,9 | 9,2 | 1,4 | MR 2I 50 - 71 C | 6 24,4 |
| | 37,4 | 9,1 | 3 | MR 2I 63 - 71 C | 6 24,1 |
| | 37,4 | 9,1 | 3 | MR 2I 63 - 80 A | 6 24,1 |
| | 40,7 | 8,3 | 0,85 | MR 2I 40 - 71 C | 6 22,1 |
| | 45,2 | 7,3 | 2,24 | MR 3I 50 - 71 B | 4 30,9 |
| | 44,8 | 7,6 | 1,9 | MR 2I 50 - 71 C | 6 20,1 |
| | 52,4 | 6,5 | 0,95 | MR 2I 40 - 71 B | 4 26,7 |
| | 49,4 | 6,9 | 1,12 | MR 2I 40 - 71 C | 6 18,2 |
| | 60,2 | 5,5 | 3 | MR 3I 50 - 71 B | 4 23,3 |
| | 57,4 | 5,9 | 2,12 | MR 2I 50 - 71 B | 4 24,4 |
| | 63,3 | 5,4 | 1,25 | MR 2I 40 - 71 B | 4 22,1 |
| | 72,3 | 4,6 | 3,75 | MR 3I 50 - 71 B | 4 19,4 |
| | 69,7 | 4,86 | 3 | MR 2I 50 - 71 B | 4 20,1 |
| | 76,9 | 4,41 | 1,7 | MR 2I 40 - 71 B | 4 18,2 |
| | 87,2 | 3,89 | 1,5 | MR 2I 40 - 71 B | 4 16,1 |
| | 85,6 | 3,96 | 4 | MR 2I 50 - 71 B | 4 16,3 |
| | 105 | 3,22 | 2 | MR 2I 40 - 71 B | 4 13,3 |
| 114 | 2,98 | 5,3 | MR 2I 50 - 71 B | 4 12,3 | |
| 128 | 2,65 | 2,8 | MR 2I 40 - 71 B | 4 11 | |
| 137 | 2,48 | 6,7 | MR 2I 50 - 71 B | 4 10,2 | |
| 165 | 2,05 | 3,35 | MR 2I 40 - 71 B | 4 8,48 | |
| 208 | 1,63 | 3,35 | MR 2I 40 - 71 B | 4 6,75 | |
| 0,55 | 3,14 | 154 | 0,8 | MR 4I 100 - 80 B | 6 287 |
| | 4,02 | 120 | 0,9 | MR 4I 100 - 80 A | 4 349 |
| | 3,75 | 129 | 0,95 | MR 4I 100 - 80 B | 6 240 |
| | 4,88 | 99 | 1,25 | MR 4I 100 - 80 A | 4 287 |
| | 5,35 | 90 | 0,85 | MR 4I 81 - 80 B | 6 168 |
| | 5,83 | 83 | 1,5 | MR 4I 100 - 80 A | 4 240 |
| | 6,64 | 73 | 0,9 | MR 4I 80 - 71 C | 4 211 |
| | 6,64 | 73 | 1,06 | MR 4I 81 - 71 C | 4 211 |
| | 6,67 | 72 | 0,8 | MR 4I 80 - 80 A | 4 210 |
| | 6,67 | 72 | 0,9 | MR 4I 81 - 80 A | 4 210 |
| | 7,16 | 67 | 2,12 | MR 4I 100 - 80 A | 4 196 |
| | 8,21 | 60 | 1,8 | MR 3I 100 - 80 B | 6 110 |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible aumentarlas (ver cap. 2b): proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.
* Forma constructiva **B5R** (ver cuadro cap. 2b).

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les augmenter (voir chap. 2b): M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande voir chap. 3.
* Position de montage **B5R** (voir tableau chap. 2b).

11 - Programa de fabricación (ejes paralelos)
11 - Programme de fabrication (axes parallèles)



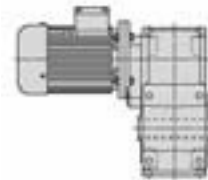
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|------------------------|--|--------|
| 1) | | | | 2) | |
| 0,55 | 8,83 | 55 | 1,25 | MR 4I 80 - 71 C | 4 159 |
| | 8,83 | 55 | 1,5 | MR 4I 81 - 71 C | 4 159 |
| | 8,32 | 58 | 1,18 | MR 4I 80 - 80 A | 4 168 |
| | 8,32 | 58 | 1,32 | MR 4I 81 - 80 A | 4 168 |
| | 8,6 | 56 | 2,5 | MR 4I 100 - 80 A | 4 163 |
| | 9,98 | 49,4 | 2,5 | MR 3I 100 - 80 B | 6 90,1 |
| | 10,7 | 45,1 | 0,9 | MR 4I 64 - 71 C | 4 131 |
| | 10,1 | 47,8 | 1,4 | MR 4I 80 - 71 C | 4 139 |
| | 10,1 | 47,8 | 1,6 | MR 4I 81 - 71 C | 4 139 |
| | 11,1 | 43,7 | 1,5 | MR 4I 80 - 80 A | 4 127 |
| | 11,1 | 43,7 | 1,8 | MR 4I 81 - 80 A | 4 127 |
| | 11,2 | 43 | 3,35 | MR 4I 100 - 80 A | 4 124 |
| | 11,9 | 41,4 | 3 | MR 3I 100 - 80 B | 6 75,5 |
| | 13,5 | 35,7 | 0,9 | MR 4I 63 - 71 C | 4 103 |
| | 13 | 37,2 | 1,06 | MR 4I 64 - 71 C | 4 108 |
| | 12,7 | 38,2 | 1,8 | MR 4I 80 - 80 A | 4 111 |
| | 12,7 | 38,2 | 2 | MR 4I 81 - 80 A | 4 111 |
| | 14,2 | 34,8 | 1,7 | MR 3I 80 - 71 C | 4 98,8 |
| | 14,2 | 34,8 | 1,9 | MR 3I 81 - 71 C | 4 98,8 |
| | 16,5 | 29,3 | 1,06 | MR 4I 63 - 71 C | 4 84,9 |
| | 15,8 | 30,6 | 1,32 | MR 4I 64 - 71 C | 4 88,6 |
| | 18,4 | 26,8 | 1 | MR 3I 63 - 80 B | 6 48,9 |
| | 17,7 | 27,9 | 1,18 | MR 3I 64 - 80 B | 6 50,9 |
| | 16,8 | 28,7 | 2,36 | MR 4I 80 - 80 A | 4 83,2 |
| | 16,9 | 29,2 | 2 | MR 3I 80 - 71 C | 4 82,7 |
| | 16,9 | 29,2 | 2,24 | MR 3I 81 - 71 C | 4 82,7 |
| | 22,9 | 21,5 | 1,25 | MR 3I 63 - 71 C | 4 61,1 |
| | 22 | 22,4 | 1,5 | MR 3I 64 - 71 C | 4 63,5 |
| | 23 | 21,5 | 1,5 | MR 3I 63 - 80 B | 6 39,1 |
| | 22,1 | 22,4 | 1,7 | MR 3I 64 - 80 B | 6 40,8 |
| | 21,1 | 23,4 | 2,8 | MR 3I 80 - 71 C | 4 66,3 |
| | 21,2 | 23,3 | 2,5 | MR 3I 80 - 80 A | 4 66 |
| | 30,3 | 16,3 | 0,8 | MR 3I 50 - 71 C | 4 46,2 |
| | 28,6 | 17,2 | 1,8 | MR 3I 63 - 71 C | 4 48,9 |
| | 28,6 | 17,2 | 1,6 | MR 3I 63 - 80 A | 4 48,9 |
| | 27,5 | 17,9 | 1,9 | MR 3I 64 - 80 A | 4 50,9 |
| | 36,8 | 13,4 | 1,06 | MR 3I 50 - 71 C | 4 38 |
| | 36,9 | 13,7 | 0,95 | MR 2I 50 - 80 B | 6 24,4 |
| | 34,9 | 14,2 | 2,24 | MR 3I 63 - 71 C | 4 40,1 |
| | 35,8 | 13,8 | 2,24 | MR 3I 63 - 80 A | 4 39,1 |
| | 37,4 | 13,5 | 2 | MR 2I 63 - 80 B | 6 24,1 |
| | 45,2 | 10,9 | 1,5 | MR 3I 50 - 71 C | 4 30,9 |
| | 44,8 | 11,2 | 1,32 | MR 2I 50 - 80 B | 6 20,1 |
| | 43,6 | 11,3 | 2,8 | MR 3I 63 - 80 A | 4 32,1 |
| | 46,7 | 10,8 | 3 | MR 2I 63 - 80 B | 6 19,3 |
| | 60,2 | 8,2 | 2 | MR 3I 50 - 71 C | 4 23,3 |
| | 57,4 | 8,8 | 1,4 | MR 2I 50 - 71 C | 4 24,4 |
| | 55,1 | 9,2 | 1,8 | MR 2I 50 - 80 B | 6 16,3 |
| | 58,1 | 8,7 | 3,15 | MR 2I 63 - 71 C | 4 24,1 |
| | 58,1 | 8,7 | 3,15 | MR 2I 63 - 80 A | 4 24,1 |
| | 63,3 | 8 | 0,85 | MR 2I 40 - 71 C | 4 22,1 |
| | 72,3 | 6,8 | 2,5 | MR 3I 50 - 71 C | 4 19,4 |
| | 69,7 | 7,2 | 2 | MR 2I 50 - 71 C | 4 20,1 |
| | 76,9 | 6,6 | 1,12 | MR 2I 40 - 71 C | 4 18,2 |
| | 87,2 | 5,8 | 1 | MR 2I 40 - 71 C | 4 16,1 |
| 85,6 | 5,9 | 2,8 | MR 2I 50 - 71 C | 4 16,3 | |
| 105 | 4,79 | 1,4 | MR 2I 40 - 71 C | 4 13,3 | |
| 114 | 4,43 | 3,55 | MR 2I 50 - 71 C | 4 12,3 | |
| 128 | 3,94 | 1,8 | MR 2I 40 - 71 C | 4 11 | |
| 137 | 3,69 | 4,5 | MR 2I 50 - 71 C | 4 10,2 | |
| 165 | 3,05 | 2,24 | MR 2I 40 - 71 C | 4 8,48 | |
| 175 | 2,88 | 5,6 | MR 2I 50 - 71 C | 4 8,01 | |
| 208 | 2,43 | 2,24 | MR 2I 40 - 71 C | 4 6,75 | |
| 218 | 2,31 | 6,3 | MR 2I 50 - 71 C | 4 6,42 | |
| 0,75 | 3,1 | 213 | 1,12 | MR 4I 125 - 90 S | 6 290 |
| | 3,83 | 172 | 1,4 | MR 4I 125 - 90 S | 6 235 |
| | 4,88 | 135 | 0,9 | MR 4I 100 - 80 B | 4 287 |
| | 4,6 | 143 | 1 | MR 4I 100 - 80 C | 6 196 |
| | 4,7 | 140 | 0,85 | MR 4I 100 - 90 S | 6 192 |
| | 4,78 | 138 | 2 | MR 4I 125 - 90 S | 6 188 |

| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|------------------------|--|----------|
| 1) | | | | 2) | |
| 0,75 | 5,83 | 113 | 1,06 | MR 4I 100 - 80 B | 4 240 |
| | 5,53 | 119 | 1,18 | MR 4I 100 - 80 C | 6 163 |
| | 5,77 | 114 | 1,25 | MR 4I 100 - 90 S | 6 156 |
| | 5,82 | 113 | 2,5 | MR 4I 125 - 90 S | 6 155 |
| | 7,11 | 93 | 0,85 | MR 4I 81 - 80 C | 6 127 |
| | 7,16 | 92 | 1,5 | MR 4I 100 - 80 B | 4 196 |
| | 8,21 | 82 | 1,32 | MR 3I 100 - 80 C | 6 110 |
| | 7,05 | 93 | 3 | MR 4I 125 - 90 S | 6 128 |
| | 8,32 | 79 | 0,85 | MR 4I 80 - 80 B | 4 168 |
| | 8,32 | 79 | 1 | MR 4I 81 - 80 B | 4 168 |
| | 8,6 | 77 | 1,8 | MR 4I 100 - 80 B | 4 163 |
| | 9,98 | 67 | 1,8 | MR 3I 100 - 80 C | 6 90,1 |
| | 11,1 | 60 | 1,12 | MR 4I 80 - 80 B | 4 127 |
| | 11,1 | 60 | 1,32 | MR 4I 81 - 80 B | 4 127 |
| | 11,2 | 59 | 2,36 | MR 4I 100 - 80 B | 4 124 |
| | 12,8 | 53 | 2,12 | MR 3I 100 - 80 B | 4 110 |
| | 12,7 | 52 | 1,32 | MR 4I 80 - 80 B | 4 111 |
| | 12,7 | 52 | 1,5 | MR 4I 81 - 80 B | 4 111 |
| | 14,2 | 47,5 | 1,25 | MR 3I 80 - 80 B | * 4 98,8 |
| | 14,2 | 47,5 | 1,4 | MR 3I 81 - 80 B | * 4 98,8 |
| | 13,6 | 49,4 | 1,18 | MR 3I 80 - 80 C | 6 66 |
| | 13,6 | 49,4 | 1,32 | MR 3I 81 - 80 C | 6 66 |
| | 15,5 | 43,3 | 2,8 | MR 3I 100 - 80 B | 4 90,1 |
| | 14,9 | 45 | 2,65 | MR 3I 100 - 90 S | 6 60,2 |
| | 17,7 | 38,1 | 0,9 | MR 3I 64 - 80 C | 6 50,9 |
| | 16,8 | 39,1 | 1,7 | MR 4I 80 - 80 B | 4 83,2 |
| | 16,8 | 39,1 | 2 | MR 4I 81 - 80 B | 4 83,2 |
| | 16,9 | 39,8 | 1,5 | MR 3I 80 - 80 B | * 4 82,7 |
| | 16,9 | 39,8 | 1,7 | MR 3I 81 - 80 B | * 4 82,7 |
| | 17 | 39,6 | 1,7 | MR 3I 80 - 80 C | 6 52,9 |
| | 17 | 39,6 | 2 | MR 3I 81 - 80 C | 6 52,9 |
| | 17,3 | 38,9 | 1,5 | MR 3I 80 - 90 S | 6 52 |
| | 17,3 | 38,9 | 1,7 | MR 3I 81 - 90 S | 6 52 |
| | 18,5 | 36,3 | 3,35 | MR 3I 100 - 80 B | 4 75,5 |
| | 22,9 | 29,4 | 0,95 | MR 3I 63 - 80 B | * 4 61,1 |
| | 22 | 30,6 | 1,12 | MR 3I 64 - 80 B | * 4 63,5 |
| | 23 | 29,3 | 1,06 | MR 3I 63 - 80 C | 6 39,1 |
| | 22,1 | 30,5 | 1,25 | MR 3I 64 - 80 C | 6 40,8 |
| | 21,1 | 31,9 | 2,12 | MR 3I 80 - 80 B | * 4 66,3 |
| | 21,2 | 31,7 | 1,8 | MR 3I 80 - 80 B | 4 66 |
| | 21,2 | 31,7 | 2,12 | MR 3I 81 - 80 B | 4 66 |
| | 28,6 | 23,5 | 1,32 | MR 3I 63 - 80 B | * 4 48,9 |
| | 28,6 | 23,5 | 1,18 | MR 3I 63 - 80 B | 4 48,9 |
| | 27,5 | 24,5 | 1,6 | MR 3I 64 - 80 B | * 4 50,9 |
| | 27,5 | 24,5 | 1,4 | MR 3I 64 - 80 B | 4 50,9 |
| | 28 | 24 | 1,32 | MR 3I 63 - 80 C | 6 32,1 |
| | 26,8 | 25,1 | 1,6 | MR 3I 64 - 80 C | 6 33,5 |
| | 26,5 | 25,4 | 2,65 | MR 3I 80 - 80 B | 4 52,9 |
| | 35,8 | 18,8 | 1,7 | MR 3I 63 - 80 B | 4 39,1 |
| | 34,3 | 19,6 | 2 | MR 3I 64 - 80 B | 4 40,8 |
| | 32,6 | 20,7 | 1,9 | MR 3I 64 - 80 C | 6 27,6 |
| | 37,4 | 18,4 | 1,5 | MR 2I 63 - 80 C | 6 24,1 |
| | 35,9 | 19,1 | 1,7 | MR 2I 64 - 80 C | 6 25,1 |
| | 37,4 | 18,4 | 1,5 | MR 2I 63 - 90 S | 6 24,1 |
| | 35,9 | 19,1 | 1,7 | MR 2I 64 - 90 S | 6 25,1 |
| 44,8 | 15,3 | 0,95 | MR 2I 50 - 80 C | 6 20,1 | |
| 43,6 | 15,5 | 2 | MR 3I 63 - 80 B | 4 32,1 | |
| 46,7 | 14,7 | 2,12 | MR 2I 63 - 80 C | 6 19,3 | |
| 46,7 | 14,7 | 2,12 | MR 2I 63 - 90 S | 6 19,3 | |
| 57,4 | 12 | 1,06 | MR 2I 50 - 80 B | 4 24,4 | |
| 55,1 | 12,5 | 1,32 | MR 2I 50 - 80 C | 6 16,3 | |
| 52,8 | 12,8 | 2,5 | MR 3I 63 - 80 B | 4 26,5 | |
| 58,1 | 11,8 | 2,24 | MR 2I 63 - 80 B | 4 24,1 | |
| 69,7 | 9,9 | 1,4 | MR 2I 50 - 80 B | 4 20,1 | |
| 73,2 | 9,4 | 1,7 | MR 2I 50 - 80 C | 6 12,3 | |
| 64,2 | 10,5 | 3 | MR 3I 63 - 80 B | 4 21,8 | |
| 72,6 | 9,5 | 3,35 | MR 2I 63 - 80 B | 4 19,3 | |
| 76,9 | 8,9 | 0,85 | MR 2I 40 - 71 D | 4 18,2 | |
| 85,6 | 8 | 2 | MR 2I 50 - 80 B | 4 16,3 | |
| 105 | 6,5 | 1 | MR 2I 40 - 71 D | 4 13,3 | |
| 114 | 6 | 2,65 | MR 2I 50 - 80 B | 4 12,3 | |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **aumentarlas** (ver cap. 2b); proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.
* Forma constructiva **B5R** (ver cuadro cap. 2b).

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (voir chap. 2b); M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande voir chap. 3.
* Position de montage **B5R** (voir tableau chap. 2b).

11 - Programa de fabricación (ejes paralelos)
11 - Programme de fabrication (axes parallèles)



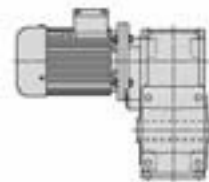
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|------------------------|--|---------------|
| 1) | | | | 2) | |
| 0,75 | 128 | 5,4 | 1,32 | MR 2I 40 - 71 D | 4 11 |
| | 137 | 5 | 3,35 | MR 2I 50 - 80 B | 4 10,2 |
| | 165 | 4,16 | 1,6 | MR 2I 40 - 71 D | 4 8,48 |
| | 175 | 3,93 | 4,25 | MR 2I 50 - 80 B | 4 8,01 |
| | 208 | 3,31 | 1,6 | MR 2I 40 - 71 D | 4 6,75 |
| | 218 | 3,15 | 4,5 | MR 2I 50 - 80 B | 4 6,42 |
| 1,1 | 3,1 | 312 | 0,8 | MR 4I 125 - 90 L | 6 290 |
| | 3,83 | 253 | 0,95 | MR 4I 125 - 90 L | 6 235 |
| | 4,82 | 200 | 1,18 | MR 4I 125 - 90 S | 4 290 |
| | 4,78 | 202 | 1,4 | MR 4I 125 - 90 L | 6 188 |
| | 5,77 | 168 | 0,85 | MR 4I 100 - 90 L | 6 156 |
| | 5,95 | 162 | 1,5 | MR 4I 125 - 90 S | 4 235 |
| | 5,82 | 166 | 1,7 | MR 4I 125 - 90 L | 6 155 |
| | 7,16 | 135 | 1,06 | MR 4I 100 - 80 C | 4 196 |
| | 7,31 | 132 | 0,9 | MR 4I 100 - 90 S | 4 192 |
| | 7,44 | 130 | 2,12 | MR 4I 125 - 90 S | 4 188 |
| | 8,6 | 112 | 1,25 | MR 4I 100 - 80 C | 4 163 |
| | 8,97 | 108 | 1,32 | MR 4I 100 - 90 S | 4 156 |
| | 9,06 | 107 | 2,65 | MR 4I 125 - 90 S | 4 155 |
| | 9,69 | 102 | 2,36 | MR 3I 125 - 90 L | 6 92,9 |
| | 11,1 | 87 | 0,9 | MR 4I 81 - 80 C | 4 127 |
| | 11,2 | 86 | 1,6 | MR 4I 100 - 80 C | 4 124 |
| | 10,8 | 90 | 1,6 | MR 4I 100 - 90 S | 4 130 |
| | 12,8 | 77 | 1,4 | MR 3I 100 - 80 C | 4 110 |
| | 12,3 | 80 | 1,32 | MR 3I 100 - 90 L | 6 73,2 |
| | 11 | 88 | 3,15 | MR 4I 125 - 90 S | 4 128 |
| | 12 | 83 | 3 | MR 3I 125 - 90 L | 6 75,3 |
| | 12,7 | 76 | 0,9 | MR 4I 80 - 80 C | 4 111 |
| | 12,7 | 76 | 1 | MR 4I 81 - 80 C | 4 111 |
| | 14,1 | 69 | 2 | MR 4I 100 - 90 S | 4 99,3 |
| | 15,5 | 64 | 1,9 | MR 3I 100 - 80 C | 4 90,1 |
| | 14,9 | 66 | 1,8 | MR 3I 100 - 90 L | 6 60,2 |
| | 16,8 | 57 | 1,18 | MR 4I 80 - 80 C | 4 83,2 |
| | 16,8 | 57 | 1,4 | MR 4I 81 - 80 C | 4 83,2 |
| | 17,3 | 57 | 1 | MR 3I 80 - 90 L | 6 52 |
| | 17,3 | 57 | 1,18 | MR 3I 81 - 90 L | 6 52 |
| | 16,9 | 57 | 2,5 | MR 4I 100 - 90 S | 4 82,7 |
| | 18,5 | 53 | 2,24 | MR 3I 100 - 80 C | 4 75,5 |
| | 19,1 | 52 | 2,12 | MR 3I 100 - 90 S | 4 73,2 |
| | 21,2 | 46,6 | 1,25 | MR 3I 80 - 80 C | 4 66 |
| | 21,2 | 46,6 | 1,4 | MR 3I 81 - 80 C | 4 66 |
| | 21,6 | 45,7 | 1,5 | MR 3I 80 - 90 L | 6 41,7 |
| | 21,6 | 45,7 | 1,7 | MR 3I 81 - 90 L | 6 41,7 |
| | 22,8 | 43,3 | 3,15 | MR 3I 100 - 80 C | 4 61,5 |
| | 23,3 | 42,5 | 2,8 | MR 3I 100 - 90 S | 4 60,2 |
| | 28,6 | 34,5 | 0,8 | MR 3I 63 - 80 C | 4 48,9 |
| | 27,5 | 35,9 | 0,95 | MR 3I 64 - 80 C | 4 50,9 |
| | 26,5 | 37,3 | 1,8 | MR 3I 80 - 80 C | 4 52,9 |
| | 26,5 | 37,3 | 2,12 | MR 3I 81 - 80 C | 4 52,9 |
| | 26,9 | 36,7 | 1,6 | MR 3I 80 - 90 S | 4 52 |
| | 26,9 | 36,7 | 1,8 | MR 3I 81 - 90 S | 4 52 |
| 35,8 | 27,6 | 1,12 | MR 3I 63 - 80 C | 4 39,1 | |
| 34,3 | 28,7 | 1,32 | MR 3I 64 - 80 C | 4 40,8 | |
| 37,4 | 27 | 1 | MR 2I 63 - 90 L | 6 24,1 | |
| 35,9 | 28,1 | 1,18 | MR 2I 64 - 90 L | 6 25,1 | |
| 35,2 | 28,1 | 2,36 | MR 3I 80 - 80 C | 4 39,8 | |
| 33,6 | 29,4 | 2,24 | MR 3I 80 - 90 S | 4 41,7 | |
| 34,6 | 29,1 | 2 | MR 2I 80 - 90 L | 6 26 | |
| 34,6 | 29,1 | 2,24 | MR 2I 81 - 90 L | 6 26 | |
| 43,6 | 22,7 | 1,4 | MR 3I 63 - 80 C | 4 32,1 | |
| 41,7 | 23,7 | 1,7 | MR 3I 64 - 80 C | 4 33,5 | |
| 46,7 | 21,6 | 1,5 | MR 2I 63 - 90 L | 6 19,3 | |
| 44,8 | 22,5 | 1,7 | MR 2I 64 - 90 L | 6 20,1 | |
| 44,7 | 22,1 | 3 | MR 3I 80 - 90 S | 4 31,3 | |
| 43,2 | 23,3 | 2,8 | MR 2I 80 - 90 L | 6 20,8 | |
| 52,8 | 18,7 | 1,7 | MR 3I 63 - 80 C | 4 26,5 | |
| 50,7 | 19,5 | 2 | MR 3I 64 - 80 C | 4 27,6 | |
| 58,1 | 17,4 | 1,5 | MR 2I 63 - 80 C | 4 24,1 | |

| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|---------------------------|--|-----------------|
| 1) | | | | 2) | |
| 1,1 | 55,9 | 18 | 1,8 | MR 2I 64 - 80 C | 4 25,1 |
| | 58,1 | 17,4 | 1,5 | MR 2I 63 - 90 S | 4 24,1 |
| | 55,9 | 18 | 1,8 | MR 2I 64 - 90 S | 4 25,1 |
| | 56,8 | 17,7 | 1,8 | MR 2I 63 - 90 L | 6 15,8 |
| | 54,5 | 18,5 | 2,12 | MR 2I 64 - 90 L | 6 16,5 |
| | 53,8 | 18,7 | 3 | MR 2I 80 - 90 S | 4 26 |
| | 69,7 | 14,5 | 1 | MR 2I 50 - 80 C | 4 20,1 |
| | 64,2 | 15,4 | 2 | MR 3I 63 - 80 C | 4 21,8 |
| | 72,6 | 13,9 | 2,24 | MR 2I 63 - 80 C | 4 19,3 |
| | 72,6 | 13,9 | 2,24 | MR 2I 63 - 90 S | 4 19,3 |
| | 85,6 | 11,8 | 1,4 | MR 2I 50 - 80 C | 4 16,3 |
| | 88,4 | 11,4 | 2,8 | MR 2I 63 - 80 C | 4 15,8 |
| | 88,4 | 11,4 | 2,8 | MR 2I 63 - 90 S | 4 15,8 |
| | 114 | 8,9 | 1,8 | MR 2I 50 - 80 C | 4 12,3 |
| | 107 | 9,4 | 3,35 | MR 2I 63 - 80 C | 4 13,1 |
| | 107 | 9,4 | 3,35 | MR 2I 63 - 90 S | 4 13,1 |
| | 137 | 7,4 | 2,24 | MR 2I 50 - 80 C | 4 10,2 |
| | 130 | 7,7 | 4 | MR 2I 63 - 80 C | 4 10,7 |
| | 130 | 7,7 | 4 | MR 2I 63 - 90 S | 4 10,7 |
| | 175 | 5,8 | 2,8 | MR 2I 50 - 80 C | 4 8,01 |
| | 169 | 6 | 5,3 | MR 2I 63 - 80 C | 4 8,26 |
| | 169 | 6 | 5,3 | MR 2I 63 - 90 S | 4 8,26 |
| | 218 | 4,62 | 3,15 | MR 2I 50 - 80 C | 4 6,42 |
| | 214 | 4,71 | 6 | MR 2I 63 - 80 C | 4 6,53 |
| | 214 | 4,71 | 6 | MR 2I 63 - 90 S | 4 6,53 |
| 1,5 | 4,82 | 273 | 0,9 | MR 4I 125 - 90 L | 4 290 |
| | 4,78 | 276 | 1 | MR 4I 125 - 90 LC | 6 188 |
| | 4,71 | 280 | 0,85 | MR 4I 125 - 100 LA | 6 191 |
| | 5,95 | 221 | 1,12 | MR 4I 125 - 90 L | 4 235 |
| | 5,82 | 226 | 1,25 | MR 4I 125 - 90 LC | 6 155 |
| | 5,89 | 224 | 1,25 | MR 4I 125 - 100 LA | 6 153 |
| | 7,44 | 177 | 1,6 | MR 4I 125 - 90 L | 4 188 |
| | 7,34 | 183 | 1,9 | MR 3I 140 - 100 LA | 6 123 |
| | 8,97 | 147 | 0,95 | MR 4I 100 - 90 L | 4 156 |
| | 9,06 | 146 | 1,9 | MR 4I 125 - 90 L | 4 155 |
| | 9,69 | 139 | 1,7 | MR 3I 125 - 90 LC | 6 92,9 |
| | 9 | 150 | 2,8 | MR 3I 140 - 100 LA | 6 100 |
| | 10,1 | 134 | 3,15 | MR 3I 140 - 100 LA | 6 89,4 |
| | 10,8 | 122 | 1,12 | MR 4I 100 - 90 L | 4 130 |
| | 12,8 | 105 | 1,06 | MR 3I 100 - 90 L | * 4 110 |
| | 12,3 | 110 | 1 | MR 3I 100 - 90 LC | 6 73,2 |
| | 11 | 120 | 2,36 | MR 4I 125 - 90 L | 4 128 |
| | 12 | 113 | 2,12 | MR 3I 125 - 90 LC | 6 75,3 |
| | 12 | 113 | 2,12 | MR 3I 125 - 100 LA | 6 75,3 |
| | 14,1 | 93 | 1,5 | MR 4I 100 - 90 L | 4 99,3 |
| | 15,5 | 87 | 1,4 | MR 3I 100 - 90 L | * 4 90,1 |
| | 14,9 | 90 | 1,32 | MR 3I 100 - 90 LC | 6 60,2 |
| | 15,6 | 86 | 1,25 | MR 3I 100 - 100 LA | 6 57,7 |
| | 15,1 | 89 | 2,65 | MR 3I 125 - 90 L | 4 92,9 |
| | 17,3 | 78 | 0,85 | MR 3I 81 - 90 LC | 6 52 |
| | 16,9 | 78 | 1,8 | MR 4I 100 - 90 L | 4 82,7 |
| | 18,5 | 73 | 1,7 | MR 3I 100 - 90 L | * 4 75,5 |
| | 19,1 | 70 | 1,5 | MR 3I 100 - 90 L | 4 73,2 |
| | 18,4 | 73 | 1,9 | MR 3I 100 - 90 LC | 6 49 |
| | 19 | 71 | 1,7 | MR 3I 100 - 100 LA | 6 47,4 |
| | 18,6 | 72 | 3,35 | MR 3I 125 - 90 L | 4 75,3 |
| | 21,2 | 63 | 0,9 | MR 3I 80 - 90 L | * 4 66 |
| | 21,2 | 63 | 1,06 | MR 3I 81 - 90 L | * 4 66 |
| | 21,6 | 62 | 1,06 | MR 3I 80 - 90 LC | 6 41,7 |
| | 21,6 | 62 | 1,25 | MR 3I 81 - 90 LC | 6 41,7 |
| 23,3 | 58 | 2,12 | MR 3I 100 - 90 L | 4 60,2 | |
| 26,5 | 51 | 1,32 | MR 3I 80 - 90 L | * 4 52,9 | |
| 26,9 | 50 | 1,18 | MR 3I 80 - 90 L | 4 52 | |
| 26,5 | 51 | 1,5 | MR 3I 81 - 90 L | * 4 52,9 | |
| 26,9 | 50 | 1,32 | MR 3I 81 - 90 L | 4 52 | |
| 28,7 | 46,9 | 1,4 | MR 3I 80 - 90 LC | 6 31,3 | |
| 28,7 | 46,9 | 1,7 | MR 3I 81 - 90 LC | 6 31,3 | |
| 28,6 | 47,2 | 3 | MR 3I 100 - 90 L | 4 49 | |
| 31,2 | 44,1 | 2,5 | MR 2I 100 - 90 LC | 6 28,8 | |
| 31,2 | 44,1 | 2,5 | MR 2I 100 - 100 LA | 6 28,8 | |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible aumentarlas (ver cap. 2b): proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.
* Forma constructiva **B5R** (ver cuadro cap. 2b).

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les augmenter (voir chap. 2b): M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande voir chap. 3.
* Position de montage **B5R** (voir tableau chap. 2b).

11 - Programa de fabricación (ejes paralelos)
11 - Programme de fabrication (axes parallèles)



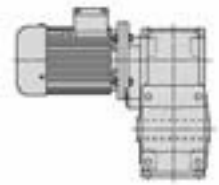
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|-------|--|---------------------|
| 1) | | | | 2) | |
| 1,5 | 35,8 | 37,6 | 0,85 | MR 3I 63 - 90 L 4 | 39,1 |
| | 34,3 | 39,2 | 1 | MR 3I 64 - 90 L 4 | 40,8 |
| | 35,9 | 38,3 | 0,85 | MR 2I 64 - 90 LC 6 | 25,1 |
| | 33,6 | 40,1 | 1,7 | MR 3I 80 - 90 L 4 | 41,7 |
| | 33,6 | 40,1 | 1,9 | MR 3I 81 - 90 L 4 | 41,7 |
| | 34,6 | 39,7 | 1,5 | MR 2I 80 - 90 LC 6 | 26 |
| | 34,6 | 39,7 | 1,7 | MR 2I 81 - 90 LC 6 | 26 |
| | 34,6 | 39,7 | 1,5 | MR 2I 80 - 100 LA 6 | 26 |
| | 34,6 | 39,7 | 1,7 | MR 2I 81 - 100 LA 6 | 26 |
| | 34,3 | 39,3 | 3,55 | MR 3I 100 - 90 L 4 | 40,8 |
| | 37,9 | 36,2 | 3,35 | MR 2I 100 - 100 LA 6 | 23,7 |
| | 43,6 | 30,9 | 1 | MR 3I 63 - 90 L 4 | 32,1 |
| | 41,7 | 32,3 | 1,25 | MR 3I 64 - 90 L 4 | 33,5 |
| | 46,7 | 29,4 | 1,06 | MR 2I 63 - 90 LC 6 | 19,3 |
| | 44,8 | 30,7 | 1,25 | MR 2I 64 - 90 LC 6 | 20,1 |
| | 44,7 | 30,1 | 2,24 | MR 3I 80 - 90 L 4 | 31,3 |
| | 43,2 | 31,8 | 2,12 | MR 2I 80 - 90 LC 6 | 20,8 |
| | 43,2 | 31,8 | 2,12 | MR 2I 80 - 100 LA 6 | 20,8 |
| | 52,8 | 25,5 | 1,25 | MR 3I 63 - 90 L 4 | 26,5 |
| | 50,7 | 26,6 | 1,4 | MR 3I 64 - 90 L 4 | 27,6 |
| | 58,1 | 23,7 | 1,12 | MR 2I 63 - 90 L 4 | 24,1 |
| | 55,9 | 24,6 | 1,32 | MR 2I 64 - 90 L 4 | 25,1 |
| | 56,8 | 24,2 | 1,32 | MR 2I 63 - 90 LC 6 | 15,8 |
| | 54,5 | 25,2 | 1,6 | MR 2I 64 - 90 LC 6 | 16,5 |
| | 51,1 | 26,3 | 2,5 | MR 3I 80 - 90 L 4 | 27,4 |
| | 53,8 | 25,5 | 2,24 | MR 2I 80 - 90 L 4 | 26 |
| | 64,2 | 21 | 1,5 | MR 3I 63 - 90 L 4 | 21,8 |
| | 61,6 | 21,9 | 1,8 | MR 3I 64 - 90 L 4 | 22,7 |
| | 72,6 | 18,9 | 1,6 | MR 2I 63 - 90 L 4 | 19,3 |
| | 69,7 | 19,7 | 1,9 | MR 2I 64 - 90 L 4 | 20,1 |
| | 68 | 19,8 | 3,35 | MR 3I 80 - 90 L 4 | 20,6 |
| | 67,2 | 20,5 | 3,15 | MR 2I 80 - 90 L 4 | 20,8 |
| | 85,6 | 16,1 | 1 | MR 2I 50 - 80 D 4 | 16,3 |
| | 88,4 | 15,6 | 2 | MR 2I 63 - 90 L 4 | 15,8 |
| | 89,4 | 15,4 | 4,25 | MR 2I 80 - 90 L 4 | 15,7 |
| | 114 | 12,1 | 1,32 | MR 2I 50 - 80 D 4 | 12,3 |
| | 107 | 12,8 | 2,36 | MR 2I 63 - 90 L 4 | 13,1 |
| | 102 | 13,4 | 4,75 | MR 2I 80 - 90 L 4 | 13,7 |
| | 137 | 10,1 | 1,6 | MR 2I 50 - 80 D 4 | 10,2 |
| | 130 | 10,5 | 3 | MR 2I 63 - 90 L 4 | 10,7 |
| | 175 | 7,9 | 2,12 | MR 2I 50 - 80 D 4 | 8,01 |
| | 169 | 8,1 | 3,75 | MR 2I 63 - 90 L 4 | 8,26 |
| | 218 | 6,3 | 2,36 | MR 2I 50 - 80 D 4 | 6,42 |
| | 214 | 6,4 | 4,25 | MR 2I 63 - 90 L 4 | 6,53 |
| | 1,85 | 5,95 | 273 | 0,9 | MR 4I 125 - 90 LB 4 |
| 5,89 | | 276 | 1 | MR 4I 125 - 100 LB 6 | 153 |
| 7,44 | | 219 | 1,32 | MR 4I 125 - 90 LB 4 | 188 |
| 7,34 | | 226 | 1,6 | MR 3I 140 - 100 LB 6 | 123 |
| 7,06 | | 235 | 2,24 | MR 3I 160 - 100 LB 6 | 128 |
| 9,06 | | 179 | 1,6 | MR 4I 125 - 90 LB 4 | 155 |
| 9 | | 185 | 2,24 | MR 3I 140 - 100 LB 6 | 100 |
| 10,1 | | 165 | 2,65 | MR 3I 140 - 100 LB 6 | 89,4 |
| 10,8 | | 151 | 0,95 | MR 4I 100 - 90 LB 4 | 130 |
| 12,8 | | 130 | 0,85 | MR 3I 100 - 90 LB * 4 | 110 |
| 11 | | 148 | 1,9 | MR 4I 125 - 90 LB 4 | 128 |
| 12 | | 139 | 1,7 | MR 3I 125 - 100 LB 6 | 75,3 |
| 11,1 | | 150 | 2,8 | MR 3I 140 - 100 LB 6 | 81,4 |
| 14,1 | | 115 | 1,18 | MR 4I 100 - 90 LB 4 | 99,3 |
| 15,5 | | 107 | 1,12 | MR 3I 100 - 90 LB * 4 | 90,1 |
| 15,6 | | 106 | 1 | MR 3I 100 - 100 LB 6 | 57,7 |
| 15,1 | | 110 | 2,24 | MR 3I 125 - 90 LB 4 | 92,9 |
| 14,7 | | 113 | 2,12 | MR 3I 125 - 100 LB 6 | 61,1 |
| 16,9 | | 96 | 1,5 | MR 4I 100 - 90 LB 4 | 82,7 |
| 18,5 | | 90 | 1,4 | MR 3I 100 - 90 LB * 4 | 75,5 |
| 19,1 | | 87 | 1,25 | MR 3I 100 - 90 LB 4 | 73,2 |
| 19 | | 88 | 1,4 | MR 3I 100 - 100 LB 6 | 47,4 |
| 18,6 | | 89 | 2,8 | MR 3I 125 - 90 LB 4 | 75,3 |
| 18,4 | | 90 | 3,15 | MR 3I 125 - 100 LB 6 | 48,9 |
| 21,2 | | 78 | 0,85 | MR 3I 81 - 90 LB * 4 | 66 |
| 23,3 | | 71 | 1,7 | MR 3I 100 - 90 LB 4 | 60,2 |

| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i | |
|-------------|----------------------------|----------------|-----------------------|--|----------------------|-----|
| 1) | | | | 2) | | |
| 1,85 | 23,3 | 71 | 2 | MR 3I 100 - 100 LB 6 | 38,6 | |
| | 23,2 | 71 | 4 | MR 3I 125 - 90 LB 4 | 60,2 | |
| | 26,5 | 63 | 1,06 | MR 3I 80 - 90 LB * 4 | 52,9 | |
| | 26,9 | 62 | 0,95 | MR 3I 80 - 90 LB 4 | 52 | |
| | 26,5 | 63 | 1,25 | MR 3I 81 - 90 LB * 4 | 52,9 | |
| | 26,9 | 62 | 1,06 | MR 3I 81 - 90 LB 4 | 52 | |
| | 28,6 | 58 | 2,36 | MR 3I 100 - 90 LB 4 | 49 | |
| | 31,2 | 54 | 2 | MR 2I 100 - 100 LB 6 | 28,8 | |
| | 33,6 | 49,4 | 1,32 | MR 3I 80 - 90 LB 4 | 41,7 | |
| | 33,6 | 49,4 | 1,6 | MR 3I 81 - 90 LB 4 | 41,7 | |
| | 34,6 | 49 | 1,18 | MR 2I 80 - 100 LB 6 | 26 | |
| | 34,6 | 49 | 1,4 | MR 2I 81 - 100 LB 6 | 26 | |
| | 34,3 | 48,4 | 2,8 | MR 3I 100 - 90 LB 4 | 40,8 | |
| | 37,9 | 44,7 | 2,8 | MR 2I 100 - 100 LB 6 | 23,7 | |
| | 44,7 | 37,2 | 1,8 | MR 3I 80 - 90 LB 4 | 31,3 | |
| | 44,7 | 37,2 | 2,12 | MR 3I 81 - 90 LB 4 | 31,3 | |
| | 43,2 | 39,3 | 1,7 | MR 2I 80 - 100 LB 6 | 20,8 | |
| | 43,2 | 39,3 | 2 | MR 2I 81 - 100 LB 6 | 20,8 | |
| | 58,1 | 29,2 | 0,9 | MR 2I 63 - 90 LB 4 | 24,1 | |
| | 55,9 | 30,4 | 1,06 | MR 2I 64 - 90 LB 4 | 25,1 | |
| | 51,1 | 32,5 | 2 | MR 3I 80 - 90 LB 4 | 27,4 | |
| | 51,1 | 32,5 | 2,36 | MR 3I 81 - 90 LB 4 | 27,4 | |
| | 53,8 | 31,5 | 1,8 | MR 2I 80 - 90 LB 4 | 26 | |
| | 53,8 | 31,5 | 2,12 | MR 2I 81 - 90 LB 4 | 26 | |
| | 72,6 | 23,3 | 1,32 | MR 2I 63 - 90 LB 4 | 19,3 | |
| | 69,7 | 24,3 | 1,6 | MR 2I 64 - 90 LB 4 | 20,1 | |
| | 68 | 24,4 | 2,8 | MR 3I 80 - 90 LB 4 | 20,6 | |
| | 67,2 | 25,2 | 2,65 | MR 2I 80 - 90 LB 4 | 20,8 | |
| | 88,4 | 19,2 | 1,6 | MR 2I 63 - 90 LB 4 | 15,8 | |
| | 84,7 | 20 | 2 | MR 2I 64 - 90 LB 4 | 16,5 | |
| | 89,4 | 19 | 3,55 | MR 2I 80 - 90 LB 4 | 15,7 | |
| | 107 | 15,8 | 1,9 | MR 2I 63 - 90 LB 4 | 13,1 | |
| | 102 | 16,6 | 4 | MR 2I 80 - 90 LB 4 | 13,7 | |
| | 130 | 13 | 2,36 | MR 2I 63 - 90 LB 4 | 10,7 | |
| | 136 | 12,5 | 5,3 | MR 2I 80 - 90 LB 4 | 10,3 | |
| | 169 | 10 | 3,15 | MR 2I 63 - 90 LB 4 | 8,26 | |
| | 214 | 7,9 | 3,55 | MR 2I 63 - 90 LB 4 | 6,53 | |
| | 2,2 | 5,89 | 328 | 0,85 | MR 4I 125 - 112 M 6 | 153 |
| | | 7,44 | 260 | 1,06 | MR 4I 125 - 90 LC 4 | 188 |
| | | 7,33 | 264 | 0,9 | MR 4I 125 - 100 LA 4 | 191 |
| | | 7,34 | 269 | 1,32 | MR 3I 140 - 112 M 6 | 123 |
| | | 7,06 | 280 | 1,9 | MR 3I 160 - 112 M 6 | 128 |
| | | 6,85 | 288 | 2,65 | MR 3I 180 - 112 M 6 | 131 |
| | | 9,06 | 213 | 1,32 | MR 4I 125 - 90 LC 4 | 155 |
| | | 9,17 | 211 | 1,32 | MR 4I 125 - 100 LA 4 | 153 |
| 9 | | 219 | 1,9 | MR 3I 140 - 112 M 6 | 100 | |
| 8,4 | | 235 | 2,65 | MR 3I 160 - 112 M 6 | 107 | |
| 10,1 | | 196 | 2,12 | MR 3I 140 - 112 M 6 | 89,4 | |
| 10,8 | | 179 | 0,8 | MR 4I 100 - 90 LC 4 | 130 | |
| 11 | | 176 | 1,6 | MR 4I 125 - 90 LC 4 | 128 | |
| 11,2 | | 173 | 1,6 | MR 4I 125 - 100 LA 4 | 125 | |
| 12 | | 165 | 1,5 | MR 3I 125 - 112 M 6 | 75,3 | |
| 11,4 | | 173 | 2 | MR 3I 140 - 100 LA 4 | 123 | |
| 14,1 | | 137 | 1 | MR 4I 100 - 90 LC 4 | 99,3 | |
| 15,5 | | 127 | 0,95 | MR 3I 100 - 90 LC * 4 | 90,1 | |
| 15,6 | | 127 | 0,85 | MR 3I 100 - 112 M 6 | 57,7 | |
| 13,5 | | 143 | 2 | MR 4I 125 - 100 LA 4 | 104 | |
| 15,1 | 131 | 1,9 | MR 3I 125 - 90 LC 4 | 92,9 | | |
| 14,7 | 134 | 1,8 | MR 3I 125 - 112 M 6 | 61,1 | | |
| 14 | 141 | 3 | MR 3I 140 - 100 LA 4 | 100 | | |
| 15,7 | 126 | 3,35 | MR 3I 140 - 100 LA 4 | 89,4 | | |
| 16,9 | 114 | 1,25 | MR 4I 100 - 90 LC 4 | 82,7 | | |
| 18,5 | 106 | 1,12 | MR 3I 100 - 90 LC * 4 | 75,5 | | |
| 19,1 | 103 | 1,06 | MR 3I 100 - 90 LC 4 | 73,2 | | |
| 19 | 104 | 1,18 | MR 3I 100 - 112 M 6 | 47,4 | | |
| 18,6 | 106 | 2,24 | MR 3I 125 - 100 LA 4 | 75,3 | | |
| 22,8 | 87 | 1,6 | MR 3I 100 - 90 LC * 4 | 61,5 | | |
| 23,3 | 85 | 1,4 | MR 3I 100 - 90 LC 4 | 60,2 | | |
| 24,3 | 81 | 1,32 | MR 3I 100 - 100 LA 4 | 57,7 | | |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible aumentarlas (ver cap. 2b); proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.
* Forma constructiva **B5R** (ver cuadro cap. 2b).

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les augmenter (voir chap. 2b); M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande voir chap. 3.
* Position de montage **B5R** (voir tableau chap. 2b).

11 - Programa de fabricación (ejes paralelos)
 11 - Programme de fabrication (axes parallèles)

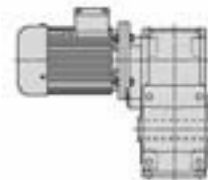


| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i | |
|-------------|----------------------------|----------------|--------------------------|--|----------------------------|---------------|
| 1) | | | | 2) | | |
| 2,2 | 23,3 | 85 | 1,7 | MR 3I100 - 112 M | 6 38,6 | |
| | 22,9 | 86 | 2,8 | MR 3I125 - 100 LA | 4 61,1 | |
| | 26,5 | 75 | 0,9 | MR 3I 80 - 90 LC * | 4 52,9 | |
| | 26,9 | 73 | 0,8 | MR 3I 80 - 90 LC | 4 52 | |
| | 26,5 | 75 | 1,06 | MR 3I 81 - 90 LC * | 4 52,9 | |
| | 26,9 | 73 | 0,9 | MR 3I 81 - 90 LC | 4 52 | |
| | 28,6 | 69 | 2 | MR 3I100 - 90 LC | 4 49 | |
| | 29,5 | 67 | 1,8 | MR 3I100 - 100 LA | 4 47,4 | |
| | 28 | 71 | 2 | MR 3I100 - 112 M | 6 32,2 | |
| | 31,2 | 65 | 1,7 | MR 2I100 - 112 M | 6 28,8 | |
| | 33,6 | 59 | 1,12 | MR 3I 80 - 90 LC | 4 41,7 | |
| | 33,6 | 59 | 1,32 | MR 3I 81 - 90 LC | 4 41,7 | |
| | 34,6 | 58 | 1 | MR 2I 80 - 112 M | 6 26 | |
| | 34,6 | 58 | 1,12 | MR 2I 81 - 112 M | 6 26 | |
| | 36,2 | 54 | 2,5 | MR 3I100 - 100 LA | 4 38,6 | |
| | 37,9 | 53 | 2,24 | MR 2I100 - 112 M | 6 23,7 | |
| | 44,7 | 44,2 | 1,5 | MR 3I 80 - 90 LC | 4 31,3 | |
| | 44,7 | 44,2 | 1,8 | MR 3I 81 - 90 LC | 4 31,3 | |
| | 43,2 | 46,7 | 1,4 | MR 2I 80 - 112 M | 6 20,8 | |
| | 43,2 | 46,7 | 1,7 | MR 2I 81 - 112 M | 6 20,8 | |
| | 43,5 | 45,4 | 3,15 | MR 3I100 - 100 LA | 4 32,2 | |
| | 48,6 | 41,5 | 2,5 | MR 2I100 - 90 LC | 4 28,8 | |
| | 48,6 | 41,5 | 2,5 | MR 2I100 - 100 LA | 4 28,8 | |
| | 46,6 | 43,3 | 3,15 | MR 2I100 - 112 M | 6 19,3 | |
| | 55,9 | 36,1 | 0,9 | MR 2I 64 - 90 LC | 4 25,1 | |
| | 51,1 | 38,6 | 1,7 | MR 3I 80 - 90 LC | 4 27,4 | |
| | 51,1 | 38,6 | 2 | MR 3I 81 - 90 LC | 4 27,4 | |
| | 53,8 | 37,5 | 1,5 | MR 2I 80 - 90 LC | 4 26 | |
| | 53,8 | 37,5 | 1,8 | MR 2I 81 - 90 LC | 4 26 | |
| | 53,8 | 37,5 | 1,5 | MR 2I 80 - 100 LA | 4 26 | |
| | 53,8 | 37,5 | 1,8 | MR 2I 81 - 100 LA | 4 26 | |
| | 57,4 | 35,1 | 1,9 | MR 2I 80 - 112 M | 6 15,7 | |
| | 57,4 | 35,1 | 2,24 | MR 2I 81 - 112 M | 6 15,7 | |
| | 56,9 | 34,7 | 4 | MR 3I100 - 100 LA | 4 24,6 | |
| | 59 | 34,2 | 3,55 | MR 2I100 - 90 LC | 4 23,7 | |
| | 59 | 34,2 | 3,55 | MR 2I100 - 100 LA | 4 23,7 | |
| | 72,6 | 27,8 | 1,12 | MR 2I 63 - 90 LC | 4 19,3 | |
| | 69,7 | 28,9 | 1,32 | MR 2I 64 - 90 LC | 4 20,1 | |
| | 68 | 29 | 2,24 | MR 3I 80 - 90 LC | 4 20,6 | |
| | 67,2 | 30 | 2,24 | MR 2I 80 - 90 LC | 4 20,8 | |
| | 67,2 | 30 | 2,24 | MR 2I 80 - 100 LA | 4 20,8 | |
| | 68,4 | 28,9 | 4,75 | MR 3I100 - 100 LA | 4 20,5 | |
| | 88,4 | 22,8 | 1,4 | MR 2I 63 - 90 LC | 4 15,8 | |
| | 84,7 | 23,8 | 1,7 | MR 2I 64 - 90 LC | 4 16,5 | |
| | 89,4 | 22,6 | 3 | MR 2I 80 - 90 LC | 4 15,7 | |
| | 89,4 | 22,6 | 3 | MR 2I 80 - 100 LA | 4 15,7 | |
| | 107 | 18,8 | 1,6 | MR 2I 63 - 90 LC | 4 13,1 | |
| | 103 | 19,6 | 1,9 | MR 2I 64 - 90 LC | 4 13,6 | |
| | 102 | 19,7 | 3,35 | MR 2I 80 - 90 LC | 4 13,7 | |
| | 102 | 19,7 | 3,35 | MR 2I 80 - 100 LA | 4 13,7 | |
| 130 | 15,5 | 2 | MR 2I 63 - 90 LC | 4 10,7 | | |
| 125 | 16,1 | 2,36 | MR 2I 64 - 90 LC | 4 11,2 | | |
| 136 | 14,8 | 4,5 | MR 2I 80 - 100 LA | 4 10,3 | | |
| 169 | 11,9 | 2,65 | MR 2I 63 - 90 LC | 4 8,26 | | |
| 175 | 11,5 | 3,35 | MR 2I 64 - 90 LC | 4 7,99 | | |
| 174 | 11,6 | 5,6 | MR 2I 80 - 100 LA | 4 8,03 | | |
| 214 | 9,4 | 3 | MR 2I 63 - 90 LC | 4 6,53 | | |
| 204 | 9,9 | 3,35 | MR 2I 64 - 90 LC | 4 6,86 | | |
| 218 | 9,2 | 6,3 | MR 2I 80 - 100 LA | 4 6,41 | | |
| 3 | 7,34 | 367 | 0,95 | MR 3I140 - 112 MC | 6 123 | |
| | 7,06 | 382 | 1,4 | MR 3I160 - 112 MC | 6 128 | |
| | 7,06 | 382 | 1,4 | MR 3I160 - 132 S | 6 128 | |
| | 6,85 | 393 | 1,9 | MR 3I180 - 132 S | 6 131 | |
| | 9,17 | 288 | 0,95 | MR 4I125 - 100 LB | 4 153 | |
| | 9 | 299 | 1,4 | MR 3I140 - 112 MC | 6 100 | |
| | 8,4 | 320 | 1,9 | MR 3I160 - 112 MC | 6 107 | |
| | 8,4 | 320 | 1,9 | MR 3I160 - 132 S | 6 107 | |
| | 8,36 | 322 | 2,65 | MR 3I180 - 132 S | 6 108 | |
| | 10,1 | 267 | 1,6 | MR 3I140 - 112 MC | 6 89,4 | |
| | 9,61 | 280 | 2,24 | MR 3I160 - 112 MC | 6 93,7 | |
| | 9,61 | 280 | 2,24 | MR 3I160 - 132 S | 6 93,7 | |
| | 11,2 | 236 | 1,18 | MR 4I125 - 100 LB | 4 125 | |
| | 12 | 225 | 1,06 | MR 3I125 - 112 MC | 6 75,3 | |
| | 3 | 11,4 | 236 | 1,5 | MR 3I140 - 100 LB | 4 123 |
| | | 11 | 245 | 2,12 | MR 3I160 - 100 LB | 4 128 |
| | | 13,5 | 195 | 1,4 | MR 4I125 - 100 LB | 4 104 |
| | | 15,1 | 179 | 1,32 | MR 3I125 - 100 LB * | 4 92,9 |
| | | 14,7 | 183 | 1,32 | MR 3I125 - 112 MC | 6 61,1 |
| | | 14 | 192 | 2,12 | MR 3I140 - 100 LB | 4 100 |
| 15,7 | | 172 | 2,5 | MR 3I140 - 100 LB | 4 89,4 | |
| 19,1 | | 141 | 0,75 | MR 3I100 - 100 LB * | 4 73,2 | |
| 19 | | 142 | 0,85 | MR 3I100 - 112 MC | 6 47,4 | |
| 16,5 | | 160 | 1,7 | MR 4I125 - 100 LB | 4 85,1 | |
| 18,6 | | 145 | 1,7 | MR 3I125 - 100 LB | 4 75,3 | |
| 18,4 | | 146 | 1,9 | MR 3I125 - 112 MC | 6 48,9 | |
| 17,2 | | 157 | 2,65 | MR 3I140 - 100 LB | 4 81,4 | |
| 19,2 | | 140 | 3 | MR 3I140 - 100 LB | 4 72,8 | |
| 24,3 | | 111 | 1 | MR 3I100 - 100 LB | 4 57,7 | |
| 23,3 | | 116 | 1,18 | MR 3I100 - 112 MC | 6 38,6 | |
| 22,9 | | 118 | 2,12 | MR 3I125 - 100 LB | 4 61,1 | |
| 29,5 | | 91 | 1,32 | MR 3I100 - 100 LB | 4 47,4 | |
| 28 | | 96 | 1,5 | MR 3I100 - 112 MC | 6 32,2 | |
| 31,2 | | 88 | 1,25 | MR 2I100 - 112 MC | 6 28,8 | |
| 31,2 | 88 | 1,25 | MR 2I100 - 132 S | 6 28,8 | | |
| 28,6 | 94 | 3 | MR 3I125 - 100 LB | 4 48,9 | | |
| 33,6 | 80 | 0,85 | MR 3I 80 - 100 LB | 4 41,7 | | |
| 33,6 | 80 | 0,95 | MR 3I 81 - 100 LB | 4 41,7 | | |
| 34,6 | 79 | 0,85 | MR 2I 81 - 112 MC | 6 26 | | |
| 36,2 | 74 | 1,9 | MR 3I100 - 100 LB | 4 38,6 | | |
| 37,9 | 72 | 1,7 | MR 2I100 - 112 MC | 6 23,7 | | |
| 37,9 | 72 | 1,7 | MR 2I100 - 132 S | 6 23,7 | | |
| 34,9 | 77 | 3,55 | MR 3I125 - 100 LB | 4 40,1 | | |
| 37,4 | 74 | 3,35 | MR 2I125 - 112 MC | 6 24,1 | | |
| 37,4 | 74 | 3,35 | MR 2I125 - 132 S | 6 24,1 | | |
| 44,7 | 60 | 1,12 | MR 3I 80 - 100 LB | 4 31,3 | | |
| 44,7 | 60 | 1,32 | MR 3I 81 - 100 LB | 4 31,3 | | |
| 43,2 | 64 | 1,06 | MR 2I 80 - 112 MC | 6 20,8 | | |
| 43,2 | 64 | 1,18 | MR 2I 81 - 112 MC | 6 20,8 | | |
| 43,5 | 62 | 2,24 | MR 3I100 - 100 LB | 4 32,2 | | |
| 48,6 | 57 | 1,9 | MR 2I100 - 100 LB | 4 28,8 | | |
| 46,6 | 59 | 2,36 | MR 2I100 - 112 MC | 6 19,3 | | |
| 46,6 | 59 | 2,36 | MR 2I100 - 132 S | 6 19,3 | | |
| 51,1 | 53 | 1,25 | MR 3I 80 - 100 LB | 4 27,4 | | |
| 51,1 | 53 | 1,5 | MR 3I 81 - 100 LB | 4 27,4 | | |
| 53,8 | 51 | 1,12 | MR 2I 80 - 100 LB | 4 26 | | |
| 53,8 | 51 | 1,32 | MR 2I 81 - 100 LB | 4 26 | | |
| 57,4 | 47,9 | 1,4 | MR 2I 80 - 112 MC | 6 15,7 | | |
| 57,4 | 47,9 | 1,7 | MR 2I 81 - 112 MC | 6 15,7 | | |
| 56,9 | 47,3 | 3 | MR 3I100 - 100 LB | 4 24,6 | | |
| 59 | 46,6 | 2,5 | MR 2I100 - 100 LB | 4 23,7 | | |
| 69,7 | 39,4 | 0,95 | MR 2I 64 - 100 LB | 4 20,1 | | |
| 68 | 39,6 | 1,7 | MR 3I 80 - 100 LB | 4 20,6 | | |
| 68 | 39,6 | 2 | MR 3I 81 - 100 LB | 4 20,6 | | |
| 67,2 | 40,9 | 1,6 | MR 2I 80 - 100 LB | 4 20,8 | | |
| 67,2 | 40,9 | 1,9 | MR 2I 81 - 100 LB | 4 20,8 | | |
| 68,4 | 39,4 | 3,55 | MR 3I100 - 100 LB | 4 20,5 | | |
| 72,5 | 37,9 | 3,55 | MR 2I100 - 100 LB | 4 19,3 | | |
| 84,7 | 32,5 | 1,18 | MR 2I 64 - 100 LB | 4 16,5 | | |
| 89,4 | 30,8 | 2,12 | MR 2I 80 - 100 LB | 4 15,7 | | |
| 103 | 26,7 | 1,4 | MR 2I 64 - 100 LB | 4 13,6 | | |
| 102 | 26,9 | 2,36 | MR 2I 80 - 100 LB | 4 13,7 | | |
| 125 | 22 | 1,8 | MR 2I 64 - 100 LB | 4 11,2 | | |
| 136 | 20,2 | 3,15 | MR 2I 80 - 100 LB | 4 10,3 | | |
| 175 | 15,7 | 2,5 | MR 2I 64 - 100 LB | 4 7,99 | | |
| 174 | 15,8 | 4,25 | MR 2I 80 - 100 LB | 4 8,03 | | |
| 204 | 13,5 | 2,36 | MR 2I 64 - 100 LB | 4 6,86 | | |
| 218 | 12,6 | 4,5 | MR 2I 80 - 100 LB | 4 6,41 | | |
| 4 | 7,06 | 509 | 1,06 | MR 3I160 - 132 M | 6 128 | |
| | 6,85 | 524 | 1,4 | MR 3I180 - 132 M | 6 131 | |
| | 7,55 | 475 | 2,24 | MR 3I200 - 132 M | 6 119 | |
| | 8,4 | 427 | 1,4 | MR 3I160 - 132 M | 6 107 | |
| | 8,36 | 429 | 2 | MR 3I180 - 132 M | 6 108 | |
| 9,61 | 374 | 1,7 | MR 3I160 - 132 M | 6 93,7 | | |
| 9,65 | 372 | 2,36 | MR 3I180 - 132 M | 6 93,3 | | |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2... S10 es posible aumentarlas (ver cap. 2b): proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
 2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.
 * Forma constructiva **B5R** (ver cuadro cap. 2b).

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2... S10 il est possible de les augmenter (voir chap. 2b): M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
 2) Pour la désignation complète dans la commande voir chap. 3.
 * Position de montage **B5R** (voir tableau chap. 2b).

11 - Programa de fabricación (ejes paralelos)
11 - Programme de fabrication (axes parallèles)



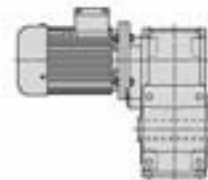
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|-------------------------|--|-----------------|
| 1) | | | | 2) | |
| 4 | 11,2 | 315 | 0,9 | MR 4I125 - 112 M | 4 125 |
| | 11,4 | 315 | 1,12 | MR 3I140 - 112 M | 4 123 |
| | 11 | 327 | 1,6 | MR 3I160 - 112 M | 4 128 |
| | 10,5 | 342 | 1,8 | MR 3I160 - 132 M | 6 85,7 |
| | 10,7 | 337 | 2,24 | MR 3I180 - 112 M | 4 131 |
| | 13,5 | 260 | 1,06 | MR 4I125 - 112 M | 4 104 |
| | 15,1 | 238 | 1 | MR 3I125 - 112 M | * 4 92,9 |
| | 14 | 256 | 1,6 | MR 3I140 - 112 M | 4 100 |
| | 13,1 | 275 | 2,24 | MR 3I160 - 112 M | 4 107 |
| | 15,7 | 229 | 1,9 | MR 3I140 - 112 M | 4 89,4 |
| | 14,9 | 240 | 2,65 | MR 3I160 - 112 M | 4 93,7 |
| | 18,6 | 193 | 1,25 | MR 3I125 - 112 M | 4 75,3 |
| | 17,2 | 209 | 2 | MR 3I140 - 112 M | 4 81,4 |
| | 19,2 | 187 | 2,24 | MR 3I140 - 112 M | 4 72,8 |
| | 23,3 | 154 | 0,8 | MR 3I100 - 112 M | * 4 60,2 |
| | 22,9 | 157 | 1,6 | MR 3I125 - 112 M | 4 61,1 |
| | 22,6 | 159 | 2,65 | MR 3I140 - 112 M | 4 62 |
| | 25,3 | 142 | 3 | MR 3I140 - 112 M | 4 55,4 |
| | 28,6 | 126 | 1,12 | MR 3I100 - 112 M | * 4 49 |
| | 29,5 | 122 | 1 | MR 3I100 - 112 M | 4 47,4 |
| | 31,2 | 117 | 0,95 | MR 2I100 - 132 M | 6 28,8 |
| | 28,6 | 125 | 2,24 | MR 3I125 - 112 M | 4 48,9 |
| | 36,2 | 99 | 1,4 | MR 3I100 - 112 M | 4 38,6 |
| | 37,9 | 97 | 1,25 | MR 2I100 - 132 M | 6 23,7 |
| | 34,9 | 103 | 2,65 | MR 3I125 - 112 M | 4 40,1 |
| | 37,4 | 98 | 2,5 | MR 2I125 - 132 M | 6 24,1 |
| | 43,5 | 82 | 1,7 | MR 3I100 - 112 M | 4 32,2 |
| | 48,6 | 76 | 1,4 | MR 2I100 - 112 M | 4 28,8 |
| | 46,6 | 79 | 1,8 | MR 2I100 - 132 M | 6 19,3 |
| | 42,3 | 85 | 3,35 | MR 3I125 - 112 M | 4 33,1 |
| | 46,7 | 79 | 3,55 | MR 2I125 - 132 M | 6 19,3 |
| | 53,8 | 68 | 0,85 | MR 2I 80 - 112 M | 4 26 |
| | 53,8 | 68 | 0,95 | MR 2I 81 - 112 M | 4 26 |
| | 56,9 | 63 | 2,24 | MR 3I100 - 112 M | 4 24,6 |
| | 59 | 62 | 1,9 | MR 2I100 - 112 M | 4 23,7 |
| | 58,1 | 63 | 3,75 | MR 2I125 - 112 M | 4 24,1 |
| | 67,2 | 55 | 1,18 | MR 2I 80 - 112 M | 4 20,8 |
| | 67,2 | 55 | 1,4 | MR 2I 81 - 112 M | 4 20,8 |
| | 68,4 | 53 | 2,65 | MR 3I100 - 112 M | 4 20,5 |
| | 72,5 | 51 | 2,65 | MR 2I100 - 112 M | 4 19,3 |
| | 89,4 | 41 | 1,6 | MR 2I 80 - 112 M | 4 15,7 |
| 89,4 | 41 | 1,9 | MR 2I 81 - 112 M | 4 15,7 | |
| 87,1 | 42,1 | 3,15 | MR 2I100 - 112 M | 4 16,1 | |
| 102 | 35,9 | 1,8 | MR 2I 80 - 112 M | 4 13,7 | |
| 102 | 35,9 | 2,12 | MR 2I 81 - 112 M | 4 13,7 | |
| 114 | 32,2 | 4,25 | MR 2I100 - 112 M | 4 12,3 | |
| 136 | 27 | 2,36 | MR 2I 80 - 112 M | 4 10,3 | |
| 136 | 27 | 2,8 | MR 2I 81 - 112 M | 4 10,3 | |
| 137 | 26,8 | 5 | MR 2I100 - 112 M | 4 10,2 | |
| 174 | 21 | 3,15 | MR 2I 80 - 112 M | 4 8,03 | |
| 218 | 16,8 | 3,35 | MR 2I 80 - 112 M | 4 6,41 | |
| 5,5 | 6,85 | 721 | 1,06 | MR 3I180 - 132 MB | 6 131 |
| | 7,55 | 654 | 1,7 | MR 3I200 - 132 MB | 6 119 |
| | 7,33 | 673 | 2,24 | MR 3I225 - 132 MB | 6 123 |
| | 8,4 | 587 | 1,06 | MR 3I160 - 132 MB | 6 107 |
| | 8,36 | 590 | 1,5 | MR 3I180 - 132 MB | 6 108 |
| | 9 | 549 | 2,24 | MR 3I200 - 132 MB | 6 100 |
| | 9,61 | 514 | 1,25 | MR 3I160 - 132 MB | 6 93,7 |
| | 9,65 | 512 | 1,7 | MR 3I180 - 132 MB | 6 93,3 |
| | 10,4 | 474 | 2,65 | MR 3I200 - 132 MB | 6 86,4 |
| | 11,4 | 433 | 0,8 | MR 3I140 - 112 MC | 4 123 |
| | 11,8 | 417 | 0,85 | MR 3I140 - 132 MB | 6 76 |
| | 11 | 450 | 1,18 | MR 3I160 - 112 MC | 4 128 |
| | 11 | 450 | 1,18 | MR 3I160 - 132 S | 4 128 |
| | 10,5 | 470 | 1,32 | MR 3I160 - 132 MB | 6 85,7 |
| | 10,7 | 463 | 1,6 | MR 3I180 - 112 MC | 4 131 |
| | 10,7 | 463 | 1,6 | MR 3I180 - 132 S | 4 131 |
| | 11,7 | 420 | 2,65 | MR 3I200 - 132 S | 4 119 |
| | 13,5 | 357 | 0,8 | MR 4I125 - 112 MC | 4 104 |
| | 14 | 353 | 1,18 | MR 3I140 - 112 MC | 4 100 |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **aumentarlas** (ver cap. 2b); proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.
* Forma constructiva **B5R** (ver cuadro cap. 2b).

| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|--------------------------|--|---------------|
| 1) | | | | 2) | |
| 5,5 | 14,5 | 340 | 1,18 | MR 3I140 - 132 MB | 6 62 |
| | 13,1 | 378 | 1,6 | MR 3I160 - 112 MC | 4 107 |
| | 13,1 | 378 | 1,6 | MR 3I160 - 132 S | 4 107 |
| | 13 | 380 | 2,36 | MR 3I180 - 132 S | 4 108 |
| | 15,7 | 315 | 1,32 | MR 3I140 - 112 MC | 4 89,4 |
| | 16,3 | 304 | 1,4 | MR 3I140 - 132 MB | 6 55,4 |
| | 14,9 | 330 | 1,9 | MR 3I160 - 112 MC | 4 93,7 |
| | 14,9 | 330 | 1,9 | MR 3I160 - 132 S | 4 93,7 |
| | 15 | 329 | 2,5 | MR 3I180 - 132 S | 4 93,3 |
| | 16,5 | 294 | 0,95 | MR 4I125 - 112 MC | 4 85,1 |
| | 18,6 | 266 | 0,9 | MR 3I125 - 112 MC | 4 75,3 |
| | 18,4 | 268 | 0,9 | MR 3I125 - 132 MB | 6 48,9 |
| | 17,2 | 287 | 1,4 | MR 3I140 - 112 MC | 4 81,4 |
| | 18,4 | 268 | 1,32 | MR 3I140 - 132 S | 4 76 |
| | 16,3 | 302 | 2 | MR 3I160 - 112 MC | 4 85,7 |
| | 16,3 | 302 | 2 | MR 3I160 - 132 S | 4 85,7 |
| | 16,3 | 304 | 2,8 | MR 3I180 - 132 S | 4 86,1 |
| | 19,2 | 257 | 1,7 | MR 3I140 - 112 MC | 4 72,8 |
| | 18,7 | 264 | 2,36 | MR 3I160 - 132 S | 4 74,9 |
| | 22,9 | 215 | 1,12 | MR 3I125 - 112 MC | 4 61,1 |
| | 23 | 215 | 1,32 | MR 3I125 - 132 MB | 6 39,1 |
| | 22,6 | 218 | 1,9 | MR 3I140 - 112 MC | 4 62 |
| | 22,6 | 218 | 1,9 | MR 3I140 - 132 S | 4 62 |
| | 22,1 | 224 | 2,8 | MR 3I160 - 132 S | 4 63,5 |
| | 25,3 | 195 | 2,12 | MR 3I140 - 132 S | 4 55,4 |
| | 28,6 | 172 | 1,6 | MR 3I125 - 112 MC | 4 48,9 |
| | 28,6 | 172 | 1,4 | MR 3I125 - 132 S | 4 48,9 |
| | 28 | 176 | 1,6 | MR 3I125 - 132 MB | 6 32,1 |
| | 27,8 | 178 | 2,36 | MR 3I140 - 132 S | 4 50,4 |
| | 31,1 | 159 | 2,65 | MR 3I140 - 132 S | 4 45,1 |
| | 36,2 | 136 | 1 | MR 3I100 - 112 MC | 4 38,6 |
| | 37,9 | 133 | 0,9 | MR 2I100 - 132 MB | 6 23,7 |
| | 34,9 | 142 | 2 | MR 3I125 - 112 MC | 4 40,1 |
| | 35,8 | 138 | 2 | MR 3I125 - 132 S | 4 39,1 |
| | 37,4 | 135 | 1,8 | MR 2I125 - 132 MB | 6 24,1 |
| | 43,5 | 113 | 1,25 | MR 3I100 - 112 MC | 4 32,2 |
| | 48,6 | 104 | 1 | MR 2I100 - 112 MC | 4 28,8 |
| | 48,6 | 104 | 1 | MR 2I100 - 132 S | 4 28,8 |
| | 46,6 | 108 | 1,32 | MR 2I100 - 132 MB | 6 19,3 |
| | 43,6 | 113 | 2,5 | MR 3I125 - 132 S | 4 32,1 |
| | 46,7 | 108 | 2,65 | MR 2I125 - 132 MB | 6 19,3 |
| | 56,9 | 87 | 1,6 | MR 3I100 - 112 MC | 4 24,6 |
| | 59 | 85 | 1,4 | MR 2I100 - 112 MC | 4 23,7 |
| | 59 | 85 | 1,4 | MR 2I100 - 132 S | 4 23,7 |
| | 52,8 | 94 | 3 | MR 3I125 - 132 S | 4 26,5 |
| | 58,1 | 87 | 2,8 | MR 2I125 - 112 MC | 4 24,1 |
| | 58,1 | 87 | 2,8 | MR 2I125 - 132 S | 4 24,1 |
| | 67,2 | 75 | 0,9 | MR 2I 80 - 112 MC | 4 20,8 |
| | 67,2 | 75 | 1 | MR 2I 81 - 112 MC | 4 20,8 |
| | 68,4 | 72 | 1,9 | MR 3I100 - 112 MC | 4 20,5 |
| | 72,5 | 70 | 2 | MR 2I100 - 112 MC | 4 19,3 |
| 72,5 | 70 | 2 | MR 2I100 - 132 S | 4 19,3 | |
| 64,2 | 77 | 3,55 | MR 3I125 - 132 S | 4 21,8 | |
| 72,6 | 69 | 4 | MR 2I125 - 132 S | 4 19,3 | |
| 89,4 | 56 | 1,18 | MR 2I 80 - 112 MC | 4 15,7 | |
| 89,4 | 56 | 1,4 | MR 2I 81 - 112 MC | 4 15,7 | |
| 87,1 | 58 | 2,36 | MR 2I100 - 112 MC | 4 16,1 | |
| 87,1 | 58 | 2,36 | MR 2I100 - 132 S | 4 16,1 | |
| 102 | 49,3 | 1,32 | MR 2I 80 - 112 MC | 4 13,7 | |
| 102 | 49,3 | 1,5 | MR 2I 81 - 112 MC | 4 13,7 | |
| 114 | 44,3 | 3 | MR 2I100 - 112 MC | 4 12,3 | |
| 114 | 44,3 | 3 | MR 2I100 - 132 S | 4 12,3 | |
| 136 | 37,1 | 1,8 | MR 2I 80 - 112 MC | 4 10,3 | |
| 136 | 37,1 | 2,12 | MR 2I 81 - 112 MC | 4 10,3 | |
| 137 | 36,9 | 3,55 | MR 2I100 - 132 S | 4 10,2 | |
| 174 | 28,9 | 2,24 | MR 2I 80 - 112 MC | 4 8,03 | |
| 174 | 28,9 | 2,65 | MR 2I 81 - 112 MC | 4 8,03 | |
| 175 | 28,8 | 4,75 | MR 2I100 - 132 S | 4 8,01 | |
| 218 | 23,1 | 2,5 | MR 2I 80 - 112 MC | 4 6,41 | |
| 218 | 23,1 | 2,8 | MR 2I 81 - 112 MC | 4 6,41 | |
| 218 | 23,1 | 5,3 | MR 2I100 - 132 S | 4 6,42 | |
| 7,5 | 7,55 | 891 | 1,25 | MR 3I200 - 132 MC | 6 119 |

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (voir chap. 2b); M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la designación completa dans la commande voir chap. 3.
* Position de montage **B5R** (voir tableau chap. 2b).

11 - Programa de fabricación (ejes paralelos)
11 - Programme de fabrication (axes parallèles)



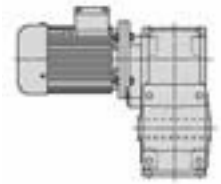
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|-------------------|--|--------|
| 1) | | | | 2) | |
| 7,5 | 7,55 | 891 | 1,25 | MR 3I200 - 160 M | 6 119 |
| | 7,33 | 918 | 1,6 | MR 3I225 - 132 MC | 6 123 |
| | 7,33 | 918 | 1,6 | MR 3I225 - 160 M | 6 123 |
| | 8,36 | 805 | 1,06 | MR 3I180 - 132 MC | 6 108 |
| 9 | 748 | 1,7 | MR 3I200 - 132 MC | 6 100 | |
| | 748 | 1,7 | MR 3I200 - 160 M | 6 100 | |
| 9,13 | 737 | 2,36 | MR 3I225 - 132 MC | 6 98,5 | |
| | 737 | 2,36 | MR 3I225 - 160 M | 6 98,5 | |
| 9,61 | 701 | 0,9 | MR 3I160 - 132 MC | 6 93,7 | |
| | 9,65 | 698 | 1,25 | MR 3I180 - 132 MC | 6 93,3 |
| 10,4 | 647 | 2 | MR 3I200 - 132 MC | 6 86,4 | |
| | 647 | 2 | MR 3I200 - 160 M | 6 86,4 | |
| 10,1 | 664 | 2,65 | MR 3I225 - 132 MC | 6 88,8 | |
| | 664 | 2,65 | MR 3I225 - 160 M | 6 88,8 | |
| 11 | 613 | 0,85 | MR 3I160 - 132 M | 4 128 | |
| | 10,5 | 641 | 0,95 | MR 3I160 - 132 MC | 6 85,7 |
| 10,7 | 632 | 1,18 | MR 3I180 - 132 M | 4 131 | |
| | 11,7 | 573 | 1,9 | MR 3I200 - 132 M | 4 119 |
| 11,4 | 590 | 2,5 | MR 3I225 - 132 M | 4 123 | |
| | 14,5 | 463 | 0,9 | MR 3I140 - 132 MC | 6 62 |
| 13,1 | 515 | 1,18 | MR 3I160 - 132 M | 4 107 | |
| | 13 | 518 | 1,7 | MR 3I180 - 132 M | 4 108 |
| 14 | 481 | 2,65 | MR 3I200 - 132 M | 4 100 | |
| | 16,3 | 414 | 1 | MR 3I140 - 132 MC | 6 55,4 |
| 14,9 | 450 | 1,4 | MR 3I160 - 132 M | 4 93,7 | |
| | 15 | 449 | 1,9 | MR 3I180 - 132 M | 4 93,3 |
| 16,2 | 416 | 3,15 | MR 3I200 - 132 M | 4 86,4 | |
| | 18,4 | 365 | 0,95 | MR 3I140 - 132 M | 4 76 |
| 17,8 | 377 | 1,12 | MR 3I140 - 132 MC | 6 50,4 | |
| | 16,3 | 412 | 1,5 | MR 3I160 - 132 M | 4 85,7 |
| 16,3 | 414 | 2,12 | MR 3I180 - 132 M | 4 86,1 | |
| | 20 | 337 | 1,25 | MR 3I140 - 132 MC | 6 45,1 |
| 18,7 | 360 | 1,7 | MR 3I160 - 132 M | 4 74,9 | |
| | 18,8 | 359 | 2,5 | MR 3I180 - 132 M | 4 74,6 |
| 22,9 | 294 | 0,85 | MR 3I125 - 132 M | * 4 61,1 | |
| | 23 | 293 | 0,95 | MR 3I125 - 132 MC | 6 39,1 |
| 22,6 | 298 | 1,4 | MR 3I140 - 132 M | 4 62 | |
| | 22,1 | 305 | 2 | MR 3I160 - 132 M | 4 63,5 |
| 25,3 | 266 | 1,6 | MR 3I140 - 132 M | 4 55,4 | |
| | 25,2 | 267 | 2,36 | MR 3I160 - 132 M | 4 55,5 |
| 28,6 | 235 | 1,18 | MR 3I125 - 132 M | * 4 48,9 | |
| | 28,6 | 235 | 1,06 | MR 3I125 - 132 M | 4 48,9 |
| 28 | 240 | 1,18 | MR 3I125 - 132 MC | 6 32,1 | |
| | 27,8 | 243 | 1,7 | MR 3I140 - 132 M | 4 50,4 |
| 27,6 | 244 | 2,5 | MR 3I160 - 132 M | 4 50,8 | |
| | 31,1 | 217 | 2 | MR 3I140 - 132 M | 4 45,1 |
| 35,8 | 188 | 1,5 | MR 3I125 - 132 M | 4 39,1 | |
| | 37,4 | 184 | 1,32 | MR 2I125 - 132 MC | 6 24,1 |
| 37,4 | 184 | 1,32 | MR 2I125 - 160 M | 6 24,1 | |
| | 36,2 | 186 | 2,24 | MR 3I140 - 132 M | 4 38,7 |
| 37,3 | 180 | 2,36 | MR 3I140 - 132 M | 4 37,5 | |
| | 46,6 | 148 | 0,95 | MR 2I100 - 132 MC | 6 19,3 |
| 43,6 | 155 | 1,8 | MR 3I125 - 132 M | 4 32,1 | |
| | 46,7 | 147 | 1,9 | MR 2I125 - 132 MC | 6 19,3 |
| 46,7 | 147 | 1,9 | MR 2I125 - 160 M | 6 19,3 | |
| | 43,5 | 155 | 2,65 | MR 3I140 - 132 M | 4 32,2 |
| 48,1 | 140 | 2,65 | MR 3I140 - 132 M | 4 29,1 | |
| | 59 | 117 | 1 | MR 2I100 - 132 M | 4 23,7 |
| 52,8 | 128 | 2,12 | MR 3I125 - 132 M | 4 26,5 | |
| | 58,1 | 118 | 2 | MR 2I125 - 132 M | 4 24,1 |
| 58,1 | 118 | 3 | MR 2I140 - 132 M | 4 24,1 | |
| | 72,5 | 95 | 1,4 | MR 2I100 - 132 M | 4 19,3 |
| 64,2 | 105 | 2,65 | MR 3I125 - 132 M | 4 21,8 | |
| | 72,6 | 95 | 2,8 | MR 2I125 - 132 M | 4 19,3 |
| 87,1 | 79 | 1,7 | MR 2I100 - 132 M | 4 16,1 | |
| | 88,4 | 78 | 3,55 | MR 2I125 - 132 M | 4 15,8 |
| 114 | 60 | 2,24 | MR 2I100 - 132 M | 4 12,3 | |
| | 107 | 64 | 4,25 | MR 2I125 - 132 M | 4 13,1 |
| 137 | 50 | 2,65 | MR 2I100 - 132 M | 4 10,2 | |
| | 130 | 53 | 5 | MR 2I125 - 132 M | 4 10,7 |
| 175 | 39,3 | 3,35 | MR 2I100 - 132 M | 4 8,01 | |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **aumentarlas** (ver cap. 2b); proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.
* Forma constructiva **B5R** (ver cuadro cap. 2b).

| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|-------------------|--|-------------------|
| 1) | | | | 2) | |
| 7,5 | 169 | 40,6 | 6,7 | MR 2I125 - 132 M | 4 8,26 |
| | 218 | 31,5 | 3,75 | MR 2I100 - 132 M | 4 6,42 |
| | 214 | 32,1 | 7,5 | MR 2I125 - 132 M | 4 6,53 |
| | 9,2 | 10,7 | 775 | 0,95 | MR 3I180 - 132 MB |
| 11,7 | | 703 | 1,6 | MR 3I200 - 132 MB | 4 119 |
| 11,4 | 724 | 2,12 | MR 3I225 - 132 MB | 4 123 | |
| | 13,1 | 632 | 0,95 | MR 3I160 - 132 MB | 4 107 |
| 13 | 635 | 1,4 | MR 3I180 - 132 MB | 4 108 | |
| | 14 | 590 | 2,12 | MR 3I200 - 132 MB | 4 100 |
| 14,9 | 553 | 1,12 | MR 3I160 - 132 MB | 4 93,7 | |
| | 15 | 550 | 1,5 | MR 3I180 - 132 MB | 4 93,3 |
| 16,2 | 510 | 2,5 | MR 3I200 - 132 MB | 4 86,4 | |
| | 18,4 | 448 | 0,8 | MR 3I140 - 132 MB | 4 76 |
| 16,3 | 505 | 1,18 | MR 3I160 - 132 MB | 4 85,7 | |
| | 16,3 | 508 | 1,7 | MR 3I180 - 132 MB | 4 86,1 |
| 16,7 | 496 | 2,5 | MR 3I200 - 132 MB | 4 84 | |
| | 18,7 | 442 | 1,4 | MR 3I160 - 132 MB | 4 74,9 |
| 18,8 | 440 | 2 | MR 3I180 - 132 MB | 4 74,6 | |
| | 22,6 | 365 | 1,12 | MR 3I140 - 132 MB | 4 62 |
| 22,1 | 374 | 1,6 | MR 3I160 - 132 MB | 4 63,5 | |
| | 21,9 | 376 | 2,36 | MR 3I180 - 132 MB | 4 63,8 |
| 25,3 | 327 | 1,25 | MR 3I140 - 132 MB | 4 55,4 | |
| | 25,2 | 328 | 1,9 | MR 3I160 - 132 MB | 4 55,5 |
| 25,3 | 326 | 2,65 | MR 3I180 - 132 MB | 4 55,3 | |
| | 28,6 | 289 | 0,85 | MR 3I125 - 132 MB | 4 48,9 |
| 27,8 | 298 | 1,4 | MR 3I140 - 132 MB | 4 50,4 | |
| | 27,6 | 300 | 2 | MR 3I160 - 132 MB | 4 50,8 |
| 27,4 | 301 | 3 | MR 3I180 - 132 MB | 4 51 | |
| | 31,1 | 266 | 1,6 | MR 3I140 - 132 MB | 4 45,1 |
| 31,5 | 262 | 2,36 | MR 3I160 - 132 MB | 4 44,4 | |
| | 35,8 | 231 | 1,18 | MR 3I125 - 132 MB | 4 39,1 |
| 36,2 | 228 | 1,8 | MR 3I140 - 132 MB | 4 38,7 | |
| | 36,4 | 227 | 2,8 | MR 3I160 - 132 MB | 4 38,5 |
| 37,3 | 221 | 1,9 | MR 3I140 - 132 MB | 4 37,5 | |
| | 43,6 | 190 | 1,5 | MR 3I125 - 132 MB | 4 32,1 |
| 43,5 | 190 | 2,12 | MR 3I140 - 132 MB | 4 32,2 | |
| | 48,1 | 172 | 2,12 | MR 3I140 - 132 MB | 4 29,1 |
| 59 | 143 | 0,85 | MR 2I100 - 132 MB | 4 23,7 | |
| | 52,8 | 157 | 1,8 | MR 3I125 - 132 MB | 4 26,5 |
| 58,1 | 145 | 1,6 | MR 2I125 - 132 MB | 4 24,1 | |
| | 58,1 | 145 | 2,36 | MR 2I140 - 132 MB | 4 24,1 |
| 64,6 | 131 | 2,8 | MR 2I140 - 132 MB | 4 21,7 | |
| | 72,5 | 116 | 1,18 | MR 2I100 - 132 MB | 4 19,3 |
| 64,2 | 129 | 2,12 | MR 3I125 - 132 MB | 4 21,8 | |
| | 72,6 | 116 | 2,36 | MR 2I125 - 132 MB | 4 19,3 |
| 87,1 | 97 | 1,4 | MR 2I100 - 132 MB | 4 16,1 | |
| | 88,4 | 95 | 2,8 | MR 2I125 - 132 MB | 4 15,8 |
| 114 | 74 | 1,8 | MR 2I100 - 132 MB | 4 12,3 | |
| | 107 | 79 | 3,35 | MR 2I125 - 132 MB | 4 13,1 |
| 137 | 62 | 2,12 | MR 2I100 - 132 MB | 4 10,2 | |
| | 130 | 65 | 4,25 | MR 2I125 - 132 MB | 4 10,7 |
| 175 | 48,2 | 2,8 | MR 2I100 - 132 MB | 4 8,01 | |
| | 169 | 49,8 | 5,3 | MR 2I125 - 132 MB | 4 8,26 |
| 218 | 38,7 | 3,15 | MR 2I100 - 132 MB | 4 6,42 | |
| | 214 | 39,4 | 6 | MR 2I125 - 132 MB | 4 6,53 |
| 11 | 7,55 | 1307 | 0,85 | MR 3I200 - 160 L | 6 119 |
| | 7,33 | 1347 | 1,12 | MR 3I225 - 160 L | 6 123 |
| | 7,2 | 1371 | 1,6 | MR 3I250 - 160 L | 6 125 |
| | 7,31 | 1350 | 2,24 | MR 3I280 - 160 L | 6 123 |
| | 9 | 1098 | 1,12 | MR 3I200 - 160 L | 6 100 |
| | 9,13 | 1081 | 1,6 | MR 3I225 - 160 L | 6 98,5 |
| | | 9,14 | 1080 | 2,36 | MR 3I250 - 160 L |
| | 10,4 | 948 | 1,32 | MR 3I200 - 160 L | 6 86,4 |
| | | 10,1 | 974 | 1,8 | MR 3I225 - 160 L |
| | 10,1 | 976 | 2,65 | MR 3I250 - 160 L | 6 89 |
| | | 11,6 | 855 | 0,9 | MR 3I180 - 160 L |
| 11,7 | 841 | 1,32 | MR 3I200 - 132 MC | 4 119 | |
| | 11,7 | 841 | 1,32 | MR 3I200 - 160 M | 4 119 |

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (voir chap. 2b); M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la designación complète dans la commande voir chap. 3.
* Position de montage **B5R** (voir tableau chap. 2b).

11 - Programa de fabricación (ejes paralelos)
11 - Programme de fabrication (axes parallèles)



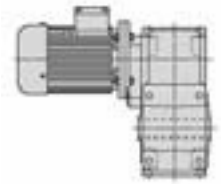
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|-------|--|--------|
| 1) | | | | 2) | |
| 11 | 11,4 | 866 | 1,7 | MR 3I225 - 132 MC | 4 123 |
| | 11,4 | 866 | 1,7 | MR 3I225 - 160 M | 4 123 |
| | 11,2 | 881 | 2,5 | MR 3I250 - 160 M | 4 125 |
| | 14,2 | 696 | 0,9 | MR 3I160 - 160 L | 6 63,5 |
| | 13 | 759 | 1,18 | MR 3I180 - 132 MC | 4 108 |
| | 14,1 | 700 | 1,25 | MR 3I180 - 160 L | 6 63,8 |
| | 14 | 706 | 1,8 | MR 3I200 - 132 MC | 4 100 |
| | 14 | 706 | 1,8 | MR 3I200 - 160 M | 4 100 |
| | 14,2 | 695 | 2,5 | MR 3I225 - 132 MC | 4 98,5 |
| | 14,2 | 695 | 2,5 | MR 3I225 - 160 M | 4 98,5 |
| | 14,9 | 661 | 0,95 | MR 3I160 - 132 MC | 4 93,7 |
| | 16,2 | 609 | 1,06 | MR 3I160 - 160 L | 6 55,5 |
| | 15 | 658 | 1,25 | MR 3I180 - 132 MC | 4 93,3 |
| | 16,3 | 607 | 1,5 | MR 3I180 - 160 L | 6 55,3 |
| | 16,2 | 610 | 2,12 | MR 3I200 - 132 MC | 4 86,4 |
| | 16,2 | 610 | 2,12 | MR 3I200 - 160 M | 4 86,4 |
| | 16,3 | 604 | 1 | MR 3I160 - 132 MC | 4 85,7 |
| | 18,5 | 533 | 1 | MR 3I160 - 160 M | 4 75,6 |
| | 16,3 | 607 | 1,4 | MR 3I180 - 132 MC | 4 86,1 |
| | 18 | 549 | 1,4 | MR 3I180 - 160 M | 4 77,9 |
| | 16,7 | 592 | 2,12 | MR 3I200 - 132 MC | 4 84 |
| | 16,7 | 592 | 2,12 | MR 3I200 - 160 M | 4 84 |
| | 18,7 | 529 | 1,18 | MR 3I160 - 132 MC | 4 74,9 |
| | 20,3 | 487 | 1,32 | MR 3I160 - 160 L | 6 44,4 |
| | 18,8 | 526 | 1,7 | MR 3I180 - 132 MC | 4 74,6 |
| | 20,3 | 485 | 1,9 | MR 3I180 - 160 L | 6 44,2 |
| | 19,3 | 512 | 2,5 | MR 3I200 - 160 M | 4 72,6 |
| | 22,6 | 437 | 0,95 | MR 3I140 - 132 MC | 4 62 |
| | 22,1 | 448 | 1,4 | MR 3I160 - 132 MC | 4 63,5 |
| | 22,1 | 448 | 1,4 | MR 3I160 - 160 M | 4 63,5 |
| | 21,9 | 450 | 1,9 | MR 3I180 - 132 MC | 4 63,8 |
| | 21,9 | 450 | 1,9 | MR 3I180 - 160 M | 4 63,8 |
| | 25,3 | 390 | 1,06 | MR 3I140 - 132 MC | 4 55,4 |
| | 25,2 | 392 | 1,6 | MR 3I160 - 132 MC | 4 55,5 |
| | 25,2 | 392 | 1,6 | MR 3I160 - 160 M | 4 55,5 |
| | 25,3 | 390 | 2,24 | MR 3I180 - 160 M | 4 55,3 |
| | 27,8 | 356 | 1,18 | MR 3I140 - 132 MC | 4 50,4 |
| | 27,6 | 358 | 1,7 | MR 3I160 - 132 MC | 4 50,8 |
| | 27,6 | 358 | 1,7 | MR 3I160 - 160 M | 4 50,8 |
| | 27,4 | 360 | 2,5 | MR 3I180 - 160 M | 4 51 |
| | 31,1 | 318 | 1,32 | MR 3I140 - 132 MC | 4 45,1 |
| | 31,5 | 313 | 2 | MR 3I160 - 132 MC | 4 44,4 |
| | 31,5 | 313 | 2 | MR 3I160 - 160 M | 4 44,4 |
| | 35,8 | 276 | 1 | MR 3I125 - 132 MC | 4 39,1 |
| | 37,4 | 270 | 0,9 | MR 2I125 - 160 L | 6 24,1 |
| | 36,2 | 273 | 1,5 | MR 3I140 - 132 MC | 4 38,7 |
| | 37,4 | 270 | 1,32 | MR 2I140 - 160 L | 6 24,1 |
| | 36,4 | 272 | 2,36 | MR 3I160 - 160 M | 4 38,5 |
| | 36,6 | 276 | 1,9 | MR 2I160 - 160 L | 6 24,6 |
| | 37,3 | 265 | 1,6 | MR 3I140 - 132 MC | 4 37,5 |
| | 41,5 | 243 | 1,6 | MR 2I140 - 160 L | 6 21,7 |
| | 38,4 | 257 | 2,5 | MR 3I160 - 160 M | 4 36,5 |
| | 40 | 252 | 2,36 | MR 2I160 - 160 L | 6 22,5 |
| | 43,6 | 227 | 1,25 | MR 3I125 - 132 MC | 4 32,1 |
| | 46,7 | 216 | 1,32 | MR 2I125 - 160 L | 6 19,3 |
| | 43,5 | 227 | 1,8 | MR 3I140 - 132 MC | 4 32,2 |
| | 45,8 | 220 | 1,9 | MR 2I140 - 160 L | 6 19,6 |
| | 44,3 | 223 | 2,8 | MR 3I160 - 160 M | 4 31,6 |
| | 43,5 | 232 | 2,65 | MR 2I160 - 160 L | 6 20,7 |
| | 48,1 | 205 | 1,8 | MR 3I140 - 132 MC | 4 29,1 |
| | 51,3 | 197 | 2,12 | MR 2I140 - 160 L | 6 17,6 |
| | 49,3 | 200 | 3,15 | MR 3I160 - 160 M | 4 28,4 |
| | 52,8 | 187 | 1,5 | MR 3I125 - 132 MC | 4 26,5 |
| | 58,1 | 174 | 1,4 | MR 2I125 - 132 MC | 4 24,1 |
| | 58,1 | 174 | 1,4 | MR 2I125 - 160 M | 4 24,1 |
| | 56,8 | 177 | 1,6 | MR 2I125 - 160 L | 6 15,8 |
| | 58,1 | 174 | 2 | MR 2I140 - 132 MC | 4 24,1 |
| | 58,1 | 174 | 2 | MR 2I140 - 160 M | 4 24,1 |
| | 64,6 | 156 | 2,36 | MR 2I140 - 132 MC | 4 21,7 |
| | 64,6 | 156 | 2,36 | MR 2I140 - 160 M | 4 21,7 |
| | 72,5 | 139 | 1 | MR 2I100 - 132 MC | 4 19,3 |
| | 64,2 | 154 | 1,8 | MR 3I125 - 132 MC | 4 21,8 |
| | 72,6 | 139 | 2 | MR 2I125 - 132 MC | 4 19,3 |

| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|-------|--|--------|
| 1) | | | | 2) | |
| 11 | 72,6 | 139 | 2 | MR 2I125 - 160 M | 4 19,3 |
| | 71,3 | 141 | 2,8 | MR 2I140 - 132 MC | 4 19,6 |
| | 71,3 | 141 | 2,8 | MR 2I140 - 160 M | 4 19,6 |
| | 87,1 | 116 | 1,18 | MR 2I100 - 132 MC | 4 16,1 |
| | 88,4 | 114 | 2,36 | MR 2I125 - 132 MC | 4 15,8 |
| | 88,4 | 114 | 2,36 | MR 2I125 - 160 M | 4 15,8 |
| | 114 | 89 | 1,5 | MR 2I100 - 132 MC | 4 12,3 |
| | 107 | 94 | 2,8 | MR 2I125 - 132 MC | 4 13,1 |
| | 107 | 94 | 2,8 | MR 2I125 - 160 M | 4 13,1 |
| | 137 | 74 | 1,8 | MR 2I100 - 132 MC | 4 10,2 |
| | 130 | 77 | 3,55 | MR 2I125 - 132 MC | 4 10,7 |
| | 130 | 77 | 3,55 | MR 2I125 - 160 M | 4 10,7 |
| | 175 | 58 | 2,36 | MR 2I100 - 132 MC | 4 8,01 |
| | 169 | 60 | 4,5 | MR 2I125 - 132 MC | 4 8,26 |
| | 169 | 60 | 4,5 | MR 2I125 - 160 M | 4 8,26 |
| | 218 | 46,2 | 2,65 | MR 2I100 - 132 MC | 4 6,42 |
| | 214 | 47,1 | 5 | MR 2I125 - 132 MC | 4 6,53 |
| | 214 | 47,1 | 5 | MR 2I125 - 160 M | 4 6,53 |
| 15 | 7,2 | 1870 | 1,18 | MR 3I250 - 180 L | 6 125 |
| | 7,31 | 1841 | 1,6 | MR 3I280 - 180 L | 6 123 |
| | 9 | 1497 | 0,85 | MR 3I200 - 180 L | 6 100 |
| | 9,13 | 1474 | 1,18 | MR 3I225 - 180 L | 6 98,5 |
| | 9,14 | 1473 | 1,7 | MR 3I250 - 180 L | 6 98,5 |
| | 8,97 | 1501 | 2,24 | MR 3I280 - 180 L | 6 100 |
| | 10,4 | 1293 | 1 | MR 3I200 - 180 L | 6 86,4 |
| | 10,1 | 1328 | 1,32 | MR 3I225 - 180 L | 6 88,8 |
| | 10,1 | 1331 | 1,9 | MR 3I250 - 180 L | 6 89 |
| | 10 | 1342 | 2,65 | MR 3I280 - 180 L | 6 89,7 |
| | 11,7 | 1146 | 0,95 | MR 3I200 - 160 L | 4 119 |
| | 10,7 | 1257 | 1 | MR 3I200 - 180 L | 6 84 |
| | 11,4 | 1181 | 1,25 | MR 3I225 - 160 L | 4 123 |
| | 11,2 | 1202 | 1,8 | MR 3I250 - 160 L | 4 125 |
| | 10,9 | 1237 | 2 | MR 3I250 - 180 L | 6 82,7 |
| | 11,4 | 1184 | 2,5 | MR 3I280 - 160 L | 4 123 |
| | 14,1 | 954 | 0,9 | MR 3I180 - 180 L | 6 63,8 |
| | 14 | 962 | 1,32 | MR 3I200 - 160 L | 4 100 |
| | 14,2 | 948 | 1,8 | MR 3I225 - 160 L | 4 98,5 |
| | 14,2 | 947 | 2,65 | MR 3I250 - 160 L | 4 98,5 |
| | 16,3 | 827 | 1,06 | MR 3I180 - 180 L | 6 55,3 |
| | 16,2 | 831 | 1,5 | MR 3I200 - 160 L | 4 86,4 |
| | 15,8 | 854 | 2,12 | MR 3I225 - 160 L | 4 88,8 |
| | 18 | 749 | 1 | MR 3I180 - 160 L | 4 77,9 |
| | 16,7 | 808 | 1,5 | MR 3I200 - 160 L | 4 84 |
| | 16,9 | 796 | 2,24 | MR 3I225 - 160 L | 4 82,7 |
| | 20,3 | 665 | 0,95 | MR 3I160 - 180 L | 6 44,4 |
| | 20,3 | 662 | 1,4 | MR 3I180 - 180 L | 6 44,2 |
| | 19,3 | 698 | 1,8 | MR 3I200 - 160 L | 4 72,6 |
| | 18,8 | 717 | 2,5 | MR 3I225 - 160 L | 4 74,5 |
| | 22,1 | 611 | 1 | MR 3I160 - 160 L | 4 63,5 |
| | 21,9 | 614 | 1,4 | MR 3I180 - 160 L | 4 63,8 |
| | 22,4 | 602 | 2,12 | MR 3I200 - 160 L | 4 62,6 |
| | 25,2 | 534 | 1,18 | MR 3I160 - 160 L | 4 55,5 |
| | 25,3 | 532 | 1,6 | MR 3I180 - 160 L | 4 55,3 |
| | 25,9 | 520 | 2,5 | MR 3I200 - 160 L | 4 54,1 |
| | 27,8 | 485 | 0,85 | MR 3I140 - 160 L | 4 50,4 |
| | 27,6 | 488 | 1,25 | MR 3I160 - 160 L | 4 50,8 |
| | 27,4 | 491 | 1,8 | MR 3I180 - 160 L | 4 51 |
| | 26,6 | 506 | 2,5 | MR 3I200 - 160 L | 4 52,6 |
| | 31,1 | 434 | 1 | MR 3I140 - 160 L | 4 45,1 |
| | 31,5 | 427 | 1,5 | MR 3I160 - 160 L | 4 44,4 |
| | 31,7 | 425 | 2,12 | MR 3I180 - 160 L | 4 44,2 |
| | 36,2 | 372 | 1,12 | MR 3I140 - 160 L | 4 38,7 |
| | 37,4 | 368 | 0,95 | MR 2I140 - 180 L | 6 24,1 |
| | 36,4 | 370 | 1,7 | MR 3I160 - 160 L | 4 38,5 |
| | 36,6 | 376 | 1,4 | MR 2I160 - 180 L | 6 24,6 |
| | 35,1 | 384 | 2,24 | MR 3I180 - 160 L | 4 39,9 |
| | 35,5 | 387 | 1,9 | MR 2I180 - 180 L | 6 25,4 |
| | 37,3 | 361 | 1,18 | MR 3I140 - 160 L | 4 37,5 |
| | 41,5 | 331 | 1,18 | MR 2I140 - 180 L | 6 21,7 |
| | 38,4 | 351 | 1,8 | MR 3I160 - 160 L | 4 36,5 |
| | 40 | 344 | 1,7 | MR 2I160 - 180 L | 6 22,5 |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible aumentarlas (ver cap. 2b): proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les augmenter (voir chap. 2b): M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande voir chap. 3.

11 - Programa de fabricación (ejes paralelos)
11 - Programme de fabrication (axes parallèles)



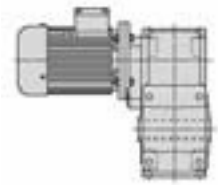
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i | |
|-------------|----------------------------|----------------|-------------------------|--|------|------|
| 1) | | | | 2) | | |
| 15 | 38,5 | 349 | 2,65 | MR 3I180 - 160 L | 4 | 36,3 |
| | 38,6 | 357 | 2,36 | MR 2I180 - 180 L | 6 | 23,3 |
| | 43,5 | 310 | 1,32 | MR 3I140 - 160 L | 4 | 32,2 |
| | 45,8 | 300 | 1,4 | MR 2I140 - 180 L | 6 | 19,6 |
| | 44,3 | 304 | 2,12 | MR 3I160 - 160 L | 4 | 31,6 |
| | 43,5 | 316 | 1,9 | MR 2I160 - 180 L | 6 | 20,7 |
| | 42,7 | 315 | 2,65 | MR 3I180 - 160 L | 4 | 32,8 |
| | 43,3 | 317 | 2,8 | MR 2I180 - 180 L | 6 | 20,8 |
| | 48,1 | 280 | 1,32 | MR 3I140 - 160 L | 4 | 29,1 |
| | 51,3 | 268 | 1,6 | MR 2I140 - 180 L | 6 | 17,6 |
| | 49,3 | 273 | 2,36 | MR 3I160 - 160 L | 4 | 28,4 |
| | 49,8 | 276 | 2,24 | MR 2I160 - 180 L | 6 | 18,1 |
| | 58,1 | 237 | 1 | MR 2I125 - 160 L | 4 | 24,1 |
| | 58,1 | 237 | 1,5 | MR 2I140 - 160 L | 4 | 24,1 |
| | 56,9 | 242 | 2,12 | MR 2I160 - 160 L | 4 | 24,6 |
| | 64,6 | 213 | 1,8 | MR 2I140 - 160 L | 4 | 21,7 |
| | 62,2 | 221 | 2,5 | MR 2I160 - 160 L | 4 | 22,5 |
| | 72,6 | 189 | 1,4 | MR 2I125 - 160 L | 4 | 19,3 |
| | 71,3 | 193 | 2,12 | MR 2I140 - 160 L | 4 | 19,6 |
| | 67,7 | 203 | 3 | MR 2I160 - 160 L | 4 | 20,7 |
| | 79,8 | 172 | 2,36 | MR 2I140 - 160 L | 4 | 17,6 |
| | 77,4 | 178 | 3,55 | MR 2I160 - 160 L | 4 | 18,1 |
| | 88,4 | 156 | 1,8 | MR 2I125 - 160 L | 4 | 15,8 |
| | 93 | 148 | 2,8 | MR 2I140 - 160 L | 4 | 15,1 |
| | 95,2 | 144 | 2,65 | MR 2I140 - 160 L | 4 | 14,7 |
| | 107 | 128 | 2,12 | MR 2I125 - 160 L | 4 | 13,1 |
| | 105 | 131 | 3 | MR 2I140 - 160 L | 4 | 13,3 |
| | 118 | 117 | 3,55 | MR 2I140 - 160 L | 4 | 11,9 |
| | 130 | 105 | 2,5 | MR 2I125 - 160 L | 4 | 10,7 |
| | 137 | 100 | 3,75 | MR 2I140 - 160 L | 4 | 10,2 |
| | 169 | 81 | 3,35 | MR 2I125 - 160 L | 4 | 8,26 |
| | 214 | 64 | 3,75 | MR 2I125 - 160 L | 4 | 6,53 |
| 18,5 | 7,2 | 2306 | 0,95 | MR 3I250 - 200 LR | 6 | 125 |
| | 7,31 | 2271 | 1,32 | MR 3I280 - 200 LR | 6 | 123 |
| | 7,1 | 2339 | 1,6 | MR 3I320 - 200 LR | 6 | 127 |
| | 7,1 | 2339 | 1,9 | MR 3I321 - 200 LR | 6 | 127 |
| | 9,14 | 1817 | 1,4 | MR 3I250 - 200 LR | 6 | 98,5 |
| | 8,97 | 1852 | 1,9 | MR 3I280 - 200 LR | 6 | 100 |
| | 10,1 | 1642 | 1,6 | MR 3I250 - 200 LR | 6 | 89 |
| | 10 | 1655 | 2,12 | MR 3I280 - 200 LR | 6 | 89,7 |
| | 11,4 | 1456 | 1,06 | MR 3I225 - 180 M | 4 | 123 |
| | 11,2 | 1482 | 1,5 | MR 3I250 - 180 M | 4 | 125 |
| | 11,4 | 1460 | 2 | MR 3I280 - 180 M | 4 | 123 |
| | 14 | 1187 | 1,06 | MR 3I200 - 180 M | 4 | 100 |
| | 14,2 | 1169 | 1,5 | MR 3I225 - 180 M | 4 | 98,5 |
| | 14,2 | 1168 | 2,12 | MR 3I250 - 180 M | 4 | 98,5 |
| | 16,2 | 1025 | 1,25 | MR 3I200 - 180 M | 4 | 86,4 |
| | 15,8 | 1053 | 1,7 | MR 3I225 - 180 M | 4 | 88,8 |
| | 15,7 | 1056 | 2,5 | MR 3I250 - 180 M | 4 | 89 |
| | 16,7 | 996 | 1,25 | MR 3I200 - 180 M | 4 | 84 |
| | 16,9 | 982 | 1,8 | MR 3I225 - 180 M | 4 | 82,7 |
| | 16,9 | 981 | 2,5 | MR 3I250 - 180 M | 4 | 82,7 |
| | 19,3 | 861 | 1,5 | MR 3I200 - 180 M | 4 | 72,6 |
| | 18,8 | 884 | 2 | MR 3I225 - 180 M | 4 | 74,5 |
| | 21,9 | 757 | 1,18 | MR 3I180 - 180 M | 4 | 63,8 |
| | 22,4 | 743 | 1,7 | MR 3I200 - 180 M | 4 | 62,6 |
| | 22,7 | 732 | 2,36 | MR 3I225 - 180 M | 4 | 61,7 |
| | 25,2 | 659 | 0,95 | MR 3I160 - 180 M | 4 | 55,5 |
| | 25,3 | 656 | 1,32 | MR 3I180 - 180 M | 4 | 55,3 |
| | 25,9 | 642 | 2 | MR 3I200 - 180 M | 4 | 54,1 |
| | 25,2 | 659 | 2,8 | MR 3I225 - 180 M | 4 | 55,5 |
| | 27,6 | 602 | 1 | MR 3I160 - 180 M | 4 | 50,8 |
| | 27,4 | 605 | 1,4 | MR 3I180 - 180 M | 4 | 51 |
| | 26,6 | 624 | 2 | MR 3I200 - 180 M | 4 | 52,6 |
| 27 | 614 | 2,8 | MR 3I225 - 180 M | 4 | 51,8 | |
| 31,5 | 527 | 1,18 | MR 3I160 - 180 M | 4 | 44,4 | |
| 31,7 | 525 | 1,7 | MR 3I180 - 180 M | 4 | 44,2 | |
| 30,8 | 539 | 2,36 | MR 3I200 - 180 M | 4 | 45,4 | |
| 36,4 | 457 | 1,4 | MR 3I160 - 180 M | 4 | 38,5 | |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **aumentarlas** (ver cap. 2b): proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.

| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i | |
|-------------|----------------------------|----------------|-------------------------|--|------|------|
| 1) | | | | 2) | | |
| 18,5 | 35,1 | 474 | 1,8 | MR 3I180 - 180 M | 4 | 39,9 |
| | 33,7 | 493 | 2,65 | MR 3I200 - 180 M | 4 | 41,5 |
| | 38,4 | 433 | 1,5 | MR 3I160 - 180 M | 4 | 36,5 |
| | 38,5 | 431 | 2,12 | MR 3I180 - 180 M | 4 | 36,3 |
| | 44,3 | 375 | 1,7 | MR 3I160 - 180 M | 4 | 31,6 |
| | 42,7 | 389 | 2,24 | MR 3I180 - 180 M | 4 | 32,8 |
| | 49,3 | 337 | 1,9 | MR 3I160 - 180 M | 4 | 28,4 |
| | 49 | 339 | 2,24 | MR 3I180 - 180 M | 4 | 28,6 |
| | 58,1 | 292 | 0,8 | MR 2I125 - 180 M | 4 | 24,1 |
| | 58,1 | 292 | 1,18 | MR 2I140 - 180 M | 4 | 24,1 |
| | 56,9 | 298 | 1,7 | MR 2I160 - 180 M | 4 | 24,6 |
| | 55,2 | 307 | 2,36 | MR 2I180 - 180 M | 4 | 25,4 |
| | 64,6 | 263 | 1,4 | MR 2I140 - 180 M | 4 | 21,7 |
| | 62,2 | 273 | 2,12 | MR 2I160 - 180 M | 4 | 22,5 |
| | 60 | 283 | 2,8 | MR 2I180 - 180 M | 4 | 23,3 |
| | 72,6 | 233 | 1,18 | MR 2I125 - 180 M | 4 | 19,3 |
| | 71,3 | 238 | 1,7 | MR 2I140 - 180 M | 4 | 19,6 |
| | 67,7 | 250 | 2,36 | MR 2I160 - 180 M | 4 | 20,7 |
| | 79,8 | 213 | 1,9 | MR 2I140 - 180 M | 4 | 17,6 |
| | 77,4 | 219 | 2,8 | MR 2I160 - 180 M | 4 | 18,1 |
| | 88,4 | 192 | 1,4 | MR 2I125 - 180 M | 4 | 15,8 |
| | 93 | 182 | 2,24 | MR 2I140 - 180 M | 4 | 15,1 |
| | 89,4 | 190 | 3,15 | MR 2I160 - 180 M | 4 | 15,7 |
| | 95,2 | 178 | 2,24 | MR 2I140 - 180 M | 4 | 14,7 |
| | 99,6 | 170 | 3,55 | MR 2I160 - 180 M | 4 | 14,1 |
| | 107 | 158 | 1,7 | MR 2I125 - 180 M | 4 | 13,1 |
| | 105 | 161 | 2,5 | MR 2I140 - 180 M | 4 | 13,3 |
| | 103 | 165 | 3,55 | MR 2I160 - 180 M | 4 | 13,6 |
| | 118 | 144 | 2,8 | MR 2I140 - 180 M | 4 | 11,9 |
| | 118 | 144 | 4,25 | MR 2I160 - 180 M | 4 | 11,9 |
| | 130 | 130 | 2 | MR 2I125 - 180 M | 4 | 10,7 |
| | 137 | 124 | 3,15 | MR 2I140 - 180 M | 4 | 10,2 |
| 136 | 125 | 4,75 | MR 2I160 - 180 M | 4 | 10,3 | |
| 169 | 100 | 2,65 | MR 2I125 - 180 M | 4 | 8,26 | |
| 214 | 79 | 3 | MR 2I125 - 180 M | 4 | 6,53 | |
| 22 | 7,31 | 2701 | 1,12 | MR 3I280 - 200 L | 6 | 123 |
| | 7,1 | 2781 | 1,32 | MR 3I320 - 200 L | 6 | 127 |
| | 7,1 | 2781 | 1,6 | MR 3I321 - 200 L | 6 | 127 |
| | 6,89 | 2865 | 2,12 | MR 3I360 - 200 L | 6 | 131 |
| | 9,14 | 2161 | 1,18 | MR 3I250 - 200 L | 6 | 98,5 |
| | 8,97 | 2202 | 1,6 | MR 3I280 - 200 L | 6 | 100 |
| | 8,6 | 2298 | 1,9 | MR 3I320 - 200 L | 6 | 105 |
| | 10,1 | 1953 | 1,32 | MR 3I250 - 200 L | 6 | 89 |
| | 10 | 1968 | 1,8 | MR 3I280 - 200 L | 6 | 89,7 |
| | 9,99 | 1977 | 2,24 | MR 3I320 - 200 L | 6 | 90,1 |
| | 11,4 | 1732 | 0,85 | MR 3I225 - 180 L | 4 | 123 |
| | 11,2 | 1763 | 1,25 | MR 3I250 - 180 L | 4 | 125 |
| | 11,4 | 1736 | 1,7 | MR 3I280 - 180 L | 4 | 123 |
| | 14 | 1411 | 0,9 | MR 3I200 - 180 L | 4 | 100 |
| | 14,2 | 1390 | 1,25 | MR 3I225 - 180 L | 4 | 98,5 |
| | 14,2 | 1389 | 1,8 | MR 3I250 - 180 L | 4 | 98,5 |
| | 14 | 1416 | 2,5 | MR 3I280 - 180 L | 4 | 100 |
| | 16,2 | 1219 | 1,06 | MR 3I200 - 180 L | 4 | 86,4 |
| | 15,8 | 1252 | 1,4 | MR 3I225 - 180 L | 4 | 88,8 |
| | 15,7 | 1255 | 2 | MR 3I250 - 180 L | 4 | 89 |
| | 16,7 | 1185 | 1,06 | MR 3I200 - 180 L | 4 | 84 |
| | 16,9 | 1167 | 1,5 | MR 3I225 - 180 L | 4 | 82,7 |
| 16,9 | 1166 | 2,12 | MR 3I250 - 180 L | 4 | 82,7 | |
| 19,3 | 1024 | 1,25 | MR 3I200 - 180 L | 4 | 72,6 | |
| 18,8 | 1051 | 1,7 | MR 3I225 - 180 L | 4 | 74,5 | |
| 18,7 | 1054 | 2,5 | MR 3I250 - 180 L | 4 | 74,7 | |
| 21,9 | 900 | 0,95 | MR 3I180 - 180 L | 4 | 63,8 | |
| 22,4 | 883 | 1,4 | MR 3I200 - 180 L | 4 | 62,6 | |
| 22,7 | 870 | 2 | MR 3I225 - 180 L | 4 | 61,7 | |
| 25,3 | 780 | 1,12 | MR 3I180 - 180 L | 4 | 55,3 | |
| 25,9 | 763 | 1,7 | MR 3I200 - 180 L | 4 | 54,1 | |
| 25,2 | 784 | 2,24 | MR 3I225 - 180 L | 4 | 55,5 | |
| 27,6 | 716 | 0,85 | MR 3I160 - 180 L | 4 | 50,8 | |
| 27,4 | 720 | 1,18 | MR 3I180 - 180 L | 4 | 51 | |

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (voir chap. 2b): M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande voir chap. 3.

11 - Programa de fabricación (ejes paralelos)
11 - Programme de fabrication (axes parallèles)



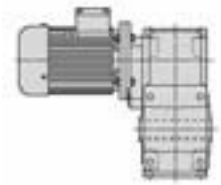
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|------------------|--|--------|
| 1) | | | | 2) | |
| 22 | 26,6 | 742 | 1,7 | MR 3I200 - 180 L | 4 52,6 |
| | 27 | 730 | 2,36 | MR 3I225 - 180 L | 4 51,8 |
| | 31,5 | 627 | 1 | MR 3I160 - 180 L | 4 44,4 |
| | 31,7 | 624 | 1,4 | MR 3I180 - 180 L | 4 44,2 |
| | 30,8 | 641 | 2 | MR 3I200 - 180 L | 4 45,4 |
| | 36,4 | 543 | 1,18 | MR 3I160 - 180 L | 4 38,5 |
| | 36,6 | 552 | 0,95 | MR 2I160 - 200 L | 6 24,6 |
| | 35,1 | 563 | 1,5 | MR 3I180 - 180 L | 4 39,9 |
| | 35,5 | 568 | 1,32 | MR 2I180 - 200 L | 6 25,4 |
| | 33,7 | 586 | 2,24 | MR 3I200 - 180 L | 4 41,5 |
| | 37,1 | 543 | 2 | MR 2I200 - 200 L | 6 24,2 |
| | 38,4 | 515 | 1,25 | MR 3I160 - 180 L | 4 36,5 |
| | 40 | 504 | 1,18 | MR 2I160 - 200 L | 6 22,5 |
| | 38,5 | 513 | 1,8 | MR 3I180 - 180 L | 4 36,3 |
| | 38,6 | 523 | 1,6 | MR 2I180 - 200 L | 6 23,3 |
| | 40,7 | 486 | 2,65 | MR 3I200 - 180 L | 4 34,4 |
| | 40,6 | 496 | 2,36 | MR 2I200 - 200 L | 6 22,2 |
| | 44,3 | 446 | 1,4 | MR 3I160 - 180 L | 4 31,6 |
| | 43,5 | 463 | 1,32 | MR 2I160 - 200 L | 6 20,7 |
| | 42,7 | 463 | 1,8 | MR 3I180 - 180 L | 4 32,8 |
| | 43,3 | 465 | 1,9 | MR 2I180 - 200 L | 6 20,8 |
| | 44,5 | 444 | 2,8 | MR 3I200 - 180 L | 4 31,5 |
| | 44,2 | 456 | 2,8 | MR 2I200 - 200 L | 6 20,3 |
| | 49,3 | 400 | 1,6 | MR 3I160 - 180 L | 4 28,4 |
| | 49,8 | 405 | 1,6 | MR 2I160 - 200 L | 6 18,1 |
| | 49 | 403 | 1,8 | MR 3I180 - 180 L | 4 28,6 |
| | 50 | 403 | 2 | MR 2I180 - 200 L | 6 18 |
| | 51,4 | 384 | 3,35 | MR 3I200 - 180 L | 4 27,2 |
| | 58,1 | 347 | 1 | MR 2I140 - 180 L | 4 24,1 |
| | 56,9 | 355 | 1,5 | MR 2I160 - 180 L | 4 24,6 |
| | 57,4 | 351 | 1,8 | MR 2I160 - 200 L | 6 15,7 |
| | 55,2 | 365 | 2 | MR 2I180 - 180 L | 4 25,4 |
| | 64,6 | 312 | 1,18 | MR 2I140 - 180 L | 4 21,7 |
| | 62,2 | 324 | 1,7 | MR 2I160 - 180 L | 4 22,5 |
| | 60 | 336 | 2,36 | MR 2I180 - 180 L | 4 23,3 |
| | 72,6 | 278 | 1 | MR 2I125 - 180 L | 4 19,3 |
| | 71,3 | 283 | 1,4 | MR 2I140 - 180 L | 4 19,6 |
| | 67,7 | 298 | 2 | MR 2I160 - 180 L | 4 20,7 |
| | 79,8 | 253 | 1,6 | MR 2I140 - 180 L | 4 17,6 |
| | 77,4 | 260 | 2,36 | MR 2I160 - 180 L | 4 18,1 |
| | 88,4 | 228 | 1,18 | MR 2I125 - 180 L | 4 15,8 |
| | 93 | 217 | 1,9 | MR 2I140 - 180 L | 4 15,1 |
| | 89,4 | 226 | 2,8 | MR 2I160 - 180 L | 4 15,7 |
| | 95,2 | 212 | 1,9 | MR 2I140 - 180 L | 4 14,7 |
| | 99,6 | 203 | 3 | MR 2I160 - 180 L | 4 14,1 |
| | 107 | 188 | 1,4 | MR 2I125 - 180 L | 4 13,1 |
| | 105 | 192 | 2 | MR 2I140 - 180 L | 4 13,3 |
| | 103 | 196 | 3 | MR 2I160 - 180 L | 4 13,6 |
| | 118 | 171 | 2,36 | MR 2I140 - 180 L | 4 11,9 |
| | 118 | 171 | 3,55 | MR 2I160 - 180 L | 4 11,9 |
| | 130 | 155 | 1,7 | MR 2I125 - 180 L | 4 10,7 |
| | 137 | 147 | 2,65 | MR 2I140 - 180 L | 4 10,2 |
| 136 | 148 | 4 | MR 2I160 - 180 L | 4 10,3 | |
| 152 | 133 | 2,65 | MR 2I140 - 180 L | 4 9,22 | |
| 151 | 133 | 4,5 | MR 2I160 - 180 L | 4 9,24 | |
| 169 | 119 | 2,24 | MR 2I125 - 180 L | 4 8,26 | |
| 214 | 94 | 2,5 | MR 2I125 - 180 L | 4 6,53 | |
| 30 | 7,1 | 3793 | 1 | MR 3I320 - 225 M | 6 127 |
| | 7,1 | 3793 | 1,18 | MR 3I321 - 225 M | 6 127 |
| | 6,89 | 3907 | 1,5 | MR 3I360 - 225 M | 6 131 |
| | 9,14 | 2946 | 0,85 | MR 3I250 - 225 M | 6 98,5 |
| | 8,97 | 3003 | 1,12 | MR 3I280 - 225 M | 6 100 |
| | 8,6 | 3133 | 1,4 | MR 3I320 - 225 M | 6 105 |
| | 8,6 | 3133 | 1,7 | MR 3I321 - 225 M | 6 105 |
| | 8,74 | 3082 | 2,24 | MR 3I360 - 225 M | 6 103 |
| | 10,1 | 2663 | 0,95 | MR 3I250 - 225 M | 6 89 |
| | 10 | 2683 | 1,32 | MR 3I280 - 225 M | 6 89,7 |
| | 9,99 | 2697 | 1,7 | MR 3I320 - 225 M | 6 90,1 |
| | 9,99 | 2697 | 2,12 | MR 3I321 - 225 M | 6 90,1 |
| | 9,71 | 2774 | 2,5 | MR 3I360 - 225 M | 6 92,7 |

| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|------------------|--|--------|
| 1) | | | | 2) | |
| 30 | 11,2 | 2404 | 0,9 | MR 3I250 - 200 L | 4 125 |
| | 10,9 | 2474 | 1 | MR 3I250 - 225 M | 6 82,7 |
| | 11,4 | 2368 | 1,25 | MR 3I280 - 200 L | 4 123 |
| | 11 | 2438 | 1,5 | MR 3I320 - 200 L | 4 127 |
| | 11 | 2438 | 1,8 | MR 3I321 - 200 L | 4 127 |
| | 10,9 | 2469 | 1,8 | MR 3I320 - 225 M | 6 82,5 |
| | 10,9 | 2469 | 2,12 | MR 3I321 - 225 M | 6 82,5 |
| | 10,7 | 2512 | 2,36 | MR 3I360 - 200 L | 4 131 |
| | 14,6 | 1845 | 0,95 | MR 3I225 - 225 M | 6 61,7 |
| | 14,2 | 1894 | 1,32 | MR 3I250 - 200 L | 4 98,5 |
| | 14 | 1930 | 1,8 | MR 3I280 - 200 L | 4 100 |
| | 13,4 | 2014 | 2,12 | MR 3I320 - 200 L | 4 105 |
| | 16,2 | 1662 | 1,06 | MR 3I225 - 225 M | 6 55,5 |
| | 15,7 | 1712 | 1,5 | MR 3I250 - 200 L | 4 89 |
| | 15,6 | 1725 | 2 | MR 3I280 - 200 L | 4 89,7 |
| | 18,2 | 1478 | 1 | MR 3I225 - 200 L | 4 76,8 |
| | 16,9 | 1590 | 1,6 | MR 3I250 - 200 L | 4 82,7 |
| | 16,6 | 1621 | 2,12 | MR 3I280 - 200 L | 4 84,3 |
| | 19,8 | 1359 | 0,95 | MR 3I200 - 225 M | 6 45,4 |
| | 19,3 | 1395 | 1,32 | MR 3I225 - 225 M | 6 46,6 |
| | 18,7 | 1437 | 1,8 | MR 3I250 - 200 L | 4 74,7 |
| | 18,6 | 1448 | 2,5 | MR 3I280 - 200 L | 4 75,3 |
| | 22,4 | 1204 | 1,06 | MR 3I200 - 200 L | 4 62,6 |
| | 22,7 | 1186 | 1,5 | MR 3I225 - 200 L | 4 61,7 |
| | 22,8 | 1184 | 2,12 | MR 3I250 - 200 L | 4 61,5 |
| | 25,9 | 1041 | 1,25 | MR 3I200 - 200 L | 4 54,1 |
| | 25,2 | 1068 | 1,7 | MR 3I225 - 200 L | 4 55,5 |
| | 25,2 | 1070 | 2,36 | MR 3I250 - 200 L | 4 55,6 |
| | 27,4 | 982 | 0,9 | MR 3I180 - 200 L | 4 51 |
| | 26,6 | 1011 | 1,25 | MR 3I200 - 200 L | 4 52,6 |
| | 27 | 996 | 1,8 | MR 3I225 - 200 L | 4 51,8 |
| | 27,1 | 994 | 2,5 | MR 3I250 - 200 L | 4 51,7 |
| | 31,7 | 851 | 1,06 | MR 3I180 - 200 L | 4 44,2 |
| | 30,8 | 874 | 1,5 | MR 3I200 - 200 L | 4 45,4 |
| | 30 | 897 | 2 | MR 3I225 - 200 L | 4 46,6 |
| | 35,1 | 768 | 1,12 | MR 3I180 - 200 L | 4 39,9 |
| | 33,7 | 799 | 1,6 | MR 3I200 - 200 L | 4 41,5 |
| | 34,7 | 777 | 2,36 | MR 3I225 - 200 L | 4 40,4 |
| | 38,5 | 699 | 1,32 | MR 3I180 - 200 L | 4 36,3 |
| | 40,7 | 662 | 1,9 | MR 3I200 - 200 L | 4 34,4 |
| | 39,6 | 680 | 2,65 | MR 3I225 - 200 L | 4 35,4 |
| | 42,7 | 631 | 1,32 | MR 3I180 - 200 L | 4 32,8 |
| | 44,5 | 606 | 2,12 | MR 3I200 - 200 L | 4 31,5 |
| | 45,7 | 589 | 3 | MR 3I225 - 200 L | 4 30,6 |
| | 49 | 550 | 1,32 | MR 3I180 - 200 L | 4 28,6 |
| | 51,4 | 524 | 2,5 | MR 3I200 - 200 L | 4 27,2 |
| | 56,9 | 484 | 1,06 | MR 2I160 - 200 L | 4 24,6 |
| | 55,2 | 498 | 1,5 | MR 2I180 - 200 L | 4 25,4 |
| | 57,8 | 476 | 2,24 | MR 2I200 - 200 L | 4 24,2 |
| | 62,2 | 442 | 1,32 | MR 2I160 - 200 L | 4 22,5 |
| | 60 | 458 | 1,8 | MR 2I180 - 200 L | 4 23,3 |
| | 63,2 | 435 | 2,65 | MR 2I200 - 200 L | 4 22,2 |
| 67,7 | 406 | 1,5 | MR 2I160 - 200 L | 4 20,7 | |
| 67,4 | 408 | 2,12 | MR 2I180 - 200 L | 4 20,8 | |
| 68,8 | 400 | 3 | MR 2I200 - 200 L | 4 20,3 | |
| 77,4 | 355 | 1,7 | MR 2I160 - 200 L | 4 18,1 | |
| 77,8 | 354 | 2,12 | MR 2I180 - 200 L | 4 18 | |
| 89,4 | 308 | 2 | MR 2I160 - 200 L | 4 15,7 | |
| 86,2 | 319 | 2,12 | MR 2I180 - 200 L | 4 16,3 | |
| 95,2 | 289 | 1,32 | MR 2I140 - 200 L | 4 14,7 | |
| 99,6 | 276 | 2,12 | MR 2I160 - 200 L | 4 14,1 | |
| 97,2 | 283 | 3 | MR 2I180 - 200 L | 4 14,4 | |
| 105 | 262 | 1,5 | MR 2I140 - 200 L | 4 13,3 | |
| 103 | 267 | 2,24 | MR 2I160 - 200 L | 4 13,6 | |
| 103 | 268 | 3,15 | MR 2I180 - 200 L | 4 13,6 | |
| 118 | 234 | 1,7 | MR 2I140 - 200 L | 4 11,9 | |
| 118 | 233 | 2,65 | MR 2I160 - 200 L | 4 11,9 | |
| 118 | 232 | 3,75 | MR 2I180 - 200 L | 4 11,8 | |
| 137 | 201 | 1,9 | MR 2I140 - 200 L | 4 10,2 | |
| 136 | 202 | 3 | MR 2I160 - 200 L | 4 10,3 | |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **aumentarlas** (ver cap. 2b); proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (voir chap. 2b); M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande voir chap. 3.

11 - Programa de fabricación (ejes paralelos)
 11 - Programme de fabrication (axes parallèles)



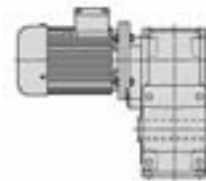
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|-------------------------|--|---------------|
| 1) | | | | 2) | |
| 30 | 131 | 210 | 3,75 | MR 2I180 - 200 L | 4 10,7 |
| | 152 | 181 | 1,9 | MR 2I140 - 200 L | 4 9,22 |
| | 151 | 182 | 3,35 | MR 2I160 - 200 L | 4 9,24 |
| | 150 | 183 | 3,75 | MR 2I180 - 200 L | 4 9,31 |
| | 174 | 158 | 3,75 | MR 2I160 - 200 L | 4 8,03 |
| | 218 | 126 | 3,75 | MR 2I160 - 200 L | 4 6,41 |
| 37 | 7,1 | 4678 | 0,95 | MR 3I321 - 250 M | 6 127 |
| | 6,89 | 4819 | 1,25 | MR 3I360 - 250 M | 6 131 |
| | 8,6 | 3864 | 1,12 | MR 3I320 - 250 M | 6 105 |
| | 8,6 | 3864 | 1,4 | MR 3I321 - 250 M | 6 105 |
| | 8,74 | 3801 | 1,8 | MR 3I360 - 250 M | 6 103 |
| | 9,99 | 3326 | 1,32 | MR 3I320 - 250 M | 6 90,1 |
| | 9,99 | 3326 | 1,7 | MR 3I321 - 250 M | 6 90,1 |
| | 9,71 | 3421 | 2,12 | MR 3I360 - 250 M | 6 92,7 |
| | 11,4 | 2920 | 1 | MR 3I280 - 225 S | 4 123 |
| | 11 | 3007 | 1,25 | MR 3I320 - 225 S | 4 127 |
| | 11 | 3007 | 1,5 | MR 3I321 - 225 S | 4 127 |
| | 10,9 | 3045 | 1,4 | MR 3I320 - 250 M | 6 82,5 |
| | 10,9 | 3045 | 1,7 | MR 3I321 - 250 M | 6 82,5 |
| | 10,7 | 3098 | 1,9 | MR 3I360 - 225 S | 4 131 |
| | 14,2 | 2336 | 1,06 | MR 3I250 - 225 S | 4 98,5 |
| | 14 | 2381 | 1,4 | MR 3I280 - 225 S | 4 100 |
| | 13,4 | 2484 | 1,8 | MR 3I320 - 225 S | 4 105 |
| | 13,4 | 2484 | 2,12 | MR 3I321 - 225 S | 4 105 |
| | 15,7 | 2111 | 1,18 | MR 3I250 - 225 S | 4 89 |
| | 15,6 | 2127 | 1,7 | MR 3I280 - 225 S | 4 89,7 |
| | 15,5 | 2138 | 2,12 | MR 3I320 - 225 S | 4 90,1 |
| | 16,9 | 1961 | 1,25 | MR 3I250 - 225 S | 4 82,7 |
| | 16,6 | 1999 | 1,7 | MR 3I280 - 225 S | 4 84,3 |
| | 17 | 1957 | 2,24 | MR 3I320 - 225 S | 4 82,5 |
| | 18,7 | 1773 | 1,4 | MR 3I250 - 225 S | 4 74,7 |
| | 18,6 | 1786 | 2 | MR 3I280 - 225 S | 4 75,3 |
| | 22,4 | 1485 | 0,85 | MR 3I200 - 225 S | 4 62,6 |
| | 22,7 | 1463 | 1,18 | MR 3I225 - 225 S | 4 61,7 |
| | 22,8 | 1460 | 1,7 | MR 3I250 - 225 S | 4 61,5 |
| | 22,3 | 1488 | 2,36 | MR 3I280 - 225 S | 4 62,7 |
| | 25,9 | 1284 | 1 | MR 3I200 - 225 S | 4 54,1 |
| | 25,2 | 1318 | 1,4 | MR 3I225 - 225 S | 4 55,5 |
| | 25,2 | 1320 | 1,9 | MR 3I250 - 225 S | 4 55,6 |
| | 25 | 1330 | 2,65 | MR 3I280 - 225 S | 4 56 |
| | 26,6 | 1247 | 1 | MR 3I200 - 225 S | 4 52,6 |
| | 27 | 1228 | 1,4 | MR 3I225 - 225 S | 4 51,8 |
| | 27,1 | 1226 | 2 | MR 3I250 - 225 S | 4 51,7 |
| | 26,6 | 1249 | 2,8 | MR 3I280 - 225 S | 4 52,7 |
| | 30,8 | 1078 | 1,18 | MR 3I200 - 225 S | 4 45,4 |
| | 30 | 1106 | 1,6 | MR 3I225 - 225 S | 4 46,6 |
| | 30 | 1108 | 2,36 | MR 3I250 - 225 S | 4 46,7 |
| | 33,7 | 986 | 1,32 | MR 3I200 - 225 S | 4 41,5 |
| | 34,7 | 958 | 1,9 | MR 3I225 - 225 S | 4 40,4 |
| | 33 | 1007 | 2,5 | MR 3I250 - 225 S | 4 42,4 |
| | 40,7 | 817 | 1,6 | MR 3I200 - 225 S | 4 34,4 |
| | 39,6 | 839 | 2,12 | MR 3I225 - 225 S | 4 35,4 |
| | 44,5 | 747 | 1,7 | MR 3I200 - 225 S | 4 31,5 |
| | 45,7 | 727 | 2,5 | MR 3I225 - 225 S | 4 30,6 |
| | 51,4 | 646 | 2 | MR 3I200 - 225 S | 4 27,2 |
| | 51,3 | 648 | 2,5 | MR 3I225 - 225 S | 4 27,3 |
| | 56,9 | 596 | 0,85 | MR 2I160 - 225 S | 4 24,6 |
| | 55,2 | 614 | 1,18 | MR 2I180 - 225 S | 4 25,4 |
| 57,8 | 587 | 1,8 | MR 2I200 - 225 S | 4 24,2 | |
| 56,1 | 605 | 2,36 | MR 2I225 - 225 S | 4 25 | |
| 62,2 | 545 | 1,06 | MR 2I160 - 225 S | 4 22,5 | |
| 60 | 565 | 1,4 | MR 2I180 - 225 S | 4 23,3 | |
| 63,2 | 537 | 2,12 | MR 2I200 - 225 S | 4 22,2 | |
| 67,7 | 501 | 1,18 | MR 2I160 - 225 S | 4 20,7 | |
| 67,4 | 503 | 1,7 | MR 2I180 - 225 S | 4 20,8 | |
| 68,8 | 493 | 2,5 | MR 2I200 - 225 S | 4 20,3 | |
| 77,4 | 438 | 1,4 | MR 2I160 - 225 S | 4 18,1 | |
| 77,8 | 436 | 1,8 | MR 2I180 - 225 S | 4 18 | |
| 79,6 | 426 | 3 | MR 2I200 - 225 S | 4 17,6 | |

| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i | |
|-------------|----------------------------|----------------|-------------------------|--|-------------------------|--------------|
| 1) | | | | 2) | | |
| 37 | 89,4 | 380 | 1,6 | MR 2I160 - 225 S | 4 15,7 | |
| | 84,3 | 403 | 2,12 | MR 2I180 - 225 S | 4 16,6 | |
| | 87,1 | 390 | 3,15 | MR 2I200 - 225 S | 4 16,1 | |
| | 99,6 | 341 | 1,8 | MR 2I160 - 225 S | 4 14,1 | |
| | 97,2 | 349 | 2,5 | MR 2I180 - 225 S | 4 14,4 | |
| | 103 | 329 | 1,8 | MR 2I160 - 225 S | 4 13,6 | |
| | 103 | 331 | 2,5 | MR 2I180 - 225 S | 4 13,6 | |
| | 118 | 288 | 2,12 | MR 2I160 - 225 S | 4 11,9 | |
| | 118 | 287 | 3 | MR 2I180 - 225 S | 4 11,8 | |
| | 136 | 249 | 2,36 | MR 2I160 - 225 S | 4 10,3 | |
| | 131 | 259 | 3,15 | MR 2I180 - 225 S | 4 10,7 | |
| | 151 | 224 | 2,65 | MR 2I160 - 225 S | 4 9,24 | |
| | 174 | 195 | 3,15 | MR 2I160 - 225 S | 4 8,03 | |
| | 218 | 155 | 3,15 | MR 2I160 - 225 S | 4 6,41 | |
| | 45 | 6,89 | 5861 | 1 | MR 3I360 - 280 S | 6 131 |
| | | 8,6 | 4700 | 0,95 | MR 3I320 - 280 S | 6 105 |
| | | 8,6 | 4700 | 1,12 | MR 3I321 - 280 S | 6 105 |
| | | 8,74 | 4623 | 1,5 | MR 3I360 - 280 S | 6 103 |
| 9,99 | | 4045 | 1,12 | MR 3I320 - 280 S | 6 90,1 | |
| 9,99 | | 4045 | 1,4 | MR 3I321 - 280 S | 6 90,1 | |
| 9,71 | | 4160 | 1,7 | MR 3I360 - 280 S | 6 92,7 | |
| 11,4 | | 3551 | 0,85 | MR 3I280 - 225 M | 4 123 | |
| 11 | | 3657 | 1 | MR 3I320 - 225 M | 4 127 | |
| 11 | | 3657 | 1,25 | MR 3I321 - 225 M | 4 127 | |
| 10,9 | | 3703 | 1,18 | MR 3I320 - 280 S | 6 82,5 | |
| 10,9 | | 3703 | 1,4 | MR 3I321 - 280 S | 6 82,5 | |
| 10,7 | | 3768 | 1,6 | MR 3I360 - 225 M | 4 131 | |
| 11,1 | | 3642 | 1,9 | MR 3I360 - 280 S | 6 81,1 | |
| 14,2 | | 2841 | 0,9 | MR 3I250 - 225 M | 4 98,5 | |
| 14 | | 2896 | 1,18 | MR 3I280 - 225 M | 4 100 | |
| 13,4 | | 3021 | 1,4 | MR 3I320 - 225 M | 4 105 | |
| 13,4 | | 3021 | 1,8 | MR 3I321 - 225 M | 4 105 | |
| 13,6 | | 2972 | 2,36 | MR 3I360 - 225 M | 4 103 | |
| 15,7 | | 2568 | 1 | MR 3I250 - 225 M | 4 89 | |
| 15,6 | | 2587 | 1,4 | MR 3I280 - 225 M | 4 89,7 | |
| 15,5 | | 2600 | 1,7 | MR 3I320 - 225 M | 4 90,1 | |
| 15,5 | | 2600 | 2,12 | MR 3I321 - 225 M | 4 90,1 | |
| 16,9 | | 2385 | 1,06 | MR 3I250 - 225 M | 4 82,7 | |
| 16,6 | | 2431 | 1,4 | MR 3I280 - 225 M | 4 84,3 | |
| 17 | | 2380 | 1,8 | MR 3I320 - 225 M | 4 82,5 | |
| 17 | | 2380 | 2,24 | MR 3I321 - 225 M | 4 82,5 | |
| 18,7 | | 2156 | 1,18 | MR 3I250 - 225 M | 4 74,7 | |
| 18,6 | | 2172 | 1,6 | MR 3I280 - 225 M | 4 75,3 | |
| 19,7 | | 2049 | 2,24 | MR 3I320 - 225 M | 4 71 | |
| 22,7 | | 1780 | 1 | MR 3I225 - 225 M | 4 61,7 | |
| 22,8 | | 1776 | 1,4 | MR 3I250 - 225 M | 4 61,5 | |
| 22,3 | 1810 | 1,9 | MR 3I280 - 225 M | 4 62,7 | | |
| 25,2 | 1603 | 1,12 | MR 3I225 - 225 M | 4 55,5 | | |
| 25,2 | 1605 | 1,6 | MR 3I250 - 225 M | 4 55,6 | | |
| 25 | 1617 | 2,24 | MR 3I280 - 225 M | 4 56 | | |
| 27 | 1494 | 1,18 | MR 3I225 - 225 M | 4 51,8 | | |
| 27,1 | 1491 | 1,7 | MR 3I250 - 225 M | 4 51,7 | | |
| 26,6 | 1519 | 2,24 | MR 3I280 - 225 M | 4 52,7 | | |
| 30,8 | 1311 | 1 | MR 3I200 - 225 M | 4 45,4 | | |
| 30 | 1346 | 1,32 | MR 3I225 - 225 M | 4 46,6 | | |
| 30 | 1347 | 1,9 | MR 3I250 - 225 M | 4 46,7 | | |
| 29,8 | 1358 | 2,65 | MR 3I280 - 225 M | 4 47,1 | | |
| 33,7 | 1199 | 1,06 | MR 3I200 - 225 M | 4 41,5 | | |
| 34,7 | 1166 | 1,5 | MR 3I225 - 225 M | 4 40,4 | | |
| 33 | 1225 | 2,12 | MR 3I250 - 225 M | 4 42,4 | | |
| 40,7 | 994 | 1,32 | MR 3I200 - 225 M | 4 34,4 | | |
| 39,6 | 1020 | 1,8 | MR 3I225 - 225 M | 4 35,4 | | |
| 37,9 | 1065 | 2,36 | MR 3I250 - 225 M | 4 36,9 | | |
| 44,5 | 909 | 1,4 | MR 3I200 - 225 M | 4 31,5 | | |
| 45,7 | 884 | 2 | MR 3I225 - 225 M | 4 30,6 | | |
| 41,7 | 968 | 2,65 | MR 3I250 - 225 M | 4 33,5 | | |
| 51,4 | 785 | 1,6 | MR 3I200 - 225 M | 4 27,2 | | |
| 51,3 | 788 | 2,12 | MR 3I225 - 225 M | 4 27,3 | | |
| 48,8 | 828 | 3,15 | MR 3I250 - 225 M | 4 28,7 | | |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible aumentarlas (ver cap. 2b); proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
 2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les augmenter (voir chap. 2b); M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
 2) Pour la désignation complète dans la commande voir chap. 3.

11 - Programa de fabricación (ejes paralelos)
11 - Programme de fabrication (axes parallèles)



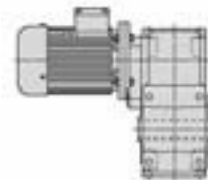
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i | |
|-------------|----------------------------|----------------|-------|--|--------------------------|---------------|
| 1) | | | | 2) | | |
| 45 | 55,2 | 747 | 1 | MR 2I 180 - 225 M | 4 25,4 | |
| | 57,8 | 714 | 1,5 | MR 2I 200 - 225 M | 4 24,2 | |
| | 56,1 | 736 | 2 | MR 2I 225 - 225 M | 4 25 | |
| | 62,2 | 663 | 0,85 | MR 2I 160 - 225 M | 4 22,5 | |
| | 60 | 688 | 1,18 | MR 2I 180 - 225 M | 4 23,3 | |
| | 63,2 | 653 | 1,8 | MR 2I 200 - 225 M | 4 22,2 | |
| | 60,9 | 677 | 2,36 | MR 2I 225 - 225 M | 4 23 | |
| | 67,7 | 609 | 1 | MR 2I 160 - 225 M | 4 20,7 | |
| | 67,4 | 612 | 1,4 | MR 2I 180 - 225 M | 4 20,8 | |
| | 68,8 | 600 | 2 | MR 2I 200 - 225 M | 4 20,3 | |
| | 69,8 | 591 | 2,8 | MR 2I 225 - 225 M | 4 20 | |
| | 77,4 | 533 | 1,18 | MR 2I 160 - 225 M | 4 18,1 | |
| | 77,8 | 530 | 1,4 | MR 2I 180 - 225 M | 4 18 | |
| | 79,6 | 518 | 2,36 | MR 2I 200 - 225 M | 4 17,6 | |
| | 89,4 | 462 | 1,32 | MR 2I 160 - 225 M | 4 15,7 | |
| | 84,3 | 490 | 1,7 | MR 2I 180 - 225 M | 4 16,6 | |
| | 87,1 | 474 | 2,65 | MR 2I 200 - 225 M | 4 16,1 | |
| | 99,6 | 414 | 1,4 | MR 2I 160 - 225 M | 4 14,1 | |
| | 97,2 | 424 | 2 | MR 2I 180 - 225 M | 4 14,4 | |
| | 101 | 410 | 3 | MR 2I 200 - 225 M | 4 13,9 | |
| | 103 | 400 | 1,5 | MR 2I 160 - 225 M | 4 13,6 | |
| | 103 | 402 | 2,12 | MR 2I 180 - 225 M | 4 13,6 | |
| | 108 | 382 | 3,15 | MR 2I 200 - 225 M | 4 13 | |
| | 118 | 350 | 1,7 | MR 2I 160 - 225 M | 4 11,9 | |
| | 118 | 349 | 2,5 | MR 2I 180 - 225 M | 4 11,8 | |
| | 136 | 303 | 2 | MR 2I 160 - 225 M | 4 10,3 | |
| | 131 | 315 | 2,5 | MR 2I 180 - 225 M | 4 10,7 | |
| | 151 | 272 | 2,24 | MR 2I 160 - 225 M | 4 9,24 | |
| | 174 | 237 | 2,5 | MR 2I 160 - 225 M | 4 8,03 | |
| | 218 | 189 | 2,5 | MR 2I 160 - 225 M | 4 6,41 | |
| | 55 | 11 | 4470 | 0,85 | MR 3I 320 - 250 M | 4 127 |
| | | 11 | 4470 | 1 | MR 3I 321 - 250 M | 4 127 |
| | | 10,7 | 4605 | 1,32 | MR 3I 360 - 250 M | 4 131 |
| | | 13,4 | 3693 | 1,18 | MR 3I 320 - 250 M | 4 105 |
| | | 13,4 | 3693 | 1,4 | MR 3I 321 - 250 M | 4 105 |
| | | 13,6 | 3632 | 1,9 | MR 3I 360 - 250 M | 4 103 |
| | | 15,5 | 3178 | 1,4 | MR 3I 320 - 250 M | 4 90,1 |
| | | 15,5 | 3178 | 1,8 | MR 3I 321 - 250 M | 4 90,1 |
| | | 15,1 | 3269 | 2,12 | MR 3I 360 - 250 M | 4 92,7 |
| | | 18,2 | 2713 | 1,12 | MR 3I 280 - 250 M | 4 76,9 |
| 17 | | 2909 | 1,5 | MR 3I 320 - 250 M | 4 82,5 | |
| 17 | | 2909 | 1,8 | MR 3I 321 - 250 M | 4 82,5 | |
| 17,3 | | 2862 | 2,36 | MR 3I 360 - 250 M | 4 81,1 | |
| 19,7 | | 2504 | 1,8 | MR 3I 320 - 250 M | 4 71 | |
| 19,7 | | 2504 | 2,24 | MR 3I 321 - 250 M | 4 71 | |
| 22,8 | | 2170 | 1,18 | MR 3I 250 - 250 M | 4 61,5 | |
| 22,3 | | 2212 | 1,6 | MR 3I 280 - 250 M | 4 62,7 | |
| 20,9 | | 2366 | 1,8 | MR 3I 320 - 250 M | 4 67,1 | |
| 20,9 | | 2366 | 2,24 | MR 3I 321 - 250 M | 4 67,1 | |
| 25,2 | | 1959 | 0,9 | MR 3I 225 - 250 M | 4 55,5 | |
| 25,2 | | 1962 | 1,32 | MR 3I 250 - 250 M | 4 55,6 | |
| 25 | | 1976 | 1,8 | MR 3I 280 - 250 M | 4 56 | |
| 24,2 | | 2037 | 2,24 | MR 3I 320 - 250 M | 4 57,8 | |
| 27 | | 1826 | 0,95 | MR 3I 225 - 250 M | 4 51,8 | |
| 27,1 | | 1822 | 1,4 | MR 3I 250 - 250 M | 4 51,7 | |
| 26,6 | | 1857 | 1,9 | MR 3I 280 - 250 M | 4 52,7 | |
| 26,5 | | 1864 | 2,36 | MR 3I 320 - 250 M | 4 52,9 | |
| 30 | | 1645 | 1,12 | MR 3I 225 - 250 M | 4 46,6 | |
| 30 | | 1647 | 1,6 | MR 3I 250 - 250 M | 4 46,7 | |
| 29,8 | | 1659 | 2,12 | MR 3I 280 - 250 M | 4 47,1 | |
| 34,7 | | 1425 | 1,25 | MR 3I 225 - 250 M | 4 40,4 | |
| 33 | | 1497 | 1,7 | MR 3I 250 - 250 M | 4 42,4 | |
| 34 | | 1452 | 2,5 | MR 3I 280 - 250 M | 4 41,2 | |
| 39,6 | | 1247 | 1,4 | MR 3I 225 - 250 M | 4 35,4 | |
| 37,9 | | 1302 | 2 | MR 3I 250 - 250 M | 4 36,9 | |
| 37,6 | | 1311 | 2,65 | MR 3I 280 - 250 M | 4 37,2 | |
| 45,7 | | 1080 | 1,7 | MR 3I 225 - 250 M | 4 30,6 | |
| 41,7 | | 1183 | 2,12 | MR 3I 250 - 250 M | 4 33,5 | |
| 43 | | 1148 | 3,15 | MR 3I 280 - 250 M | 4 32,5 | |

| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i | |
|-------------|----------------------------|----------------|-------|--|--------------------------|---------------|
| 1) | | | | 2) | | |
| 55 | 51,3 | 963 | 1,7 | MR 3I 225 - 250 M | 4 27,3 | |
| | 48,8 | 1013 | 2,5 | MR 3I 250 - 250 M | 4 28,7 | |
| | 57,8 | 873 | 1,18 | MR 2I 200 - 250 M | 4 24,2 | |
| | 56,1 | 899 | 1,6 | MR 2I 225 - 250 M | 4 25 | |
| | 56 | 900 | 2,36 | MR 2I 250 - 250 M | 4 25 | |
| | 63,2 | 798 | 1,4 | MR 2I 200 - 250 M | 4 22,2 | |
| | 60,9 | 827 | 1,9 | MR 2I 225 - 250 M | 4 23 | |
| | 63,7 | 792 | 3 | MR 2I 250 - 250 M | 4 22 | |
| | 68,8 | 733 | 1,7 | MR 2I 200 - 250 M | 4 20,3 | |
| | 69,8 | 722 | 2,36 | MR 2I 225 - 250 M | 4 20 | |
| | 79,6 | 633 | 2 | MR 2I 200 - 250 M | 4 17,6 | |
| | 77,6 | 650 | 2,65 | MR 2I 225 - 250 M | 4 18,1 | |
| | 84,3 | 598 | 1,4 | MR 2I 180 - 250 M | 4 16,6 | |
| | 87,1 | 579 | 2,12 | MR 2I 200 - 250 M | 4 16,1 | |
| | 89,5 | 563 | 3 | MR 2I 225 - 250 M | 4 15,6 | |
| | 97,2 | 519 | 1,7 | MR 2I 180 - 250 M | 4 14,4 | |
| | 101 | 501 | 2,5 | MR 2I 200 - 250 M | 4 13,9 | |
| | 95,7 | 527 | 3 | MR 2I 225 - 250 M | 4 14,6 | |
| | 103 | 492 | 1,7 | MR 2I 180 - 250 M | 4 13,6 | |
| | 108 | 466 | 2,5 | MR 2I 200 - 250 M | 4 13 | |
| | 110 | 459 | 3,55 | MR 2I 225 - 250 M | 4 12,8 | |
| | 118 | 426 | 2 | MR 2I 180 - 250 M | 4 11,8 | |
| | 125 | 403 | 3 | MR 2I 200 - 250 M | 4 11,2 | |
| | 131 | 385 | 2,12 | MR 2I 180 - 250 M | 4 10,7 | |
| | 137 | 369 | 3,35 | MR 2I 200 - 250 M | 4 10,2 | |
| | 150 | 335 | 2,12 | MR 2I 180 - 250 M | 4 9,31 | |
| | 158 | 319 | 3,75 | MR 2I 200 - 250 M | 4 8,85 | |
| | 175 | 288 | 4,25 | MR 2I 200 - 250 M | 4 8,01 | |
| | 218 | 231 | 4,75 | MR 2I 200 - 250 M | 4 6,42 | |
| | 75 | 10,7 | 6280 | 0,95 | MR 3I 360 - 280 S | 4 131 |
| | | 13,4 | 5035 | 0,85 | MR 3I 320 - 280 S | 4 105 |
| | | 13,4 | 5035 | 1,06 | MR 3I 321 - 280 S | 4 105 |
| | | 13,6 | 4953 | 1,4 | MR 3I 360 - 280 S | 4 103 |
| | | 15,5 | 4334 | 1,06 | MR 3I 320 - 280 S | 4 90,1 |
| | | 15,5 | 4334 | 1,32 | MR 3I 321 - 280 S | 4 90,1 |
| | | 15,1 | 4458 | 1,6 | MR 3I 360 - 280 S | 4 92,7 |
| | | 17 | 3967 | 1,12 | MR 3I 320 - 280 S | 4 82,5 |
| | | 17 | 3967 | 1,32 | MR 3I 321 - 280 S | 4 82,5 |
| | | 17,3 | 3902 | 1,8 | MR 3I 360 - 280 S | 4 81,1 |
| | | 19,7 | 3414 | 1,32 | MR 3I 320 - 280 S | 4 71 |
| 19,7 | | 3414 | 1,6 | MR 3I 321 - 280 S | 4 71 | |
| 19,2 | | 3512 | 2 | MR 3I 360 - 280 S | 4 73 | |
| 22,8 | | 2959 | 0,85 | MR 3I 250 - 280 S | 4 61,5 | |
| 22,3 | | 3016 | 1,12 | MR 3I 280 - 280 S | 4 62,7 | |
| 20,9 | | 3227 | 1,32 | MR 3I 320 - 280 S | 4 67,1 | |
| 20,9 | | 3227 | 1,6 | MR 3I 321 - 280 S | 4 67,1 | |
| 21,2 | | 3174 | 2,12 | MR 3I 360 - 280 S | 4 66 | |
| 25,2 | | 2675 | 0,95 | MR 3I 250 - 280 S | 4 55,6 | |
| 25 | | 2695 | 1,32 | MR 3I 280 - 280 S | 4 56 | |
| 24,2 | | 2777 | 1,6 | MR 3I 320 - 280 S | 4 57,8 | |
| 24,2 | | 2777 | 2 | MR 3I 321 - 280 S | 4 57,8 | |
| 23,6 | | 2857 | 2,5 | MR 3I 360 - 280 S | 4 59,4 | |
| 27,1 | | 2485 | 1 | MR 3I 250 - 280 S | 4 51,7 | |
| 26,6 | | 2532 | 1,4 | MR 3I 280 - 280 S | 4 52,7 | |
| 26,5 | | 2542 | 1,7 | MR 3I 320 - 280 S | 4 52,9 | |
| 26,5 | | 2542 | 2,12 | MR 3I 321 - 280 S | 4 52,9 | |
| 26,9 | | 2501 | 2,8 | MR 3I 360 - 280 S | 4 52 | |
| 30 | | 2246 | 1,12 | MR 3I 250 - 280 S | 4 46,7 | |
| 29,8 | | 2263 | 1,6 | MR 3I 280 - 280 S | 4 47,1 | |
| 30,8 | | 2188 | 2 | MR 3I 320 - 280 S | 4 45,5 | |
| 30,8 | | 2188 | 2,5 | MR 3I 321 - 280 S | 4 45,5 | |
| 33 | | 2041 | 1,25 | MR 3I 250 - 280 S | 4 42,4 | |
| 34 | | 1980 | 1,8 | MR 3I 280 - 280 S | 4 41,2 | |
| 34,4 | | 1959 | 2,24 | MR 3I 320 - 280 S | 4 40,7 | |
| 37,9 | | 1775 | 1,4 | MR 3I 250 - 280 S | 4 36,9 | |
| 37,6 | | 1788 | 2 | MR 3I 280 - 280 S | 4 37,2 | |
| 37,5 | | 1797 | 2,5 | MR 3I 320 - 280 S | 4 37,4 | |
| 41,7 | | 1613 | 1,6 | MR 3I 250 - 280 S | 4 33,5 | |
| 43 | | 1565 | 2,24 | MR 3I 280 - 280 S | 4 32,5 | |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **aumentarlas** (ver cap. 2b); proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (voir chap. 2b); M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande voir chap. 3.

11 - Programa de fabricación (ejes paralelos)
11 - Programme de fabrication (axes parallèles)



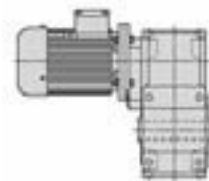
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i | |
|-------------|----------------------------|----------------|-------|--|-------------------------|--------|
| 1) | | | | 2) | | |
| 75 | 48,8 | 1381 | 1,9 | MR 3I250 - 280 S | 4 28,7 | |
| | 48,6 | 1386 | 2,36 | MR 3I280 - 280 S | 4 28,8 | |
| | 57,8 | 1190 | 0,9 | MR 2I200 - 280 S | 4 24,2 | |
| | 56,1 | 1226 | 1,18 | MR 2I225 - 280 S | 4 25 | |
| | 56 | 1228 | 1,7 | MR 2I250 - 280 S | 4 25 | |
| | 56,9 | 1209 | 2,36 | MR 2I280 - 280 S | 4 24,6 | |
| | 63,2 | 1088 | 1,06 | MR 2I200 - 280 S | 4 22,2 | |
| | 60,9 | 1128 | 1,4 | MR 2I225 - 280 S | 4 23 | |
| | 63,7 | 1080 | 2,12 | MR 2I250 - 280 S | 4 22 | |
| | 68,8 | 999 | 1,25 | MR 2I200 - 280 S | 4 20,3 | |
| | 69,8 | 984 | 1,7 | MR 2I225 - 280 S | 4 20 | |
| | 71,1 | 967 | 2,5 | MR 2I250 - 280 S | 4 19,7 | |
| | 79,6 | 864 | 1,4 | MR 2I200 - 280 S | 4 17,6 | |
| | 77,6 | 887 | 2 | MR 2I225 - 280 S | 4 18,1 | |
| | 78,7 | 874 | 2,8 | MR 2I250 - 280 S | 4 17,8 | |
| | 87,1 | 790 | 1,6 | MR 2I200 - 280 S | 4 16,1 | |
| | 89,5 | 768 | 2,12 | MR 2I225 - 280 S | 4 15,6 | |
| | 101 | 683 | 1,8 | MR 2I200 - 280 S | 4 13,9 | |
| | 95,7 | 718 | 2,12 | MR 2I225 - 280 S | 4 14,6 | |
| | 108 | 636 | 1,9 | MR 2I200 - 280 S | 4 13 | |
| | 110 | 627 | 2,65 | MR 2I225 - 280 S | 4 12,8 | |
| | 125 | 550 | 2,24 | MR 2I200 - 280 S | 4 11,2 | |
| | 122 | 564 | 3 | MR 2I225 - 280 S | 4 11,5 | |
| | 137 | 503 | 2,5 | MR 2I200 - 280 S | 4 10,2 | |
| | 141 | 489 | 3,55 | MR 2I225 - 280 S | 4 9,95 | |
| | 158 | 435 | 2,8 | MR 2I200 - 280 S | 4 8,85 | |
| | 175 | 393 | 3,15 | MR 2I200 - 280 S | 4 8,01 | |
| | 218 | 315 | 3,55 | MR 2I200 - 280 S | 4 6,42 | |
| | 90 | 13,4 | 6042 | 0,9 | MR 3I321 - 280 M | 4 105 |
| | | 13,6 | 5943 | 1,18 | MR 3I360 - 280 M | 4 103 |
| | | 15,5 | 5200 | 0,85 | MR 3I320 - 280 M | 4 90,1 |
| | | 15,5 | 5200 | 1,06 | MR 3I321 - 280 M | 4 90,1 |
| 15,1 | | 5349 | 1,32 | MR 3I360 - 280 M | 4 92,7 | |
| 17 | | 4761 | 0,9 | MR 3I320 - 280 M | 4 82,5 | |
| 17 | | 4761 | 1,12 | MR 3I321 - 280 M | 4 82,5 | |
| 17,3 | | 4683 | 1,5 | MR 3I360 - 280 M | 4 81,1 | |
| 19,7 | | 4097 | 1,12 | MR 3I320 - 280 M | 4 71 | |
| 19,7 | | 4097 | 1,4 | MR 3I321 - 280 M | 4 71 | |
| 19,2 | | 4214 | 1,7 | MR 3I360 - 280 M | 4 73 | |
| 22,3 | | 3620 | 0,95 | MR 3I280 - 280 M | 4 62,7 | |
| 20,9 | | 3872 | 1,12 | MR 3I320 - 280 M | 4 67,1 | |
| 20,9 | | 3872 | 1,4 | MR 3I321 - 280 M | 4 67,1 | |
| 21,2 | | 3809 | 1,8 | MR 3I360 - 280 M | 4 66 | |
| 25 | | 3234 | 1,12 | MR 3I280 - 280 M | 4 56 | |
| 24,2 | | 3333 | 1,32 | MR 3I320 - 280 M | 4 57,8 | |
| 24,2 | | 3333 | 1,7 | MR 3I321 - 280 M | 4 57,8 | |
| 23,6 | | 3428 | 2,12 | MR 3I360 - 280 M | 4 59,4 | |
| 27,1 | | 2982 | 0,85 | MR 3I250 - 280 M | 4 51,7 | |
| 26,6 | | 3039 | 1,12 | MR 3I280 - 280 M | 4 52,7 | |
| 26,5 | | 3051 | 1,4 | MR 3I320 - 280 M | 4 52,9 | |
| 26,5 | | 3051 | 1,7 | MR 3I321 - 280 M | 4 52,9 | |
| 26,9 | | 3001 | 2,24 | MR 3I360 - 280 M | 4 52 | |
| 30 | | 2695 | 0,95 | MR 3I250 - 280 M | 4 46,7 | |
| 29,8 | | 2715 | 1,32 | MR 3I280 - 280 M | 4 47,1 | |
| 30,8 | | 2626 | 1,7 | MR 3I320 - 280 M | 4 45,5 | |
| 30,8 | | 2626 | 2,12 | MR 3I321 - 280 M | 4 45,5 | |
| 29,9 | | 2701 | 2,65 | MR 3I360 - 280 M | 4 46,8 | |
| 33 | | 2449 | 1,06 | MR 3I250 - 280 M | 4 42,4 | |
| 34 | | 2376 | 1,5 | MR 3I280 - 280 M | 4 41,2 | |
| 34,4 | | 2351 | 1,9 | MR 3I320 - 280 M | 4 40,7 | |
| 34,4 | | 2351 | 2,36 | MR 3I321 - 280 M | 4 40,7 | |
| 37,9 | | 2130 | 1,18 | MR 3I250 - 280 M | 4 36,9 | |
| 37,6 | | 2146 | 1,7 | MR 3I280 - 280 M | 4 37,2 | |
| 37,5 | | 2157 | 2,12 | MR 3I320 - 280 M | 4 37,4 | |
| 37,5 | | 2157 | 2,65 | MR 3I321 - 280 M | 4 37,4 | |
| 41,7 | | 1936 | 1,32 | MR 3I250 - 280 M | 4 33,5 | |
| 43 | | 1878 | 1,9 | MR 3I280 - 280 M | 4 32,5 | |
| 41,8 | | 1931 | 2,36 | MR 3I320 - 280 M | 4 33,5 | |
| 48,8 | | 1657 | 1,6 | MR 3I250 - 280 M | 4 28,7 | |

| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i | |
|-------------|----------------------------|----------------|-------------------------|--|-------------------------|--------|
| 1) | | | | 2) | | |
| 90 | 48,6 | 1663 | 2 | MR 3I280 - 280 M | 4 28,8 | |
| | 46,6 | 1733 | 2,65 | MR 3I320 - 280 M | 4 30 | |
| | 56,1 | 1471 | 1 | MR 2I225 - 280 M | 4 25 | |
| | 56 | 1473 | 1,4 | MR 2I250 - 280 M | 4 25 | |
| | 56,9 | 1451 | 2 | MR 2I280 - 280 M | 4 24,6 | |
| | 56 | 1473 | 2,5 | MR 2I320 - 280 M | 4 25 | |
| | 63,2 | 1306 | 0,9 | MR 2I200 - 280 M | 4 22,2 | |
| | 60,9 | 1354 | 1,18 | MR 2I225 - 280 M | 4 23 | |
| | 63,7 | 1296 | 1,8 | MR 2I250 - 280 M | 4 22 | |
| | 63,2 | 1306 | 2,36 | MR 2I280 - 280 M | 4 22,2 | |
| | 68,8 | 1199 | 1 | MR 2I200 - 280 M | 4 20,3 | |
| | 69,8 | 1181 | 1,4 | MR 2I225 - 280 M | 4 20 | |
| | 71,1 | 1161 | 2,12 | MR 2I250 - 280 M | 4 19,7 | |
| | 69,8 | 1183 | 2,8 | MR 2I280 - 280 M | 4 20,1 | |
| | 79,6 | 1036 | 1,18 | MR 2I200 - 280 M | 4 17,6 | |
| | 77,6 | 1064 | 1,6 | MR 2I225 - 280 M | 4 18,1 | |
| | 78,7 | 1049 | 2,36 | MR 2I250 - 280 M | 4 17,8 | |
| | 87,1 | 948 | 1,32 | MR 2I200 - 280 M | 4 16,1 | |
| | 89,5 | 922 | 1,8 | MR 2I225 - 280 M | 4 15,6 | |
| | 86,5 | 953 | 2,65 | MR 2I250 - 280 M | 4 16,2 | |
| | 101 | 819 | 1,5 | MR 2I200 - 280 M | 4 13,9 | |
| | 95,7 | 862 | 1,8 | MR 2I225 - 280 M | 4 14,6 | |
| | 95,9 | 860 | 2,65 | MR 2I250 - 280 M | 4 14,6 | |
| | 108 | 763 | 1,6 | MR 2I200 - 280 M | 4 13 | |
| | 110 | 752 | 2,24 | MR 2I225 - 280 M | 4 12,8 | |
| | 107 | 770 | 3,15 | MR 2I250 - 280 M | 4 13,1 | |
| | 125 | 660 | 1,9 | MR 2I200 - 280 M | 4 11,2 | |
| | 122 | 677 | 2,5 | MR 2I225 - 280 M | 4 11,5 | |
| | 119 | 696 | 3,55 | MR 2I250 - 280 M | 4 11,8 | |
| | 137 | 603 | 2 | MR 2I200 - 280 M | 4 10,2 | |
| | 141 | 587 | 3 | MR 2I225 - 280 M | 4 9,95 | |
| | 130 | 633 | 4 | MR 2I250 - 280 M | 4 10,7 | |
| | 158 | 521 | 2,36 | MR 2I200 - 280 M | 4 8,85 | |
| | 175 | 472 | 2,65 | MR 2I200 - 280 M | 4 8,01 | |
| | 218 | 378 | 3 | MR 2I200 - 280 M | 4 6,42 | |
| | 110 | 16,7 | 5902 | 1 | MR 3I360 - 315 S | 4 83,7 |
| | | 20,9 | 4733 | 0,9 | MR 3I320 - 315 S | 4 67,1 |
| | | 20,9 | 4733 | 1,12 | MR 3I321 - 315 S | 4 67,1 |
| | | 21,2 | 4655 | 1,5 | MR 3I360 - 315 S | 4 66 |
| | | 25 | 3953 | 0,9 | MR 3I280 - 315 S | 4 56 |
| | | 24,2 | 4073 | 1,12 | MR 3I320 - 315 S | 4 57,8 |
| | | 24,2 | 4073 | 1,4 | MR 3I321 - 315 S | 4 57,8 |
| 23,6 | | 4190 | 1,7 | MR 3I360 - 315 S | 4 59,4 | |
| 26,6 | | 3714 | 0,95 | MR 3I280 - 315 S | 4 52,7 | |
| 26,5 | | 3729 | 1,18 | MR 3I320 - 315 S | 4 52,9 | |
| 26,5 | | 3729 | 1,4 | MR 3I321 - 315 S | 4 52,9 | |
| 26,9 | | 3668 | 1,9 | MR 3I360 - 315 S | 4 52 | |
| 29,8 | | 3319 | 1,06 | MR 3I280 - 315 S | 4 47,1 | |
| 30,8 | | 3209 | 1,4 | MR 3I320 - 315 S | 4 45,5 | |
| 30,8 | | 3209 | 1,7 | MR 3I321 - 315 S | 4 45,5 | |
| 29,9 | | 3301 | 2,12 | MR 3I360 - 315 S | 4 46,8 | |
| 34 | | 2904 | 1,25 | MR 3I280 - 315 S | 4 41,2 | |
| 34,4 | | 2873 | 1,6 | MR 3I320 - 315 S | 4 40,7 | |
| 34,4 | | 2873 | 1,9 | MR 3I321 - 315 S | 4 40,7 | |
| 33,1 | | 2980 | 2,36 | MR 3I360 - 315 S | 4 42,3 | |
| 37,6 | | 2623 | 1,32 | MR 3I280 - 315 S | 4 37,2 | |
| 37,5 | | 2636 | 1,7 | MR 3I320 - 315 S | 4 37,4 | |
| 37,5 | | 2636 | 2,12 | MR 3I321 - 315 S | 4 37,4 | |
| 36,4 | | 2712 | 2,65 | MR 3I360 - 315 S | 4 38,4 | |
| 43 | | 2295 | 1,5 | MR 3I280 - 315 S | 4 32,5 | |
| 41,8 | | 2360 | 1,9 | MR 3I320 - 315 S | 4 33,5 | |
| 41,8 | | 2360 | 2,36 | MR 3I321 - 315 S | 4 33,5 | |
| 40,3 | | 2448 | 3 | MR 3I360 - 315 S | 4 34,7 | |
| 48,6 | | 2033 | 1,6 | MR 3I280 - 315 S | 4 28,8 | |
| 46,6 | | 2118 | 2,12 | MR 3I320 - 315 S | 4 30 | |
| 56 | | 1800 | 1,18 | MR 2I250 - 315 S | 4 25 | |
| 56,9 | | 1773 | 1,6 | MR 2I280 - 315 S | 4 24,6 | |
| 56 | 1800 | 2 | MR 2I320 - 315 S | 4 25 | | |
| 63,7 | 1584 | 1,5 | MR 2I250 - 315 S | 4 22 | | |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **aumentarlas** (ver cap. 2b); proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (voir chap. 2b); M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande voir chap. 3.

11 - Programa de fabricación (ejes paralelos)
11 - Programme de fabrication (axes parallèles)



| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i | |
|-------------|----------------------------|----------------|-------|--|-------------------------|--------|
| 1) | | | | 2) | | |
| 110 | 63,2 | 1596 | 2 | MR 2I280 - 315 S | 4 22,2 | |
| | 61,3 | 1646 | 2,5 | MR 2I320 - 315 S | 4 22,8 | |
| | 71,1 | 1419 | 1,7 | MR 2I250 - 315 S | 4 19,7 | |
| | 69,8 | 1446 | 2,36 | MR 2I280 - 315 S | 4 20,1 | |
| | 78,7 | 1282 | 2 | MR 2I250 - 315 S | 4 17,8 | |
| | 78,1 | 1292 | 2,65 | MR 2I280 - 315 S | 4 17,9 | |
| | 86,5 | 1165 | 2,12 | MR 2I250 - 315 S | 4 16,2 | |
| | 89,2 | 1130 | 2,8 | MR 2I280 - 315 S | 4 15,7 | |
| | 95,7 | 1053 | 1,5 | MR 2I225 - 315 S | 4 14,6 | |
| | 95,9 | 1051 | 2,12 | MR 2I250 - 315 S | 4 14,6 | |
| | 95,2 | 1059 | 3 | MR 2I280 - 315 S | 4 14,7 | |
| | 110 | 919 | 1,8 | MR 2I225 - 315 S | 4 12,8 | |
| | 107 | 941 | 2,5 | MR 2I250 - 315 S | 4 13,1 | |
| | 105 | 959 | 3,35 | MR 2I280 - 315 S | 4 13,3 | |
| | 122 | 828 | 2,12 | MR 2I225 - 315 S | 4 11,5 | |
| | 119 | 851 | 2,8 | MR 2I250 - 315 S | 4 11,8 | |
| | 141 | 717 | 2,36 | MR 2I225 - 315 S | 4 9,95 | |
| | 130 | 773 | 3,15 | MR 2I250 - 315 S | 4 10,7 | |
| | 158 | 640 | 2,5 | MR 2I225 - 315 S | 4 8,88 | |
| | 132 | 16,7 | 7083 | 0,85 | MR 3I360 - 315 M | 4 83,7 |
| | | 20,9 | 5679 | 0,95 | MR 3I321 - 315 M | 4 67,1 |
| | | 21,2 | 5586 | 1,25 | MR 3I360 - 315 M | 4 66 |
| | | 24,2 | 4888 | 0,9 | MR 3I320 - 315 M | 4 57,8 |
| 24,2 | | 4888 | 1,12 | MR 3I321 - 315 M | 4 57,8 | |
| 23,6 | | 5028 | 1,4 | MR 3I360 - 315 M | 4 59,4 | |
| 26,5 | | 4475 | 1 | MR 3I320 - 315 M | 4 52,9 | |
| 26,5 | | 4475 | 1,18 | MR 3I321 - 315 M | 4 52,9 | |
| 26,9 | | 4401 | 1,6 | MR 3I360 - 315 M | 4 52 | |
| 30,8 | | 3851 | 1,18 | MR 3I320 - 315 M | 4 45,5 | |
| 30,8 | | 3851 | 1,5 | MR 3I321 - 315 M | 4 45,5 | |
| 29,9 | | 3961 | 1,8 | MR 3I360 - 315 M | 4 46,8 | |
| 34,4 | | 3448 | 1,32 | MR 3I320 - 315 M | 4 40,7 | |
| 34,4 | | 3448 | 1,6 | MR 3I321 - 315 M | 4 40,7 | |
| 33,1 | | 3576 | 2 | MR 3I360 - 315 M | 4 42,3 | |
| 37,5 | | 3163 | 1,4 | MR 3I320 - 315 M | 4 37,4 | |
| 37,5 | | 3163 | 1,8 | MR 3I321 - 315 M | 4 37,4 | |
| 36,4 | | 3254 | 2,24 | MR 3I360 - 315 M | 4 38,4 | |
| 41,8 | | 2832 | 1,6 | MR 3I320 - 315 M | 4 33,5 | |
| 41,8 | | 2832 | 2 | MR 3I321 - 315 M | 4 33,5 | |
| 40,3 | | 2937 | 2,36 | MR 3I360 - 315 M | 4 34,7 | |
| 46,6 | | 2542 | 1,8 | MR 3I320 - 315 M | 4 30 | |
| 46,6 | | 2542 | 2,24 | MR 3I321 - 315 M | 4 30 | |
| 46,3 | | 2561 | 2,65 | MR 3I360 - 315 M | 4 30,3 | |
| 56 | | 2161 | 1 | MR 2I250 - 315 M | 4 25 | |
| 56,9 | | 2128 | 1,4 | MR 2I280 - 315 M | 4 24,6 | |
| 56 | | 2161 | 1,7 | MR 2I320 - 315 M | 4 25 | |
| 56 | | 2161 | 2 | MR 2I321 - 315 M | 4 25 | |
| 54,4 | | 2226 | 2,65 | MR 2I360 - 315 M | 4 25,7 | |
| 63,7 | | 1901 | 1,18 | MR 2I250 - 315 M | 4 22 | |
| 63,2 | | 1915 | 1,7 | MR 2I280 - 315 M | 4 22,2 | |
| 61,3 | | 1975 | 2 | MR 2I320 - 315 M | 4 22,8 | |
| 61,3 | | 1975 | 2,36 | MR 2I321 - 315 M | 4 22,8 | |
| 71,1 | | 1702 | 1,4 | MR 2I250 - 315 M | 4 19,7 | |
| 69,8 | | 1735 | 1,9 | MR 2I280 - 315 M | 4 20,1 | |
| 67,8 | | 1785 | 2,36 | MR 2I320 - 315 M | 4 20,6 | |
| 78,7 | | 1539 | 1,6 | MR 2I250 - 315 M | 4 17,8 | |

- 1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **augmentarlas** (ver cap. 2b); proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.

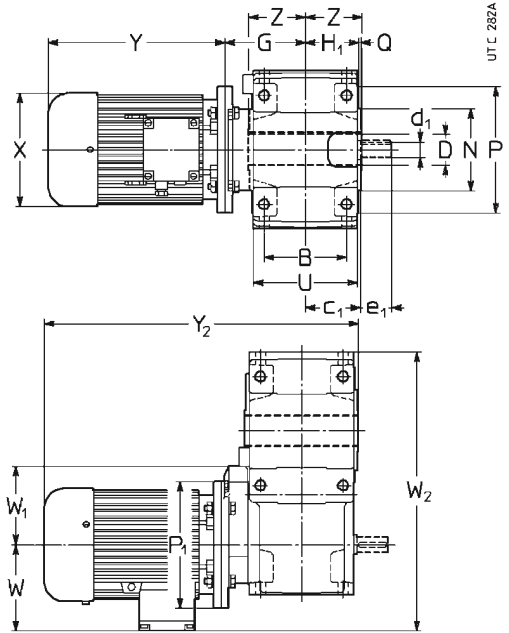
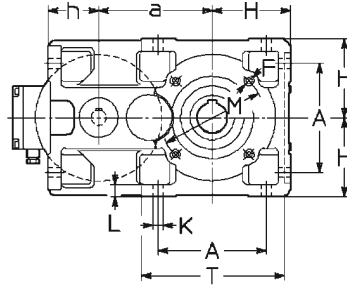
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Getriebe - Motor Réducteur - Moteur | i | |
|-------------|----------------------------|----------------|-------|--|--------------------------|--------|
| 1) | | | | 2) | | |
| 132 | 78,1 | 1550 | 2,24 | MR 2I280 - 315 M | 4 17,9 | |
| | 78,8 | 1536 | 2,8 | MR 2I320 - 315 M | 4 17,8 | |
| | 86,5 | 1398 | 1,8 | MR 2I250 - 315 M | 4 16,2 | |
| | 89,2 | 1356 | 2,36 | MR 2I280 - 315 M | 4 15,7 | |
| | 88 | 1375 | 3,15 | MR 2I320 - 315 M | 4 15,9 | |
| | 95,9 | 1261 | 1,8 | MR 2I250 - 315 M | 4 14,6 | |
| | 95,2 | 1271 | 2,5 | MR 2I280 - 315 M | 4 14,7 | |
| | 107 | 1129 | 2,12 | MR 2I250 - 315 M | 4 13,1 | |
| | 105 | 1151 | 2,8 | MR 2I280 - 315 M | 4 13,3 | |
| | 119 | 1021 | 2,36 | MR 2I250 - 315 M | 4 11,8 | |
| | 118 | 1029 | 3,35 | MR 2I280 - 315 M | 4 11,9 | |
| | 130 | 928 | 2,65 | MR 2I250 - 315 M | 4 10,7 | |
| | 134 | 900 | 3,75 | MR 2I280 - 315 M | 4 10,4 | |
| | 152 | 794 | 3,15 | MR 2I250 - 315 M | 4 9,19 | |
| | 160 | 21,2 | 6771 | 1 | MR 3I360 - 315 MC | 4 66 |
| | | 24,2 | 5925 | 0,95 | MR 3I321 - 315 MC | 4 57,8 |
| | | 23,6 | 6094 | 1,18 | MR 3I360 - 315 MC | 4 59,4 |
| | | 26,5 | 5424 | 1 | MR 3I321 - 315 MC | 4 52,9 |
| | | 26,9 | 5335 | 1,32 | MR 3I360 - 315 MC | 4 52 |
| 30,8 | | 4668 | 0,95 | MR 3I320 - 315 MC | 4 45,5 | |
| 30,8 | | 4668 | 1,18 | MR 3I321 - 315 MC | 4 45,5 | |
| 29,9 | | 4801 | 1,5 | MR 3I360 - 315 MC | 4 46,8 | |
| 34,4 | | 4179 | 1,06 | MR 3I320 - 315 MC | 4 40,7 | |
| 34,4 | | 4179 | 1,32 | MR 3I321 - 315 MC | 4 40,7 | |
| 33,1 | | 4335 | 1,6 | MR 3I360 - 315 MC | 4 42,3 | |
| 37,5 | | 3834 | 1,18 | MR 3I320 - 315 MC | 4 37,4 | |
| 37,5 | | 3834 | 1,5 | MR 3I321 - 315 MC | 4 37,4 | |
| 36,4 | | 3944 | 1,8 | MR 3I360 - 315 MC | 4 38,4 | |
| 41,8 | | 3433 | 1,32 | MR 3I320 - 315 MC | 4 33,5 | |
| 41,8 | | 3433 | 1,6 | MR 3I321 - 315 MC | 4 33,5 | |
| 40,3 | | 3561 | 2 | MR 3I360 - 315 MC | 4 34,7 | |
| 46,6 | | 3081 | 1,5 | MR 3I320 - 315 MC | 4 30 | |
| 46,6 | | 3081 | 1,8 | MR 3I321 - 315 MC | 4 30 | |
| 46,3 | | 3104 | 2,24 | MR 3I360 - 315 MC | 4 30,3 | |
| 56,9 | | 2579 | 1,12 | MR 2I280 - 315 MC | 4 24,6 | |
| 56 | | 2619 | 1,4 | MR 2I320 - 315 MC | 4 25 | |
| 56 | | 2619 | 1,7 | MR 2I321 - 315 MC | 4 25 | |
| 54,4 | | 2698 | 2,12 | MR 2I360 - 315 MC | 4 25,7 | |
| 63,2 | | 2321 | 1,4 | MR 2I280 - 315 MC | 4 22,2 | |
| 61,3 | | 2394 | 1,7 | MR 2I320 - 315 MC | 4 22,8 | |
| 61,3 | | 2394 | 2 | MR 2I321 - 315 MC | 4 22,8 | |
| 59,9 | | 2447 | 2,65 | MR 2I360 - 315 MC | 4 23,4 | |
| 69,8 | | 2103 | 1,6 | MR 2I280 - 315 MC | 4 20,1 | |
| 67,8 | | 2163 | 2 | MR 2I320 - 315 MC | 4 20,6 | |
| 67,8 | | 2163 | 2,36 | MR 2I321 - 315 MC | 4 20,6 | |
| 78,1 | | 1879 | 1,8 | MR 2I280 - 315 MC | 4 17,9 | |
| 78,8 | | 1862 | 2,36 | MR 2I320 - 315 MC | 4 17,8 | |
| 89,2 | | 1644 | 2 | MR 2I280 - 315 MC | 4 15,7 | |
| 88 | | 1667 | 2,65 | MR 2I320 - 315 MC | 4 15,9 | |
| 95,2 | | 1540 | 2 | MR 2I280 - 315 MC | 4 14,7 | |
| 105 | | 1395 | 2,36 | MR 2I280 - 315 MC | 4 13,3 | |
| 118 | | 1247 | 2,65 | MR 2I280 - 315 MC | 4 11,9 | |
| 134 | | 1091 | 3,15 | MR 2I280 - 315 MC | 4 10,4 | |
| 152 | | 966 | 3,35 | MR 2I280 - 315 MC | 4 9,22 | |

- 1) Puissances pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (voir chap. 2b); M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande voir chap. 3.

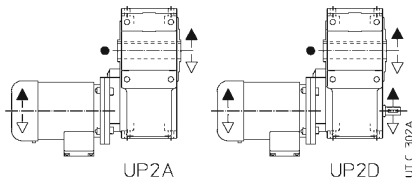
13 - Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

13 - Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile

MR 2I 40 ... 125



Ejecución¹⁾ (sentido de rotación)
Exécution¹⁾ (sens de rotation)



- Posición ranura de referencia (ver cap. 20) para el control de la carga radial.
- Position de la gorge de référence (voir chap. 20) pour la vérification de la charge radiale.

| Tam. Grand. Red. Red. | Motor Moteur B5 | a | A | B | c ₁ | D Ø H7 | d ₁ Ø | e ₁ | F | G | H h11 | H ₁ h11 | h | K Ø | L | M Ø | N Ø h6 | P Ø | Q | T | U | Z | P ₁ Ø | | X ≈ | Y ≈ | Y ₂ ≈ | W ≈ | W ₁ | W ₂ | Masa Masse kg | | |
|-----------------------|---|-------------------|-----|-----|----------------|-----------------|------------------|----------------|-----|-------------|-------|--------------------|------|------|----|-----|--------|-----|-----|-----|-----|-----|------------------|-----|-----|-----|------------------|-----|----------------|----------------|---------------|-----|-----|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Ø | Ø | | | | | | | Ø | Ø | Ø |
| 40 | 63 71 ⁷⁾ | 73,5 | 73 | 65 | 43 | 19 | 11 | 23 | M5 | 69,5 | 56 | 41,5 | 40,5 | 7 | 10 | 75 | 60 | 90 | 2,5 | 102 | 80 | 46 | 140 | 122 | 185 | 229 | 301 | 345 | 101 | 56 | 231 | 11 | 13 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 140 | 140 | 225 | 288 | 341 | 404 | 112 | 56 | 242 | 14 | 17 |
| 50 | 63 71 80 ⁷⁾ | 90 | 86 | 75 | 51 | 24 | 14 | 30 | M6 | 77 79 | 67 | 49 | 50 | 9,5 | 12 | 85 | 70 | 105 | 2,5 | 120 | 95 | 53 | 140 | 122 | 185 | 229 | 315 | 359 | 101 | 70 | 258 | 15 | 17 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 160 | 140 | 211 | 275 | 343 | 407 | 112 | 80 | 269 | 18 | 21 |
| 63 64 | 71 80 *90 100 ⁶⁾ | 113 (63) 115 (64) | 102 | 90 | 61 | 30 (63) 32 (64) | 16 | 30 | M8 | 90 | 80 | 58,5 | 62 | 11,5 | 14 | 100 | 80 | 120 | 3 | 143 | 114 | 63 | 160 | 140 | 211 | 275 | 364 | 428 | 112 | 80 | 307 | 23 | 26 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 200 | 180 | 270 | 355 | 423 | 508 | 149 | 100 | 344 | 33 | 38 |
| 80 81 | 90 100 ⁵⁾ *112 ⁵⁾ | 142,5 | 132 | 106 | 72 | 38 (80) 40 (81) | 19 | 40 | M10 | 108 | 100 | 69,5 | 70 | 14 | 17 | 130 | 110 | 160 | 3,5 | 180 | 135 | 75 | 200 | 180 | 270 | 355 | 453 | 538 | 149 | 100 | 392 | 45 | 50 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 250 | 207 | 343 | 419 | 526 | 602 | 164 | 125 | 407 | 52 | 59 |
| 100 | 90 100 112 *132 ⁵⁾ | 180 | 172 | 131 | 87 | 48 | 24 | 50 | M12 | 130 | 125 | 84,5 | 80 | 16 | 20 | 165 | 130 | 200 | 3,5 | 228 | 165 | 90 | 200 | 180 | 270 | 355 | 490 | 575 | 149 | 125 | 454 | 66 | 71 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 250 | 207 | 343 | 419 | 563 | 639 | 164 | 125 | 469 | 73 | 80 |
| 125 | 112 132 *160 *180 | 225 | 212 | 162 | 107 | 60 | 28 | 60 | 4) | 159 164 179 | 150 | 103,5 | 100 | 18 | 23 | 215 | 180 | 250 | 4 | 274 | 201 | 110 | 250 | 207 | 343 | 445 | 612 | 714 | 164 | 166 | 539 | 117 | 128 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 300 | 260 | 402 | 537 | 676 | 811 | 196 | 166 | 571 | 147 | 163 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 350 | 315 | 540 | 634 | 829 | 923 | 235 | 175 | 610 | 180 | 204 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 350 | 354 | 615 | — | 904 | — | 257 | 175 | 632 | 234 | — |

- 1) Para la ejecución del motor ver cap. 3.
 - 2) Longitud útil de la rosca 2 · F.
 - 3) Valores válidos para motor freno.
 - 4) Para dimensión, número y posición angular, ver cap. 20.
 - 5) Bajo pedido para: 100LB 4, 112M 4 y 132M 4 también forma constructiva **B5R** (ver cap. 2b).
 - 6) Forma constructiva **B5R**, motor freno no posible.
 - 7) Forma constructiva **B5A** (ver cap. 2b), motores frenos F0 71D4 y F0 80 D4 no posibles.
- * **IMPORTANTE:** en caso de motor freno (excluido F0 90S y F0 90L; tam. 180L también normal) y fijación pendular o formas constructivas B3, B8, es necesario consultarlos. El motor freno F0 180L no es posible.

- 1) Pour l'exécution du moteur, voir chap. 3.
 - 2) Longueur utile du filetage 2 · F.
 - 3) Valeurs valables pour moteur frein.
 - 4) Pour dimension, nombre et position angulaire, voir chap. 20.
 - 5) Sur demande pour 100LB 4, 112M 4 et 132M 4, la position de montage **B5R** est aussi disponible (voir chap. 2b).
 - 6) Position de montage **B5R**, moteur frein pas possible.
 - 7) Position de montage **B5A** (voir chap. 2b), moteurs frenos F0 71 D4 et F0 80 D4 pas possibles.
- * **IMPORTANT:** en cas de moteur frein (exclu F0 90S et F0 90L; grand. 180L même normal) et de fixation pendulaire ou de positions de montage B3, B8, il est nécessaire de nous consulter. Mo-teur frein F0 180L pas possible.

Formas constructivas y cantidades de aceite [l]

Positoinis de montage et quantités d'huile [l]

| B3 | B6 | B7 | B8 | V5 | V6 | Tam. Grand. | B3, B8 | B6, B7, V5, V6 |
|----|----|----|----|----|----|-------------|--------|----------------|
| | | | | | | 40 | 0,4 | 0,55 |
| | | | | | | 50 | 0,6 | 0,8 |
| | | | | | | 63, 64 | 0,9 | 1,2 |
| | | | | | | 80, 81 | 1,5 | 2,3 |
| | | | | | | 100 | 2,9 | 4,5 |
| | | | | | | 125 | 5,6 | 8 |

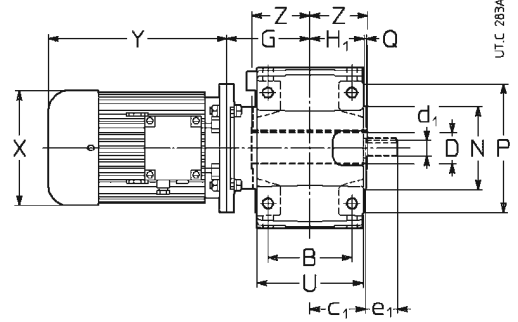
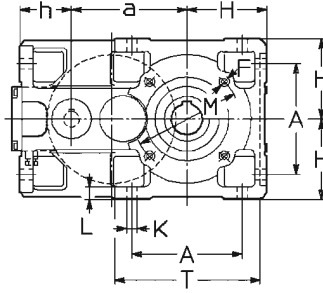
Salvo indicaciones distintas, los motorreductores se entregan en la forma constructiva normal **B3** que, siendo la normal, **no** se debe indicar en la designación.

Sauf indications contraires, les motorreducteurs sont fournis selon la position de montage normale **B3** qui, étant normale, **ne** doit pas figurer dans la désignation.

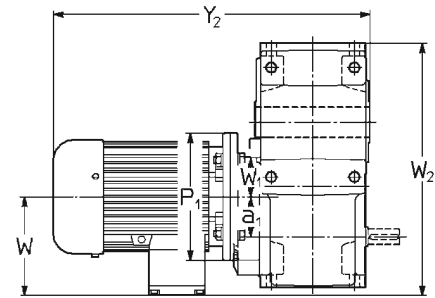
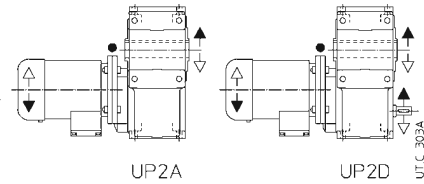
13 - Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

13 - Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile

MR 31 40 ... 125



Ejecución¹⁾ (sentido de rotación)
Exécution¹⁾ (sens de rotation)



- Posición ranura de referencia (ver cap. 20) para el control de la carga radial.
- Position de la gorge de référence (voir chap. 20) pour la vérification de la charge radiale.

| Tam. Grand. | Red. Red. | Motor Moteur | B5 | a | A | B | c ₁ | D | d ₁ | e ₁ | F | G | H | H ₁ | h | K | L | M | N | P | Q | T | U | Z | P ₁ | X | Y | Y ₂ | W | W ₁ | W ₂ | Masa | |
|-------------|-------------------------------------|----------------------------------|-----|------|------|--------------------------|----------------|----|----------------|----------------|-----|-------|------|----------------|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----------------|-----|-----|----------------|-----|----------------|----------------|------|-----|
| | | | | Ø H7 | Ø h6 | h11 | h11 | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø |
| 40 | 63 | 73,5 30 | 73 | 65 | 43 | 19 | 11 | 23 | M5 | 69,5 | 56 | 41,5 | 40,5 | 7 | 10 | 75 | 60 | 90 | 2,5 | 102 | 80 | 46 | 140 | 122 | 185 | 229 | 301 | 345 | 101 | 26 | 201 | 13 | 15 |
| 50 | 63 71 | 90 32 | 86 | 75 | 51 | 24 | 14 | 30 | M6 | 77 79 | 67 | 49 | 50 | 9,5 | 12 | 85 | 70 | 105 | 2,5 | 120 | 95 | 53 | 140 | 122 | 185 | 229 | 315 | 359 | 101 | 35 | 226 | 18 | 20 |
| 63 64 | 63 71 80 90 ⁵⁾ | 113 (63) 115 (64) 40 | 102 | 90 | 61 | 30 (63) 32 (64) | 16 | 30 | M8 | 90 | 80 | 58,5 | 62 | 11,5 | 14 | 100 | 80 | 120 | 3 | 143 | 114 | 63 | 140 | 122 | 185 | 229 | 338 | 382 | 101 | 40 | 257 | 23 | 25 |
| 80 81 | 71 80 90 100 ⁵⁾ | 142,5 50 | 132 | 106 | 72 | 38 (80) 40 (81) | 19 | 40 | M10 | 108 | 100 | 69,5 | 70 | 14 | 17 | 130 | 110 | 160 | 3,5 | 180 | 135 | 75 | 160 | 140 | 211 | 275 | 394 | 458 | 112 | 50 | 313 | 35 | 38 |
| 100 | 80 90 100 112 | 180 63 | 172 | 131 | 87 | 48 | 24 | 50 | M12 | 130 | 125 | 84,5 | 80 | 16 | 20 | 165 | 130 | 200 | 3,5 | 228 | 165 | 90 | 200 | 160 | 231 | 307 | 451 | 527 | 122 | 62 | 385 | 61 | 66 |
| 125 | 90 100 112 132 | 225 80 | 212 | 162 | 107 | 60 | 28 | 60 | 4) | 159 | 150 | 103,5 | 100 | 18 | 23 | 215 | 180 | 250 | 4 | 274 | 201 | 110 | 200 | 180 | 270 | 355 | 539 | 624 | 149 | 86 | 475 | 108 | 113 |
| | | | | | | | | | | 164 | | | | | | | | | | | | | 250 | 207 | 343 | 419 | 612 | 688 | 164 | 475 | 115 | 122 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 250 | 207 | 343 | 445 | 612 | 714 | 164 | 475 | 125 | 136 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 300 | 260 | 402 | 537 | 676 | 811 | 196 | 491 | 155 | 171 | |

- 1) Para la ejecución del motor ver cap. 3.
- 2) Longitud útil de la rosca 2 · F.
- 3) Valores válidos para motor freno.
- 4) Para dimensión, número y posición angular, ver cap. 20.
- 5) Forma constructiva B5R.

- 1) Pour l'exécution du moteur voir chap. 3.
- 2) Longueur utile du filetage 2 · F.
- 3) Valeurs valables pour moteur frein.
- 4) Pour dimension, nombre et position angulaire, voir chap. 20.
- 5) Position de montage B5R.

Formas constructivas y cantidades de aceite [I]

Positions de montage et quantités d'huile [I]

| | B3 | B6 | B7 | B8 | V5 | V6 | Tam. Grand. | B3, B8 | B6 | B7, V5 ¹⁾ , V6 |
|--|----|----|----|----|----|----|-------------|--------|------|---------------------------|
| | | | | | | | 40 | 0,47 | 0,55 | 0,55 |
| | | | | | | | 50 | 0,7 | 1,05 | 0,9 |
| | | | | | | | 63, 64 | 1 | 1,5 | 1,3 |
| | | | | | | | 80, 81 | 1,7 | 2,9 | 2,5 |
| | | | | | | | 100 | 3,3 | 5,7 | 4,9 |
| | | | | | | | 125 | 6,1 | 10,2 | 8,8 |

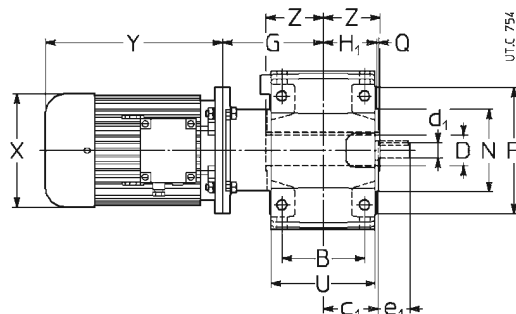
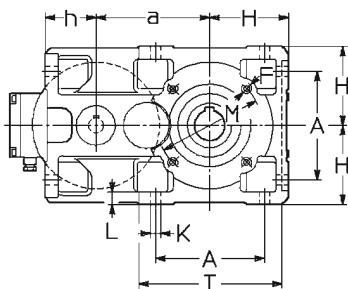
Salvo indicaciones distintas, los motorreductores se entregan en la forma constructiva normal B3 que, siendo la normal, no se debe indicar en la designación.
1) La primera reducción está lubricada con grasa «de por vida» (cantidad 5% de la del aceite).

Sauf indications contraires, les motorreducteurs sont fournis selon la position de montage normale B3 qui, étant normale, ne doit pas figurer dans la designation.
1) La première réduction est lubrifiée par graisse «à vie» (quantité 5% celle de l'huile).

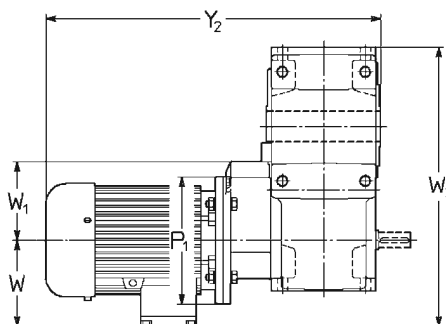
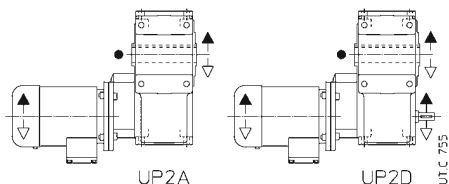
13 - Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

13 - Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile

MR 4I 63 ... 125



Ejecución¹⁾ (sentido de rotación)
Exécution¹⁾ (sens de rotation)



- Posición ranura de referencia (ver cap. 20) para el control de la carga radial.
- Position de la gorge de référence (voir chap. 20) pour la vérification de la charge radiale.

| Tam. Grand. Red. Réd. | Motor Moteur B5 | a | A | B | c ₁ | D Ø H7 | d ₁ Ø | e ₁ | F | G | H h11 | H ₁ h11 | h | K Ø | L | M Ø | N Ø h6 | P Ø | Q | T | U | Z | P ₁ Ø | X Ø ≈ | Y ≈ | Y ₂ ≈ | W ≈ | W ₁ ≈ | W ₂ ≈ | Masa Masse kg | | | |
|--------------------------|--------------------|----------------------------|-----|-----|----------------|--------------------------|---------------------|----------------|-----|-----|----------|-----------------------|-----|--------|----|--------|-----------|--------|-----|-----|-----|-----|---------------------|-------------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|---------------------|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 2) | 3) | 3) |
| 63 64 | 63 71 | 113 (63) 115 (64) | 102 | 90 | 61 | 30 (63) 32 (64) | 16 | 30 | M8 | 109 | 80 | 58,5 | 62 | 11,5 | 14 | 100 | 80 | 120 | 3 | 143 | 114 | 63 | 140 160 | 122 140 | 185 211 | 229 275 | 357 383 | 401 447 | 101 112 | 80 | 296 307 | 23 27 | 25 30 |
| 80 81 | 71 80 | 142,5 | 132 | 106 | 72 | 38 (80) 40 (81) | 19 | 40 | M10 | 135 | 100 | 69,5 | 70 | 14 | 17 | 130 | 110 | 160 | 3,5 | 180 | 135 | 75 | 160 200 | 140 160 | 211 231 | 275 307 | 421 441 | 485 517 | 112 122 | 100 | 355 365 | 36 40 | 39 45 |
| 100 | 80 90 | 180 | 172 | 131 | 87 | 48 | 24 | 50 | M12 | 163 | 125 | 84,5 | 80 | 16 | 20 | 165 | 130 | 200 | 3,5 | 228 | 165 | 90 | 200 200 | 160 180 | 231 270 | 307 355 | 484 523 | 560 608 | 122 149 | 125 | 427 454 | 63 69 | 68 74 |
| 125 | 90 100 112 | 225 | 212 | 162 | 107 | 60 | 28 | 60 | 4) | 203 | 150 | 103,5 | 100 | 18 | 23 | 215 | 180 | 250 | 4 | 274 | 201 | 110 | 200 250 207 | 180 207 343 | 270 343 419 | 355 419 656 | 583 732 732 | 668 732 164 | 149 164 | 166 | 524 539 118 | 111 125 128 | 116 125 139 |

- 1) Para la ejecución del motor ver cap. 3.
2) Longueur utile de la rosca 2 · F.
3) Valores válidos para motor freno.
4) Para dimensión, número y posición angular, ver cap. 20.
- 1) Pour l'exécution du moteur, voir chap. 3.
2) Longueur utile du filetage 2 · F.
3) Valeurs valables pour moteur frein.
4) Pour dimension, nombre et position angulaire, voir chap. 20.

Formas constructivas y cantidades de aceite [l]

Positions de montage et quantités d'huile [l]

| | B3 | B6 | B7 | B8 | V5 | V6 | Tam. Gr. | B3, B8 | B6 | B7, V6 | V5 ¹⁾ |
|--|----|----|----|----|----|----|----------|--------|------|--------|------------------|
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | 63, 64 | 1,1 | 1,8 | 1,4 | 1,3 |
| | | | | | | | 80, 81 | 1,9 | 3,2 | 2,7 | 2,5 |
| | | | | | | | 100 | 3,6 | 6 | 5,3 | 4,9 |
| | | | | | | | 125 | 6,6 | 10,7 | 9,4 | 8,8 |

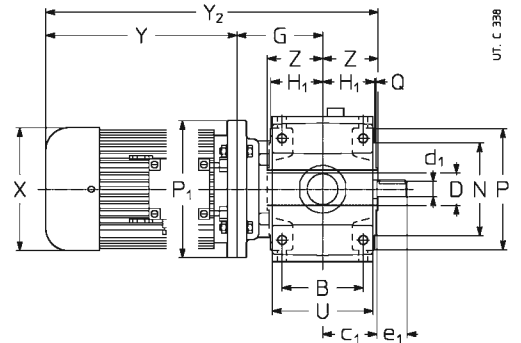
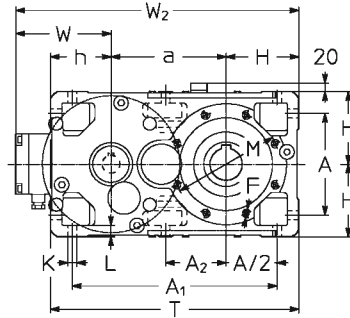
Salvo indicaciones distintas, los motorreductores se entregan en la forma constructiva normal B3 que, siendo la normal, no se debe indicar en la designación.
1) Las primeras 2 reducciones están lubricadas con grasa «de por vida» (cantidad 10% la del aceite).

Sauf indications contraires, les motorreducteurs sont fournis selon la position de montage normale B3 qui, étant normale, ne doit pas figurer dans la désignation.
1) Les 2 premières réductions sont lubrifiées par graisse «à vie» (quantité 10% celle de l'huile).

13 - Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

13 - Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile

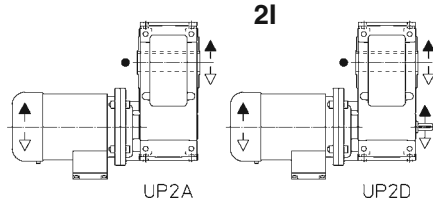
MR 2I, 3I 140 ... 360



Ejecución¹⁾ (sentido de rotación)

Exécution¹⁾ (sens de rotation)

● Posición ranura de referencia (ver cap. 20) para el control de la carga radial.



● Position de la gorge de référence (voir chap. 20) pour la vérification de la charge radiale.

| Tam. Grand. | Red. Red. | Motor Moteur B5 | a | A | A ₁ | A ₂ | B | c ₁ | D Ø H7 | d ₁ Ø | e ₁ | d ₁ Ø | e ₁ | F | G | H | H ₁ | h | K Ø | L | M | N Ø h6 | P Ø | T | Z | P ₁ Ø | X Ø | Y | Y ₂ | W | W ₂ | Masa Masse kg | | | |
|-------------------|--------------------|-----------------|-----|-----|----------------|----------------|-----|----------------|--------|------------------|----------------|------------------|----------------|-----|-----|-------|----------------|----|-----|-----|-----|--------|-----|-----|-----|------------------|-----|-----|----------------|-------|----------------|---------------|-------|-----|-----|
| | | | 2I | 3I | 2) | h11 | h11 | Ø | Q | U | 3) | 3) | 3) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 140 | 100 | 240 | 212 | 427 | 127 | 162 | 107 | 70 | 28 | 60 | 24 | 50 | 6) | 134 | 150 | 103,5 | 125 | 18 | 23 | 265 | 230 | 300 | 515 | 125 | 250 | 207 | 343 | 419 | 602 | 678 | 164 | 554 | 139 | 146 | |
| | 112 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 250 | 207 | 343 | 445 | 602 | 704 | 164 | 554 | 149 | 160 | |
| | 132 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 300 | 260 | 402 | 537 | 686 | 821 | 196 | 586 | 179 | 195 | |
| | *160 ⁵⁾ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 350 | 315 | 540 | 634 | 844 | 938 | 235 | 625 | 212 | 236 | |
| | *180 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 350 | 354 | 615 | 734 | 919 | 1 038 | 257 | 647 | 266 | 302 |
| 200 ⁴⁾ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 350 | 354 | 615 | — | 919 | — | 257 | 647 | 292 | — | |
| 160 | 100 | 285 | 252 | 507 | — | 201 | 132 | 80 | 38 | 80 | 28 | 60 | M16 | 179 | 180 | 128,5 | 150 | 22 | 28 | 265 | 230 | 300 | 615 | 136 | 250 | 207 | 343 | 419 | 658 | 734 | 164 | 629 | 207 | 214 | |
| | 112 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 250 | 207 | 343 | 445 | 658 | 760 | 164 | 629 | 217 | 228 | |
| | 132 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 300 | 260 | 402 | 537 | 717 | 852 | 196 | 661 | 247 | 263 | |
| | 160 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 350 | 315 | 540 | 634 | 880 | 974 | 235 | 700 | 280 | 304 |
| | *180 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 400 | 354 | 615 | 734 | 955 | 1 074 | 257 | 722 | 334 | 370 |
| *200 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 450 | 416 | 690 | — | 1 050 | — | 292 | 757 | 420 | — | |
| 225 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 450 | 416 | 690 | — | 1 064 | — | 292 | 777 | 400 | 400 | |
| 180 | 112 | 305 | 252 | 527 | 170 | 201 | 132 | 90 | 38 | 80 | 28 | 60 | M16 | 179 | 180 | 128,5 | 150 | 22 | 28 | 300 | 250 | 350 | 635 | 150 | 250 | 207 | 343 | 445 | 672 | 774 | 164 | 649 | 235 | 246 | |
| | 132 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 300 | 260 | 402 | 537 | 731 | 866 | 196 | 681 | 265 | 281 | |
| | 160 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 350 | 315 | 540 | 634 | 894 | 988 | 235 | 720 | 298 | 322 | |
| | 180 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 350 | 354 | 615 | 734 | 969 | 1 088 | 257 | 742 | 352 | 388 |
| | *200 ⁵⁾ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 400 | 354 | 615 | 734 | 959 | 1 078 | 257 | 742 | 378 | 418 |
| 225 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 450 | 416 | 690 | — | 1 064 | — | 292 | 777 | 438 | — | |
| 250 ⁴⁾ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 450 | 416 | 690 | — | 1 064 | — | 292 | 777 | 472 | — | |
| 200 | 132 | 360 | 320 | 635 | — | 250 | 162 | 100 | 48 | 110 | 38 | 80 | 6) | 225 | 225 | 158 | 180 | 27 | 34 | 350 | 300 | 400 | 765 | 167 | 300 | 260 | 402 | 537 | 794 | 929 | 196 | 781 | 380 | 396 | |
| | 160 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 350 | 315 | 540 | 634 | 932 | 1 026 | 235 | 820 | 413 | 437 | |
| | 180 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 350 | 354 | 615 | 734 | 1 007 | 1 126 | 257 | 842 | 467 | 503 | |
| | 200 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 400 | 354 | 615 | 734 | 1 007 | 1 126 | 257 | 842 | 493 | 533 |
| | 225 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 450 | 416 | 690 | — | 1 112 | — | 292 | 877 | 553 | — |
| 250 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 550 | 416 | 690 | — | 1 112 | — | 292 | 877 | 587 | — | |
| *280 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 550 | 490 | 820 | — | 1 242 | — | 360 | 945 | 750 | — | |
| 225 | 132 | 385 | 320 | 660 | 223 | 250 | 162 | 110 | 48 | 110 | 38 | 80 | M20 | 225 | 225 | 158 | 180 | 27 | 34 | 400 | 350 | 450 | 790 | 180 | 300 | 260 | 402 | 537 | 807 | 942 | 196 | 806 | 411 | 427 | |
| | 160 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 350 | 315 | 540 | 634 | 945 | 1 039 | 235 | 845 | 444 | 468 | |
| | 180 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 350 | 354 | 615 | 734 | 1 020 | 1 139 | 257 | 867 | 498 | 534 | |
| | 200 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 400 | 354 | 615 | 734 | 1 020 | 1 139 | 257 | 867 | 524 | 564 |
| | 225 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 450 | 416 | 690 | — | 1 125 | — | 292 | 902 | 584 | — |
| 250 ⁵⁾ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 550 | 416 | 690 | — | 1 125 | — | 292 | 902 | 618 | — | |
| 280 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 550 | 490 | 820 | — | 1 255 | — | 360 | 970 | 781 | — | |
| 315 ⁴⁾ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 550 | 490 | 820 | — | 1 255 | — | 360 | 970 | 809 | — | |
| 250 | 160 | 450 | 396 | 791 | — | 310 | 200 | 125 | 55 | 110 | 48 | 110 | 6) | 260 | 280 | 195 | 225 | 33 | 42 | 500 | 450 | 550 | 955 | 206 | 350 | 315 | 540 | 634 | 1 006 | 1 100 | 235 | 965 | 647 | 671 | |
| | 180 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 350 | 354 | 615 | 734 | 1 081 | 1 200 | 257 | 987 | 701 | 737 | |
| | 200 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 400 | 354 | 615 | 734 | 1 081 | 1 200 | 257 | 987 | 727 | 767 | |
| | 225 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 450 | 416 | 690 | — | 1 186 | — | 292 | 1 022 | 787 | — |
| | 250 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 550 | 416 | 690 | — | 1 186 | — | 292 | 1 022 | 821 | — |
| 280 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 550 | 490 | 820 | — | 1 316 | — | 360 | 1 090 | 984 | — | |
| *315 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 660 | 604 | 962 | — | 1 478 | — | 445 | 1 175 | 1 300 | — | |
| 280 | 160 | 480 | 396 | 821 | 277 | 310 | 200 | 140 | 55 | 110 | 48 | 110 | M24 | 260 | 280 | 195 | 225 | 33 | 42 | 500 | 450 | 550 | 985 | 222 | 350 | 315 | 540 | 634 | 1 022 | 1 116 | 235 | 995 | 701 | 725 | |
| | 180 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 350 | 354 | 615 | 734 | 1 097 | 1 216 | 257 | 1 017 | 755 | 791 | |
| | 200 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 400 | 354 | 615 | 734 | 1 097 | 1 216 | 257 | 1 017 | 781 | 821 | |
| | 225 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 450 | 416 | 690 | — | 1 202 | — | 292 | 1 052 | 841 | — |
| | 250 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 550 | 416 | 690 | — | 1 202 | — | 292 | 1 052 | 875 | — |
| 280 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

13 - Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

Notas de pág. 86.

- 1) Para la ejecución del motor ver cap. 3.
 - 2) Longitud útil de la rosca 2 · F.
 - 3) Valores válidos para motor freno.
 - 4) Forma constructiva **B5R** (ver cap. 2b), motor freno no es posible.
 - 5) Para **3I** forma constructiva **B5R** (ver cap. 2b), motor freno no es posible. Además, para tamaños **315S** los valores siguientes son reducidos: cota **X**: Ø 490, cota **Y**: 820, cota **W**: 360, masa: 1102 kg.
 - 6) Para dimensión número y posición angular, ver cap. 20.
- * **IMPORTANTE:** en caso de **motor freno** (tamaños **280M** y **315M normal**) y fijación pendular o formas constructivas B3, B8 **es necesario consultarnos**. Motor freno **F0 180L** no es posible para reductor tam. **140**.

13 - Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile

Notes de page 86.

- 1) Pour l'exécution du moteur, voir chap. 3.
 - 2) Longueur utile du filetage 2 · F.
 - 3) Valeurs valables pour moteur frein.
 - 4) Position de montage **B5R** (voir chap. 2b), moteur frein pas possible.
 - 5) Pour **3I** position de montage **B5R** (voir chap. 2b), moteur frein pas possible. En plus, pour la grandeur **315S** les valeurs suivantes sont réduites: cote **X**: à Ø 490, cote **Y** à Ø 820, cote **W** à 360, masse à 1102 kg.
 - 6) Pour dimension, nombre et position angulaire, voir chap. 20.
- * **IMPORTANT:** en cas de **moteur frein** (grand. **280M** et **315M normal**) et de fixation pendulaire ou de positions de montage B3, B8, il est **nécessaire de nous consulter**. Moteur frein **F0 180L** n'est pas possible pour réducteur grand. **140**.

Formas constructivas y cantidades de aceite [l]

| B3 | B6 | B7 | B8 |
|----|---|---|-------------|
| | ∇ 2l $i_{h_1} \leq 14 \geq 200$ $h_1 \geq 16 \geq 320$ 3l $i_{h_1} \leq 63 \geq 250$ | ∇ 2l $i_{h_1} \leq 14 \geq 160$ $h_1 \geq 16 \geq 250$ 3l $i_{h_1} \leq 63 \geq 200$ $h_1 \geq 71 \geq 320$ | |
| | | | |
| | | | U.T.C. 345A |

Salvo indicaciones distintas, los motorreductores se entregan en la forma constructiva normal **B3** que, siendo la normal, **no** se debe indicar en la designación.

- ∇ eventual elevado borbotado de aceite; la potencia térmica nominal P_{tN} (cap. 4) debe ser multiplicada por **0,85** (B6 y V6), **0,71** (B7 y V5);
- ω eventual bomba de lubricación de rodamientos; en caso de necesidad consultarnos.

Posiciones de montaje y cantidades d'huile [l]

| Tam. Grand. | B3 | B8 | | B6, B7, V5, V6 |
|-----------------|------|---|--|----------------|
| | | 2I | 3I | |
| | | ∇ 2l $i_{h_1} \leq 14 \geq 200$ $h_1 \geq 16 \geq 320$ 3l $i_{h_1} \leq 63 \geq 320$ | ∇ 3l $i_{h_1} \leq 63 \geq 250$ | |
| | | ω 2l $i_{h_1} \leq 14 \geq 250$ 3l $i_{h_1} \leq 63 \geq 250$ | ω 2l $i_{h_1} \leq 14 \geq 200$ $h_1 \geq 16 \geq 320$ | |
| | | | | |
| 140 | 6 | 6 | 9,5 | 9,5 |
| 160 | 10 | 10 | 16 | 16 |
| 180 | 10,6 | 10,6 | 17 | 17 |
| 200 | 19 | 19 | 30 | 30 |
| 225 | 20 | 20 | 32 | 32 |
| 250 | 36 | 36 | 56 | 56 |
| 280 | 38 | 38 | 60 | 60 |
| 320, 321 | 67 | 67 | 106 | 106 |
| 360 | 71 | 71 | 112 | 112 |

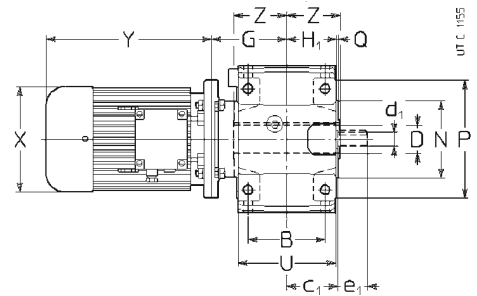
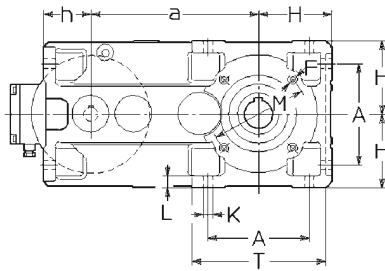
Sauf indications contraires, les réducteurs sont fournis selon la position de montage normale **B3** qui, étant normale, **ne** doit pas figurer dans la désignation.

- ∇ éventuel important barbotage d'huile; la puissance thermique nominale P_{tN} (chap. 4) doit être multipliée par by **0,85** (B6 et V6), **0,71** (B7 et V5);
- ω éventuelle pompe de lubrification des roulements; nous consulter si nécessaire.

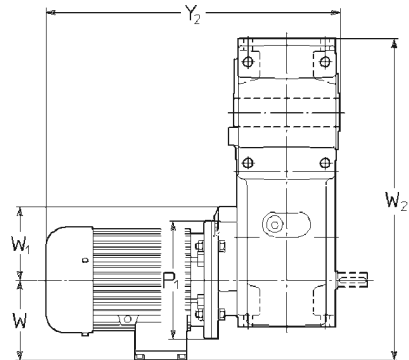
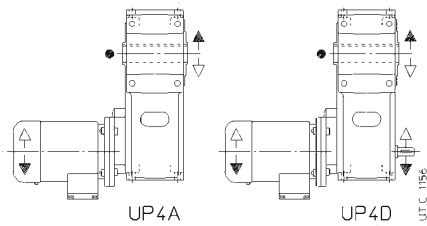
13 - Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

13 - Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile

Modelo largo - Modèle long
MR 2I 100, 125



Ejecución¹⁾ (sentido de rotación)
Exécution¹⁾ (sens de rotation)



- Posición ranura de referencia (ver cap. 20) para el control de la carga radial.
- Position de la gorge de référence (voir chap. 20) pour la vérification de la charge radiale.

| Tam. Grand. | a | A | B | c ₁ | D Ø | d ₁ Ø | e ₁ | F | G | H | H ₁ | h | K | L | M | N | P | Q | T | U | Z | P ₁ | X | Y | Y ₂ | W | W ₁ | W ₂ | Masa | | | | | | | | | | |
|-------------|--|-------|-----|----------------|--------|---------------------|----------------|----|-----|-----|----------------|-------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----------------|-----|-----|----------------|-----|----------------|----------------|------|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Ø | Ø | ≈ | ≈ | ≈ | ≈ | ≈ | kg | | | | | | | | | | |
| 100 | 90 100 112 *132 ⁵⁾ | 284,7 | 172 | 131 | 87 | 48 | 24 | 50 | M12 | 130 | 125 | 84,5 | 80,3 | 16 | 20 | 165 | 130 | 200 | 3,5 | 228 | 165 | 90 | 200 | 180 | 270 | 355 | 490 | 575 | 149 | 125 | 559 | 75 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 250 | 207 | 343 | 419 | 563 | 639 | 164 | 125 | 574 | 82 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 250 | 207 | 343 | 445 | 563 | 665 | 164 | 125 | 574 | 92 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 300 | 260 | 402 | 537 | 642 | 777 | 196 | 150 | 606 | 122 | | | | | | | |
| 125 | 112 132 *160 *180 | 358 | 212 | 162 | 107 | 60 | 28 | 60 | 4) | 159 | 150 | 103,5 | 100 | 18 | 23 | 215 | 180 | 250 | 4 | 274 | 201 | 110 | 250 | 207 | 343 | 445 | 612 | 714 | 164 | 166 | 672 | 133 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | 164 | 150 | 103,5 | 100 | 18 | 23 | 215 | 180 | 250 | 4 | 274 | 201 | 110 | 250 | 207 | 343 | 445 | 612 | 714 | 164 | 166 | 672 | 133 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | 179 | 150 | 103,5 | 100 | 18 | 23 | 215 | 180 | 250 | 4 | 274 | 201 | 110 | 250 | 207 | 343 | 445 | 612 | 714 | 164 | 166 | 672 | 133 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | 350 | 315 | 540 | 634 | 829 | 923 | 235 | 175 | 743 | 196 | 220 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | 350 | 354 | 615 | — | 904 | — | 257 | 175 | 765 | 250 | — | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

1) Para la ejecución del motor ver cap. 3.
2) Longitud útil de la rosca 2 - F.
3) Valores válidos para motor freno.
4) Para dimensión, número y posición angular, ver cap. 20.
5) Bajo pedido para 100LB 4, 112M 4 y 132M 4 también forma constructiva **B5R** (ver cap. 2b).
* **IMPORTANTE:** en caso de **motor freno** (tamaños **180L** también **ejecución normal**) y fijación pendular o formas constructivas B3, B8 **es necesario consultarnos**. Motor freno **F0 180L** no es posible.

1) Pour l'exécution du moteur voir chap. 3.
2) Longueur utile du filetage 2 - F.
3) Valeurs valables pour moteur frein.
4) Pour dimension, nombre et position angulaire, voir chap. 20.
5) Sur demande pour 100LB 4, 112M 4 et 132M 4 également disponible la position de montage **B5R** (voir chap. 2b).
* **IMPORTANT:** en cas de **moteur frein** (grand. **180L** aussi en **exécution normale**) et fixation pendulaire ou de positions de montage B3, B8, il est **nécessaire de nous consulter**. Moteur frein **F0 180L** pas possible.

Formas constructivas y cantidades de aceite [l]

Positions de montage et quantités d'huile [l]

| B3 | B6 | B7 | B8 | V5 | V6 | Tam. Grand. | B3, B8 | B6, B7 | V5, V6 |
|-----|-----|----|----|----|----|-------------|--------|--------|--------|
| | | | | | | 100 | 3,9 | 7,1 | 6,1 |
| 125 | 7,8 | 13 | 11 | | | | | | |

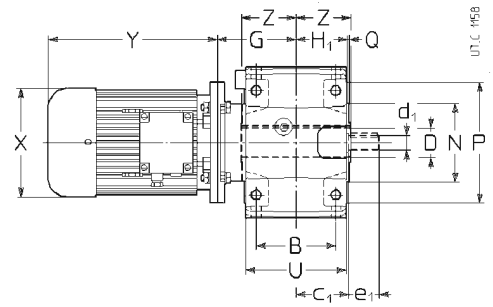
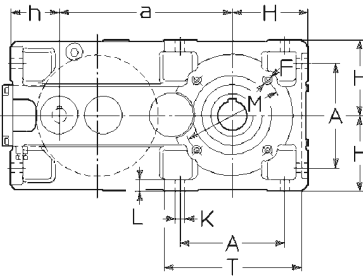
Salvo indicaciones distintas, los motorreductores se entregan en la forma constructiva normal **B3** que, siendo la normal, **no** se debe indicar en la designación.

Sauf indications contraires, les motorreducteurs sont fournis selon la position de montage normale **B3** qui, étant normale, **ne** doit pas figurer dans la désignation.

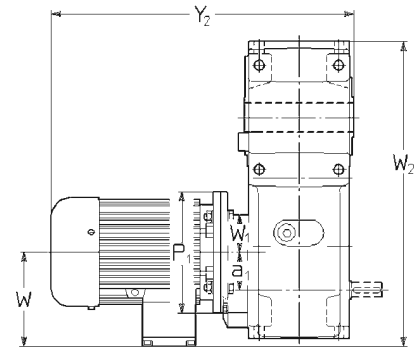
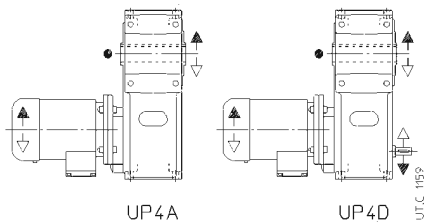
13 - Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

13 - Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile

Modelo largo - Modèle long
MR 3I 100, 125



Ejecución¹⁾ (sentido de rotación)
Exécution¹⁾ (sens de rotation)



- Posición ranura de referencia (ver cap. 20) para el control de la carga radial.
- Position de la gorge de référence (voir chap. 20) pour la vérification de la charge radiale.

| Tam. Grand. | Red. Réd. | Motor Moteur B5 | a | A | B | c ₁ | D Ø | d ₁ Ø | e ₁ | F | G | H | H ₁ | h | K | L | M | N | P | Q | T | U | Z | P ₁ Ø | X Ø | Y | Y ₂ | W | W ₁ | W ₂ | Masa Masse kg | | |
|-------------|-----------|-----------------|----------------|-----|-----|----------------|--------|---------------------|----------------|-----|-----|-------|----------------|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---------------------|--------|-----|----------------|-----|----------------|----------------|---------------|-----|-----|
| | | | a ₁ | | | | H7 | | | 2) | h11 | h11 | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | ≈ | ≈ | ≈ | ≈ | ≈ | ≈ | 3) | |
| 100 | 80 | 284,7 | 172 | 131 | 87 | 48 | 24 | 50 | M12 | 130 | 125 | 84,5 | 80,3 | 16 | 20 | 165 | 130 | 200 | 3,5 | 228 | 165 | 90 | 200 | 160 | 231 | 307 | 451 | 527 | 122 | 62 | 490 | 70 | 75 |
| | 90 | 63 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 200 | 180 | 270 | 355 | 490 | 575 | 149 | 496 | 76 | 81 | |
| | 100 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 250 | 207 | 343 | 419 | 563 | 639 | 164 | 511 | 83 | 90 | |
| | 112 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 250 | 207 | 343 | 445 | 563 | 665 | 164 | 511 | 93 | 104 | |
| 125 | 90 | 358 | 212 | 162 | 107 | 60 | 28 | 60 | 4) | 159 | 150 | 103,5 | 100 | 18 | 23 | 215 | 180 | 250 | 4 | 274 | 201 | 110 | 200 | 180 | 270 | 355 | 539 | 624 | 149 | 86 | 608 | 124 | 129 |
| | 100 | 80 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 250 | 207 | 343 | 419 | 612 | 688 | 164 | 608 | 131 | 138 | |
| | 112 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 250 | 207 | 343 | 445 | 612 | 714 | 164 | 608 | 141 | 152 | |
| | 132 | | | | | | | | | | 164 | | | | | | | | | | | | 300 | 260 | 402 | 537 | 676 | 811 | 196 | 624 | 171 | 187 | |

1) Para la ejecución del motor ver cap. 3.

2) Longitud útil de la rosca 2 - F.

3) Valores válidos para motor freno.

4) Dimensión, número y posición angular ver cap. 20.

1) Pour l'exécution du moteur, voir chap. 3.

2) Longueur utile du filetage 2 - F.

3) Valeurs valables pour moteur frein.

4) Pour dimension, nombre et position angulaire, voir chap. 20.

Formas constructivas y cantidades de aceite [l]

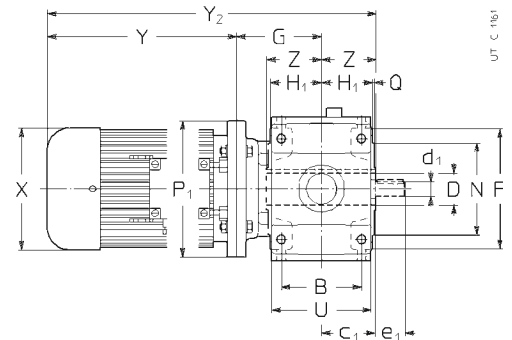
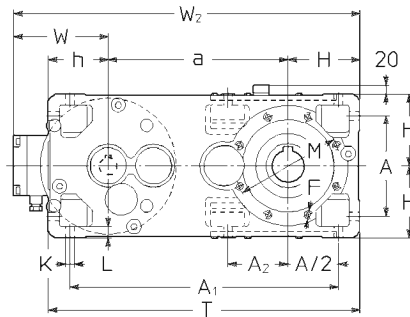
Positions de montage et quantités d'huile [l]

| | B3 | B6 | B7 | B8 | V5 | V6 | Tam. Grand. | B3, B8 | B6, B7 | V5, V6 |
|--|----|----|----|----|----|----|-------------|--------|--------|--------|
| | | | | | | | 100 | 4,3 | 8,3 | 6,5 |
| | | | | | | | 125 | 8,3 | 16 | 12 |

Salvo indicaciones distintas, los motorreductores se entregan en la forma constructiva normal B3 que, siendo la normal, no se debe indicar en la designación.

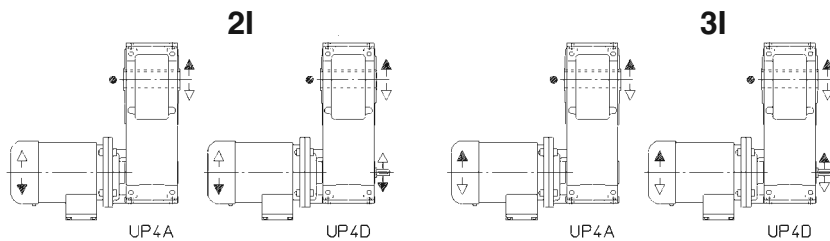
Sauf indications contraires, les motorreducteurs sont fournis selon la position de montage normale B3 qui, étant normale, ne doit pas figurer dans la désignation.

**Modelo largo - Modèle long
MR 2I, 3I 140 .. 225**



Ejecución¹⁾ (sentido de rotación)

Exécution¹⁾ (sens de rotation)



● Posición ranura de referencia (ver cap. 20) para el control de la carga radial.

● Position de la gorge de référence (voir chap. 20) pour la vérification de la charge radiale.

| Tam. Grand. Red. Rédu. 6) | Motor Moteur B5 | a | A | A ₁ | A ₂ | B | c ₁ | D Ø H7 | d ₁ | e ₁ | d ₁ | e ₁ | F | G | H | H ₁ | h | K Ø | L | M Ø | N Ø h6 | P Ø | T | Z | P ₁ Ø | X Ø ≈ | Y ≈ | Y ₂ ≈ | W ≈ | W ₂ ≈ | Masa Masse kg | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------------------|--------------------|-----|-----|----------------|----------------|-------|----------------|--------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----|-----|-----|----------------|-----|-----|----|-----|--------|-----|-----|-----|------------------|-------|-----|------------------|-----|------------------|---------------|-----|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------|-------|-----|-------|-----|-----|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 2I | 3I | 2) | h11 | h11 | Q | U | 3) | 3) | 3) | | | | | |
| 140 | 100 | 373 | 212 | 560 | 127 | 162 | 107 | 70 | 28 | 60 | 24 | 50 | 6) | 134 | 150 | 103,5 | 125 | 18 | 23 | 265 | 230 | 300 | 648 | 201 | 125 | 250 | 207 | 343 | 419 | 602 | 678 | 164 | 687 | 155 | 162 | | | | | | | | | | | |
| | 112 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 159 | 230 | 207 | 343 | 445 | 602 | 704 | 164 | 687 | 165 | 176 |
| | 132 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 179 | 230 | 260 | 402 | 537 | 686 | 821 | 196 | 719 | 195 | 211 |
| | *160 ⁵⁾ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 350 | 315 | 540 | 634 | 844 | 938 | 235 | 758 | 228 | 252 |
| | *180 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 350 | 354 | 615 | 734 | 919 | 1 038 | 257 | 780 | 282 | 318 |
| 200 ⁴⁾ | | 350 | 354 | 615 | — | 919 | — | 257 | 780 | 308 | — | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 160 | 100 | 450 | 252 | 672 | — | 201 | 132 | 80 | 38 | 80 | 28 | 60 | M16 | 179 | 180 | 128,5 | 150 | 22 | 28 | 265 | 230 | 300 | 780 | 249 | 136 | 250 | 207 | 343 | 419 | 658 | 734 | 164 | 794 | 235 | 242 | | | | | | | | | | | |
| | 112 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 204 | 230 | 207 | 343 | 445 | 658 | 760 | 164 | 794 | 245 | 256 |
| | 132 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 194 | 230 | 260 | 402 | 537 | 717 | 852 | 196 | 826 | 275 | 291 |
| | 160 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 224 | 350 | 315 | 540 | 634 | 880 | 974 | 235 | 865 | 308 | 332 |
| | *180 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 350 | 354 | 615 | 734 | 955 | 1 074 | 257 | 887 | 362 | 398 |
| *200 | | 400 | 354 | 615 | 734 | 945 | 1 064 | 257 | 887 | 388 | 428 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 225 | | 450 | 416 | 690 | — | 922 | — | 292 | 922 | 448 | — | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 180 | 112 | 470 | 252 | 692 | 170 | 201 | 132 | 90 | 38 | 80 | 28 | 60 | M16 | 179 | 180 | 128,5 | 150 | 22 | 28 | 300 | 250 | 350 | 800 | 249 | 150 | 250 | 207 | 343 | 445 | 672 | 774 | 164 | 814 | 263 | 274 | | | | | | | | | | | |
| | 132 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 204 | 230 | 207 | 343 | 445 | 672 | 731 | 164 | 814 | 293 | 309 |
| | 160 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 194 | 230 | 260 | 402 | 537 | 894 | 988 | 235 | 885 | 326 | 350 |
| | 180 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 224 | 350 | 315 | 540 | 634 | 969 | 1 088 | 257 | 907 | 380 | 416 |
| | *200 ⁵⁾ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 350 | 354 | 615 | 734 | 959 | 1 078 | 257 | 907 | 406 | 446 |
| 225 ⁴⁾ | | 450 | 416 | 690 | — | 922 | — | 292 | 942 | 466 | — | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 200 | 132 | 556 | 320 | 831 | — | 250 | 162 | 100 | 48 | 110 | 38 | 80 | 6) | 225 | 225 | 158 | 180 | 27 | 34 | 350 | 300 | 400 | 961 | 307 | 167 | 300 | 260 | 402 | 537 | 794 | 929 | 196 | 977 | 428 | 444 | | | | | | | | | | | |
| | 160 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 255 | 230 | 207 | 343 | 445 | 658 | 760 | 164 | 794 | 245 | 256 |
| | 180 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 350 | 315 | 540 | 634 | 894 | 988 | 235 | 885 | 326 | 350 |
| | 200 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 350 | 354 | 615 | 734 | 1 007 | 1 126 | 257 | 1 038 | 515 | 551 |
| | *225 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 400 | 354 | 615 | 734 | 1 007 | 1 126 | 257 | 1 038 | 541 | 581 |
| 250 | | 450 | 416 | 690 | — | 1 112 | — | 292 | 1 073 | 601 | — | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| *280 | | 550 | 416 | 690 | — | 1 112 | — | 292 | 1 073 | 635 | — | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 225 | 132 | 581 | 320 | 856 | 223 | 250 | 162 | 110 | 48 | 110 | 38 | 80 | M20 | 225 | 225 | 158 | 180 | 27 | 34 | 400 | 350 | 450 | 986 | 307 | 180 | 300 | 260 | 402 | 537 | 807 | 942 | 196 | 1 002 | 460 | 476 | | | | | | | | | | | |
| | 160 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 350 | 315 | 540 | 634 | 945 | 1 039 | 235 | 1 041 | 493 | 517 |
| | 180 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 350 | 354 | 615 | 734 | 1 020 | 1 139 | 257 | 1 063 | 547 | 583 |
| | 200 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 400 | 354 | 615 | 734 | 1 020 | 1 139 | 257 | 1 063 | 573 | 613 |
| | 225 ⁵⁾ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 450 | 416 | 690 | — | 1 125 | — | 292 | 1 098 | 633 | — |
| 250 ⁵⁾ | | 550 | 416 | 690 | — | 1 125 | — | 292 | 1 098 | 667 | — | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 280 | | 550 | 490 | 820 | — | 1 255 | — | 360 | 1 166 | 830 | — | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 315 ⁴⁾ | | 550 | 490 | 820 | — | 1 255 | — | 360 | 1 166 | 858 | — | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

1) Para la ejecución del motor ver cap. 3.
 2) Longitud útil de la rosca 2 - F.
 3) Valores válidos para motor freno.
 4) Forma constructiva **B5R** (ver cap. 2b), motor freno no posible.
 5) Para **3I** forma constructiva **B5R** (ver cap. 2b), motor freno no posible. Para la grand. **315S** se reducen los siguientes valores: cota **X**: Ø 490, cota **Y**: 820, cota **W**: 360, la masa: 1102 kg.
 6) También los tam. 250 ... 360 están disponibles: consultarnos.
 * **IMPORTANTE**: Para **motor freno** (tam. **280M** y **315M** ejecución normal) y fijación pendular o formas constructivas B3, B8, es necesario consultarnos.

1) Pour l'exécution du moteur voir chap. 3.
 2) Longueur utile du filet 2 - F.
 3) Valeurs valables pour moteur frein.
 4) Position de montage **B5R** (voir chap. 2b), moteur frein pas possible.
 5) Pour **3I** position de montage **B5R** (voir chap. 2b), moteur frein pas possible. Pour la grand. **315S** également les valeurs suivantes sont réduites: dimension **X**: Ø 490, dimension **Y**: 820, dimension **W**: 360, masse: 1102 kg.
 6) Grand. 250 ... 360 aussi disponibles: nous consulter.
 * **IMPORTANT**: en cas du **moteur frein** (grand. **280M** et **315M** avec **moteur standard**) et fixation pendulaire ou position de montage B3, B8, il faut nous consulter.

13 - Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

13 - Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile

Formas constructivas y cantidades de aceite [l]

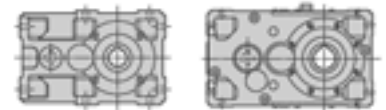
Positions de montage et quantités d'huile [l]

| B3 | B6 | B7 | B8 | V5 | V6 | Tam. Grand. | B3 | B8 | B6, B7 | V5, V6 |
|----|--------------------------------------|---|-----------|--------------------------------------|--|-------------|-----|-----|--------|--------|
| | $\psi 2l \dot{k}_N \leq 14 \geq 200$ | $\psi 2l \dot{k}_N \leq 14 \geq 160$ $3l \dot{k}_N \leq 63 \geq 200$ | | $\psi 2l \dot{k}_N \leq 14 \geq 200$ | $\psi 3l \dot{k}_N \leq 63 \geq 250$ $\psi 2l \dot{k}_N \leq 14 \geq 200$ $\dot{k}_N \leq 16 \geq 320$ | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | UT C 1163 | | | | 140 | 8,2 | 15 | 13 |
| | | | | | | | 160 | 14 | 20 | 22 |
| | | | | | | | 180 | 15 | 21 | 23 |
| | | | | | | | 200 | 27 | 38 | 42 |
| | | | | | | | 225 | 28 | 40 | 44 |

Salvo indicaciones distintas, los motorreductores se entregan en la forma constructiva normal **B3** que, siendo la normal, **no** se debe indicar en la designación.
 ψ eventual elevado borboteo de aceite; la potencia térmica nominal P_{tN} (cap. 4) debe ser multiplicada por **0,85** (B6 y V6), **0,71** (B7 y V5);
 ψ eventual bomba de lubricación de rodamientos; en caso de necesidad consultarnos.

Sauf indications contraires, les motorréducteurs sont fournis selon la position de montage normale **B3** qui, étant normale, **ne** doit pas figurer dans la désignation.
 ψ éventuel important borboteo d'huile; la puissance thermique nominale P_{tN} (chap. 4) doit être multipliée par **0,85** (B6 et V6), **0,71** (B7 et V5);
 ψ éventuelle pompe de lubrification des roulements; nous consulter si nécessaire.

7 - Potencias y pares nominales (ejes paralelos)
 7 - Puissances et moments de torsion nominaux (axes parallèles)



Resumen de relaciones de transmisión i , pares M_{N2} [daN m] válidos para $n_1 \leq 90 \text{ min}^{-1}$ (ejes paralelos)

Résumé rapports de transmission i , moments de torsion M_{N2} [daN m] valables pour $n_1 \leq 90 \text{ min}^{-1}$ (axes parallèles)

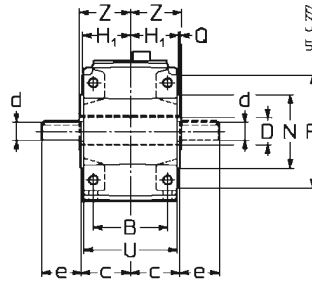
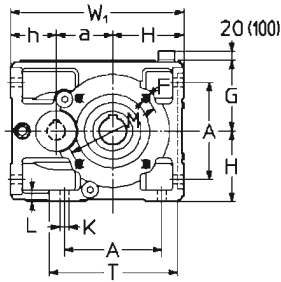
| Tren d'engr. Train d'engr. | Tamaño reductor - Grandeur réducteur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------------------------------|--------------------------------------|------|-----------------|------|------|--------------------|--------------------|------|------------------|------|-----------------|------|-----------------|--------------------|------|--------------------|--------------------|--------------------|------|------|------|------|------|-----------------|------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|------------------|------|------|-----|------|
| | i | 50 | 63 | 64 | 80 | 81 | 100 | 125 | 140 | 160 | 180 | 200 | 225 | 250 | 280 | 320 | 321 | 360 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2,5 | — | 2,53 | 31,5 | — | 2,44 | 67 | — | 2,55 | 132 | 2,53 | 280 | — | 2,44 | 630 | — | 2,55 | 1250 | — | 2,53 | 2500 | — | 2,44 | 4500 | 2,44 | 5000 | — | — | — | — | | | | | | | | |
| | 3,15 | — | 3,28 | 31,5 | — | 3,13 | 67 | — | 3,27 | 140 | 3,28 | 280 | — | 3,13 | 630 | 3,25 ¹⁾ | 800 | 3,27 | 1280 | 3,18 | 1650 | 3,28 | 2570 | 3,19 | 3350 | 3,13 | 4500 | 3,13 | 5600 | 3,13 | 5600 | 3,25 ¹⁾ | 6700 | | | | | |
| | 4 | — | 4 ¹⁾ | 31,5 | — | 4,16 | 67 | — | 3,92 | 140 | 4 ¹⁾ | 280 | — | 4,08 | 412 | 4,13 | 615 | 4,15 | 875 | 4,13 | 1250 | 4,07 | 1750 | 4 ¹⁾ | 2500 | 4,08 | 3450 | 4,07 | 4370 | 4,07 | 5300 | 4 ¹⁾ | 6900 | | | | | |
| | 5 | — | 5 ¹⁾ | 27,2 | — | 5,2 ¹⁾ | 58 | — | 4,82 | 122 | 5 ¹⁾ | 243 | 5 ¹⁾ | 355 | 4,92 | 530 | 5,07 | 750 | 4,92 | 1090 | 5,07 | 1500 | 5,07 | 1500 | 5,08 | 2180 | 5 ¹⁾ | 3000 | 4,92 | 3750 | 4,92 | 4500 | 5,07 | 6000 | | | | |
| | 21 | 6,3 | 6,42 | 15 | 6,53 | 28 | 6,86 ¹⁾ | 33,5 | 6,41 | 60 | 6,41 | 67 | 6,42 | 125 | 6,53 | 250 | — | 6,41 | 536 | — | 6,42 | 1150 | — | 6,53 | 2300 | — | 6,41 | 4000 | 6,41 | 4920 | — | — | — | — | | | | |
| 8 | | 8,01 | 17 | 8,26 | 31,5 | 7,99 | 40 | 8,03 | 67 | 8,03 | 80 | 8,01 | 140 | 8,26 | 280 | — | 8,03 | 630 | — | 8,01 | 1280 | — | 8,26 | 2570 | — | 8,03 | 4500 | 8,03 | 5600 | — | — | — | — | | | | | |
| 9 | | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 9,22 | 387 | 9,24 | 630 | 9,31 | 777 | 8,85 | 1280 | 8,88 | 1650 | 9,19 | 2570 | 9,22 | 3350 | 9,24 | 4500 | 9,24 | 5600 | 9,31 | 6720 | | | | | |
| 10 | | 10,2 | 17 | 10,7 | 31,5 | 11,2 ¹⁾ | 40 | 10,3 | 67 | 10,3 | 80 | 10,2 | 140 | 10,7 | 280 | 10,2 | 425 | 10,3 | 630 | 10,7 | 892 | 10,2 | 1280 | 9,95 | 1800 | 10,7 | 2570 | 10,4 | 3550 | 10,3 | 4500 | 10,3 | 5600 | 10,7 | 7100 | | | |
| 11,2 | | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 11,9 ¹⁾ | 425 | 11,9 | 630 | 11,8 | 900 | 11,2 | 1280 | 11,5 | 1800 | 11,9 | 3550 | 11,9 ¹⁾ | 4500 | 11,5 ¹⁾ | 5600 | 11,5 ¹⁾ | 5600 | 11,8 | 7100 | | | | | |
| 12,5 | | 12,3 | 16,5 | 13,1 | 31,5 | 13,6 | 38,7 | 13,7 | 67 | 13,7 | 78 | 12,3 | 140 | 13,3 | 280 | 13,3 | 412 | 13,6 | 615 | 13,6 | 875 | 13 | 1250 | 12,8 | 1750 | 13,1 | 2500 | 13,3 | 3450 | 13,4 | 4370 | 13,4 | 5300 | 13,1 | 6900 | | | |
| 14 | | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 14,7 ¹⁾ | 412 | 14,1 | 630 | 14,4 ¹⁾ | 900 | 13,9 | 1280 | 14,6 | 1650 | 14,6 | 2360 | 14,7 ¹⁾ | 3250 | 14,3 | 4500 | 14,3 | 5600 | 14,4 ¹⁾ | 7100 | | | | | |
| 16 | | 16,3 | 16,5 | 15,8 | 31,5 | 16,5 | 40 | 15,7 | 67 | 15,7 | 80 | 16,1 | 140 | 15,8 | 280 | 15,1 | 404 | 15,7 | 630 | 16,6 | 875 | 16,1 | 1280 | 15,6 | 1650 | 16,2 | 2570 | 15,7 | 3400 | 15,9 | 4500 | 15,9 | 5600 | 16 ¹⁾ | 6900 | | | |
| 18 | | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 17,6 | 425 | 18,1 | 630 | 18 ¹⁾ | 857 | 17,6 | 1280 | 18,1 | 1800 | 17,8 | 2570 | 17,9 | 3550 | 17,8 | 4500 | 17,8 | 5600 | 18,3 | 7100 | | | | | |
| 20 | | 20,1 | 14,5 | 19,3 | 31,5 | 20,1 | 38,7 | 20,8 | 67 | 20,8 | 78 | 19,3 | 140 | 19,3 | 280 | 19,6 | 412 | 20,7 | 615 | 20,8 | 875 | 20,3 | 1250 | 20 | 1750 | 19,7 | 2500 | 20,1 | 3450 | 20,6 | 4370 | 20,6 | 5300 | 20,3 | 6900 | | | |
| 22,4 | | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 21,7 | 387 | 22,5 ¹⁾ | 580 | 23,3 | 825 | 22,2 | 1180 | 23 | 1650 | 22 | 2360 | 22,2 | 3250 | 22,8 | 4120 | 22,8 | 4870 | 23,4 | 6500 | | | | |
| 25 | 24,4 | 12,8 | 24,1 | 27,2 | 25,1 | 33,5 | 26 ¹⁾ | 58 | 26 ¹⁾ | 67 | 23,7 | 122 | 24,1 | 243 | 24,1 | 355 | 24,6 | 530 | 25,4 | 750 | 24,2 | 1090 | 25 | 1500 | 24,6 | 3000 | 25 | 3750 | 25 | 4500 | 25,7 | 6000 | | | | | | |
| 28 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 28,8 | 109 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | | | | | |
| 31 | 28 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 29,1 | 387 | 28,4 | 630 | 28,6 | 777 | 27,2 | 1280 | 27,3 | 1750 | 28,7 | 2570 | 28,8 | 3540 | 30 | 4500 | 30 | 5600 | 30,3 | 7100 | | | | | |
| | 31,5 | — | 33,5 | 30 | 34,9 | 33,5 | 32,8 | 67 | 32,8 | 75 | 32,6 | 128 | 33,5 | 265 | 32,2 | 425 | 31,6 | 630 | 32,8 | 892 | 31,5 | 1280 | 30,6 | 1800 | 33,5 | 2570 | 32,5 | 3550 | 33,5 | 4500 | 33,5 | 5600 | 34,7 | 7100 | | | | |
| | 35,5 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 37,5 | 425 | 36,5 | 630 | 36,3 | 900 | 34,4 | 1280 | 35,4 | 1800 | 36,9 | 2570 | 37,2 | 3550 | 37,4 | 4500 | 37,4 | 5600 | 38,4 | 7100 | | | | |
| | 40 | — | 40,8 | 31,5 | 42,5 | 38,7 | 43,6 | 67 | 43,6 | 78 | 39,1 | 140 | 40,8 | 280 | 38,7 | 425 | 38,5 | 630 | 39,9 | 892 | 41,5 | 1280 | 40,4 | 1800 | 42,4 | 2570 | 41,2 | 3550 | 40,7 | 4500 | 40,7 | 5600 | 42,3 | 7100 | | | | |
| | 45 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 45,1 | 425 | 44,4 | 630 | 44,2 | 900 | 45,4 | 1280 | 46,6 | 1800 | 46,7 | 2570 | 47,1 | 3550 | 45,5 ¹⁾ | 4500 | 45,5 ¹⁾ | 5600 | 46,8 ¹⁾ | 7100 | | | | |
| | 50 | — | 49,4 | 31,5 | 51,5 | 40 | 49,8 | 67 | 49,8 | 80 | 51,2 | 140 | 49,5 | 280 | 50,4 | 412 | 50,8 | 615 | 51 | 875 | 52,6 | 1250 | 51,8 | 1750 | 51,7 | 2500 | 52,7 | 3450 | 52,9 | 4370 | 52,9 | 5300 | 52 ¹⁾ | 6900 | | | | |
| | 56 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 55,4 | 425 | 55,5 | 630 | 55,3 | 900 | 54,1 | 1280 | 55,5 | 1800 | 55,6 | 2570 | 56 | 3550 | 57,8 | 4500 | 57,8 | 5600 | 59,4 ¹⁾ | 7100 | | | | |
| | 63 | — | 60,1 | 31,5 | 62,6 | 38,7 | 66,3 | 67 | 66,3 | 78 | 61,5 | 140 | 60,2 | 280 | 62 | 412 | 63,5 | 615 | 63,8 | 875 | 62,6 | 1250 | 61,7 | 1750 | 62,7 | 3450 | 67,1 ¹⁾ | 4370 | 67,1 ¹⁾ | 5300 | 66 ¹⁾ | 6900 | | | | | | |
| | 71 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 72,8 | 425 | 74,9 | 630 | 74,6 | 900 | 72,6 | 1280 | 74,5 | 1800 | 74,7 | 2570 | 75,3 | 3550 | 71 ¹⁾ | 4500 | 71 ¹⁾ | 5600 | 73 | 7100 | | | | |
| | 80 | — | 75,2 | 27,2 | 78,2 | 33,5 | 82,7 | 58 | 82,7 | 67 | 75,5 | 122 | 75,3 | 243 | 81,4 | 412 | 85,7 | 615 | 86,1 | 875 | 84 | 1250 | 82,7 | 1750 | 82,7 | 2500 | 84,3 | 3450 | 82,5 | 4370 | 82,5 | 5300 | 81,1 | 6900 | | | | |
| | 90 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 89,4 | 425 | 93,7 | 630 | 93,3 | 857 | 86,4 | 1280 | 88,8 | 1800 | 89 | 2570 | 89,7 | 3550 | 90,1 | 4500 | 90,1 | 5600 | 92,7 | 7100 | | | | |
| | 100 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 103 | 140 | 101 | 280 | 100 | 412 | 107 | 615 | 108 | 875 | 100 | 1250 | 98,5 | 1750 | 98,5 | 2500 | 100 | 3450 | 105 | 5300 | 103 | 6900 | | |
| | 125 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 123 | 140 | 123 | 280 | 123 | 355 | 128 | 530 | 131 | 750 | 119 | 1090 | 123 | 1500 | 125 | 2180 | 123 | 3000 | 127 | 3750 | 127 | 4500 | 131 | 6000 |
| | 160 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 151 | 122 | 153 | 243 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | | | |

1) Relaciones de transmisión finitas.

1) Rapports de transmission finis.

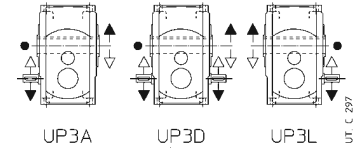
8 - Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

8 - Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile



R I 63 ... 100

Ejecución (sentido de rotación)
Exécution (sens de rotation)



UP3A

UP3D

UP3L

UT. C 297

UP2A

UP2D

UP2L

UT. C 407B

UP2A

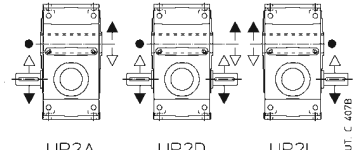
UP2D

UP2L

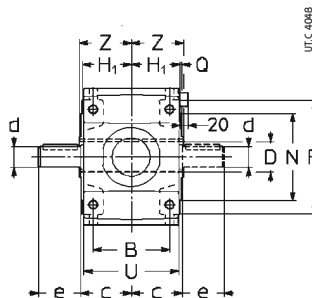
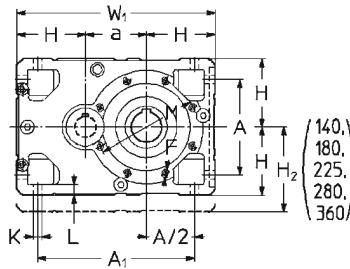
UT. C 407B

R I 125 ... 360

Ejecución (sentido de rotación)
Exécution (sens de rotation)



(140, 180, 225, 280, 360)



● Posición ranura de referencia (ver cap. 20) para el control de la carga radial.

● Position de la gorge de référence (voir chap. 20) pour la vérification de la charge radiale.

| Tam. Grand. | a | A | A ₁ | B | c | D Ø H7 | d Ø | e | d Ø | e | F | H h11 | H ₁ | H ₂ h11 | h h11 | K Ø | L | M Ø | N Ø h6 | P Ø | Q | T | U | W ₁ | Z | Masa Masse kg |
|-----------------|-----|-----|----------------|-----|-----|-----------|--------|-----|------------------|-------------------|-----|----------|----------------|-----------------------|----------|--------|-----|--------|-----------|--------|-----|-----|------|----------------|-----|---------------------|
| 63 | 63 | 102 | — | 90 | 61 | 30 | 24 | 50 | 19 | 40 | M8 | 80 | 58,5 | — | 62 | 11,5 | 14 | 100 | 80 | 120 | 3 | 143 | 114 | 205 | 63 | 12 |
| 80 | 80 | 132 | — | 106 | 72 | 38 | 28 | 60 | 24 | 50 | M10 | 100 | 69,5 | — | 70 | 14 | 17 | 130 | 110 | 160 | 3,5 | 180 | 135 | 250 | 75 | 23 |
| 100 | 100 | 172 | — | 131 | 87 | 48 | 32 | 80 | 28 | 60 | M12 | 125 | 84,5 | — | 80 | 16 | 20 | 165 | 130 | 200 | 3,5 | 228 | 165 | 305 | 90 | 43 |
| 125 | 125 | 212 | 337 | 162 | 107 | 60 | 48 | 110 | 38 | 80 | 2) | 150 | 103,5 | — | 18 | 23 | 215 | 180 | 250 | 4 | — | 201 | 425 | 110 | 84 | |
| 140 | 140 | 212 | 352 | 162 | 107 | 70 | 48 | 110 | 38 ³⁾ | 80 ³⁾ | 2) | 150 | 103,5 | 180 | — | 18 | 23 | 265 | 230 | 300 | 4 | — | 201 | 440 | 125 | 97 |
| 160 | 160 | 252 | 412 | 201 | 132 | 80 | 55 | 110 | 48 | 110 | M16 | 180 | 128,5 | — | 22 | 28 | 265 | 230 | 300 | 4 | — | 249 | 520 | 136 | 148 | |
| 180 | 180 | 252 | 432 | 201 | 132 | 90 | 55 | 110 | 48 ³⁾ | 110 ³⁾ | M16 | 180 | 128,5 | 225 | — | 22 | 28 | 300 | 250 | 350 | 5 | — | 249 | 540 | 150 | 171 |
| 200 | 200 | 320 | 520 | 250 | 162 | 100 | 70 | 140 | 60 | 140 | 2) | 225 | 158 | — | 27 | 34 | 350 | 300 | 400 | 5 | — | 307 | 650 | 167 | 262 | |
| 225 | 225 | 320 | 545 | 250 | 162 | 110 | 70 | 140 | 60 ³⁾ | 140 ³⁾ | M20 | 225 | 158 | 280 | — | 27 | 34 | 400 | 350 | 450 | 5 | — | 307 | 675 | 180 | 303 |
| 250 | 250 | 396 | 646 | 310 | 204 | 125 | 90 | 170 | 75 | 140 | 2) | 280 | 195 | — | 33 | 42 | 500 | 450 | 550 | 5 | — | 380 | 810 | 206 | 467 | |
| 280 | 280 | 396 | 676 | 310 | 204 | 140 | 90 | 170 | 75 ³⁾ | 140 ³⁾ | M24 | 280 | 195 | 355 | — | 33 | 42 | 500 | 450 | 550 | 5 | — | 380 | 840 | 222 | 540 |
| 320, 321 | 320 | 510 | 830 | 386 | 256 | 160 | 110 | 210 | 95 | 170 | 2) | 355 | 241 | — | 39 | 52 | 600 | 550 | 660 | 6 | — | 470 | 1030 | 254 | 832 | |
| 360 | 360 | 510 | 870 | 386 | 256 | 180 | 110 | 210 | 95 ³⁾ | 170 ³⁾ | M30 | 355 | 241 | 450 | — | 39 | 52 | 600 | 550 | 660 | 6 | — | 470 | 1070 | 273 | 963 |

1) Longitud útil de la rosca 2 · F.

1) Longueur utile du filetage 2 · F.

2) Para dimensión, número y posición angular ver cap. 20.

2) Pour dimension, nombre et position angulaire, voir chap. 20.

3) Para $i_N = 4$, ver columna $i_N \leq 3,15$.

3) Pour $i_N = 4$, voir colonne $i_N \leq 3,15$.

Formas constructivas y cantidades de aceite [I]

Positions de montage et quantités d'huile [I]

| Ejecución - Exécution | Formas constructivas | | | | | | Tam. Grand. | Cantidades de aceite | | | |
|-----------------------|----------------------|----|----|----|----|----|---|--|--|---|------------|
| | B3 | B6 | B7 | B8 | V5 | V6 | | B3 | B8 | B7 | B6, V5, V6 |
| UP3A UP3D UP3L | | | | | | | 63 80 100 | 0,7 1,2 2,1 | 0,8 1,5 2,6 | 1 1,9 3,6 | |
| UP2A UP2D UP2L | | | | | | | 125 140 160 180 200 225 250 280 320, 321 360 | 4,25 6,8 8 12,8 15 24 28 45 53 85 | 5,6 4,8 10,6 9 20 17 37,5 53 71 100 | 6,3 8,8 11,8 16,5 22,4 31,5 42,5 60 80 112 | |

Salvo indicaciones distintas, los reductores se entregan en la forma constructiva normal B3, que, siendo la normal, **no** se debe indicar en la designación.

Sauf indications contraires, les réducteurs sont fournis selon la position de montage normale B3 qui, étant normale, **ne** doit pas figurer dans la désignation.

1) Tamaños 140, 180, 225, 280 y 360: la potencia térmica nominal P_{tN} (cap. 4) debe ser multiplicada por **0,85**.

1) Grands 140, 180, 225, 280 et 360: la puissance thermique nominale P_{tN} (chap. 4) doit être multipliée par **0,85**.

∇ eventual elevado borboteo de aceite; la potencia térmica nominal P_{tN} (cap. 4) debe ser multiplicada por **0,71** (B6), **0,85** (B7);

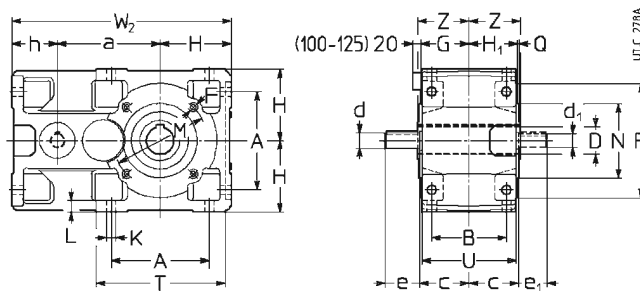
∇ éventuel important barbotage d'huile; la puissance thermique nominale P_{tN} (chap. 4) doit être multipliée par **0,71** (B6), **0,85** (B7);

∅ eventual bomba de lubricación de rodamientos: en caso de necesidad consultarnos.

∅ éventuelle pompe de lubrification des roulements: nous consulter si nécessaire.

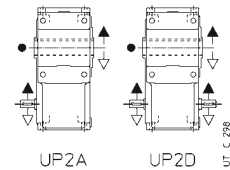
8 - Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

8 - Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile



R 21 50 ... 125

Ejecución (sentido de rotación)
Exécution (sens de rotation)



● Posición ranura de referencia (ver cap. 20) para el control de la carga radial.

● Position de la gorge de référence (voir chap. 20) pour la vérification de la charge radiale.

| Tam. Grand. | a | A | B | c | D Ø H7 | d Ø | e Ø | d ₁ Ø | e ₁ | F | H h11 | H ₁ G | h h11 | K Ø | L | M Ø | N Ø h6 | P Ø | Q | T | U | W ₂ | Z | Masa Masse kg | | |
|-------------|-------|-----|-----|-----|-----------|--------|--------|---------------------|----------------|----|----------|---------------------|----------|--------|-----|--------|-----------|--------|-----|-----|-----|----------------|-----|------------------|-----|----|
| 50 | 90 | 86 | 75 | 51 | 24 | 16 | 30 | 14 | 30 | 14 | 30 | M6 | 67 | 49 | 50 | 9,5 | 12 | 85 | 70 | 105 | 2,5 | 120 | 95 | 207 | 53 | 9 |
| 63 | 113 | 102 | 90 | 61 | 30 | 19 | 40 | 16 | 30 | 16 | 30 | M8 | 80 | 58,5 | 62 | 11,5 | 14 | 100 | 80 | 120 | 3 | 143 | 114 | 255 | 63 | 14 |
| 64 | 115 | 102 | 90 | 61 | 32 | 19 | 40 | 16 | 30 | 16 | 30 | M8 | 80 | 58,5 | 62 | 11,5 | 14 | 100 | 80 | 120 | 3 | 143 | 114 | 257 | 63 | 14 |
| 80 | 142,5 | 132 | 106 | 72 | 38 | 24 | 50 | 19 | 40 | 19 | 40 | M10 | 100 | 69,5 | 70 | 14 | 17 | 130 | 110 | 160 | 3,5 | 180 | 135 | 313 | 75 | 26 |
| 81 | 142,5 | 132 | 106 | 72 | 40 | 24 | 50 | 19 | 40 | 19 | 40 | M10 | 100 | 69,5 | 70 | 14 | 17 | 130 | 110 | 160 | 3,5 | 180 | 135 | 313 | 75 | 26 |
| 100 | 180 | 172 | 131 | 87 | 48 | 28 | 60 | 24 | 50 | 24 | 50 | M12 | 125 | 84,5 | 80 | 16 | 20 | 165 | 130 | 200 | 3,5 | 228 | 165 | 385 | 90 | 47 |
| 125 | 225 | 212 | 162 | 107 | 60 | 32 | 80 | 32 | 80 | 28 | 60 | 2) | 150 | 103,5 | 100 | 18 | 23 | 215 | 180 | 250 | 4 | 274 | 201 | 475 | 110 | 84 |

1) Longitud útil de la rosca 2 - F.

2) Para dimensión, número y posición angular ver cap. 20.

1) Longueur utile du filetage 2 - F.

2) Pour dimension, nombre et position angulaire, voir chap. 20.

Formas constructivas y cantidades de aceite [l]

Positions de montage et quantités d'huile [l]

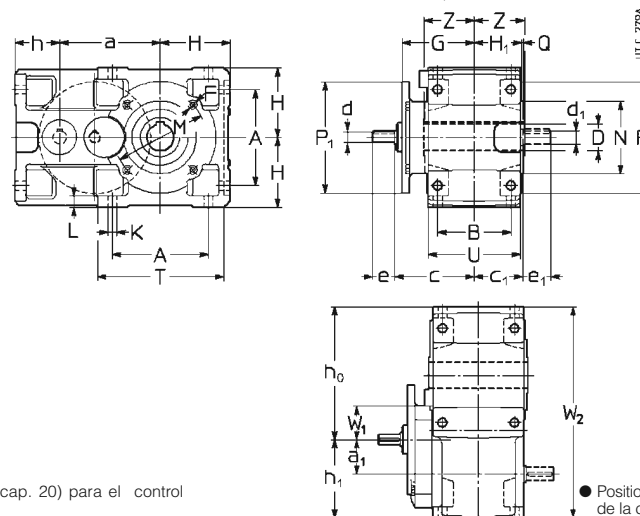
| Tam. Grand. | B3 | B6 | B7 | B8 | V5 ≥ 100 | V6 | Tam. Grand. | B3, B8 | B6 | B7, V5, V6 |
|---------------|----|----|----|----|-------------|----|-------------|--------|-----|------------|
| 50 | | | | | | | | 0,6 | 0,9 | 0,8 |
| 63, 64 | | | | | | | | 0,9 | 1,4 | 1,2 |
| 80, 81 | | | | | | | | 1,5 | 2,7 | 2,3 |
| 100 | | | | | | | | 2,9 | 5,3 | 4,5 |
| 125 | | | | | | | | 5,6 | 9,5 | 8 |

Salvo indicaciones distintas, los reductores se entregan en la forma constructiva normal **B3**, que, siendo la normal, **no** se debe indicar en la designación.

⚙ eventual bomba de lubricación de rodamientos o dispositivo de lubricación de ejes rápidos: en caso de necesidad, consultarnos.

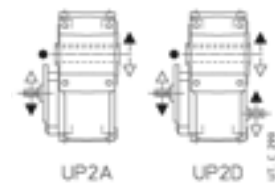
Sauf indications contraires, les réducteurs sont fournis selon la position de montage normale **B3** qui, étant normale, **ne doit pas figurer** dans la désignation.

⚙ éventuelle pompe de lubrification des roulements ou dispositif de lubrification arbre rapide: nous consulter si nécessaire..



R 31 63 ... 125

Ejecución (sentido de rotación)
Exécution (sens de rotation)



● Posición ranura de referencia (ver cap. 20) para el control de la carga radial.

● Position de la gorge de référence (voir chap. 20) pour la vérification de la charge radiale.

| Tam. Grand. | a | a ₁ | A | B | c | c ₁ | D Ø H7 | d Ø | e Ø | d ₁ Ø | e ₁ | F | G | H h11 | H ₁ h11 | h h11 | h ₀ h11 | h ₁ h11 | K Ø | L | M Ø | N Ø h6 | P Ø | P ₁ Ø | Q | T | U | W ₁ | W ₂ | Z | Masa Masse kg | |
|-------------|-------|----------------|-----|-----|-----|----------------|-----------|--------|--------|---------------------|----------------|----|----|----------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------------------|--------|------|--------|-----------|--------|---------------------|-------------------|-----|-----|----------------|----------------|-----|------------------|----|
| 63 | 113 | 40 | 102 | 90 | 99 | 61 | 30 | 11 | 23 | — | — | 16 | 30 | 80 | 80 | 58,5 | 62 | 153 | 102 | 11,5 | 14 | 100 | 80 | 120 | 140 ³⁾ | 3 | 143 | 114 | 40 | 255 | 63 | 17 |
| 64 | 115 | 40 | 102 | 90 | 99 | 61 | 32 | 11 | 23 | — | — | 16 | 30 | 80 | 80 | 58,5 | 62 | 155 | 102 | 11,5 | 14 | 100 | 80 | 120 | 140 ³⁾ | 3 | 143 | 114 | 40 | 257 | 63 | 17 |
| 80 | 142,5 | 50 | 132 | 106 | 117 | 72 | 38 | 14 | 30 | — | — | 19 | 40 | 100 | 100 | 69,5 | 70 | 192,5 | 120 | 14 | 17 | 130 | 110 | 160 | 160 ³⁾ | 3,5 | 180 | 135 | 50 | 313 | 75 | 29 |
| 81 | 142,5 | 50 | 132 | 106 | 117 | 72 | 40 | 14 | 30 | — | — | 19 | 40 | 100 | 100 | 69,5 | 70 | 192,5 | 120 | 14 | 17 | 130 | 110 | 160 | 160 ³⁾ | 3,5 | 180 | 135 | 50 | 313 | 75 | 29 |
| 100 | 180 | 63 | 172 | 131 | 141 | 87 | 48 | 19 | 40 | 16 | 30 | 24 | 50 | 120 | 125 | 88,5 | 80 | 242 | 143 | 16 | 20 | 165 | 130 | 200 | 200 | 3,5 | 228 | 165 | 62 | 385 | 90 | 52 |
| 125 | 225 | 80 | 212 | 162 | 170 | 107 | 60 | 24 | 50 | 19 | 40 | 28 | 60 | 150 | 150 | 103,5 | 100 | 295 | 180 | 18 | 23 | 215 | 180 | 250 | 200 | 4 | 274 | 201 | 86 | 475 | 110 | 92 |

1) Longitud útil de la rosca 2 - F.

2) Para dimensión, número y posición angular ver cap. 20.

3) Brida cuadrada: para dimensiones ver cap. 20.

1) Longueur utile du filetage 2 - F.

2) Pour dimension, nombre et position angulaire, voir chap. 20.

3) Bride carrée: pour dimensions, voir chap. 20.

Formas constructivas y cantidades de aceite [l]

Positions de montage et quantités d'huile [l]

| Tam. Grand. | B3 | B6 | B7 | B8 | V5 | V6 | Tam. Grand. | B3, B8 | B6 | B7, V5 ¹⁾ , V6 |
|---------------|----|----|----|----|----|----|-------------|--------|------|---------------------------|
| 63, 64 | | | | | | | | 1 | 1,5 | 1,3 |
| 80, 81 | | | | | | | | 1,7 | 2,9 | 2,5 |
| 100 | | | | | | | | 3,3 | 5,7 | 4,9 |
| 125 | | | | | | | | 6,1 | 10,2 | 8,8 |

Salvo indicaciones distintas, los reductores se entregan en la forma constructiva normal **B3**, que, siendo la normal, **no** se debe indicar en la designación.

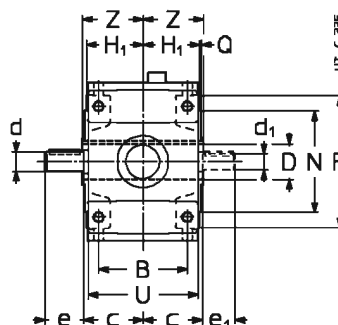
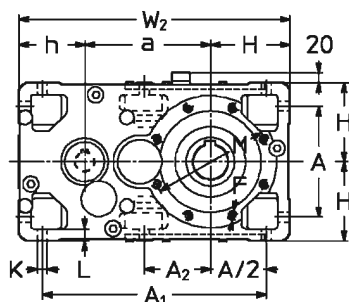
1) La primera reducción se lubrica con grasa «de por vida» (cantidad 5% de la del aceite).

Sauf indications contraires, les réducteurs sont fournis selon la position de montage normale **B3** qui, étant normale, **ne doit pas figurer** dans la désignation.

1) La première réduction est lubrifiée par graisse «à vie» (quantité 5% celle de l'huile).

8 - Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

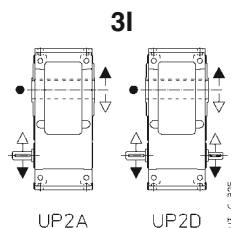
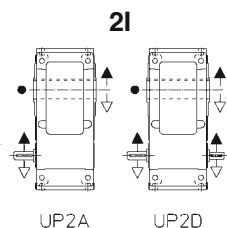
8 - Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile



R 2I, 3I 140 ... 360

Ejecución (sentido de rotación)

Exécution (sens de rotation)



● Posición ranura de referencia (ver cap. 20) para el control de la carga radial.

● Position de la gorge de référence (voir chap. 20) pour la vérification de la charge radiale.

| Tam. Grand. | a | A | A ₁ | A ₂ | B | c | D Ø H7 | 2I | | | | 3I | | | | F | H h11 | H ₁ | h h11 | K Ø | L | M Ø | N Ø h6 | P Ø | Q | U | W ₂ | Z | Masa Masse kg | | |
|-----------------|-----|-----|----------------|----------------|-----|-----|-----------|--------|-----|---------------------|----------------|--------|-----|---------------------|----------------|----|----------|----------------|----------|--------|-----|--------|-----------|--------|-----|-----|----------------|-----|------------------|---------------------|---------------------|
| | | | | | | | | d Ø | e | d ₁ Ø | e ₁ | d Ø | e | d ₁ Ø | e ₁ | | | | | | | | | | | | | | | h _N ≤ 63 | h _N ≥ 71 |
| 140 | 240 | 212 | 427 | 127 | 162 | 107 | 70 | 32 | 80 | 28 | 60 | 28 | 60 | 24 | 50 | 24 | 50 | 2) | 150 | 103,5 | 125 | 18 | 23 | 265 | 230 | 300 | 4 | 201 | 515 | 125 | 108 |
| 160 | 285 | 252 | 507 | — | 201 | 132 | 80 | 42 | 110 | 38 | 80 | 32 | 80 | 28 | 60 | 28 | 60 | M16 | 180 | 128,5 | 150 | 22 | 28 | 265 | 230 | 300 | 4 | 249 | 615 | 136 | 176 |
| 180 | 305 | 252 | 527 | 170 | 201 | 132 | 90 | 42 | 110 | 38 | 80 | 32 | 80 | 28 | 60 | 28 | 60 | M16 | 180 | 128,5 | 150 | 22 | 28 | 300 | 250 | 350 | 5 | 249 | 635 | 150 | 194 |
| 200 | 360 | 320 | 635 | — | 250 | 162 | 100 | 55 | 110 | 48 | 110 | 42 | 110 | 38 | 80 | 38 | 80 | 2) | 225 | 158 | 180 | 27 | 34 | 350 | 300 | 400 | 5 | 307 | 765 | 167 | 309 |
| 225 | 385 | 320 | 660 | 223 | 250 | 162 | 110 | 55 | 110 | 48 | 110 | 42 | 110 | 38 | 80 | 38 | 80 | M20 | 225 | 158 | 180 | 27 | 34 | 400 | 350 | 450 | 5 | 307 | 790 | 180 | 340 |
| 250 | 450 | 396 | 791 | — | 310 | 200 | 125 | 70 | 140 | 55 | 110 | 55 | 110 | 48 | 110 | 48 | 110 | 2) | 280 | 195 | 225 | 33 | 42 | 500 | 450 | 550 | 5 | 380 | 955 | 206 | 543 |
| 280 | 480 | 396 | 821 | 277 | 310 | 200 | 140 | 70 | 140 | 55 | 110 | 55 | 110 | 48 | 110 | 48 | 110 | M24 | 280 | 195 | 225 | 33 | 42 | 500 | 450 | 550 | 5 | 380 | 985 | 222 | 597 |
| 320, 321 | 570 | 510 | 1005 | — | 386 | 245 | 160 | 90 | 170 | 70 | 140 | 70 | 140 | 55 | 110 | 55 | 110 | 2) | 355 | 241 | 280 | 39 | 52 | 600 | 550 | 660 | 6 | 470 | 1205 | 254 | 1150 |
| 360 | 610 | 510 | 1045 | 358 | 386 | 245 | 180 | 90 | 170 | 70 | 140 | 70 | 140 | 55 | 110 | 55 | 110 | M30 | 355 | 241 | 280 | 39 | 52 | 600 | 550 | 660 | 6 | 470 | 1245 | 273 | 1300 |

1) Longitud útil de la rosca 2 - F.

2) Para dimensión, número y posición angular ver cap. 20.

1) Longueur utile du filetage 2 - F.

2) Pour dimension, nombre et position angulaire, voir chap. 20.

Formas constructivas y cantidades de aceite [I]

Positions de montage et quantités d'huile [I]

| B3 | B6 | B7 | B8 | V5 | V6 | Tam. Grand. | B3 | | B6 | | B8 | | B7, V5, V6 |
|----|--|--|----|--|--|-------------|------|------|-----|------|-----|-----|------------|
| | | | | | | | 2I | 3I | 2I | 3I | 2I | 3I | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | √ 2I h _N ≤ 14 ≥ 200 √ 3I h _N ≤ 16 ≥ 320 √ 3I h _N ≤ 63 ≥ 250 | √ 2I h _N ≤ 14 ≥ 160 √ 3I h _N ≤ 16 ≥ 250 √ 3I h _N ≤ 63 ≥ 200 √ 3I h _N ≥ 71 ≥ 320 | | √ 2I h _N ≤ 14 ≥ 200 √ 3I h _N ≤ 16 ≥ 320 √ 3I h _N ≤ 63 ≥ 320 √ 3I h _N ≥ 71 ≥ 140 | √ 2I h _N ≤ 14 ≥ 320 √ 3I h _N ≤ 16 ≥ 250 √ 3I h _N ≤ 63 ≥ 200 √ 3I h _N ≥ 71 ≥ 320 | | | | | | | | |
| | | | | | | | 6 | 10,6 | 9,5 | 6 | 9,5 | 9,5 | |
| | | | | | | 140 | 10 | 18 | 16 | 10 | 16 | 16 | 16 |
| | | | | | | 160 | 10,6 | 19 | 17 | 10,6 | 17 | 17 | 17 |
| | | | | | | 200 | 19 | 34 | 30 | 19 | 30 | 30 | 30 |
| | | | | | | 225 | 20 | 36 | 32 | 20 | 32 | 32 | 32 |
| | | | | | | 250 | 36 | 63 | 56 | 36 | 56 | 56 | 56 |
| | | | | | | 280 | 38 | 67 | 60 | 38 | 60 | 60 | 60 |
| | | | | | | 320, 321 | 67 | 118 | 106 | 67 | 106 | 106 | 106 |
| | | | | | | 360 | 71 | 126 | 112 | 71 | 112 | 112 | 112 |

Salvo indicaciones distintas, los reductores se entregan en la forma constructiva normal B3, que, siendo la normal, **no** se debe indicar en la designación.

√ eventual elevado borboteo de aceite; la potencia térmica nominal P_{TN} (cap. 4) debe ser multiplicada por **0,85** (B6 ó V6), **0,71** (B7 ó V5);

⚡ eventual bomba de lubricación de rodamientos o dispositivo de lubricación de ejes rápidos: en caso de necesidad consultarnos.

Sauf indications contraires, les réducteurs sont fournis selon la position de montage normale B3 qui, étant normale, **ne** doit pas figurer dans la désignation.

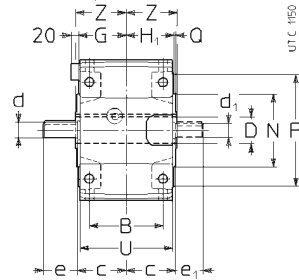
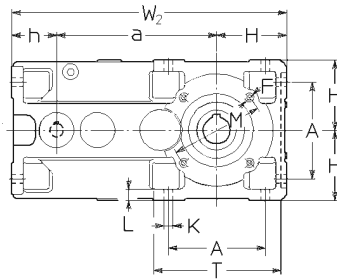
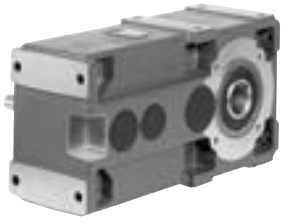
√ éventuel important barbotage de l'huile; la puissance thermique nominale P_{TN} (chap. 4) doit être multipliée par **0,85** (B6 ou V6), **0,71** (B7 ou V5);

⚡ éventuelle pompe de lubrification des roulements ou dispositif de lubrification arbre rapide: nous consulter si nécessaire.

8 - Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

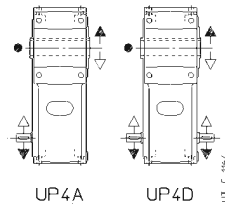
8 - Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile

**Modelo largo - Modèle long
R 2I 100, 125**



Ejecución (sentido de rotación)

Exécution (sens de rotation)



● Posición ranura de referencia (ver cap. 20) para el control de la carga radial.

● Position de la gorge de référence (voir chap. 20) pour la vérification de la charge radiale.

| Tam. Grand. | a | A | B | c | D Ø H7 | d Ø | e | d Ø | e | d ₁ Ø | e ₁ | F | H | H ₁ | h | K Ø | L | M Ø | N Ø h6 | P Ø | Q | T | U | W ₂ | Z | Masa Masse kg |
|-------------|-------|-----|-----|-----|--------------|--------|----|--------|----|---------------------|----------------|-----|-----|----------------|------|--------|----|--------|--------------|--------|-----|-----|-----|----------------|-----|---------------------|
| 100 | 284,7 | 172 | 131 | 87 | 48 | 28 | 60 | 24 | 50 | 24 | 50 | M12 | 125 | 84,5 | 80,3 | 16 | 20 | 165 | 130 | 200 | 3,5 | 228 | 165 | 490 | 90 | 56 |
| 125 | 358 | 212 | 162 | 107 | 60 | 32 | 80 | 32 | 80 | 28 | 60 | 2) | 150 | 103,5 | 100 | 18 | 23 | 215 | 180 | 250 | 4 | 274 | 201 | 608 | 110 | 100 |

1) Longitud útil de la rosca 2 - F.
2) Para dimensión, número y posición angular ver cap. 20.

1) Longueur utile du filetage 2 - F.
2) Pour dimension, nombre et position angulaire, voir chap. 20.

Formas constructivas y cantidades de aceite [1]

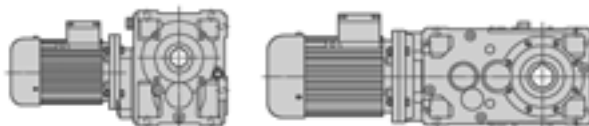
Positions de montage et quantités d'huile [1]

| | B3 | B6 | B7 | B8 | V5 ⊕ ≥ 100 | V6 | Tam. Grand. | B3,B8 | B6 | B7 | V5, V6 |
|--|----|----|----|----|---------------|----|-------------|-------|------|-----|--------|
| | | | | | | | 100 | 3,9 | 7,9 | 7,1 | 6,1 |
| | | | | | | | 125 | 7,8 | 14,8 | 13 | 11 |

Salvo indicaciones distintas, los reductores se entregan en la forma constructiva normal **B3**, que, siendo la normal, **no** se debe indicar en la designación (ver cap. 3).
⊕ eventual bomba de lubricación de rodamientos o dispositivo de lubricación de ejes rápidos: en caso de necesidad consultarnos.

Sauf indications contraires, les réducteurs sont fournis selon la position de montage normale **B3** qui, étant normale, **ne** doit **pas figurer** dans la désignation (voir chap. 3).
⊕ éventuelle pompe de lubrification des roulements ou dispositif de lubrification arbre rapide: nous consulter si nécessaire.

14 - Programa de fabricación (ejes ortogonales)
14 - Programme de fabrication (axes orthogonaux)



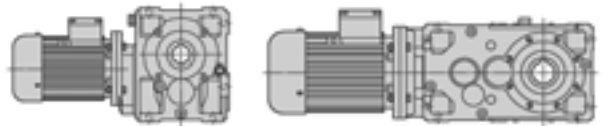
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daNm | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|---------------|-------|--|--------------------|
| 1) | | | | 2) | |
| 0,09 | 4,28 | 18,5 | 0,8 | MR C3I 50 - 63 A 6 | 210 |
| | 5,25 | 15,1 | 1,12 | MR C3I 50 - 63 A 6 | 171 |
| | 6,66 | 11,9 | 1,4 | MR C3I 50 - 63 A 6 | 135 |
| | 10,7 | 7,6 | 1,9 | MR ICI 50 - 63 A 6 | 84,3 |
| | 11,9 | 6,8 | 1,06 | MR ICI 40 - 63 A 6 | 75,8 |
| | 13,3 | 6,1 | 2,36 | MR ICI 50 - 63 A 6 | 67,5 |
| | 14,4 | 5,6 | 1,18 | MR ICI 40 - 63 A 6 | 62,5 |
| | 16,4 | 4,93 | 3,35 | MR ICI 50 - 63 A 6 | 54,9 |
| | 18,8 | 4,29 | 1,7 | MR ICI 40 - 63 A 6 | 47,8 |
| | 22,8 | 3,54 | 2,24 | MR ICI 40 - 63 A 6 | 39,4 |
| | 29,5 | 2,74 | 2,5 | MR ICI 40 - 63 A 6 | 30,5 |
| | 34,4 | 2,4 | 2,5 | MR CI 40 - 63 A 6 | 26,2 |
| | 41,5 | 1,99 | 3,55 | MR CI 40 - 63 A 6 | 21,7 |
| | 50,4 | 1,64 | 4 | MR CI 40 - 63 A 6 | 17,9 |
| | 65,9 | 1,25 | 5,3 | MR CI 40 - 63 A 6 | 13,7 |
| | 79,9 | 1,03 | 7,1 | MR CI 40 - 63 A 6 | 11,3 |
| | 0,12 | 5,25 | 20,1 | 0,8 | MR C3I 50 - 63 B 6 |
| 6,65 | | 15,8 | 0,9 | MR C3I 50 - 63 A 4 | 210 |
| 6,66 | | 15,8 | 1,06 | MR C3I 50 - 63 B 6 | 135 |
| 8,17 | | 12,9 | 1,25 | MR C3I 50 - 63 A 4 | 171 |
| 10,4 | | 10,2 | 1,6 | MR C3I 50 - 63 A 4 | 135 |
| 10,7 | | 10,1 | 1,4 | MR ICI 50 - 63 B 6 | 84,3 |
| 11,9 | | 9,1 | 0,8 | MR ICI 40 - 63 B 6 | 75,8 |
| 13,3 | | 8,1 | 1,8 | MR ICI 50 - 63 B 6 | 67,5 |
| 14,4 | | 7,5 | 0,9 | MR ICI 40 - 63 B 6 | 62,5 |
| 16,6 | | 6,5 | 2,24 | MR ICI 50 - 63 A 4 | 84,3 |
| 18,5 | | 5,8 | 1,18 | MR ICI 40 - 63 A 4 | 75,8 |
| 18,8 | | 5,7 | 1,25 | MR ICI 40 - 63 B 6 | 47,8 |
| 20,8 | | 5,2 | 2,8 | MR ICI 50 - 63 A 4 | 67,5 |
| 22,4 | | 4,81 | 1,4 | MR ICI 40 - 63 A 4 | 62,5 |
| 22,8 | | 4,72 | 1,7 | MR ICI 40 - 63 B 6 | 39,4 |
| 25,5 | | 4,23 | 4 | MR ICI 50 - 63 A 4 | 54,9 |
| 29,3 | | 3,68 | 1,9 | MR ICI 40 - 63 A 4 | 47,8 |
| 34,4 | | 3,2 | 1,9 | MR CI 40 - 63 B 6 | 26,2 |
| 35,5 | | 3,03 | 2,65 | MR ICI 40 - 63 A 4 | 39,4 |
| 41,5 | | 2,65 | 2,65 | MR CI 40 - 63 B 6 | 21,7 |
| 45,9 | | 2,35 | 2,8 | MR ICI 40 - 63 A 4 | 30,5 |
| 53,5 | | 2,06 | 3 | MR CI 40 - 63 A 4 | 26,2 |
| 64,6 | | 1,7 | 4 | MR CI 40 - 63 A 4 | 21,7 |
| 78,4 | | 1,4 | 4,5 | MR CI 40 - 63 A 4 | 17,9 |
| 102 | | 1,07 | 6,3 | MR CI 40 - 63 A 4 | 13,7 |
| 124 | | 0,89 | 8 | MR CI 40 - 63 A 4 | 11,3 |
| 161 | | 0,69 | 9,5 | MR CI 40 - 63 A 4 | 8,72 |
| 0,18 | 2,29 | 69 | 0,8 | MR C3I 81 - 71 A 6 | 393 |
| | 2,74 | 58 | 0,9 | MR C3I 80 - 71 A 6 | 329 |
| | 2,74 | 58 | 0,95 | MR C3I 81 - 71 A 6 | 329 |
| | 3,42 | 46,3 | 1,25 | MR C3I 80 - 71 A 6 | 263 |
| | 3,42 | 46,3 | 1,4 | MR C3I 81 - 71 A 6 | 263 |
| | 4,44 | 35,6 | 0,95 | MR C3I 64 - 71 A 6 | 202 |
| | 4,27 | 37 | 1,6 | MR C3I 80 - 71 A 6 | 211 |
| | 4,27 | 37 | 1,8 | MR C3I 81 - 71 A 6 | 211 |
| | 5,56 | 28,5 | 1,06 | MR C3I 63 - 71 A 6 | 162 |
| | 5,56 | 28,5 | 1,18 | MR C3I 64 - 71 A 6 | 162 |
| | 5,33 | 29,6 | 2,12 | MR C3I 80 - 71 A 6 | 169 |
| | 7,05 | 22,4 | 1,4 | MR C3I 63 - 71 A 6 | 128 |
| | 7,05 | 22,4 | 1,7 | MR C3I 64 - 71 A 6 | 128 |
| | 7,58 | 21,3 | 1,06 | MR ICI 63 - 71 A 6 | 119 |
| | 7,58 | 21,3 | 1,32 | MR ICI 64 - 71 A 6 | 119 |
| | 7,29 | 22,2 | 2,24 | MR ICI 80 - 71 A 6 | 124 |

| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daNm | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|---------------|--------------------|--|------|
| 1) | | | | 2) | |
| 0,18 | 8,17 | 19,4 | 0,85 | MR C3I 50 - 63 B 4 | 171 |
| | 9,19 | 17,2 | 0,95 | MR C3I 50 - 71 A 6 | 97,9 |
| | 9,47 | 17,1 | 1,6 | MR ICI 63 - 71 A 6 | 95 |
| | 9,47 | 17,1 | 2 | MR ICI 64 - 71 A 6 | 95 |
| | 9,11 | 17,7 | 3,35 | MR ICI 80 - 71 A 6 | 98,8 |
| | 10,4 | 15,3 | 1,06 | MR C3I 50 - 63 B 4 | 135 |
| | 11,3 | 14,3 | 1,9 | MR ICI 63 - 71 A 6 | 79,5 |
| | 14,7 | 11 | 1,32 | MR ICI 50 - 71 A 6 | 61,1 |
| | 14,1 | 11,4 | 2,36 | MR ICI 63 - 71 A 6 | 63,6 |
| | 16,6 | 9,7 | 1,5 | MR ICI 50 - 63 B 4 | 84,3 |
| | 17,7 | 9,1 | 3,15 | MR ICI 63 - 71 A 6 | 50,9 |
| | 18,5 | 8,8 | 0,8 | MR ICI 40 - 63 B 4 | 75,8 |
| | 19,9 | 8,1 | 0,85 | MR ICI 40 - 71 A 6 | 45,3 |
| | 20,8 | 7,8 | 1,9 | MR ICI 50 - 63 B 4 | 67,5 |
| | 22,4 | 7,2 | 0,95 | MR ICI 40 - 63 B 4 | 62,5 |
| | 26 | 6,2 | 1,12 | MR ICI 40 - 71 A 6 | 34,7 |
| | 25,5 | 6,3 | 2,65 | MR ICI 50 - 63 B 4 | 54,9 |
| | 28,8 | 5,7 | 3,75 | MR CI 63 - 71 A 6 | 31,3 |
| | 29,3 | 5,5 | 1,25 | MR ICI 40 - 63 B 4 | 47,8 |
| | 31,5 | 5,1 | 1,5 | MR ICI 40 - 71 A 6 | 28,6 |
| | 34,4 | 4,8 | 1,25 | MR CI 40 - 71 A 6 | 26,2 |
| | 32,3 | 5 | 3,35 | MR ICI 50 - 63 B 4 | 43,3 |
| | 37,4 | 4,42 | 3,15 | MR CI 50 - 71 A 6 | 24,1 |
| | 35,5 | 4,55 | 1,7 | MR ICI 40 - 63 B 4 | 39,4 |
| | 40,7 | 3,97 | 1,7 | MR ICI 40 - 71 A 6 | 22,1 |
| | 41,5 | 3,97 | 1,7 | MR CI 40 - 71 A 6 | 21,7 |
| | 45,9 | 3,52 | 1,9 | MR ICI 40 - 63 B 4 | 30,5 |
| | 53,5 | 3,09 | 1,9 | MR CI 40 - 63 B 4 | 26,2 |
| | 64,6 | 2,55 | 2,65 | MR CI 40 - 63 B 4 | 21,7 |
| | 78,4 | 2,1 | 3,15 | MR CI 40 - 63 B 4 | 17,9 |
| | 102 | 1,61 | 4 | MR CI 40 - 63 B 4 | 13,7 |
| | 124 | 1,33 | 5,6 | MR CI 40 - 63 B 4 | 11,3 |
| 161 | -1,03 | 6,3 | MR CI 40 - 63 B 4 | 8,72 | |
| 0,25 | 3,56 | 62 | 0,85 | MR C3I 80 - 71 A 4 | 393 |
| | 3,56 | 62 | 0,9 | MR C3I 81 - 71 A 4 | 393 |
| | 4,25 | 52 | 1 | MR C3I 80 - 71 A 4 | 329 |
| | 4,25 | 52 | 1,06 | MR C3I 81 - 71 A 4 | 329 |
| | 5,53 | 39,7 | 0,85 | MR C3I 64 - 71 A 4 | 253 |
| | 5,32 | 41,3 | 1,4 | MR C3I 80 - 71 A 4 | 263 |
| | 5,32 | 41,3 | 1,6 | MR C3I 81 - 71 A 4 | 263 |
| | 6,91 | 31,8 | 0,85 | MR C3I 63 - 71 A 4 | 202 |
| | 6,91 | 31,8 | 1,06 | MR C3I 64 - 71 A 4 | 202 |
| | 7,05 | 31,2 | 1 | MR C3I 63 - 71 B 6 | 128 |
| | 7,05 | 31,2 | 1,25 | MR C3I 64 - 71 B 6 | 128 |
| | 7,58 | 29,6 | 0,95 | MR ICI 64 - 71 B 6 | 119 |
| | 6,65 | 33 | 1,8 | MR C3I 80 - 71 A 4 | 211 |
| | 6,65 | 33 | 2 | MR C3I 81 - 71 A 4 | 211 |
| | 7,29 | 30,8 | 1,7 | MR ICI 80 - 71 B 6 | 124 |
| | 7,29 | 30,8 | 1,8 | MR ICI 81 - 71 B 6 | 124 |
| | 8,64 | 25,4 | 1,18 | MR C3I 63 - 71 A 4 | 162 |
| | 8,64 | 25,4 | 1,32 | MR C3I 64 - 71 A 4 | 162 |
| | 9,47 | 23,7 | 1,12 | MR ICI 63 - 71 B 6 | 95 |
| | 9,47 | 23,7 | 1,4 | MR ICI 64 - 71 B 6 | 95 |
| | 8,3 | 26,5 | 2,36 | MR C3I 80 - 71 A 4 | 169 |
| | 9,11 | 24,6 | 2,36 | MR ICI 80 - 71 B 6 | 98,8 |
| | 9,11 | 24,6 | 2,65 | MR ICI 81 - 71 B 6 | 98,8 |
| | 11,3 | 19,5 | 0,85 | MR C3I 50 - 71 A 4 | 124 |
| | 11 | 20 | 1,6 | MR C3I 63 - 71 A 4 | 128 |
| | 11 | 20 | 1,9 | MR C3I 64 - 71 A 4 | 128 |
| | 11,8 | 19 | 1,18 | MR ICI 63 - 71 A 4 | 119 |
| 11,8 | 19 | 1,5 | MR ICI 64 - 71 A 4 | 119 | |
| 11,3 | 19,8 | 1,4 | MR ICI 63 - 71 B 6 | 79,5 | |
| 11,3 | 19,8 | 1,7 | MR ICI 64 - 71 B 6 | 79,5 | |
| 11,3 | 19,8 | 2,65 | MR ICI 80 - 71 A 4 | 124 | |
| 11,3 | 19,8 | 2,8 | MR ICI 81 - 71 A 4 | 124 | |
| 14,3 | 15,4 | 1,06 | MR C3I 50 - 71 A 4 | 97,9 | |
| 14,7 | 15,2 | 0,95 | MR ICI 50 - 71 B 6 | 61,1 | |
| 14,7 | 15,2 | 1,8 | MR ICI 63 - 71 A 4 | 95 | |
| 14,7 | 15,2 | 2,24 | MR ICI 64 - 71 A 4 | 95 | |
| 14,2 | 15,8 | 3,75 | MR ICI 80 - 71 A 4 | 98,8 | |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible aumentarlas (ver cap. 2b): proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les augmenter (voir chap. 2b): M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande voir chap. 3.

14 - Programa de fabricación (ejes ortogonales)
14 - Programme de fabrication (axes orthogonaux)



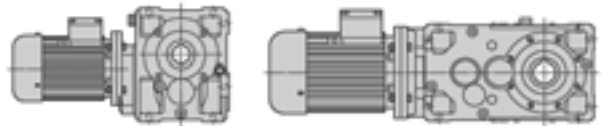
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i | |
|-------------|----------------------------|----------------|-------|--|---------------------|-----|
| 1) | | | | 2) | | |
| 0,25 | 17,2 | 12,8 | 1,25 | MR C3I 50 - 71 A 4 | 81,5 | |
| | 16,6 | 13,5 | 1,06 | MR ICI 50 - 63 C 4 | 84,3 | |
| | 17,6 | 12,8 | 2,12 | MR ICI 63 - 71 A 4 | 79,5 | |
| | 20,8 | 10,8 | 1,32 | MR ICI 50 - 63 C 4 | 67,5 | |
| | 22,9 | 9,8 | 1,5 | MR ICI 50 - 71 A 4 | 61,1 | |
| | 22 | 10,2 | 2,65 | MR ICI 63 - 71 A 4 | 63,6 | |
| | 25,5 | 8,8 | 0,8 | MR ICI 40 - 71 A 4 | 54,9 | |
| | 25,5 | 8,8 | 1,9 | MR ICI 50 - 63 C 4 | 54,9 | |
| | 28,6 | 7,8 | 1,9 | MR ICI 50 - 71 A 4 | 48,9 | |
| | 27,5 | 8,2 | 3,55 | MR ICI 63 - 71 A 4 | 50,9 | |
| | 28,8 | 8 | 2,65 | MR CI 63 - 71 B 6 | 31,3 | |
| | 29,3 | 7,7 | 0,9 | MR ICI 40 - 63 C 4 | 47,8 | |
| | 30,9 | 7,3 | 0,9 | MR ICI 40 - 71 A 4 | 45,3 | |
| | 31,5 | 7,1 | 1,12 | MR ICI 40 - 71 B 6 | 28,6 | |
| | 34,4 | 6,7 | 0,9 | MR CI 40 - 71 B 6 | 26,2 | |
| | 35,2 | 6,4 | 2,65 | MR ICI 50 - 71 A 4 | 39,8 | |
| | 37,4 | 6,1 | 2,24 | MR CI 50 - 71 B 6 | 24,1 | |
| | 35,5 | 6,3 | 1,25 | MR ICI 40 - 63 C 4 | 39,4 | |
| | 40,4 | 5,6 | 1,25 | MR ICI 40 - 71 A 4 | 34,7 | |
| | 41,5 | 5,5 | 1,25 | MR CI 40 - 71 B 6 | 21,7 | |
| | 44,6 | 5 | 3,35 | MR ICI 50 - 71 A 4 | 31,4 | |
| | 46,7 | 4,91 | 3 | MR CI 50 - 71 B 6 | 19,3 | |
| | 45,9 | 4,89 | 1,4 | MR ICI 40 - 63 C 4 | 30,5 | |
| | 49 | 4,58 | 1,7 | MR ICI 40 - 71 A 4 | 28,6 | |
| | 53,5 | 4,29 | 1,4 | MR CI 40 - 63 C 4 | 26,2 | |
| | 53,5 | 4,29 | 1,4 | MR CI 40 - 71 A 4 | 26,2 | |
| | 58,1 | 3,94 | 3,55 | MR CI 50 - 63 C 4 | 24,1 | |
| | 58,1 | 3,94 | 3,55 | MR CI 50 - 71 A 4 | 24,1 | |
| | 63,3 | 3,54 | 1,9 | MR ICI 40 - 71 A 4 | 22,1 | |
| | 64,6 | 3,55 | 1,9 | MR CI 40 - 63 C 4 | 21,7 | |
| | 64,6 | 3,55 | 1,9 | MR CI 40 - 71 A 4 | 21,7 | |
| | 72,6 | 3,16 | 4,5 | MR CI 50 - 63 C 4 | 19,3 | |
| | 72,6 | 3,16 | 4,5 | MR CI 50 - 71 A 4 | 19,3 | |
| | 78,4 | 2,92 | 2,24 | MR CI 40 - 63 C 4 | 17,9 | |
| | 78,4 | 2,92 | 2,24 | MR CI 40 - 71 A 4 | 17,9 | |
| | 89,2 | 2,57 | 5,6 | MR CI 50 - 63 C 4 | 15,7 | |
| | 89,2 | 2,57 | 5,6 | MR CI 50 - 71 A 4 | 15,7 | |
| | 102 | 2,24 | 3 | MR CI 40 - 63 C 4 | 13,7 | |
| | 102 | 2,24 | 3 | MR CI 40 - 71 A 4 | 13,7 | |
| | 124 | 1,84 | 4 | MR CI 40 - 63 C 4 | 11,3 | |
| | 124 | 1,84 | 4 | MR CI 40 - 71 A 4 | 11,3 | |
| | 136 | 1,69 | 8 | MR CI 50 - 71 A 4 | 10,3 | |
| | 161 | 1,43 | 4,5 | MR CI 40 - 63 C 4 | 8,72 | |
| | 161 | 1,43 | 4,5 | MR CI 40 - 71 A 4 | 8,72 | |
| | 202 | 1,14 | 4,5 | MR CI 40 - 63 C 4 | 6,94 | |
| | 202 | 1,14 | 4,5 | MR CI 40 - 71 A 4 | 6,94 | |
| | 0,37 | 2,95 | 110 | 0,85 | MR C3I 100 - 80 A 6 | 305 |
| | | 3,69 | 88 | 1,4 | MR C3I 100 - 80 A 6 | 244 |
| | | 4,27 | 76 | 0,9 | MR C3I 81 - 71 C 6 | 211 |
| | | 4,61 | 70 | 1,7 | MR C3I 100 - 80 A 6 | 195 |
| 5,32 | | 61 | 0,95 | MR C3I 80 - 71 B 4 | 263 | |
| 5,32 | | 61 | 1,12 | MR C3I 81 - 71 B 4 | 263 | |
| 5,67 | | 57 | 2,36 | MR C3I 100 - 80 A 6 | 159 | |
| 6,47 | | 51 | 2,12 | MR ICI 100 - 80 A 6 | 139 | |
| 7,05 | | 46,1 | 0,85 | MR C3I 64 - 71 C 6 | 128 | |
| 6,65 | | 48,9 | 1,18 | MR C3I 80 - 71 B 4 | 211 | |
| 6,65 | | 48,9 | 1,4 | MR C3I 81 - 71 B 4 | 211 | |
| 7,29 | | 45,6 | 1,12 | MR ICI 80 - 71 C 6 | 124 | |
| 7,29 | | 45,6 | 1,18 | MR ICI 81 - 71 C 6 | 124 | |
| 7,86 | | 42,2 | 2,24 | MR ICI 100 - 80 A 6 | 114 | |
| 8,64 | | 37,6 | 0,8 | MR C3I 63 - 71 B 4 | 162 | |
| 8,64 | | 37,6 | 0,9 | MR C3I 64 - 71 B 4 | 162 | |
| 8,83 | | 36,8 | 1,06 | MR C3I 64 - 80 A 6 | 102 | |
| 9,47 | | 35,1 | 0,8 | MR ICI 63 - 71 C 6 | 95 | |
| 9,47 | | 35,1 | 0,95 | MR ICI 64 - 71 C 6 | 95 | |
| 8,3 | | 39,2 | 1,6 | MR C3I 80 - 71 B 4 | 169 | |
| 8,3 | | 39,2 | 1,8 | MR C3I 81 - 71 B 4 | 169 | |
| 9,11 | | 36,5 | 1,6 | MR ICI 80 - 71 C 6 | 98,8 | |
| 9,11 | | 36,5 | 1,8 | MR ICI 81 - 71 C 6 | 98,8 | |
| 9,83 | | 33,8 | 3,55 | MR ICI 100 - 80 A 6 | 91,5 | |

| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|---------------------|--|------|
| 1) | | | | 2) | |
| 0,37 | 11 | 29,7 | 1,06 | MR C3I 63 - 71 B 4 | 128 |
| | 11 | 29,7 | 1,32 | MR C3I 64 - 71 B 4 | 128 |
| | 11,8 | 28,2 | 0,8 | MR ICI 63 - 71 B 4 | 119 |
| | 11,8 | 28,2 | 1 | MR ICI 64 - 71 B 4 | 119 |
| | 11,3 | 29,4 | 0,95 | MR ICI 63 - 71 C 6 | 79,5 |
| | 11,3 | 29,4 | 1,12 | MR ICI 64 - 71 C 6 | 79,5 |
| | 10,5 | 30,9 | 2,12 | MR C3I 80 - 71 B 4 | 133 |
| | 11,3 | 29,3 | 1,7 | MR ICI 80 - 71 B 4 | 124 |
| | 11,3 | 29,3 | 1,9 | MR ICI 81 - 71 B 4 | 124 |
| | 10,9 | 30,5 | 1,9 | MR ICI 80 - 71 C 6 | 82,7 |
| | 10,9 | 30,5 | 2,24 | MR ICI 81 - 71 C 6 | 82,7 |
| | 14,7 | 22,5 | 1,18 | MR ICI 63 - 71 B 4 | 95 |
| | 14,7 | 22,5 | 1,5 | MR ICI 64 - 71 B 4 | 95 |
| | 14,2 | 23,4 | 2,5 | MR ICI 80 - 71 B 4 | 98,8 |
| | 14,2 | 23,4 | 2,8 | MR ICI 81 - 71 B 4 | 98,8 |
| | 18,4 | 18 | 0,8 | MR ICI 50 - 71 C 6 | 48,9 |
| | 18,4 | 18,1 | 0,8 | MR ICI 50 - 80 A 6 | 48,9 |
| | 17,6 | 18,9 | 1,4 | MR ICI 63 - 71 B 4 | 79,5 |
| | 17,6 | 18,9 | 1,8 | MR ICI 64 - 71 B 4 | 79,5 |
| | 16,9 | 19,6 | 3 | MR ICI 80 - 71 B 4 | 82,7 |
| | 20,8 | 16 | 0,9 | MR ICI 50 - 71 B *4 | 67,5 |
| | 22,9 | 14,5 | 1 | MR ICI 50 - 71 B 4 | 61,1 |
| | 22 | 15,1 | 1,8 | MR ICI 63 - 71 B 4 | 63,6 |
| | 22 | 15,1 | 2,24 | MR ICI 64 - 71 B 4 | 63,6 |
| | 28,6 | 11,6 | 1,25 | MR ICI 50 - 71 B 4 | 48,9 |
| | 27,5 | 12,1 | 2,36 | MR ICI 63 - 71 B 4 | 50,9 |
| | 28,8 | 11,8 | 1,8 | MR CI 63 - 71 C 6 | 31,3 |
| | 28,8 | 11,8 | 2,12 | MR CI 64 - 71 C 6 | 31,3 |
| | 28,8 | 11,8 | 1,8 | MR CI 63 - 80 A 6 | 31,3 |
| | 28,8 | 11,8 | 2,12 | MR CI 64 - 80 A 6 | 31,3 |
| | 35,2 | 9,4 | 1,7 | MR ICI 50 - 71 B 4 | 39,8 |
| | 37,4 | 9,1 | 1,5 | MR CI 50 - 71 C 6 | 24,1 |
| | 37,4 | 9,1 | 1,5 | MR CI 50 - 80 A 6 | 24,1 |
| | 36 | 9,4 | 2,8 | MR CI 63 - 71 C 6 | 25 |
| | 36 | 9,4 | 2,8 | MR CI 63 - 80 A 6 | 25 |
| | 35,5 | 9,4 | 0,85 | MR ICI 40 - 71 B *4 | 39,4 |
| | 40,4 | 8,2 | 0,85 | MR ICI 40 - 71 B 4 | 34,7 |
| | 41,5 | 8,2 | 0,85 | MR CI 40 - 71 C 6 | 21,7 |
| | 44,6 | 7,4 | 2,24 | MR ICI 50 - 71 B 4 | 31,4 |
| | 46,7 | 7,3 | 2 | MR CI 50 - 71 C 6 | 19,3 |
| | 46,7 | 7,3 | 2 | MR CI 50 - 80 A 6 | 19,3 |
| | 44,8 | 7,6 | 2,8 | MR CI 63 - 71 B 4 | 31,3 |
| | 45,9 | 7,2 | 0,95 | MR ICI 40 - 71 B *4 | 30,5 |
| | 49 | 6,8 | 1,12 | MR ICI 40 - 71 B 4 | 28,6 |
| | 53,5 | 6,3 | 0,95 | MR CI 40 - 71 B 4 | 26,2 |
| | 58,1 | 5,8 | 2,36 | MR CI 50 - 71 B 4 | 24,1 |
| | 63,3 | 5,2 | 1,25 | MR ICI 40 - 71 B 4 | 22,1 |
| | 64,6 | 5,2 | 1,32 | MR CI 40 - 71 B 4 | 21,7 |
| | 72,6 | 4,67 | 3 | MR CI 50 - 71 B 4 | 19,3 |
| | 78,4 | 4,33 | 1,5 | MR CI 40 - 71 B 4 | 17,9 |
| 89,2 | 3,8 | 3,75 | MR CI 50 - 71 B 4 | 15,7 | |
| 102 | 3,31 | 2 | MR CI 40 - 71 B 4 | 13,7 | |
| 124 | 2,73 | 2,65 | MR CI 40 - 71 B 4 | 11,3 | |
| 136 | 2,5 | 5,6 | MR CI 50 - 71 B 4 | 10,3 | |
| 161 | 2,11 | 3 | MR CI 40 - 71 B 4 | 8,72 | |
| 202 | 1,68 | 3 | MR CI 40 - 71 B 4 | 6,94 | |
| 0,55 | 3,69 | 131 | 0,95 | MR C3I 100 - 80 B 6 | 244 |
| | 4,59 | 105 | 0,9 | MR C3I 100 - 80 A 4 | 305 |
| | 4,61 | 105 | 1,18 | MR C3I 100 - 80 B 6 | 195 |
| | 5,74 | 84 | 1,4 | MR C3I 100 - 80 A 4 | 244 |
| | 6,47 | 76 | 1,4 | MR ICI 100 - 80 B 6 | 139 |
| | 6,65 | 73 | 0,8 | MR C3I 80 - 71 C 4 | 211 |
| | 6,65 | 73 | 0,9 | MR C3I 81 - 71 C 4 | 211 |
| | 6,67 | 72 | 0,8 | MR C3I 80 - 80 A 4 | 210 |
| | 6,67 | 72 | 0,9 | MR C3I 81 - 80 A 4 | 210 |
| | 7,18 | 67 | 1,8 | MR C3I 100 - 80 A 4 | 195 |
| 7,86 | 63 | 1,5 | MR ICI 100 - 80 B 6 | 114 | |
| 8,3 | 58 | 1,06 | MR C3I 80 - 71 C 4 | 169 | |
| 8,3 | 58 | 1,25 | MR C3I 81 - 71 C 4 | 169 | |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible aumentarlas (ver cap. 2b): proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.
* Forma constructiva B5R (ver cuadro cap. 2b).

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les augmenter (voir chap. 2b); M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande voir chap. 3.
* Position de montage B5R (voir tableau chap. 2b).

14 - Programa de fabricación (ejes ortogonales)
14 - Programme de fabrication (axes orthogonaux)



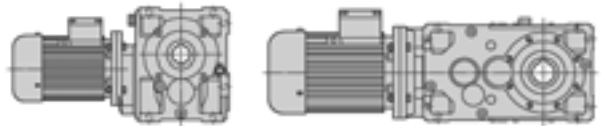
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|------------------|--|--------|
| 1) | | | | 2) | |
| 0,55 | 8,33 | 58 | 1 | MR C3I 80 - 80 A | 4 168 |
| | 8,33 | 58 | 1,18 | MR C3I 81 - 80 A | 4 168 |
| | 8,81 | 55 | 2,36 | MR C3I 100 - 80 A | 4 159 |
| | 10,1 | 49,1 | 2,24 | MR ICI 100 - 80 A | 4 139 |
| | 11 | 44,1 | 0,9 | MR C3I 64 - 71 C | 4 128 |
| | 10,5 | 45,9 | 1,5 | MR C3I 80 - 71 C | 4 133 |
| | 10,5 | 45,9 | 1,7 | MR C3I 81 - 71 C | 4 133 |
| | 10,4 | 46,5 | 1,4 | MR C3I 80 - 80 A | 4 135 |
| | 10,4 | 46,5 | 1,5 | MR C3I 81 - 80 A | 4 135 |
| | 11,3 | 43,6 | 1,18 | MR ICI 80 - 71 C | 4 124 |
| | 11,3 | 43,6 | 1,25 | MR ICI 81 - 71 C | 4 124 |
| | 10,9 | 45,3 | 1,12 | MR ICI 80 - 80 B | 6 82,5 |
| | 10,9 | 45,3 | 1,25 | MR ICI 81 - 80 B | 6 82,5 |
| | 12,2 | 40,4 | 2,36 | MR ICI 100 - 80 A | 4 114 |
| | 13,7 | 35,2 | 0,9 | MR C3I 63 - 80 A | 4 102 |
| | 13,7 | 35,2 | 1,12 | MR C3I 64 - 80 A | 4 102 |
| | 14,7 | 33,5 | 0,8 | MR ICI 63 - 71 C | 4 95 |
| | 14,7 | 33,5 | 1 | MR ICI 64 - 71 C | 4 95 |
| | 14,2 | 34,8 | 0,8 | MR ICI 63 - 80 B | 6 63,5 |
| | 14,2 | 34,8 | 0,95 | MR ICI 64 - 80 B | 6 63,5 |
| | 13,2 | 36,6 | 1,8 | MR C3I 80 - 80 A | 4 106 |
| | 13,2 | 36,6 | 2,12 | MR C3I 81 - 80 A | 4 106 |
| | 14,2 | 34,8 | 1,7 | MR ICI 80 - 71 C | 4 98,8 |
| | 14,2 | 34,8 | 1,9 | MR ICI 81 - 71 C | 4 98,8 |
| | 13,6 | 36,2 | 1,6 | MR ICI 80 - 80 B | 6 66 |
| | 13,6 | 36,2 | 1,9 | MR ICI 81 - 80 B | 6 66 |
| | 15,3 | 32,3 | 3,75 | MR ICI 100 - 80 A | 4 91,5 |
| | 17,6 | 28,1 | 0,95 | MR ICI 63 - 71 C | 4 79,5 |
| | 17,6 | 28,1 | 1,18 | MR ICI 64 - 71 C | 4 79,5 |
| | 17,6 | 28 | 0,8 | MR ICI 63 - 80 A | 4 79,3 |
| | 17,6 | 28 | 1 | MR ICI 64 - 80 A | 4 79,3 |
| | 17,7 | 27,9 | 1 | MR ICI 63 - 80 B | 6 50,8 |
| | 17,7 | 27,9 | 1,18 | MR ICI 64 - 80 B | 6 50,8 |
| | 16,9 | 29,2 | 2 | MR ICI 80 - 71 C | 4 82,7 |
| | 16,9 | 29,2 | 2,24 | MR ICI 81 - 71 C | 4 82,7 |
| | 17 | 29,1 | 1,7 | MR ICI 80 - 80 A | 4 82,5 |
| | 17 | 29,1 | 1,9 | MR ICI 81 - 80 A | 4 82,5 |
| | 17 | 29 | 2 | MR ICI 80 - 80 B | 6 52,8 |
| | 17 | 29 | 2,36 | MR ICI 81 - 80 B | 6 52,8 |
| | 18,3 | 27 | 4,5 | MR ICI 100 - 80 A | 4 76,7 |
| | 22 | 22,4 | 1,18 | MR ICI 63 - 71 C | 4 63,6 |
| | 22 | 22,4 | 1,5 | MR ICI 64 - 71 C | 4 63,6 |
| | 22,1 | 22,4 | 1,18 | MR ICI 63 - 80 A | 4 63,5 |
| | 22,1 | 22,4 | 1,5 | MR ICI 64 - 80 A | 4 63,5 |
| | 21,2 | 23,3 | 2,5 | MR ICI 80 - 80 A | 4 66 |
| | 28,6 | 17,2 | 0,85 | MR ICI 50 - 71 C | 4 48,9 |
| | 28,6 | 17,2 | 0,85 | MR ICI 50 - 80 A | 4 48,9 |
| | 27,5 | 18 | 1,6 | MR ICI 63 - 71 C | 4 50,9 |
| | 27,5 | 18 | 1,9 | MR ICI 64 - 71 C | 4 50,9 |
| | 27,6 | 17,9 | 1,5 | MR ICI 63 - 80 A | 4 50,8 |
| 27,6 | 17,9 | 1,9 | MR ICI 64 - 80 A | 4 50,8 | |
| 28,8 | 17,5 | 1,18 | MR CI 63 - 80 B | 6 31,3 | |
| 28,8 | 17,5 | 1,4 | MR CI 64 - 80 B | 6 31,3 | |
| 26,5 | 18,6 | 3,15 | MR ICI 80 - 80 A | 4 52,8 | |
| 27,7 | 18,2 | 2,36 | MR CI 80 - 80 B | 6 32,5 | |
| 35,2 | 14 | 1,18 | MR ICI 50 - 71 C | 4 39,8 | |
| 35,8 | 13,8 | 1,06 | MR ICI 50 - 80 A | 4 39,1 | |
| 37,4 | 13,5 | 1,06 | MR CI 50 - 80 B | 6 24,1 | |
| 34,5 | 14,3 | 2 | MR ICI 63 - 80 A | 4 40,6 | |
| 36 | 14 | 1,9 | MR CI 63 - 80 B | 6 25 | |
| 36 | 14 | 2,36 | MR CI 64 - 80 B | 6 25 | |
| 44,6 | 11,1 | 1,5 | MR ICI 50 - 71 C | 4 31,4 | |
| 43,9 | 11,2 | 1,5 | MR ICI 50 - 80 A | 4 31,9 | |
| 46,7 | 10,8 | 1,32 | MR CI 50 - 80 B | 6 19,3 | |
| 43,7 | 11,3 | 2,8 | MR ICI 63 - 80 A | 4 32 | |
| 44,8 | 11,3 | 1,9 | MR CI 63 - 71 C | 4 31,3 | |
| 44,8 | 11,3 | 2,12 | MR CI 64 - 71 C | 4 31,3 | |
| 44,8 | 11,3 | 1,9 | MR CI 63 - 80 A | 4 31,3 | |
| 44,8 | 11,3 | 2,12 | MR CI 64 - 80 A | 4 31,3 | |
| 45 | 11,2 | 2,36 | MR CI 63 - 80 B | 6 20 | |
| 55,7 | 8,9 | 1,9 | MR ICI 50 - 80 A | 4 25,1 | |
| 58,1 | 8,7 | 1,6 | MR CI 50 - 71 C | 4 24,1 | |
| 58,1 | 8,7 | 1,6 | MR CI 50 - 80 A | 4 24,1 | |
| 56 | 9 | 3 | MR CI 63 - 71 C | 4 25 | |
| 56 | 9 | 3 | MR CI 63 - 80 A | 4 25 | |
| 63,3 | 7,8 | 0,85 | MR ICI 40 - 71 C | 4 22,1 | |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible aumentarlas (ver cap. 2b); proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.
* Forma constructiva B5R (ver cuadro cap. 2b).

| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i | |
|-------------|----------------------------|----------------|-------------------|--|-------------------|-------|
| 1) | | | | 2) | | |
| 0,55 | 64,6 | 7,8 | 0,85 | MR CI 40 - 71 C | 4 21,7 | |
| | 66,9 | 7,4 | 2,12 | MR ICI 50 - 80 A | 4 20,9 | |
| | 72,6 | 6,9 | 2 | MR CI 50 - 71 C | 4 19,3 | |
| | 72,6 | 6,9 | 2 | MR CI 50 - 80 A | 4 19,3 | |
| | 78,4 | 6,4 | 1 | MR CI 40 - 71 C | 4 17,9 | |
| | 89,2 | 5,7 | 2,5 | MR CI 50 - 71 C | 4 15,7 | |
| | 89,2 | 5,7 | 2,5 | MR CI 50 - 80 A | 4 15,7 | |
| | 102 | 4,92 | 1,32 | MR CI 40 - 71 C | 4 13,7 | |
| | 113 | 4,46 | 3,55 | MR CI 50 - 71 C | 4 12,4 | |
| | 113 | 4,46 | 3,55 | MR CI 50 - 80 A | 4 12,4 | |
| | 124 | 4,06 | 1,8 | MR CI 40 - 71 C | 4 11,3 | |
| | 136 | 3,71 | 3,75 | MR CI 50 - 71 C | 4 10,3 | |
| | 136 | 3,71 | 3,75 | MR CI 50 - 80 A | 4 10,3 | |
| | 161 | 3,14 | 2 | MR CI 40 - 71 C | 4 8,72 | |
| | 174 | 2,9 | 3,75 | MR CI 50 - 71 C | 4 8,06 | |
| | 174 | 2,9 | 3,75 | MR CI 50 - 80 A | 4 8,06 | |
| | 202 | 2,5 | 2 | MR CI 40 - 71 C | 4 6,94 | |
| | 217 | 2,33 | 3,75 | MR CI 50 - 71 C | 4 6,46 | |
| | 217 | 2,33 | 3,75 | MR CI 50 - 80 A | 4 6,46 | |
| | 0,75 | 2,39 | 276 | 0,8 | MR C3I 125 - 90 S | 6 377 |
| | | 2,95 | 223 | 1 | MR C3I 125 - 90 S | 6 305 |
| | | 3,69 | 179 | 1,32 | MR C3I 125 - 90 S | 6 244 |
| | | 4,61 | 143 | 0,85 | MR C3I 100 - 80 C | 6 195 |
| | | 4,63 | 142 | 0,85 | MR C3I 100 - 90 S | 6 195 |
| | | 4,61 | 143 | 1,7 | MR C3I 125 - 90 S | 6 195 |
| | | 5,74 | 115 | 1,06 | MR C3I 100 - 80 B | 4 244 |
| | | 6,47 | 104 | 1,06 | MR ICI 100 - 80 C | 6 139 |
| | | 5,76 | 114 | 2,5 | MR C3I 125 - 90 S | 6 156 |
| | | 7,18 | 92 | 1,32 | MR C3I 100 - 80 B | 4 195 |
| | | 7,86 | 86 | 1,12 | MR ICI 100 - 80 C | 6 114 |
| 7,47 | | 90 | 2,5 | MR ICI 125 - 90 S | 6 121 | |
| 8,33 | | 79 | 0,85 | MR C3I 81 - 80 B | 4 168 | |
| 8,48 | | 78 | 0,85 | MR C3I 80 - 80 C | 6 106 | |
| 8,48 | | 78 | 1 | MR C3I 81 - 80 C | 6 106 | |
| 8,81 | | 75 | 1,8 | MR C3I 100 - 80 B | 4 159 | |
| 10,1 | | 67 | 1,6 | MR ICI 100 - 80 B | 4 139 | |
| 9,33 | | 72 | 3,35 | MR ICI 125 - 90 S | 6 96,4 | |
| 10,4 | | 63 | 1 | MR C3I 80 - 80 B | 4 135 | |
| 10,4 | | 63 | 1,12 | MR C3I 81 - 80 B | 4 135 | |
| 11,3 | | 59 | 0,85 | MR ICI 80 - 80 B | *4 124 | |
| 11,3 | | 59 | 0,95 | MR ICI 81 - 80 B | *4 124 | |
| 10,9 | | 62 | 0,85 | MR ICI 80 - 80 C | 6 82,5 | |
| 10,9 | | 62 | 0,9 | MR ICI 81 - 80 C | 6 82,5 | |
| 11,2 | | 59 | 2,36 | MR C3I 100 - 80 B | 4 125 | |
| 12,2 | | 55 | 1,7 | MR ICI 100 - 80 B | 4 114 | |
| 11,7 | | 57 | 2,12 | MR ICI 100 - 80 C | 6 76,7 | |
| 11,5 | | 58 | 4,25 | MR ICI 125 - 90 S | 6 78,1 | |
| 13,2 | | 50 | 1,32 | MR C3I 80 - 80 B | 4 106 | |
| 13,2 | | 50 | 1,6 | MR C3I 81 - 80 B | 4 106 | |
| 14,2 | | 47,5 | 1,25 | MR ICI 80 - 80 B | *4 98,8 | |
| 14,2 | | 47,5 | 1,4 | MR ICI 81 - 80 B | *4 98,8 | |
| 13,6 | | 49,4 | 1,18 | MR ICI 80 - 80 C | 6 66 | |
| 13,6 | | 49,4 | 1,32 | MR ICI 81 - 80 C | 6 66 | |
| 13,8 | | 48,6 | 1,06 | MR ICI 80 - 90 S | 6 65 | |
| 13,8 | | 48,6 | 1,12 | MR ICI 81 - 90 S | 6 65 | |
| 15,3 | | 44 | 2,8 | MR ICI 100 - 80 B | 4 91,5 | |
| 17,6 | | 38,3 | 0,9 | MR ICI 64 - 80 B | *4 79,5 | |
| 17,7 | | 38 | 0,9 | MR ICI 64 - 80 C | 6 50,8 | |
| 18 | | 37,4 | 0,9 | MR ICI 64 - 90 S | 6 50 | |
| 16,9 | 39,8 | 1,5 | MR ICI 80 - 80 B | *4 82,7 | | |
| 16,9 | 39,8 | 1,7 | MR ICI 81 - 80 B | *4 82,7 | | |
| 17 | 39,7 | 1,25 | MR ICI 80 - 80 B | 4 82,5 | | |
| 17 | 39,7 | 1,4 | MR ICI 81 - 80 B | 4 82,5 | | |
| 17 | 39,5 | 1,5 | MR ICI 80 - 80 C | 6 52,8 | | |
| 17 | 39,5 | 1,7 | MR ICI 81 - 80 C | 6 52,8 | | |
| 17,3 | 38,9 | 1,5 | MR ICI 80 - 90 S | 6 52 | | |
| 17,3 | 38,9 | 1,7 | MR ICI 81 - 90 S | 6 52 | | |
| 18,3 | 36,9 | 3,35 | MR ICI 100 - 80 B | 4 76,7 | | |
| 22,1 | 30,5 | 0,9 | MR ICI 63 - 80 B | 4 63,5 | | |
| 22,1 | 30,5 | 1,06 | MR ICI 64 - 80 B | 4 63,5 | | |
| 21,2 | 31,7 | 1,8 | MR ICI 80 - 80 B | 4 66 | | |
| 21,2 | 31,7 | 2,12 | MR ICI 81 - 80 B | 4 66 | | |

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les augmenter (voir chap. 2b); M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande voir chap. 3.
* Position de montage B5R (voir tableau chap. 2b).

14 - Programa de fabricación (ejes ortogonales)
14 - Programme de fabrication (axes orthogonaux)



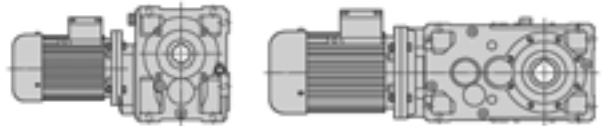
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|-------------------|--|------|
| 1) | | | | 2) | |
| 0,75 | 27,6 | 24,4 | 1,12 | MR ICI 63 - 80 B 4 | 50,8 |
| | 27,6 | 24,4 | 1,4 | MR ICI 64 - 80 B 4 | 50,8 |
| | 28,1 | 24 | 1,32 | MR ICI 63 - 80 C 6 | 32 |
| | 28,1 | 24 | 1,6 | MR ICI 64 - 80 C 6 | 32 |
| | 28,8 | 23,9 | 0,9 | MR CI 63 - 80 C 6 | 31,3 |
| | 28,8 | 23,9 | 1,06 | MR CI 64 - 80 C 6 | 31,3 |
| | 28,8 | 23,9 | 0,9 | MR CI 63 - 90 S 6 | 31,3 |
| | 28,8 | 23,9 | 1,06 | MR CI 64 - 90 S 6 | 31,3 |
| | 26,5 | 25,4 | 2,24 | MR ICI 80 - 80 B 4 | 52,8 |
| | 27,7 | 24,8 | 1,8 | MR CI 80 - 80 C 6 | 32,5 |
| | 27,7 | 24,8 | 1,8 | MR CI 80 - 90 S 6 | 32,5 |
| | 35,2 | 19,1 | 0,85 | MR ICI 50 - 80 B *4 | 39,8 |
| | 35,8 | 18,8 | 0,9 | MR ICI 50 - 80 C 6 | 25,1 |
| | 34,5 | 19,5 | 1,4 | MR ICI 63 - 80 B 4 | 40,6 |
| | 34,5 | 19,5 | 1,7 | MR ICI 64 - 80 B 4 | 40,6 |
| | 36 | 19,1 | 1,4 | MR CI 63 - 80 C 6 | 25 |
| | 36 | 19,1 | 1,7 | MR CI 64 - 80 C 6 | 25 |
| | 36 | 19,1 | 1,4 | MR CI 63 - 90 S 6 | 25 |
| | 36 | 19,1 | 1,7 | MR CI 64 - 90 S 6 | 25 |
| | 33,1 | 20,3 | 3 | MR ICI 80 - 80 B 4 | 42,3 |
| | 34,6 | 19,9 | 3 | MR CI 80 - 80 C 6 | 26 |
| | 34,6 | 19,9 | 3 | MR CI 80 - 90 S 6 | 26 |
| | 43,9 | 15,3 | 1,06 | MR ICI 50 - 80 B 4 | 31,9 |
| | 46,7 | 14,7 | 1 | MR CI 50 - 80 C 6 | 19,3 |
| | 43,7 | 15,4 | 2 | MR ICI 63 - 80 B 4 | 32 |
| | 43,7 | 15,4 | 2,5 | MR ICI 64 - 80 B 4 | 32 |
| | 44,8 | 15,3 | 1,32 | MR CI 63 - 80 B 4 | 31,3 |
| | 44,8 | 15,3 | 1,6 | MR CI 64 - 80 B 4 | 31,3 |
| | 45 | 15,3 | 1,8 | MR CI 63 - 80 C 6 | 20 |
| | 45 | 15,3 | 2,12 | MR CI 64 - 80 C 6 | 20 |
| | 45 | 15,3 | 1,8 | MR CI 63 - 90 S 6 | 20 |
| | 45 | 15,3 | 2,12 | MR CI 64 - 90 S 6 | 20 |
| | 43,1 | 16 | 2,65 | MR CI 80 - 80 B 4 | 32,5 |
| | 55,7 | 12,1 | 1,32 | MR ICI 50 - 80 B 4 | 25,1 |
| | 58,1 | 11,8 | 1,18 | MR CI 50 - 80 B 4 | 24,1 |
| | 56 | 12,3 | 2,24 | MR CI 63 - 80 B 4 | 25 |
| | 66,9 | 10,1 | 1,6 | MR ICI 50 - 80 B 4 | 20,9 |
| | 72,6 | 9,5 | 1,5 | MR CI 50 - 80 B 4 | 19,3 |
| | 70 | 9,8 | 2,65 | MR CI 63 - 80 B 4 | 20 |
| | 89,2 | 7,7 | 1,8 | MR CI 50 - 80 B 4 | 15,7 |
| | 87,5 | 7,9 | 3,15 | MR CI 63 - 80 B 4 | 16 |
| | 102 | 6,7 | 1 | MR CI 40 - 71 D 4 | 13,7 |
| | 113 | 6,1 | 2,65 | MR CI 50 - 80 B 4 | 12,4 |
| | 124 | 5,5 | 1,32 | MR CI 40 - 71 D 4 | 11,3 |
| | 136 | 5,1 | 2,65 | MR CI 50 - 80 B 4 | 10,3 |
| | 161 | 4,28 | 1,5 | MR CI 40 - 71 D 4 | 8,72 |
| | 174 | 3,96 | 2,65 | MR CI 50 - 80 B 4 | 8,06 |
| 202 | 3,41 | 1,5 | MR CI 40 - 71 D 4 | 6,94 | |
| 217 | 3,17 | 2,65 | MR CI 50 - 80 B 4 | 6,46 | |
| 1,1 | 3,72 | 260 | 0,85 | MR C3I 125 - 90 S 4 | 377 |
| | 4,59 | 211 | 1,06 | MR C3I 125 - 90 S 4 | 305 |
| | 5,73 | 169 | 1,4 | MR C3I 125 - 90 S 4 | 244 |
| | 7,18 | 135 | 0,9 | MR C3I 100 - 80 C 4 | 195 |
| | 7,19 | 134 | 0,9 | MR C3I 100 - 90 S 4 | 195 |
| | 7,17 | 135 | 1,8 | MR C3I 125 - 90 S 4 | 195 |
| | 7,47 | 132 | 1,7 | MR ICI 125 - 90 L 6 | 121 |
| | 8,81 | 110 | 1,18 | MR C3I 100 - 80 C 4 | 159 |
| | 8,99 | 107 | 1,12 | MR C3I 100 - 90 S 4 | 156 |
| | 10,1 | 98 | 1,12 | MR ICI 100 - 80 C 4 | 139 |
| | 8,96 | 108 | 2,65 | MR C3I 125 - 90 S 4 | 156 |
| | 9,33 | 106 | 2,24 | MR ICI 125 - 90 L 6 | 96,4 |
| | 11,2 | 86 | 1,6 | MR C3I 100 - 80 C 4 | 125 |
| | 11 | 87 | 1,5 | MR C3I 100 - 90 S 4 | 127 |
| | 12,2 | 81 | 1,18 | MR ICI 100 - 80 C 4 | 114 |
| | 11,8 | 84 | 1,12 | MR ICI 100 - 90 L 6 | 76,4 |
| | 11,6 | 85 | 2,65 | MR ICI 125 - 90 S 4 | 121 |
| | 13,2 | 73 | 0,9 | MR C3I 80 - 80 C 4 | 106 |
| | 13,2 | 73 | 1,06 | MR C3I 81 - 80 C 4 | 106 |
| | 14 | 69 | 2 | MR C3I 100 - 90 S 4 | 99,9 |
| | 15,3 | 65 | 1,9 | MR ICI 100 - 80 C 4 | 91,5 |
| | 15,1 | 66 | 1,7 | MR ICI 100 - 90 S 4 | 92,9 |
| | 14,7 | 67 | 1,8 | MR ICI 100 - 90 L 6 | 61,2 |

| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|--------------------|--|------|
| 1) | | | | 2) | |
| 1,1 | 14,5 | 68 | 3,55 | MR ICI 125 - 90 S 4 | 96,4 |
| | 17 | 58 | 0,85 | MR ICI 80 - 80 C 4 | 82,5 |
| | 17 | 58 | 0,95 | MR ICI 81 - 80 C 4 | 82,5 |
| | 17,3 | 57 | 1 | MR ICI 80 - 90 L 6 | 52 |
| | 17,3 | 57 | 1,18 | MR ICI 81 - 90 L 6 | 52 |
| | 18,3 | 54 | 2,24 | MR ICI 100 - 80 C 4 | 76,7 |
| | 18,3 | 54 | 1,7 | MR ICI 100 - 90 S 4 | 76,4 |
| | 18,4 | 54 | 2,24 | MR ICI 100 - 90 L 6 | 48,9 |
| | 21,2 | 46,6 | 1,25 | MR ICI 80 - 80 C 4 | 66 |
| | 21,2 | 46,6 | 1,4 | MR ICI 81 - 80 C 4 | 66 |
| | 21,5 | 45,8 | 1,06 | MR ICI 80 - 90 S 4 | 65 |
| | 21,5 | 45,8 | 1,18 | MR ICI 81 - 90 S 4 | 65 |
| | 21,6 | 45,6 | 1,25 | MR ICI 80 - 90 L 6 | 41,6 |
| | 21,6 | 45,6 | 1,5 | MR ICI 81 - 90 L 6 | 41,6 |
| | 22,8 | 43,3 | 2,8 | MR ICI 100 - 80 C 4 | 61,3 |
| | 22,9 | 43,1 | 2,8 | MR ICI 100 - 90 S 4 | 61,2 |
| | 24,6 | 41 | 2,36 | MR CI 100 - 90 L 6 | 36,6 |
| | 27,6 | 35,8 | 0,95 | MR ICI 64 - 80 C 4 | 50,8 |
| | 28 | 35,3 | 0,95 | MR ICI 64 - 90 S 4 | 50 |
| | 28,1 | 35,1 | 0,8 | MR ICI 63 - 90 L 6 | 32 |
| | 26,5 | 37,2 | 1,6 | MR ICI 80 - 80 C 4 | 52,8 |
| | 26,5 | 37,2 | 1,8 | MR ICI 81 - 80 C 4 | 52,8 |
| | 26,9 | 36,7 | 1,6 | MR ICI 80 - 90 S 4 | 52 |
| | 26,9 | 36,7 | 1,8 | MR ICI 81 - 90 S 4 | 52 |
| | 27,7 | 36,4 | 1,18 | MR CI 80 - 90 L 6 | 32,5 |
| | 27,7 | 36,4 | 1,5 | MR CI 81 - 90 L 6 | 32,5 |
| | 28 | 35,2 | 3,75 | MR ICI 100 - 80 C 4 | 49,9 |
| | 28,6 | 34,5 | 3,55 | MR ICI 100 - 90 S 4 | 48,9 |
| | 29,9 | 33,7 | 2,65 | MR CI 100 - 90 L 6 | 30,1 |
| | 34,5 | 28,6 | 1 | MR ICI 63 - 80 C 4 | 40,6 |
| | 34,5 | 28,6 | 1,18 | MR ICI 64 - 80 C 4 | 40,6 |
| | 35 | 28,2 | 0,95 | MR ICI 63 - 90 S 4 | 40 |
| | 35 | 28,2 | 1,18 | MR ICI 64 - 90 S 4 | 40 |
| | 35,7 | 27,7 | 1,12 | MR ICI 63 - 90 L 6 | 25,2 |
| | 35,7 | 27,7 | 1,4 | MR ICI 64 - 90 L 6 | 25,2 |
| | 36 | 28 | 0,95 | MR CI 63 - 90 L 6 | 25 |
| | 36 | 28 | 1,18 | MR CI 64 - 90 L 6 | 25 |
| | 33,1 | 29,8 | 2,12 | MR ICI 80 - 80 C 4 | 42,3 |
| | 33,1 | 29,8 | 2,36 | MR ICI 81 - 80 C 4 | 42,3 |
| | 33,7 | 29,3 | 2 | MR ICI 80 - 90 S 4 | 41,6 |
| | 33,7 | 29,3 | 2,24 | MR ICI 81 - 90 S 4 | 41,6 |
| | 34,6 | 29,1 | 2 | MR CI 80 - 90 L 6 | 26 |
| | 34,6 | 29,1 | 2,24 | MR CI 81 - 90 L 6 | 26 |
| | 43,7 | 22,6 | 1,4 | MR ICI 63 - 80 C 4 | 32 |
| | 43,7 | 22,6 | 1,7 | MR ICI 64 - 80 C 4 | 32 |
| | 43,8 | 22,6 | 1,25 | MR ICI 63 - 90 S 4 | 32 |
| | 43,8 | 22,6 | 1,5 | MR ICI 64 - 90 S 4 | 32 |
| | 44,8 | 22,5 | 0,95 | MR CI 63 - 80 C 4 | 31,3 |
| | 44,8 | 22,5 | 1,06 | MR CI 64 - 80 C 4 | 31,3 |
| | 44,8 | 22,5 | 0,95 | MR CI 63 - 90 S 4 | 31,3 |
| 44,8 | 22,5 | 1,06 | MR CI 64 - 90 S 4 | 31,3 | |
| 45 | 22,4 | 1,18 | MR CI 63 - 90 L 6 | 20 | |
| 45 | 22,4 | 1,5 | MR CI 64 - 90 L 6 | 20 | |
| 42 | 23,5 | 2,8 | MR ICI 80 - 80 C 4 | 33,4 | |
| 42 | 23,5 | 2,65 | MR ICI 80 - 90 S 4 | 33,3 | |
| 43,1 | 23,4 | 1,9 | MR CI 80 - 80 C 4 | 32,5 | |
| 43,1 | 23,4 | 2,24 | MR CI 81 - 80 C 4 | 32,5 | |
| 43,1 | 23,4 | 1,9 | MR CI 80 - 90 S 4 | 32,5 | |
| 43,1 | 23,4 | 2,24 | MR CI 81 - 90 S 4 | 32,5 | |
| 43,3 | 23,3 | 2,5 | MR CI 80 - 90 L 6 | 20,8 | |
| 46,5 | 21,7 | 4,25 | MR CI 100 - 90 S 4 | 30,1 | |
| 55,7 | 17,7 | 0,95 | MR ICI 50 - 80 C 4 | 25,1 | |
| 58,1 | 17,4 | 0,8 | MR CI 50 - 80 C 4 | 24,1 | |
| 55,5 | 17,8 | 1,8 | MR ICI 63 - 90 S 4 | 25,2 | |
| 55,5 | 17,8 | 2,12 | MR ICI 64 - 90 S 4 | 25,2 | |
| 56 | 18 | 1,5 | MR CI 63 - 80 C 4 | 25 | |
| 56 | 18 | 1,8 | MR CI 64 - 80 C 4 | 25 | |
| 56 | 18 | 1,5 | MR CI 63 - 90 S 4 | 25 | |
| 56 | 18 | 1,8 | MR CI 64 - 90 S 4 | 25 | |
| 53,8 | 18,7 | 3 | MR CI 80 - 80 C 4 | 26 | |
| 53,8 | 18,7 | 3 | MR CI 80 - 90 S 4 | 26 | |
| 66,9 | 14,8 | 1,06 | MR ICI 50 - 80 C 4 | 20,9 | |
| 72,6 | 13,9 | 1 | MR CI 50 - 80 C 4 | 19,3 | |
| 67,6 | 14,6 | 1,8 | MR ICI 63 - 90 S 4 | 20,7 | |
| 67,6 | 14,6 | 2,12 | MR ICI 64 - 90 S 4 | 20,7 | |
| 70 | 14,4 | 1,9 | MR CI 63 - 80 C 4 | 20 | |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible aumentarlas (ver cap. 2b): proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.
* Forma constructiva B5R (ver cuadro cap. 2b).

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les augmenter (voir chap. 2b); M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande voir chap. 3.
* Position de montage B5R (voir tableau chap. 2b).

14 - Programa de fabricación (ejes ortogonales)
 14 - Programme de fabrication (axes orthogonaux)



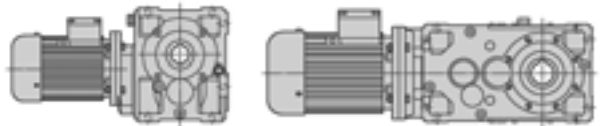
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i | |
|-------------|----------------------------|----------------|-----------------------------|--|------------------------------|-----|
| 1) | | | | 2) | | |
| 1,1 | 70 | 14,4 | 2,24 | MR CI 64 - 80 C 4 | 20 | |
| | 70 | 14,4 | 1,9 | MR CI 63 - 90 S 4 | 20 | |
| | 70 | 14,4 | 2,24 | MR CI 64 - 90 S 4 | 20 | |
| | 89,2 | 11,3 | 1,25 | MR CI 50 - 80 C 4 | 15,7 | |
| | 87,5 | 11,5 | 2,24 | MR CI 63 - 80 C 4 | 16 | |
| | 87,5 | 11,5 | 2,24 | MR CI 63 - 90 S 4 | 16 | |
| | 113 | 8,9 | 1,8 | MR CI 50 - 80 C 4 | 12,4 | |
| | 111 | 9,1 | 3,35 | MR CI 63 - 80 C 4 | 12,6 | |
| | 111 | 9,1 | 3,35 | MR CI 63 - 90 S 4 | 12,6 | |
| | 136 | 7,4 | 1,8 | MR CI 50 - 80 C 4 | 10,3 | |
| | 135 | 7,5 | 3,15 | MR CI 63 - 80 C 4 | 10,4 | |
| | 135 | 7,5 | 3,15 | MR CI 63 - 90 S 4 | 10,4 | |
| | 174 | 5,8 | 1,8 | MR CI 50 - 80 C 4 | 8,06 | |
| | 175 | 5,7 | 3,15 | MR CI 63 - 80 C 4 | 7,98 | |
| | 175 | 5,7 | 3,15 | MR CI 63 - 90 S 4 | 7,98 | |
| | 217 | 4,65 | 1,8 | MR CI 50 - 80 C 4 | 6,46 | |
| | 222 | 4,54 | 3,15 | MR CI 63 - 80 C 4 | 6,31 | |
| | 222 | 4,54 | 3,15 | MR CI 63 - 90 S 4 | 6,31 | |
| | 1,5 | 4,61 | 286 | 0,85 | MR C3I 125 - 90 LC 6 | 195 |
| | | 4,54 | 290 | 0,85 | MR C3I 125 - 100 LA 6 | 198 |
| 5,73 | | 230 | 1,06 | MR C3I 125 - 90 L 4 | 244 | |
| 5,98 | | 225 | 1,6 | MR C2I 140 - 100 LA 6 | 151 | |
| 5,85 | | 230 | 2,36 | MR C2I 160 - 100 LA 6 | 154 | |
| 7,17 | | 184 | 1,32 | MR C3I 125 - 90 L 4 | 195 | |
| 7,47 | | 180 | 1,25 | MR ICI 125 - 90 LC 6 | 121 | |
| 7,33 | | 184 | 2 | MR C2I 140 - 100 LA 6 | 123 | |
| 7,31 | | 184 | 2,36 | MR ICI 160 - 100 LA 6 | 123 | |
| 8,99 | | 147 | 0,85 | MR C3I 100 - 90 L 4 | 156 | |
| 10,1 | | 134 | 0,8 | MR ICI 100 - 90 L *4 | 139 | |
| 9,69 | | 139 | 0,8 | MR ICI 100 - 90 LC 6 | 92,9 | |
| 8,96 | | 147 | 1,9 | MR C3I 125 - 90 L 4 | 156 | |
| 9,33 | | 144 | 1,7 | MR ICI 125 - 90 LC 6 | 96,4 | |
| 9,22 | | 146 | 1,5 | MR ICI 125 - 100 LA 6 | 97,7 | |
| 9,33 | | 144 | 2,12 | MR ICI 140 - 90 LC 6 | 96,4 | |
| 9,16 | | 147 | 2,8 | MR C2I 140 - 100 LA 6 | 98,2 | |
| 10,3 | | 131 | 3,15 | MR C2I 140 - 100 LA 6 | 87,8 | |
| 11 | | 119 | 1,12 | MR C3I 100 - 90 L 4 | 127 | |
| 12,2 | | 110 | 0,85 | MR ICI 100 - 90 L *4 | 114 | |
| 11,8 | | 114 | 0,85 | MR ICI 100 - 90 LC 6 | 76,4 | |
| 12,3 | | 110 | 1 | MR ICI 100 - 100 LA 6 | 73,2 | |
| 11,4 | | 116 | 2,36 | MR C3I 125 - 90 L 4 | 123 | |
| 11,6 | | 116 | 1,9 | MR ICI 125 - 90 L 4 | 121 | |
| 11,5 | | 117 | 2,65 | MR ICI 140 - 100 LA 6 | 78,1 | |
| 11,5 | | 118 | 3,55 | MR C2I 140 - 100 LA 6 | 78,6 | |
| 14 | | 94 | 1,5 | MR C3I 100 - 90 L 4 | 99,9 | |
| 15,3 | | 88 | 1,4 | MR ICI 100 - 90 L *4 | 91,5 | |
| 15,1 | | 89 | 1,18 | MR ICI 100 - 90 L 4 | 92,9 | |
| 14,7 | | 91 | 1,32 | MR ICI 100 - 90 LC 6 | 61,2 | |
| 14,9 | | 90 | 1,06 | MR ICI 100 - 100 LA 6 | 60,2 | |
| 14,5 | | 93 | 2,65 | MR ICI 125 - 90 L 4 | 96,4 | |
| 17,3 | | 78 | 0,85 | MR ICI 81 - 90 LC 6 | 52 | |
| 18,3 | | 74 | 1,7 | MR ICI 100 - 90 L *4 | 76,7 | |
| 18,3 | | 74 | 1,25 | MR ICI 100 - 90 L 4 | 76,4 | |
| 18,4 | | 73 | 1,7 | MR ICI 100 - 90 LC 6 | 48,9 | |
| 18,7 | | 72 | 1,7 | MR ICI 100 - 100 LA 6 | 48,2 | |
| 17,9 | | 75 | 3,15 | MR ICI 125 - 90 L 4 | 78,1 | |
| 21,2 | | 63 | 0,9 | MR ICI 80 - 90 L *4 | 66 | |
| 21,5 | | 63 | 0,8 | MR ICI 80 - 90 L 4 | 65 | |
| 21,2 | | 63 | 1,06 | MR ICI 81 - 90 L *4 | 66 | |
| 21,5 | | 63 | 0,85 | MR ICI 81 - 90 L 4 | 65 | |
| 21,6 | | 62 | 0,95 | MR ICI 80 - 90 LC 6 | 41,6 | |
| 21,6 | | 62 | 1,06 | MR ICI 81 - 90 LC 6 | 41,6 | |
| 22,9 | | 59 | 2,12 | MR ICI 100 - 90 L 4 | 61,2 | |
| 24,6 | 56 | 1,8 | MR CI 100 - 90 LC 6 | 36,6 | | |
| 24,6 | 56 | 1,8 | MR CI 100 - 100 LA 6 | 36,6 | | |
| 26,9 | 50 | 1,18 | MR ICI 80 - 90 L 4 | 52 | | |
| 26,9 | 50 | 1,32 | MR ICI 81 - 90 L 4 | 52 | | |
| 27 | 49,9 | 1,25 | MR ICI 80 - 90 LC 6 | 33,3 | | |
| 27 | 49,9 | 1,4 | MR ICI 81 - 90 LC 6 | 33,3 | | |
| 27,7 | 49,7 | 0,9 | MR CI 80 - 90 LC 6 | 32,5 | | |
| 27,7 | 49,7 | 1,06 | MR CI 81 - 90 LC 6 | 32,5 | | |
| 27,7 | 49,7 | 0,9 | MR CI 80 - 100 LA 6 | 32,5 | | |

| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|---------------------------|--|------|
| 1) | | | | 2) | |
| 1,5 | 27,7 | 49,7 | 1,06 | MR CI 81 - 100 LA 6 | 32,5 |
| | 28,6 | 47,1 | 2,65 | MR ICI 100 - 90 L 4 | 48,9 |
| | 29,9 | 46 | 2 | MR CI 100 - 90 LC 6 | 30,1 |
| | 29,9 | 46 | 2 | MR CI 100 - 100 LA 6 | 30,1 |
| | 35 | 38,5 | 0,85 | MR ICI 64 - 90 L 4 | 40 |
| | 35,7 | 37,7 | 0,85 | MR ICI 63 - 90 LC 6 | 25,2 |
| | 35,7 | 37,7 | 1 | MR ICI 64 - 90 LC 6 | 25,2 |
| | 36 | 38,2 | 0,85 | MR CI 64 - 90 LC 6 | 25 |
| | 33,7 | 40 | 1,4 | MR ICI 80 - 90 L 4 | 41,6 |
| | 33,7 | 40 | 1,7 | MR ICI 81 - 90 L 4 | 41,6 |
| | 34,2 | 39,3 | 1,7 | MR ICI 80 - 90 LC 6 | 26,3 |
| | 34,2 | 39,3 | 2 | MR ICI 81 - 90 LC 6 | 26,3 |
| | 34,6 | 39,7 | 1,5 | MR CI 80 - 90 LC 6 | 26 |
| | 34,6 | 39,7 | 1,7 | MR CI 81 - 90 LC 6 | 26 |
| | 34,6 | 39,7 | 1,5 | MR CI 80 - 100 LA 6 | 26 |
| | 34,6 | 39,7 | 1,7 | MR CI 81 - 100 LA 6 | 26 |
| | 35,1 | 38,3 | 3,35 | MR ICI 100 - 90 L 4 | 39,8 |
| | 38,2 | 36 | 2,65 | MR CI 100 - 90 L 4 | 36,6 |
| | 37,4 | 36,8 | 3 | MR CI 100 - 90 LC 6 | 24,1 |
| | 37,4 | 36,8 | 3 | MR CI 100 - 100 LA 6 | 24,1 |
| | 43,8 | 30,8 | 0,9 | MR ICI 63 - 90 L 4 | 32 |
| | 43,8 | 30,8 | 1,06 | MR ICI 64 - 90 L 4 | 32 |
| | 44,8 | 30,7 | 0,8 | MR CI 64 - 90 L 4 | 31,3 |
| | 45 | 30,6 | 0,9 | MR CI 63 - 90 LC 6 | 20 |
| | 45 | 30,6 | 1,06 | MR CI 64 - 90 LC 6 | 20 |
| | 42 | 32,1 | 1,9 | MR ICI 80 - 90 L 4 | 33,3 |
| | 42 | 32,1 | 2,12 | MR ICI 81 - 90 L 4 | 33,3 |
| | 43,1 | 31,9 | 1,32 | MR CI 80 - 90 L 4 | 32,5 |
| | 43,1 | 31,9 | 1,6 | MR CI 81 - 90 L 4 | 32,5 |
| | 43,3 | 31,8 | 1,8 | MR CI 80 - 90 LC 6 | 20,8 |
| | 43,3 | 31,8 | 2,12 | MR CI 81 - 90 LC 6 | 20,8 |
| | 43,3 | 31,8 | 1,8 | MR CI 80 - 100 LA 6 | 20,8 |
| | 43,3 | 31,8 | 2,12 | MR CI 81 - 100 LA 6 | 20,8 |
| | 46,5 | 29,6 | 3 | MR CI 100 - 90 L 4 | 30,1 |
| | 55,5 | 24,3 | 1,32 | MR ICI 63 - 90 L 4 | 25,2 |
| | 55,5 | 24,3 | 1,6 | MR ICI 64 - 90 L 4 | 25,2 |
| | 56 | 24,6 | 1,12 | MR CI 63 - 90 L 4 | 25 |
| | 56 | 24,6 | 1,32 | MR CI 64 - 90 L 4 | 25 |
| | 53,3 | 25,3 | 2,65 | MR ICI 80 - 90 L 4 | 26,3 |
| | 53,8 | 25,5 | 2,24 | MR CI 80 - 90 L 4 | 26 |
| | 53,8 | 25,5 | 2,5 | MR CI 81 - 90 L 4 | 26 |
| | 67,6 | 19,9 | 1,32 | MR ICI 63 - 90 L 4 | 20,7 |
| | 67,6 | 19,9 | 1,6 | MR ICI 64 - 90 L 4 | 20,7 |
| | 70 | 19,6 | 1,32 | MR CI 63 - 90 L 4 | 20 |
| | 70 | 19,6 | 1,7 | MR CI 64 - 90 L 4 | 20 |
| 70,8 | 19 | 2,8 | MR ICI 80 - 90 L 4 | 19,8 | |
| 67,3 | 20,4 | 2,8 | MR CI 80 - 90 L 4 | 20,8 | |
| 89,2 | 15,4 | 0,9 | MR CI 50 - 80 D 4 | 15,7 | |
| 87,5 | 15,7 | 1,6 | MR CI 63 - 90 L 4 | 16 | |
| 87,5 | 15,7 | 2 | MR CI 64 - 90 L 4 | 16 | |
| 113 | 12,2 | 1,32 | MR CI 50 - 80 D 4 | 12,4 | |
| 111 | 12,4 | 2,5 | MR CI 63 - 90 L 4 | 12,6 | |
| 136 | 10,1 | 1,32 | MR CI 50 - 80 D 4 | 10,3 | |
| 135 | 10,2 | 2,36 | MR CI 63 - 90 L 4 | 10,4 | |
| 174 | 7,9 | 1,32 | MR CI 50 - 80 D 4 | 8,06 | |
| 175 | 7,8 | 2,36 | MR CI 63 - 90 L 4 | 7,98 | |
| 217 | 6,3 | 1,32 | MR CI 50 - 80 D 4 | 6,46 | |
| 222 | 6,2 | 2,36 | MR CI 63 - 90 L 4 | 6,31 | |
| 1,85 | 5,73 | 283 | 0,85 | MR C3I 125 - 90 LB 4 | 244 |
| | 5,98 | 278 | 1,25 | MR C2I 140 - 100 LB 6 | 151 |
| | 5,85 | 284 | 1,9 | MR C2I 160 - 100 LB 6 | 154 |
| | 5,68 | 292 | 2,5 | MR C2I 180 - 100 LB 6 | 158 |
| | 7,17 | 227 | 1,06 | MR C3I 125 - 90 LB 4 | 195 |
| | 7,33 | 227 | 1,6 | MR C2I 140 - 100 LB 6 | 123 |
| | 7,31 | 227 | 1,9 | MR ICI 160 - 100 LB 6 | 123 |
| | 6,97 | 238 | 2,65 | MR C2I 160 - 100 LB 6 | 129 |
| | 8,96 | 181 | 1,5 | MR C3I 125 - 90 LB 4 | 156 |
| | 9,22 | 180 | 1,25 | MR ICI 125 - 100 LB 6 | 97,7 |
| | 9,16 | 181 | 2,24 | MR C2I 140 - 100 LB 6 | 98,2 |
| | 10,3 | 162 | 2,65 | MR C2I 140 - 100 LB 6 | 87,8 |
| | 11 | 147 | 0,9 | MR C3I 100 - 90 LB 4 | 127 |
| | 12,3 | 135 | 0,8 | MR ICI 100 - 100 LB 6 | 73,2 |
| | 11,4 | 143 | 2 | MR C3I 125 - 90 LB 4 | 123 |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible aumentarlas (ver cap. 2b); proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
 2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.
 * Forma constructiva **B5R** (ver cuadro cap. 2b).

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les augmenter (voir chap. 2b); M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
 2) Pour la désignation complète dans la commande voir chap. 3.
 * Position de montage **B5R** (voir tableau chap. 2b).

14 - Programa de fabricación (ejes ortogonales)
14 - Programme de fabrication (axes orthogonaux)



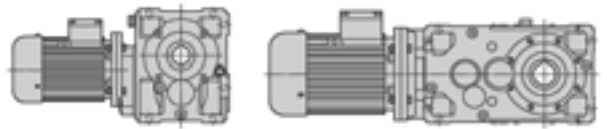
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|---------------------|--|------|
| 1) | | | | 2) | |
| 1,85 | 11,6 | 143 | 1,5 | MR ICI 125 - 90 LB 4 | 121 |
| | 11,5 | 144 | 2,12 | MR ICI 140 - 100 LB 6 | 78,1 |
| | 11,5 | 145 | 2,8 | MR C2I 140 - 100 LB 6 | 78,6 |
| | 12,8 | 130 | 3,35 | MR C2I 140 - 100 LB 6 | 70,2 |
| | 14 | 116 | 1,18 | MR C3I 100 - 90 LB 4 | 99,9 |
| | 15,3 | 109 | 1,12 | MR ICI 100 - 90 LB *4 | 91,5 |
| | 15,1 | 110 | 1 | MR ICI 100 - 90 LB 4 | 92,9 |
| | 14,5 | 114 | 2,12 | MR ICI 125 - 90 LB 4 | 96,4 |
| | 14,5 | 114 | 2,65 | MR ICI 140 - 90 LB 4 | 96,4 |
| | 18,3 | 91 | 1,32 | MR ICI 100 - 90 LB *4 | 76,7 |
| | 18,3 | 91 | 1 | MR ICI 100 - 90 LB 4 | 76,4 |
| | 18,7 | 89 | 1,4 | MR ICI 100 - 100 LB 6 | 48,2 |
| | 17,9 | 93 | 2,65 | MR ICI 125 - 90 LB 4 | 78,1 |
| | 21,2 | 78 | 0,85 | MR ICI 81 - 90 LB *4 | 66 |
| | 22,9 | 73 | 1,7 | MR ICI 100 - 90 LB 4 | 61,2 |
| | 24,6 | 69 | 1,4 | MR CI 100 - 100 LB 6 | 36,6 |
| | 22,4 | 74 | 3,35 | MR ICI 125 - 90 LB 4 | 62,5 |
| | 26,9 | 62 | 0,95 | MR ICI 80 - 90 LB 4 | 52 |
| | 26,9 | 62 | 1,06 | MR ICI 81 - 90 LB 4 | 52 |
| | 27,7 | 61 | 0,85 | MR CI 81 - 100 LB 6 | 32,5 |
| | 28,6 | 58 | 2,12 | MR ICI 100 - 90 LB 4 | 48,9 |
| | 29,9 | 57 | 1,6 | MR CI 100 - 100 LB 6 | 30,1 |
| | 33,7 | 49,3 | 1,18 | MR ICI 80 - 90 LB 4 | 41,6 |
| | 33,7 | 49,3 | 1,32 | MR ICI 81 - 90 LB 4 | 41,6 |
| | 34,6 | 49 | 1,18 | MR CI 80 - 100 LB 6 | 26 |
| | 34,6 | 49 | 1,32 | MR CI 81 - 100 LB 6 | 26 |
| | 35,1 | 47,3 | 2,8 | MR ICI 100 - 90 LB 4 | 39,8 |
| | 38,2 | 44,3 | 2,24 | MR CI 100 - 90 LB 4 | 36,6 |
| | 37,4 | 45,4 | 2,5 | MR CI 100 - 100 LB 6 | 24,1 |
| | 43,7 | 38 | 0,85 | MR ICI 63 - 90 LB *4 | 32 |
| | 43,7 | 38 | 1 | MR ICI 64 - 90 LB *4 | 32 |
| | 43,8 | 38 | 0,9 | MR ICI 64 - 90 LB 4 | 32 |
| | 42 | 39,5 | 1,5 | MR ICI 80 - 90 LB 4 | 33,3 |
| | 42 | 39,5 | 1,8 | MR ICI 81 - 90 LB 4 | 33,3 |
| | 43,1 | 39,4 | 1,12 | MR CI 80 - 90 LB 4 | 32,5 |
| | 43,1 | 39,4 | 1,32 | MR CI 81 - 90 LB 4 | 32,5 |
| | 43,3 | 39,2 | 1,5 | MR CI 80 - 100 LB 6 | 20,8 |
| | 43,3 | 39,2 | 1,7 | MR CI 81 - 100 LB 6 | 20,8 |
| | 46,5 | 36,5 | 2,5 | MR CI 100 - 90 LB 4 | 30,1 |
| | 55,5 | 29,9 | 1,06 | MR ICI 63 - 90 LB 4 | 25,2 |
| | 55,5 | 29,9 | 1,25 | MR ICI 64 - 90 LB 4 | 25,2 |
| | 56 | 30,3 | 0,9 | MR CI 63 - 90 LB 4 | 25 |
| | 56 | 30,3 | 1,06 | MR CI 64 - 90 LB 4 | 25 |
| | 53,3 | 31,2 | 2,12 | MR ICI 80 - 90 LB 4 | 26,3 |
| | 53,3 | 31,2 | 2,5 | MR ICI 81 - 90 LB 4 | 26,3 |
| | 53,8 | 31,5 | 1,8 | MR CI 80 - 90 LB 4 | 26 |
| | 53,8 | 31,5 | 2,12 | MR CI 81 - 90 LB 4 | 26 |
| | 58,1 | 29,2 | 3,75 | MR CI 100 - 90 LB 4 | 24,1 |
| | 67,6 | 24,6 | 1,06 | MR ICI 63 - 90 LB 4 | 20,7 |
| | 67,6 | 24,6 | 1,25 | MR ICI 64 - 90 LB 4 | 20,7 |
| 70 | 24,2 | 1,12 | MR CI 63 - 90 LB 4 | 20 | |
| 70 | 24,2 | 1,32 | MR CI 64 - 90 LB 4 | 20 | |
| 70,8 | 23,4 | 2,24 | MR ICI 80 - 90 LB 4 | 19,8 | |
| 67,3 | 25,2 | 2,24 | MR CI 80 - 90 LB 4 | 20,8 | |
| 67,3 | 25,2 | 2,65 | MR CI 81 - 90 LB 4 | 20,8 | |
| 87,5 | 19,4 | 1,32 | MR CI 63 - 90 LB 4 | 16 | |
| 87,5 | 19,4 | 1,7 | MR CI 64 - 90 LB 4 | 16 | |
| 84 | 20,2 | 3 | MR CI 80 - 90 LB 4 | 16,7 | |
| 111 | 15,3 | 2 | MR CI 63 - 90 LB 4 | 12,6 | |
| 111 | 15,3 | 2,5 | MR CI 64 - 90 LB 4 | 12,6 | |
| 135 | 12,6 | 1,9 | MR CI 63 - 90 LB 4 | 10,4 | |
| 135 | 12,6 | 2,5 | MR CI 64 - 90 LB 4 | 10,4 | |
| 175 | 9,7 | 1,9 | MR CI 63 - 90 LB 4 | 7,98 | |
| 175 | 9,7 | 2,5 | MR CI 64 - 90 LB 4 | 7,98 | |
| 222 | 7,6 | 1,9 | MR CI 63 - 90 LB 4 | 6,31 | |
| 222 | 7,6 | 2,5 | MR CI 64 - 90 LB 4 | 6,31 | |
| 2,2 | 5,98 | 330 | 1,06 | MR C2I 140 - 112 M 6 | 151 |
| | 5,85 | 338 | 1,6 | MR C2I 160 - 112 M 6 | 154 |
| | 5,68 | 348 | 2,12 | MR C2I 180 - 112 M 6 | 158 |
| | 7,17 | 270 | 0,9 | MR C3I 125 - 90 LC 4 | 195 |
| | 7,07 | 274 | 0,9 | MR C3I 125 - 100 LA 4 | 198 |
| | 7,1 | 272 | 1 | MR C3I 125 - 112 M 6 | 127 |

| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|-----------------------|--|------|
| 1) | | | | 2) | |
| 2,2 | 7,33 | 269 | 1,32 | MR C2I 140 - 112 M 6 | 123 |
| | 7,31 | 270 | 1,6 | MR ICI 160 - 112 M 6 | 123 |
| | 6,97 | 283 | 2,12 | MR C2I 160 - 112 M 6 | 129 |
| | 8,96 | 216 | 1,32 | MR C3I 125 - 90 LC 4 | 156 |
| | 8,83 | 219 | 1,12 | MR C3I 125 - 100 LA 4 | 158 |
| | 9,22 | 214 | 1 | MR ICI 125 - 112 M 6 | 97,7 |
| | 9,3 | 212 | 1,7 | MR C2I 140 - 100 LA 4 | 151 |
| | 9,16 | 216 | 1,9 | MR C2I 140 - 112 M 6 | 98,2 |
| | 9,14 | 216 | 2,5 | MR ICI 160 - 112 M 6 | 98,5 |
| | 9,1 | 217 | 2,5 | MR C2I 160 - 100 LA 4 | 154 |
| | 11,4 | 170 | 1,6 | MR C3I 125 - 90 LC 4 | 123 |
| | 11 | 175 | 1,5 | MR C3I 125 - 100 LA 4 | 127 |
| | 11,6 | 170 | 1,32 | MR ICI 125 - 90 LC 4 | 121 |
| | 11,5 | 171 | 1,4 | MR ICI 125 - 112 M 6 | 78,1 |
| | 11,5 | 171 | 1,8 | MR ICI 140 - 112 M 6 | 78,1 |
| | 11,4 | 173 | 2,12 | MR C2I 140 - 100 LA 4 | 123 |
| | 11,4 | 174 | 2,5 | MR ICI 160 - 100 LA 4 | 123 |
| | 14 | 138 | 1 | MR C3I 100 - 90 LC 4 | 99,9 |
| | 15,3 | 129 | 0,95 | MR ICI 100 - 90 LC *4 | 91,5 |
| | 15,1 | 131 | 0,85 | MR ICI 100 - 90 LC 4 | 92,9 |
| | 14 | 138 | 2 | MR C3I 125 - 100 LA 4 | 100 |
| | 14,5 | 136 | 1,8 | MR ICI 125 - 90 LC 4 | 96,4 |
| | 14,3 | 138 | 1,6 | MR ICI 125 - 100 LA 4 | 97,7 |
| | 14,5 | 136 | 2,24 | MR ICI 140 - 90 LC 4 | 96,4 |
| | 14,3 | 139 | 3 | MR C2I 140 - 100 LA 4 | 98,2 |
| | 14,2 | 139 | 3,75 | MR ICI 160 - 100 LA 4 | 98,5 |
| | 16 | 124 | 3,35 | MR C2I 140 - 100 LA 4 | 87,8 |
| | 18,3 | 108 | 1,12 | MR ICI 100 - 90 LC *4 | 76,7 |
| | 18,3 | 108 | 0,85 | MR ICI 100 - 90 LC 4 | 76,4 |
| | 19,1 | 103 | 1,06 | MR ICI 100 - 100 LA 4 | 73,2 |
| | 18,7 | 106 | 1,18 | MR ICI 100 - 112 M 6 | 48,2 |
| | 17,9 | 110 | 2,24 | MR ICI 125 - 100 LA 4 | 78,1 |
| | 17,9 | 110 | 2,65 | MR ICI 140 - 100 LA 4 | 78,1 |
| | 17,8 | 111 | 3,75 | MR C2I 140 - 100 LA 4 | 78,6 |
| | 19,9 | 99 | 4,25 | MR C2I 140 - 100 LA 4 | 70,2 |
| | 22,9 | 86 | 1,4 | MR ICI 100 - 90 LC 4 | 61,2 |
| | 23,2 | 85 | 1,06 | MR ICI 100 - 100 LA 4 | 60,2 |
| | 23,3 | 85 | 1,4 | MR ICI 100 - 112 M 6 | 38,5 |
| | 24,6 | 82 | 1,18 | MR CI 100 - 112 M 6 | 36,6 |
| | 22,1 | 89 | 2,65 | MR ICI 125 - 100 LA 4 | 63,4 |
| | 22,6 | 87 | 4,75 | MR C2I 140 - 100 LA 4 | 62 |
| | 25,3 | 78 | 5,3 | MR C2I 140 - 100 LA 4 | 55,4 |
| | 26,9 | 73 | 0,8 | MR ICI 80 - 90 LC 4 | 52 |
| | 26,9 | 73 | 0,9 | MR ICI 81 - 90 LC 4 | 52 |
| | 28,6 | 69 | 1,8 | MR ICI 100 - 90 LC 4 | 48,9 |
| | 29,1 | 68 | 1,8 | MR ICI 100 - 100 LA 4 | 48,2 |
| | 29,9 | 67 | 1,32 | MR CI 100 - 112 M 6 | 30,1 |
| | 27,6 | 72 | 3,35 | MR ICI 125 - 100 LA 4 | 50,7 |
| | 27,8 | 71 | 5,6 | MR C2I 140 - 100 LA 4 | 50,4 |
| | 33,7 | 59 | 1 | MR ICI 80 - 90 LC 4 | 41,6 |
| 33,7 | 59 | 1,12 | MR ICI 81 - 90 LC 4 | 41,6 | |
| 34,6 | 58 | 1 | MR CI 80 - 112 M 6 | 26 | |
| 34,6 | 58 | 1,12 | MR CI 81 - 112 M 6 | 26 | |
| 35,1 | 56 | 2,36 | MR ICI 100 - 90 LC 4 | 39,8 | |
| 36,3 | 54 | 2,24 | MR ICI 100 - 100 LA 4 | 38,5 | |
| 38,2 | 53 | 1,9 | MR CI 100 - 90 LC 4 | 36,6 | |
| 38,2 | 53 | 1,9 | MR CI 100 - 100 LA 4 | 36,6 | |
| 37,4 | 54 | 2 | MR CI 100 - 112 M 6 | 24,1 | |
| 43,7 | 45,2 | 0,85 | MR ICI 64 - 90 LC *4 | 32 | |
| 42 | 47 | 1,32 | MR ICI 80 - 90 LC 4 | 33,3 | |
| 42 | 47 | 1,5 | MR ICI 81 - 90 LC 4 | 33,3 | |
| 43,1 | 46,8 | 0,95 | MR CI 80 - 90 LC 4 | 32,5 | |
| 43,1 | 46,8 | 1,12 | MR CI 81 - 90 LC 4 | 32,5 | |
| 43,1 | 46,8 | 0,95 | MR CI 80 - 100 LA 4 | 32,5 | |
| 43,1 | 46,8 | 1,12 | MR CI 81 - 100 LA 4 | 32,5 | |
| 43,3 | 46,6 | 1,25 | MR CI 80 - 112 M 6 | 20,8 | |
| 43,3 | 46,6 | 1,4 | MR CI 81 - 112 M 6 | 20,8 | |
| 44,6 | 44,3 | 3,15 | MR ICI 100 - 90 LC 4 | 31,4 | |
| 44,6 | 44,3 | 3 | MR ICI 100 - 100 LA 4 | 31,4 | |
| 46,5 | 43,4 | 2,12 | MR CI 100 - 90 LC 4 | 30,1 | |
| 46,5 | 43,4 | 2,12 | MR CI 100 - 100 LA 4 | 30,1 | |
| 55,5 | 35,6 | 0,9 | MR ICI 63 - 90 LC 4 | 25,2 | |
| 55,5 | 35,6 | 1,06 | MR ICI 64 - 90 LC 4 | 25,2 | |
| 56 | 36 | 0,9 | MR CI 64 - 90 LC 4 | 25 | |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible aumentarlas (ver cap. 2b): proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.
* Forma constructiva B5R (ver cuadro cap. 2b).

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les augmenter (voir chap. 2b): M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande voir chap. 3.
* Position de montage B5R (voir tableau chap. 2b).

14 - Programa de fabricación (ejes ortogonales)
14 - Programme de fabrication (axes orthogonaux)



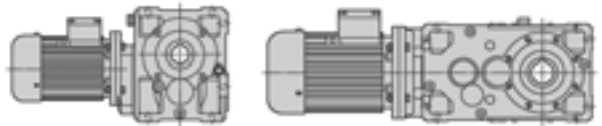
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i | |
|-------------|----------------------------|----------------|-------|--|-----------------------|-----|
| 1) | | | | 2) | | |
| 2,2 | 53,3 | 37,1 | 1,8 | MR ICI 80 - 90 LC 4 | 26,3 | |
| | 53,3 | 37,1 | 2,12 | MR ICI 81 - 90 LC 4 | 26,3 | |
| | 53,8 | 37,5 | 1,5 | MR CI 80 - 90 LC 4 | 26 | |
| | 53,8 | 37,5 | 1,7 | MR CI 81 - 90 LC 4 | 26 | |
| | 53,8 | 37,5 | 1,5 | MR CI 80 - 100 LA 4 | 26 | |
| | 53,8 | 37,5 | 1,7 | MR CI 81 - 100 LA 4 | 26 | |
| | 56,6 | 34,9 | 4 | MR ICI 100 - 100 LA 4 | 24,7 | |
| | 67,6 | 29,2 | 0,9 | MR ICI 63 - 90 LC 4 | 20,7 | |
| | 67,6 | 29,2 | 1,06 | MR ICI 64 - 90 LC 4 | 20,7 | |
| | 70 | 28,8 | 0,95 | MR CI 63 - 90 LC 4 | 20 | |
| | 70 | 28,8 | 1,12 | MR CI 64 - 90 LC 4 | 20 | |
| | 70,8 | 27,9 | 1,9 | MR ICI 80 - 90 LC 4 | 19,8 | |
| | 70,8 | 27,9 | 2,36 | MR ICI 81 - 90 LC 4 | 19,8 | |
| | 67,3 | 30 | 1,9 | MR CI 80 - 90 LC 4 | 20,8 | |
| | 67,3 | 30 | 2,24 | MR CI 81 - 90 LC 4 | 20,8 | |
| | 67,3 | 30 | 1,9 | MR CI 80 - 100 LA 4 | 20,8 | |
| | 67,3 | 30 | 2,24 | MR CI 81 - 100 LA 4 | 20,8 | |
| | 67,9 | 29,1 | 4,25 | MR ICI 100 - 100 LA 4 | 20,6 | |
| | 87,5 | 23,1 | 1,12 | MR CI 63 - 90 LC 4 | 16 | |
| | 87,5 | 23,1 | 1,4 | MR CI 64 - 90 LC 4 | 16 | |
| | 84 | 24 | 2,5 | MR CI 80 - 90 LC 4 | 16,7 | |
| | 84 | 24 | 2,5 | MR CI 80 - 100 LA 4 | 16,7 | |
| | 84 | 24 | 2,8 | MR CI 81 - 100 LA 4 | 16,7 | |
| | 111 | 18,2 | 1,7 | MR CI 63 - 90 LC 4 | 12,6 | |
| | 111 | 18,2 | 2 | MR CI 64 - 90 LC 4 | 12,6 | |
| | 107 | 18,9 | 3,35 | MR CI 80 - 100 LA 4 | 13,1 | |
| | 135 | 14,9 | 1,6 | MR CI 63 - 90 LC 4 | 10,4 | |
| | 135 | 14,9 | 2 | MR CI 64 - 90 LC 4 | 10,4 | |
| | 142 | 14,2 | 3,75 | MR CI 80 - 100 LA 4 | 9,88 | |
| | 175 | 11,5 | 1,6 | MR CI 63 - 90 LC 4 | 7,98 | |
| | 175 | 11,5 | 2 | MR CI 64 - 90 LC 4 | 7,98 | |
| | 182 | 11,1 | 3,75 | MR CI 80 - 100 LA 4 | 7,71 | |
| | 222 | 9,1 | 1,6 | MR CI 63 - 90 LC 4 | 6,31 | |
| | 222 | 9,1 | 2 | MR CI 64 - 90 LC 4 | 6,31 | |
| | 227 | 8,9 | 3,75 | MR CI 80 - 100 LA 4 | 6,16 | |
| | 3 | 5,98 | 451 | 0,8 | MR C2I 140 - 112 MC 6 | 151 |
| | | 5,98 | 451 | 0,8 | MR C2I 140 - 132 S 6 | 151 |
| | | 5,85 | 460 | 1,18 | MR C2I 160 - 112 MC 6 | 154 |
| | | 5,85 | 460 | 1,18 | MR C2I 160 - 132 S 6 | 154 |
| | | 5,68 | 474 | 1,6 | MR C2I 180 - 112 MC 6 | 158 |
| | | 5,68 | 474 | 1,6 | MR C2I 180 - 132 S 6 | 158 |
| | | 5,94 | 453 | 2,36 | MR C2I 200 - 132 S 6 | 151 |
| | | 7,33 | 367 | 1 | MR C2I 140 - 112 MC 6 | 123 |
| | | 7,33 | 367 | 1 | MR C2I 140 - 132 S 6 | 123 |
| | | 7,31 | 368 | 1,18 | MR ICI 160 - 112 MC 6 | 123 |
| | | 6,97 | 387 | 1,6 | MR C2I 160 - 112 MC 6 | 129 |
| | | 6,97 | 387 | 1,6 | MR C2I 160 - 132 S 6 | 129 |
| 6,93 | | 388 | 2,12 | MR C2I 180 - 112 MC 6 | 130 | |
| 6,93 | | 388 | 2,12 | MR C2I 180 - 132 S 6 | 130 | |
| 7,7 | | 350 | 2,5 | MR ICI 200 - 132 S 6 | 117 | |
| 8,83 | | 298 | 0,8 | MR C3I 125 - 100 LB 4 | 158 | |
| 9,3 | | 290 | 1,25 | MR C2I 140 - 100 LB 4 | 151 | |
| 9,16 | | 294 | 1,4 | MR C2I 140 - 112 MC 6 | 98,2 | |
| 9,16 | | 294 | 1,4 | MR C2I 140 - 132 S 6 | 98,2 | |
| 9,14 | | 295 | 1,8 | MR ICI 160 - 112 MC 6 | 98,5 | |
| 9,1 | | 296 | 1,8 | MR C2I 160 - 100 LB 4 | 154 | |
| 8,71 | | 309 | 2 | MR C2I 160 - 112 MC 6 | 103 | |
| 8,71 | | 309 | 2 | MR C2I 160 - 132 S 6 | 103 | |
| 8,87 | | 304 | 2 | MR ICI 180 - 112 MC 6 | 101 | |
| 8,83 | | 305 | 2,5 | MR C2I 180 - 100 LB 4 | 158 | |
| 9,62 | | 280 | 4 | MR ICI 200 - 132 S 6 | 93,5 | |
| 11 | | 239 | 1,12 | MR C3I 125 - 100 LB 4 | 127 | |
| 11,6 | | 232 | 0,95 | MR ICI 125 - 100 LB *4 | 121 | |
| 11,5 | | 234 | 1,06 | MR ICI 125 - 112 MC 6 | 78,1 | |
| 11,5 | | 234 | 1,32 | MR ICI 140 - 112 MC 6 | 78,1 | |
| 11,4 | | 236 | 1,5 | MR C2I 140 - 100 LB 4 | 123 | |
| 11,4 | | 237 | 1,8 | MR ICI 160 - 100 LB 4 | 123 | |
| 11,5 | | 234 | 2,24 | MR ICI 160 - 112 MC 6 | 78,1 | |
| 10,8 | | 248 | 2,5 | MR C2I 160 - 100 LB 4 | 129 | |
| 11,5 | | 234 | 4,75 | MR ICI 200 - 132 S 6 | 78,1 | |
| 14 | | 188 | 1,5 | MR C3I 125 - 100 LB 4 | 100 | |
| 14,5 | | 185 | 1,32 | MR ICI 125 - 100 LB *4 | 96,4 | |
| 14,3 | | 188 | 1,18 | MR ICI 125 - 100 LB 4 | 97,7 | |
| 14,2 | | 190 | 1,32 | MR ICI 125 - 112 MC 6 | 63,4 | |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible aumentarlas (ver cap. 2b); proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.
* Forma constructiva B5R (ver cuadro cap. 2b).

| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|-----------------------|--|------|
| 1) | | | | 2) | |
| 3 | 14,2 | 190 | 1,12 | MR ICI 125 - 132 S 6 | 63,4 |
| | 14,5 | 185 | 1,6 | MR ICI 140 - 100 LB *4 | 96,4 |
| | 14,2 | 190 | 1,6 | MR ICI 140 - 112 MC 6 | 63,4 |
| | 14,3 | 189 | 2,24 | MR C2I 140 - 100 LB 4 | 98,2 |
| | 14,2 | 189 | 2,8 | MR ICI 160 - 100 LB 4 | 98,5 |
| | 16 | 169 | 2,5 | MR C2I 140 - 100 LB 4 | 87,8 |
| | 18,7 | 144 | 0,85 | MR ICI 100 - 112 MC 6 | 48,2 |
| | 17,9 | 150 | 1,6 | MR ICI 125 - 100 LB 4 | 78,1 |
| | 17,9 | 150 | 2 | MR ICI 140 - 100 LB 4 | 78,1 |
| | 17,7 | 152 | 2,36 | MR ICI 140 - 112 MC 6 | 50,7 |
| | 17,7 | 152 | 1,9 | MR ICI 140 - 132 S 6 | 50,8 |
| | 17,8 | 151 | 2,8 | MR C2I 140 - 100 LB 4 | 78,6 |
| | 17,9 | 150 | 3,55 | MR ICI 160 - 100 LB 4 | 78,1 |
| | 19,9 | 135 | 3,15 | MR C2I 140 - 100 LB 4 | 70,2 |
| | 22,9 | 118 | 1,06 | MR ICI 100 - 100 LB *4 | 61,2 |
| | 23,2 | 116 | 0,8 | MR ICI 100 - 100 LB 4 | 60,2 |
| | 23,3 | 115 | 1,06 | MR ICI 100 - 112 MC 6 | 38,5 |
| | 24,6 | 112 | 0,9 | MR CI 100 - 112 MC 6 | 36,6 |
| | 22,1 | 122 | 2 | MR ICI 125 - 100 LB 4 | 63,4 |
| | 22,6 | 119 | 3,55 | MR C2I 140 - 100 LB 4 | 62 |
| | 25,3 | 106 | 4 | MR C2I 140 - 100 LB 4 | 55,4 |
| | 29,1 | 93 | 1,32 | MR ICI 100 - 100 LB 4 | 48,2 |
| | 29,9 | 92 | 1 | MR CI 100 - 112 MC 6 | 30,1 |
| | 29,9 | 92 | 1 | MR CI 100 - 132 S 6 | 30,1 |
| | 27,6 | 98 | 2,5 | MR ICI 125 - 100 LB 4 | 50,7 |
| | 28,8 | 96 | 1,9 | MR CI 125 - 132 S 6 | 31,3 |
| | 27,8 | 97 | 4,25 | MR C2I 140 - 100 LB 4 | 50,4 |
| | 33,7 | 80 | 0,85 | MR ICI 81 - 100 LB 4 | 41,6 |
| | 34,6 | 79 | 0,85 | MR CI 81 - 112 MC 6 | 26 |
| | 36,3 | 74 | 1,6 | MR ICI 100 - 100 LB 4 | 38,5 |
| | 38,2 | 72 | 1,32 | MR CI 100 - 100 LB 4 | 36,6 |
| | 37,4 | 74 | 1,5 | MR CI 100 - 112 MC 6 | 24,1 |
| | 37,4 | 74 | 1,5 | MR CI 100 - 132 S 6 | 24,1 |
| | 34,5 | 78 | 3,55 | MR ICI 125 - 100 LB 4 | 40,6 |
| | 36 | 76 | 3,15 | MR ICI 125 - 132 S 6 | 25 |
| | 42 | 64 | 0,95 | MR ICI 80 - 100 LB 4 | 33,3 |
| | 42 | 64 | 1,06 | MR ICI 81 - 100 LB 4 | 33,3 |
| | 43,1 | 64 | 0,8 | MR CI 81 - 100 LB 4 | 32,5 |
| | 43,3 | 64 | 0,9 | MR CI 80 - 112 MC 6 | 20,8 |
| | 43,3 | 64 | 1,06 | MR CI 81 - 112 MC 6 | 20,8 |
| | 44,6 | 60 | 2,12 | MR ICI 100 - 100 LB 4 | 31,4 |
| | 46,5 | 59 | 1,5 | MR CI 100 - 100 LB 4 | 30,1 |
| | 46,7 | 59 | 2 | MR CI 100 - 112 MC 6 | 19,3 |
| | 46,7 | 59 | 2 | MR CI 100 - 132 S 6 | 19,3 |
| | 45 | 61 | 4 | MR CI 125 - 132 S 6 | 20 |
| | 53,3 | 51 | 1,32 | MR ICI 80 - 100 LB 4 | 26,3 |
| | 53,3 | 51 | 1,5 | MR ICI 81 - 100 LB 4 | 26,3 |
| | 53,8 | 51 | 1,12 | MR CI 80 - 100 LB 4 | 26 |
| | 53,8 | 51 | 1,25 | MR CI 81 - 100 LB 4 | 26 |
| | 56,6 | 47,6 | 3 | MR ICI 100 - 100 LB 4 | 24,7 |
| 58,1 | 47,3 | 2,24 | MR CI 100 - 100 LB 4 | 24,1 | |
| 70 | 39,3 | 0,85 | MR CI 64 - 100 LB 4 | 20 | |
| 70,8 | 38 | 1,4 | MR ICI 80 - 100 LB 4 | 19,8 | |
| 70,8 | 38 | 1,7 | MR ICI 81 - 100 LB 4 | 19,8 | |
| 67,3 | 40,9 | 1,4 | MR CI 80 - 100 LB 4 | 20,8 | |
| 67,3 | 40,9 | 1,6 | MR CI 81 - 100 LB 4 | 20,8 | |
| 67,9 | 39,6 | 3,15 | MR ICI 100 - 100 LB 4 | 20,6 | |
| 72,6 | 37,9 | 3,15 | MR CI 100 - 100 LB 4 | 19,3 | |
| 87,5 | 31,4 | 1 | MR CI 64 - 100 LB 4 | 16 | |
| 84 | 32,7 | 1,8 | MR CI 80 - 100 LB 4 | 16,7 | |
| 84 | 32,7 | 2 | MR CI 81 - 100 LB 4 | 16,7 | |
| 89,2 | 30,8 | 3,55 | MR CI 100 - 100 LB 4 | 15,7 | |
| 111 | 24,8 | 1,5 | MR CI 64 - 100 LB 4 | 12,6 | |
| 107 | 25,8 | 2,5 | MR CI 80 - 100 LB 4 | 13,1 | |
| 113 | 24,3 | 5,3 | MR CI 100 - 100 LB 4 | 12,4 | |
| 135 | 20,4 | 1,5 | MR CI 64 - 100 LB 4 | 10,4 | |
| 142 | 19,4 | 2,65 | MR CI 80 - 100 LB 4 | 9,88 | |
| 175 | 15,7 | 1,5 | MR CI 64 - 100 LB 4 | 7,98 | |
| 182 | 15,1 | 2,65 | MR CI 80 - 100 LB 4 | 7,71 | |
| 222 | 12,4 | 1,5 | MR CI 64 - 100 LB 4 | 6,31 | |
| 227 | 12,1 | 2,65 | MR CI 80 - 100 LB 4 | 6,16 | |
| 4 | 5,85 | 614 | 0,85 | MR C2I 160 - 132 M 6 | 154 |

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les augmenter (voir chap. 2b); M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande voir chap. 3.
* Position de montage B5R (voir tableau chap. 2b).

14 - Programa de fabricación (ejes ortogonales)
14 - Programme de fabrication (axes orthogonaux)



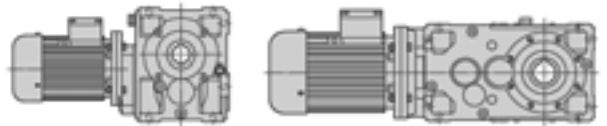
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|---------------------------|--|--------------|
| 1) | | | | 2) | |
| 4 | 5,68 | 632 | 1,18 | MR C2I 180 - 132 M | 6 158 |
| | 5,94 | 604 | 1,8 | MR C2I 200 - 132 M | 6 151 |
| | 5,77 | 623 | 2,36 | MR C2I 225 - 132 M | 6 156 |
| | 6,97 | 515 | 1,18 | MR C2I 160 - 132 M | 6 129 |
| 6,93 | 518 | 1,6 | MR C2I 180 - 132 M | 6 130 | |
| 7,7 | 466 | 1,9 | MR ICI 200 - 132 M | 6 117 | |
| 7,08 | 507 | 2,5 | MR C2I 200 - 132 M | 6 127 | |
| 9,3 | 386 | 0,9 | MR C2I 140 - 112 M | 4 151 | |
| 9,16 | 392 | 1,06 | MR C2I 140 - 132 M | 6 98,2 | |
| 9,1 | 395 | 1,32 | MR C2I 160 - 112 M | 4 154 | |
| 8,83 | 406 | 1,8 | MR C2I 180 - 112 M | 4 158 | |
| 9,62 | 373 | 3 | MR ICI 200 - 132 M | 6 93,5 | |
| 11 | 318 | 0,85 | MR C3I 125 - 112 M | 4 127 | |
| 11,4 | 315 | 1,12 | MR C2I 140 - 112 M | 4 123 | |
| 11,4 | 316 | 1,4 | MR ICI 160 - 112 M | 4 123 | |
| 10,8 | 331 | 1,9 | MR C2I 160 - 112 M | 4 129 | |
| 11,5 | 312 | 3,55 | MR ICI 200 - 132 M | 6 78,1 | |
| 14 | 251 | 1,12 | MR C3I 125 - 112 M | 4 100 | |
| 14,5 | 247 | 1 | MR ICI 125 - 112 M | *4 96,4 | |
| 14,3 | 250 | 0,85 | MR ICI 125 - 112 M | 4 97,7 | |
| 14,5 | 247 | 1,18 | MR ICI 140 - 112 M | *4 96,4 | |
| 14,3 | 252 | 1,6 | MR C2I 140 - 112 M | 4 98,2 | |
| 14,2 | 253 | 2,12 | MR ICI 160 - 112 M | 4 98,5 | |
| 13,5 | 265 | 2,36 | MR C2I 160 - 112 M | 4 103 | |
| 13,8 | 260 | 2,36 | MR ICI 180 - 112 M | 4 101 | |
| 16 | 225 | 1,9 | MR C2I 140 - 112 M | 4 87,8 | |
| 15,5 | 232 | 2,65 | MR C2I 160 - 112 M | 4 90,4 | |
| 17,9 | 200 | 1,18 | MR ICI 125 - 112 M | 4 78,1 | |
| 17,9 | 200 | 1,5 | MR ICI 140 - 112 M | 4 78,1 | |
| 17,7 | 203 | 1,5 | MR ICI 140 - 132 M | 6 50,8 | |
| 17,8 | 202 | 2 | MR C2I 140 - 112 M | 4 78,6 | |
| 17,9 | 200 | 2,65 | MR ICI 160 - 112 M | 4 78,1 | |
| 19,9 | 180 | 2,36 | MR C2I 140 - 112 M | 4 70,2 | |
| 22,9 | 157 | 0,8 | MR ICI 100 - 112 M | *4 61,2 | |
| 22,1 | 163 | 1,5 | MR ICI 125 - 112 M | 4 63,4 | |
| 22,1 | 163 | 1,8 | MR ICI 140 - 112 M | 4 63,4 | |
| 22,6 | 159 | 2,65 | MR C2I 140 - 112 M | 4 62 | |
| 22,4 | 160 | 3,35 | MR ICI 160 - 112 M | 4 62,5 | |
| 25,3 | 142 | 3 | MR C2I 140 - 112 M | 4 55,4 | |
| 29,1 | 124 | 1 | MR ICI 100 - 112 M | 4 48,2 | |
| 27,6 | 130 | 1,9 | MR ICI 125 - 112 M | 4 50,7 | |
| 28,8 | 127 | 1,4 | MR CI 125 - 132 M | 6 31,3 | |
| 27,6 | 130 | 2,8 | MR ICI 140 - 112 M | 4 50,7 | |
| 27,8 | 129 | 3,15 | MR C2I 140 - 112 M | 4 50,4 | |
| 36,3 | 99 | 1,25 | MR ICI 100 - 112 M | 4 38,5 | |
| 38,2 | 96 | 1 | MR CI 100 - 112 M | 4 36,6 | |
| 37,4 | 98 | 1,12 | MR CI 100 - 132 M | 6 24,1 | |
| 34,5 | 104 | 2,65 | MR ICI 125 - 112 M | 4 40,6 | |
| 36 | 102 | 2,36 | MR CI 125 - 132 M | 6 25 | |
| 44,6 | 80 | 1,6 | MR ICI 100 - 112 M | 4 31,4 | |
| 46,5 | 79 | 1,12 | MR CI 100 - 112 M | 4 30,1 | |
| 46,7 | 79 | 1,5 | MR CI 100 - 132 M | 6 19,3 | |
| 43,8 | 82 | 3,35 | MR ICI 125 - 112 M | 4 32 | |
| 45 | 81 | 3 | MR CI 125 - 132 M | 6 20 | |
| 53,8 | 68 | 0,85 | MR CI 80 - 112 M | 4 26 | |
| 53,8 | 68 | 0,95 | MR CI 81 - 112 M | 4 26 | |
| 56,6 | 63 | 2,24 | MR ICI 100 - 112 M | 4 24,7 | |
| 58,1 | 63 | 1,7 | MR CI 100 - 112 M | 4 24,1 | |
| 53,3 | 67 | 4,25 | MR ICI 125 - 112 M | 4 26,3 | |
| 56,3 | 65 | 3,75 | MR CI 125 - 132 M | 6 16 | |
| 67,3 | 54 | 1,06 | MR CI 80 - 112 M | 4 20,8 | |
| 67,3 | 54 | 1,18 | MR CI 81 - 112 M | 4 20,8 | |
| 67,9 | 53 | 2,36 | MR ICI 100 - 112 M | 4 20,6 | |
| 72,6 | 50 | 2,36 | MR CI 100 - 112 M | 4 19,3 | |
| 84 | 43,7 | 1,32 | MR CI 80 - 112 M | 4 16,7 | |
| 84 | 43,7 | 1,5 | MR CI 81 - 112 M | 4 16,7 | |
| 89,2 | 41,1 | 2,65 | MR CI 100 - 112 M | 4 15,7 | |
| 107 | 34,4 | 1,9 | MR CI 80 - 112 M | 4 13,1 | |
| 107 | 34,4 | 2,24 | MR CI 81 - 112 M | 4 13,1 | |
| 113 | 32,4 | 4 | MR CI 100 - 112 M | 4 12,4 | |
| 142 | 25,9 | 2 | MR CI 80 - 112 M | 4 9,88 | |
| 142 | 25,9 | 2,5 | MR CI 81 - 112 M | 4 9,88 | |

| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|----------------------------|--|---------------|
| 1) | | | | 2) | |
| 4 | 182 | 20,2 | 2 | MR CI 80 - 112 M | 4 7,71 |
| | 182 | 20,2 | 2,5 | MR CI 81 - 112 M | 4 7,71 |
| | 227 | 16,1 | 2 | MR CI 80 - 112 M | 4 6,16 |
| | 227 | 16,1 | 2,5 | MR CI 81 - 112 M | 4 6,16 |
| 5,5 | 5,68 | 869 | 0,85 | MR C2I 180 - 132 MB | 6 158 |
| | 5,94 | 831 | 1,32 | MR C2I 200 - 132 MB | 6 151 |
| | 5,77 | 856 | 1,8 | MR C2I 225 - 132 MB | 6 156 |
| | 6,97 | 709 | 0,85 | MR C2I 160 - 132 MB | 6 129 |
| | 6,93 | 712 | 1,18 | MR C2I 180 - 132 MB | 6 130 |
| | 7,7 | 641 | 1,32 | MR ICI 200 - 132 MB | 6 117 |
| | 7,08 | 698 | 1,8 | MR C2I 200 - 132 MB | 6 127 |
| | 7,18 | 687 | 2,36 | MR C2I 225 - 132 MB | 6 125 |
| | 9,1 | 543 | 1 | MR C2I 160 - 112 MC | 4 154 |
| | 9,1 | 543 | 1 | MR C2I 160 - 132 S | 4 154 |
| | 8,83 | 559 | 1,32 | MR C2I 180 - 112 MC | 4 158 |
| | 8,83 | 559 | 1,32 | MR C2I 180 - 132 S | 4 158 |
| | 8,67 | 570 | 1,5 | MR C2I 180 - 132 MB | 6 104 |
| | 9,62 | 513 | 2,12 | MR ICI 200 - 132 MB | 6 93,5 |
| | 9,24 | 534 | 2 | MR C2I 200 - 132 S | 4 151 |
| | 8,97 | 550 | 2,8 | MR C2I 225 - 132 S | 4 156 |
| | 10,3 | 481 | 0,9 | MR C2I 140 - 132 MB | 6 87,8 |
| | 11,4 | 433 | 0,85 | MR C2I 140 - 112 MC | 4 123 |
| | 11,4 | 433 | 0,85 | MR C2I 140 - 132 S | 4 123 |
| | 11,5 | 431 | 0,95 | MR C2I 140 - 132 MB | 6 78,6 |
| | 11,4 | 434 | 1 | MR ICI 160 - 112 MC | 4 123 |
| | 11,4 | 431 | 1 | MR ICI 160 - 132 MB | 6 78,6 |
| | 10,8 | 456 | 1,32 | MR C2I 160 - 112 MC | 4 129 |
| | 10,8 | 456 | 1,32 | MR C2I 160 - 132 S | 4 129 |
| | 10,8 | 458 | 1,7 | MR C2I 180 - 112 MC | 4 130 |
| | 10,8 | 458 | 1,7 | MR C2I 180 - 132 S | 4 130 |
| | 12 | 412 | 2,12 | MR ICI 200 - 132 S | 4 117 |
| | 11 | 449 | 2,8 | MR C2I 200 - 132 S | 4 127 |
| | 14,3 | 346 | 1,18 | MR C2I 140 - 112 MC | 4 98,2 |
| | 14,3 | 346 | 1,18 | MR C2I 140 - 132 S | 4 98,2 |
| | 14,2 | 347 | 1,5 | MR ICI 160 - 112 MC | 4 98,5 |
| | 14,3 | 345 | 1,5 | MR ICI 160 - 132 MB | 6 62,9 |
| | 13,5 | 364 | 1,7 | MR C2I 160 - 112 MC | 4 103 |
| | 13,5 | 364 | 1,7 | MR C2I 160 - 132 S | 4 103 |
| 13,8 | 358 | 1,7 | MR ICI 180 - 112 MC | 4 101 | |
| 13,9 | 355 | 1,7 | MR ICI 180 - 132 MB | 6 64,8 | |
| 13,5 | 366 | 2,36 | MR C2I 180 - 132 S | 4 104 | |
| 15 | 330 | 3,35 | MR ICI 200 - 132 S | 4 93,5 | |
| 16 | 310 | 1,4 | MR C2I 140 - 112 MC | 4 87,8 | |
| 16 | 310 | 1,4 | MR C2I 140 - 132 S | 4 87,8 | |
| 15,5 | 319 | 2 | MR C2I 160 - 112 MC | 4 90,4 | |
| 15,5 | 319 | 2 | MR C2I 160 - 132 S | 4 90,4 | |
| 17,9 | 276 | 0,9 | MR ICI 125 - 112 MC | 4 78,1 | |
| 17,7 | 278 | 0,85 | MR ICI 125 - 132 MB | 6 50,8 | |
| 17,9 | 276 | 1,06 | MR ICI 140 - 112 MC | 4 78,1 | |
| 17,7 | 278 | 1,06 | MR ICI 140 - 132 MB | 6 50,8 | |
| 17,8 | 277 | 1,5 | MR C2I 140 - 112 MC | 4 78,6 | |
| 17,8 | 277 | 1,5 | MR C2I 140 - 132 S | 4 78,6 | |
| 17,9 | 276 | 1,9 | MR ICI 160 - 112 MC | 4 78,1 | |
| 17,8 | 277 | 1,5 | MR ICI 160 - 132 S | 4 78,6 | |
| 16,9 | 292 | 2,12 | MR C2I 160 - 132 S | 4 82,7 | |
| 17,4 | 284 | 2,12 | MR ICI 180 - 112 MC | 4 80,5 | |
| 17,4 | 284 | 2,65 | MR ICI 180 - 132 MB | 6 51,8 | |
| 17,9 | 276 | 4 | MR ICI 200 - 132 S | 4 78,1 | |
| 19,9 | 248 | 1,7 | MR C2I 140 - 112 MC | 4 70,2 | |
| 19,9 | 248 | 1,7 | MR C2I 140 - 132 S | 4 70,2 | |
| 19,4 | 255 | 2,5 | MR C2I 160 - 132 S | 4 72,3 | |
| 22,1 | 224 | 1,06 | MR ICI 125 - 112 MC | 4 63,4 | |
| 22,1 | 224 | 0,95 | MR ICI 125 - 132 S | 4 63,4 | |
| 22,2 | 223 | 1,12 | MR ICI 125 - 132 MB | 6 40,6 | |
| 22,1 | 224 | 1,32 | MR ICI 140 - 112 MC | 4 63,4 | |
| 22,2 | 223 | 1,6 | MR ICI 140 - 132 MB | 6 40,6 | |
| 22,6 | 218 | 1,9 | MR C2I 140 - 112 MC | 4 62 | |
| 22,6 | 218 | 1,9 | MR C2I 140 - 132 S | 4 62 | |
| 22,3 | 222 | 2,36 | MR ICI 160 - 132 S | 4 62,9 | |
| 21,5 | 230 | 2,65 | MR C2I 160 - 132 S | 4 65,2 | |
| 25,3 | 195 | 2,12 | MR C2I 140 - 132 S | 4 55,4 | |
| 27,6 | 179 | 1,32 | MR ICI 125 - 112 MC | 4 50,7 | |
| 27,6 | 179 | 1,32 | MR ICI 125 - 132 S | 4 50,8 | |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible aumentarlas (ver cap. 2b); proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.
* Forma constructiva **B5R** (ver cuadro cap. 2b).

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les augmenter (voir chap. 2b); M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande voir chap. 3.
* Position de montage **B5R** (voir tableau chap. 2b).

14 - Programa de fabricación (ejes ortogonales)
 14 - Programme de fabrication (axes orthogonaux)



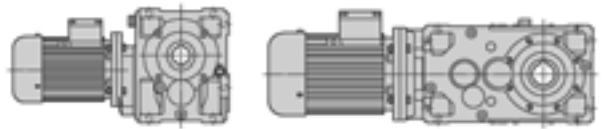
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|---------------------|--|------|
| 1) | | | | 2) | |
| 5,5 | 28,8 | 175 | 1,06 | MR CI 125 - 132 MB 6 | 31,3 |
| | 27,6 | 179 | 2 | MR ICI 140 - 112 MC 4 | 50,7 |
| | 27,6 | 179 | 1,6 | MR ICI 140 - 132 S 4 | 50,8 |
| | 28,1 | 176 | 2 | MR ICI 140 - 132 MB 6 | 32 |
| | 27,8 | 178 | 2,36 | MR C2I 140 - 132 S 4 | 50,4 |
| | 27,8 | 177 | 3 | MR ICI 160 - 132 S 4 | 50,3 |
| | 31,1 | 159 | 2,65 | MR C2I 140 - 132 S 4 | 45,1 |
| | 36,3 | 136 | 0,9 | MR ICI 100 - 112 MC 4 | 38,5 |
| | 37,4 | 135 | 0,8 | MR CI 100 - 132 MB 6 | 24,1 |
| | 34,5 | 143 | 2 | MR ICI 125 - 112 MC 4 | 40,6 |
| | 34,5 | 143 | 1,7 | MR ICI 125 - 132 S 4 | 40,6 |
| | 36 | 140 | 1,7 | MR CI 125 - 132 MB 6 | 25 |
| | 35 | 141 | 2,5 | MR ICI 140 - 112 MC 4 | 40 |
| | 34,5 | 143 | 2,5 | MR ICI 140 - 132 S 4 | 40,6 |
| | 36,2 | 136 | 3 | MR C2I 140 - 132 S 4 | 38,7 |
| | 37,3 | 132 | 3,15 | MR C2I 140 - 132 S 4 | 37,5 |
| | 44,6 | 111 | 1,18 | MR ICI 100 - 112 MC 4 | 31,4 |
| | 46,5 | 108 | 0,85 | MR CI 100 - 112 MC 4 | 30,1 |
| | 46,5 | 108 | 0,85 | MR CI 100 - 132 S 4 | 30,1 |
| | 46,7 | 108 | 1,12 | MR CI 100 - 132 MB 6 | 19,3 |
| | 43,1 | 115 | 2,5 | MR ICI 125 - 132 S 4 | 32,5 |
| | 44,8 | 113 | 1,5 | MR CI 125 - 132 S 4 | 31,3 |
| | 45 | 112 | 2,12 | MR CI 125 - 132 MB 6 | 20 |
| | 43,5 | 114 | 3,15 | MR C2I 140 - 132 S 4 | 32,2 |
| | 56,6 | 87 | 1,6 | MR ICI 100 - 112 MC 4 | 24,7 |
| | 58,1 | 87 | 1,25 | MR CI 100 - 112 MC 4 | 24,1 |
| | 58,1 | 87 | 1,25 | MR CI 100 - 132 S 4 | 24,1 |
| | 54,7 | 90 | 3 | MR ICI 125 - 132 S 4 | 25,6 |
| | 56 | 90 | 2,65 | MR CI 125 - 132 S 4 | 25 |
| | 67,3 | 75 | 0,9 | MR CI 81 - 112 MC 4 | 20,8 |
| | 67,9 | 73 | 1,7 | MR ICI 100 - 112 MC 4 | 20,6 |
| | 72,6 | 69 | 1,7 | MR CI 100 - 112 MC 4 | 19,3 |
| | 72,6 | 69 | 1,7 | MR CI 100 - 132 S 4 | 19,3 |
| | 66,5 | 74 | 3,75 | MR ICI 125 - 132 S 4 | 21 |
| | 70 | 72 | 3,35 | MR CI 125 - 132 S 4 | 20 |
| | 84 | 60 | 1 | MR CI 80 - 112 MC 4 | 16,7 |
| | 84 | 60 | 1,12 | MR CI 81 - 112 MC 4 | 16,7 |
| | 89,2 | 57 | 2 | MR CI 100 - 112 MC 4 | 15,7 |
| | 89,2 | 57 | 2 | MR CI 100 - 132 S 4 | 15,7 |
| | 87,5 | 58 | 4,25 | MR CI 125 - 132 S 4 | 16 |
| | 107 | 47,3 | 1,4 | MR CI 80 - 112 MC 4 | 13,1 |
| | 107 | 47,3 | 1,6 | MR CI 81 - 112 MC 4 | 13,1 |
| | 113 | 44,6 | 2,8 | MR CI 100 - 112 MC 4 | 12,4 |
| | 113 | 44,6 | 2,8 | MR CI 100 - 132 S 4 | 12,4 |
| | 142 | 35,6 | 1,5 | MR CI 80 - 112 MC 4 | 9,88 |
| | 142 | 35,6 | 1,8 | MR CI 81 - 112 MC 4 | 9,88 |
| | 136 | 37,1 | 2,8 | MR CI 100 - 112 MC 4 | 10,3 |
| | 136 | 37,1 | 2,8 | MR CI 100 - 132 S 4 | 10,3 |
| | 182 | 27,8 | 1,5 | MR CI 80 - 112 MC 4 | 7,71 |
| | 182 | 27,8 | 1,8 | MR CI 81 - 112 MC 4 | 7,71 |
| 174 | 29 | 2,8 | MR CI 100 - 132 S 4 | 8,06 | |
| 227 | 22,2 | 1,5 | MR CI 80 - 112 MC 4 | 6,16 | |
| 227 | 22,2 | 1,8 | MR CI 81 - 112 MC 4 | 6,16 | |
| 217 | 23,3 | 2,8 | MR CI 100 - 132 S 4 | 6,46 | |
| 7,5 | 5,94 | 1133 | 0,95 | MR C2I 200 - 132 MC 6 | 151 |
| | 5,94 | 1133 | 0,95 | MR C2I 200 - 160 M 6 | 151 |
| | 5,77 | 1167 | 1,32 | MR C2I 225 - 132 MC 6 | 156 |
| | 5,77 | 1167 | 1,32 | MR C2I 225 - 160 M 6 | 156 |
| | 5,76 | 1169 | 1,9 | MR C2I 250 - 160 M 6 | 156 |
| | 5,85 | 1151 | 2,65 | MR C2I 280 - 160 M 6 | 154 |
| | 6,93 | 971 | 0,85 | MR C2I 180 - 132 MC 6 | 130 |
| | 6,93 | 971 | 0,85 | MR C2I 180 - 160 M 6 | 130 |
| | 7,7 | 875 | 1 | MR ICI 200 - 132 MC 6 | 117 |
| | 7,08 | 951 | 1,32 | MR C2I 200 - 132 MC 6 | 127 |
| | 7,08 | 951 | 1,32 | MR C2I 200 - 160 M 6 | 127 |
| | 7,18 | 937 | 1,7 | MR C2I 225 - 132 MC 6 | 125 |
| | 7,18 | 937 | 1,7 | MR C2I 225 - 160 M 6 | 125 |
| | 7,31 | 921 | 2,65 | MR C2I 250 - 160 M 6 | 123 |
| | 8,83 | 762 | 1 | MR C2I 180 - 132 M 4 | 158 |
| | 8,67 | 777 | 1,12 | MR C2I 180 - 132 MC 6 | 104 |
| | 8,67 | 777 | 1,12 | MR C2I 180 - 160 M 6 | 104 |
| | 9,62 | 700 | 1,6 | MR ICI 200 - 132 MC 6 | 93,5 |
| | 9,22 | 731 | 1,18 | MR ICI 200 - 160 M 6 | 97,7 |

| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|-----------------------|--|------|
| 1) | | | | 2) | |
| 7,5 | 9,24 | 728 | 1,5 | MR C2I 200 - 132 M 4 | 151 |
| | 8,97 | 750 | 2 | MR C2I 225 - 132 M 4 | 156 |
| | 9,96 | 676 | 0,95 | MR C2I 160 - 132 MC 6 | 90,4 |
| | 9,96 | 676 | 0,95 | MR C2I 160 - 160 M 6 | 90,4 |
| | 10,8 | 621 | 1 | MR C2I 160 - 132 M 4 | 129 |
| | 10,8 | 624 | 1,25 | MR C2I 180 - 132 M 4 | 130 |
| | 12 | 562 | 1,5 | MR ICI 200 - 132 M 4 | 117 |
| | 11,5 | 584 | 1,9 | MR ICI 200 - 132 MC 6 | 78,1 |
| | 11,5 | 584 | 1,9 | MR ICI 200 - 160 M 6 | 78,1 |
| | 11 | 612 | 2 | MR C2I 200 - 132 M 4 | 127 |
| | 12,8 | 525 | 0,8 | MR C2I 140 - 132 MC 6 | 70,2 |
| | 14,3 | 472 | 0,85 | MR C2I 140 - 132 M 4 | 98,2 |
| | 14,2 | 474 | 1,12 | MR ICI 160 - 132 M *4 | 98,5 |
| | 14,3 | 471 | 1,12 | MR ICI 160 - 132 MC 6 | 62,9 |
| | 14,3 | 471 | 1,12 | MR ICI 160 - 160 M 6 | 62,9 |
| | 13,5 | 497 | 1,25 | MR C2I 160 - 132 M 4 | 103 |
| | 13,8 | 488 | 1,25 | MR ICI 180 - 132 M *4 | 101 |
| | 13,9 | 485 | 1,25 | MR ICI 180 - 132 MC 6 | 64,8 |
| | 13,9 | 485 | 1,25 | MR ICI 180 - 160 M 6 | 64,8 |
| | 13,5 | 499 | 1,8 | MR C2I 180 - 132 M 4 | 104 |
| | 15 | 450 | 2,36 | MR ICI 200 - 132 M 4 | 93,5 |
| | 13,8 | 489 | 2,5 | MR C2I 200 - 132 M 4 | 102 |
| | 16 | 422 | 1 | MR C2I 140 - 132 M 4 | 87,8 |
| | 15,5 | 435 | 1,4 | MR C2I 160 - 132 M 4 | 90,4 |
| | 15,6 | 433 | 1,9 | MR C2I 180 - 132 M 4 | 90 |
| | 15,9 | 423 | 3 | MR C2I 200 - 132 M 4 | 87,9 |
| | 17,9 | 376 | 0,8 | MR ICI 140 - 132 M *4 | 78,1 |
| | 17,7 | 380 | 0,8 | MR ICI 140 - 132 MC 6 | 50,8 |
| | 17,8 | 378 | 1,12 | MR C2I 140 - 132 M 4 | 78,6 |
| | 17,9 | 376 | 1,4 | MR ICI 160 - 132 M *4 | 78,1 |
| | 17,8 | 378 | 1,12 | MR ICI 160 - 132 M 4 | 78,6 |
| | 17,9 | 376 | 1,4 | MR ICI 160 - 132 MC 6 | 50,3 |
| | 18,3 | 368 | 1,4 | MR ICI 160 - 160 M 6 | 49,2 |
| | 16,9 | 398 | 1,5 | MR C2I 160 - 132 M 4 | 82,7 |
| | 17,4 | 387 | 1,5 | MR ICI 180 - 132 M *4 | 80,5 |
| | 17,4 | 388 | 1,9 | MR ICI 180 - 132 MC 6 | 51,8 |
| | 17,7 | 379 | 1,6 | MR ICI 180 - 160 M 6 | 50,7 |
| | 16,9 | 400 | 2,24 | MR C2I 180 - 132 M 4 | 83,1 |
| | 17,9 | 376 | 3 | MR ICI 200 - 132 M 4 | 78,1 |
| | 19,9 | 338 | 1,25 | MR C2I 140 - 132 M 4 | 70,2 |
| | 19,4 | 348 | 1,8 | MR C2I 160 - 132 M 4 | 72,3 |
| | 19,4 | 346 | 2,36 | MR C2I 180 - 132 M 4 | 72 |
| | 22,1 | 305 | 0,8 | MR ICI 125 - 132 M *4 | 63,4 |
| | 22,2 | 304 | 0,8 | MR ICI 125 - 132 MC 6 | 40,6 |
| | 22,1 | 305 | 0,95 | MR ICI 140 - 132 M *4 | 63,4 |
| | 22,2 | 304 | 1,18 | MR ICI 140 - 132 MC 6 | 40,6 |
| | 22,6 | 298 | 1,4 | MR C2I 140 - 132 M 4 | 62 |
| | 22,3 | 303 | 1,8 | MR ICI 160 - 132 M 4 | 62,9 |
| | 21,5 | 313 | 2 | MR C2I 160 - 132 M 4 | 65,2 |
| | 21,7 | 310 | 2,36 | MR ICI 180 - 132 M *4 | 64,4 |
| 21,6 | 312 | 1,9 | MR ICI 180 - 132 M 4 | 64,8 | |
| 22,4 | 301 | 3,55 | MR ICI 200 - 132 M 4 | 62,5 | |
| 25,3 | 266 | 1,6 | MR C2I 140 - 132 M 4 | 55,4 | |
| 24,6 | 274 | 2,24 | MR C2I 160 - 132 M 4 | 57 | |
| 27,6 | 244 | 1 | MR ICI 125 - 132 M 4 | 50,8 | |
| 27,7 | 243 | 1,18 | MR ICI 125 - 132 MC 6 | 32,5 | |
| 27,6 | 244 | 1,5 | MR ICI 140 - 132 M *4 | 50,7 | |
| 27,6 | 244 | 1,18 | MR ICI 140 - 132 M 4 | 50,8 | |
| 28,1 | 240 | 1,5 | MR ICI 140 - 132 MC 6 | 32 | |
| 27,8 | 243 | 1,7 | MR C2I 140 - 132 M 4 | 50,4 | |
| 27,8 | 242 | 2,24 | MR ICI 160 - 132 M 4 | 50,3 | |
| 26,8 | 251 | 2,5 | MR C2I 160 - 132 M 4 | 52,1 | |
| 29,3 | 235 | 1,5 | MR CI 160 - 160 M 6 | 30,8 | |
| 31,1 | 217 | 2 | MR C2I 140 - 132 M 4 | 45,1 | |
| 34,5 | 195 | 1,25 | MR ICI 125 - 132 M 4 | 40,6 | |
| 35,1 | 192 | 1,5 | MR ICI 125 - 132 MC 6 | 25,6 | |
| 36 | 191 | 1,25 | MR CI 125 - 132 MC 6 | 25 | |
| 36 | 191 | 1,25 | MR CI 125 - 160 M 6 | 25 | |
| 34,5 | 195 | 1,8 | MR ICI 140 - 132 M 4 | 40,6 | |
| 36,2 | 186 | 2,24 | MR C2I 140 - 132 M 4 | 38,7 | |
| 33,1 | 203 | 3 | MR ICI 160 - 132 M 4 | 42,3 | |
| 36,6 | 188 | 2,65 | MR CI 160 - 160 M 6 | 24,6 | |
| 37,3 | 180 | 2,36 | MR C2I 140 - 132 M 4 | 37,5 | |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible aumentarlas (ver cap. 2b); proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
 2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.
 * Forma constructiva B5R (ver cuadro cap. 2b).

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les augmenter (voir chap. 2b); M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
 2) Pour la désignation complète dans la commande voir chap. 3.
 * Position de montage B5R (voir tableau chap. 2b).

14 - Programa de fabricación (ejes ortogonales)
14 - Programme de fabrication (axes orthogonaux)



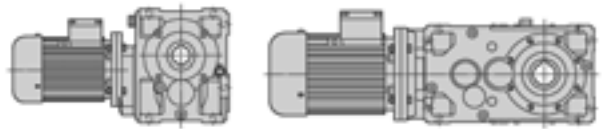
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i | |
|-------------|----------------------------|----------------|-----------------------|--|-----------------------|-----|
| 1) | | | | 2) | | |
| 7,5 | 46,7 | 147 | 0,8 | MR CI 100 - 132 MC 6 | 19,3 | |
| | 43,1 | 156 | 1,8 | MR ICI 125 - 132 M 4 | 32,5 | |
| | 44,8 | 153 | 1,12 | MR CI 125 - 132 M 4 | 31,3 | |
| | 45 | 153 | 1,6 | MR CI 125 - 132 MC 6 | 20 | |
| | 45 | 153 | 1,6 | MR CI 125 - 160 M 6 | 20 | |
| | 43,7 | 154 | 2,24 | MR ICI 140 - 132 M 4 | 32 | |
| | 43,5 | 155 | 2,36 | MR C2I 140 - 132 M 4 | 32,2 | |
| | 45 | 153 | 2,24 | MR CI 140 - 132 MC 6 | 20 | |
| | 45 | 153 | 2,24 | MR CI 140 - 160 M 6 | 20 | |
| | 45,7 | 150 | 3,55 | MR CI 160 - 160 M 6 | 19,7 | |
| | 50 | 138 | 2,5 | MR CI 140 - 132 MC 6 | 18 | |
| | 50 | 138 | 2,5 | MR CI 140 - 160 M 6 | 18 | |
| | 58,1 | 118 | 0,9 | MR CI 100 - 132 M 4 | 24,1 | |
| | 54,7 | 123 | 2,24 | MR ICI 125 - 132 M 4 | 25,6 | |
| | 56 | 123 | 1,9 | MR CI 125 - 132 M 4 | 25 | |
| | 72,6 | 95 | 1,25 | MR CI 100 - 132 M 4 | 19,3 | |
| | 66,5 | 101 | 2,65 | MR ICI 125 - 132 M 4 | 21 | |
| | 70 | 98 | 2,36 | MR CI 125 - 132 M 4 | 20 | |
| | 89,2 | 77 | 1,4 | MR CI 100 - 132 M 4 | 15,7 | |
| | 87,5 | 79 | 3 | MR CI 125 - 132 M 4 | 16 | |
| | 113 | 61 | 2,12 | MR CI 100 - 132 M 4 | 12,4 | |
| | 111 | 62 | 4,25 | MR CI 125 - 132 M 4 | 12,6 | |
| | 136 | 51 | 2,12 | MR CI 100 - 132 M 4 | 10,3 | |
| | 135 | 51 | 4,5 | MR CI 125 - 132 M 4 | 10,4 | |
| | 174 | 39,6 | 2,12 | MR CI 100 - 132 M 4 | 8,06 | |
| | 175 | 39,2 | 4,5 | MR CI 125 - 132 M 4 | 7,98 | |
| | 217 | 31,7 | 2,12 | MR CI 100 - 132 M 4 | 6,46 | |
| | 222 | 31 | 4,5 | MR CI 125 - 132 M 4 | 6,31 | |
| | 9,2 | 9,24 | 894 | 1,18 | MR C2I 200 - 132 MB 4 | 151 |
| | | 8,97 | 921 | 1,6 | MR C2I 225 - 132 MB 4 | 156 |
| | | 10,8 | 766 | 1,06 | MR C2I 180 - 132 MB 4 | 130 |
| | | 12 | 690 | 1,25 | MR ICI 200 - 132 MB 4 | 117 |
| 11 | | 750 | 1,7 | MR C2I 200 - 132 MB 4 | 127 | |
| 11,2 | | 739 | 2,12 | MR C2I 225 - 132 MB 4 | 125 | |
| 13,5 | | 610 | 1 | MR C2I 160 - 132 MB 4 | 103 | |
| 13,5 | | 613 | 1,4 | MR C2I 180 - 132 MB 4 | 104 | |
| 15 | | 552 | 2 | MR ICI 200 - 132 MB 4 | 93,5 | |
| 13,8 | | 600 | 2,12 | MR C2I 200 - 132 MB 4 | 102 | |
| 16 | | 518 | 0,8 | MR C2I 140 - 132 MB 4 | 87,8 | |
| 15,5 | | 533 | 1,18 | MR C2I 160 - 132 MB 4 | 90,4 | |
| 15,6 | | 531 | 1,6 | MR C2I 180 - 132 MB 4 | 90 | |
| 15,9 | | 519 | 2,5 | MR C2I 200 - 132 MB 4 | 87,9 | |
| 17,8 | | 464 | 0,9 | MR C2I 140 - 132 MB 4 | 78,6 | |
| 17,8 | | 464 | 0,9 | MR ICI 160 - 132 MB 4 | 78,6 | |
| 16,9 | | 488 | 1,25 | MR C2I 160 - 132 MB 4 | 82,7 | |
| 16,9 | | 490 | 1,8 | MR C2I 180 - 132 MB 4 | 83,1 | |
| 17,9 | | 461 | 2,36 | MR ICI 200 - 132 MB 4 | 78,1 | |
| 17,2 | | 480 | 2,65 | MR C2I 200 - 132 MB 4 | 81,4 | |
| 19,9 | | 414 | 1 | MR C2I 140 - 132 MB 4 | 70,2 | |
| 19,4 | | 427 | 1,5 | MR C2I 160 - 132 MB 4 | 72,3 | |
| 19,4 | | 425 | 2 | MR C2I 180 - 132 MB 4 | 72 | |
| 22,6 | | 365 | 1,12 | MR C2I 140 - 132 MB 4 | 62 | |
| 22,3 | | 371 | 1,4 | MR ICI 160 - 132 MB 4 | 62,9 | |
| 21,5 | | 385 | 1,6 | MR C2I 160 - 132 MB 4 | 65,2 | |
| 21,6 | | 382 | 1,5 | MR ICI 180 - 132 MB 4 | 64,8 | |
| 21,4 | | 386 | 2,24 | MR C2I 180 - 132 MB 4 | 65,5 | |
| 22,4 | | 369 | 3 | MR ICI 200 - 132 MB 4 | 62,5 | |
| 25,3 | | 327 | 1,32 | MR C2I 140 - 132 MB 4 | 55,4 | |
| 24,6 | | 336 | 1,9 | MR C2I 160 - 132 MB 4 | 57 | |
| 24,7 | | 335 | 2,5 | MR C2I 180 - 132 MB 4 | 56,8 | |
| 27,6 | | 299 | 0,8 | MR ICI 125 - 132 MB 4 | 50,8 | |
| 27,6 | | 299 | 0,95 | MR ICI 140 - 132 MB 4 | 50,8 | |
| 27,8 | | 298 | 1,4 | MR C2I 140 - 132 MB 4 | 50,4 | |
| 27,8 | | 297 | 1,8 | MR ICI 160 - 132 MB 4 | 50,3 | |
| 26,8 | | 308 | 2 | MR C2I 160 - 132 MB 4 | 52,1 | |
| 27 | | 306 | 2,36 | MR ICI 180 - 132 MB 4 | 51,8 | |
| 31,1 | | 266 | 1,6 | MR C2I 140 - 132 MB 4 | 45,1 | |
| 30,7 | | 269 | 2,36 | MR C2I 160 - 132 MB 4 | 45,6 | |
| 34,5 | | 240 | 1 | MR ICI 125 - 132 MB 4 | 40,6 | |
| 34,5 | | 240 | 1,5 | MR ICI 140 - 132 MB 4 | 40,6 | |
| 36,2 | 228 | 1,8 | MR C2I 140 - 132 MB 4 | 38,7 | | |

| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i | |
|-------------|----------------------------|----------------|-----------------------|--|----------------------|-----|
| 1) | | | | 2) | | |
| 9,2 | 33,1 | 249 | 2,36 | MR ICI 160 - 132 MB 4 | 42,3 | |
| | 35,4 | 233 | 2,65 | MR C2I 160 - 132 MB 4 | 39,5 | |
| | 37,3 | 221 | 1,9 | MR C2I 140 - 132 MB 4 | 37,5 | |
| | 37,4 | 221 | 2,8 | MR C2I 160 - 132 MB 4 | 37,5 | |
| | 43,1 | 192 | 1,5 | MR ICI 125 - 132 MB 4 | 32,5 | |
| | 44,8 | 188 | 0,9 | MR CI 125 - 132 MB 4 | 31,3 | |
| | 43,7 | 189 | 1,9 | MR ICI 140 - 132 MB 4 | 32 | |
| | 43,5 | 190 | 1,9 | MR C2I 140 - 132 MB 4 | 32,2 | |
| | 42 | 197 | 3,15 | MR ICI 160 - 132 MB 4 | 33,3 | |
| | 43,1 | 192 | 3,35 | MR C2I 160 - 132 MB 4 | 32,5 | |
| | 54,7 | 151 | 1,8 | MR ICI 125 - 132 MB 4 | 25,6 | |
| | 56 | 151 | 1,6 | MR CI 125 - 132 MB 4 | 25 | |
| | 53,6 | 154 | 2,24 | MR ICI 140 - 132 MB 4 | 26,1 | |
| | 72,6 | 116 | 1 | MR CI 100 - 132 MB 4 | 19,3 | |
| | 66,5 | 124 | 2,24 | MR ICI 125 - 132 MB 4 | 21 | |
| | 70 | 120 | 1,9 | MR CI 125 - 132 MB 4 | 20 | |
| | 70 | 120 | 2,8 | MR CI 140 - 132 MB 4 | 20 | |
| | 77,8 | 108 | 3,15 | MR CI 140 - 132 MB 4 | 18 | |
| | 89,2 | 95 | 1,18 | MR CI 100 - 132 MB 4 | 15,7 | |
| | 87,5 | 96 | 2,5 | MR CI 125 - 132 MB 4 | 16 | |
| | 113 | 75 | 1,7 | MR CI 100 - 132 MB 4 | 12,4 | |
| | 111 | 76 | 3,55 | MR CI 125 - 132 MB 4 | 12,6 | |
| | 136 | 62 | 1,7 | MR CI 100 - 132 MB 4 | 10,3 | |
| | 135 | 62 | 3,75 | MR CI 125 - 132 MB 4 | 10,4 | |
| | 174 | 48,6 | 1,7 | MR CI 100 - 132 MB 4 | 8,06 | |
| | 175 | 48,1 | 3,75 | MR CI 125 - 132 MB 4 | 7,98 | |
| | 217 | 38,9 | 1,7 | MR CI 100 - 132 MB 4 | 6,46 | |
| | 222 | 38 | 3,75 | MR CI 125 - 132 MB 4 | 6,31 | |
| | 11 | 5,77 | 1712 | 0,9 | MR C2I 225 - 160 L 6 | 156 |
| | | 5,76 | 1714 | 1,25 | MR C2I 250 - 160 L 6 | 156 |
| | | 5,85 | 1688 | 1,8 | MR C2I 280 - 160 L 6 | 154 |
| | | 7,08 | 1395 | 0,9 | MR C2I 200 - 160 L 6 | 127 |
| 7,18 | | 1375 | 1,18 | MR C2I 225 - 160 L 6 | 125 | |
| 7,31 | | 1350 | 1,9 | MR C2I 250 - 160 L 6 | 123 | |
| 7,17 | | 1376 | 2,36 | MR C2I 280 - 160 L 6 | 125 | |
| 9,24 | | 1068 | 1 | MR C2I 200 - 132 MC 4 | 151 | |
| 9,24 | | 1068 | 1 | MR C2I 200 - 160 M 4 | 151 | |
| 8,85 | | 1116 | 1,12 | MR C2I 200 - 160 L 6 | 102 | |
| 8,97 | | 1101 | 1,4 | MR C2I 225 - 132 MC 4 | 156 | |
| 8,97 | | 1101 | 1,4 | MR C2I 225 - 160 M 4 | 156 | |
| 8,98 | | 1100 | 1,6 | MR C2I 225 - 160 L 6 | 100 | |
| 8,96 | | 1102 | 2 | MR C2I 250 - 160 M 4 | 156 | |
| 9,1 | | 1085 | 2,8 | MR C2I 280 - 160 M 4 | 154 | |
| 10 | | 987 | 0,85 | MR C2I 180 - 160 L 6 | 90 | |
| 10,8 | | 916 | 0,85 | MR C2I 180 - 132 MC 4 | 130 | |
| 10,8 | | 916 | 0,85 | MR C2I 180 - 160 M 4 | 130 | |
| 10,8 | | 912 | 0,95 | MR C2I 180 - 160 L 6 | 83,1 | |
| 12 | | 825 | 1,06 | MR ICI 200 - 132 MC 4 | 117 | |
| 11,5 | | 857 | 1,25 | MR ICI 200 - 160 L 6 | 78,1 | |
| 11 | | 897 | 1,4 | MR C2I 200 - 132 MC 4 | 127 | |
| 11 | | 897 | 1,4 | MR C2I 200 - 160 M 4 | 127 | |
| 11,2 | | 884 | 1,7 | MR C2I 225 - 132 MC 4 | 125 | |
| 11,2 | | 884 | 1,7 | MR C2I 225 - 160 M 4 | 125 | |
| 11,4 | | 868 | 2,8 | MR C2I 250 - 160 M 4 | 123 | |
| 13,5 | | 729 | 0,85 | MR C2I 160 - 132 MC 4 | 103 | |
| 13,5 | | 729 | 0,85 | MR C2I 160 - 160 M 4 | 103 | |
| 13,9 | | 711 | 0,85 | MR ICI 180 - 160 L 6 | 64,8 | |
| 13,5 | | 732 | 1,18 | MR C2I 180 - 132 MC 4 | 104 | |
| 13,5 | | 732 | 1,18 | MR C2I 180 - 160 M 4 | 104 | |
| 15 | | 660 | 1,7 | MR ICI 200 - 132 MC 4 | 93,5 | |
| 14,3 | 689 | 1,25 | MR ICI 200 - 160 M 4 | 97,7 | | |
| 14,3 | 690 | 1,6 | MR ICI 200 - 160 L 6 | 62,9 | | |
| 13,8 | 718 | 1,7 | MR C2I 200 - 132 MC 4 | 102 | | |
| 13,8 | 718 | 1,7 | MR C2I 200 - 160 M 4 | 102 | | |
| 14 | 707 | 2,5 | MR C2I 225 - 160 M 4 | 100 | | |
| 15,5 | 638 | 1 | MR C2I 160 - 132 MC 4 | 90,4 | | |
| 15,5 | 638 | 1 | MR C2I 160 - 160 M 4 | 90,4 | | |
| 15,6 | 635 | 1,32 | MR C2I 180 - 132 MC 4 | 90 | | |
| 15,6 | 635 | 1,32 | MR C2I 180 - 160 M 4 | 90 | | |
| 15,9 | 620 | 2,12 | MR C2I 200 - 160 M 4 | 87,9 | | |
| 18,3 | 540 | 1 | MR ICI 160 - 160 L 6 | 49,2 | | |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible aumentarlas (ver cap. 2b); proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les augmenter (voir chap. 2b); M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande voir chap. 3.

14 - Programa de fabricación (ejes ortogonales)
14 - Programme de fabrication (axes orthogonaux)



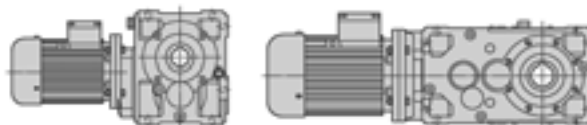
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|-------|--|------|
| 1) | | | | 2) | |
| 11 | 16,9 | 583 | 1,06 | MR C2I 160 - 132 MC 4 | 82,7 |
| | 16,9 | 583 | 1,06 | MR C2I 160 - 160 M 4 | 82,7 |
| | 16,9 | 586 | 1,5 | MR C2I 180 - 132 MC 4 | 83,1 |
| | 16,9 | 586 | 1,5 | MR C2I 180 - 160 M 4 | 83,1 |
| | 17,9 | 551 | 2 | MR ICI 200 - 132 MC 4 | 78,1 |
| | 17,9 | 551 | 2 | MR ICI 200 - 160 M 4 | 78,1 |
| | 17,2 | 574 | 2,12 | MR C2I 200 - 160 M 4 | 81,4 |
| | 19,9 | 495 | 0,85 | MR C2I 140 - 132 MC 4 | 70,2 |
| | 19,4 | 510 | 1,25 | MR C2I 160 - 132 MC 4 | 72,3 |
| | 19,4 | 510 | 1,25 | MR C2I 160 - 160 M 4 | 72,3 |
| | 19,4 | 508 | 1,6 | MR C2I 180 - 132 MC 4 | 72 |
| | 19,4 | 508 | 1,6 | MR C2I 180 - 160 M 4 | 72 |
| | 19,9 | 496 | 2,65 | MR C2I 200 - 160 M 4 | 70,3 |
| | 22,6 | 437 | 0,95 | MR C2I 140 - 132 MC 4 | 62 |
| | 22,3 | 444 | 1,18 | MR ICI 160 - 132 MC 4 | 62,9 |
| | 22,3 | 444 | 1,18 | MR ICI 160 - 160 M 4 | 62,9 |
| | 22,9 | 432 | 1,25 | MR ICI 160 - 160 L 6 | 39,4 |
| | 21,5 | 460 | 1,32 | MR C2I 160 - 132 MC 4 | 65,2 |
| | 21,5 | 460 | 1,32 | MR C2I 160 - 160 M 4 | 65,2 |
| | 21,6 | 457 | 1,32 | MR ICI 180 - 132 MC 4 | 64,8 |
| | 21,6 | 457 | 1,32 | MR ICI 180 - 160 M 4 | 64,8 |
| | 22,2 | 445 | 1,7 | MR ICI 180 - 160 L 6 | 40,6 |
| | 21,4 | 462 | 1,9 | MR C2I 180 - 132 MC 4 | 65,5 |
| | 21,4 | 462 | 1,9 | MR C2I 180 - 160 M 4 | 65,5 |
| | 22,3 | 444 | 2,5 | MR ICI 200 - 160 M 4 | 62,9 |
| | 25,3 | 390 | 1,06 | MR C2I 140 - 132 MC 4 | 55,4 |
| | 24,6 | 402 | 1,6 | MR C2I 160 - 132 MC 4 | 57 |
| | 24,6 | 402 | 1,6 | MR C2I 160 - 160 M 4 | 57 |
| | 24,7 | 400 | 2 | MR C2I 180 - 160 M 4 | 56,8 |
| | 27,6 | 358 | 0,8 | MR ICI 140 - 132 MC 4 | 50,8 |
| | 27,8 | 356 | 1,18 | MR C2I 140 - 132 MC 4 | 50,4 |
| | 27,8 | 355 | 1,5 | MR ICI 160 - 132 MC 4 | 50,3 |
| | 28,4 | 347 | 1,5 | MR ICI 160 - 160 M 4 | 49,2 |
| | 26,8 | 368 | 1,7 | MR C2I 160 - 132 MC 4 | 52,1 |
| | 26,8 | 368 | 1,7 | MR C2I 160 - 160 M 4 | 52,1 |
| | 29,3 | 345 | 1,06 | MR CI 160 - 160 L 6 | 30,8 |
| | 27 | 366 | 2 | MR ICI 180 - 132 MC 4 | 51,8 |
| | 28,1 | 351 | 2,12 | MR ICI 180 - 160 L 6 | 32 |
| | 26,7 | 370 | 2,36 | MR C2I 180 - 160 M 4 | 52,4 |
| | 27,8 | 355 | 3,15 | MR ICI 200 - 160 M 4 | 50,3 |
| | 31,1 | 318 | 1,32 | MR C2I 140 - 132 MC 4 | 45,1 |
| | 30,7 | 322 | 2 | MR C2I 160 - 132 MC 4 | 45,6 |
| | 30,7 | 322 | 2 | MR C2I 160 - 160 M 4 | 45,6 |
| | 30,8 | 320 | 2,8 | MR C2I 180 - 160 M 4 | 45,4 |
| | 34,5 | 286 | 0,85 | MR ICI 125 - 132 MC 4 | 40,6 |
| | 36 | 280 | 0,85 | MR CI 125 - 160 L 6 | 25 |
| | 34,5 | 286 | 1,25 | MR ICI 140 - 132 MC 4 | 40,6 |
| | 36,2 | 273 | 1,5 | MR C2I 140 - 132 MC 4 | 38,7 |
| | 33,1 | 298 | 2 | MR ICI 160 - 132 MC 4 | 42,3 |
| | 35,5 | 278 | 1,9 | MR ICI 160 - 160 M 4 | 39,4 |
| | 35,4 | 279 | 2,24 | MR C2I 160 - 160 M 4 | 39,5 |
| | 36,6 | 276 | 1,8 | MR CI 160 - 160 L 6 | 24,6 |
| | 34,3 | 288 | 2,65 | MR ICI 180 - 132 MC 4 | 40,9 |
| | 34,5 | 286 | 2,5 | MR ICI 180 - 160 M 4 | 40,6 |
| | 34,1 | 289 | 3 | MR C2I 180 - 160 M 4 | 41 |
| | 37,3 | 265 | 1,6 | MR C2I 140 - 132 MC 4 | 37,5 |
| | 37,4 | 264 | 2,36 | MR C2I 160 - 160 M 4 | 37,5 |
| | 43,1 | 229 | 1,25 | MR ICI 125 - 132 MC 4 | 32,5 |
| | 45 | 224 | 1,06 | MR CI 125 - 160 L 6 | 20 |
| | 43,7 | 226 | 1,6 | MR ICI 140 - 132 MC 4 | 32 |
| | 43,5 | 227 | 1,6 | MR C2I 140 - 132 MC 4 | 32,2 |
| | 45 | 224 | 1,6 | MR CI 140 - 160 L 6 | 20 |
| | 42,3 | 233 | 2,5 | MR ICI 160 - 160 M 4 | 33,1 |
| | 43,1 | 229 | 2,8 | MR C2I 160 - 160 M 4 | 32,5 |
| | 45,5 | 222 | 1,5 | MR CI 160 - 160 M 4 | 30,8 |
| | 45,7 | 221 | 2,36 | MR CI 160 - 160 L 6 | 19,7 |
| | 50 | 202 | 1,7 | MR CI 140 - 160 L 6 | 18 |
| | 54,7 | 181 | 1,5 | MR ICI 125 - 132 MC 4 | 25,6 |
| | 56 | 180 | 1,32 | MR CI 125 - 132 MC 4 | 25 |
| | 56 | 180 | 1,32 | MR CI 125 - 160 M 4 | 25 |
| | 53,6 | 184 | 1,8 | MR ICI 140 - 132 MC 4 | 26,1 |
| | 57,1 | 177 | 2 | MR CI 140 - 160 L 6 | 15,8 |
| | 53,7 | 184 | 3,35 | MR ICI 160 - 160 M 4 | 26,1 |
| | 56,9 | 177 | 2,65 | MR CI 160 - 160 M 4 | 24,6 |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2... S10 es posible aumentarlas (ver cap. 2b); proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.

| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|-------|--|------|
| 1) | | | | 2) | |
| 11 | 63,4 | 159 | 2,36 | MR CI 140 - 160 L 6 | 14,2 |
| | 72,6 | 139 | 0,85 | MR CI 100 - 132 MC 4 | 19,3 |
| | 66,5 | 148 | 1,8 | MR ICI 125 - 132 MC 4 | 21 |
| | 70 | 144 | 1,6 | MR CI 125 - 132 MC 4 | 20 |
| | 70 | 144 | 1,6 | MR CI 125 - 160 M 4 | 20 |
| | 70 | 144 | 2,36 | MR CI 140 - 132 MC 4 | 20 |
| | 70 | 144 | 2,36 | MR CI 140 - 160 M 4 | 20 |
| | 70,8 | 139 | 3,75 | MR ICI 160 - 160 M 4 | 19,8 |
| | 77,8 | 130 | 2,65 | MR CI 140 - 160 M 4 | 18 |
| | 89,2 | 113 | 1 | MR CI 100 - 132 MC 4 | 15,7 |
| | 87,5 | 115 | 2,12 | MR CI 125 - 132 MC 4 | 16 |
| | 87,5 | 115 | 2,12 | MR CI 125 - 160 M 4 | 16 |
| | 113 | 89 | 1,4 | MR CI 100 - 132 MC 4 | 12,4 |
| | 111 | 91 | 3 | MR CI 125 - 132 MC 4 | 12,6 |
| | 111 | 91 | 3 | MR CI 125 - 160 M 4 | 12,6 |
| | 136 | 74 | 1,4 | MR CI 100 - 132 MC 4 | 10,3 |
| | 135 | 75 | 3 | MR CI 125 - 132 MC 4 | 10,4 |
| | 135 | 75 | 3 | MR CI 125 - 160 M 4 | 10,4 |
| | 174 | 58 | 1,4 | MR CI 100 - 132 MC 4 | 8,06 |
| | 175 | 57 | 3 | MR CI 125 - 132 MC 4 | 7,98 |
| | 175 | 57 | 3 | MR CI 125 - 160 M 4 | 7,98 |
| | 217 | 46,5 | 1,4 | MR CI 100 - 132 MC 4 | 6,46 |
| | 222 | 45,4 | 3 | MR CI 125 - 132 MC 4 | 6,31 |
| | 222 | 45,4 | 3 | MR CI 125 - 160 M 4 | 6,31 |
| 15 | 5,76 | 2337 | 0,95 | MR C2I 250 - 180 L 6 | 156 |
| | 5,85 | 2302 | 1,32 | MR C2I 280 - 180 L 6 | 154 |
| | 7,18 | 1874 | 0,85 | MR C2I 225 - 180 L 6 | 125 |
| | 7,31 | 1841 | 1,32 | MR C2I 250 - 180 L 6 | 123 |
| | 7,17 | 1877 | 1,7 | MR C2I 280 - 180 L 6 | 125 |
| | 8,97 | 1501 | 1 | MR C2I 225 - 160 L 4 | 156 |
| | 8,98 | 1499 | 1,18 | MR C2I 225 - 180 L 6 | 100 |
| | 8,96 | 1502 | 1,5 | MR C2I 250 - 160 L 4 | 156 |
| | 9,1 | 1480 | 2 | MR C2I 280 - 160 L 4 | 154 |
| | 10,2 | 1315 | 0,95 | MR C2I 200 - 180 L 6 | 87,9 |
| | 11 | 1223 | 1 | MR C2I 200 - 160 L 4 | 127 |
| | 11,2 | 1205 | 1,25 | MR C2I 225 - 160 L 4 | 125 |
| | 11,4 | 1184 | 2,12 | MR C2I 250 - 160 L 4 | 123 |
| | 13,5 | 999 | 0,9 | MR C2I 180 - 160 L 4 | 104 |
| | 15 | 900 | 1,18 | MR ICI 200 - 160 L 4 | 93,5 |
| | 14,3 | 939 | 0,9 | MR ICI 200 - 160 L 4 | 97,7 |
| | 14,3 | 941 | 1,18 | MR ICI 200 - 180 L 6 | 62,9 |
| | 13,8 | 979 | 1,25 | MR C2I 200 - 160 L 4 | 102 |
| | 14 | 964 | 1,8 | MR C2I 225 - 160 L 4 | 100 |
| | 14,2 | 947 | 2,65 | MR C2I 250 - 160 L 4 | 98,5 |
| | 15,6 | 866 | 0,95 | MR C2I 180 - 160 L 4 | 90 |
| | 15,9 | 846 | 1,5 | MR C2I 200 - 160 L 4 | 87,9 |
| | 15,5 | 868 | 2,12 | MR C2I 225 - 160 L 4 | 90,3 |
| | 16,9 | 799 | 1,12 | MR C2I 180 - 160 L 4 | 83,1 |
| | 17,9 | 751 | 1,5 | MR ICI 200 - 160 L 4 | 78,1 |
| | 17,2 | 783 | 1,6 | MR C2I 200 - 160 L 4 | 81,4 |
| | 17,5 | 771 | 2,24 | MR C2I 225 - 160 L 4 | 80,2 |
| | 19,4 | 695 | 0,9 | MR C2I 160 - 160 L 4 | 72,3 |
| | 19,4 | 693 | 1,18 | MR C2I 180 - 160 L 4 | 72 |
| | 19,9 | 676 | 1,9 | MR C2I 200 - 160 L 4 | 70,3 |
| | 19,4 | 694 | 2,65 | MR C2I 225 - 160 L 4 | 72,2 |
| | 22,3 | 605 | 0,9 | MR ICI 160 - 160 L 4 | 62,9 |
| | 21,5 | 627 | 1 | MR C2I 160 - 160 L 4 | 65,2 |
| | 22,2 | 607 | 1,25 | MR ICI 180 - 180 L 6 | 40,6 |
| | 21,4 | 630 | 1,4 | MR C2I 180 - 160 L 4 | 65,5 |
| | 22,3 | 605 | 1,8 | MR ICI 200 - 160 L 4 | 62,9 |
| | 21,8 | 617 | 2 | MR C2I 200 - 160 L 4 | 64,2 |
| | 24,6 | 548 | 1,12 | MR C2I 160 - 160 L 4 | 57 |
| | 24,7 | 546 | 1,5 | MR C2I 180 - 160 L 4 | 56,8 |
| | 25,2 | 533 | 2,36 | MR C2I 200 - 160 L 4 | 55,5 |
| | 27,8 | 485 | 0,85 | MR C2I 140 - 160 L 4 | 50,4 |
| | 28,4 | 474 | 1,12 | MR ICI 160 - 160 L 4 | 49,2 |
| | 26,8 | 502 | 1,25 | MR C2I 160 - 160 L 4 | 52,1 |
| | 28,1 | 479 | 1,6 | MR ICI 180 - 180 L 6 | 32 |
| | 26,7 | 504 | 1,7 | MR C2I 180 - 160 L 4 | 52,4 |
| | 27,8 | 484 | 2,24 | MR ICI 200 - 160 L 4 | 50,3 |
| | 26 | 518 | 2,36 | MR C2I 200 - 160 L 4 | 53,9 |

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2... S10 il est possible de les augmenter (voir chap. 2b); M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande voir chap. 3.

14 - Programa de fabricación (ejes ortogonales)
14 - Programme de fabrication (axes orthogonaux)



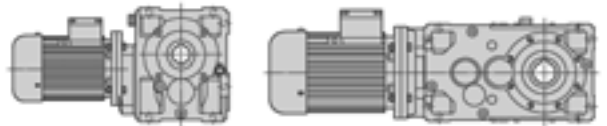
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|--------------------------|--|---------------|
| 1) | | | | 2) | |
| 15 | 29,3 | 470 | 1,5 | MR CI 200 - 180 L | 6 30,8 |
| | 31,1 | 434 | 1 | MR C2I 140 - 160 L | 4 45,1 |
| | 30,7 | 439 | 1,4 | MR C2I 160 - 160 L | 4 45,6 |
| | 30,8 | 437 | 2,12 | MR C2I 180 - 160 L | 4 45,4 |
| | 34,5 | 391 | 0,9 | MR ICI 140 - 160 L | 4 40,6 |
| | 36,2 | 372 | 1,12 | MR C2I 140 - 160 L | 4 38,7 |
| | 35,5 | 379 | 1,4 | MR ICI 160 - 160 L | 4 39,4 |
| | 35,4 | 380 | 1,7 | MR C2I 160 - 160 L | 4 39,5 |
| | 36,6 | 376 | 1,32 | MR CI 160 - 180 L | 6 24,6 |
| | 34,5 | 390 | 1,9 | MR ICI 180 - 160 L | 4 40,6 |
| | 34,1 | 394 | 2,12 | MR C2I 180 - 160 L | 4 41 |
| | 33,1 | 406 | 3 | MR ICI 200 - 160 L | 4 42,3 |
| | 36,6 | 376 | 2,65 | MR CI 200 - 180 L | 6 24,6 |
| | 37,3 | 361 | 1,18 | MR C2I 140 - 160 L | 4 37,5 |
| | 37,4 | 360 | 1,7 | MR C2I 160 - 160 L | 4 37,5 |
| | 37,5 | 359 | 2,5 | MR C2I 180 - 160 L | 4 37,3 |
| | 45 | 306 | 0,8 | MR CI 125 - 180 L | 6 20 |
| | 43,7 | 308 | 1,12 | MR ICI 140 - 160 L | 4 32 |
| | 43,5 | 310 | 1,18 | MR C2I 140 - 160 L | 4 32,2 |
| | 45 | 306 | 1,12 | MR CI 140 - 180 L | 6 20 |
| | 42,3 | 318 | 1,9 | MR ICI 160 - 160 L | 4 33,1 |
| | 43,1 | 312 | 2 | MR C2I 160 - 160 L | 4 32,5 |
| | 45,5 | 302 | 1,12 | MR CI 160 - 160 L | 4 30,8 |
| | 45,7 | 301 | 1,7 | MR CI 160 - 180 L | 6 19,7 |
| | 43,8 | 308 | 2,36 | MR ICI 180 - 160 L | 4 32 |
| | 41,6 | 324 | 2,5 | MR C2I 180 - 160 L | 4 33,7 |
| | 44,4 | 310 | 2,24 | MR CI 180 - 180 L | 6 20,3 |
| | 45,7 | 301 | 3,55 | MR CI 200 - 180 L | 6 19,7 |
| | 50 | 275 | 1,25 | MR CI 140 - 180 L | 6 18 |
| | 56 | 246 | 0,95 | MR CI 125 - 160 L | 4 25 |
| | 53,6 | 251 | 1,32 | MR ICI 140 - 160 L | 4 26,1 |
| | 57,1 | 241 | 1,4 | MR CI 140 - 180 L | 6 15,8 |
| | 53,7 | 251 | 2,36 | MR ICI 160 - 160 L | 4 26,1 |
| | 56,9 | 242 | 1,9 | MR CI 160 - 160 L | 4 24,6 |
| | 63,4 | 217 | 1,7 | MR CI 140 - 180 L | 6 14,2 |
| | 70 | 196 | 1,18 | MR CI 125 - 160 L | 4 20 |
| | 70 | 196 | 1,7 | MR CI 140 - 160 L | 4 20 |
| | 70,8 | 190 | 2,8 | MR ICI 160 - 160 L | 4 19,8 |
| | 71,1 | 193 | 2,65 | MR CI 160 - 160 L | 4 19,7 |
| | 77,8 | 177 | 1,9 | MR CI 140 - 160 L | 4 18 |
| | 77,8 | 177 | 3 | MR CI 160 - 160 L | 4 18 |
| | 87,5 | 157 | 1,5 | MR CI 125 - 160 L | 4 16 |
| | 88,8 | 155 | 2,12 | MR CI 140 - 160 L | 4 15,8 |
| | 84,7 | 162 | 3 | MR CI 160 - 160 L | 4 16,5 |
| | 98,6 | 139 | 2,5 | MR CI 140 - 160 L | 4 14,2 |
| | 111 | 124 | 2,12 | MR CI 125 - 160 L | 4 12,6 |
| | 135 | 102 | 2,24 | MR CI 125 - 160 L | 4 10,4 |
| 175 | 78 | 2,24 | MR CI 125 - 160 L | 4 7,98 | |
| 222 | 62 | 2,24 | MR CI 125 - 160 L | 4 6,31 | |
| 18,5 | 5,85 | 2839 | 1,06 | MR C2I 280 - 200 LR | 6 154 |
| | 5,76 | 2883 | 1,32 | MR C2I 320 - 200 LR | 6 156 |
| | 5,76 | 2883 | 1,6 | MR C2I 321 - 200 LR | 6 156 |
| | 5,59 | 2969 | 2 | MR C2I 360 - 200 LR | 6 161 |
| | 7,31 | 2271 | 1,12 | MR C2I 250 - 200 LR | 6 123 |
| | 7,17 | 2315 | 1,4 | MR C2I 280 - 200 LR | 6 125 |
| | 6,97 | 2381 | 1,8 | MR C2I 320 - 200 LR | 6 129 |
| | 6,97 | 2381 | 2,24 | MR C2I 321 - 200 LR | 6 129 |
| | 8,98 | 1849 | 0,95 | MR C2I 225 - 200 LR | 6 100 |
| | 8,96 | 1853 | 1,18 | MR C2I 250 - 180 M | 4 156 |
| | 9,14 | 1817 | 1,4 | MR C2I 250 - 200 LR | 6 98,5 |
| | 9,1 | 1825 | 1,6 | MR C2I 280 - 180 M | 4 154 |
| | 8,97 | 1852 | 1,9 | MR C2I 280 - 200 LR | 6 100 |
| | 9,97 | 1665 | 1,06 | MR C2I 225 - 200 LR | 6 90,3 |
| | 10 | 1655 | 2,12 | MR C2I 280 - 200 LR | 6 89,7 |
| | 11 | 1509 | 0,85 | MR C2I 200 - 180 M | 4 127 |
| | 11,2 | 1486 | 1,06 | MR C2I 225 - 180 M | 4 125 |
| | 11,2 | 1479 | 1,18 | MR C2I 225 - 200 LR | 6 80,2 |
| | 11,4 | 1460 | 1,7 | MR C2I 250 - 180 M | 4 123 |
| | 11,2 | 1488 | 2,12 | MR C2I 280 - 180 M | 4 125 |
| | 14,3 | 1161 | 0,95 | MR ICI 200 - 200 LR | 6 62,9 |

| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|---------------------------|--|---------------|
| 1) | | | | 2) | |
| 18,5 | 13,8 | 1207 | 1,06 | MR C2I 200 - 180 M | 4 102 |
| | 14 | 1189 | 1,5 | MR C2I 225 - 180 M | 4 100 |
| | 14,2 | 1168 | 2,12 | MR C2I 250 - 180 M | 4 98,5 |
| | 15,9 | 1043 | 1,25 | MR C2I 200 - 180 M | 4 87,9 |
| | 15,5 | 1071 | 1,7 | MR C2I 225 - 180 M | 4 90,3 |
| | 15,7 | 1056 | 2,5 | MR C2I 250 - 180 M | 4 89 |
| | 16,9 | 985 | 0,9 | MR C2I 180 - 180 M | 4 83,1 |
| | 17,8 | 933 | 0,9 | MR ICI 200 - 180 M | 4 78,6 |
| | 18,3 | 908 | 1,18 | MR ICI 200 - 200 LR | 6 49,2 |
| | 17,2 | 966 | 1,32 | MR C2I 200 - 180 M | 4 81,4 |
| | 17,5 | 951 | 1,8 | MR C2I 225 - 180 M | 4 80,2 |
| | 17,8 | 934 | 2,65 | MR C2I 250 - 180 M | 4 78,8 |
| | 19,4 | 854 | 0,95 | MR C2I 180 - 180 M | 4 72 |
| | 19,9 | 834 | 1,5 | MR C2I 200 - 180 M | 4 70,3 |
| | 19,4 | 857 | 2,12 | MR C2I 225 - 180 M | 4 72,2 |
| | 21,4 | 777 | 1,12 | MR C2I 180 - 180 M | 4 65,5 |
| | 22,3 | 746 | 1,5 | MR ICI 200 - 180 M | 4 62,9 |
| | 21,8 | 761 | 1,6 | MR C2I 200 - 180 M | 4 64,2 |
| | 22,1 | 750 | 2,36 | MR C2I 225 - 180 M | 4 63,2 |
| | 24,6 | 676 | 0,95 | MR C2I 160 - 180 M | 4 57 |
| | 24,7 | 673 | 1,18 | MR C2I 180 - 180 M | 4 56,8 |
| | 25,2 | 658 | 1,9 | MR C2I 200 - 180 M | 4 55,5 |
| | 24,6 | 675 | 2,65 | MR C2I 225 - 180 M | 4 56,9 |
| | 28,4 | 584 | 0,9 | MR ICI 160 - 180 M | 4 49,2 |
| | 26,8 | 619 | 1 | MR C2I 160 - 180 M | 4 52,1 |
| | 26,7 | 622 | 1,4 | MR C2I 180 - 180 M | 4 52,4 |
| | 27,8 | 597 | 1,8 | MR ICI 200 - 180 M | 4 50,3 |
| | 26 | 639 | 2 | MR C2I 200 - 180 M | 4 53,9 |
| | 29,3 | 580 | 1,18 | MR CI 200 - 200 LR | 6 30,8 |
| | 26,4 | 630 | 2,8 | MR C2I 225 - 180 M | 4 53,1 |
| | 30,7 | 541 | 1,18 | MR C2I 160 - 180 M | 4 45,6 |
| | 30,8 | 539 | 1,7 | MR C2I 180 - 180 M | 4 45,4 |
| | 30,1 | 552 | 2,36 | MR C2I 200 - 180 M | 4 46,6 |
| | 35,5 | 467 | 1,12 | MR ICI 160 - 180 M | 4 39,4 |
| | 35,4 | 469 | 1,32 | MR C2I 160 - 180 M | 4 39,5 |
| | 36,6 | 464 | 1,06 | MR CI 160 - 200 LR | 6 24,6 |
| | 34,5 | 481 | 1,5 | MR ICI 180 - 180 M | 4 40,6 |
| | 34,1 | 486 | 1,7 | MR C2I 180 - 180 M | 4 41 |
| | 33,1 | 501 | 2,36 | MR ICI 200 - 180 M | 4 42,3 |
| | 32,9 | 505 | 2,5 | MR C2I 200 - 180 M | 4 42,6 |
| | 36,6 | 464 | 2,12 | MR CI 200 - 200 LR | 6 24,6 |
| | 37,4 | 444 | 1,4 | MR C2I 160 - 180 M | 4 37,5 |
| | 37,5 | 443 | 2 | MR C2I 180 - 180 M | 4 37,3 |
| | 39,7 | 419 | 3 | MR C2I 200 - 180 M | 4 35,3 |
| | 42,3 | 392 | 1,5 | MR ICI 160 - 180 M | 4 33,1 |
| | 43,1 | 385 | 1,6 | MR C2I 160 - 180 M | 4 32,5 |
| | 45,5 | 373 | 0,9 | MR CI 160 - 180 M | 4 30,8 |
| | 45,7 | 371 | 1,4 | MR CI 160 - 200 LR | 6 19,7 |
| | 43,8 | 379 | 2 | MR ICI 180 - 180 M | 4 32 |
| | 41,6 | 400 | 2 | MR C2I 180 - 180 M | 4 33,7 |
| | 44,4 | 382 | 1,8 | MR CI 180 - 200 LR | 6 20,3 |
| 42 | 395 | 3,15 | MR ICI 200 - 180 M | 4 33,3 | |
| 43,4 | 383 | 3,35 | MR C2I 200 - 180 M | 4 32,3 | |
| 45,5 | 373 | 1,8 | MR CI 200 - 180 M | 4 30,8 | |
| 45,7 | 371 | 3 | MR CI 200 - 200 LR | 6 19,7 | |
| 48,2 | 352 | 2 | MR CI 180 - 200 LR | 6 18,7 | |
| 56 | 303 | 0,8 | MR CI 125 - 180 M | 4 25 | |
| 53,7 | 309 | 2 | MR ICI 160 - 180 M | 4 26,1 | |
| 56,9 | 298 | 1,6 | MR CI 160 - 180 M | 4 24,6 | |
| 56,3 | 301 | 2,36 | MR CI 180 - 200 LR | 6 16 | |
| 56,9 | 298 | 3,15 | MR CI 200 - 180 M | 4 24,6 | |
| 70 | 242 | 0,95 | MR CI 125 - 180 M | 4 20 | |
| 70 | 242 | 1,4 | MR CI 140 - 180 M | 4 20 | |
| 70,8 | 234 | 2,24 | MR ICI 160 - 180 M | 4 19,8 | |
| 71,1 | 239 | 2,12 | MR CI 160 - 180 M | 4 19,7 | |
| 69 | 246 | 2,8 | MR CI 180 - 180 M | 4 20,3 | |
| 77,8 | 218 | 1,6 | MR CI 140 - 180 M | 4 18 | |
| 77,8 | 218 | 2,5 | MR CI 160 - 180 M | 4 18 | |
| 87,5 | 194 | 1,25 | MR CI 125 - 180 M | 4 16 | |
| 88,8 | 191 | 1,8 | MR CI 140 - 180 M | 4 15,8 | |
| 84,7 | 200 | 2,5 | MR CI 160 - 180 M | 4 16,5 | |
| 98,6 | 172 | 2 | MR CI 140 - 180 M | 4 14,2 | |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible aumentarlas (ver cap. 2b): proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les augmenter (voir chap. 2b): M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande voir chap. 3.

14 - Programa de fabricación (ejes ortogonales)
 14 - Programme de fabrication (axes orthogonaux)



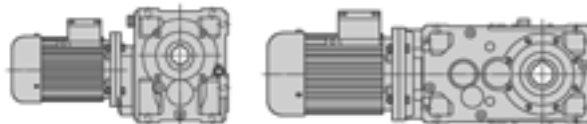
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i | |
|-------------|----------------------------|----------------|----------------------|--|----------------------|-----|
| 1) | | | | 2) | | |
| 18,5 | 98,6 | 172 | 3,15 | MR CI 160 - 180 M 4 | 14,2 | |
| | 111 | 153 | 1,7 | MR CI 125 - 180 M 4 | 12,6 | |
| | 109 | 156 | 2 | MR CI 140 - 180 M 4 | 12,9 | |
| | 107 | 158 | 3,55 | MR CI 160 - 180 M 4 | 13 | |
| | 122 | 139 | 2 | MR CI 140 - 180 M 4 | 11,5 | |
| | 123 | 138 | 3,55 | MR CI 160 - 180 M 4 | 11,4 | |
| | 135 | 126 | 1,8 | MR CI 125 - 180 M 4 | 10,4 | |
| | 142 | 119 | 2 | MR CI 140 - 180 M 4 | 9,86 | |
| | 142 | 120 | 3,55 | MR CI 160 - 180 M 4 | 9,88 | |
| | 175 | 97 | 1,8 | MR CI 125 - 180 M 4 | 7,98 | |
| | 182 | 93 | 3,55 | MR CI 160 - 180 M 4 | 7,71 | |
| | 222 | 76 | 1,8 | MR CI 125 - 180 M 4 | 6,31 | |
| | 227 | 75 | 3,55 | MR CI 160 - 180 M 4 | 6,16 | |
| | 22 | 5,85 | 3376 | 0,9 | MR C2I 280 - 200 L 6 | 154 |
| | | 5,76 | 3428 | 1,12 | MR C2I 320 - 200 L 6 | 156 |
| | | 5,76 | 3428 | 1,32 | MR C2I 321 - 200 L 6 | 156 |
| | | 5,59 | 3531 | 1,7 | MR C2I 360 - 200 L 6 | 161 |
| 7,31 | | 2701 | 0,95 | MR C2I 250 - 200 L 6 | 123 | |
| 7,17 | | 2753 | 1,18 | MR C2I 280 - 200 L 6 | 125 | |
| 6,97 | | 2832 | 1,5 | MR C2I 320 - 200 L 6 | 129 | |
| 6,97 | | 2832 | 1,9 | MR C2I 321 - 200 L 6 | 129 | |
| 8,96 | | 2204 | 1 | MR C2I 250 - 180 L 4 | 156 | |
| 9,14 | | 2161 | 1,18 | MR C2I 250 - 200 L 6 | 98,5 | |
| 9,1 | | 2170 | 1,4 | MR C2I 280 - 180 L 4 | 154 | |
| 8,97 | | 2202 | 1,6 | MR C2I 280 - 200 L 6 | 100 | |
| 9,97 | | 1981 | 0,9 | MR C2I 225 - 200 L 6 | 90,3 | |
| 10,1 | | 1953 | 1,32 | MR C2I 250 - 200 L 6 | 89 | |
| 10 | | 1968 | 1,8 | MR C2I 280 - 200 L 6 | 89,7 | |
| 11,2 | | 1767 | 0,85 | MR C2I 225 - 180 L 4 | 125 | |
| 11,2 | | 1759 | 1 | MR C2I 225 - 200 L 6 | 80,2 | |
| 11,4 | | 1736 | 1,4 | MR C2I 250 - 180 L 4 | 123 | |
| 11,2 | | 1770 | 1,7 | MR C2I 280 - 180 L 4 | 125 | |
| 13,8 | | 1435 | 0,85 | MR C2I 200 - 180 L 4 | 102 | |
| 14 | | 1414 | 1,25 | MR C2I 225 - 180 L 4 | 100 | |
| 14,2 | | 1389 | 1,8 | MR C2I 250 - 180 L 4 | 98,5 | |
| 14 | | 1416 | 2,5 | MR C2I 280 - 180 L 4 | 100 | |
| 15,9 | | 1240 | 1,06 | MR C2I 200 - 180 L 4 | 87,9 | |
| 15,5 | | 1273 | 1,4 | MR C2I 225 - 180 L 4 | 90,3 | |
| 15,7 | | 1255 | 2 | MR C2I 250 - 180 L 4 | 89 | |
| 18,3 | | 1080 | 1 | MR ICI 200 - 200 L 6 | 49,2 | |
| 17,2 | | 1148 | 1,06 | MR C2I 200 - 180 L 4 | 81,4 | |
| 17,5 | | 1131 | 1,5 | MR C2I 225 - 180 L 4 | 80,2 | |
| 17,8 | | 1111 | 2,24 | MR C2I 250 - 180 L 4 | 78,8 | |
| 19,9 | | 992 | 1,32 | MR C2I 200 - 180 L 4 | 70,3 | |
| 19,4 | | 1019 | 1,8 | MR C2I 225 - 180 L 4 | 72,2 | |
| 19,7 | | 1004 | 2,5 | MR C2I 250 - 180 L 4 | 71,2 | |
| 21,4 | | 924 | 0,95 | MR C2I 180 - 180 L 4 | 65,5 | |
| 22,3 | | 887 | 1,25 | MR ICI 200 - 180 L 4 | 62,9 | |
| 21,8 | | 905 | 1,4 | MR C2I 200 - 180 L 4 | 64,2 | |
| 22,1 | | 892 | 2 | MR C2I 225 - 180 L 4 | 63,2 | |
| 24,7 | | 801 | 1 | MR C2I 180 - 180 L 4 | 56,8 | |
| 25,2 | | 782 | 1,6 | MR C2I 200 - 180 L 4 | 55,5 | |
| 24,6 | | 803 | 2,24 | MR C2I 225 - 180 L 4 | 56,9 | |
| 26,8 | | 736 | 0,85 | MR C2I 160 - 180 L 4 | 52,1 | |
| 26,7 | | 739 | 1,18 | MR C2I 180 - 180 L 4 | 52,4 | |
| 27,8 | | 710 | 1,5 | MR ICI 200 - 180 L 4 | 50,3 | |
| 26 | | 760 | 1,6 | MR C2I 200 - 180 L 4 | 53,9 | |
| 29,3 | | 690 | 1 | MR CI 200 - 200 L 6 | 30,8 | |
| 26,4 | | 749 | 2,36 | MR C2I 225 - 180 L 4 | 53,1 | |
| 30,7 | | 643 | 1 | MR C2I 160 - 180 L 4 | 45,6 | |
| 30,8 | | 641 | 1,4 | MR C2I 180 - 180 L 4 | 45,4 | |
| 30,1 | | 657 | 1,9 | MR C2I 200 - 180 L 4 | 46,6 | |
| 29,3 | | 674 | 2,65 | MR C2I 225 - 180 L 4 | 47,8 | |
| 35,5 | | 556 | 0,95 | MR ICI 160 - 180 L 4 | 39,4 | |
| 35,4 | | 558 | 1,12 | MR C2I 160 - 180 L 4 | 39,5 | |
| 36,6 | 552 | 0,9 | MR CI 160 - 200 L 6 | 24,6 | | |
| 34,5 | 572 | 1,25 | MR ICI 180 - 180 L 4 | 40,6 | | |
| 34,1 | 578 | 1,5 | MR C2I 180 - 180 L 4 | 41 | | |
| 33,1 | 596 | 2 | MR ICI 200 - 180 L 4 | 42,3 | | |
| 32,9 | 601 | 2,12 | MR C2I 200 - 180 L 4 | 42,6 | | |
| 36,6 | 552 | 1,8 | MR CI 200 - 200 L 6 | 24,6 | | |

| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|----------------------|--|------|
| 1) | | | | 2) | |
| 22 | 33,8 | 584 | 3,15 | MR C2I 225 - 180 L 4 | 41,4 |
| | 37,4 | 529 | 1,18 | MR C2I 160 - 180 L 4 | 37,5 |
| | 37,5 | 526 | 1,7 | MR C2I 180 - 180 L 4 | 37,3 |
| | 39,7 | 498 | 2,65 | MR C2I 200 - 180 L 4 | 35,3 |
| | 42,3 | 466 | 1,25 | MR ICI 160 - 180 L 4 | 33,1 |
| | 43,1 | 458 | 1,4 | MR C2I 160 - 180 L 4 | 32,5 |
| | 45,7 | 441 | 1,18 | MR CI 160 - 200 L 6 | 19,7 |
| | 43,8 | 451 | 1,6 | MR ICI 180 - 180 L 4 | 32 |
| | 41,6 | 475 | 1,7 | MR C2I 180 - 180 L 4 | 33,7 |
| | 44,4 | 455 | 1,6 | MR CI 180 - 200 L 6 | 20,3 |
| | 42 | 470 | 2,65 | MR ICI 200 - 180 L 4 | 33,3 |
| | 43,4 | 455 | 2,8 | MR C2I 200 - 180 L 4 | 32,3 |
| | 45,5 | 443 | 1,5 | MR CI 200 - 180 L 4 | 30,8 |
| | 45,7 | 441 | 2,5 | MR CI 200 - 200 L 6 | 19,7 |
| | 50 | 403 | 1,4 | MR CI 160 - 200 L 6 | 18 |
| | 48,2 | 418 | 1,7 | MR CI 180 - 200 L 6 | 18,7 |
| | 53,7 | 368 | 1,7 | MR ICI 160 - 180 L 4 | 26,1 |
| | 56,9 | 355 | 1,32 | MR CI 160 - 180 L 4 | 24,6 |
| | 53,4 | 370 | 1,9 | MR ICI 180 - 180 L 4 | 26,2 |
| | 56,3 | 358 | 2 | MR CI 180 - 200 L 6 | 16 |
| | 53,2 | 371 | 3 | MR ICI 200 - 180 L 4 | 26,3 |
| | 56,9 | 355 | 2,65 | MR CI 200 - 180 L 4 | 24,6 |
| | 61,1 | 330 | 2,36 | MR CI 180 - 200 L 6 | 14,7 |
| | 70 | 288 | 0,8 | MR CI 125 - 180 L 4 | 20 |
| | 70 | 288 | 1,18 | MR CI 140 - 180 L 4 | 20 |
| | 70,8 | 279 | 1,9 | MR ICI 160 - 180 L 4 | 19,8 |
| | 71,1 | 284 | 1,8 | MR CI 160 - 180 L 4 | 19,7 |
| | 69 | 292 | 2,36 | MR CI 180 - 180 L 4 | 20,3 |
| | 77,8 | 259 | 1,32 | MR CI 140 - 180 L 4 | 18 |
| | 77,8 | 259 | 2,12 | MR CI 160 - 180 L 4 | 18 |
| | 87,5 | 231 | 1,06 | MR CI 125 - 180 L 4 | 16 |
| | 88,8 | 227 | 1,5 | MR CI 140 - 180 L 4 | 15,8 |
| | 84,7 | 238 | 2,12 | MR CI 160 - 180 L 4 | 16,5 |
| | 98,6 | 204 | 1,7 | MR CI 140 - 180 L 4 | 14,2 |
| | 98,6 | 204 | 2,65 | MR CI 160 - 180 L 4 | 14,2 |
| | 111 | 182 | 1,5 | MR CI 125 - 180 L 4 | 12,6 |
| | 109 | 185 | 1,7 | MR CI 140 - 180 L 4 | 12,9 |
| | 107 | 188 | 3 | MR CI 160 - 180 L 4 | 13 |
| | 122 | 166 | 1,7 | MR CI 140 - 180 L 4 | 11,5 |
| | 123 | 164 | 3 | MR CI 160 - 180 L 4 | 11,4 |
| | 135 | 149 | 1,5 | MR CI 125 - 180 L 4 | 10,4 |
| | 142 | 142 | 1,7 | MR CI 140 - 180 L 4 | 9,86 |
| | 142 | 142 | 3 | MR CI 160 - 180 L 4 | 9,88 |
| | 175 | 115 | 1,5 | MR CI 125 - 180 L 4 | 7,98 |
| | 182 | 111 | 3 | MR CI 160 - 180 L 4 | 7,71 |
| | 222 | 91 | 1,5 | MR CI 125 - 180 L 4 | 6,31 |
| | 227 | 89 | 3 | MR CI 160 - 180 L 4 | 6,16 |
| 30 | 5,76 | 4674 | 0,95 | MR C2I 321 - 225 M 6 | 156 |
| | 5,59 | 4815 | 1,25 | MR C2I 360 - 225 M 6 | 161 |
| | 7,17 | 3754 | 0,85 | MR C2I 280 - 225 M 6 | 125 |
| | 6,97 | 3861 | 1,12 | MR C2I 320 - 225 M 6 | 129 |
| | 6,97 | 3861 | 1,4 | MR C2I 321 - 225 M 6 | 129 |
| | 7,09 | 3798 | 1,7 | MR C2I 360 - 225 M 6 | 127 |
| | 9,14 | 2946 | 0,85 | MR C2I 250 - 225 M 6 | 98,5 |
| | 9,1 | 2959 | 1 | MR C2I 280 - 200 L 4 | 154 |
| | 8,97 | 3003 | 1,12 | MR C2I 280 - 225 M 6 | 100 |
| | 8,96 | 3005 | 1,25 | MR C2I 320 - 200 L 4 | 156 |
| | 8,96 | 3005 | 1,5 | MR C2I 321 - 200 L 4 | 156 |
| | 8,7 | 3096 | 1,9 | MR C2I 360 - 200 L 4 | 161 |
| | 10,1 | 2663 | 0,95 | MR C2I 250 - 225 M 6 | 89 |
| | 10 | 2683 | 1,32 | MR C2I 280 - 225 M 6 | 89,7 |
| | 11,4 | 2368 | 1,06 | MR C2I 250 - 200 L 4 | 123 |
| 11,2 | 2413 | 1,25 | MR C2I 280 - 200 L 4 | 125 | |
| 10,8 | 2482 | 1,8 | MR C2I 320 - 200 L 4 | 129 | |
| 10,8 | 2482 | 2,12 | MR C2I 321 - 200 L 4 | 129 | |
| 14 | 1928 | 0,9 | MR C2I 225 - 200 L 4 | 100 | |
| 14,2 | 1894 | 1,32 | MR C2I 250 - 200 L 4 | 98,5 | |
| 14 | 1930 | 1,8 | MR C2I 280 - 200 L 4 | 100 | |
| 13,6 | 1986 | 2,24 | MR C2I 320 - 200 L 4 | 103 | |
| 15,5 | 1736 | 1,06 | MR C2I 225 - 200 L 4 | 90,3 | |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible aumentarlas (ver cap. 2b); proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
 2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les augmenter (voir chap. 2b); M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
 2) Pour la désignation complète dans la commande voir chap. 3.

14 - Programa de fabricación (ejes ortogonales)
14 - Programme de fabrication (axes orthogonaux)



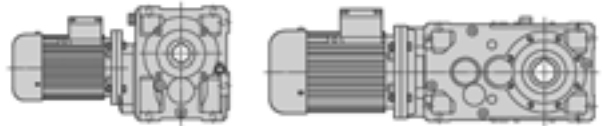
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|--------------------|--|--------|
| 1) | | | | 2) | |
| 30 | 15,7 | 1712 | 1,5 | MR C2I 250 - 200 L | 4 89 |
| | 15,6 | 1725 | 2 | MR C2I 280 - 200 L | 4 89,7 |
| | 17,5 | 1542 | 1,12 | MR C2I 225 - 200 L | 4 80,2 |
| | 17,8 | 1515 | 1,6 | MR C2I 250 - 200 L | 4 78,8 |
| | 17,4 | 1544 | 2,24 | MR C2I 280 - 200 L | 4 80,3 |
| | 19,9 | 1353 | 0,95 | MR C2I 200 - 200 L | 4 70,3 |
| | 19,4 | 1389 | 1,32 | MR C2I 225 - 200 L | 4 72,2 |
| | 19,7 | 1370 | 1,9 | MR C2I 250 - 200 L | 4 71,2 |
| | 19,5 | 1380 | 2,65 | MR C2I 280 - 200 L | 4 71,7 |
| | 22,3 | 1210 | 0,9 | MR ICI 200 - 200 L | 4 62,9 |
| | 21,8 | 1235 | 1 | MR C2I 200 - 200 L | 4 64,2 |
| | 22,1 | 1216 | 1,4 | MR C2I 225 - 200 L | 4 63,2 |
| | 22,5 | 1195 | 2,12 | MR C2I 250 - 200 L | 4 62,1 |
| | 25,2 | 1067 | 1,18 | MR C2I 200 - 200 L | 4 55,5 |
| | 24,6 | 1095 | 1,6 | MR C2I 225 - 200 L | 4 56,9 |
| | 24,9 | 1080 | 2,36 | MR C2I 250 - 200 L | 4 56,1 |
| | 26,7 | 1008 | 0,85 | MR C2I 180 - 200 L | 4 52,4 |
| | 28,4 | 947 | 1,18 | MR ICI 200 - 200 L | 4 49,2 |
| | 26 | 1036 | 1,18 | MR C2I 200 - 200 L | 4 53,9 |
| | 26,4 | 1021 | 1,7 | MR C2I 225 - 200 L | 4 53,1 |
| | 26,8 | 1003 | 2,5 | MR C2I 250 - 200 L | 4 52,1 |
| | 28,4 | 970 | 1,5 | MR CI 250 - 225 M | 6 31,7 |
| | 30,8 | 874 | 1,06 | MR C2I 180 - 200 L | 4 45,4 |
| | 30,1 | 896 | 1,4 | MR C2I 200 - 200 L | 4 46,6 |
| | 29,3 | 919 | 2 | MR C2I 225 - 200 L | 4 47,8 |
| | 29,7 | 907 | 2,8 | MR C2I 250 - 200 L | 4 47,1 |
| | 32,2 | 853 | 1,5 | MR CI 250 - 225 M | 6 27,9 |
| | 34,5 | 780 | 0,95 | MR ICI 180 - 200 L | 4 40,6 |
| | 34,1 | 789 | 1,06 | MR C2I 180 - 200 L | 4 41 |
| | 35,5 | 758 | 1,4 | MR ICI 200 - 200 L | 4 39,4 |
| | 32,9 | 819 | 1,6 | MR C2I 200 - 200 L | 4 42,6 |
| | 36,6 | 752 | 1,32 | MR CI 200 - 225 M | 6 24,6 |
| | 33,8 | 797 | 2,24 | MR C2I 225 - 200 L | 4 41,4 |
| | 35,5 | 776 | 2,65 | MR CI 250 - 225 M | 6 25,4 |
| | 37,5 | 718 | 1,25 | MR C2I 180 - 200 L | 4 37,3 |
| | 39,7 | 679 | 1,9 | MR C2I 200 - 200 L | 4 35,3 |
| | 38,6 | 697 | 2,5 | MR C2I 225 - 200 L | 4 36,2 |
| | 45,7 | 602 | 0,85 | MR CI 160 - 225 M | 6 19,7 |
| | 43,8 | 615 | 1,18 | MR ICI 180 - 200 L | 4 32 |
| | 41,6 | 648 | 1,25 | MR C2I 180 - 200 L | 4 33,7 |
| | 44,4 | 620 | 1,12 | MR CI 180 - 225 M | 6 20,3 |
| | 42,3 | 636 | 1,8 | MR ICI 200 - 200 L | 4 33,1 |
| | 43,4 | 621 | 2,12 | MR C2I 200 - 200 L | 4 32,3 |
| | 45,5 | 604 | 1,12 | MR CI 200 - 200 L | 4 30,8 |
| | 45,7 | 602 | 1,8 | MR CI 200 - 225 M | 6 19,7 |
| | 44,6 | 604 | 2,5 | MR C2I 225 - 200 L | 4 31,4 |
| | 44,4 | 620 | 2,24 | MR CI 225 - 225 M | 6 20,3 |
| | 50 | 550 | 1 | MR CI 160 - 225 M | 6 18 |
| | 48,2 | 570 | 1,25 | MR CI 180 - 225 M | 6 18,7 |
| | 56,9 | 484 | 0,95 | MR CI 160 - 200 L | 4 24,6 |
| 53,4 | 504 | 1,4 | MR ICI 180 - 200 L | 4 26,2 | |
| 56,3 | 489 | 1,5 | MR CI 180 - 225 M | 6 16 | |
| 53,7 | 502 | 2,5 | MR ICI 200 - 200 L | 4 26,1 | |
| 56,9 | 484 | 1,9 | MR CI 200 - 200 L | 4 24,6 | |
| 61,1 | 450 | 1,7 | MR CI 180 - 225 M | 6 14,7 | |
| 70 | 393 | 0,85 | MR CI 140 - 200 L | 4 20 | |
| 71,1 | 387 | 1,32 | MR CI 160 - 200 L | 4 19,7 | |
| 69 | 399 | 1,7 | MR CI 180 - 200 L | 4 20,3 | |
| 67,9 | 396 | 2,65 | MR ICI 200 - 200 L | 4 20,6 | |
| 71,1 | 387 | 2,8 | MR CI 200 - 200 L | 4 19,7 | |
| 77,8 | 354 | 0,95 | MR CI 140 - 200 L | 4 18 | |
| 77,8 | 354 | 1,5 | MR CI 160 - 200 L | 4 18 | |
| 75 | 367 | 1,9 | MR CI 180 - 200 L | 4 18,7 | |
| 77,8 | 354 | 3 | MR CI 200 - 200 L | 4 18 | |
| 88,8 | 310 | 1,06 | MR CI 140 - 200 L | 4 15,8 | |
| 84,7 | 325 | 1,5 | MR CI 160 - 200 L | 4 16,5 | |
| 87,5 | 314 | 2,24 | MR CI 180 - 200 L | 4 16 | |
| 98,6 | 279 | 1,25 | MR CI 140 - 200 L | 4 14,2 | |
| 98,6 | 279 | 2 | MR CI 160 - 200 L | 4 14,2 | |
| 95,1 | 289 | 2,5 | MR CI 180 - 200 L | 4 14,7 | |
| 109 | 253 | 1,25 | MR CI 140 - 200 L | 4 12,9 | |
| 107 | 256 | 2,24 | MR CI 160 - 200 L | 4 13 | |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible aumentarlas (ver cap. 2b): proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.

| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i | |
|-------------|----------------------------|----------------|--------------------|--|--------------------|-------|
| 1) | | | | 2) | | |
| 30 | 122 | 226 | 1,25 | MR CI 140 - 200 L | 4 11,5 | |
| | 123 | 224 | 2,24 | MR CI 160 - 200 L | 4 11,4 | |
| | 142 | 194 | 1,25 | MR CI 140 - 200 L | 4 9,86 | |
| | 142 | 194 | 2,24 | MR CI 160 - 200 L | 4 9,88 | |
| | 182 | 151 | 2,24 | MR CI 160 - 200 L | 4 7,71 | |
| | 227 | 121 | 2,24 | MR CI 160 - 200 L | 4 6,16 | |
| | 37 | 5,59 | 5939 | 1 | MR C2I 360 - 250 M | 6 161 |
| | | 6,97 | 4762 | 0,9 | MR C2I 320 - 250 M | 6 129 |
| | | 6,97 | 4762 | 1,12 | MR C2I 321 - 250 M | 6 129 |
| | | 7,09 | 4684 | 1,4 | MR C2I 360 - 250 M | 6 127 |
| | | 8,97 | 3704 | 0,95 | MR C2I 280 - 250 M | 6 100 |
| | | 8,96 | 3706 | 1 | MR C2I 320 - 225 S | 4 156 |
| | | 8,96 | 3706 | 1,18 | MR C2I 321 - 225 S | 4 156 |
| | | 8,72 | 3810 | 1,12 | MR C2I 320 - 250 M | 6 103 |
| | | 8,72 | 3810 | 1,4 | MR C2I 321 - 250 M | 6 103 |
| 8,7 | | 3818 | 1,6 | MR C2I 360 - 225 S | 4 161 | |
| 8,86 | | 3747 | 1,8 | MR C2I 360 - 250 M | 6 102 | |
| 10 | | 3309 | 1,06 | MR C2I 280 - 250 M | 6 89,7 | |
| 11,4 | | 2920 | 0,85 | MR C2I 250 - 225 S | 4 123 | |
| 11,2 | | 2976 | 1,06 | MR C2I 280 - 225 S | 4 125 | |
| 11,2 | | 2963 | 1,18 | MR C2I 280 - 250 M | 6 80,3 | |
| 10,8 | | 3061 | 1,4 | MR C2I 320 - 225 S | 4 129 | |
| 10,8 | | 3061 | 1,7 | MR C2I 321 - 225 S | 4 129 | |
| 11 | | 3011 | 2 | MR C2I 360 - 225 S | 4 127 | |
| 14,2 | | 2336 | 1,06 | MR C2I 250 - 225 S | 4 98,5 | |
| 14 | | 2381 | 1,4 | MR C2I 280 - 225 S | 4 100 | |
| 13,6 | | 2449 | 1,8 | MR C2I 320 - 225 S | 4 103 | |
| 13,6 | | 2449 | 2,12 | MR C2I 321 - 225 S | 4 103 | |
| 15,5 | | 2141 | 0,85 | MR C2I 225 - 225 S | 4 90,3 | |
| 15,7 | | 2111 | 1,18 | MR C2I 250 - 225 S | 4 89 | |
| 15,6 | | 2127 | 1,7 | MR C2I 280 - 225 S | 4 89,7 | |
| 15,8 | | 2108 | 2,12 | MR C2I 320 - 225 S | 4 88,8 | |
| 17,5 | | 1902 | 0,9 | MR C2I 225 - 225 S | 4 80,2 | |
| 17,8 | | 1869 | 1,32 | MR C2I 250 - 225 S | 4 78,8 | |
| 17,4 | | 1905 | 1,8 | MR C2I 280 - 225 S | 4 80,3 | |
| 17 | | 1959 | 2,24 | MR C2I 320 - 225 S | 4 82,6 | |
| 19,4 | 1713 | 1,06 | MR C2I 225 - 225 S | 4 72,2 | | |
| 19,7 | 1689 | 1,5 | MR C2I 250 - 225 S | 4 71,2 | | |
| 19,5 | 1702 | 2,12 | MR C2I 280 - 225 S | 4 71,7 | | |
| 22,1 | 1500 | 1,18 | MR C2I 225 - 225 S | 4 63,2 | | |
| 22,5 | 1473 | 1,7 | MR C2I 250 - 225 S | 4 62,1 | | |
| 22,1 | 1502 | 2,24 | MR C2I 280 - 225 S | 4 63,3 | | |
| 25,2 | 1316 | 0,95 | MR C2I 200 - 225 S | 4 55,5 | | |
| 24,6 | 1351 | 1,32 | MR C2I 225 - 225 S | 4 56,9 | | |
| 24,9 | 1332 | 1,9 | MR C2I 250 - 225 S | 4 56,1 | | |
| 24,8 | 1342 | 2,65 | MR C2I 280 - 225 S | 4 56,6 | | |
| 28,4 | 1168 | 0,95 | MR ICI 200 - 225 S | 4 49,2 | | |
| 26 | 1278 | 1 | MR C2I 200 - 225 S | 4 53,9 | | |
| 26,4 | 1259 | 1,4 | MR C2I 225 - 225 S | 4 53,1 | | |
| 26,8 | 1237 | 2 | MR C2I 250 - 225 S | 4 52,1 | | |
| 28,4 | 1196 | 1,18 | MR CI 250 - 250 M | 6 31,7 | | |
| 26,3 | 1261 | 2,8 | MR C2I 280 - 225 S | 4 53,1 | | |
| 30,1 | 1105 | 1,18 | MR C2I 200 - 225 S | 4 46,6 | | |
| 29,3 | 1134 | 1,6 | MR C2I 225 - 225 S | 4 47,8 | | |
| 29,7 | 1118 | 2,24 | MR C2I 250 - 225 S | 4 47,1 | | |
| 32,2 | 1052 | 1,18 | MR CI 250 - 250 M | 6 27,9 | | |
| 35,5 | 934 | 1,18 | MR ICI 200 - 225 S | 4 39,4 | | |
| 32,9 | 1010 | 1,25 | MR C2I 200 - 225 S | 4 42,6 | | |
| 36,6 | 928 | 1,06 | MR CI 200 - 250 M | 6 24,6 | | |
| 33,8 | 982 | 1,8 | MR C2I 225 - 225 S | 4 41,4 | | |
| 32,7 | 1016 | 2,5 | MR C2I 250 - 225 S | 4 42,8 | | |
| 35,5 | 957 | 2,12 | MR CI 250 - 250 M | 6 25,4 | | |
| 39,7 | 837 | 1,5 | MR C2I 200 - 225 S | 4 35,3 | | |
| 38,6 | 860 | 2 | MR C2I 225 - 225 S | 4 36,2 | | |
| 37,6 | 884 | 3 | MR C2I 250 - 225 S | 4 37,2 | | |
| 40,3 | 842 | 2,12 | MR CI 250 - 250 M | 6 22,3 | | |
| 42,3 | 785 | 1,5 | MR ICI 200 - 225 S | 4 33,1 | | |
| 43,4 | 766 | 1,7 | MR C2I 200 - 225 S | 4 32,3 | | |
| 45,5 | 746 | 0,9 | MR CI 200 - 225 S | 4 30,8 | | |
| 45,7 | 742 | 1,5 | MR CI 200 - 250 M | 6 19,7 | | |
| 44,6 | 745 | 2 | MR C2I 225 - 225 S | 4 31,4 | | |

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les augmenter (voir chap. 2b): M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande voir chap. 3.

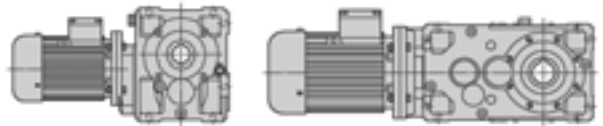
14 - Programa de fabricación (ejes ortogonales)
14 - Programme de fabrication (axes orthogonaux)



| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i | |
|-------------|----------------------------|----------------|---------------------------|--|---------------------------|---------------|
| 1) | | | | 2) | | |
| 37 | 44,4 | 765 | 1,8 | MR CI 225 - 250 M | 6 20,3 | |
| | 41,4 | 803 | 3,15 | MR C2I 250 - 225 S | 4 33,9 | |
| | 44,1 | 769 | 1,8 | MR CI 250 - 225 S | 4 31,7 | |
| | 44,3 | 765 | 2,8 | MR CI 250 - 250 M | 6 20,3 | |
| | 48,2 | 704 | 1,8 | MR CI 225 - 250 M | 6 18,7 | |
| | 50,1 | 676 | 1,8 | MR CI 250 - 225 S | 4 27,9 | |
| | 53,7 | 619 | 2 | MR ICI 200 - 225 S | 4 26,1 | |
| | 56,9 | 596 | 1,6 | MR CI 200 - 225 S | 4 24,6 | |
| | 56,3 | 603 | 2,36 | MR CI 225 - 250 M | 6 16 | |
| | 55,2 | 615 | 3,15 | MR CI 250 - 225 S | 4 25,4 | |
| | 71,1 | 477 | 1,06 | MR CI 160 - 225 S | 4 19,7 | |
| | 69 | 492 | 1,4 | MR CI 180 - 225 S | 4 20,3 | |
| | 67,9 | 489 | 2,24 | MR ICI 200 - 225 S | 4 20,6 | |
| | 71,1 | 477 | 2,24 | MR CI 200 - 225 S | 4 19,7 | |
| | 69 | 492 | 2,8 | MR CI 225 - 225 S | 4 20,3 | |
| | 77,8 | 436 | 1,25 | MR CI 160 - 225 S | 4 18 | |
| | 75 | 452 | 1,6 | MR CI 180 - 225 S | 4 18,7 | |
| | 77,8 | 436 | 2,5 | MR CI 200 - 225 S | 4 18 | |
| | 84,7 | 401 | 1,25 | MR CI 160 - 225 S | 4 16,5 | |
| | 87,5 | 388 | 1,8 | MR CI 180 - 225 S | 4 16 | |
| | 84,7 | 401 | 2,5 | MR CI 200 - 225 S | 4 16,5 | |
| | 98,6 | 344 | 1,6 | MR CI 160 - 225 S | 4 14,2 | |
| | 95,1 | 357 | 2 | MR CI 180 - 225 S | 4 14,7 | |
| | 98,6 | 344 | 3,35 | MR CI 200 - 225 S | 4 14,2 | |
| | 107 | 316 | 1,8 | MR CI 160 - 225 S | 4 13 | |
| | 107 | 317 | 2 | MR CI 180 - 225 S | 4 13,1 | |
| | 107 | 316 | 3,55 | MR CI 200 - 225 S | 4 13 | |
| | 123 | 276 | 1,8 | MR CI 160 - 225 S | 4 11,4 | |
| | 123 | 275 | 2 | MR CI 180 - 225 S | 4 11,4 | |
| | 124 | 273 | 3,55 | MR CI 200 - 225 S | 4 11,3 | |
| | 142 | 239 | 1,8 | MR CI 160 - 225 S | 4 9,88 | |
| | 137 | 248 | 2 | MR CI 180 - 225 S | 4 10,3 | |
| | 136 | 250 | 3,55 | MR CI 200 - 225 S | 4 10,3 | |
| | 182 | 187 | 1,8 | MR CI 160 - 225 S | 4 7,71 | |
| | 174 | 195 | 3,55 | MR CI 200 - 225 S | 4 8,06 | |
| | 227 | 149 | 1,8 | MR CI 160 - 225 S | 4 6,16 | |
| | 217 | 156 | 3,55 | MR CI 200 - 225 S | 4 6,46 | |
| | 45 | 5,59 | 7223 | 0,85 | MR C2I 360 - 280 S | 6 161 |
| | | 6,97 | 5792 | 0,9 | MR C2I 321 - 280 S | 6 129 |
| | | 7,09 | 5697 | 1,12 | MR C2I 360 - 280 S | 6 127 |
| 8,96 | | 4507 | 0,85 | MR C2I 320 - 225 M | 4 156 | |
| 8,96 | | 4507 | 1 | MR C2I 321 - 225 M | 4 156 | |
| 8,72 | | 4634 | 0,95 | MR C2I 320 - 280 S | 6 103 | |
| 8,72 | | 4634 | 1,12 | MR C2I 321 - 280 S | 6 103 | |
| 8,7 | | 4643 | 1,32 | MR C2I 360 - 225 M | 4 161 | |
| 8,86 | | 4558 | 1,5 | MR C2I 360 - 280 S | 6 102 | |
| 10 | | 4025 | 0,9 | MR C2I 280 - 280 S | 6 89,7 | |
| 10,1 | | 3988 | 1,12 | MR C2I 320 - 280 S | 6 88,8 | |
| 11,2 | | 3620 | 0,85 | MR C2I 280 - 225 M | 4 125 | |
| 11,2 | | 3604 | 0,95 | MR C2I 280 - 280 S | 6 80,3 | |
| 10,8 | | 3723 | 1,18 | MR C2I 320 - 225 M | 4 129 | |
| 10,8 | | 3723 | 1,4 | MR C2I 321 - 225 M | 4 129 | |
| 11 | | 3662 | 1,7 | MR C2I 360 - 225 M | 4 127 | |
| 14,2 | | 2841 | 0,9 | MR C2I 250 - 225 M | 4 98,5 | |
| 14 | | 2896 | 1,18 | MR C2I 280 - 225 M | 4 100 | |
| 13,6 | | 2979 | 1,5 | MR C2I 320 - 225 M | 4 103 | |
| 13,6 | | 2979 | 1,8 | MR C2I 321 - 225 M | 4 103 | |
| 13,8 | | 2930 | 2,36 | MR C2I 360 - 225 M | 4 102 | |
| 15,7 | | 2568 | 1 | MR C2I 250 - 225 M | 4 89 | |
| 15,6 | | 2587 | 1,4 | MR C2I 280 - 225 M | 4 89,7 | |
| 15,8 | | 2564 | 1,8 | MR C2I 320 - 225 M | 4 88,8 | |
| 15,8 | | 2564 | 2,24 | MR C2I 321 - 225 M | 4 88,8 | |
| 17,8 | | 2273 | 1,12 | MR C2I 250 - 225 M | 4 78,8 | |
| 17,4 | | 2317 | 1,5 | MR C2I 280 - 225 M | 4 80,3 | |
| 17 | | 2383 | 1,8 | MR C2I 320 - 225 M | 4 82,6 | |
| 17 | | 2383 | 2,24 | MR C2I 321 - 225 M | 4 82,6 | |
| 19,4 | | 2083 | 0,85 | MR C2I 225 - 225 M | 4 72,2 | |
| 19,7 | | 2054 | 1,25 | MR C2I 250 - 225 M | 4 71,2 | |
| 19,5 | | 2070 | 1,7 | MR C2I 280 - 225 M | 4 71,7 | |
| 19,7 | | 2051 | 2,24 | MR C2I 320 - 225 M | 4 71,1 | |
| 45 | | 22,1 | 1824 | 0,95 | MR C2I 225 - 225 M | 4 63,2 |
| | | 22,5 | 1792 | 1,4 | MR C2I 250 - 225 M | 4 62,1 |
| | | 22,1 | 1827 | 1,9 | MR C2I 280 - 225 M | 4 63,3 |
| | | 21,5 | 1879 | 2,36 | MR C2I 320 - 225 M | 4 65,1 |
| | | 24,6 | 1643 | 1,12 | MR C2I 225 - 225 M | 4 56,9 |
| | | 24,9 | 1620 | 1,6 | MR C2I 250 - 225 M | 4 56,1 |
| | | 24,8 | 1632 | 2,12 | MR C2I 280 - 225 M | 4 56,6 |
| | 26,4 | 1531 | 1,12 | MR C2I 225 - 225 M | 4 53,1 | |
| | 26,8 | 1505 | 1,7 | MR C2I 250 - 225 M | 4 52,1 | |
| | 28,4 | 1455 | 1 | MR CI 250 - 280 S | 6 31,7 | |
| | 26,3 | 1534 | 2,24 | MR C2I 280 - 225 M | 4 53,1 | |
| | 30,1 | 1343 | 0,95 | MR C2I 200 - 225 M | 4 46,6 | |
| | 29,3 | 1379 | 1,32 | MR C2I 225 - 225 M | 4 47,8 | |
| | 29,7 | 1360 | 1,9 | MR C2I 250 - 225 M | 4 47,1 | |
| | 32,2 | 1280 | 1 | MR CI 250 - 280 S | 6 27,9 | |
| | 29,5 | 1370 | 2,65 | MR C2I 280 - 225 M | 4 47,5 | |
| | 35,5 | 1136 | 0,95 | MR ICI 200 - 225 M | 4 39,4 | |
| | 32,9 | 1229 | 1,06 | MR C2I 200 - 225 M | 4 42,6 | |
| | 36,6 | 1128 | 0,85 | MR CI 200 - 280 S | 6 24,6 | |
| | 33,8 | 1195 | 1,5 | MR C2I 225 - 225 M | 4 41,4 | |
| | 32,7 | 1236 | 2,12 | MR C2I 250 - 225 M | 4 42,8 | |
| | 35,5 | 1164 | 1,7 | MR CI 250 - 280 S | 6 25,4 | |
| | 33,7 | 1199 | 3 | MR C2I 280 - 225 M | 4 41,6 | |
| | 39,7 | 1018 | 1,25 | MR C2I 200 - 225 M | 4 35,3 | |
| | 38,6 | 1046 | 1,7 | MR C2I 225 - 225 M | 4 36,2 | |
| | 37,6 | 1075 | 2,36 | MR C2I 250 - 225 M | 4 37,2 | |
| | 40,3 | 1024 | 1,7 | MR CI 250 - 280 S | 6 22,3 | |
| | 42,3 | 954 | 1,25 | MR ICI 200 - 225 M | 4 33,1 | |
| | 43,4 | 931 | 1,4 | MR C2I 200 - 225 M | 4 32,3 | |
| | 45,7 | 903 | 1,18 | MR CI 200 - 280 S | 6 19,7 | |
| | 44,6 | 906 | 1,7 | MR C2I 225 - 225 M | 4 31,4 | |
| | 44,4 | 930 | 1,5 | MR CI 225 - 280 S | 6 20,3 | |
| | 41,4 | 977 | 2,65 | MR C2I 250 - 225 M | 4 33,9 | |
| | 44,1 | 935 | 1,5 | MR CI 250 - 225 M | 4 31,7 | |
| | 44,3 | 931 | 2,36 | MR CI 250 - 280 S | 6 20,3 | |
| | 50 | 825 | 1,32 | MR CI 200 - 280 S | 6 18 | |
| | 48,2 | 856 | 1,5 | MR CI 225 - 280 S | 6 18,7 | |
| | 50,1 | 823 | 1,5 | MR CI 250 - 225 M | 4 27,9 | |
| | 50,4 | 819 | 2,65 | MR CI 250 - 280 S | 6 17,9 | |
| | 53,7 | 752 | 1,6 | MR ICI 200 - 225 M | 4 26,1 | |
| 56,9 | 725 | 1,32 | MR CI 200 - 225 M | 4 24,6 | | |
| 56,3 | 733 | 2 | MR CI 225 - 280 S | 6 16 | | |
| 55,2 | 748 | 2,65 | MR CI 250 - 225 M | 4 25,4 | | |
| 61,1 | 675 | 2,24 | MR CI 225 - 280 S | 6 14,7 | | |
| 62,7 | 658 | 2,65 | MR CI 250 - 225 M | 4 22,3 | | |
| 71,1 | 580 | 0,9 | MR CI 160 - 225 M | 4 19,7 | | |
| 69 | 598 | 1,12 | MR CI 180 - 225 M | 4 20,3 | | |
| 67,9 | 595 | 1,8 | MR ICI 200 - 225 M | 4 20,6 | | |
| 71,1 | 580 | 1,8 | MR CI 200 - 225 M | 4 19,7 | | |
| 69 | 598 | 2,24 | MR CI 225 - 225 M | 4 20,3 | | |
| 77,8 | 530 | 1 | MR CI 160 - 225 M | 4 18 | | |
| 75 | 550 | 1,32 | MR CI 180 - 225 M | 4 18,7 | | |
| 77,8 | 530 | 2 | MR CI 200 - 225 M | 4 18 | | |
| 75 | 550 | 2,24 | MR CI 225 - 225 M | 4 18,7 | | |
| 84,7 | 487 | 1 | MR CI 160 - 225 M | 4 16,5 | | |
| 87,5 | 471 | 1,5 | MR CI 180 - 225 M | 4 16 | | |
| 84,7 | 487 | 2 | MR CI 200 - 225 M | 4 16,5 | | |
| 87,5 | 471 | 3 | MR CI 225 - 225 M | 4 16 | | |
| 98,6 | 418 | 1,32 | MR CI 160 - 225 M | 4 14,2 | | |
| 95,1 | 434 | 1,7 | MR CI 180 - 225 M | 4 14,7 | | |
| 98,6 | 418 | 2,65 | MR CI 200 - 225 M | 4 14,2 | | |
| 107 | 384 | 1,5 | MR CI 160 - 225 M | 4 13 | | |
| 107 | 386 | 1,7 | MR CI 180 - 225 M | 4 13,1 | | |
| 107 | 384 | 3 | MR CI 200 - 225 M | 4 13 | | |
| 123 | 336 | 1,5 | MR CI 160 - 225 M | 4 11,4 | | |
| 123 | 335 | 1,7 | MR CI 180 - 225 M | 4 11,4 | | |
| 124 | 332 | 3 | MR CI 200 - 225 M | 4 11,3 | | |
| 142 | 291 | 1,5 | MR CI 160 - 225 M | 4 9,88 | | |
| 137 | 302 | 1,7 | MR CI 180 - 225 M | 4 10,3 | | |
| 136 | 304 | 3 | MR CI 200 - 225 M | 4 10,3 | | |
| 182 | 227 | 1,5 | MR CI 160 - 225 M | 4 7,71 | | |
| 174 | 238 | 3 | MR CI 200 - 225 M | 4 8,06 | | |

| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|-------|--|---------------|
| 1) | | | | 2) | |
| 45 | 22,1 | 1824 | 0,95 | MR C2I 225 - 225 M | 4 63,2 |
| | 22,5 | 1792 | 1,4 | MR C2I 250 - 225 M | 4 62,1 |
| | 22,1 | 1827 | 1,9 | MR C2I 280 - 225 M | 4 63,3 |
| | 21,5 | 1879 | 2,36 | MR C2I 320 - 225 M | 4 65,1 |
| | 24,6 | 1643 | 1,12 | MR C2I 225 - 225 M | 4 56,9 |
| | 24,9 | 1620 | 1,6 | MR C2I 250 - 225 M | 4 56,1 |
| | 24,8 | 1632 | 2,12 | MR C2I 280 - 225 M | 4 56,6 |
| | 26,4 | 1531 | 1,12 | MR C2I 225 - 225 M | 4 |

14 - Programa de fabricación (ejes ortogonales)
14 - Programme de fabrication (axes orthogonaux)



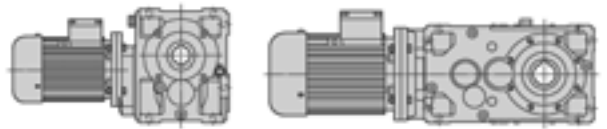
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|---------------------|--|------|
| 1) | | | | 2) | |
| 45 | 227 | 181 | 1,5 | MR CI 160 - 225 M 4 | 6,16 |
| | 217 | 190 | 3 | MR CI 200 - 225 M 4 | 6,46 |
| 55 | 8,7 | 5675 | 1,06 | MR C2I 360 - 250 M 4 | 161 |
| | 10,8 | 4551 | 0,95 | MR C2I 320 - 250 M 4 | 129 |
| | 10,8 | 4551 | 1,18 | MR C2I 321 - 250 M 4 | 129 |
| | 11 | 4476 | 1,4 | MR C2I 360 - 250 M 4 | 127 |
| | 14 | 3539 | 0,95 | MR C2I 280 - 250 M 4 | 100 |
| | 13,6 | 3641 | 1,18 | MR C2I 320 - 250 M 4 | 103 |
| | 13,6 | 3641 | 1,5 | MR C2I 321 - 250 M 4 | 103 |
| | 13,8 | 3581 | 1,9 | MR C2I 360 - 250 M 4 | 102 |
| | 15,6 | 3162 | 1,12 | MR C2I 280 - 250 M 4 | 89,7 |
| | 15,8 | 3133 | 1,4 | MR C2I 320 - 250 M 4 | 88,8 |
| | 15,8 | 3133 | 1,8 | MR C2I 321 - 250 M 4 | 88,8 |
| | 15,3 | 3223 | 2,24 | MR C2I 360 - 250 M 4 | 91,4 |
| | 17,8 | 2778 | 0,9 | MR C2I 250 - 250 M 4 | 78,8 |
| | 17,4 | 2831 | 1,18 | MR C2I 280 - 250 M 4 | 80,3 |
| | 17 | 2912 | 1,5 | MR C2I 320 - 250 M 4 | 82,6 |
| | 17 | 2912 | 1,8 | MR C2I 321 - 250 M 4 | 82,6 |
| | 17,2 | 2865 | 2,36 | MR C2I 360 - 250 M 4 | 81,2 |
| | 19,7 | 2511 | 1 | MR C2I 250 - 250 M 4 | 71,2 |
| | 19,5 | 2530 | 1,4 | MR C2I 280 - 250 M 4 | 71,7 |
| | 19,7 | 2507 | 1,8 | MR C2I 320 - 250 M 4 | 71,1 |
| | 19,7 | 2507 | 2,24 | MR C2I 321 - 250 M 4 | 71,1 |
| | 22,5 | 2190 | 1,12 | MR C2I 250 - 250 M 4 | 62,1 |
| | 22,1 | 2232 | 1,5 | MR C2I 280 - 250 M 4 | 63,3 |
| | 21,5 | 2296 | 1,9 | MR C2I 320 - 250 M 4 | 65,1 |
| | 21,5 | 2296 | 2,36 | MR C2I 321 - 250 M 4 | 65,1 |
| | 24,6 | 2008 | 0,9 | MR C2I 225 - 250 M 4 | 56,9 |
| | 24,9 | 1980 | 1,32 | MR C2I 250 - 250 M 4 | 56,1 |
| | 24,8 | 1995 | 1,8 | MR C2I 280 - 250 M 4 | 56,6 |
| | 25 | 1976 | 2,24 | MR C2I 320 - 250 M 4 | 56 |
| | 26,4 | 1872 | 0,95 | MR C2I 225 - 250 M 4 | 53,1 |
| | 26,8 | 1839 | 1,32 | MR C2I 250 - 250 M 4 | 52,1 |
| | 26,3 | 1874 | 1,8 | MR C2I 280 - 250 M 4 | 53,1 |
| | 27,3 | 1809 | 2,36 | MR C2I 320 - 250 M 4 | 51,3 |
| | 29,3 | 1686 | 1,06 | MR C2I 225 - 250 M 4 | 47,8 |
| | 29,7 | 1662 | 1,5 | MR C2I 250 - 250 M 4 | 47,1 |
| | 29,5 | 1675 | 2,12 | MR C2I 280 - 250 M 4 | 47,5 |
| | 31,7 | 1557 | 2,8 | MR C2I 320 - 250 M 4 | 44,2 |
| | 33,8 | 1460 | 1,25 | MR C2I 225 - 250 M 4 | 41,4 |
| | 32,7 | 1511 | 1,7 | MR C2I 250 - 250 M 4 | 42,8 |
| | 33,7 | 1465 | 2,36 | MR C2I 280 - 250 M 4 | 41,6 |
| | 38,6 | 1278 | 1,4 | MR C2I 225 - 250 M 4 | 36,2 |
| | 37,6 | 1314 | 2 | MR C2I 250 - 250 M 4 | 37,2 |
| | 37,3 | 1324 | 2,65 | MR C2I 280 - 250 M 4 | 37,5 |
| | 44,6 | 1107 | 1,4 | MR C2I 225 - 250 M 4 | 31,4 |
| | 41,4 | 1194 | 2,12 | MR C2I 250 - 250 M 4 | 33,9 |
| | 44,1 | 1143 | 1,18 | MR CI 250 - 250 M 4 | 31,7 |
| | 42,6 | 1158 | 2,65 | MR C2I 280 - 250 M 4 | 32,8 |
| | 50,1 | 1005 | 1,18 | MR CI 250 - 250 M 4 | 27,9 |
| | 56,9 | 887 | 1,06 | MR CI 200 - 250 M 4 | 24,6 |
| | 55,2 | 914 | 2,12 | MR CI 250 - 250 M 4 | 25,4 |
| | 62,7 | 804 | 2,12 | MR CI 250 - 250 M 4 | 22,3 |
| | 69 | 731 | 0,95 | MR CI 180 - 250 M 4 | 20,3 |
| 71,1 | 709 | 1,5 | MR CI 200 - 250 M 4 | 19,7 | |
| 69 | 731 | 1,9 | MR CI 225 - 250 M 4 | 20,3 | |
| 68,9 | 731 | 2,8 | MR CI 250 - 250 M 4 | 20,3 | |
| 75 | 672 | 1,06 | MR CI 180 - 250 M 4 | 18,7 | |
| 77,8 | 648 | 1,7 | MR CI 200 - 250 M 4 | 18 | |
| 75 | 672 | 1,9 | MR CI 225 - 250 M 4 | 18,7 | |
| 78,4 | 644 | 3,35 | MR CI 250 - 250 M 4 | 17,9 | |
| 87,5 | 576 | 1,25 | MR CI 180 - 250 M 4 | 16 | |
| 84,7 | 595 | 1,7 | MR CI 200 - 250 M 4 | 16,5 | |
| 87,5 | 576 | 2,5 | MR CI 225 - 250 M 4 | 16 | |
| 95,1 | 530 | 1,4 | MR CI 180 - 250 M 4 | 14,7 | |
| 98,6 | 511 | 2,24 | MR CI 200 - 250 M 4 | 14,2 | |
| 107 | 472 | 1,4 | MR CI 180 - 250 M 4 | 13,1 | |
| 107 | 470 | 2,36 | MR CI 200 - 250 M 4 | 13 | |
| 123 | 409 | 1,4 | MR CI 180 - 250 M 4 | 11,4 | |
| 124 | 406 | 2,36 | MR CI 200 - 250 M 4 | 11,3 | |

| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|----------------------|--|------|
| 1) | | | | 2) | |
| 55 | 137 | 369 | 1,4 | MR CI 180 - 250 M 4 | 10,3 |
| | 136 | 371 | 2,36 | MR CI 200 - 250 M 4 | 10,3 |
| | 174 | 290 | 2,36 | MR CI 200 - 250 M 4 | 8,06 |
| | 217 | 233 | 2,36 | MR CI 200 - 250 M 4 | 6,46 |
| 75 | 10,8 | 6206 | 0,85 | MR C2I 321 - 280 S 4 | 129 |
| | 11 | 6104 | 1 | MR C2I 360 - 280 S 4 | 127 |
| | 13,6 | 4964 | 0,9 | MR C2I 320 - 280 S 4 | 103 |
| | 13,6 | 4964 | 1,06 | MR C2I 321 - 280 S 4 | 103 |
| | 13,8 | 4883 | 1,4 | MR C2I 360 - 280 S 4 | 102 |
| | 15,8 | 4273 | 1,06 | MR C2I 320 - 280 S 4 | 88,8 |
| | 15,8 | 4273 | 1,32 | MR C2I 321 - 280 S 4 | 88,8 |
| | 15,3 | 4395 | 1,6 | MR C2I 360 - 280 S 4 | 91,4 |
| | 17,4 | 3861 | 0,9 | MR C2I 280 - 280 S 4 | 80,3 |
| | 17 | 3972 | 1,12 | MR C2I 320 - 280 S 4 | 82,6 |
| | 17 | 3972 | 1,32 | MR C2I 321 - 280 S 4 | 82,6 |
| | 17,2 | 3906 | 1,8 | MR C2I 360 - 280 S 4 | 81,2 |
| | 19,5 | 3450 | 1 | MR C2I 280 - 280 S 4 | 71,7 |
| | 19,7 | 3418 | 1,32 | MR C2I 320 - 280 S 4 | 71,1 |
| | 19,7 | 3418 | 1,6 | MR C2I 321 - 280 S 4 | 71,1 |
| | 19,1 | 3516 | 2 | MR C2I 360 - 280 S 4 | 73,1 |
| | 22,5 | 2987 | 0,85 | MR C2I 250 - 280 S 4 | 62,1 |
| | 22,1 | 3044 | 1,12 | MR C2I 280 - 280 S 4 | 63,3 |
| | 21,5 | 3131 | 1,4 | MR C2I 320 - 280 S 4 | 65,1 |
| | 21,5 | 3131 | 1,7 | MR C2I 321 - 280 S 4 | 65,1 |
| | 21,9 | 3080 | 2,24 | MR C2I 360 - 280 S 4 | 64 |
| | 24,9 | 2700 | 0,95 | MR C2I 250 - 280 S 4 | 56,1 |
| | 24,8 | 2720 | 1,32 | MR C2I 280 - 280 S 4 | 56,6 |
| | 25 | 2695 | 1,7 | MR C2I 320 - 280 S 4 | 56 |
| | 25 | 2695 | 2,12 | MR C2I 321 - 280 S 4 | 56 |
| | 24,3 | 2772 | 2,5 | MR C2I 360 - 280 S 4 | 57,6 |
| | 26,8 | 2508 | 1 | MR C2I 250 - 280 S 4 | 52,1 |
| | 26,3 | 2556 | 1,32 | MR C2I 280 - 280 S 4 | 53,1 |
| | 27,3 | 2467 | 1,8 | MR C2I 320 - 280 S 4 | 51,3 |
| | 27,3 | 2467 | 2,12 | MR C2I 321 - 280 S 4 | 51,3 |
| | 27,7 | 2427 | 2,8 | MR C2I 360 - 280 S 4 | 50,5 |
| | 29,7 | 2267 | 1,12 | MR C2I 250 - 280 S 4 | 47,1 |
| 29,5 | 2284 | 1,6 | MR C2I 280 - 280 S 4 | 47,5 | |
| 31,7 | 2123 | 2,12 | MR C2I 320 - 280 S 4 | 44,2 | |
| 32,7 | 2060 | 1,25 | MR C2I 250 - 280 S 4 | 42,8 | |
| 33,7 | 1998 | 1,8 | MR C2I 280 - 280 S 4 | 41,6 | |
| 35,4 | 1901 | 2,36 | MR C2I 320 - 280 S 4 | 39,5 | |
| 37,6 | 1791 | 1,4 | MR C2I 250 - 280 S 4 | 37,2 | |
| 37,3 | 1805 | 2 | MR C2I 280 - 280 S 4 | 37,5 | |
| 38,6 | 1744 | 2,65 | MR C2I 320 - 280 S 4 | 36,3 | |
| 41,4 | 1628 | 1,6 | MR C2I 250 - 280 S 4 | 33,9 | |
| 44,1 | 1558 | 0,9 | MR CI 250 - 280 S 4 | 31,7 | |
| 42,6 | 1579 | 2 | MR C2I 280 - 280 S 4 | 32,8 | |
| 43,1 | 1561 | 2,8 | MR C2I 320 - 280 S 4 | 32,5 | |
| 50,1 | 1371 | 0,9 | MR CI 250 - 280 S 4 | 27,9 | |
| 55,2 | 1247 | 1,5 | MR CI 250 - 280 S 4 | 25,4 | |
| 62,7 | 1097 | 1,5 | MR CI 250 - 280 S 4 | 22,3 | |
| 71,1 | 967 | 1,06 | MR CI 200 - 280 S 4 | 19,7 | |
| 69 | 996 | 1,32 | MR CI 225 - 280 S 4 | 20,3 | |
| 68,9 | 997 | 2,12 | MR CI 250 - 280 S 4 | 20,3 | |
| 70 | 982 | 2,65 | MR CI 280 - 280 S 4 | 20 | |
| 77,8 | 884 | 1,18 | MR CI 200 - 280 S 4 | 18 | |
| 75 | 917 | 1,32 | MR CI 225 - 280 S 4 | 18,7 | |
| 78,4 | 878 | 2,36 | MR CI 250 - 280 S 4 | 17,9 | |
| 84,7 | 812 | 1,18 | MR CI 200 - 280 S 4 | 16,5 | |
| 87,5 | 786 | 1,8 | MR CI 225 - 280 S 4 | 16 | |
| 87,5 | 786 | 2,36 | MR CI 250 - 280 S 4 | 16 | |
| 98,6 | 697 | 1,6 | MR CI 200 - 280 S 4 | 14,2 | |
| 95,1 | 723 | 2 | MR CI 225 - 280 S 4 | 14,7 | |
| 107 | 640 | 1,8 | MR CI 200 - 280 S 4 | 13 | |
| 109 | 631 | 2 | MR CI 225 - 280 S 4 | 12,8 | |
| 124 | 553 | 1,8 | MR CI 200 - 280 S 4 | 11,3 | |
| 121 | 568 | 2 | MR CI 225 - 280 S 4 | 11,6 | |
| 136 | 506 | 1,8 | MR CI 200 - 280 S 4 | 10,3 | |
| 140 | 492 | 2 | MR CI 225 - 280 S 4 | 10 | |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible aumentarlas (ver cap. 2b): proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les augmenter (voir chap. 2b): M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande voir chap. 3.

14 - Programa de fabricación (ejes ortogonales)
14 - Programme de fabrication (axes orthogonaux)



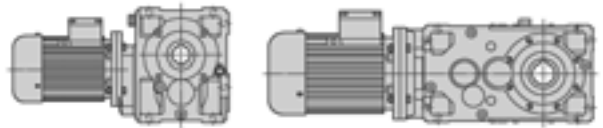
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|----------------------------|--|------|
| 1) | | | | 2) | |
| 75 | 174 | 396 | 1,8 | MR CI 200 - 280 S 4 | 8,06 |
| | 217 | 317 | 1,8 | MR CI 200 - 280 S 4 | 6,46 |
| 90 | 11 | 7325 | 0,85 | MR C2I 360 - 280 M 4 | 127 |
| | 13,6 | 5957 | 0,9 | MR C2I 321 - 280 M 4 | 103 |
| | 13,8 | 5860 | 1,18 | MR C2I 360 - 280 M 4 | 102 |
| | 15,8 | 5127 | 0,9 | MR C2I 320 - 280 M 4 | 88,8 |
| | 15,8 | 5127 | 1,12 | MR C2I 321 - 280 M 4 | 88,8 |
| | 15,3 | 5274 | 1,32 | MR C2I 360 - 280 M 4 | 91,4 |
| | 17 | 4766 | 0,9 | MR C2I 320 - 280 M 4 | 82,6 |
| | 17 | 4766 | 1,12 | MR C2I 321 - 280 M 4 | 82,6 |
| | 17,2 | 4688 | 1,5 | MR C2I 360 - 280 M 4 | 81,2 |
| | 19,5 | 4140 | 0,85 | MR C2I 280 - 280 M 4 | 71,7 |
| | 19,7 | 4102 | 1,12 | MR C2I 320 - 280 M 4 | 71,1 |
| | 19,7 | 4102 | 1,4 | MR C2I 321 - 280 M 4 | 71,1 |
| | 19,1 | 4219 | 1,7 | MR C2I 360 - 280 M 4 | 73,1 |
| | 22,1 | 3653 | 0,95 | MR C2I 280 - 280 M 4 | 63,3 |
| | 21,5 | 3758 | 1,18 | MR C2I 320 - 280 M 4 | 65,1 |
| | 21,5 | 3758 | 1,4 | MR C2I 321 - 280 M 4 | 65,1 |
| | 21,9 | 3696 | 1,9 | MR C2I 360 - 280 M 4 | 64 |
| | 24,8 | 3264 | 1,06 | MR C2I 280 - 280 M 4 | 56,6 |
| | 25 | 3234 | 1,4 | MR C2I 320 - 280 M 4 | 56 |
| | 25 | 3234 | 1,7 | MR C2I 321 - 280 M 4 | 56 |
| | 24,3 | 3327 | 2,12 | MR C2I 360 - 280 M 4 | 57,6 |
| | 26,8 | 3009 | 0,85 | MR C2I 250 - 280 M 4 | 52,1 |
| | 26,3 | 3067 | 1,12 | MR C2I 280 - 280 M 4 | 53,1 |
| | 27,3 | 2961 | 1,5 | MR C2I 320 - 280 M 4 | 51,3 |
| | 27,3 | 2961 | 1,8 | MR C2I 321 - 280 M 4 | 51,3 |
| | 27,7 | 2912 | 2,36 | MR C2I 360 - 280 M 4 | 50,5 |
| | 29,7 | 2720 | 0,95 | MR C2I 250 - 280 M 4 | 47,1 |
| | 29,5 | 2740 | 1,32 | MR C2I 280 - 280 M 4 | 47,5 |
| | 31,7 | 2548 | 1,8 | MR C2I 320 - 280 M 4 | 44,2 |
| | 31,7 | 2548 | 2,24 | MR C2I 321 - 280 M 4 | 44,2 |
| | 30,8 | 2621 | 2,65 | MR C2I 360 - 280 M 4 | 45,4 |
| | 32,7 | 2472 | 1,06 | MR C2I 250 - 280 M 4 | 42,8 |
| | 33,7 | 2398 | 1,5 | MR C2I 280 - 280 M 4 | 41,6 |
| | 35,4 | 2281 | 2 | MR C2I 320 - 280 M 4 | 39,5 |
| | 35,4 | 2281 | 2,5 | MR C2I 321 - 280 M 4 | 39,5 |
| | 37,6 | 2150 | 1,18 | MR C2I 250 - 280 M 4 | 37,2 |
| | 37,3 | 2166 | 1,6 | MR C2I 280 - 280 M 4 | 37,5 |
| | 38,6 | 2093 | 2,12 | MR C2I 320 - 280 M 4 | 36,3 |
| | 41,4 | 1954 | 1,32 | MR C2I 250 - 280 M 4 | 33,9 |
| | 42,6 | 1895 | 1,7 | MR C2I 280 - 280 M 4 | 32,8 |
| | 43,1 | 1874 | 2,36 | MR C2I 320 - 280 M 4 | 32,5 |
| | 55,2 | 1496 | 1,32 | MR CI 250 - 280 M 4 | 25,4 |
| | 62,7 | 1316 | 1,32 | MR CI 250 - 280 M 4 | 22,3 |
| | 71,1 | 1161 | 0,9 | MR CI 200 - 280 M 4 | 19,7 |
| | 69 | 1196 | 1,12 | MR CI 225 - 280 M 4 | 20,3 |
| | 68,9 | 1197 | 1,8 | MR CI 250 - 280 M 4 | 20,3 |
| | 70 | 1179 | 2,24 | MR CI 280 - 280 M 4 | 20 |
| | 77,8 | 1061 | 1 | MR CI 200 - 280 M 4 | 18 |
| | 75 | 1100 | 1,12 | MR CI 225 - 280 M 4 | 18,7 |
| | 78,4 | 1053 | 2 | MR CI 250 - 280 M 4 | 17,9 |
| | 77,8 | 1061 | 2,24 | MR CI 280 - 280 M 4 | 18 |
| | 84,7 | 974 | 1 | MR CI 200 - 280 M 4 | 16,5 |
| 87,5 | 943 | 1,5 | MR CI 225 - 280 M 4 | 16 | |
| 87,5 | 943 | 2 | MR CI 250 - 280 M 4 | 16 | |
| 88,8 | 929 | 3 | MR CI 280 - 280 M 4 | 15,8 | |
| 98,6 | 836 | 1,32 | MR CI 200 - 280 M 4 | 14,2 | |
| 95,1 | 867 | 1,7 | MR CI 225 - 280 M 4 | 14,7 | |
| 99,4 | 830 | 2,65 | MR CI 250 - 280 M 4 | 14,1 | |
| 107 | 768 | 1,5 | MR CI 200 - 280 M 4 | 13 | |
| 109 | 757 | 1,7 | MR CI 225 - 280 M 4 | 12,8 | |
| 111 | 744 | 3 | MR CI 250 - 280 M 4 | 12,6 | |
| 124 | 664 | 1,5 | MR CI 200 - 280 M 4 | 11,3 | |
| 121 | 682 | 1,7 | MR CI 225 - 280 M 4 | 11,6 | |
| 123 | 672 | 3 | MR CI 250 - 280 M 4 | 11,4 | |
| 136 | 607 | 1,5 | MR CI 200 - 280 M 4 | 10,3 | |
| 140 | 590 | 1,7 | MR CI 225 - 280 M 4 | 10 | |
| 135 | 611 | 3 | MR CI 250 - 280 M 4 | 10,4 | |

| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|----------------------------|--|------|
| 1) | | | | 2) | |
| 90 | 174 | 475 | 1,5 | MR CI 200 - 280 M 4 | 8,06 |
| | 217 | 381 | 1,5 | MR CI 200 - 280 M 4 | 6,46 |
| 110 | 13,8 | 7162 | 0,95 | MR C2I 360 - 315 S 4 | 102 |
| | 15,8 | 6267 | 0,9 | MR C2I 321 - 315 S 4 | 88,8 |
| | 15,3 | 6446 | 1,12 | MR C2I 360 - 315 S 4 | 91,4 |
| | 17 | 5825 | 0,9 | MR C2I 321 - 315 S 4 | 82,6 |
| | 17,2 | 5729 | 1,18 | MR C2I 360 - 315 S 4 | 81,2 |
| | 19,7 | 5013 | 0,9 | MR C2I 320 - 315 S 4 | 71,1 |
| | 19,7 | 5013 | 1,12 | MR C2I 321 - 315 S 4 | 71,1 |
| | 19,1 | 5157 | 1,4 | MR C2I 360 - 315 S 4 | 73,1 |
| | 21,5 | 4593 | 0,95 | MR C2I 320 - 315 S 4 | 65,1 |
| | 21,5 | 4593 | 1,18 | MR C2I 321 - 315 S 4 | 65,1 |
| | 21,9 | 4517 | 1,5 | MR C2I 360 - 315 S 4 | 64 |
| | 24,8 | 3989 | 0,9 | MR C2I 280 - 315 S 4 | 56,6 |
| | 25 | 3953 | 1,12 | MR C2I 320 - 315 S 4 | 56 |
| | 25 | 3953 | 1,4 | MR C2I 321 - 315 S 4 | 56 |
| | 24,3 | 4066 | 1,7 | MR C2I 360 - 315 S 4 | 57,6 |
| | 26,3 | 3749 | 0,9 | MR C2I 280 - 315 S 4 | 53,1 |
| | 27,3 | 3619 | 1,18 | MR C2I 320 - 315 S 4 | 51,3 |
| | 27,3 | 3619 | 1,5 | MR C2I 321 - 315 S 4 | 51,3 |
| | 27,7 | 3559 | 1,9 | MR C2I 360 - 315 S 4 | 50,5 |
| | 29,5 | 3349 | 1,06 | MR C2I 280 - 315 S 4 | 47,5 |
| | 31,7 | 3114 | 1,4 | MR C2I 320 - 315 S 4 | 44,2 |
| | 31,7 | 3114 | 1,8 | MR C2I 321 - 315 S 4 | 44,2 |
| | 30,8 | 3203 | 2,24 | MR C2I 360 - 315 S 4 | 45,4 |
| | 33,7 | 2931 | 1,18 | MR C2I 280 - 315 S 4 | 41,6 |
| | 35,4 | 2788 | 1,6 | MR C2I 320 - 315 S 4 | 39,5 |
| | 35,4 | 2788 | 2 | MR C2I 321 - 315 S 4 | 39,5 |
| | 34,1 | 2892 | 2,5 | MR C2I 360 - 315 S 4 | 41 |
| | 37,3 | 2647 | 1,32 | MR C2I 280 - 315 S 4 | 37,5 |
| | 38,6 | 2558 | 1,8 | MR C2I 320 - 315 S 4 | 36,3 |
| | 38,6 | 2558 | 2,24 | MR C2I 321 - 315 S 4 | 36,3 |
| | 37,5 | 2631 | 2,65 | MR C2I 360 - 315 S 4 | 37,3 |
| | 42,6 | 2316 | 1,32 | MR C2I 280 - 315 S 4 | 32,8 |
| | 43,1 | 2290 | 2 | MR C2I 320 - 315 S 4 | 32,5 |
| | 41,6 | 2375 | 2,65 | MR C2I 360 - 315 S 4 | 33,7 |
| | 55,2 | 1829 | 1,06 | MR CI 250 - 315 S 4 | 25,4 |
| | 62,7 | 1609 | 1,06 | MR CI 250 - 315 S 4 | 22,3 |
| | 69 | 1461 | 0,95 | MR CI 225 - 315 S 4 | 20,3 |
| | 68,9 | 1463 | 1,4 | MR CI 250 - 315 S 4 | 20,3 |
| | 70 | 1441 | 1,9 | MR CI 280 - 315 S 4 | 20 |
| | 75 | 1345 | 0,95 | MR CI 225 - 315 S 4 | 18,7 |
| | 78,4 | 1287 | 1,7 | MR CI 250 - 315 S 4 | 17,9 |
| | 77,8 | 1297 | 1,9 | MR CI 280 - 315 S 4 | 18 |
| | 87,5 | 1152 | 1,25 | MR CI 225 - 315 S 4 | 16 |
| | 87,5 | 1153 | 1,7 | MR CI 250 - 315 S 4 | 16 |
| | 88,8 | 1136 | 2,5 | MR CI 280 - 315 S 4 | 15,8 |
| | 95,1 | 1060 | 1,32 | MR CI 225 - 315 S 4 | 14,7 |
| | 99,4 | 1015 | 2,24 | MR CI 250 - 315 S 4 | 14,1 |
| | 109 | 925 | 1,32 | MR CI 225 - 315 S 4 | 12,8 |
| | 111 | 909 | 2,36 | MR CI 250 - 315 S 4 | 12,6 |
| | 121 | 833 | 1,32 | MR CI 225 - 315 S 4 | 11,6 |
| | 123 | 821 | 2,36 | MR CI 250 - 315 S 4 | 11,4 |
| | 140 | 722 | 1,32 | MR CI 225 - 315 S 4 | 10 |
| 135 | 746 | 2,36 | MR CI 250 - 315 S 4 | 10,4 | |
| 132 | 15,3 | 7735 | 0,9 | MR C2I 360 - 315 M 4 | 91,4 |
| | 17,2 | 6875 | 1 | MR C2I 360 - 315 M 4 | 81,2 |
| | 19,7 | 6016 | 0,95 | MR C2I 321 - 315 M 4 | 71,1 |
| | 19,1 | 6188 | 1,12 | MR C2I 360 - 315 M 4 | 73,1 |
| | 21,5 | 5511 | 0,95 | MR C2I 321 - 315 M 4 | 65,1 |
| | 21,9 | 5421 | 1,25 | MR C2I 360 - 315 M 4 | 64 |
| | 25 | 4743 | 0,95 | MR C2I 320 - 315 M 4 | 56 |
| | 25 | 4743 | 1,18 | MR C2I 321 - 315 M 4 | 56 |
| | 24,3 | 4879 | 1,5 | MR C2I 360 - 315 M 4 | 57,6 |
| | 27,3 | 4342 | 1 | MR C2I 320 - 315 M 4 | 51,3 |
| | 27,3 | 4342 | 1,25 | MR C2I 321 - 315 M 4 | 51,3 |
| | 27,7 | 4271 | 1,6 | MR C2I 360 - 315 M 4 | 50,5 |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible aumentarlas (ver cap. 2b); proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les augmenter (voir chap. 2b); M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande voir chap. 3.

14 - Programa de fabricación (ejes ortogonales)
14 - Programme de fabrication (axes orthogonaux)



| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|-------|--|------|
| 1) | | | | 2) | |
| 132 | 31,7 | 3737 | 1,18 | MR C2I 320 - 315 M 4 | 44,2 |
| | 31,7 | 3737 | 1,5 | MR C2I 321 - 315 M 4 | 44,2 |
| | 30,8 | 3844 | 1,8 | MR C2I 360 - 315 M 4 | 45,4 |
| | 35,4 | 3346 | 1,32 | MR C2I 320 - 315 M 4 | 39,5 |
| | 35,4 | 3346 | 1,7 | MR C2I 321 - 315 M 4 | 39,5 |
| | 34,1 | 3470 | 2 | MR C2I 360 - 315 M 4 | 41 |
| | 38,6 | 3070 | 1,5 | MR C2I 320 - 315 M 4 | 36,3 |
| | 38,6 | 3070 | 1,8 | MR C2I 321 - 315 M 4 | 36,3 |
| | 37,5 | 3158 | 2,24 | MR C2I 360 - 315 M 4 | 37,3 |
| | 43,1 | 2748 | 1,6 | MR C2I 320 - 315 M 4 | 32,5 |
| | 43,1 | 2748 | 2 | MR C2I 321 - 315 M 4 | 32,5 |
| | 41,6 | 2851 | 2,24 | MR C2I 360 - 315 M 4 | 33,7 |
| | 55,2 | 2194 | 0,9 | MR CI 250 - 315 M 4 | 25,4 |
| | 62,7 | 1931 | 0,9 | MR CI 250 - 315 M 4 | 22,3 |
| | 68,9 | 1755 | 1,18 | MR CI 250 - 315 M 4 | 20,3 |
| | 70 | 1729 | 1,5 | MR CI 280 - 315 M 4 | 20 |
| | 78,4 | 1544 | 1,4 | MR CI 250 - 315 M 4 | 17,9 |
| | 77,8 | 1556 | 1,5 | MR CI 280 - 315 M 4 | 18 |
| | 87,5 | 1383 | 1,4 | MR CI 250 - 315 M 4 | 16 |
| | 88,8 | 1363 | 2,12 | MR CI 280 - 315 M 4 | 15,8 |
| | 99,4 | 1218 | 1,9 | MR CI 250 - 315 M 4 | 14,1 |
| | 98,6 | 1227 | 2,24 | MR CI 280 - 315 M 4 | 14,2 |
| | 111 | 1090 | 2 | MR CI 250 - 315 M 4 | 12,6 |
| | 109 | 1111 | 2,24 | MR CI 280 - 315 M 4 | 12,9 |
| | 123 | 986 | 2 | MR CI 250 - 315 M 4 | 11,4 |
| | 122 | 993 | 2,24 | MR CI 280 - 315 M 4 | 11,5 |
| | 135 | 896 | 2 | MR CI 250 - 315 M 4 | 10,4 |
| | 139 | 869 | 2,24 | MR CI 280 - 315 M 4 | 10,1 |

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **augmentarlas** (ver cap. 2b): proporcionalmente M_2 aumenta y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido ver el cap. 3.

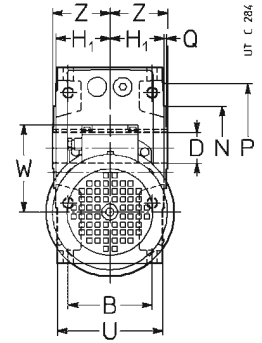
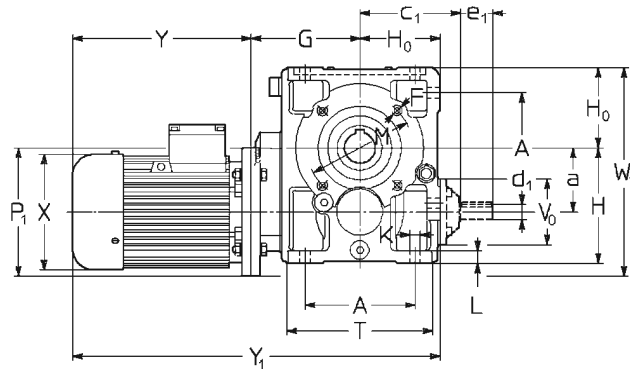
| P_1 kW | n_2 min ⁻¹ | M_2 daN m | f_s | Reductor - Motor Réducteur - Moteur | i |
|-------------|----------------------------|----------------|-------|--|------|
| 1) | | | | 2) | |
| 160 | 17,2 | 8334 | 0,85 | MR C2I 360 - 315 MC 4 | 81,2 |
| | 19,1 | 7500 | 0,95 | MR C2I 360 - 315 MC 4 | 73,1 |
| | 21,9 | 6571 | 1,06 | MR C2I 360 - 315 MC 4 | 64 |
| | 25 | 5750 | 0,95 | MR C2I 321 - 315 MC 4 | 56 |
| | 24,3 | 5914 | 1,18 | MR C2I 360 - 315 MC 4 | 57,6 |
| | 27,3 | 5263 | 0,85 | MR C2I 320 - 315 MC 4 | 51,3 |
| | 27,3 | 5263 | 1 | MR C2I 321 - 315 MC 4 | 51,3 |
| | 27,7 | 5177 | 1,32 | MR C2I 360 - 315 MC 4 | 50,5 |
| | 31,7 | 4530 | 1 | MR C2I 320 - 315 MC 4 | 44,2 |
| | 31,7 | 4530 | 1,25 | MR C2I 321 - 315 MC 4 | 44,2 |
| | 30,8 | 4659 | 1,5 | MR C2I 360 - 315 MC 4 | 45,4 |
| | 35,4 | 4055 | 1,12 | MR C2I 320 - 315 MC 4 | 39,5 |
| | 35,4 | 4055 | 1,4 | MR C2I 321 - 315 MC 4 | 39,5 |
| | 34,1 | 4206 | 1,7 | MR C2I 360 - 315 MC 4 | 41 |
| | 38,6 | 3721 | 1,18 | MR C2I 320 - 315 MC 4 | 36,3 |
| | 38,6 | 3721 | 1,5 | MR C2I 321 - 315 MC 4 | 36,3 |
| | 37,5 | 3827 | 1,9 | MR C2I 360 - 315 MC 4 | 37,3 |
| | 43,1 | 3331 | 1,32 | MR C2I 320 - 315 MC 4 | 32,5 |
| | 43,1 | 3331 | 1,7 | MR C2I 321 - 315 MC 4 | 32,5 |
| | 41,6 | 3455 | 1,9 | MR C2I 360 - 315 MC 4 | 33,7 |
| | 70 | 2096 | 1,25 | MR CI 280 - 315 MC 4 | 20 |
| | 77,8 | 1886 | 1,25 | MR CI 280 - 315 MC 4 | 18 |
| | 88,8 | 1652 | 1,7 | MR CI 280 - 315 MC 4 | 15,8 |
| | 98,6 | 1487 | 1,9 | MR CI 280 - 315 MC 4 | 14,2 |
| | 109 | 1347 | 1,9 | MR CI 280 - 315 MC 4 | 12,9 |
| | 122 | 1204 | 1,9 | MR CI 280 - 315 MC 4 | 11,5 |
| | 139 | 1053 | 1,9 | MR CI 280 - 315 MC 4 | 10,1 |

1) Puissances pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (voir chap. 2b): M_2 augmente et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande voir chap. 3.

16 - Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

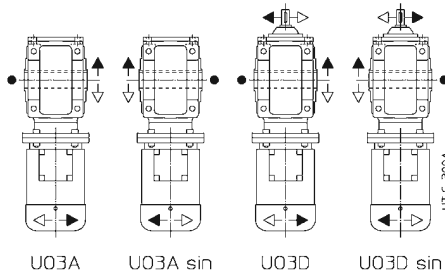
16 - Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile

MR CI 40 ... 100



Ejecución¹⁾ (sentido de rotación)

Exécution¹⁾ (sens de rotation)



● Posición ranura de referencia (ver cap. 20) para el control de la carga radial.

● Position de la gorge de référence (voir chap. 20) pour la vérification de la charge radiale.

| Tam. Grand. Red. Réed. | Motor Moteur B5 | a | A | c ₁ | D Ø H7 | d ₁ Ø | e ₁ | d ₂ Ø | e ₂ | F | G | H | H ₀ | H ₁ | K | L | M | N | P | Q | T | V | Z | P ₁ | X | Y | Y ₁ | W | W ₁ | Masa Masse kg | | |
|---------------------------|---|------|------------|----------------|--------------------------|---------------------|----------------|---------------------|----------------|-----|------------|------|----------------|----------------|------|----|-----|-----|-----|-----|------------|-----|----|---------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------|
| | | B | B | B | i _N ≤ 12,5 | i _N ≥ 16 | 2) | h11 | h11 | h12 | Ø | Ø h6 | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | |
| 40 | 63 71 ⁴⁾ | 41,5 | 73 65 | 74 | 19 | 11 | 23 | 11 | 23 | M5 | 87 | 82 | 56 | 41,5 | 7 | 10 | 75 | 60 | 90 | 2,5 | 102 80 | 43 | 46 | 140 160 | 122 140 | 185 211 | 229 275 | 328 354 | 372 418 | 101 112 | 168 178 | 11 13 14 17 |
| 50 | 63 71 80 ⁴⁾ | 50 | 86 75 | 94 | 24 | 16 | 30 | 14 | 30 | M6 | 98 | 100 | 67 | 49 | 9,5 | 12 | 85 | 70 | 105 | 2,5 | 120 95 | 78 | 53 | 140 160 200 ⁵⁾ | 122 140 160 | 185 211 275 | 229 354 376 | 350 418 440 | 101 112 122 | 187 197 222 | 15 18 21 27 | |
| 63 64 | 71 80 90 100 ⁶⁾ | 63 | 102 90 | 108 | 30 (63) 32 (64) | 16 | 30 | 14 | 30 | M8 | 118 | 125 | 80 | 58,5 | 11,5 | 14 | 100 | 80 | 120 | 3 | 143 114 | 78 | 63 | 160 200 200 200 | 140 160 180 207 | 211 231 307 307 | 275 307 429 396 | 409 473 505 553 | 112 122 243 243 | 223 243 27 33 | 23 32 38 | |
| 80 81 | 80 90 100 ⁷⁾ *112 ⁷⁾ | 80 | 132 106 | 131 | 38 (80) 40 (81) | 19 | 40 | 16 | 30 | M10 | 138 148 | 150 | 100 | 69,5 | 14 | 17 | 130 | 110 | 160 | 3,5 | 180 135 | 86 | 75 | 200 200 250 250 | 160 180 207 207 | 231 270 355 419 | 307 508 593 667 | 469 545 593 667 | 122 149 164 164 | 280 280 305 305 | 38 44 51 61 | 43 49 58 72 |
| 100 | 90 100 112 *132 ⁷⁾ | 100 | 172 131 | 157 | 48 | 24 | 50 | 19 | 40 | M12 | 170 190 | 180 | 125 | 84,5 | 16 | 20 | 165 | 130 | 200 | 3,5 | 228 165 | 104 | 90 | 200 250 250 300 | 180 207 207 260 | 270 343 445 537 | 355 419 638 717 | 565 650 714 852 | 149 164 164 196 | 325 350 350 375 | 64 71 81 111 | 69 78 92 127 |

1) Para la ejecución del motor ver cap. 3.
 2) Longitud útil de la rosca 2 - F.
 3) Valores válidos para motor freno.
 4) Motores freno **F0 71D 4** y **F0 80D 4** no posibles.
 5) Bajo pedido y con sobrepeso, cota P₁ = 160: consultarnos.
 6) Forma constructiva **B5R**, motor freno no es posible.
 7) Bajo pedido para 100LB 4, 112M 4 y 132M 4 también forma constructiva **B5R** (ver cap. 2b).
 * **IMPORTANTE:** en el caso de **motor freno** y fijación pendular o formas constructivas V5, V6, es **necesario consultarnos**.

1) Pour l'exécution du moteur, voir chap. 3.
 2) Longueur utile du filetage 2 - F.
 3) Valeurs valables pour moteur frein.
 4) Moteurs frein **F0 71D 4** et **F0 80D 4** pas possible.
 5) Sur demande et avec supplément de prix, cote P₁ = 160: nous consulter.
 6) Position de montage **B5R**, moteur frein pas possible.
 7) Sur demande pour 100LB 4, 112M 4 et 132M 4 également disponible la position de montage **B5R** (voir chap. 2b).
 * **IMPORTANT:** en cas de **motor frein** et de fixation pendulaire ou de positions de montage V5, V6, il est **nécessaire de nous consulter**.

Formas constructivas y cantidades de aceite [1]

Positions de montage et quantités d'huile [1]

| | B3 | B6 | B7 | B8 | V5 | V6 | Tam. Grand. | B3 | B6, B7 | B8 | V5, V6 |
|--|----|----|----|----|----|----|-------------|------|--------|------|--------|
| | | | | | | | 40 | 0,26 | 0,26 | 0,35 | 0,3 |
| | | | | | | | 50 | 0,4 | 0,4 | 0,6 | 0,45 |
| | | | | | | | 63, 64 | 0,8 | 0,8 | 1 | 0,95 |
| | | | | | | | 80, 81 | 1,3 | 1,3 | 2 | 1,8 |
| | | | | | | | 100 | 2,6 | 2,9 | 3,8 | 3,5 |

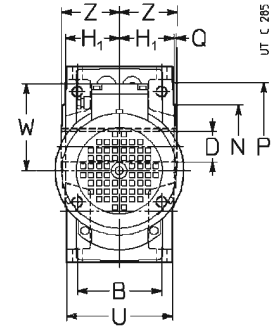
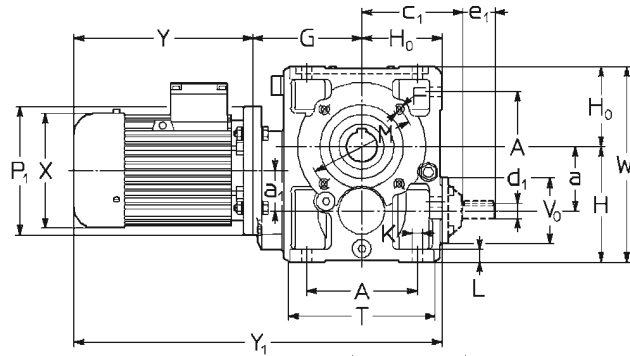
Salvo indicaciones distintas, los motorreductores se entregan en la forma constructiva normal **B3** que, siendo la normal, **no** se debe indicar en la designación.

Sauf indications contraires, les motorreducteurs sont fournis selon la position de montage normale **B3** qui, étant normale, **ne doit pas** figurer dans la désignation.

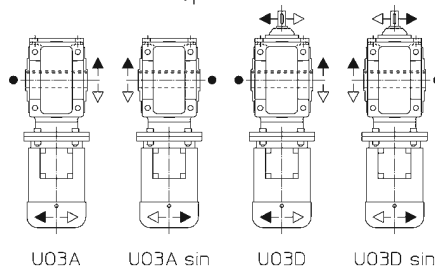
16 - Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

16 - Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile

MR ICI 40 ... 200



Ejecución¹⁾ (sentido de rotación)



Exécution¹⁾ (sens de rotation)

● Posición ranura de referencia (ver cap. 20) para el control de la carga radial.

● Position de la gorge de référence (voir chap. 20) pour la vérification de la charge radiale.

| Tam. Grand. | a | A | c ₁ | D Ø H7 | d ₁ Ø | e ₁ | d ₁ Ø | e ₁ | F | G | H | H ₀ | H ₁ | K Ø | L | M | N Ø | P Ø | Q | T | V ₀ | Z | P ₁ Ø | X Ø | Y | Y ₁ | W | W ₁ | Masa Masse kg | | | | | |
|-------------|-----|--|----------------|------------|---------------------|--------------------------|---------------------|----------------|------------------|------------------|-----|----------------|----------------|--------|-------|------|--------|--------|-----|-----|----------------|------------|---------------------|--------|---------------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------------------------|----------------------------|--------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Red. Red. | Motor Moteur | B5 | a ₁ | B |
| 40 | 63 | 71 | 41,5 40 | 73 65 | 74 | 19 | 11 | 23 | 11 | 23 | M5 | 87 | 82 | 56 | 41,5 | 7 | 10 | 75 | 60 | 90 | 2,5 | 102 80 | 43 | 46 | 140 160 | 122 140 | 185 211 | 229 275 | 328 354 | 372 418 | 101 112 | 182 192 | 11 14 | 13 17 |
| 50 | 63 | 71 80 | 50 40 | 86 75 | 94 | 24 | 16 | 30 | 14 ⁶⁾ | 30 ⁶⁾ | M6 | 98 | 100 | 67 | 49 | 9,5 | 12 | 85 | 70 | 105 | 2,5 | 120 95 | 78 | 53 | 140 160 200 ⁹⁾ | 122 140 160 | 185 211 231 | 229 275 307 | 350 376 396 | 394 440 472 | 101 112 122 | 191 202 212 | 15 18 22 | 17 21 27 |
| 63 | 71 | 80 90 | 63 50 | 102 90 | 108 | 30 (63) 32 (64) | 16 | 30 | 14 ⁶⁾ | 30 ⁶⁾ | M8 | 118 | 125 | 80 | 58,5 | 11,5 | 14 | 100 | 80 | 120 | 3 | 143 114 | 78 | 63 | 160 200 200 | 140 160 180 | 211 231 270 | 275 307 355 | 409 429 468 | 473 505 553 | 112 122 149 | 224 234 261 | 23 27 33 | 26 32 38 |
| 80 | 71 | 80 90 100 ⁷⁾ | 80 50 | 132 106 | 131 | 38 (80) 40 (81) | 19 | 40 | 16 ⁶⁾ | 30 ⁶⁾ | M10 | 138 | 150 | 100 | 69,5 | 14 | 17 | 130 | 110 | 160 | 3,5 | 180 135 | 86 | 75 | 160 200 200 200 | 140 160 231 270 | 211 231 307 355 | 275 307 469 508 | 449 545 593 | 513 545 593 | 112 122 149 | 250 250 269 | 35 39 45 | 38 44 50 |
| 100 | 80 | 90 100 112 | 100 63 | 172 131 | 157 | 48 | 24 | 50 | 19 ⁶⁾ | 40 ⁶⁾ | M12 | 170 | 180 | 125 | 84,5 | 16 | 20 | 165 | 130 | 200 | 3,5 | 228 165 | 104 | 90 | 200 250 250 300 | 160 207 207 260 | 231 270 343 419 | 307 355 419 445 | 526 565 638 714 | 602 650 714 | 122 149 164 | 305 305 305 | 60 66 73 | 65 80 84 |
| 125 | 90 | 100 112 132 | 125 80 | 212 162 | 188 | 60 | 28 | 60 | 24 ⁶⁾ | 50 ⁶⁾ | 5) | 205 | 225 | 150 | 103,5 | 18 | 23 | 215 | 180 | 250 | 4 | 274 201 | 122 | 110 | 200 250 250 300 | 180 207 207 260 | 270 343 343 402 | 355 419 445 537 | 625 698 698 757 | 710 774 800 | 149 164 164 | 375 375 375 | 105 112 122 | 110 133 133 |
| 140 | 90 | 100 112 132 160 ⁷⁾ | 140 80 | 212 162 | 188 | 70 | 28 | 60 | 24 ⁶⁾ | 50 ⁶⁾ | 5) | 205 | 240 | 150 | 103,5 | 18 | 23 | 265 | 230 | 300 | 4 | 274 201 | 122 | 125 | 200 250 250 300 | 180 207 207 260 | 270 343 343 402 | 355 419 445 537 | 625 698 698 757 | 710 774 800 | 149 164 164 | 390 390 390 | 119 126 136 | 124 133 147 |
| 160 | 100 | 112 132 160 180 | 160 100 | 252 201 | 226 | 80 | 38 | 80 | 32 ⁶⁾ | 80 ⁶⁾ | 5) | 247 | 280 | 180 | 128,5 | 22 | 28 | 265 | 230 | 300 | 4 | 328 249 | 155 | 136 | 250 300 300 350 | 207 270 270 315 | 343 419 445 537 | 419 445 537 634 | 770 770 829 980 | 846 872 964 1074 | 164 164 196 235 | 460 460 460 | 185 195 225 | 192 206 241 |
| 180 | 112 | 132 160 180 200 ⁷⁾ | 180 100 | 252 201 | 226 | 90 | 38 | 80 | 32 ⁶⁾ | 80 ⁶⁾ | 5) | 247 | 300 | 180 | 128,5 | 22 | 28 | 300 | 250 | 350 | 5 | 328 249 | 155 | 150 | 250 300 350 350 | 207 260 315 354 | 343 402 540 615 | 445 537 634 734 | 770 829 980 1055 | 872 964 1074 1174 | 164 196 235 257 | 480 480 480 | 219 249 282 | 230 265 362 |
| 200 | 132 | 160 180 200 225 | 200 125 | 320 250 | 282 | 100 | 48 | 110 | 38 ⁶⁾ | 80 ⁶⁾ | 5) | 305 | 355 | 225 | 158 | 27 | 34 | 350 | 300 | 400 | 5 | 410 307 | 190 | 167 | 300 350 350 400 | 260 315 354 416 | 602 634 734 690 | 932 1070 1145 1230 | 1067 1164 1264 1445 | 196 235 257 292 | 580 580 580 | 356 389 443 | 372 413 479 | |

Ver notas en pág. 121.

Voir notes à la page 121.

Formas constructivas y cantidades de aceite [l]

Positions de montage et quantités d'huile [l]

| | B3 | B6 | B7 | B8 | V5 | V6 | Tam. Grand. | B3, B7 | B6 | B8 | V5, V6 |
|--|----|----|----|----|----|----|-------------|--------|------|------|--------|
| | | | | | | | 40 | 0,31 | 0,5 | 0,35 | 0,3 |
| | | | | | | | 50 | 0,45 | 0,8 | 0,65 | 0,5 |
| | | | | | | | 63, 64 | 1 | 1,6 | 1,2 | 1,15 |
| | | | | | | | 80, 81 | 1,6 | 2,7 | 2,2 | 2 |
| | | | | | | | 100 | 3 | 5,8 | 4,2 | 3,8 |
| | | | | | | | 125 | 6 | 11,6 | 9 | 7 |
| | | | | | | | 140 | 6,8 | 13,7 | 10,6 | 8,3 |
| | | | | | | | 160 | 10,6 | 21 | 16 | 13 |
| | | | | | | | 180 | 11,9 | 24,8 | 18,9 | 15,3 |
| | | | | | | | 200 | 20 | 40 | 30 | 24 |

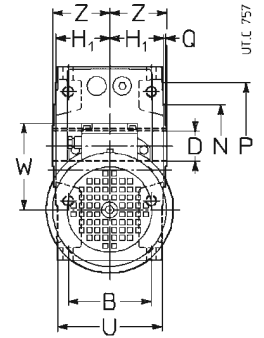
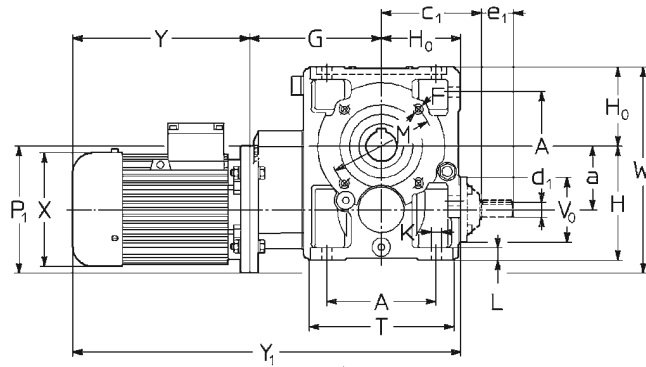
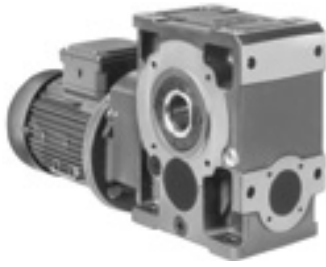
Salvo indicaciones distintas, los motorreductores se entregan en la forma constructiva normal B3 que, siendo la normal, no se debe indicar en la designación.

Sauf indications contraires, les motoréducteurs sont fournis selon la position de montage normale B3 qui, étant normale, ne doit pas figurer dans la désignation.

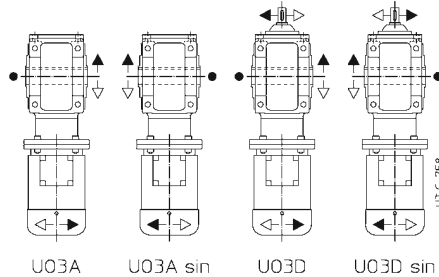
16 - Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

16 - Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile

MR C3I 50 ... 125



Ejecución¹⁾ (sentido de rotación)



Exécution¹⁾ (sens de rotation)

● Posición ranura de referencia (ver cap. 20) para el control de la carga radial.

● Position de la gorge de référence (voir chap. 20) pour la vérification de la charge radiale.

| Tam. Grand. Red. Moteur | a | A | c ₁ | D Ø H7 | d ₁ Ø | e ₁ | d ₂ Ø | e ₂ | F | G | H h11 | H ₀ h11 | H ₁ h12 | K Ø | L | M Ø | N Ø h6 | P Ø | Q | T | V ₀ Ø | Z | P ₁ Ø | X Ø | Y ≈ | Y ₁ ≈ | W ≈ | W ₁ ≈ | Masa Masse kg | | | |
|-------------------------------|------------------|------------|----------------|--------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------|----------------|-----|-----|----------|-----------------------|-----------------------|--------|-----|--------|-----------|--------|------------|------------|---------------------|------------|---------------------|-------------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|----------------------|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | B5 | B | i _N ≤ 125 |
| 50 63 71 | 50 | 86 75 | 94 | 24 | 16 ⁴⁾ 30 ⁴⁾ | 14 | 30 | M6 | 117 | 100 | 67 | 49 | 9,5 | 12 | 85 | 70 | 105 | 2,5 | 120 95 | 78 | 53 | 140 160 | 122 140 | 185 211 | 229 275 | 369 395 | 413 459 | 101 112 | 187 197 | 16 18 | 18 22 | |
| 63 64 80 | 63 | 102 90 | 108 | 30 (63) 32 (64) | 16 ⁴⁾ 30 ⁴⁾ | 14 | 30 | M8 | 145 | 125 | 80 | 58,5 | 11,5 | 14 | 100 | 80 | 120 | 3 | 143 114 | 78 | 63 | 160 200 | 140 160 | 211 231 | 275 307 | 436 456 | 500 532 | 112 122 | 223 243 | 24 28 | 27 33 | |
| 80 81 | 80 | 132 106 | 131 | 38 (80) 40 (81) | 19 ⁴⁾ 40 ⁴⁾ | 16 | 30 | M10 | 165 | 150 | 100 | 69,5 | 14 | 17 | 130 | 110 | 160 | 3,5 | 180 135 | 86 | 75 | 160 200 | 140 160 | 211 231 | 275 307 | 476 496 | 540 572 | 112 122 | 260 280 | 36 40 | 39 45 | |
| 100 | 80 90 | 100 | 172 131 | 157 | 48 | 24 ⁴⁾ 50 ⁴⁾ | 19 | 40 | M12 | 203 | 180 | 125 | 84,5 | 16 | 20 | 165 | 130 | 200 | 3,5 | 228 165 | 104 | 90 | 200 200 | 180 180 | 231 270 | 307 355 | 559 598 | 635 683 | 122 149 | 325 325 | 62 68 | 67 73 |
| 125 | 90 100 112 | 125 | 212 162 | 188 | 60 | 28 ⁴⁾ 60 ⁴⁾ | 24 | 50 | 5) | 249 | 225 | 150 | 103,5 | 18 | 23 | 215 | 180 | 250 | 4 | 274 201 | 122 | 110 | 200 250 250 | 180 207 207 | 270 343 445 | 355 419 445 | 669 742 742 | 754 818 844 | 149 164 164 | 375 400 400 | 108 115 125 | 113 122 136 |

- 1) Para la ejecución del motor ver cap. 3.
- 2) Longitud útil de la rosca 2 - F.
- 3) Valores válidos para motor freno.
- 4) Para motorreductores tam. 50 con motor 71, tam. 63, 64 con motor 80, tam. 80, 81 con motor 80, tam. 100 con motor 90, tam. 125 con motores 100, 112 y con $i_N = 125$, ver d_1 para $i_N \geq 160$.
- 5) Para dimensión, número y posición angular ver cap. 20.
- 6) Para las combinaciones - red. 50 con motor 71, red. 63 ... 81 con motor 80, red. 100 con motor 90, red. 125 con motores 100, 112, red. 140 con motor 100, 112, 132, red. 160 con motor 132, red. 180 con motor 132 ... 180, red. 200 con motor 160, 180 - que tienen $i_N = 31,5$ (e $i_N = 40$ para red. 50 con motor 63, para red. 140 con motor 112 y para red. 180 con motor 132) ver columna $i_N \leq 25$.
- 7) Forma constructiva **B5R**, para tam. 140 y 180 el motor freno no es posible.
- 8) Bajo pedido y con sobrepeso, cota $P_1 = 160$: consultarnos.
- 9) Para grupos con i_N final = 31,5 ver columna $i_N \leq 25$.

- 1) Pour l'exécution du moteur, voir chap. 3.
- 2) Longueur utile du filetage 2 - F.
- 3) Valeurs valables pour moteur frein.
- 4) Pour motorreducteurs grand. 50 avec moteur 71, grand. 63, 64 avec moteur 80, grand. 80, 81 avec moteur 80, grand. 100 avec moteur 90, grand. 125 avec moteurs 100, 112 et avec $i_N = 125$, voir d_1 pour $i_N \geq 160$.
- 5) Pour dimension, nombre et position angulaire, voir chap. 20.
- 6) Pour les combinaisons - red. 50 avec mot. 71, red. 63 ... 81 avec moteur 80, red. 100 avec moteur 90, red. 125 avec moteurs 100, 112, red. 140 avec moteur 100, 112, 132, red. 160 avec moteur 132, red. 180 avec moteur 132 ... 180, red. 200 avec moteur 160, 180 - ayant $i_N = 31,5$ (et $i_N = 40$ pour red. 50 avec mot. 63, pour red. 140 avec mot. 112 et pour red. 180 avec moteur 132), voir colonne $i_N \leq 25$.
- 7) Pour position de montage **B5R**, grand. 140 et 180 le moteur frein n'est pas possible.
- 8) Sur demande et avec supplément de prix, cote $P_1 = 160$: nous consulter.
- 9) Pour groupes avec i_N final = 31,5 voir colonne $i_N \leq 25$.

Formas constructivas y cantidades de aceite [l]

Positions de montage et quantités d'huile [l]

| | B3 | B6 | B7 | B8 | V5 | V6 | Tam. Grand. | B3, B7 | B6 | B8 | V5, V6 |
|--|----|----|----|----|----|----|-------------|--------|------|-----|--------|
| | | | | | | | 50 | 0,5 | 0,9 | 0,7 | 0,55 |
| | | | | | | | 63, 64 | 1,2 | 1,8 | 1,4 | 1,35 |
| | | | | | | | 80, 81 | 1,9 | 3 | 2,5 | 2,3 |
| | | | | | | | 100 | 3,3 | 6,3 | 4,5 | 4,1 |
| | | | | | | | 125 | 6,4 | 12,8 | 9,5 | 7,5 |

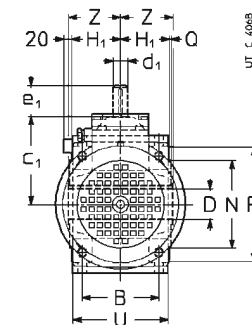
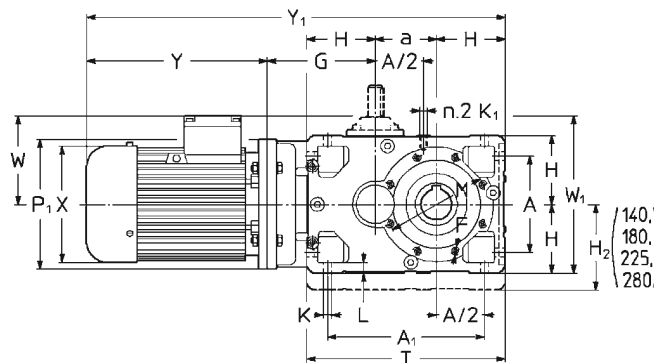
Salvo indicaciones distintas, los motorreductores se entregan en la forma constructiva normal **B3** que, siendo la normal, **no** se debe indicar en la designación.

Sauf indications contraires, les motorreducteurs sont fournis selon la position de montage normale **B3** qui, étant normale, **ne doit pas** figurer dans la désignation.

16 - Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

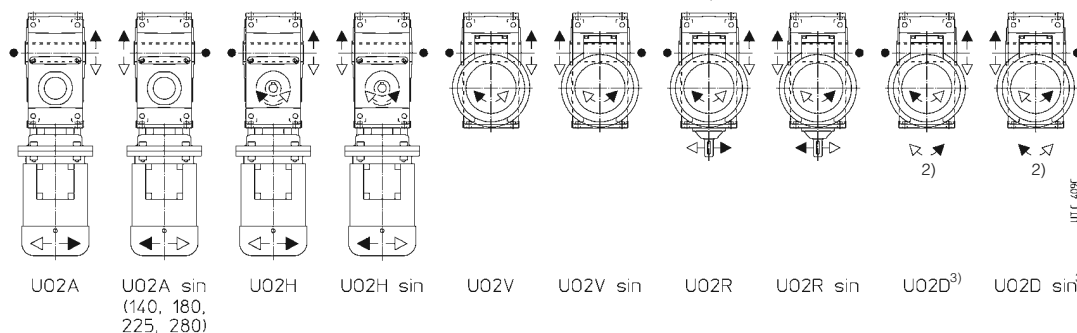
16 - Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile

MR CI 125 ... 280



Ejecución¹⁾ (sentido de rotación)

Exécution¹⁾ (sens de rotation)



● Posición ranura de referencia (ver cap. 20) para el control de la carga radial.

● Position de la gorge de référence (voir chap. 20) pour la vérification de la charge radiale.

| Tam. Grand. Red. Motor Red. Moteur B5 | a | A | A ₁ | c ₁ | D Ø H7 | d ₁ Ø | e ₁ | d ₁ Ø | e ₁ | F | G | H | H ₁ | H ₂ | K Ø | K ₁ | M Ø | N Ø h6 | P Ø | T | Z | P ₁ Ø | X Ø | Y ≈ | Y ₁ ≈ | W ≈ | W ₁ ≈ | Masa Masse kg |
|---|-------------------|------------|----------------|----------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|----------------|----------|-----|-----|----------------|----------------|------------|----------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---|------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------|--------|---------------------|---------------|
| B5 | B | | | | i _N ≤ 14 | | i _N ≥ 16 | | 4) | | | h11 | h12 | h11 | L | 5) | Q | U | | | | | | 6) | 6) | | | 6) |
| 125 132 160 *180 | 125 212 162 | 337 188 | 60 28 | 60 24 | 50 7) | 220 250 | 150 | 103,5 | — | 18 23 | M12 | 215 | 180 4 | 250 | 425 201 | 110 | 300 350 350 | 260 315 354 | 402 634 615 | 537 912 1 065 1 140 | 1 032 1 159 1 259 | 196 235 257 | 346 410 432 | 159 192 216 | 175 216 282 | | | |
| 140 132 160 180 ³⁾ 200 ³⁾ | 140 212 162 | 352 188 | 70 28 | 24 18 | 50 7) | 220 250 | 150 | 103,5 | 180 | 18 23 | M12 | 265 | 230 4 | 300 | 440 201 | 125 | 300 350 350 350 | 260 315 354 615 | 402 634 615 — | 537 912 1 080 1 155 — | 1 047 1 174 1 274 — | 196 235 257 462 | 376 440 462 | 172 205 229 259 | 188 229 295 | | | |
| 160 160 180 200 225 | 160 252 201 | 412 226 | 80 38 | 80 32 | 80 7) | 282 312 | 180 | 128,5 | — | 22 28 | M16 | 265 | 230 4 | 300 | 520 249 | 136 | 350 350 400 450 | 315 354 615 615 | 540 634 734 — | 1 162 1 237 1 356 1 237 1 342 | 1 256 1 356 235 257 | 415 437 457 | 261 285 341 381 | 285 351 381 | | | | |
| 180 180 200 225 250 ³⁾ | 180 252 201 | 432 226 | 90 38 | 80 32 | 80 7) | 282 312 | 180 | 128,5 | 225 | 22 28 | M16 | 300 | 250 5 | 350 | 540 249 | 150 | 350 400 450 450 | 354 615 615 615 | 615 734 690 — | 1 257 1 257 1 362 — | 1 376 1 376 — | 257 502 292 562 | 482 364 424 458 | 338 374 404 | 374 404 | | | |
| 200 180 200 225 250 280 | 200 320 250 | 520 282 | 100 48 | 110 38 | 80 7) | 325 355 | 225 | 158 | — | 27 34 | M20 | 350 | 300 5 | 400 | 650 307 | 167 | 350 400 450 450 | 354 615 615 615 | 615 734 690 — | 1 365 1 365 1 470 — | 1 484 1 484 — | 257 482 517 | 439 475 505 | 475 505 | | | | |
| 225 225 250 280 315 ³⁾ | 225 320 250 | 545 282 | 110 48 | 110 38 | 80 7) | 355 440 | 225 | 158 | 280 | 27 34 | M20 | 400 | 350 5 | 450 | 675 307 | 180 | 450 550 550 550 | 416 615 615 615 | 690 820 820 — | 1 495 1 495 1 625 — | — | 292 572 640 640 | 567 601 764 792 | — | | | | |
| 250 225 250 280 315 | 250 396 310 | 646 357 | 125 55 | 110 48 | 110 7) | 410 440 | 280 | 195 | — | 33 42 | M24 | 500 | 450 5 | 550 | 810 380 | 206 | 450 550 550 660 | 416 615 615 604 | 690 820 820 962 | 1 630 1 630 1 760 — | — | 292 572 640 | 798 772 939 | — | | | | |
| 280 280 315 | 280 396 310 | 676 357 | 140 55 | 110 48 | 110 7) | 410 440 | 280 | 195 | 355 | 33 42 | M24 | 500 | 450 5 | 550 | 840 380 | 222 | 550 660 | 490 604 | 820 962 | 1 790 — | — | 360 445 | 715 800 | 1 012 1 327 | — | | | |

1) Para la ejecución del motor ver cap. 3.
 2) Sentido de rotación de la salida del árbol rápido no está a la vista.
 3) Ejecución **no posible** para tamaños 140, 180, 225 y 280.
 4) Longitud útil de la rosca 2 · F.
 5) Longitud útil de la rosca 2 · K₁.
 6) Valores válidos para motor freno.
 7) Para dimensión, número y posición angular ver cap. 20.
 8) Motor freno **F0 180L** no es posible.
 9) Para forma constructiva **B5R** (ver cap. 2b), motor freno no es posible.

* **IMPORTANTE:** en caso de **motor freno** y fijación pendular, **es necesario consultar-nos**. Motor freno **F0 180L** no es posible.

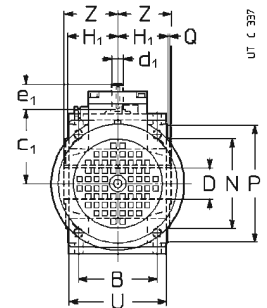
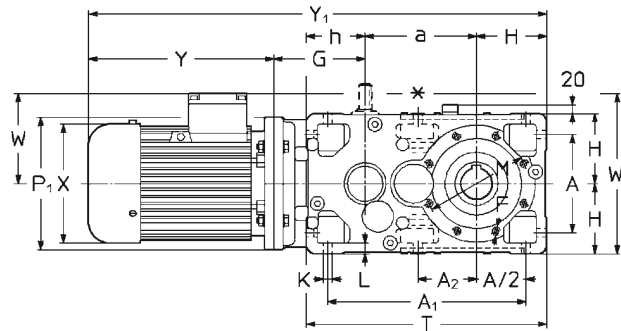
1) Pour l'exécution du moteur, voir chap. 3.
 2) Sens de rotation du bout d'arbre rapide pas visible.
 3) Exécution **pas possible** pour grand. 140, 180, 225 et 280.
 4) Longueur utile du filetage 2 · F.
 5) Longueur utile du filetage 2 · K₁.
 6) Valeurs valables pour moteur frein.
 7) Pour dimension, nombre et position angulaire, voir chap. 20.
 8) Moteur frein **F0 180L** pas possible.
 9) Pour la position de montage **B5R** (voir chap. 2b), le moteur frein n'est pas possible.

* **IMPORTANT:** en cas de **moteur frein** et de fixation pendulaire, il est **nécessaire de nous consulter**. Moteur frein **F0 180L** pas possible.

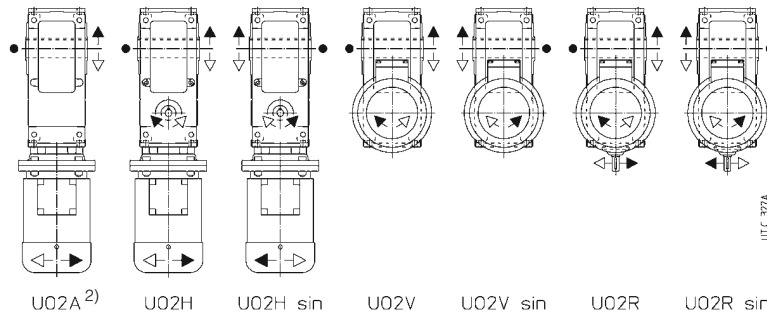
16 - Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

16 - Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile

MR C2I 140 ... 360



Ejecución¹⁾
(sentido de rotación)



Exécution¹⁾
(sens de rotation)

● Posición ranura de referencia (ver cap. 20) para el control de la carga radial.

● Position de la gorge de référence (voir chap. 20) pour la vérification de la charge radiale.

| Tam. Grand. Red. Motor Réd. Moteur | a | A | A ₁ | A ₂ | c ₁ | D Ø H7 | d ₁ Ø | e ₁ Ø | d ₁ Ø | e ₁ Ø | F | G | H | H ₁ h11 | h h11 | K Ø | L | M Ø | N Ø h6 | P Ø | T | Z | P ₁ Ø | X Ø | Y ≈ | Y ₁ ≈ | W ≈ | W ₁ ≈ | Masa Masse kg | |
|------------------------------------|---|-------------------|----------------|----------------|----------------|-----------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|-----|------------|-----|-----------------------|----------|--------|----|--------|-----------|--------|-------------|-----|---------------------------------|---------------------------------|---|--|---|--|--|---|
| B5 | B | | | | | | i _N ≤ 63 | i _N ≥ 71 | 3) | 6) | | | | | | | | | Q | U | | | | | 4) | 4) | | 4) | | |
| 140 | 100 112 132 160 ⁵⁾ | 240 212 162 | 427 | 127 | 157 | 70 | 24 | 50 | 19 | 40 | 7) | 170 | 150 | 103,5 | 125 | 18 | 23 | 265 | 230 | 300 | 515 201 | 125 | 250 207 300 300 | 207 343 260 402 | 343 445 537 540 | 419 903 1122 | 903 1005 196 | 164 314 346 | 142 152 182 | 149 163 198 |
| 160 | 100 112 132 160 180 | 285 252 201 | 507 | 150* | 188 | 80 | 28 | 60 | 24 | 50 | M16 | 205 | 180 | 128,5 | 150 | 22 | 28 | 265 | 230 | 300 | 615 249 | 136 | 250 207 300 350 350 | 207 343 260 402 315 | 343 445 537 634 615 | 419 1013 1115 1087 1255 | 903 1005 196 235 415 | 164 314 346 376 437 | 213 223 253 286 310 | 220 234 269 340 376 |
| 180 | 100 112 132 160 180 200 ⁵⁾ | 305 252 201 | 527 | 170 | 188 | 90 | 28 | 60 | 24 | 50 | M16 | 205 | 180 | 128,5 | 150 | 22 | 28 | 300 | 250 | 350 | 635 249 | 150 | 250 207 300 350 350 | 207 343 260 402 315 | 343 445 537 634 615 | 419 1033 1135 1107 1275 | 903 1013 1115 1242 1369 | 164 314 346 376 415 | 231 241 271 304 328 | 238 252 287 328 394 |
| 200 | 132 160 180 200 225 | 360 320 250 | 635 | 198* | 226 | 100 | 38 | 80 | 32 | 80 | 7) | 252 282 | 225 | 158 | 180 | 27 | 34 | 350 | 300 | 400 | 765 307 | 167 | 300 350 350 400 450 | 260 402 540 634 615 | 402 537 634 734 1482 | 419 1013 1115 1482 1601 | 903 1005 196 235 415 | 164 314 346 376 437 | 392 425 449 515 545 | 408 449 515 545 565 |
| 225 | 132 160 180 200 225 250 ⁵⁾ | 385 320 250 | 660 | 223 | 226 | 110 | 38 | 80 | 32 | 80 | M20 | 252 282 | 225 | 158 | 180 | 27 | 34 | 400 | 350 | 450 | 790 307 | 180 | 300 350 350 400 450 | 260 402 540 634 615 | 402 537 634 734 1507 | 419 1013 1115 1242 1626 | 903 1005 196 235 415 | 164 314 346 376 437 | 423 456 510 548 576 | 439 480 546 576 630 |
| 250 | 160 180 200 225 250 280 | 450 396 310 | 791 | 247* | 282 | 125 | 48 | 110 | 38 | 80 | 7) | 325 | 280 | 195 | 225 | 33 | 42 | 500 | 450 | 550 | 955 380 | 206 | 350 350 400 450 550 | 315 354 615 690 416 | 540 634 734 1670 1775 1775 1905 | 1595 1689 1789 235 460 | 1689 1789 257 560 572 572 640 | 235 257 292 360 | 560 667 721 757 807 841 1004 | 691 757 787 807 841 841 1004 |
| 280 | 160 180 200 225 250 280 315 ⁵⁾ | 480 396 310 | 821 | 277 | 282 | 140 | 48 | 110 | 38 | 80 | M24 | 325 | 280 | 195 | 225 | 33 | 42 | 500 | 450 | 550 | 985 380 | 222 | 350 350 400 450 550 | 315 354 615 690 416 | 540 634 734 1670 1805 1805 1935 | 1625 1719 1700 1819 1700 1819 | 1689 1789 257 560 572 572 640 | 235 257 292 360 | 560 721 757 801 841 841 1086 | 745 811 841 861 895 1058 1086 |
| 320 321 | 200 225 250 280 315 | 570 510 386 | 1005 | 318* | 357 | 160 | 55 | 110 | 48 | 110 | 7) | 380 410 | 355 | 241 | 280 | 39 | 52 | 600 | 550 | 660 | 1205 470 | 254 | 400 450 550 550 660 | 354 416 690 690 604 | 615 690 690 820 962 | 734 1920 2025 2025 2155 2327 | 1920 2039 292 292 360 445 | 257 710 710 710 715 800 | 1175 1235 1269 1432 1747 | 1215 — — — — — |
| 360 | 200 225 250 280 315 | 610 510 386 | 1045 | 358 | 357 | 180 | 55 | 110 | 48 | 110 | M30 | 380 410 | 355 | 241 | 280 | 39 | 52 | 600 | 550 | 660 | 1245 470 | 273 | 400 450 550 550 660 | 354 416 690 690 604 | 615 690 690 820 962 | 734 1960 2065 2065 2195 2367 | 1960 2079 292 292 360 445 | 257 710 710 710 715 800 | 1270 1330 1364 1527 1842 | 1310 — — — — — |

* Sólo 2 taladros M 16 x 32 (tam. 160), M 20 x 38 (tam. 200), M 24 x 46 (tam. 250) y M 30 x 58 (tam. 320) y no para la ejecución U02A.
 1) Para la ejecución del motor ver cap. 3.
 2) La carcasa de esta ejecución no está predisuelta para otras ejecuciones.
 3) Longitud útil de la rosca 2 - F.
 4) Valores válidos para motor freno.
 5) Forma constructiva B5R (ver cap. 2b), motor freno no es posible.
 6) Para las ejecuciones ...V...V sin...R...R sin, tam. 140...225, la cota G aumenta de 10 mm.
 7) Para dimensión, número y posición angular ver cap. 20.

* Seulement 2 trous M 16 x 32 (grand. 160), M 20 x 38 (grand. 200), M 24 x 46 (grand. 250) et M 30 x 58 (grand. 320) et pas pour l'exécution U02A.
 1) Pour l'exécution du moteur, voir chap. 3.
 2) La carcasse de cette exécution n'est pas prévue pour les autres exécutions.
 3) Longueur utile du filetage 2 - F.
 4) Valeurs valables pour moteur frein.
 5) Position de montage B5R (voir chap. 2b), moteur frein pas possible.
 6) Pour les exécutions ...V...V sin...R...R sin, grand. 140...225, la cote G augmente de 10 mm.
 7) Pour dimension, nombre et position angulaire, voir chap. 20.

Formas constructivas y cantidades de aceite [1]

Positions de montage et quantités d'huile [1]

| Ejecución - Exécution | Formas constructivas y cantidades de aceite [1] | | | | | | Positions de montage et quantités d'huile [1] | | | | |
|---|---|----|----|----|----|----|---|-----------|------|------|------------|
| | B3 | B6 | B7 | B8 | V5 | V6 | Tam. Grand. | B3 | B8 | B7 | B6, V5, V6 |
| UO2A UO2Asin UO2H UO2Hsin | | | | | | | | | | | |
| UO2V UO2Vsin UO2R UO2Rsin UO2D UO2Dsin | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | 125 | 4,25 | 5,6 | 6,3 | |
| | | | | | | | 140 | 6,8 4,8 | 7,8 | 8,8 | |
| | | | | | | | 160 | 8 | 10,6 | 11,8 | |
| | | | | | | | 180 | 12,8 9 | 14,8 | 16,5 | |
| | | | | | | | 200 | 15 | 20 | 22,4 | |
| | | | | | | | 225 | 24 17 | 28 | 31,5 | |
| | | | | | | | 250 | 28 | 37,5 | 42,5 | |
| | | | | | | | 280 | 45 32 | 53 | 60 | |

Salvo indicaciones distintas, los motorreductores se entregan en la forma constructiva normal B3 que, siendo la normal, no se debe indicar en la designación.

1) Posición taladros roscados para la individuación de las formas constructivas.

2) Tam. 140, 180, 225 y 280: la potencia térmica nominal P_{tN} (cap. 4) debe ser multiplicada por 0,85.

ψ eventual elevado borbotado de aceite: la potencia térmica nominal P_{tN} (cap. 4) debe ser multiplicada por 0,85.

ℳ eventual bomba de lubricación de rodamientos: en caso de necesidad consultarnos.

Sauf indications contraires, les motorréducteurs sont fournis selon la position de montage normale B3 qui, étant normale, ne doit pas figurer dans la désignation.

1) Position des trous taraudés pour le repérage de la position de montage.

2) Grand. 140, 180, 225 et 280: la puissance thermique P_{tN} (chap. 4) doit être multipliée par 0,85.

ψ éventuel important barbotage d'huile: la puissance thermique nominale P_{tN} (chap. 4) doit être multipliée par 0,85;

ℳ éventuelle pompe lubrification des roulements: nous consulter si nécessaire.

Formas constructivas y cantidades de aceite [1]

Positions de montage et quantités d'huile [1]

| Ejecución - Exécution | Formas constructivas y cantidades de aceite [1] | | | | | | Positions de montage et quantités d'huile [1] | | | |
|------------------------------------|---|----|----|----|----|----|---|--------|------|------------|
| | B3 | B6 | B7 | B8 | V5 | V6 | Tam. Grand. | B3, B8 | B6 | B7, V5, V6 |
| UO2A UO2H UO2Hsin | | | | | | | | | | |
| UO2V UO2Vsin UO2R UO2Rsin | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | 140 | 6 | 10,6 | 9,5 |
| | | | | | | | 160 | 10 | 18 | 16 |
| | | | | | | | 180 | 10,6 | 19 | 17 |
| | | | | | | | 200 | 19 | 34 | 30 |
| | | | | | | | 225 | 20 | 36 | 32 |
| | | | | | | | 250 | 36 | 63 | 56 |
| | | | | | | | 280 | 38 | 67 | 60 |
| | | | | | | | 320 | 67 | 118 | 106 |
| | | | | | | | 360 | 71 | 126 | 112 |

Salvo indicaciones distintas, los motorreductores se entregan en la forma constructiva normal B3 que, siendo la normal, no se debe indicar en la designación.

1) Posición taladros roscados para la individuación de las formas constructivas.

ψ eventual elevado borbotado de aceite: la potencia térmica nominal P_{tN} (cap. 4) debe ser multiplicada por 0,85.

ℳ eventual bomba de lubricación de rodamientos: en caso de necesidad consultarnos.

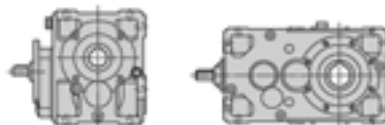
Sauf indications contraires, les motorréducteurs sont fournis selon la position de montage normale B3 qui, étant normale, ne doit pas figurer dans la désignation.

1) Position des trous taraudés pour le repérage de la position de montage.

ψ éventuel important barbotage d'huile: la puissance thermique nominale P_{tN} (chap. 4) doit être multipliée par 0,85;

ℳ éventuelle pompe lubrification des roulements: nous consulter si nécessaire.

9 - Potencias y pares nominales (ejes ortogonales)
 9 - Puissances et moments de torsion nominaux (axes orthogonaux)



Resumen de relaciones de transmisión i , pares M_{N2}
 [daN m] válidos para $n_1 \leq 90 \text{ min}^{-1}$ (ejes ortogonales)

Résumé rapports de transmission i , moments de torsion
 M_{N2} [daN m] valables pour $n_1 \leq 90 \text{ min}^{-1}$ (axes orthogonaux)

| Tren de engr. Train d'engr. | Tamaño reductor - Grandeur réducteur | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|------|------|------------------|------|------------------|------|--------------------|------|--------------------|------|------|--------------------|------------------|--------------------|------------------|-----|
| | i | i | i | i | i | i | i | i | i | i | i | i | i | i | i | i | |
| CI | 5 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 6,3 | 6,53 | 14,4 | 6,57 | 25,8 | 6,57 | 32,2 | 6,27 | 55 | 6,27 | 61 | 6,53 | 114 | 6,57 | 258 | — | — |
| | 8 | 7,85 | 16,5 | 8 ¹⁾ | 31,4 | 8 ¹⁾ | 38,7 | 8,33 | 67 | 8,33 | 78 | 7,85 | 136 | 8 ¹⁾ | 280 | 8,15 | 360 |
| | 9 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 10 | 10,3 | 16 | 10 ¹⁾ | 31,5 | 10 ¹⁾ | 38,7 | 10,4 | 67 | 10,4 | 78 | 9,81 | 140 | 10 ¹⁾ | 280 | 10,2 | 345 |
| | 11,2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 12,5 | 12,4 | 16,5 | 12,6 | 31,4 | 12,6 | 38,7 | 13,1 | 67 | 13,1 | 78 | 12,4 | 136 | 12,6 | 280 | 12,9 | 360 |
| | 14 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 16 | 15,2 | 14,5 | 15,8 | 27,2 | 15,8 | 33,5 | 16,4 ¹⁾ | 58 | 16,4 ¹⁾ | 67 | 15,2 | 122 | 15,8 | 243 | 15,8 | 355 |
| | 18 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 20 | 19,3 | 14,5 | 20 ¹⁾ | 27,2 | 20 ¹⁾ | 33,5 | 20,8 ¹⁾ | 58 | 20,8 ¹⁾ | 67 | 19,3 | 122 | 20 ¹⁾ | 243 | 20 ¹⁾ | 355 |
| | 25 | 24,1 | 14,5 | 25 ¹⁾ | 26,7 | 25 ¹⁾ | 33,5 | 26 ¹⁾ | 58 | 26 ¹⁾ | 67 | 24,1 | 115 | 25 ¹⁾ | 243 | — | — |
| | 31,5 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 31,5 | 32,1 | 16 | 33 | 27,4 | 33 | 32,2 | 31,4 | 61 | 31,4 | 67 | 32,8 | 128 | 32,4 | 257 | — | — |
| | 40 | 38,6 | 16,5 | 40,1 | 31,5 | 40,1 | 38,7 | 41,8 | 67 | 41,8 | 78 | 39,4 | 140 | 39,4 | 280 | 40,2 | 325 |
| | 50 | 49 | 16,5 | 50,9 | 28,6 | 50,9 | 34,3 | 53 | 63 | 53 | 71 | 49,9 | 133 | 50 ¹⁾ | 280 | 49,3 | 355 |
| 63 | 60,1 | 14,5 | 63,6 | 27,2 | 63,6 | 33,5 | 66,2 | 58 | 66,2 | 67 | 61,3 | 122 | 62,5 ¹⁾ | 243 | 62,5 ¹⁾ | 355 | |
| 80 | 75,2 | 14,5 | 79,5 | 27,2 | 79,5 | 33,5 | 82,7 | 58 | 82,7 | 67 | 76,7 | 122 | 78,1 | 243 | 78,1 | 301 | |
| 100 | — | — | 99,4 | 23,3 | 99,4 | 28,4 | 103 | 51 | 103 | 56 | 100 | 133 | 102 | 280 | 100 | 355 | |
| 125 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 123 | 122 | 127 | 243 | 127 | 355 | |
| 160 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 154 | 122 | 159 | 243 | 159 | 301 | |
| 200 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 192 | 94 | 199 | 221 | 199 | 221 | |
| C2I | 20 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 22,4 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 25 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 28 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 31,5 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 35,5 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 40 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 45 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 50 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 56 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 63 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 71 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 80 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 90 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 100 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 125 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 160 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 20 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 22,4 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 25 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 28 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 31,5 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 35,5 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 40 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 45 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 50 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 56 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 63 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 71 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 80 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 90 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 100 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 125 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 160 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |

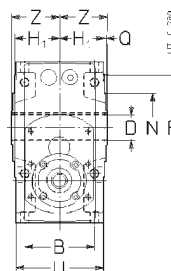
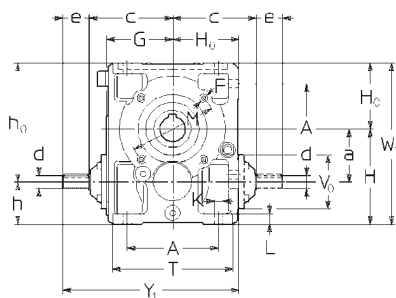
1) Relaciones de transmisión finidas.

1) Rapports de transmission finis.

10 - Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

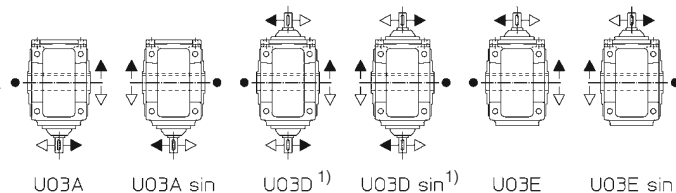
10 - Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile

R CI 50 ... 100



Ejecución (sentido de rotación)

Exécution (sens de rotation)



● Posición ranura de referencia (ver cap. 20) para el control de la carga radial.
1) No es posible para tam. 50 con $i_N \leq 8$.

● Position de la gorge de référence (voir chap. 20) pour la vérification de la charge radiale.
1) Pas possible pour 50 avec $i_N \leq 8$.

| Tam. Grand. | a | A | B | c i_N | | D \emptyset H7 | d \emptyset | e | Y_1 | d \emptyset | e | Y_1 | d \emptyset | e | Y_1 | F | H | H ₀ | H ₁ | h | h ₀ | K \emptyset | L | M \emptyset | N \emptyset | P \emptyset | Q | T | U | V ₀ \emptyset | W ₁ | Z | Masa Masse kg |
|-------------|-----|-----|-----|------------|-----|---------------------|------------------|----|-------|------------------|----|-------|------------------|----|-------|-----|-----|----------------|----------------|----|----------------|------------------|----|------------------|------------------|------------------|-----|-----|-----|-------------------------------|----------------|----|------------------|
| 50 | 50 | 86 | 75 | 100 | 94 | 24 | 16 | 30 | 197 | 16 | 30 | 191 | 14 | 30 | 191 | M6 | 100 | 67 | 49 | 50 | 117 | 9,5 | 12 | 85 | 70 | 105 | 2,5 | 120 | 95 | 78 | 167 | 53 | 9 |
| 63 | 63 | 102 | 90 | 119 | 108 | 30 | 19 | 40 | 239 | 16 | 30 | 218 | 14 | 30 | 218 | M8 | 125 | 80 | 58,5 | 62 | 143 | 11,5 | 14 | 100 | 80 | 120 | 3 | 143 | 114 | 78 | 205 | 63 | 14 |
| 64 | 63 | 102 | 90 | 119 | 108 | 32 | 19 | 40 | 239 | 16 | 30 | 218 | 14 | 30 | 218 | M8 | 125 | 80 | 58,5 | 62 | 143 | 11,5 | 14 | 100 | 80 | 120 | 3 | 143 | 114 | 78 | 205 | 63 | 14 |
| 80 | 80 | 132 | 106 | 142 | 131 | 38 | 24 | 50 | 292 | 19 | 40 | 271 | 16 | 30 | 261 | M10 | 150 | 100 | 69,5 | 70 | 180 | 14 | 17 | 130 | 110 | 160 | 3,5 | 180 | 135 | 86 | 250 | 75 | 25 |
| 81 | 80 | 132 | 106 | 142 | 131 | 40 | 24 | 50 | 292 | 19 | 40 | 271 | 16 | 30 | 261 | M10 | 150 | 100 | 69,5 | 70 | 180 | 14 | 17 | 130 | 110 | 160 | 3,5 | 180 | 135 | 86 | 250 | 75 | 25 |
| 100 | 100 | 172 | 131 | 168 | 157 | 48 | 28 | 60 | 353 | 24 | 50 | 332 | 19 | 40 | 322 | M12 | 180 | 125 | 84,5 | 80 | 225 | 16 | 20 | 165 | 130 | 200 | 3,5 | 228 | 165 | 104 | 305 | 90 | 45 |

1) Longitud útil de la rosca 2 · F.

1) Longueur utile du filetage 2 · F.

Formas constructivas y cantidades de aceite [l]

Positions de montage et quantités d'huile [l]

| | B3 | B6 | B7 | B8 | V5 | V6 | Tam. Grand. | B3 | B6, B7 | B8 | V5, V6 |
|--|----|----|----|----|----|----|-------------|-----|--------|-----|--------|
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | 50 | 0,4 | 0,4 | 0,6 | 0,45 |
| | | | | | | | 63, 64 | 0,8 | 0,8 | 1 | 0,95 |
| | | | | | | | 80, 81 | 1,3 | 1,3 | 2 | 1,8 |
| | | | | | | | 100 | 2,6 | 2,9 | 3,8 | 3,5 |

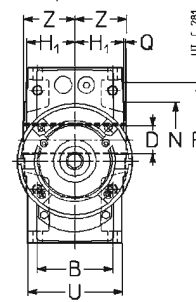
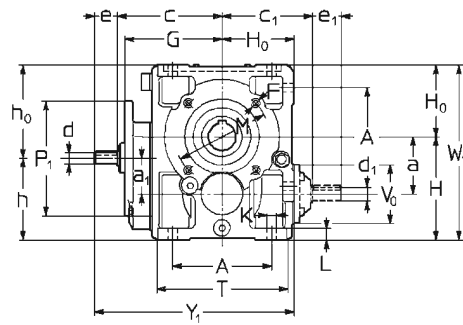
Salvo indicaciones distintas, los reductores se entregan en la forma constructiva normal B3 que, siendo la normal, no se debe indicar en la designación.

Sauf indications contraires, les réducteurs sont fournis selon la position de montage normale B3 qui, étant normale, ne doit pas figurer dans la désignation.

10 - Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

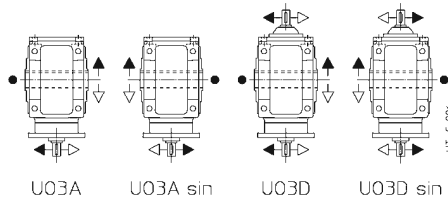
10 - Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile

R ICI 50 ... 200



Ejecución (sentido de rotación)

Exécution (sens de rotation)



● Posición ranura de referencia (ver cap. 20) para el control de la carga radial.

● Position de la gorge de référence (voir chap. 20) pour la vérification de la charge radiale.

| Tam. Grand. | a | a ₁ | A | B | c | c ₁ | D Ø H7 | d Ø | e | Y ₁ | d Ø | e | Y ₁ | d ₁ Ø | e ₁ | d ₁ Ø | e ₁ | F | G | H | H ₀ | H ₁ | h | h ₀ | K Ø | L | M Ø h6 | N Ø | P Ø | P ₁ | Q | T | U | V ₀ Ø | W ₁ | Z | Masa Masse kg |
|-------------|-----|----------------|-----|-----|-----|----------------|-----------|--------|----|----------------|--------|----|----------------|---------------------|----------------|---------------------|----------------|-----|-----|-----|----------------|----------------|-----|----------------|--------|----|-----------|--------|--------|-------------------|-----|-----|-----|---------------------|----------------|-----|---------------------|
| 50 | 50 | 40 | 86 | 75 | 107 | 94 | 24 | 11 | 23 | 197 | — | — | — | 16 | 30 | 14 | 30 | M6 | 98 | 100 | 67 | 49 | 90 | 77 | 9,5 | 12 | 85 | 70 | 105 | 140 ³⁾ | 2,5 | 120 | 95 | 78 | 167 | 53 | 11 |
| 63 | 63 | 50 | 102 | 90 | 127 | 108 | 30 | 14 | 30 | 237 | 14 | 30 | 237 | 16 | 30 | 14 | 30 | M8 | 118 | 125 | 80 | 58,5 | 112 | 93 | 11,5 | 14 | 100 | 80 | 120 | 160 ³⁾ | 3 | 143 | 114 | 78 | 205 | 63 | 17 |
| 64 | 63 | 50 | 102 | 90 | 127 | 108 | 32 | 14 | 30 | 237 | 14 | 30 | 237 | 16 | 30 | 14 | 30 | M8 | 118 | 125 | 80 | 58,5 | 112 | 93 | 11,5 | 14 | 100 | 80 | 120 | 160 ³⁾ | 3 | 143 | 114 | 78 | 205 | 63 | 17 |
| 80 | 80 | 50 | 132 | 106 | 147 | 131 | 38 | 14 | 30 | 277 | 14 | 30 | 277 | 19 | 40 | 16 | 30 | M10 | 138 | 150 | 100 | 69,5 | 120 | 130 | 14 | 17 | 130 | 110 | 160 | 160 ³⁾ | 3,5 | 180 | 135 | 86 | 250 | 75 | 28 |
| 81 | 80 | 50 | 132 | 106 | 147 | 131 | 40 | 14 | 30 | 277 | 14 | 30 | 277 | 19 | 40 | 16 | 30 | M10 | 138 | 150 | 100 | 69,5 | 120 | 130 | 14 | 17 | 130 | 110 | 160 | 160 ³⁾ | 3,5 | 180 | 135 | 86 | 250 | 75 | 28 |
| 100 | 100 | 63 | 172 | 131 | 181 | 157 | 48 | 19 | 40 | 346 | 16 | 30 | 336 | 24 | 50 | 19 | 40 | M12 | 170 | 180 | 125 | 84,5 | 143 | 162 | 16 | 20 | 165 | 130 | 200 | 200 | 3,5 | 228 | 165 | 104 | 305 | 90 | 50 |
| 125 | 125 | 80 | 212 | 162 | 216 | 188 | 60 | 24 | 50 | 416 | 19 | 40 | 406 | 28 | 60 | 24 | 50 | 2) | 205 | 225 | 150 | 103,5 | 180 | 195 | 18 | 23 | 215 | 180 | 250 | 200 | 4 | 274 | 201 | 122 | 375 | 110 | 88 |
| 140 | 140 | 80 | 212 | 162 | 216 | 188 | 70 | 24 | 50 | 416 | 19 | 40 | 406 | 28 | 60 | 24 | 50 | 2) | 205 | 240 | 150 | 103,5 | 180 | 210 | 18 | 23 | 265 | 230 | 300 | 200 | 4 | 274 | 201 | 122 | 390 | 125 | 102 |
| 160 | 160 | 100 | 252 | 201 | 258 | 226 | 80 | 28 | 60 | 498 | 24 | 50 | 488 | 38 | 80 | 32 | 80 | 2) | 247 | 280 | 180 | 128,5 | 220 | 240 | 22 | 28 | 265 | 230 | 300 | 250 | 4 | 328 | 249 | 155 | 460 | 136 | 164 |
| 180 | 180 | 100 | 252 | 201 | 258 | 226 | 90 | 28 | 60 | 498 | 24 | 50 | 488 | 38 | 80 | 32 | 80 | 2) | 247 | 300 | 180 | 128,5 | 220 | 260 | 22 | 28 | 300 | 250 | 350 | 250 | 5 | 328 | 249 | 155 | 480 | 150 | 188 |
| 200 | 200 | 125 | 320 | 250 | 318 | 282 | 100 | 32 | 80 | 623 | 32 | 80 | 623 | 48 | 110 | 38 | 80 | 2) | 305 | 355 | 225 | 158 | 280 | 300 | 27 | 34 | 350 | 300 | 400 | 300 | 5 | 410 | 307 | 190 | 580 | 167 | 296 |

1) Longitud útil de la rosca 2 - F.
 2) Para dimensión, número y posición angular ver cap. 20.
 3) Brida cuadrada: para dimensiones ver cap. 20.
 4) Para los tam. 140 y 180 las dimensiones son válidas para las siguientes relaciones: $i_{h1} \leq 50$ e $i_{h1} = 100$.
 5) Para tamaños 140 y 180 las dimensiones son válidas para las siguientes relaciones: $i_{h1} = 63$, $i_{h1} = 80$, $i_{h1} = 125$ y $i_{h1} = 160$.

1) Longueur utile du filetage 2 - F.
 2) Pour dimension, nombre et position angulaire, voir chap. 20.
 3) Bride carrée: pour dimensions voir chap. 20.
 4) Pour grand. 140 et 180 les dimensions sont valables pour les rapports de transmission suivants: $i_{h1} = 63$, $i_{h1} = 80$, $i_{h1} = 125$ and $i_{h1} = 160$.
 5) Pour grand. 140 et 180 les dimensions sont valables pour les rapports de transmission suivants: $i_{h1} = 63$, $i_{h1} = 80$, $i_{h1} = 125$ and $i_{h1} = 160$.

Formas constructivas y cantidades de aceite [l]

Positions de montage et quantités d'huile [l]

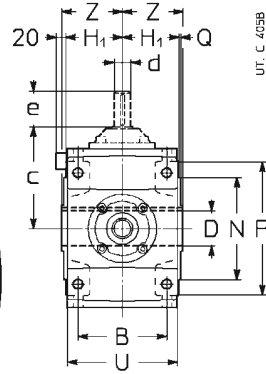
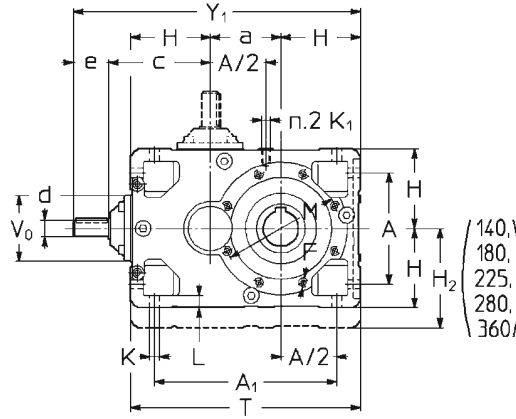
| | B3 | B6 | B7 | B8 | V5 | V6 | Tam. Grand. | B3, B7 | B6 | B8 | V5, V6 |
|--|----|----|----|----|----|----|---------------|--------|------|------|--------|
| | | | | | | | 50 | 0,45 | 0,8 | 0,65 | 0,5 |
| | | | | | | | 63, 64 | 1 | 1,6 | 1,2 | 1,15 |
| | | | | | | | 80, 81 | 1,6 | 2,7 | 2,2 | 2 |
| | | | | | | | 100 | 3 | 5,8 | 4,2 | 3,8 |
| | | | | | | | 125 | 6 | 11,6 | 9 | 7 |
| | | | | | | | 140 | 6,8 | 13,7 | 10,6 | 8,3 |
| | | | | | | | 160 | 10,6 | 21 | 16 | 13 |
| | | | | | | | 180 | 11,9 | 24,8 | 18,9 | 15,3 |
| | | | | | | | 200 | 20 | 40 | 30 | 24 |

Salvo indicaciones distintas, los reductores se entregan en la forma constructiva normal B3 que, siendo la normal, no se debe indicar en la designación.

Sauf indications contraires, les réducteurs sont fournis selon la position de montage normale B3 qui, étant normale, ne doit pas figurer dans la désignation.

10 - Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

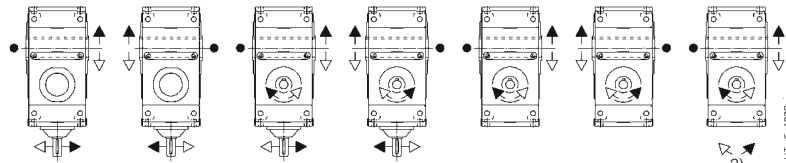
10 - Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile



R CI 125 ... 360

Ejecución (sentido de rotación)

- Posición ranura de referencia (ver cap. 20) para el control de la carga radial.



Exécution (sens de rotation)

- Position de la gorge de référence (voir chap. 20) pour la vérification de la charge radiale.

- 1) No posible para $i_N \leq 6,3$, ($i_N \leq 8$ para tam. 140, 180, 225, $i_N \leq 9$ para tam. 280 y 360).
- 2) El sentido de rotación de la segunda salida del árbol rápido no se encuentra a la vista.
- 3) Ejecución **no posible** para tam. 140, 180, 225, 280 y 360.

- 1) Pas possible pour $i_N \leq 6,3$, ($i_N \leq 8$ pour grand. 140, 180, 225, $i_N \leq 9$ pour grand. 280 et 360).
- 2) Sens de rotation du deuxième bout arbre rapide pas en vue.
- 3) Exécution **pas possible** pour grand. 140, 180, 225, 280 et 360.

| Tam. Grand. | a | A | A ₁ | B | c | D | d | e | Y ₁ | d | e | Y ₁ | F | H | H ₁ | H ₂ | K | K ₁ | L | M | N | P | Q | T | U | V ₀ | Z | Masa Masse |
|-------------|-----|-----|----------------|-----|-----------|----------------|-------------|------|-----------------|-------------|-----|----------------|-----|-----|----------------|----------------|-------------|----------------|----|-------------|----------------|-------------|-------------|------|-----|----------------|-----|------------|
| | | | | | i_N | \emptyset H7 | \emptyset | e | Y ₁ | \emptyset | e | Y ₁ | | h11 | h12 | h11 | \emptyset | K ₁ | L | \emptyset | \emptyset h6 | \emptyset | \emptyset | | | | | kg |
| 125 | 125 | 212 | 337 | 162 | 202 188 | 60 | 38 80 | 557 | 28 60 523 | 24 | 50 | 513 | 3) | 150 | 103,5 | — | 18 | M12 | 23 | 215 | 180 | 250 | 4 | 425 | 201 | 122 | 110 | 89 |
| 140 | 140 | 212 | 352 | 162 | 202 188 | 70 | 38 80 | 572 | 28 60 538 | 24 | 50 | 528 | 3) | 150 | 103,5 | 180 | 18 | M12 | 23 | 265 | 230 | 300 | 4 | 440 | 201 | 122 | 125 | 102 |
| 160 | 160 | 252 | 412 | 201 | 246 226 | 80 | 48 110 | 696 | 38 80 646 | 32 | 80 | 646 | M16 | 180 | 128,5 | — | 22 | M16 | 28 | 265 | 230 | 300 | 4 | 520 | 249 | 155 | 136 | 158 |
| 180 | 180 | 252 | 432 | 201 | 246 226 | 90 | 48 110 | 716 | 38 80 666 | 32 | 80 | 666 | M16 | 180 | 128,5 | 225 | 22 | M16 | 28 | 300 | 250 | 350 | 5 | 540 | 249 | 155 | 150 | 181 |
| 200 | 200 | 320 | 520 | 250 | 305 282 | 100 | 55 110 | 840 | 48 110 817 | 38 | 80 | 787 | 3) | 225 | 158 | — | 27 | M20 | 34 | 350 | 300 | 400 | 5 | 650 | 307 | 190 | 167 | 282 |
| 225 | 225 | 320 | 545 | 250 | 305 282 | 110 | 55 110 | 865 | 48 110 842 | 38 | 80 | 812 | M20 | 225 | 158 | 280 | 27 | M20 | 34 | 400 | 350 | 450 | 5 | 675 | 307 | 190 | 180 | 324 |
| 250 | 250 | 396 | 646 | 310 | 380 357 | 125 | 70 140 | 1050 | 55 110 997 | 48 | 110 | 997 | 3) | 280 | 195 | — | 33 | M24 | 42 | 500 | 450 | 550 | 5 | 810 | 380 | 238 | 206 | 495 |
| 280 | 280 | 396 | 676 | 310 | 380 357 | 140 | 70 140 | 1080 | 55 110 1027 | 48 | 110 | 1027 | M24 | 280 | 195 | 355 | 33 | M24 | 42 | 500 | 450 | 550 | 5 | 840 | 380 | 238 | 222 | 568 |
| 320, 321 | 320 | 510 | 830 | 386 | 480 | 160 | 90 170 | 1325 | 70 140 1295 | 70 | 140 | 1295 | 3) | 355 | 241 | — | 39 | M30 | 52 | 600 | 550 | 660 | 6 | 1030 | 470 | 290 | 254 | 882 |
| 360 | 360 | 510 | 870 | 386 | 480 | 180 | 90 170 | 1365 | 70 140 1335 | 70 | 140 | 1335 | M30 | 355 | 241 | 450 | 39 | M30 | 52 | 600 | 550 | 660 | 6 | 1070 | 470 | 290 | 273 | 1013 |

- 1) Longitud útil de la rosca 2 · F.
- 2) Longitud útil de la rosca 2 · K₁.
- 3) Para dimensión, número y posición angular ver cap. 20.

- 1) Longueur utile du filetage 2 · F.
- 2) Longueur utile du filetage 2 · K₁.
- 3) Pour dimension, nombre et position angulaire, voir chap. 20.

Formas constructivas y cantidades de aceite [l]

Positions de montage et quantités d'huile [l]

| Ejecución - Exécution | Formas constructivas | | | | Positions de montage | | Tam. Grand. | B3 | B8 | B7 | B6, V5, V6 |
|------------------------------------|----------------------|----|----|----|----------------------|----|-------------|-----------|------|------|------------|
| | B3 | B6 | B7 | B8 | V5 | V6 | | | | | |
| UO2A UO2Asin UO2H UO2Hsin | | | | | | | 125 | 4,25 | 5,6 | 6,3 | |
| UO2V UO2Vsin UO2D | | | | | | | 140 | 6,8 4,8 | 7,8 | 8,8 | |
| | | | | | | | 160 | 8 | 10,6 | 11,8 | |
| | | | | | | | 180 | 12,8 9 | 14,8 | 16,5 | |
| | | | | | | | 200 | 15 | 20 | 22,4 | |
| | | | | | | | 225 | 24 17 | 28 | 31,5 | |
| | | | | | | | 250 | 28 | 37,5 | 42,5 | |
| | | | | | | | 280 | 45 32 | 53 | 60 | |
| | | | | | | | 320, 321 | 53 | 71 | 80 | |
| | | | | | | | 360 | 85 60 | 100 | 112 | |

Salvo indicaciones distintas, los reductores se entregan en la forma constructiva normal B3 que, siendo la normal, **no** se debe indicar en la designación.

- 1) Posición taladros roscados para la individuación de las formas constructivas.
- 2) Tam. 140, 180, 225, 280 y 360: la potencia térmica nominal P_{th} (cap. 4) debe ser multiplicada por **0,85**.

↕ eventual elevado borboteo de aceite: la potencia térmica nominal P_{th} (cap. 4) debe ser multiplicada por **0,85** (B6 o ● abajo), **0,71** (B7 o ● arriba);

↕ eventual bomba de lubricación de rodamientos: en caso de necesidad consultarnos.

Sauf indications contraires, les réducteurs sont fournis selon la position de montage normale B3 qui, étant normale, **ne doit pas** figurer dans la désignation.

- 1) Position des trous taraudés pour le repérage de la position de montage.
- 2) Grand. 140, 180, 225, 280 et 360: la puissance thermique nominale P_{th} (chap. 4) doit être multiplié par **0,85**.

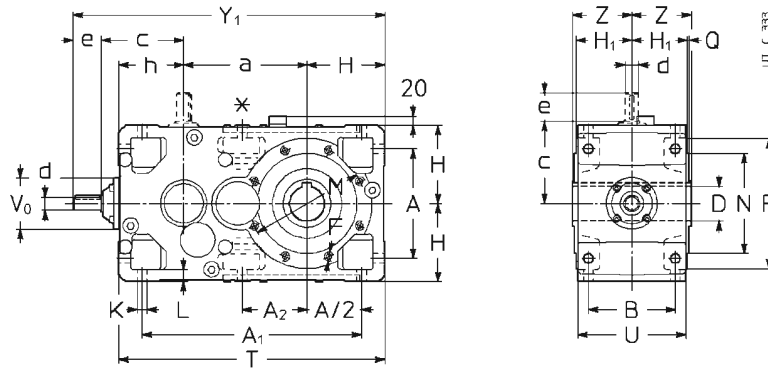
↕ eventual important borbotage d'huile: la puissance thermique nominale P_{th} (chap. 4) doit être multipliée par **0,85** (B6 ou ● en bas), **0,71** (B7 ou ● en haut);

↕ éventuelle pompe de lubrif. roulements: nous consulter si nécessaire.

10 - Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

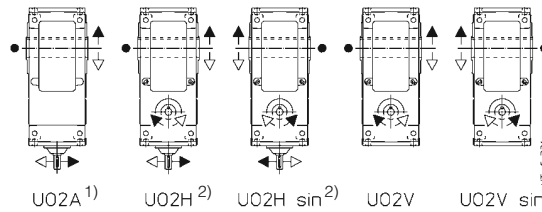
10 - Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile

R C2I 140 ... 360



Ejecución (sentido de rotación)

Exécution (sens de rotation)



- Posición ranura de referencia (ver cap. 20) para el control de la carga radial.
- 1) La carcasa de esta ejecución no está preparada para las otras ejecuciones.
- 2) No es posible para $i_N \leq 22,4$ ($i_N \leq 28$ para tam. 320 ... 360).

- Position de la gorge de référence (voir chap. 20) pour la vérification de la charge radiale.
- 1) La carcasse de cette exécution n'est pas prévue pour les autres exécutions.
- 2) Pas possible pour $i_N \leq 22,4$ ($i_N \leq 28$ pour grandeurs 320 ... 360).

| Tam. Grand. | a | A | A ₁ | A ₂ | B | c <i>i_N</i> | D Ø | d Ø | e | Y ₁ | d Ø | e | Y ₁ | d Ø | e | Y ₁ | F | H | H ₁ | h | K | L | M | N | P | Q | T | U | V ₀ | Z | Masa Masse | |
|-------------|-----|-----|----------------|----------------|-----|---------------------------|--------|--------|----|----------------|-----------------|----|----------------|--------|----|----------------|------|-----|----------------|-----|-----|----|-----|-----|-----|-----|-----|------|----------------|-----|---------------|------|
| | | | | | | $\leq 31,5$ $\geq 35,5$ | | | | | $i_N \leq 31,5$ | | | | | | | h11 | h12 | h11 | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | | | | | kg | |
| 140 | 240 | 212 | 427 | 127 | 162 | 168 | 157 | 70 | 28 | 60 | 618 | 24 | 50 | 597 | 19 | 40 | 587 | 150 | 103,5 | 125 | 18 | 23 | 265 | 230 | 300 | 4 | 515 | 201 | 104 | 125 | 111 | |
| 160 | 285 | 252 | 507 | 150* | 201 | 202 | 188 | 80 | 38 | 80 | 747 | 28 | 60 | 713 | 24 | 50 | 703 | 180 | 128,5 | 150 | 22 | 28 | 265 | 230 | 300 | 4 | 615 | 249 | 122 | 136 | 182 | |
| 180 | 305 | 252 | 527 | 170 | 201 | 202 | 188 | 90 | 38 | 80 | 767 | 28 | 60 | 733 | 24 | 50 | 723 | 180 | 128,5 | 150 | 22 | 28 | 300 | 250 | 350 | 5 | 635 | 249 | 122 | 150 | 200 | |
| 200 | 360 | 320 | 635 | 198* | 250 | 246 | 226 | 100 | 48 | 110 | 941 | 38 | 80 | 891 | 32 | 80 | 891 | 2) | 225 | 158 | 180 | 27 | 34 | 350 | 300 | 400 | 5 | 765 | 307 | 155 | 167 | 321 |
| 225 | 385 | 320 | 660 | 223 | 250 | 246 | 226 | 110 | 48 | 110 | 966 | 38 | 80 | 916 | 32 | 80 | 916 | 2) | 225 | 158 | 180 | 27 | 34 | 400 | 350 | 450 | 5 | 790 | 307 | 155 | 180 | 352 |
| 250 | 450 | 396 | 791 | 247* | 310 | 305 | 282 | 125 | 55 | 110 | 1145 | 48 | 110 | 1122 | 38 | 80 | 1092 | 2) | 280 | 195 | 225 | 33 | 42 | 500 | 450 | 550 | 5 | 955 | 380 | 190 | 206 | 563 |
| 280 | 480 | 396 | 821 | 277 | 310 | 305 | 282 | 140 | 55 | 110 | 1175 | 48 | 110 | 1152 | 38 | 80 | 1122 | M24 | 280 | 195 | 225 | 33 | 42 | 500 | 450 | 550 | 5 | 985 | 380 | 190 | 222 | 617 |
| 320, 321 | 570 | 510 | 1005 | 318* | 386 | 380 | 357 | 160 | 70 | 140 | 1445 | 55 | 110 | 1392 | 48 | 110 | 1392 | 2) | 355 | 241 | 280 | 39 | 52 | 600 | 550 | 660 | 6 | 1205 | 470 | 238 | 254 | 991 |
| 360 | 610 | 510 | 1045 | 358 | 386 | 380 | 357 | 180 | 70 | 140 | 1485 | 55 | 110 | 1432 | 48 | 110 | 1432 | M30 | 355 | 241 | 280 | 39 | 52 | 600 | 550 | 660 | 6 | 1245 | 470 | 238 | 273 | 1086 |

* Sólo 2 taladros M 16×32 (tam. 160), M 20×38 (tam. 200), M 24×46 (tam. 250) y M 30×58 (tam. 320 y 321) y no para la ejecución UO2A.
1) Longitud útil de la rosca 2 · F.
2) Para dimensión, número y posición angular ver cap. 20.

* Seulement 2 trous M 16×32 (grand. 160), M 20×38 (grand. 200), M 24×46 (grand. 250) et M 30×58 (grand. 320 et 321) et non pas pour l'exécution UO2A.
1) Longueur utile du filetage 2 · F.
2) Pour dimension, nombre et position angulaire, voir chap. 20.

Formas constructivas y cantidades de aceite [l]

Positions de montage et quantités d'huile [l]

| Ejecución - Exécution | Formas constructivas | | | | Posiciones de montaje | | Tam. Grand. | B3, B8 | B6 | B7, V5, V6 |
|-------------------------|-----------------------------|---------------------------------|---------|----|---|----|-------------|--------|------|------------|
| | B3 | B6 | B7 | B8 | V5 | V6 | | | | |
| UO2A UO2H UO2Hsin | UO2H ≥ 160 UO2Hsin ≥ 160 | V ≥ 320, $i_N \leq 28$ ≥ 160 | V ≥ 200 | | V ≥ 200, ● abajo - en bas V ≥ 320, ● arriba - en haut ≥ 160, ● abajo - en bas | | 140 | 6 | 10,6 | 9,5 |
| | | | | | | | 160 | 10 | 18 | 16 |
| | | | | | | | 180 | 10,6 | 19 | 17 |
| | | | | | | | 200 | 19 | 34 | 30 |
| | | | | | | | 225 | 20 | 36 | 32 |
| | | | | | | | 250 | 36 | 63 | 56 |
| | | | | | | | 280 | 38 | 67 | 60 |
| | | | | | | | 320,321 | 67 | 118 | 106 |
| | | | | | | | 360 | 71 | 126 | 112 |

Salvo indicaciones distintas, los reductores se entregan en la forma constructiva normal B3 que, siendo la normal, no se debe indicar en la designación.
1) Posición taladro intermedio para la individuación de la forma constructiva.
V eventual elevado barbotado de aceite: la potencia térmica nominal P_{tN} (cap. 4) debe ser multiplicada por 0,85 (B6 o ● arriba), 0,71 (B7 o ● abajo);
● eventual bomba de lubricación de rodamientos: en caso de necesidad consultarnos.

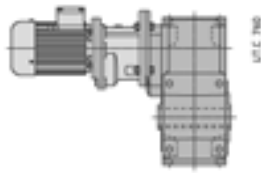
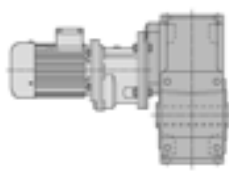
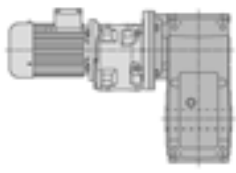
Sauf indications contraires, les réducteurs sont fournis selon la position de montage normale B3 qui, étant normale, ne doit pas figurer dans la désignation.
1) Position du trou intermédiaire pour le repérage de la position de montage.
V éventuel important barbotage d'huile: la puissance thermique nominale P_{tN} (chap. 4) doit être multipliée par 0,85 (B6 ou ● en haut), 0,71 (B7 ou ● en bas);
● éventuelle pompe de lubrification des roulements: nous consulter si nécessaire.

17 - Grupos motorreductores

Pares nominales reductor final y tipos de grupos (ejes paralelos)

17 - Groupes motoréducteurs

Moments de torsion nominaux réducteur final et types de groupes (axes parallèles)

| | MR 2I + MR 2I, 3I | MR 3I + MR 2I, 3I | MR 3I + MR 2I, 3I |
|---|---|--|---|
| M_{N2} [daN m] para pour $n_2 \leq 14 \text{ min}^{-1}$ ⁴⁾ |  $i_N \approx 80 \dots 2\,500$ $\eta_{\text{final}} = 0,96$ |  $i_N \approx 160 \dots 8\,000$ $\eta_{\text{final}} = 0,94$ |  $i_N \approx 125 \dots 12\,500$ $\eta_{\text{final}} = 0,94$ |
| 31,5 | MR 2I 63-80B 4 ... B5A/72,6¹⁾ + MR 2I, 3I 40 $i_{\text{final}} = 19,3$ | MR 3I 63-71B 4 ... B5A/28,6²⁾ + MR 2I, 3I 32 $i_{\text{final}} = 48,9$ | |
| 38,7 | MR 2I 64-80B 4 ... B5A/69,7¹⁾ + MR 2I, 3I 40 $i_{\text{final}} = 20,1$ | MR 3I 64-71B 4 ... B5A/27,5²⁾ + MR 2I, 3I 32 $i_{\text{final}} = 50,9$ | |
| 67 | MR 2I 80-80B 4 ... B5A/67,2¹⁾ + MR 2I, 3I 40 $i_{\text{final}} = 20,8$ | MR 3I 80-80B 4 ... B5A/26,5¹⁾ + MR 2I, 3I 40 $i_{\text{final}} = 52,9$ | |
| 78 | MR 2I 81-80B 4 ... B5A/67,2¹⁾ + MR 2I, 3I 40 $i_{\text{final}} = 20,8$ | MR 3I 81-80B 4 ... B5A/26,5¹⁾ + MR 2I, 3I 40 $i_{\text{final}} = 52,9$ | |
| 140 | MR 2I 100-90LB 4 ... B5/72,5 + MR 2I, 3I 50³⁾ $i_{\text{final}} = 19,3$ | MR 3I 100-90L 4 ... B5/28,6 + MR 2I, 3I 50³⁾ $i_{\text{final}} = 49$ | |
| 280 | MR 2I 125-112M 4 ... B5/72,5 + MR 2I, 3I 63³⁾ $i_{\text{final}} = 19,3$ | MR 3I 125-90LB 4 ... B5/23,2 + MR 2I, 3I 50³⁾ $i_{\text{final}} = 60,2$ | |
| 412 | | | MR 3I 140-112M 4 ... B5/27,8 + MR 2I, 3I 63³⁾ $i_{\text{final}} = 50,4$ |
| 615 | | | MR 3I 160-132M 4 ... B5/44,3 + MR 2I 80³⁾ $i_{\text{final}} = 31,6$ MR 3I 160-112M 4 ... B5/13,1 + MR 2I, 3I 63³⁾ $i_{\text{final}} = 107$ para $n_2 \leq 2,8 \text{ min}^{-1}$ |
| 875 | | | MR 3I 180-132MB 4 ... B5/27,4 + MR 2I 80³⁾ $i_{\text{final}} = 51$ MR 3I 180-112M 4 ... B5/13 + MR 2I, 3I 63³⁾ $i_{\text{final}} = 108$ para $n_2 \leq 2,8 \text{ min}^{-1}$ |
| 1 250 | | | MR 3I 200-180L 4 ... B5/44,5 + MR 2I 100³⁾ $i_{\text{final}} = 31,5$ MR 3I 200-132M 4 ... B5/14 + MR 2I, 3I 80³⁾ $i_{\text{final}} = 100$ para $n_2 \leq 2,8 \text{ min}^{-1}$ |
| 1 750 | | | MR 3I 225-180L 4 ... B5/27 + MR 2I 100³⁾ $i_{\text{final}} = 51,8$ MR 3I 225-132MC 4 ... B5/14,2 + MR 2I, 3I 80³⁾ $i_{\text{final}} = 98,5$ para $n_2 \leq 2,8 \text{ min}^{-1}$ |
| 2 500 | | | MR 3I 250-225M 4 ... B5/41,7 + MR 2I 125³⁾ $i_{\text{final}} = 33,5$ MR 3I 250-180L 4 ... B5/14,2 + MR 2I, 3I 100³⁾ $i_{\text{final}} = 98,5$ para $n_2 \leq 2,8 \text{ min}^{-1}$ |
| 3 450 | | | MR 3I 280-225M 4 ... B5/26,6 + MR 2I 125³⁾ $i_{\text{final}} = 52,7$ MR 3I 280-180L 4 ... B5/14 + MR 2I, 3I 100³⁾ $i_{\text{final}} = 100$ para $n_2 \leq 2,8 \text{ min}^{-1}$ |
| 4 370 | | | MR 3I 320-225M 4 ... B5/20,9 + MR 2I 125³⁾ $i_{\text{final}} = 67,1$ MR 3I 320-225M 4 ... B5/13,4 + MR 2I, 3I 125³⁾ $i_{\text{final}} = 105$ para $n_2 \leq 2,8 \text{ min}^{-1}$ |
| 5 300 | | | MR 3I 321-225M 4 ... B5/20,9 + MR 2I 125³⁾ $i_{\text{final}} = 67,1$ MR 3I 321-225M 4 ... B5/13,4 + MR 2I, 3I 125³⁾ $i_{\text{final}} = 105$ para $n_2 \leq 2,8 \text{ min}^{-1}$ |
| 6 900 | | | MR 3I 360-225M 4 ... B5/13,6 + MR 2I, 3I 125³⁾ $i_{\text{final}} = 103$ |

Prestaciones y dimensiones del motorreductor inicial: catálogo E cap. 8, 9 y 10.

1, 2) La brida de conexión (cota P, cap. 13) del motorreductor final es 160¹⁾ ó 140²⁾.

3) Motorreductor en ejecución «Brida B5 sobredimensionada»; el tam. 63 reduce el árbol lento a 28 mm: «Brida B5 sobredimensionada - Ø 28».

4) Siempre que resulte $\geq 0,8$, f_s necesario puede ser reducido de **1,06** para $n_2 = 2,8 \div 0,71 \text{ min}^{-1}$, de **1,12** para $n_2 \leq 0,71 \text{ min}^{-1}$.

Performances et dimensions du motoréducteur initial: catalogue E, chap. 8, 9 et 10.

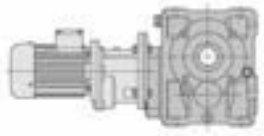
1, 2) Le motoréducteur final a une bride de fixation (cote P, chap. 13) 160¹⁾ ou 140²⁾.

3) Motoréducteur dans l'exécution «Bride B5 majorée»; la grand. 63 a aussi l'arbre lent réduit a 28 mm: «Bride B5 majorée - Ø 28».

4) A condition que f_s soit toujours $\geq 0,8$, f_s peut être réduit de **1,06** pour $n_2 = 2,8 \div 0,71 \text{ min}^{-1}$, de **1,12** pour $n_2 \leq 0,71 \text{ min}^{-1}$.

17 - Grupos motorreductores
Pares nominales reductor final y tipos de grupos (ejes ortogonales)

17 - Groupes motoréducteurs
Moments de torsion nominaux réducteur final et types de groupes (axes orthogonaux)

| M_{N2} [daN m] para pour $n_2 \leq 14 \text{ min}^{-1}$ ⁴⁾ | MR ICI + MR 2I, 3I | MR C2I + MR 2I, 3I |
|---|--|---|
| | |  $i_N \approx 125 \dots 8\,000$ $\eta_{\text{final}} = 0,94$ |
| 31,5 | MR ICI 63-80B 4 ... B5A/43,7 ¹⁾ + MR 2I, 3I 40 $i_{\text{final}} = 32$ | |
| 38,7 | MR ICI 64-80B 4 ... B5A/43,7 ¹⁾ + MR 2I, 3I 40 $i_{\text{final}} = 32$ | |
| 67 | MR ICI 80-80B 4 ... B5A/42 ¹⁾ + MR 2I, 3I 40 $i_{\text{final}} = 33,4$ | |
| 78 | MR ICI 81-80B 4 ... B5A/42 ¹⁾ + MR 2I, 3I 40 $i_{\text{final}} = 33,4$ | |
| 140 | MR ICI 100-90LC 4 ... B5/44,6 + MR 2I, 3I 50 ³⁾ $i_{\text{final}} = 31,4$ | |
| 280 | MR ICI 125-112M 4 ... B5/43,8 + MR 2I, 3I 63 ³⁾ $i_{\text{final}} = 32$ MR ICI 125-90LB 4 ... B5/22,4 + MR 2I, 3I 50 ³⁾ $i_{\text{final}} = 62,5$ para $M_{N2} \leq 243 \text{ daN m}$ | |
| 412 | MR ICI 140-112M 4 ... B5/35 + MR 2I, 3I 63 ³⁾ $i_{\text{final}} = 40$ para $M_{N2} \leq 355 \text{ daN m}$ | MR C2I 140-112M 4 ... B5/27,8 + MR 2I, 3I 63 ³⁾ $i_{\text{final}} = 50,4$ |
| 615 | MR ICI 160-132M 4 ... B5/42 + MR 2I, 3I 80 ³⁾ $i_{\text{final}} = 33,3$ MR ICI 160-112M 4 ... B5/22,4 + MR 2I, 3I 63 ³⁾ $i_{\text{final}} = 62,5$ para $M_{N2} \leq 530 \text{ daN m}$ | MR C2I 160-132MB 4 ... B5/43,1 + MR 2I 80 ³⁾ $i_{\text{final}} = 32,5$ MR C2I 160-112M 4 ... B5/13,5 + MR 2I, 3I 63 ³⁾ $i_{\text{final}} = 103$ para $n_2 \leq 2,8 \text{ min}^{-1}$ |
| 875 | MR ICI 180-132M 4 ... B5/34,3 + MR 2I, 3I 80 ³⁾ $i_{\text{final}} = 40,9$ para $M_{N2} \leq 750 \text{ daN m}$ | MR C2I 180-132MB 4 ... B5/26,7 + MR 2I 80 ³⁾ $i_{\text{final}} = 52,4$ MR C2I 180-112M 4 ... B5/13,5 + MR 2I, 3I 63 ³⁾ $i_{\text{final}} = 104$ para $n_2 \leq 2,8 \text{ min}^{-1}$ |
| 1 250 | MR ICI 200-180L 4 ... B5/42 + MR 2I, 3I 100 ³⁾ $i_{\text{final}} = 33,3$ MR ICI 200-132MB 4 ... B5/22,4 + MR 2I, 3I 80 ³⁾ $i_{\text{final}} = 62,5$ para $M_{N2} \leq 1\,090 \text{ daN m}$ | MR C2I 200-180L 4 ... B5/43,4 + MR 2I 100 ³⁾ $i_{\text{final}} = 32,3$ MR C2I 200-132M 4 ... B5/13,8 + MR 2I, 3I 80 ³⁾ $i_{\text{final}} = 102$ para $n_2 \leq 2,8 \text{ min}^{-1}$ |
| 1 750 | | MR C2I 225-180L 4 ... B5/26,4 + MR 2I 100 ³⁾ $i_{\text{final}} = 53,1$ MR C2I 225-132M 4 ... B5/14 + MR 2I, 3I 80 ³⁾ $i_{\text{final}} = 100$ para $n_2 \leq 2,8 \text{ min}^{-1}$ |
| 2 500 | | MR C2I 250-225M 4 ... B5/41,4 + MR 2I 125 ³⁾ $i_{\text{final}} = 33,9$ MR C2I 250-180L 4 ... B5/14,2 + MR 2I, 3I 100 ³⁾ $i_{\text{final}} = 98,5$ para $n_2 \leq 2,8 \text{ min}^{-1}$ |
| 3 450 | | MR C2I 280-225M 4 ... B5/26,3 + MR 2I 125 ³⁾ $i_{\text{final}} = 53,1$ MR C2I 280-180L 4 ... B5/14 + MR 2I, 3I 100 ³⁾ $i_{\text{final}} = 100$ para $n_2 \leq 2,8 \text{ min}^{-1}$ |
| 4 370 | | MR C2I 320-225M 4 ... B5/21,5 + MR 2I 125 ³⁾ $i_{\text{final}} = 65,1$ MR C2I 320-225M 4 ... B5/13,6 + MR 2I, 3I 125 ³⁾ $i_{\text{final}} = 103$ para $n_2 \leq 2,8 \text{ min}^{-1}$ |
| 5 300 | | MR C2I 321-225M 4 ... B5/21,5 + MR 2I 125 ³⁾ $i_{\text{final}} = 65,1$ MR C2I 321-225M 4 ... B5/13,6 + MR 2I, 3I 125 ³⁾ $i_{\text{final}} = 103$ para $n_2 \leq 2,8 \text{ min}^{-1}$ |
| 6 900 | | MR C2I 360-225M 4 ... B5/13,8 + MR 2I, 3I 125 ³⁾ $i_{\text{final}} = 102$ |

Prestaciones y dimensiones del motorreductor inicial: catálogo E cap. 8, 9 y 10.

- 1) El motorreductor final tiene una brida de fijación (cota P, cap. 16) de 160 mm.
- 2) Motorreductor inicial tam. ≥ 50 en ejecución «Brida B5 sobredimensionada»; el tam. 63 reduce el árbol lento a 28 mm: «Brida B5 sobredimensionada - Ø 28».
- 3) Siempre que resulte $\geq 0,8$, f_s necesario puede ser reducido de **1,06** para $n_2 = 2,8 \div 0,71 \text{ min}^{-1}$, de **1,12** para $n_2 \leq 0,71 \text{ min}^{-1}$.

Performances et dimensions du motoréducteur initial: catalogue E, chap. 8, 9 et 10.

- 1) Le motoréducteur final a une bride de fixation (cote P, chap. 16) de 160 mm.
- 2) Motoréducteur initial grand. ≥ 50 dans l'exécution «Bride B5 majorée»; la grand. 63 a aussi l'arbre lent réduit à 28 mm: «Bride B5 majorée - Ø 28».
- 3) A condition que f_s soit toujours $\geq 0,8$, f_s peut être réduit de **1,06** pour $n_2 = 2,8 \div 0,71 \text{ min}^{-1}$, de **1,12** pour $n_2 \leq 0,71 \text{ min}^{-1}$.

Forma constructiva motorreductor inicial

Para facilitar la individuación de la forma constructiva de los motorreductores combinados hacer referencia al cuadro siguiente en el que, en función del tipo, de la forma constructiva y del reductor final, están indicadas las formas constructivas del motorreductor inicial.

Position de montage du motoréducteur initial

Pour faciliter l'individuación de la position de montage des motoréducteurs combinés, se référer au tableau suivant où, en fonction du type, de la position de montage et du réducteur final, son indiquées les positions de montage du motoréducteur initial.

Forma constructiva **motorreductor** inicial

Position de montage du **motoréducteur** inicial

| Posición de montaje Position d'accoupl. | Forma constructiva reductor final - Position de montage réducteur final | | | | | |
|--|---|------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| | B3 | B6 | B7 | B8 | V5 | V6 |
| MR 2I 63 ... 125 + MR 2I, 3I | B5* =40 ¹⁾ B7 ≥50 | B5* =40 B3* ≥50 | B5* =40 B3* ≥50 | B5* =40 ¹⁾ B6 ≥50 | V1 =40 V5 ≥50 | V3 =40 V6 ≥50 |
| MR 3I 63 ... 125 + MR 2I, 3I | B5* ≤40 ¹⁾ B7 ≥50 | B5* ≤40 B3* ≥50 | B5* ≤40 B3* ≥50 | B5* ≤40 ¹⁾ B6 ≥50 | V1 ≤40 V5 ≥50 | V3 ≤40 V6 ≥50 |
| MR 3I 140 ... 360 + MR 2I, 3I | B7 | B3* | B3* | B6 | V5 | V6 |
| MR 1CI 63 ... 200 + MR 2I, 3I | B5* ≤40 B3* ≥50 | V1 ≤40 V5 ≥50 | V3 ≤40 V6 ≥50 | B5* ≤40 B3* ≥50 | B5* ≤40 ¹⁾ B6 ≥50 | B5* ≤40 ¹⁾ B7 ≥50 |
| MR C2I 140 ... 360 + MR 2I, 3I | B3* | V5 | V6 | B3* | B7 | B6 |

* Siendo normal, esta forma constructiva **no** debe ser indicada en la designación.
1) La cantidad de grasa es la precisa para la forma constructiva B3 sobre el cat. E.
En la placa de características aparece una * en el espacio de la forma constructiva.

* Etant normale, cette position de montage **ne** doit **pas** figurer dans la désignation.
1) La quantité de graisse c'est la même prescrite pour la position de montage B3 dans le cat. E.
Sur la plaque d'identification il y a un * dans l'espace de la position de montage.

Juego angular y rigidez torsional del eje lento

El juego angular, con eje rápido bloqueado, es comprendido **aproximativamente** entre los valores indicados en el cuadro. El juego angular varia en función de la temperatura y de la relación de transmisión. En el cuadro son indicados también los valores **aproximativos** de la rigidez torsional del eje lento — con eje rápido bloqueado — en función del tren de engranajes. Los valores del cuadro son indicativos y son válidos también para el modelo largo. Bajo pedido se pueden entregar reductores con **juego reducido** menor o igual al valor mínimo del cuadro.

1) A la distancia de 1 m del centro del eje lento, el juego angular en mm se obtiene multiplicando por 1 000 los valores del cuadro (1 rad = 3438').
2) Valores válidos en condiciones de carga nominal.

| Tam. reductor Grand. réducteur | Juego angular [rad] ¹⁾ Jeu angulaire [rad] ¹⁾ | | Rigidez torsional [N m/ ²] Rigidité torsionale [N m/ ²] | |
|-----------------------------------|--|--------|--|---------|
| | min | max | 2I, CI | 3I, ICI |
| 40 | 0,0043 | 0,0085 | 4,8 | 2,4 |
| 50 | 0,0036 | 0,0071 | 8,5 | 4,8 |
| 63 | 0,0028 | 0,0056 | 18 | 10 |
| 64 | 0,0028 | 0,0056 | 19 | 10,6 |
| 80 | 0,0025 | 0,0050 | 35,5 | 20 |
| 81 | 0,0025 | 0,0050 | 37,5 | 21,2 |
| 100 | 0,0020 | 0,0040 | 70 | 40 |
| 125 | 0,0017 | 0,0034 | 140 | 80 |

Jeu angulaire et rigidité torsionale de l'axe lent

Le jeu angulaire, à axe rapide bloqué, est compris de **façon indicative** entre les valeurs figurant au tableau. Ce jeu varie en fonction de la température et du rapport de transmission.

Dans le tableau son indiqués également les **valeurs approximatives** de la rigidité torsionale de l'axe lent — à axe rapide bloqué — en fonction du train d'engrenages. Les valeurs du tableau sont indicatives et sont valables aussi

pour le modèle long. Sur demande on peut fournir les réducteurs à **jeu réduit** inférieur ou égal au valeur minimum de tableau.

1) A la distance de 1 m du centre de l'axe lent, le jeu angulaire en mm s'obtient en multipliant par 1 000 les valeurs du tableau (1 rad = 3438').
2) Valeurs valables en condition de charge nominale.

Momento de inercia (de masa) J_1 [kg m²]

| Tren de engr. Train d'engr. | i_N | Tamaño reductor - Grandeur réducteur | | | | | | | | | | |
|--------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|----------|--------|
| | | 100 | 125 | 140 | 160 | 180 | 200 | 225 | 250 | 280 | 320, 321 | 360 |
| I | 2,5 | 0,0026 | 0,0085 | — | 0,0299 | — | 0,0848 | — | 0,2617 | — | 0,8918 | — |
| | 3,15 | 0,0020 | 0,0068 | 0,0110 | 0,0238 | 0,0399 | 0,0667 | 0,1160 | 0,2067 | 0,3411 | 0,6987 | 1,1885 |
| | 4 | 0,0015 | 0,0045 | 0,0085 | 0,0167 | 0,0309 | 0,0466 | 0,0872 | 0,1433 | 0,2599 | 0,4872 | 0,8992 |
| | 5 | 0,0011 | 0,0034 | 0,0057 | 0,0131 | 0,0213 | 0,0354 | 0,0613 | 0,1091 | 0,1823 | 0,3698 | 0,6344 |
| 2I | 6,3 ... 12,5 | 0,0009 | 0,0029 | 0,0031 | 0,0091 | 0,0102 | 0,0292 | 0,0325 | 0,0893 | 0,0987 | 0,2812 | 0,3158 |
| | 6,3 ... 12,5¹⁾ | 0,0014 | 0,0043 | 0,0045 | 0,0133 | 0,0144 | 0,0430 | 0,0463 | 0,1279 | 0,1373 | 0,3967 | 0,4313 |
| | 14 ... 28 | — | 0,0014 | 0,0017 | 0,0046 | 0,0055 | 0,0151 | 0,0185 | 0,0518 | 0,0566 | 0,1448 | 0,1747 |
| | 14 ... 28¹⁾ | — | 0,0022 | 0,0025 | 0,0067 | 0,0086 | 0,0216 | 0,025 | 0,0709 | 0,0757 | 0,1981 | 0,2555 |
| 3I | 28 ... 63 | — | — | — | 0,0019 | 0,0020 | 0,006 | 0,0063 | 0,0181 | 0,019 | 0,0599 | 0,0537 |
| | 28 ... 63¹⁾ | — | — | — | 0,0023 | 0,0024 | 0,0074 | 0,0077 | 0,022 | 0,0229 | 0,0715 | 0,0576 |
| | 71 ... 160 | — | — | — | 0,0009 | 0,0009 | 0,0027 | 0,0028 | 0,0083 | 0,0085 | 0,027 | 0,0248 |
| | 71 ... 160¹⁾ | — | — | — | 0,001 | 0,001 | 0,0031 | 0,0031 | 0,0093 | 0,0095 | 0,0303 | 0,0258 |
| CI | 5 ... 8 | 0,0013 | 0,0038 | 0,0042 | 0,0123 | 0,0137 | 0,0369 | 0,0414 | 0,1093 | 0,1281 | 0,3372 | 0,4004 |
| | 9 ... 11,2 | 0,0009 | 0,0025 | 0,0033 | 0,0072 | 0,0105 | 0,0223 | 0,0321 | 0,0706 | 0,1001 | 0,2214 | 0,3146 |
| | 12,5 ... 16 | — | 0,0015 | 0,0018 | 0,0051 | 0,0061 | 0,0158 | 0,0187 | 0,0502 | 0,0589 | 0,1496 | 0,1929 |
| | 18, 20 | — | 0,0008 | 0,0010 | 0,0029 | 0,0035 | 0,0085 | 0,0102 | 0,0279 | 0,0328 | 0,114 | 0,1319 |
| C2I | 20 ... 31,5 | — | — | — | 0,0039 | 0,0042 | 0,0125 | 0,0133 | 0,0375 | 0,0398 | 0,1131 | 0,1214 |
| | 35,5 ... 63 | — | — | — | 0,0017 | 0,0018 | 0,0055 | 0,0058 | 0,0172 | 0,0179 | 0,0548 | 0,0574 |
| | 71 ... 100 | — | — | — | 0,0007 | 0,0007 | 0,0025 | 0,0026 | 0,0074 | 0,0076 | 0,024 | 0,0248 |
| | 125, 160 | — | — | — | 0,0004 | 0,0004 | 0,0013 | 0,0013 | 0,0038 | 0,0039 | 0,0133 | 0,0136 |
| ICI | 31,5 ... 80 | — | — | — | 0,001 | 0,0011 | 0,0032 | — | — | — | — | — |
| | 100 ... 200 | — | — | — | 0,0005 | 0,0005 | 0,0015 | — | — | — | — | — |

1) Valores válidos para modelo largo.

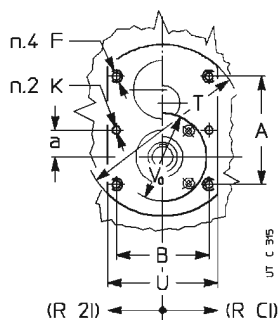
1) Valeurs valables pour le modèle long.

Lado de entrada de los reductores

Los tam. 50 ... 100 de los reductores **R 2I, R CI** y los tam. 125 ... 360 de los reductores **R I, R 2I, R 3I** tienen en el lado de entrada del reductor (y también en el lado opuesto para **R I**) un plano mecanizado y taladros roscados para la eventual fijación del soporte del motor u otros elementos. Para tam. 125 ... 360 de los reductores **R CI, R C2I** ver cap. 10.

Côté entrée réducteurs

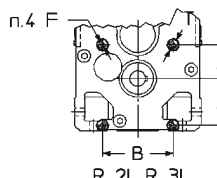
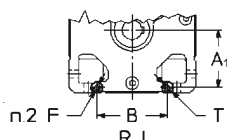
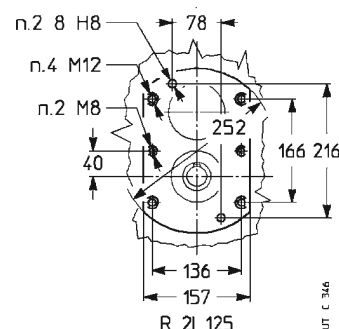
Les grand. 50 ... 100 des réducteurs **R 2I, R CI** et les grand. 125 ... 360 des réducteurs **R I, R 2I, R 3I** présentent sur le côté entrée du réducteur (aussi sur le côté opposé pour **R I**) un plan usiné et des trous taraudés pour la fixation éventuelle du support moteur ou autre. Pour les réducteurs **R CI, R C2I** grand. 125 ... 360 voir chap. 10.



R 2I, R CI (tam. 50 ... 100)
R 2I, R CI (grand. 50 ... 100)

| Tamaño reductor Grandeur réducteur | | a | A | B | F | K Ø H8 | T Ø | U |
|---------------------------------------|------------------|------|------|------|-----|-----------|--------|-----|
| R 2I | R CI | | | | 1) | 2) | | |
| 50 | — | 16 | 72 | 54 | M 5 | 5 | 103 | 66 |
| 63, 64 | 50 | 20 | 81,5 | 66,5 | M 5 | 5 | 119 | 80 |
| 80, 81 | 63 ... 81 | 25 | 106 | 80 | M 6 | 6 | 149 | 96 |
| 100 | 100 | 31,3 | 125 | 108 | M 8 | 8 | 187 | 129 |

1) Longitud útil de la rosca 2 · F.
2) Longitud útil del taladro 1,6 · K.
Para el valor de la cota V_0 (sólo R CI) ver el cap. 10.
1) Longueur utile du filetage 2 · F.
2) Longueur utile du trou 1,6 · K.
Pour la valeur de la cote V_0 (R CI seulement) voir chap. 10.



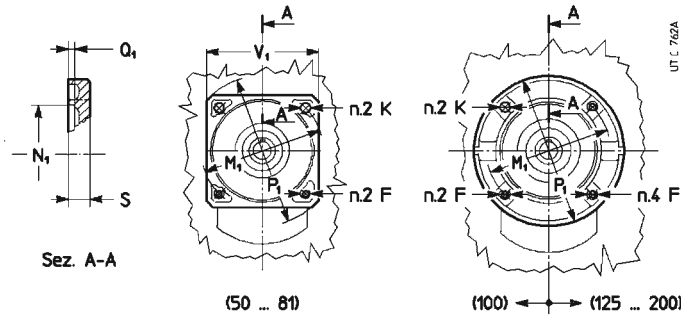
R I, R 2I, R 3I (tamaños 125 ... 360)
R I, R 2I, R 3I (grandeurs 125 ... 360)

| Tamaño reductor Grandeur réducteur | | A ₁ | A ₂ | A ₃ | B | F | T Ø |
|---------------------------------------|--------------------|----------------|----------------|----------------|-----|------|--------|
| R I | R 2I, R 3I | | | | | 1) | |
| 125, 140 | 140 | 138 | 81 | 113 | 162 | M 12 | 25 |
| 160, 180 | 160, 180 | 165 | 96 | 135 | 201 | M 16 | 32 |
| 200, 225 | 200, 225 | 207 | 115 | 162 | 250 | M 20 | 40 |
| 250, 280 | 250, 280 | 258 | 143 | 203 | 310 | M 24 | 48 |
| 320 ... 360 | 320 ... 360 | 327 | 180 | 252 | 386 | M 30 | 60 |

1) Longitud útil de la rosca 2 · F.
En caso de necesidad de centrado, consultarnos.
1) Longueur utile du filetage 2 · F.
Si le centrage est nécessaire, nous consulter.

20 - Detalles constructivos y funcionales

El lado de entrada de los reductores **R 3I** (tamaños 63 ... 125) y **R ICI** tiene una brida mecanizada y taladros para la eventual fijación del soporte del motor u otros elementos.



20 - Détails de la construction et du fonctionnement

Le côté entrée des réducteurs **R 3I** (grand. 63 ... 125) et **R ICI** a une bride usinée et des trous pour la fixation éventuelle du support moteur ou autre.

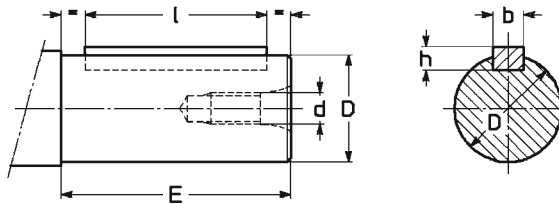
R 3I, R ICI

| Tam. reductor Grand. réducteur | | F | K | M ₁ | N ₁ | P ₁ | V ₁ | Q ₁ | S |
|-----------------------------------|-----------|------|------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|
| R 3I | R ICI | 1) | | | H7 | | | | |
| 63, 64 | 50 | M 8 | 9,5 | 115 | 95 | 140 | 105 | 4 | 11 |
| 80, 81 | 63 ... 81 | M 8 | 9,5 | 130 | 110 | 160 | 120 | 4,5 | 12 |
| 100 | 100 | M 10 | 11,5 | 165 | 130 | 200 | — | 4,5 | 14 |
| 125 | 125, 140 | M 10 | — | 165 | 130 | 200 | — | 4,5 | 16 |
| — | 160, 180 | M 12 | — | 215 | 180 | 250 | — | 5 | 18 |
| — | 200 | M 12 | — | 265 | 230 | 300 | — | 5 | 20 |

1) Longitud útil de la rosca 1,25 · F.

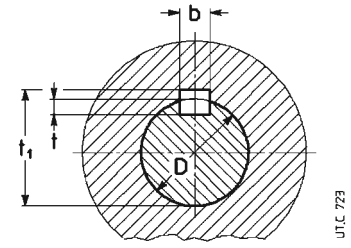
1) Longueur utile du filetage 1,25 · F.

Extremo del árbol



Extremo del árbol - Bout d'arbre

Bout d'arbre



Árbol lento hueco - Arbre lent creux

| Extremo del árbol Bout d'arbre | | | Chaveta Clavette | | Chavetero Rainure | | |
|-----------------------------------|-----------------|-----------|-------------------------|---------------------|----------------------|----------------|-------|
| D ¹⁾ Ø | E ²⁾ | d Ø | b × h × l ²⁾ | b | t | t ₁ | |
| 11 | j6 | 23 | M 5 | 4 × 4 × 18 | 4 | 2,5 | 12,7 |
| 14 | j6 | 30 | M 6 | 5 × 5 × 25 | 5 | 3 | 16,2 |
| 16 | j6 | 30 | M 6 | 5 × 5 × 25 | 5 | 3 | 18,2 |
| 19 | j6 | 40 (30) | M 6 | 6 × 6 × 36 (25) | 6 | 3,5 | 21,7 |
| 24 | j6 | 50 (36) | M 8 | 8 × 7 × 45 (25) | 8 | 4 | 27,2 |
| 28 | j6 | 60 | M 8 | 8 × 7 × 45 | 8 | 4 | 31,2 |
| 30 | j6 | 58 | M 10 | 8 × 7 × 45 | 8 | 4 | 33,2 |
| 32 | k6 | 80 (58) | M 10 | 10 × 8 × 70 (50) | 10 | 5 | 35,3 |
| 38 | k6 | 80 (58) | M 10 | 10 × 8 × 70 (50) | 10 | 5 | 41,3 |
| 40 | k7 | 58 | M 10 | 12 × 8 × 50 | 12 | 5 | 43,3 |
| 42 | k6 | 110 | M 12 | 12 × 8 × 90 | 12 | 5 | 45,3 |
| 48 | k6 | 110 (82) | M 12 | 14 × 9 × 90 (70) | 14 | 5,5 | 51,8 |
| 55 | m6 | 110 | M 12 | 16 × 10 × 90 | 16 | 6 | 59,3 |
| 60 | m6 | 140 (105) | M 16 | 18 × 11 × 110 (90) | 18 | 7 | 64,4 |
| 65 | m6 | 140 | M 16 | 18 × 11 × 110 | 18 | 7 | 69,4 |
| 70 | m6 | 140 (105) | M 16 | 20 × 12 × 125 (90) | 20 | 7,5 | 74,9 |
| 75 | m6 | 140 | M 16 | 20 × 12 × 125 | 20 | 7,5 | 79,9 |
| 80 | m6 | 170 (130) | M 20 | 22 × 14 × 140 (110) | 22 | 9 | 85,4 |
| 90 | m6 | 170 (130) | M 20 | 25 × 14 × 140 (110) | 25 | 9 | 95,4 |
| 95 | m6 | 170 | M 20 | 25 × 14 × 140 | 25 | 9 | 100,4 |
| 100 | m6 | 210 (165) | M 24 | 28 × 16 × 180 (140) | 28 | 10 | 106,4 |
| 110 | m6 | 210 (165) | M 24 | 28 × 16 × 180 (140) | 28 | 10 | 116,4 |
| 125 | j6 | 200 | M 30 | 32 × 18 × 180 | 32 | 11 | 132,4 |
| 140 | j6 | 200 | M 30 | 36 × 20 × 180 | 36 | 12 | 148,4 |
| 160 | j6 | 240 | M 36 | 40 × 22 × 220 | 40 | 13 | 169,4 |
| 180 | j6 | 240 | M 36 | 45 × 25 × 220 | 45 | 15 | 190,4 |

1) Tolerancia válida sólo para el extremo del árbol rápido. Para el extremo del árbol lento (cap. 22) la tolerancia del diámetro D es **h7** para D ≤ 60, **j6** para D = 70 ... 180.

2) Los valores entre paréntesis se refieren al extremo del árbol corto.

1) Tolérance uniquement valable pour bout d'arbre rapide. Pour bout d'arbre lent (chap. 22) la tolérance du diamètre D est **h7** pour D ≤ 60, **j6** pour D = 70 ... 180.

2) Les valeurs entre parenthèse correspondent au bout d'arbre court.

| Taladro Trou | Chaveta Clavette | Chavetero Rainure | | |
|-----------------|---------------------|----------------------|-------------------|---------------------|
| D Ø H7 | b × h × l* | b | t | t ₁ |
| 19 | 6 × 6 × 50 | 6 | 3,5 | 21,7 |
| 24 | 8 × 7 × 63 | 8 | 4 | 27,3 |
| 30 | 8 × 7 × 63 | 8 | 4,5 ¹⁾ | 32,7 ¹⁾ |
| 32 | 10 × 8 × 70 | 10 | 5 | 35,3 |
| 38 | 10 × 8 × 90 | 10 | 5,5 ¹⁾ | 40,7 ¹⁾ |
| 40 | 12 × 8 × 90 | 12 | 5 | 43,3 |
| 48 | 14 × 9 × 110 | 14 | 5,5 | 51,8 |
| 60 | 18 × 11 × 140 | 18 | 7 | 64,4 |
| 70 | 20 × 12 × 180 | 20 | 8 ¹⁾ | 74,3 ¹⁾ |
| 80 | 22 × 14 × 200 | 22 | 9 | 85,4 |
| 90 | 25 × 14 × 200 | 25 | 9 | 95,4 |
| 100 | 28 × 16 × 250 | 28 | 10 | 106,4 |
| 110 | 28 × 16 × 250 | 28 | 10 | 116,4 |
| 125 | 32 × 18 × 320 | 32 | 11 | 132,4 |
| 140 | 36 × 20 × 320 | 36 | 12 | 148,4 |
| 160 | 40 × 22 × 400 | 40 | 14 ¹⁾ | 168,3 ¹⁾ |
| 180 | 45 × 25 × 400 | 45 | 15 | 190,4 |

* Longitud aconsejada.

1) Valores **no** normalizados.

* Longueur recommandée.

1) Valeurs **non** normalisées.

Perno de la máquina

Para el perno de la máquina sobre el que será ensamblado el árbol hueco del reductor, recomendamos las dimensiones indicadas en le cuadro y en los dibujos siguientes.

Tam. 40, 63: ensamblado con chaveta (fig. a) o ensamblado con chaveta y anillos de bloqueo (fig. b).

Tam. 64 ... 360: ensamblado con chaveta (fig. c) o ensamblado con chaveta y casquillo de bloqueo (fig. d); ver también los capítulos 21 y 22.

En el caso de perno cilíndrico de la máquina con un diámetro único D (fig. a, c) aconsejamos, para el asiento D del lado de la introducción, la tolerancia h6, j6 (tam. ≤ 225) o g6, h6 (tam. ≥ 250), con el fin de facilitar el montaje.

Importante: El diámetro del perno de la máquina haciendo tope con el reductor debe ser por lo menos $(1,18 \div 1,25) \cdot D$.

Bout d'arbre machine

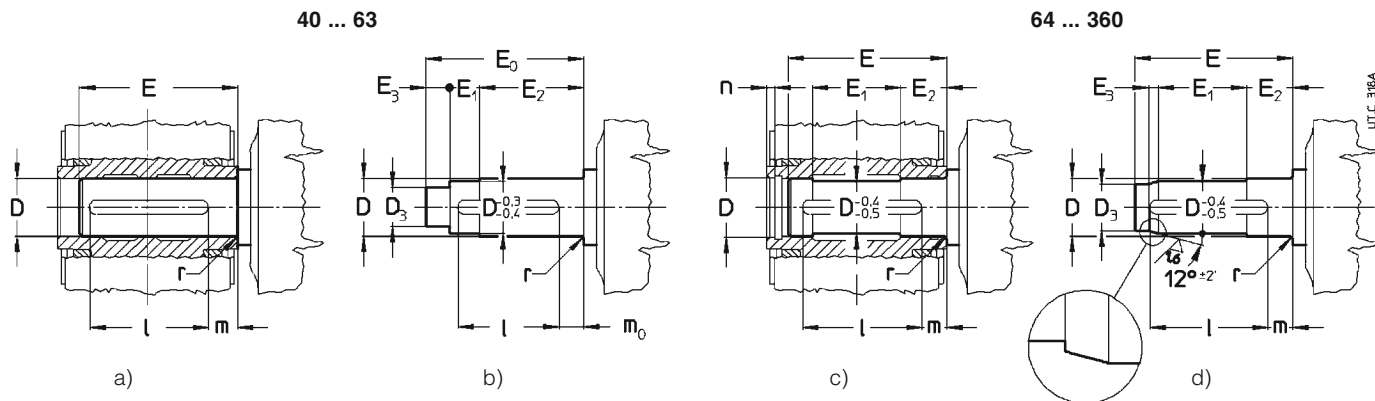
Pour le bout d'arbre machine sur lequel est calé l'arbre lent creux du réducteur, nous conseillons d'adopter les dimensions indiquées dans le tableau et dans les dessins ci-dessous.

Grand. 40, 63: calage avec clavette (fig. a) ou calage avec clavette et anneaux de blocage (fig. b).

Grand. 64 ... 360: calage avec clavette (fig. c) ou calage avec clavette et douille de blocage (fig. d); voir aussi chap. 21 et 22.

En cas de bout d'arbre machine cylindrique avec diamètre unique D (fig. a, c) il est conseillé, pour le logement D côté introduction, la tolérance h6, j6 (grand. ≤ 225) ou g6, h6 (grand. ≥ 250) pour faciliter le montage.

Important: le diamètre du bout d'arbre machine en butée contre le réducteur doit être au moins $(1,18 \div 1,25) \cdot D$.



| Tamaño reductor Grandeur réducteur | D Ø | D ₃ Ø | E | E ₀ | E ₁ | E ₂ | E ₃ | l | m | m ₀ | n | r |
|---------------------------------------|-------------------|---------------------|-------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----|------|----------------|----|-----|
| | | H7/h6 | | | | | | | | | | |
| 40 | H7/j6, k6 19 | 15 | 76,5 | 81 | 14 | 53 | 14 | 50 | 21 | 14 | — | 1,5 |
| 50 | 24 | 19 | 90,5 | 95 | 21 | 60 | 14 | 63 | 21,5 | 15 | — | 1,5 |
| 63 | 30 ¹⁾ | 25 | 107,5 | 112,5 | 19,5 | 72 | 21 | 63 | 31,5 | 25 | — | 1,5 |
| 64 | 32 | 27 | 110 | — | 57 | 34 | 10 | 70 | 28 | — | 6 | 1,5 |
| 80 | 38 ¹⁾ | 32 | 134 | — | 71 | 39,5 | 12 | 90 | 30 | — | 6 | 1,5 |
| 81 | 40 | 34 | 134 | — | 71 | 39,5 | 12 | 90 | 30 | — | 6 | 1,5 |
| 100 | 48 | 41 | 162 | — | 87 | 46,5 | 14 | 110 | 35 | — | 7 | 2 |
| 125 | 60 | 52 | 201 | — | 110 | 55 | 16 | 140 | 40 | — | 7 | 2 |
| 140 | 70 ¹⁾ | 62 | 228 | — | 124 | 63 | 16 | 180 | 35 | — | 8 | 2 |
| 160 | 80 | 70 | 250 | — | 136 | 68 | 21 | 200 | 36 | — | 8 | 3 |
| 180 | 90 | 80 | 274 | — | 150 | 75 | 21 | 200 | 50 | — | 9 | 3 |
| 200 | 100 | 88 | 308 | — | 174 | 80 | 25 | 250 | 42 | — | 10 | 3 |
| 225 | 110 | 98 | 331 | — | 180 | 90 | 25 | 250 | 55 | — | 10 | 3,5 |
| | | H7/h6, j6 | | | | | | | | | | |
| 250 | 125 | 110 | 380 | — | 212 | 100 | 32 | 320 | 40 | — | 11 | 4 |
| 280 | 140 | 125 | 410 | — | 220 | 112 | 32 | 320 | 60 | — | 12 | 4 |
| 320, 321 | 160 ¹⁾ | 140 | 471 | — | 258 | 125 | 43 | 400 | 45 | — | 13 | 5 |
| 360 | 180 | 160 | 506 | — | 272 | 137 | 43 | 400 | 72 | — | 14 | 5 |

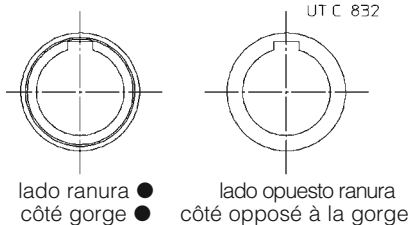
1) Profundidad chavetero **no** normalizada (ver cuadro «Árbol lento hueco», cota t).

1) Profondeur rainure **non** normalisée (voir tableau «Arbre lent creux», cote t).

Ranura de referencia

La referencia para identificar el lado del árbol lento hueco sobre el cual se aplica la carga radial está constituida por una ranura tal como se indica en la figura de al lado.

La posición de la ranura de referencia se indica con el símbolo ● en los esquemas «Ejecución» de los cap. 8, 10, 13 y 16.



Gorge de référence

La référence pour identifier le côté de l'arbre lent creux sur lequel est appliquée la charge radiale est constituée par une gorge comme indiqué dans la figure à côté.

La position de la gorge de référence est indiquée avec le symbole ● dans les schémas «Exécution» des chap. 8, 10, 13 et 16.

Posición de los tapones y dimensión taladros roscados

Position des bouchons et dimension trous taraudés

● a la vista ○ no a la vista

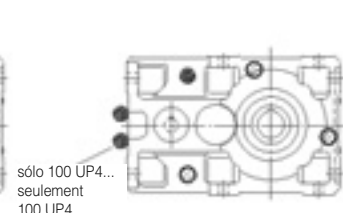
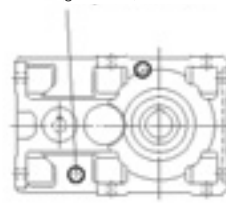
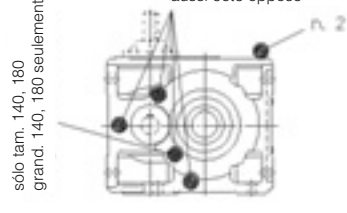
● visible ○ pas visible

sólo tam. 80, 81
grand. 80, 81 seulement

también lado opuesto
aussi côté opposé

sólo tam. 80, 81
grand. 80, 81 seulement

U.F.C. 76X



I (63, 80)
CI, ICI, C3I (40 ... 81)

I, CI (100)
ICI (100 ... 200)
C3I (100, 125)

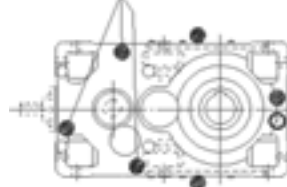
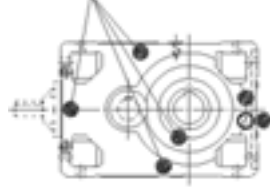
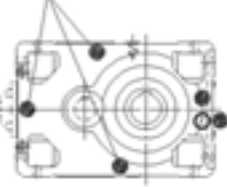
2I, 3I (40 ... 81)
4I (63 ... 81)

2I, 3I, 4I (100, 125)

también lado opuesto
aussi côté opposé

también lado opuesto
aussi côté opposé

también lado opuesto
aussi côté opposé



I, CI (125 ... 225)

I, CI (250 ... 360)

2I, 3I, C2I (140 ... 360)

| Tam. Grand. | Taladros roscados Trous taraudés | |
|-------------|-------------------------------------|---|
| | Reductor Réducteur | Soporte extrusora Support extrudeuse |
| 40 ... 50 | G 1/4" | - |
| 63 ... 81 | M 16 x 1,5 | |
| 100 | G 1/2" | |
| 125 | G 1/2" | M 16 x 1,5 |
| 140 | | G 1/2" |
| 160 ... 225 | G 3/4" | G 3/4" |
| 250 ... 280 | G 1" | |
| 320 ... 360 | | G 1" |

Tapones de carga y nivel

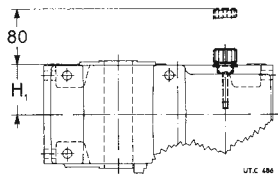
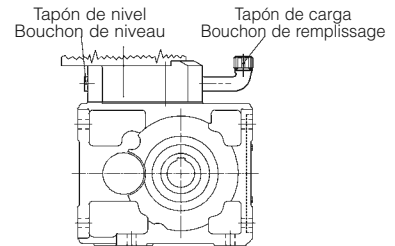
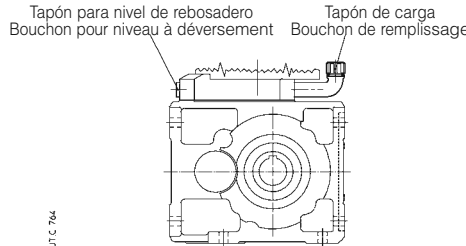
Bouchons de remplissage et niveau

2I, 3I, 4I (100, 125)
Forma constructiva V6
Position de montage V6

ICI (100 ... 200)
Forma constructiva B6¹⁾
Position de montage B6¹⁾

C3I (50 ... 125)
Forma constructiva B6¹⁾
Position de montage B6¹⁾

3I (125)
Forma constructiva V5¹⁾
Position de montage V5¹⁾



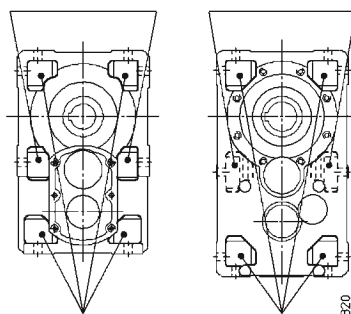
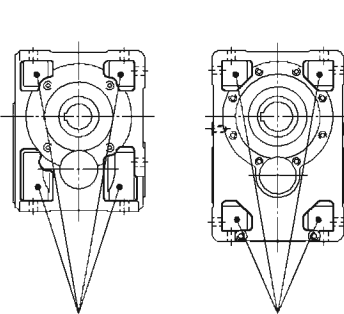
1) Para servicio continuo a velocidad elevada está previsto un vaso de expansión: consultarnos.

1) Pour service continu à vitesse élevée est prévu un réservoir d'expansion: nous consulter.

Dimensiones de los tornillos de fijación de las patas del reductor

Dimensions des vis de fixation des pattes du réducteur

alojamiento de la tuerca
logement écrou



Alojamiento del tornillo o de la tuerca
Logement vis ou écrou

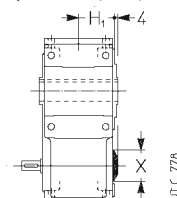
Alojamiento del tornillo o de la tuerca
Logement vis ou écrou

| Tamaño reductor Grandeur réducteur | Tornillo Vis UNI 5737-88 (l max) |
|---------------------------------------|--|
| 40 | M 6 x 22 |
| 50 | M 8 x 30 |
| 63, 64 | M 10 x 35 |
| 80, 81 | M 12 x 40 |
| 100 | M 14 x 50 |
| 125, 140 | M 16 x 55 |
| 160, 180 | M 20 x 70 |
| 200, 225 | M 24 x 9 |
| 250, 280 | M 30 x 110 |
| 320 ... 360 | M 36 x 130 |

Dimensiones externas de la tapa (tam. 63, 64, 125 y 140)

Encombrement chapeau (grand. 63, 64, 125 et 140)

En los reductores y motorreductores mencionados en el cuadro, a causa de la predisposición para el dispositivo antirretorno, la tapa del lado opuesto del árbol rápido sobresale 4 mm respecto a la cota H₁.



| Tamaño reductor Grandeur réducteur | X Ø |
|---------------------------------------|--------------------------|
| 63, 64 | R 2I, 3I e MR 2I, 3I, 4I |
| 125 | R 2I, 3I e MR 2I, 3I, 4I |
| 140 | R 2I e MR 2I |

Dans les réducteurs et motorréducteurs indiqués au tableau, le chapeau côté opposé à l'arbre rapide sort de 4 mm par rapport à la cote H₁, à cause de l'adaptation prévue pour le dispositif antidévidre.

Lubricación

La lubricación de los engranajes es en baño de aceite excluyendo la primera reducción de los reductores de ejes paralelos con tren de engranajes **3I**, y las dos primeras reducciones de los motorreductores **4I** tam. ≤ 125 , en forma constructiva V5 lubricadas con grasa «de por vida» (SHELL Tivela Compound A). También los rodamientos son lubricados en baño de aceite o por borboteo excluyendo los rodamientos superiores, lubricados con bomba (ver cap. 22) o con grasa «de por vida» (con o sin anillo NILOS según la velocidad).

Tamaños 40 ... 81: Los reductores se entregan **llenos de aceite sintético** (KLÜBER Klübersynth GH 6-220, MOBIL Glygoyle 30), para lubricación – en ausencia de contaminación exterior – «de por vida». Temperatura ambiente $0 \div 40$ °C con puntas hasta -20 °C y $+50$ °C.

Importante: verificar la forma constructiva teniendo presente que si el reductor es instalado en una posición distinta de la indicada en la placa, podría ser necesario – a través del taladro apropiado – aumentar la cantidad de la diferencia entre las dos cantidades de lubricante indicadas en los cap. 8, 10, 13 y 16.

Tamaños 100 ... 360: los reductores se entregan **sin aceite**; antes de ponerlos en funcionamiento, llenar, hasta el nivel¹⁾, con **aceite mineral** (AGIP Blasía, ARAL Degol BG, BP-Energol GR-XP, ESSO Spartan EP, IP Mellana oil, MOBIL Mobilgear 600, SHELL Omala, TEXACO Meropa, TOTAL Carter EP) con la graduación de viscosidad ISO indicada en el cuadro. Generalmente, el primer campo de velocidad se refiere al tren de engranajes **I**, el segundo a los trenes de engranajes **2I** y **CI**, y el tercero a los trenes de engranajes **3I**, **4I**, **C2I**, **ICI** y **C3I**, el cuarto a los **grupos**.

Si se desea aumentar el intervalo de lubricación («larga vida»), el campo de la temperatura ambiente y/o reducir la temperatura del aceite, utilizar **aceite sintético** (a base de poliglicoles: KLÜBER Klübersynth GH6 ..., MOBIL Glygoyle, SHELL Tivela S oil...; polialfaolefinas, siempre aconsejadas, sobre todo para tam. ≥ 200 : AGIP Blasía SX, CASTROL Tribol 1510, ELF Reductelf SYNTHÈSE, ESSO Spartan SEP, KLÜBER Klübersynth EG4, MOBIL SHC Molykote L11...) con la graduación de viscosidad ISO indicada en el cuadro.

1) Las cantidades de lubricante indicadas en los cap. 8, 10, 13, 16 son orientativas. La cantidad exacta de aceite para el reductor es definida por el nivel.

Graduación de viscosidad ISO

Valor medio [cSt] de la viscosidad cinemática a 40 °C.

| Velocidad n_2 min ⁻¹ | Temperatura ambiente ¹⁾ [°C] | | |
|--------------------------------------|---|---------|----------------------------|
| | aceite mineral 0 ÷ 20 | 10 ÷ 40 | aceite sintético 0 ÷ 40 |
| > 224 | 150 | 150 | 150 |
| 224 ÷ 22,4 | 150 | 220 | 220 |
| 22,4 ÷ 5,6 | 220 | 320 | 320 |
| < 5,6 | 320 | 460 | 460 |

1) Se admiten puntas de temperatura ambiente de 10 °C (20 °C para aceite sintético) en menos ó 10 °C en más.

Si el servicio es continuo, se aconseja utilizar aceite sintético en los siguientes casos:

- R ICI, MR C3I 100, 125 y MR ICI 100 ... 200 forma constructiva B6;
- R I 100 con $n_2 \geq 375$ min⁻¹;
- R CI 100 con $n_2 \geq 150$ min⁻¹;
- R 2I y MR 2I 125 con $i_n \leq 12,5$, forma constructiva B7, $n_1 \geq 950$ min⁻¹;
- MR ICI 200 con motor tamaño 225;

Lubrification

La lubrification des engrenages se fait à bain d'huile à l'exception de la première réduction des réducteurs à axes parallèles avec train d'engrenages **3I** et des premières deux réductions des motorréducteurs **4I** grandeurs ≤ 125 en position de montage V5, qui est lubrifiée par graisse «à vie» (SHELL Tivela Compound A). Même les roulements sont lubrifiés à bain d'huile ou bien par barbotage, à l'exception des roulements supérieures qui sont lubrifiés par une pompe (voir chap. 22) ou bien par graisse «à vie» (avec ou sans bague NILOS selon la vitesse).

Grand. 40 ... 81: les réducteurs sont fournis **plein d'huile synthétique** (KLÜBER Klübersynth GH 6-220, MOBIL Glygoyle 30) pour lubrification «à vie» – si pollution externe inexistante. Température ambiante $0 \div 40$ °C avec des pointes jusqu'à -20 °C et $+50$ °C.

Important: vérifier la position de montage en tenant compte que si le réducteur est installé en position de montage différente de celle indiquée en plaque moteur, il pourrait nécessiter l'adjonction – par le trou adéquat – de la différence entre les deux quantités de lubrifiant indiquées dans les chap. 8, 10, 13 et 16.

Grandeurs 100 ... 360: les réducteurs sont fournis **sans huile**; avant leur mise en route utiliser de l'**huile minérale** et remplir jusqu'au niveau¹⁾ (AGIP Blasía, ARAL Degol BG, BP-Energol GR-XP, ESSO Spartan EP, IP Mellana oil, MOBIL Mobilgear 600, SHELL Omala, TEXACO Meropa, TOTAL Carter EP): le degré de viscosité ISO doit correspondre à celui qui est indiqué au tableau. Normalement, la première plage de vitesse concerne le train d'engrenages **I**, la deuxième le train d'engrenages **2I** et **CI**, la troisième le train d'engrenages **3I**, **4I**, **C2I**, **ICI** et **C3I**, la quatrième les **groupes**.

Pour augmenter l'intervalle de lubrification («longue durée»), le champ de la température ambiante et/ou réduire la température de l'huile, utiliser l'**huile synthétique** (polyglycoles: KLÜBER Klübersynth GH6 ..., MOBIL Glygoyle, SHELL Tivela S oil...; polyalphaolefinas, toujours conseillés, surtout pour les grandeurs ≥ 200 : AGIP Blasía SX, CASTROL Tribol 1510, ELF Reductelf SYNTHÈSE, ESSO Spartan SEP, KLÜBER Klübersynth EG4, MOBIL SHC Molykote L11 ...) avec la viscosité ISO indiqué au tableau.

1) Les quantités de lubrifiant indiquées dans les chap. 8, 10, 13, 16 sont approximatives. La quantité d'huile exacte pour le réducteur est donnée par le niveau.

Degré de viscosité ISO

Valeur moyenne de la viscosité cinématique [cSt] à 40 °C.

| Vitesse n_2 min ⁻¹ | Température ambiante ¹⁾ [°C] | | |
|------------------------------------|---|---------|-----------------------------|
| | huile minérale 0 ÷ 20 | 10 ÷ 40 | huile synthétique 0 ÷ 40 |
| > 224 | 150 | 150 | 150 |
| 224 ÷ 22,4 | 150 | 220 | 220 |
| 22,4 ÷ 5,6 | 220 | 320 | 320 |
| < 5,6 | 320 | 460 | 460 |

1) On admet des pointes de température ambiante de 10 °C (20 °C pour huile synthétique) en moins ou 10 °C en plus.

En cas de services continu, nous conseillons l'emploi de huile synthétique dans les cas suivants:

- R ICI, MR C3I 100, 125 et MR ICI 100 ... 200 position de montage B6;
- R I 100 avec $n_2 \geq 375$ min⁻¹;
- R CI 100 avec $n_2 \geq 150$ min⁻¹;
- R 2I et MR 2I 125 avec $i_n \leq 12,5$, position de montage B7, $n_1 \geq 950$ min⁻¹;
- MR ICI 200 avec moteur grand. 225;

21 - Instalación y mantenimiento

– reductores y motorreductores con tamaño y forma constructiva marcados con Ψ (ver cap. 8, 10, 13, 16) y de ejes ortogonales con árbol rápido de doble salida.

Orientativamente, el **intervalo de lubricación**, en ausencia de contaminación exterior, es el que se menciona en el cuadro. Con fuertes sobrecargas, reducir los valores de la mitad.

| Temperatura aceite [°C] | Intervalo de lubricación [h] | |
|----------------------------|------------------------------|------------------|
| | aceite mineral | aceite sintético |
| ≤ 65 | 8 000 | 25 000 |
| 65 ÷ 80 | 4 000 | 18 000 |
| 80 ÷ 95 | 2 000 | 12 500 |
| 95 ÷ 110 ¹⁾ | — | 9 000 |

1) Valores válidos sólo para servicios no continuos.

No mezclar aceites sintéticos de marcas distintas; si, al cambiar el aceite, se desea utilizar un tipo de aceite distinto del usado precedentemente, efectuar un lavado esmerado.

Grupos motorreductores: la lubricación es independiente y por lo tanto valen las normas relativas a los respectivos reductores.

Retenes: la duración depende de muchos factores tales como la velocidad de deslizamiento, temperatura, condiciones ambientales, etc.; orientativamente puede variar de 3 150 a 25 000 h.

Atención: para los reductores de tamaños 100 ... 360, antes de aflojar el tapón de carga con válvula (símbolo \ominus), esperar que el reductor se haya enfriado y abrir con precaución.

Sustitución del motor

Dado que nuestros motorreductores son construidos con motor **normalizado**, la sustitución del motor — en caso de avería — es sumamente fácil. Es suficiente respetar las siguientes normas:

- asegurarse que los acoplamientos de los motores hayan sido mecanizados en clase precisa (UNEL 13501-69; DIN 42955);
- limpiar cuidadosamente las superficies de acoplamiento;
- controlar y, eventualmente, rebajar la claveta para que entre su parte superior y el fondo del chavetero del agujero exista un juego de 0,1 ÷ 0,2 mm. Si el chavetero del árbol es cesante, espigar la claveta;

para motorreductores de ejes paralelos MR 2I, MR 3I (tamaños 140 ... 360) y de ejes ortogonales MR CI, MR C2I:

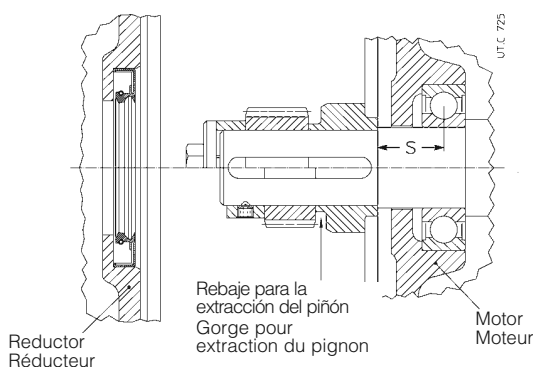
- controlar que la tolerancia del acoplamiento (deslizante) agujero/extremo del árbol sea G7/j6 para $D \leq 28$ mm, F7/k6 para $D \geq 38$ mm;
- lubricar las superficies de acoplamiento contra la oxidación de contacto;

para motorreductores 2I, 3I con tamaños motor 200 ... 315 y motorreductores 2I, CI en ejecución «Brida cuadrada para servomotores», para el desmontaje ver las indicaciones siguientes:

- alinear el taladro de la llave con el tornillo de apriete del aro de bloqueo;
- Aflojar el tornillo de apriete y el aro de bloqueo;
- desmontar el motor.

para motorreductores de ejes paralelos MR 3I, 4I (tamaños 40 ... 125) y motorreductores de ejes ortogonales MR IC1, C3I; para motorreductores coaxiales acoplados a reductores de ejes paralelos y ortogonales (grupos):

- controlar que la tolerancia del acoplamiento (bloqueo normal) agujero/extremo del árbol sea K6/j6 para $D \leq 28$ mm, J6/k6 para $D \geq 38$ mm; la longitud de la claveta debe ser por lo menos 0,9 veces el ancho del piñón;
- controlar que los motores tengan rodamientos y voladizos (cota «S») como indica el cuadro;
- montar sobre el motor el separador (con mastilla; controlar que entre el chavetero y el tope del árbol motor haya una parte cilíndrica rectificada de al menos 1,5 mm) y el piñón (calentándolo a 80 ÷ 100 °C) y bloquear con un tornillo en la cabeza o con un aro de bloqueo;
- Lubricar con grasa el dentado del piñón la pista rotante del retén y el mismo retén, y efectuar el montaje con mucho cuidado.



21 - Installation et entretien

– réducteurs et motoréducteurs de grandeur et position de montage marqués du symbole Ψ (voir chap. 8, 10, 13, 16) et à axes orthogonaux avec arbre rapide à double sortie.

En l'absence de pollution provenant de l'extérieur, l'**intervalle de lubrification** est, de façon indicative, celui qui figure au tableau. En cas de fortes surcharges, diviser les valeurs indiquées par deux.

| Température huile [°C] | Intervalle de lubrification [h] | |
|------------------------|---------------------------------|-------------------|
| | huile minérale | huile synthétique |
| ≤ 65 | 8 000 | 25 000 |
| 65 ÷ 80 | 4 000 | 18 000 |
| 80 ÷ 95 | 2 000 | 12 500 |
| 95 ÷ 110 ¹⁾ | — | 9 000 |

1) Valeurs valables seulement pour service pas continu.

Ne pas mélanger des huiles synthétiques de marques différentes; procéder à un nettoyage soigné lors de la vidange si on veut utiliser une huile différente.

Groupes motoréducteurs: la lubrification est indépendante, se rapporter donc aux instructions des réducteurs individuels.

Bagues d'étanchéité: la durée dépend de beaucoup de facteurs qui sont la vitesse de rotation, la température, les conditions ambiantes, etc.; à titre indicatif elle peut varier de 3 150 à 25 000 h.

Attention: pour les réducteurs grandeurs 100 ... 360, avant de dévisser le bouchon de remplissage à clapet (symbole \ominus), attendre le refroidissement du réducteur et ouvrir avec précaution.

Substitution du moteur

Du fait que nos motoréducteurs sont réalisés avec moteur **normalisé**, la substitution du moteur - en cas d'avarie - est extrêmement facilitée. Il est suffisant d'observer les normes suivantes:

- s'assurer que les moteurs aient les ajustements usinés dans la classe précise (UNEL 13501-69; DIN 42955);
- nettoyer avec soin les surfaces d'accouplement;
- contrôler et éventuellement surbaisser la clavette, de façon à avoir un jeu de 0,1 ÷ 0,2 mm entre son sommet et le fond de la rainure du trou; si la rainure de l'arbre est sans épaulement, défoncer la clavette;

pour motoréducteurs à axes parallèles MR 2I, MR 3I (grand. 140 ... 360) et à axes orthogonaux MR CI, MR C2I:

- contrôler la tolérance de l'ajustement (de poussée) trou/bout d'arbre, qui doit être G7/j6 pour $D \leq 28$ mm, F7/k6 pour $D \geq 38$ mm;
- lubrifier les surfaces d'accouplement contre l'oxydation de contact;

pour motoréducteurs 2I, 3I avec moteur grand. 200 ... 315 et motoréducteurs 2I, CI en exécution «Brida carrée pour servomoteurs», pour le démontage procéder comme suit:

- aligner le trou passage clé avec la vis de serrage de la bague d'arrêt;
- desserrer la vis de serrage et la bague de blocage;
- démonter le moteur;

pour motoréducteurs à axes parallèles MR 3I, 4I (grand. 40 ... 125) et à axes orthogonaux MR IC1, C3I;

pour motoréducteurs coaxiaux, accouplés aux réducteurs à axes parallèles et orthogonaux (groupes):

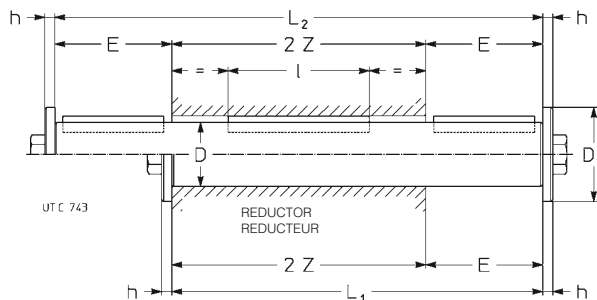
- contrôler la tolérance de l'ajustement (bloqué normal) trou/bout d'arbre, qui doit être K6/j6 pour $D \leq 28$ mm, J6/k6 pour $D \geq 38$ mm; la longueur de la clavette doit être au moins 0,9 fois la largeur du pignon;
- s'assurer que les moteurs aient les roulements et la cote S selon le tableau suivant;
- monter l'entretoise (avec du mastic; s'assurer que entre la rainure de la clavette et l'épaulement de l'arbre moteur il y a un trait cylindrique rectifié au moins de 1,5 mm) et le pignon sur le moteur (le pignon chauffé à 80 ÷ 100 °C), en bloquant le tout avec la vis en tête ou la bague d'arrêt);
- lubrifier avec de la graisse la denture du pignon, la portée roulante de la bague d'étanchéité et la bague d'étanchéité elle-même, et effectuer - avec beaucoup de soin - le montage.

| Grandeur moteur Tamaño motor | Capacidad de carga dinámica min [daN] Capacité de charge dynamique min [daN] | | Voladizo max 'S' Cote max 'S' mm |
|---------------------------------|---|-------------------------|--|
| | anterior antérieur | posterior postérieur | |
| 63 | 450 | 335 | 16 |
| 71 | 630 | 475 | 18 |
| 80 | 900 | 670 | 20 |
| 90 | 1 320 | 1 000 | 22,5 |
| 100 | 2 000 | 1 500 | 25 |
| 112 | 2 500 | 1 900 | 28 |
| 132 | 3 550 | 2 650 | 33,5 |
| 160 | 4 750 | 3 350 | 37,5 |
| 180 | 6 300 | 4 500 | 40 |
| 200 | 8 000 | 5 600 | 45 |
| 225 | 10 000 | 7 100 | 47,5 |

22 - Accesorios y ejecuciones especiales

Árboles lentos

El dispositivo es suministrado montado sobre el reductor. La posición de montaje estándar para el árbol lento normal es con el extremo por el lado opuesto ranura. Para posición de montaje opuesta, si posible (para casos particulares de motorreductores de ejes paralelos MR 2l 40 ... 81 y MR 3l 40 ... 125 el árbol lento no puede sobresalir por el lado del motor: consultarlos), precisar en seguida a la designación «montaje lado ranura».



El diámetro exterior del elemento o del separador haciendo tope con el reductor debe ser $(1,25 \div 1,4) \cdot D$; tolerancia del agujero D H7 ... K7.

Le diamètre extérieur de l'élément ou de l'entretoise en butée contre le réducteur doit être $(1,25 \div 1,4) \cdot D$; tolérance du trou D H7 ... K7.

- 1) Valor **no** normalizado; con árbol lento normal, E = 97.
- 2) Valor **no** normalizado.
- 3) Para MR 3l la cota E aumenta de 1.

- 1) Valeur **pas** unifiée; avec arbre lent normal, E = 97.
- 2) Valeur **pas** unifiée.
- 3) Pour MR 3l la dimension E augmente de 1.

Descripción adicional a la **designación** para el pedido: **árbol lento normal** o de **doble salida**.

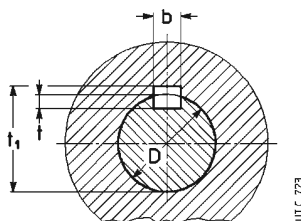
Arbol lento integral (tam. 225, 280, 360)

Para obtener las elevadas cargas radiales indicadas en el catálogo, los reductores de tamaños 225, 280, 360 pueden ser suministrados con árbol lento integral y rodamientos reforzados. Las dimensiones, salvo la ausencia de la arandela en el extremo del árbol, no cambian. Disponible sin rodamientos sobredimensionados (cargas radiales inmutadas), también para tam. 180, 200, 250, 320, 321.

Descripción adicional a la **designación** para el pedido: **árbol lento integral lado opuesto de la ranura (1)** o **lado de la ranura (2)** o de **doble salida**.

Árbol lento hueco sobredimensionado

Los reductores y motorreductores de tamaños 40, 50, 64 y 100 pueden ser suministrados con árbol lento hueco sobredimensionado; las dimensiones están indicadas en el cuadro siguiente.



Descripción adicional a la **designación** para el pedido: **árbol lento hueco sobredimensionado**.

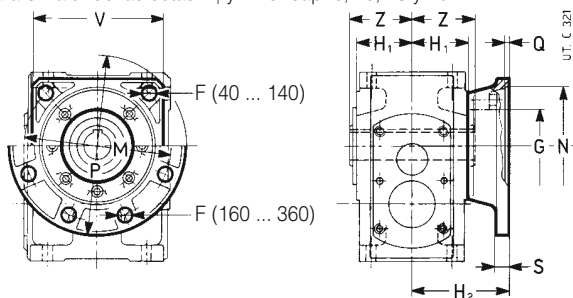
Brida

Todos los reductores y motorreductores pueden ser suministrados con brida **B5**, con taladros pasantes y centraje «hembra».

La brida **B5** se suministra montada sobre el reductor por el lado opuesto ranura (opuesto a la entrada, para ejes paralelos: para estos últimos, tam. 40 ... 125, es la única posición posible; para tam. superiores, consultarlos). Para posición de montaje lado ranura (sólo para ejes ortogonales), precisar en seguida a la designación «montaje lado ranura».

Tanto en los tornillos como en los planos de unión, se aconseja utilizar adhesivos de bloqueo tipo LOCTITE.

Para el valor de las cotas **H1** y **Z** ver cap. 8, 10, 13 y 16.



Descripción adicional a la **designación** para el pedido: **brida B5**.

22 - Accessoires et exécutions spéciales

Arbres lents

L'accessoire est fourni monté sur le réducteur. La position de montage standard pour l'arbre lent normal est avec le bout sur le côté opposé rainure. Pour la position de montage opposée, si possible, (quelque fois dans les motoréducteurs à axes parallèles MR 2l 40 ... 81 et MR 3l 40 ... 125 l'arbre lent ne peut pas sortir du côté moteur: nous consulter), préciser après la désignation «montage côté rainure».

| Tamaño reductor Grandeur réducteur | D Ø | E | D1 Ø | h | L1 | L2 | I | 2 Z | Tornillo Vis UNI 5737-88 | Masa Masse kg | |
|---------------------------------------|--------|-------------------|---------|----|-----|------|-----|-----|--------------------------------|---------------------|-------------------------------|
| | | | | | | | | | | Normal | Doble salida Double sortie |
| 40 | 19 h7 | 30 | 28 | 4 | 122 | 152 | 50 | 92 | M 6 × 20 | 0,3 | 0,4 |
| 50 | 24 h7 | 36 ³⁾ | 35 | 5 | 142 | 178 | 63 | 106 | M 8 × 25 | 0,6 | 0,7 |
| 63 | 30 h7 | 58 ³⁾ | 47 | 5 | 184 | 242 | 63 | 126 | M 10 × 30 | 1 | 1,3 |
| 64 | 32 h7 | 58 ³⁾ | 47 | 5 | 184 | 242 | 70 | 126 | M 10 × 30 | 1,2 | 1,5 |
| 80 | 38 h7 | 58 | 47 | 5 | 208 | 266 | 90 | 150 | M 10 × 30 | 1,9 | 2,4 |
| 81 | 40 h7 | 58 | 47 | 5 | 208 | 266 | 90 | 150 | M 10 × 30 | 2,1 | 2,7 |
| 100 | 48 h7 | 82 | 57 | 6 | 262 | 344 | 110 | 180 | M 12 × 40 | 3,7 | 4,9 |
| 125 | 60 h7 | 101 ¹⁾ | 82 | 8 | 317 | 422 | 140 | 220 | M 16 × 45 | 7 | 9,4 |
| 140 | 70 j6 | 105 | 82 | 8 | 355 | 460 | 180 | 250 | M 16 × 45 | 11 | 14 |
| 160 | 80 j6 | 130 | 102 | 10 | 402 | 532 | 200 | 272 | M 20 × 60 | 18 | 24 |
| 180 | 90 j6 | 130 | 102 | 10 | 430 | 560 | 200 | 300 | M 20 × 60 | 21 | 28 |
| 200 | 100 j6 | 165 | 135 | 12 | 499 | 664 | 250 | 334 | M 24 × 60 | 36 | 46 |
| 225 | 110 j6 | 165 | 135 | 12 | 525 | 690 | 250 | 360 | M 24 × 60 | 39 | 51 |
| 250 | 125 j6 | 200 ²⁾ | 160 | 16 | 612 | 812 | 320 | 412 | M 30 × 70 | 62 | 83 |
| 280 | 140 j6 | 200 | 160 | 16 | 644 | 844 | 320 | 444 | M 30 × 70 | 82 | 106 |
| 320, 321 | 160 j6 | 240 | 205 | 20 | 748 | 988 | 400 | 508 | M 36 × 90 | 125 | 165 |
| 360 | 180 k6 | 240 | 205 | 20 | 786 | 1026 | 400 | 546 | M 36 × 90 | 166 | 216 |

Description supplémentaire à la **désignation** pour la commande: **arbre lent normal** ou **à double sortie**.

Arbre lent intégral (grand. 225, 280, 360)

Pour admettre les charges radiales élevées indiquées dans le catalogue, les réducteurs grandeurs 225, 280, 360 peuvent être fournis avec arbre lent intégral et roulements renforcés. Les dimensions, à l'exception de l'absence de la rondelle sur le bout d'arbre, sont inchangées. Disponible, sans roulements surdimensionnés (charges radiales inchangées), aussi pour grand. 180, 200, 250, 320, 321.

Description supplémentaire à la **désignation** pour la commande: **arbre lent intégral côté opposé à la gorge (1)** ou **côté de la gorge (2)** ou **à double sortie**.

Arbre lent creux majoré

Les réducteurs et motoréducteurs grand. 40, 50, 64 et 100 peuvent être livrés avec arbre lent creux majoré; pour les dimensions voir le tableau suivant.

| Tamaño reductor Grandeur réducteur | D Ø | Chaveta Clavette b x h x l* | Chavetero Rainure | | |
|---------------------------------------|------------------|-----------------------------------|----------------------|-------------------|--------------------|
| | | | b | t | t1 |
| 40 | 20 | 6 × 6 × 50 | 6 | 4,5 ¹⁾ | 22,2 ¹⁾ |
| 50 | 25 | 8 × 7 × 63 | 8 | 4,5 ¹⁾ | 27,7 ¹⁾ |
| 64 | 35 ²⁾ | 10 × 8 × 90 | 10 | 6,5 ¹⁾ | 36,8 ¹⁾ |
| 100 | 50 | 14 × 9 × 125 | 14 | 6,5 ¹⁾ | 52,8 ¹⁾ |

- * Longitud recomendada.
- 1) Valores **no** unificados.
- 2) Sin ranura anillo elástico.

- * Longueur recommandée.
- 1) Valeur **pas** unifiées.
- 2) Sans rainure pour circlip.

Description supplémentaire à la **désignation** pour la commande: **arbre lent creux majoré**.

Bride

Tous réducteurs et motoréducteurs peuvent être fournis avec bride **B5** avec trous de passage et centrage «trou». La bride **B5** est fournie montée sur le réducteur sur le côté opposé rainure (opposé entrée, pour axes parallèles: pour ces dernières, grand. 40 ... 125, c'est la seule position possible; pour grand. supérieures, nous consulter). Pour position de montage côté rainure (seulement pour axes orthogonaux), il faut préciser après la désignation «montage côté rainure». Il est conseillé l'utilisation d'un adhésif type LOCTITE pour les vis et pour les surfaces d'union. Pour les cotes **H1** et **Z** voir chap. 8, 10, 13 et 16.

| Tamaño Grandeur | F Ø | G Ø | H2 | M Ø | N Ø | P Ø | Q | S | V □ kg | Masa Masse kg |
|--------------------|------------------|--------|-----|--------|--------|--------|-----|----|--------------|---------------------|
| 40 | 9,5 | 60 | 80 | 115 | 95 | 140 | 4 | 11 | 110 | 0,8 |
| 50 | 9,5 | 70 | 80 | 130 | 110 | 160 | 4,5 | 12 | 122 | 1 |
| 63, 64 | 11,5 | 80 | 100 | 165 | 130 | 200 | 4,5 | 14 | 152 | 2 |
| 80, 81 | 14 | 110 | 112 | 215 | 180 | 250 | 5 | 16 | 196 | 3,2 |
| 100 | 14 | 130 | 132 | 265 | 230 | 300 | 5 | 18 | 248 | 5,5 |
| 125 | 18 | 180 | 154 | 300 | 250 | 350 | 6 | 20 | 290 | 8,5 |
| 140 | 18 | 230 | 165 | 350 | 300 | 400 | 6 | 22 | 350 | 13 |
| 160 | 18 ⁸⁾ | 230 | 191 | 400 | 350 | 450 | 6 | 22 | — | 15 |
| 180 | 18 ⁸⁾ | 250 | 191 | 400 | 350 | 450 | 6 | 22 | — | 20 |
| 200 | 18 ⁸⁾ | 300 | 231 | 500 | 450 | 550 | 6 | 25 | — | 25 |
| 225 | 22 ⁸⁾ | 350 | 231 | 500 | 450 | 550 | 6 | 25 | — | 31 |
| 250, 280 | 27 ⁸⁾ | 450 | 280 | 600 | 550 | 660 | 7 | 30 | — | 50 |
| 320 ... 360 | 33 ⁸⁾ | 550 | 345 | 740 | 680 | 800 | 7 | 37 | — | 80 |

Description supplémentaire à la **désignation** pour la commande: **bride B5**.

Bride cuadrada para servomotores

Los motorreductores MR 2l, 3l, Cl, ICl tamaños 40 ... 125 pueden ser suministrados con brida de fijación del motor para acoplamiento con servomotores y, sólo para MR 2l y MR Cl, completos de aro de bloqueo del ensamblado con chaveta entre el árbol del reductor y el árbol del motor, para MR 3l, MR ICl el piñón de la primera reducción ensamblado directamente sobre el extremo del árbol motor elimina juegos y choques sobre el ensamblado mismo.

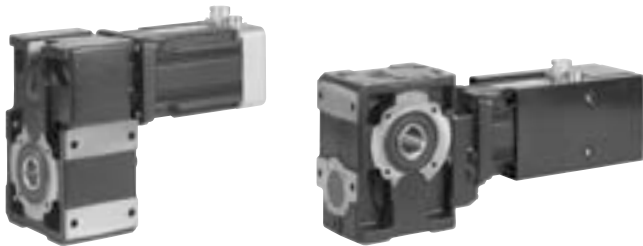
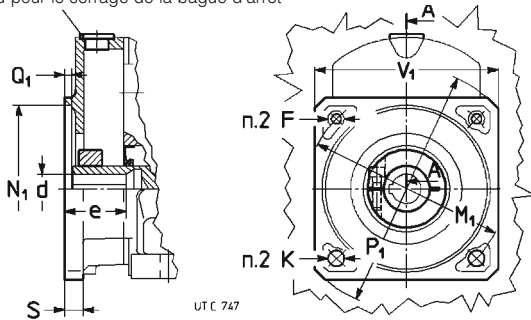
Teniendo en cuenta que los servomotores no tienen dimensiones normalizadas, para la selección verificar todas las dimensiones de acoplamiento indicadas en el cuadro; la cota **d** determina el tamaño del motor normalizado según IEC en la designación del motorreductor de catálogo (ver cap. 3, 11, 14).

Para las otras dimensiones del motorreductor ver los cap. 13 y 16.

En el caso de desmontaje del motor, aflojar primero el aro de bloqueo.

Para las **verificaciones** de resistencia del ensamblado, de la brida de fijación del motor y de los rodamientos del motor en función de las prestaciones, velocidad, masa y longitud del motor mismo, **consultarnos**.

Taladro para el apriete del aro de bloqueo
Trou pour le serrage de la bague d'arrêt

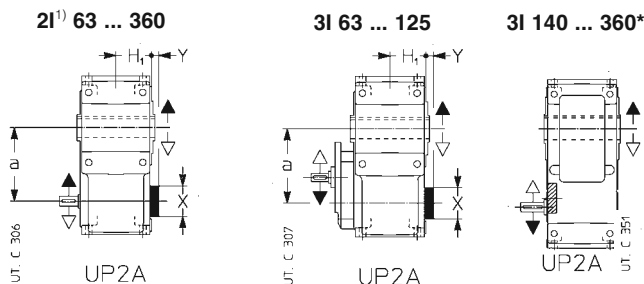


Ejemplos de servomotorreductor de ejes paralelos con servomotor síncrono «brushless» y de ejes ortogonales con servomotor asíncrono «vectorial» (cat. SR).
Exemples de servomotorreducteur à axes parallèles avec servomoteur synchrone «brushless» et à axes orthogonaux avec servomoteur asynchrone «vectoriel» (cat. SR).

Descripción adicional a la **designación** para el pedido: **brida cuadrada ... - ...** (indicar la cota V_1 - cota d; ej.: 145-24).

Dispositivo antirretorno

Para los tamaños indicados en cuadro, los **reductores** de ejes paralelos con $i_{N1} \geq 10$, de ejes ortogonales con $i_{N1} \geq 12,5$ ($i_{N1} \geq 10$ para tam. 50; $i_{N1} \geq 11,2$ para tam. 160, 200, 250, 320, 321) y los **motorreductores** de ejes paralelos y ortogonales con $n_2 \leq 224$ min⁻¹ pueden ser entregados con dispositivo antirretorno; las ejecuciones y las posiciones son las indicadas abajo. Para el valor de las cotas **a, C, H, H₁, H₀** ver cap. 8, 10, 13 y 16.



* El dispositivo antirretorno no sobresale de la cota H₁. Disponible también para ejecución UP2D.
* Le dispositif antidévireur ne sort pas de la cote H₁. Egalement disponible pour exécution UP2D.

Bride carrée pour les servomoteurs

Les motorréducteurs MR 2l, 3l, Cl, ICl grand. 40 ... 125 peuvent être fournis avec bride pour la fixation du moteur pour l'accouplement avec servomoteurs et, seulement pour MR 2l et MR Cl, complets de bague d'arrêt du calage par clavette entre l'arbre du réducteur et l'arbre du moteur; pour MR 3l, MR ICl, le pignon de la première réduction calé directement sur le bout d'arbre moteur élimine les jeux et les chocs sur le calage même.

Compte tenu que les servomoteurs n'ont pas de dimensions normalisées, pour le choix vérifier toutes dimensions d'accouplement indiquées en tableau; la cote **d** détermine la grandeur du moteur selon IEC dans la désignation du motorréducteur du catalogue (voir chap. 3, 11, 14).

Pour les autres dimensions du motorréducteur voir chap. 13, 16.

Avant le démontage du moteur desserrer la bague d'arrêt.

Pour les **verifications** de résistance du calage, de la bride de fixation du moteur et des roulements du moteur en fonction des performances, vitesse, masse et longueur du moteur même, **nous consulter**.

| Tamaño reductor Grandeur réducteur | V ₁ □ | F | K ∅ | M ₁ ∅ | N ₁ ∅ | P ₁ ∅ | Q ₁ | S | d ∅ | e | |
|---------------------------------------|---------------------|-----|------------------|---------------------|---------------------|---------------------|----------------|-----|--------|--|-------------------|
| 2l, 3l Cl, ICl | | 1) | | | H7 | | | | | | 2) |
| 40 | — | 90 | — | 7 ⁴ | 100 | 80 | 120 | 4 | 9,5 | 11 ⁴⁾ 14 30 | M 5 |
| 50 | — | 90 | M 6 | 7 | 100 | 80 | 120 | 4 | 9,5 | 11 ⁴⁾ 14 30 19 40 | M 5 |
| | | 105 | — | 9,5 ⁴ | 115 | 95 | 140 | 4 | 9,5 | 14 30 | |
| | | 120 | — | 9,5 ⁴ | 130 | 110 | 160 | 4,5 | 9,5 | 19 40 | |
| 63, 64 40, 50 | — | 90 | M 6 ⁴ | — | 100 | 80 | 120 | 4 | 9 | 11 ⁵⁾ 14 30 19 40 | M 6 ³⁾ |
| | | 105 | M 8 | 9,5 | 115 | 95 | 140 | 4 | 11 | 14 ⁶⁾ 30 19 40 | |
| | | 120 | — | 9,5 ⁴ | 130 | 110 | 160 | 4,5 | 11 | 14 ⁴⁾ 19 40 24 50 | |
| 80, 81 63 ... 81 | — | 105 | M 8 ⁴ | — | 115 | 95 | 140 | 4 | 10 | 14 19 30 40 | M 6 |
| | | 120 | M 8 | 9,5 | 130 | 110 | 160 | 4,5 | 12 | 19 40 24 50 | |
| | | 145 | — | 11,5 ⁴ | 165 | 130 | 195 | 4,5 | 12 | 19 ⁴⁾ 24 40 50 | |
| 100 | 100 | 145 | M 10 | 11,5 | 165 | 130 | 195 | 4,5 | 14 | 19 ⁴⁾⁵⁾ 24 50 28 60 | M 6 |
| 125 | 125 | 145 | M 10 | — | 165 | 130 | 195 | 4,5 | 16 | 24 ⁴⁾⁵⁾ 28 ⁴⁾⁵⁾ 60 | — |

- 1) Longitud de la rosca 2 · F.
- 2) Tornillos de bloqueo del aro UNI 5931.
La llave para el apriete debe tener al menos 110 mm de longitud.
- 3) M 5 para tam. 40, 50.
- 4) Sólo para tren de engranajes 3l.
- 5) Sólo para tren de engranajes ICl.
- 6) Sólo para tamaño ≥ 50.
- 1) Longueur utile du filetage 2 · F.
- 2) Vis de blocage de la bague UNI 5931.
La clef pour le serrage doit être longue au moins 110 mm.
- 3) M5 pour grand. 40, 50.
- 4) Seulement pour tr. d'engr. 3l.
- 5) Seulement pour tr. d'engr. ICl.
- 6) Seulement pour grand. ≥ 50.

Description supplémentaire à la **désignation** pour la commande: **bride carrée ... - ...** (indiquer la cote V_1 - la cote d; ex.: 145-24).

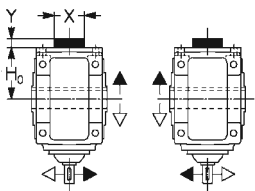
Dispositif antidévireur

Pour les grandeurs indiquées dans le tableau, les **réducteurs** à axes parallèles avec $i_{N1} \geq 10$, à axes orthogonaux avec $i_{N1} \geq 12,5$ ($i_{N1} \geq 10$ pour la grand. 50; $i_{N1} \geq 11,2$ pour les grand. 160, 200, 250, 320, 321), et les **motorréducteurs** à axes parallèles et orthogonaux avec $n_2 \leq 224$ min⁻¹ peuvent être fournis avec dispositif antidévireur; les exécutions et les positions sont indiquées ci-dessous. Valeur des cotés **a, C, H, H₁** et **H₀** voir chap. 8, 10, 13 et 16.

| Tamaño reductor Grandeur réducteur | 2l, 3l, 4l X ∅ | Y |
|---------------------------------------|----------------------|----|
| 63, 64 | 47 | 7 |
| 80, 81 | 52 | 7 |
| 100 | 62 | 7 |
| 125, 140 | 72 | 10 |
| 160, 180 | 90 | 10 |
| 200, 225 | 110 | 10 |
| 250, 280 | 130 | 7 |
| 320 ... 360 | 170 | 7 |

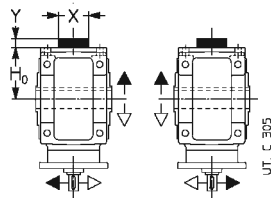
1) También MR 4l tamaños 63 ... 125.
1) Aussi pour MR 4l grandeurs 63 ... 125.

CI¹⁾ 50 ... 100



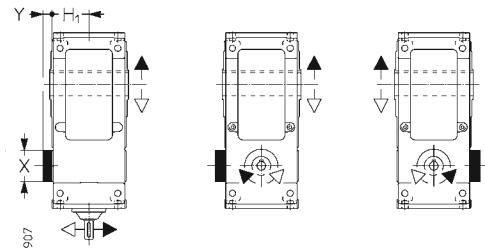
U03A U03A sin

ICI 50 ... 200



U03A U03A sin

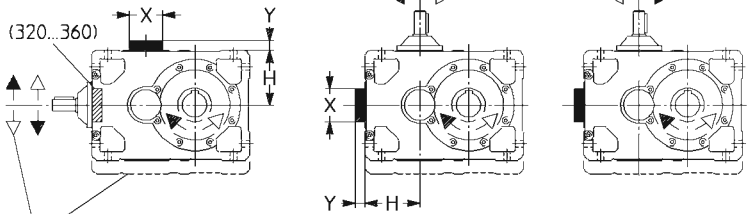
C2I 140 ... 360



U02A U02V U02V sin

1) También MR C3I tam. 50 ... 125.
1) Egalement MR C3I grand. 50 ... 125.

CI 125 ... 360



U02A sin (140, 180, 225, 280, 360) U02V U02V sin

| Tamaño reductor Grandeur réducteur | CI, ICI, C3I | | C2I | |
|---------------------------------------|-----------------|-----------------|--------|----|
| | X Ø | Y | X Ø | Y |
| 50 ... 64 | 47 | 4 | — | — |
| 80, 81 | 52 | 4 | — | — |
| 100 | 62 | 4 | — | — |
| 125, 140 | 122 | 16 | 72 | 10 |
| 160, 180 | 155 | 21 | 90 | 10 |
| 200, 225 | 190 | 21 | 110 | 10 |
| 250, 280 | 238 | 26 | 130 | 7 |
| 320 ... 360 | — ²⁾ | — ²⁾ | 170 | 7 |

2) El dispositivo antirretorno está montado entre los rodamientos del eje rápido.
2) Le dispositif antidéviéreur est installé entre les roulements de l'axe rapide.

Capacidad de carga del dispositivo antirretorno

Par nominal M_{N2} [daN m] del dispositivo antirretorno cuando éste es menor que M_{N2} del reductor (cap. 7, 9, 11, 14). Sobrecarga máxima permitida $1,7 \cdot M_{N2}$.

Descripción adicional a la **designación** para el pedido: **dispositivo antirretorno rotación libre flecha blanca** o **flecha negra**.

| Tamaño reductor Grandeur réducteur | Tren de engr. (i_N) - Train d'engr. (i_N) M_{N2} [daN m] | | | |
|---------------------------------------|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| | 3I (28) C2I (20) | 2I (10) C2I (22,4) | 3I (35,5) C2I (25) | 3I (35,5) C2I (25) |
| 140 | 280 | 315 | 355 | 355 |
| 180 | 560 | 630 | 710 | 710 |
| 225 | 1 120 | 1 250 | 1 400 | 1 400 |
| 280 | 2 120 | 2 360 | 2 650 | 2 650 |
| 321, 360 | 4 250 | 4 750 | 5 300 | 5 300 |

Capacité de charge du dispositif antidéviéreur

Moment de torsion nominal M_{N2} [daN m] du dispositif antidéviéreur lorsqu'il est inférieur à M_{N2} du réducteur (chap. 7, 9, 11, 14). Surcharge maximale tolérée $1,7 \cdot M_{N2}$.

Descripción suplementaria a la **designación** pour la commande: **dispositif antidéviéreur rotation libre flèche blanche** ou **flèche noire**.

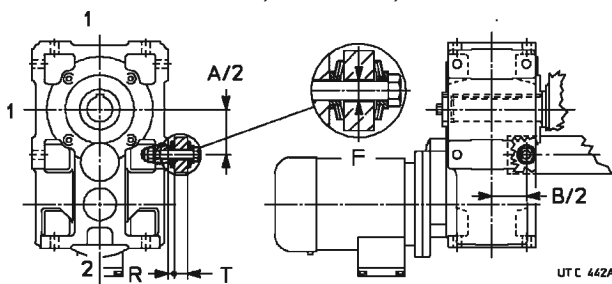
Sistemas de fijación pendular

Ver clarificaciones técnicas en el cap. 21. Para los valores de las cotas **A**, **A₁**, **B** ver cap. 8, 10, 13 y 16.

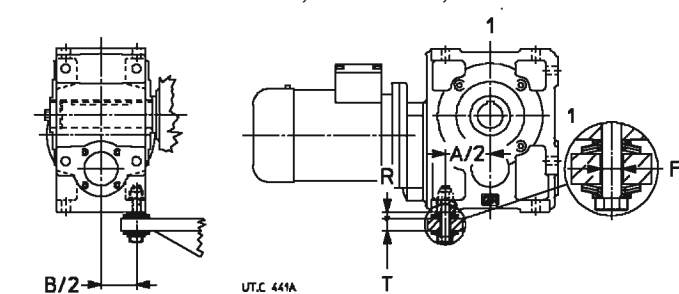
Systèmes de fixation pendulaire

Pour éclaircissements techniques, v. chap. 21. Pour les dimensions des cotes **A**, **A₁**, **B** voir chap. 8, 10, 13 et 16.

2I, 3I 40 ... 125, 4I



CI 40 ... 100, ICI 40 ... 125, C3I



| Tamaño reductor Grandeur réducteur | Tornillo Vis | Muelle de taza Rondelle élastique | T | F Ø | R 1) | $M_2 \leq$ 2) |
|---------------------------------------|-----------------|--------------------------------------|---------|--------|---------|------------------|
| | UNI 5737-88 | DIN 2093 | | | | daN m |
| 40 | M 6 x 40 | A 18 n. 2 | 8 ÷ 10 | 8 | 4,9 | 6,3 |
| 50 | M 8 x 55 | A 25 n. 2 | 10 ÷ 14 | 11 | 6,5 | 14 |
| 63, 64 | M 12 x 70* | A 35,5 n. 2 | 14 ÷ 17 | 20 | 8,8 | 22,4 |
| 80, 81 | M 12 x 90 | A 35,5 n. 3 | 18 ÷ 25 | 20 | 10,8 | 40 |
| 100 | M 16 x 110 | A 50 n. 2 | 25 ÷ 32 | 20 | 13,1 | 63 |
| 125 | M 16 x 110 | A 50 n. 2 | 25 ÷ 32 | 20 | 13,1 | 100 |

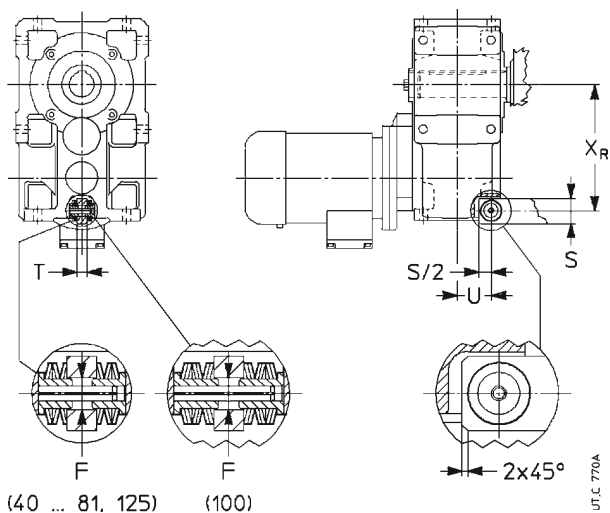
1) Valor teórico: tolerancia 0 ÷ -1.
2) Para M_2 mayores utilizar dos pernos de reacción o el sistema con soporte (ver pág. siguiente).
* Tornillo modificado.

1) Valeur théorique: tolérance 0 ÷ -1.
2) Pour des M_2 supérieurs, employer 2 boulons de réaction ou le système avec étrier (voir la page suivante).
* Vis modifiée.

Para trenes de engranajes CI, ICI, C3I aplicar este sistema **preferiblemente** en los lados **1**; para trenes de engr. 2I, 3I, 4I **no** aplicar en el lado **2**. Descripción adicional a la **designación** para el pedido: **perno de reacción con muelles de taza**.

Pour les trains d'engr. CI, ICI, C3I ce système peut être appliqué sur les côtés **1** - il est même **préférable**; pour 2I, 3I, 4I **ne peut pas** être appliqué sur le côté **2**. Description supplémentaire à la **designación** pour la commande: **boulon de réaction à rondelles élastiques**.

21, 31 40 ... 125, 41



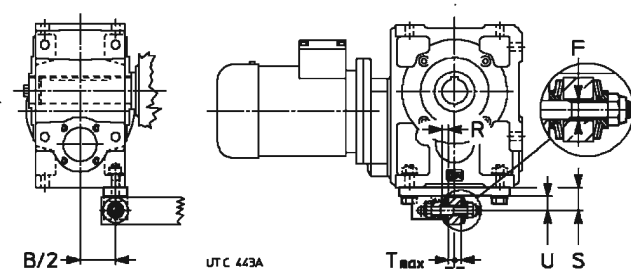
Descripción adicional a la **designación** para el pedido: **kit de reacción con muelles de taza**.

| Tamaño reductor Grandeur réducteur | Muelle de taza Rondelle élastique | F Ø | T | S | x _R | U | M ₂ ≤ |
|---------------------------------------|--------------------------------------|--------|-----|------------------|-------------------|------|-------------------|
| | DIN 2093 | | h11 | | | | daN m |
| 40 | A 18 n. 3 | 10 | 10 | 22 | 105,5 | 32,5 | — |
| 50 | A 25 n. 3 | 13 | 12 | 30 | 130 | 37,5 | — |
| 63 | A 25 n. 3 | 13 | 15 | 35 | 163 | 50 | — |
| 64 | A 25 n. 3 | 13 | 15 | 35 | 165 | 50 | 35 ²⁾ |
| 80, 81 | A 35,5 n. 3 | 19 | 20 | 40 | 198,5 | 54 | — |
| 100 | A 35,5 n. 6 | 19 | 25 | 50 ¹⁾ | 246 ³⁾ | 66 | — |
| 125 | A 50 n. 3 | 26 | 30 | 60 | 306 ³⁾ | 82 | 260 ²⁾ |

1) S/2 = 22,5 mm. 2) Para forma constructiva B3 y B8. 3) Para el modelo largo ver cota x_R: 351 (tam. 100), 439 (tam. 125).
 1) S/2 = 22,5 mm. 2) Pour position de montage B3 et B8. 3) Pour modèle longue x_R la dimension c'est: 351 (grand. 100), 439 (grand. 125).

Description supplémentaire à la **designación** pour la commande: **kit de réaction à rondelles élastiques**.

CI 63 ... 100, ICI 63 ... 200, C3I 63 ... 125



Este sistema se puede aplicar en caso de necesidad (por dimensiones, esfuerzos menores, etc.) sobre el lado **corto** más distante desde el eje lento de todos los reductores de tamaños 63 ... 280.

Descripción adicional a la **designación** para el pedido: **perno de reacción con muelles de taza y soporte**.

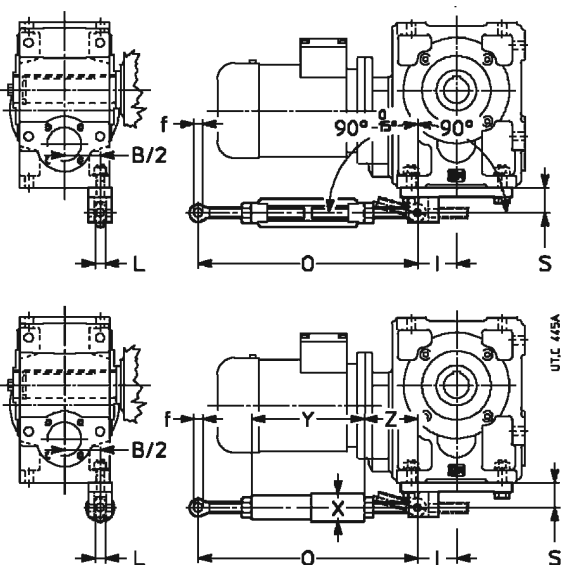
| Tamaño reductor Grandeur réducteur | Tornillo Vis | Muelle de taza Rondelle élastique | T | F Ø | S | U | R 1) |
|---------------------------------------|-----------------|--------------------------------------|---------|--------|----|----|---------|
| | UNI 5737-88 | DIN 2093 | | | | | |
| 63, 64 | M 12 × 70* | A 35,5 n. 1 | 14 ÷ 17 | 20 | 38 | 23 | 6,8 |
| 80, 81 | M 12 × 90 | A 35,5 n. 2 | 18 ÷ 25 | 20 | 38 | 23 | 8,8 |
| 100 | M 16 × 110 | A 50 n. 2 | 25 ÷ 32 | 20 | 50 | 30 | 13,1 |
| 125, 140 | M 16 × 110 | A 50 n. 2 | 25 ÷ 32 | 20 | 50 | 30 | 13,1 |
| 160, 180 | M 20 × 130 | A 63 n. 3 | 23 ÷ 38 | 24 | 65 | 40 | 17,9 |
| 200 | M 24 × 160 | A 80 n. 2 | 29 ÷ 48 | 30 | 80 | 48 | 20,7 |

1) Valor teórico: tolerancia 0 ÷ -1. 1) Valeur théorique: tolérance 0 ÷ -1.
 * Tornillo modificado. * Vis modifiée.

Ce système peut être appliqué en cas de nécessité (raisons d'encombrement, sollicitations plus petites ou autre) sur le côté **court** plus loin de l'axe lent de tous les réducteurs grands 63 ... 280.

Description supplémentaire à la **désignación** pour la commande: **boulon de réaction à rondelles élastiques avec étrier**.

CI 63 ... 100, ICI 63 ... 200, C3I 63 ... 125



Este sistema se puede aplicar en caso de necesidad (por dimensiones, menor esfuerzo, etc.) sobre el lado **corto** más distante desde el eje lento de todos los reductores de tamaños 63 ... 280.

Descripción adicional a la **designación** para el pedido: **brazo de reacción rígido con soporte o elástico con soporte**.

| Tamaño reductor Grandeur réducteur | f Ø | O | S | L | X Ø | Y | Z ≈ | I |
|---------------------------------------|--------|-----------|----|----|--------|-----|--------|-----|
| 63, 64 | 12 | 280 ÷ 350 | 38 | 14 | — | — | — | 50 |
| 80, 81 | 12 | 280 ÷ 350 | 38 | 14 | — | — | — | 56 |
| 100 | 16 | 410 ÷ 510 | 50 | 17 | 52 | 242 | 84 | 74 |
| 125, 140 | 16 | 410 ÷ 510 | 50 | 17 | 52 | 242 | 84 | 74 |
| 160, 180 | 22 | 580 ÷ 680 | 65 | 24 | 64 | 285 | 147 | 92 |
| 200 | 28 | 580 ÷ 680 | 80 | 30 | 88 | 305 | 137 | 113 |

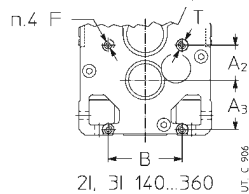
Ce système peut être appliqué en cas de nécessité (raison d'encombrement, sollicitations plus petites ou autre) sur le côté **court** plus loin de l'axe lent de tous les réducteurs grands 63 ... 280.

Description supplémentaire à la **désignación** pour la commande: **bras de réaction rigide avec étrier ou élastique avec étrier**.

Taladrado adicional de la carcasa

Los reductores y motorreductores 2I, 3I 140 ... 360 pueden ser suministrados con taladros roscados sobre el plano de apoyo lateral de la carcasa, lado opuesto de la ranura para eventual fijación en adición a la brida B14 u otros. Para cotas relativas ver cap. 20 «Lado de entrada de los reductores».

Descripción adicional a la **designación** para el pedido: **taladrado adicional de la carcasa**.



Perçage supplémentaire carcasse

Les réducteurs et motoréducteurs 2I, 3I 140 ... 360 peuvent être fournis avec des trous taraudés sur le plan d'appui latéral de la carcasse côté opposé à la gorge pour toute fixation supplémentaire à la bride B14 ou autre. Pour les cotes concernant voir chap. 20 «Côté entrée réducteurs».

Description supplémentaire à la **désignation** pour la commande: **perçage supplémentaire carcasse**

Refrigeración artificial con ventilador

Los reductores de ejes paralelos con tamaños y trenes de engranajes indicados en el cuadro, pueden ser suministrados con **uno** o **dos** ventiladores. Cota **e**, **e₁** y **c**, **c₁** ver cap. 8.

Ejecución no posible para reductores R I 140 y R I 180: en caso de necesidad consultarnos.

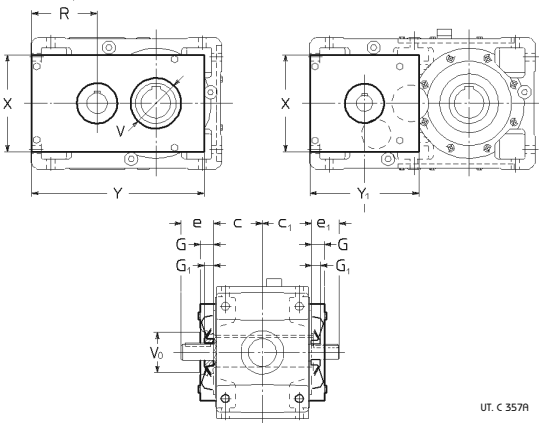
También los motorreductores MR 2I 160 ... 360 y MR 3I 200 ... 360 **UP ... D** pueden ser suministrados con **un** ventilador.

Refroidissement artificiel par ventilateur

Les réducteurs à axes parallèles dont la grandeur et le train d'engrenages correspondent à ceux du tableau ci-dessous peuvent être fournis avec **un** ou **deux** ventilateurs. Pour la valeur des cotes **e**, **e₁**, et **c**, **c₁**, voir chap. 8.

Pour les réducteurs R I 140 et R I 180 l'exécution n'est pas possible: nous consulter, si nécessaire.

Même les motoréducteurs MR 2I 160 ... 360 et MR 3I 200 ... 360 **UP...D** peuvent être fournis avec **un** ventilateur.



| Tamaño reductor Grandeur réducteur | | G | G ₁ | R | V ₀ ∅ | V ∅ | X | Y | Y ₁ |
|---------------------------------------|---|----|------------------|-----|---------------------|--------|-----|-----|----------------|
| 1 ⁵⁾ | 2I ⁵⁾ | 1) | | | 4) | | | | |
| 125 | 140 | 34 | 25 | 148 | 90 | 90 | 212 | 379 | 247 |
| 160 | 160, 180 | 38 | 25 | 178 | 110 | 115 | 264 | 469 | 297 |
| 200 | 200 ²⁾ , 225 ²⁾ | 44 | 32 | 223 | 130 | 140 | 326 | 585 | 357 |
| 225 | | 44 | 32 | 223 | 140 | 160 | 326 | 610 | — |
| 250 | 250 ²⁾ , 280 ²⁾ | 52 | 40 ³⁾ | 278 | 160 | 175 | 426 | 740 | 447 |
| 280 | | 52 | 40 | 278 | 175 | 200 | 426 | 770 | — |
| 320, 321 | 320 ²⁾ ... 360 ²⁾ | 63 | 50 ³⁾ | 353 | 200 | 220 | 554 | 951 | 557 |
| 360 | | 63 | 50 | 353 | 220 | 260 | 554 | 991 | — |

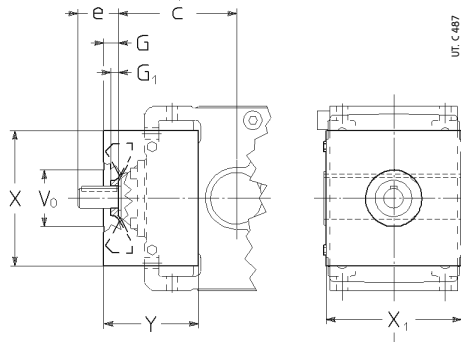
- 1) Los tornillos sobresalen 6 mm de la cota **G**.
 - 2) Es válido también para tren de engranajes **3I**.
 - 3) Para R 3I cota G₁ = 32 (280), 40 (320 ... 360).
 - 4) Sólo para **segundo** ventilador pos. **2** o, bajo pedido, en otros casos.
 - 5) Con brida B5 lado ventilador ejecución no posible; en caso de necesidad, consultarnos.
- 1) Les vis sortent de la cote **G** de 6 mm.
 - 2) Il est valable aussi pour train d'engrenages **3I**.
 - 3) Pour R 3I cote G₁ = 32 (280), 40 (320 ... 360).
 - 4) Seulement pour **deuxième** ventilateur en pos. **2** ou, sur demande, en autres cas.
 - 5) Avec bride B5 côté ventilateur exécution pas possible; sur demande, nous consulter.

Los reductores de ejes ortogonales con tamaños y trenes de engranajes indicados en el cuadro pueden ser suministrados con **un** ventilador. Para el valor de las cotas **e** y **c** ver cap. 10.

También los motorreductores MR CI, C2I 160 ... 360 ... **D** ..., ... **H** ..., ... **R** ... pueden ser entregados con **un** ventilador.

Les réducteurs à axes orthogonaux dont la grandeur et le train d'engrenages correspondent à ceux du tableau peuvent être fournis avec **un** ventilateur. Pour la valeur des cotes **e** et **c** voir chap. 10.

Motoréducteurs MR CI, C2I 160 ... 360 ... **D** ..., ... **H** ..., ... **R** ... peuvent être fournis avec **un** ventilateur.



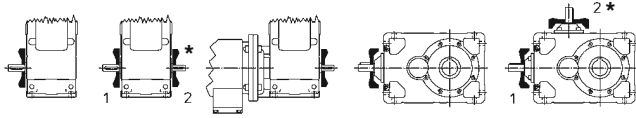
| Tamaño reductor Grandeur réducteur | G | G ₁ | V ₀ ∅ | X | X ₁ ¹⁾ | Y |
|---|----|----------------|---------------------|-----|------------------------------|-----|
| R CI 125 ≦ 8, 140 ≦ 9 | 25 | 15 | 90 | 212 | 212 | 140 |
| R CI 160 ≦ 8, 180 ≦ 9 | 34 | 20 | 110 | 264 | 264 | 209 |
| R CI 160 ≧ 9 ≦ 16, 180 ≧ 10 ≦ 16; MR CI 160 ≧ 6,3 ≦ 14, 180 ≧ 10 ≦ 16 | 29 | 15 | 110 | 264 | 264 | 184 |
| R C2I 160 ≦ 31,5, 180 ≦ 31,5 | 25 | 15 | 110 | 264 | 264 | 184 |
| MR C2I 160 ≦ 31,5, 180 ≦ 31,5 | 36 | 15 | 110 | 264 | 264 | 184 |
| R CI 200 ≦ 8, 225 ≦ 9 | 41 | 20 | 150 | 326 | 326 | 255 |
| R CI 200 ≧ 9 ≦ 16, 225 ≧ 10 ≦ 16; MR CI 200 ≧ 6,3 ≦ 14, 225 ≧ 10 ≦ 16 | 41 | 20 | 130 | 326 | 326 | 232 |
| R C2I 200 ≦ 31,5, 225 ≦ 31,5 | 34 | 20 | 130 | 326 | 326 | 232 |
| MR C2I 200 ≦ 31,5, 225 ≦ 31,5 | 51 | 15 | 130 | 326 | 326 | 232 |
| R CI 250 ≦ 10, 280 ≦ 11,2 | 47 | 25 | 175 | 426 | 404 | 317 |
| R CI 250 ≧ 11,2 ≦ 16, 280 ≧ 12,5 ≦ 16; MR CI 250 ≧ 10 ≦ 14, 280 ≧ 10 ≦ 16 | 46 | 25 | 150 | 426 | 404 | 293 |
| R CI 250 ≧ 18, 280 ≧ 18, MR CI 250 ≧ 16, 280 ≧ 18 | 46 | 20 | 150 | 426 | 404 | 293 |
| R C2I 250 ≦ 31,5, 280 ≦ 31,5 | 43 | 20 | 150 | 426 | 404 | 293 |
| R C2I 280 ≧ 35,5 ≦ 63; MR C2I 250 ≦ 31,5, 280 ≦ 63 | 41 | 20 | 150 | 426 | 404 | 268 |
| R CI 320 ... 360 | 57 | 32 | 220 | 554 | 500 | 392 |
| R C2I 320 ... 360 ≦ 31,5 | 55 | 32 | 220 | 554 | 500 | 365 |
| R C2I 320 ... 360 ≧ 35,5 ≦ 63; MR C2I 320 ... 360 ≦ 63 | 46 | 25 | 185 | 554 | 500 | 333 |

1) Los tornillos sobresalen 6 mm de la cota **X**, sobre las dos partes. 1) Les vis sortent de la cote **X**, de 6 mm pour les deux côtés.

22 - Accesorios y ejecuciones especiales

En la ejecución con árbol rápido de doble salida los extremos del árbol son **accessibles** incluso en presencia del ventilador: la eventual protección antiaccidente debe ser por cuenta del Comprador (98/37/CEE).

Las ejecuciones y la posición son las indicadas aquí abajo.



* Posición del ventilador no posible para R 2l 140 y para tren de engranajes C2l.

La temperatura del aire de refrigeración no debe ser superior a la temperatura ambiente.

Descripción adicional a la **designación** para el pedido: **refrigeración artificial con ventilador**; en la ejecución con árbol rápido de doble salida indicar si se trata de pos. **1** ó **2** ó — sólo para los paralelos — pos. **1 y 2**.

Disponible también la refrigeración artificial con unidad autónoma de refrigeración con intercambiador de calor (ver «Diversos»); en caso de necesidad, consultarnos.

Refrigeración artificial con serpentín

Los reductores y motorreductores tam. 125 ... 360, incluso eventual soporte extrusora, pueden ser suministrados con serpentín para la refrigeración a agua.

Características del agua de refrigeración:

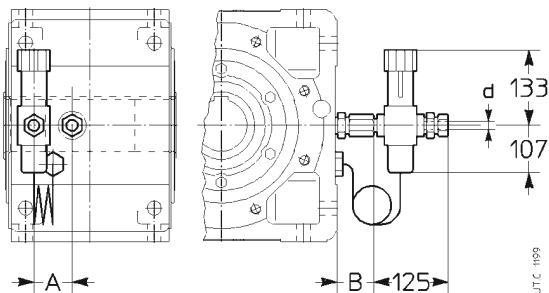
- baja dureza;
- temperatura max 20 °C;
- capacidad 10 ÷ 20 dm³/min;
- presión 0,2 ÷ 0,4 MPa (2 ÷ 4 bar).

Para la conexión es suficiente un tubo metálico liso de diámetro exterior **d** indicado en el cuadro.

Disponible también ejecución con montaje serpentín directamente en cima de tapa reductor para facilitar las operaciones de manutención: valores del factor térmico **f** disminuidos, consultarnos.

Bajo pedido está disponible una **válvula termo-estática** que, en manera automática y sin necesidad de alimentación auxiliar, permite la circulación del agua cuando al aceite del reductor consigue la temperatura impuesta; el sensor de la válvula está completo de pozuelo. El montaje y la calibración, impuesto de 50 ÷ 90 °C, son bajo la dirección del comprador.

Para temperatura ambiente menor de 0 °C consultarnos.



Descripción adicional a la designación para el **pedido: reductor y/o soporte extrusora con refrigeración artificial con serpentín** o **refrigeración artificial con serpentín y válvula termo-estática**.

Bomba de lubricación rodamientos

Los reductores y motorreductores de tam. 100 ... 360, en función del tren de engranajes, de la ejecución, de la relación de transmisión, de la forma constructiva, de la velocidad de entrada y del servicio, pueden ser suministrados provistos de bomba de pistones (accionada por una leva desde del eje lento) o, alternativamente, — sólo para tren de engranajes 2l — de dispositivo de lubricación (tam. 100 ... 280) del eje rápido para la lubricación de rodamientos.

Para $n_1 \leq 1\,400 \text{ min}^{-1}$ los casos en los cuales puede ser necesaria la bomba de lubricación de los rodamientos o el dispositivo de lubricación del eje rápido son aquellos marcados por ϕ (cap. 8, 10, 13, 16).

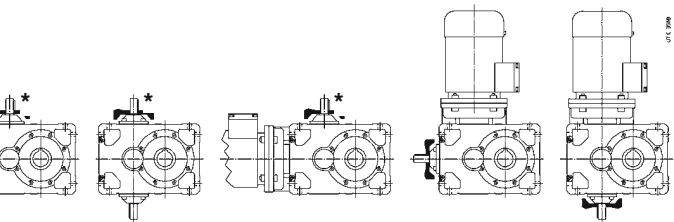
Para $n_1 \geq 1\,500 \text{ min}^{-1}$ **consultarnos**.

Descripción adicional a la **designación** para el pedido: **bomba de lubricación rodamientos** o **dispositivo de lubricación eje rápido**.

22 - Accessoires et exécutions spéciales

Dans l'exécution à arbre rapide à double sortie, tous les deux bouts d'arbre correspondant sont **accessibles** même lorsqu'il y a le ventilateur: toute protection contre les accidents du travail doit être faite aux soins de l'Acheteur (98/37/CEE).

Les exécutions et la position sont indiquées ci-dessous.



* Position ventilateur pas possible pour R 2l 140 et train d'engrenages C2l.

La température de l'air de refroidissement ne doit pas dépasser la température ambiente.

Description supplémentaire à la **désignation** pour la commande: **refroidissement artificiel par ventilateur**; pour l'exécution à arbre rapide à double sortie, préciser si pos. **1** ou **2** ou — seulement pour les axes parallèles — **1 et 2**.

Egalement disponible le refroidissement artificiel par unité autonome de refroidissement avec échangeur de chaleur (voir «Divers»); nous consulter, si nécessaire.

Refroidissement artificiel par serpentín

Les réducteurs et motorreducteurs grand. 125 ... 360, inclu l'éventuel support extrudeuse, peuvent être fournis avec serpentín pour le refroidissement à eau.

Caractéristiques de l'eau de refroidissement:

- dureté basse;
- température max 20 °C;
- capacité 10 ÷ 20 dm³/min;
- pression 0,2 ÷ 0,4 MPa (2 ÷ 4 bar).

Pour la connexion il suffit avoir un tube métallique lisse du diamètre extérieur **d** indiqué au tableau.

Egalement disponible l'exécution avec montage serpentín directement sur le couvercle du réducteur pour faciliter les opérations d'entretien: valeurs du facteur thermique **f** réduites, nous consulter.

Sur demande il est disponible la **soupape thermostatique** qui, de façon automatique et sans nécessité d'alimentation auxiliaire, permet la circulation de l'eau quand l'huile du réducteur atteint la température imposée; le sensor de la soupape est complète de puisard, le montage et le tarage, réglable du 50 ÷ 90 °C, sont de responsabilité de l'Acheteur.

Pour température ambiente inférieure à 0 °C, nous consulter.

| Tamaño reductor Grandeur réducteur | A ¹⁾ ≈ | B ¹⁾ ≈ | d ∅ |
|---------------------------------------|----------------------|----------------------|--------|
| 125 ... 180 | 40 | 40 | 12 |
| 200 ... 280 | 50 | 40 | 12 |
| 320 ... 360 | 60 | 45 | 16 |

1) Valores indicativos válidos para forma constructiva B3 y ejecución U ... A. Para otras formas constructivas y/o ejecuciones: consultarnos.

1) Valeurs valables pour position de montage B3 et ejecución U ... A. Pour toutes autres positions de montage et/ou exécutions: nous consulter.

Description supplémentaire à la **désignation** pour la commande: **réducteur et/ou support extrudeuse avec refroidissement artificiel par serpentín** ou **refroidissement artificiel par serpentín et soupape thermostatique**.

Pompe de lubricación des roulements

Les réducteurs et les motorreducteurs grand. 100 ... 360, en fonction du train d'engrenages, de l'exécution, du rapport de transmission, de la position de montage, de la vitesse d'entrée et du service, peuvent être fournis équipés de pompe à pistons (commandée par came à partir de l'axe lent) ou en alternative — seulement pour train d'engr. 2l (grand. 100 ... 280) — d'un dispositif de lubricación de l'axe rapide pour la lubricación des roulements.

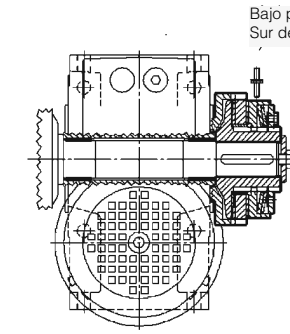
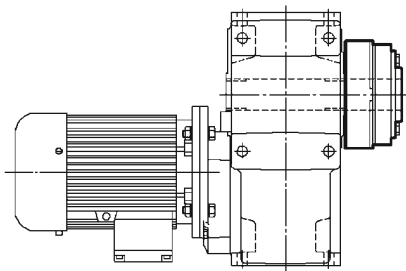
Pour $n_1 \leq 1\,400 \text{ min}^{-1}$ les cas où la pompe de lubricación des roulements ou le dispositif de lubricación de l'axe rapide peuvent être requis sont marqués du symbole ϕ (chap. 8, 10, 13, 16).

Pour $n_1 \geq 1\,500 \text{ min}^{-1}$ **nous consulter**.

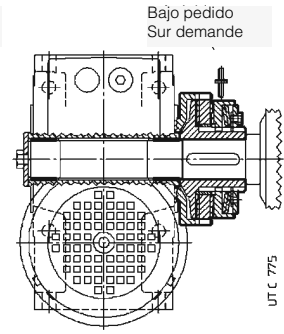
Description supplémentaire à la **désignation** pour la commande: **pompe lubricación roulements** ou **dispositif lubricación axe rapide**.

Cuando el par transmitido tiende a superar al de tarado se tiene el «deslizamiento» de la transmisión que no obstante **continua** transmitiendo con un par similar al de tarado del limitador; el deslizamiento cesa cuando la carga vuelve a ser la normal; en el caso de sobrecargas de muy breve duración la máquina puede reanudar el funcionamiento normal (después de ralentización o parada) sin que sean necesarias maniobras de rearme.

Lorsque le moment de torsion transmis tend à dépasser le moment de tarage, il se produit le «patinage» de la transmission qui **reste** toutefois en prise avec un moment égal à celui de tarage du limiteur; le patinage cesse lorsque la charge se stabilise de nouveau; en cas de surcharges de brève durée, la machine peut reprendre le fonctionnement normal (après ralentissement ou arrêt) sans nécessiter aucune manoeuvre de remise en marche.



Montaje limitador externo
Montage du limiteur externe



Montaje limitador intermedio
Montage du limiteur intermédiaire

Este sistema permite, además, la **fijación pendular** con limitador tanto **externo** (mayor accesibilidad), como **intermedio** (mayor protección antiaccidentes).

Bajo pedido: detector de deslizamiento: Para mayores detalles ver **documentos específicos**.

Ce système permet également la **fixation pendulaire**, avec le limiteur tant **externe** (accès plus aisé), qu'**intermédiaire** (sécurité accrue contre les accidents).

Sur demande détecteur de glissement. Pour plus de détails voir la **documentation spécifique**.

– **Módulo MLA y MLS, limitador mecánico de par en entrada**, tam. motor **80 ... 200** (180 para MLS).

– **Module MLA et MLS, limiteur mécanique de moment de torsion à l'entrée**, grand. moteur **80 ... 200** (180 pour MLS).

Módulo limitador mecánico de par a intercalar entre reductor y motor normalizado según IEC en B5 (o motor variador de correa o planetario) o, en los **grupos**, entre reductor coaxial inicial y reductor final tam. **63 ... 280**.

Module limiteur mécanique de moment de torsion à intercaler entre le réducteur et le moteur normalisé IEC en B5 (ou motor variateur à courroie ou épicycloïdal) ou, dans les **groupes**, entre le réducteur coaxial initial et réducteur final grand. **63 ... 280**.

Ejecución muy compacta en sentido axial; óptimo apoyo con rodamientos oblicuos de dos hileras de bolas de contacto angular (tam. motor ≤ 112) o de rodillos cónicos en «O»- lubricados de por vida.

Exécution axialement très compacte: palier avec roulements - à deux rangées de billes à contact oblique (grandeur moteur ≤ 112) ou à rouleaux coniques montés en «O» - graissés à vie.

Protege la transmisión de sobrecargas accidentales excluyendo los efectos del momento de inercia de las masas tanto anteriores como posteriores.

Cet appareil protège la transmission contre les surcharges accidentelles en annulant les effets du moment d'inertie des masses en amont et en aval.

El tipo LA es de fricción (guarniciones de fricción sin amianto). Cuando el par transmitido tiende a superar al de tarado se tiene el «deslizamiento» de la transmisión que no obstante **continua** transmitiendo con un par similar al de tarado del limitador; el deslizamiento cesa cuando la carga vuelve a ser la normal; en el caso de sobrecargas de muy breve duración la máquina puede reanudar el funcionamiento normal (después de ralentización o parada) sin que sean necesarias maniobras de rearme.

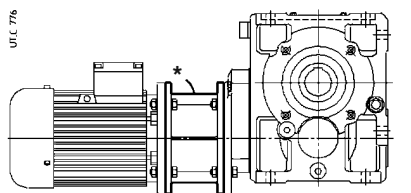
Le type LA est à friction (surfaces de frottement sans amiante). Lorsque le moment de torsion transmis tend à dépasser le moment de tarage, il se produit le «patinage» de la transmission qui **reste** toutefois en prise avec un moment égal à celui de tarage du limiteur; le patinage cesse lorsque la charge se stabilise de nouveau; en cas de surcharges de brève durée, la machine peut reprendre le fonctionnement normal (après ralentissement ou arrêt) sans nécessiter aucune manoeuvre de remise en marche.

El tipo LS es de bolas. Cuando el par transmitido tiende a superar el de tarado se tiene el «desembrague» de la transmisión, que en consecuencia **no continua** transmitiendo, y se produce la detención de la máquina.

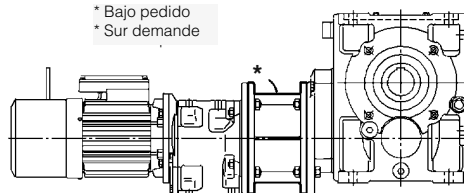
Le type LS est à billes. Lorsque le moment de torsion transmis tend à dépasser le moment de tarage, on a le «désaccouplement» de la transmission qui, par conséquent, **ne reste pas** en prise, et entraîne ainsi l'arrêt de la machine.

Los tipos LA y LS son mecánicamente intercambiables. Bajo pedido detector de deslizamiento. Para mayores detalles ver **documentos específicos**.

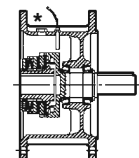
Les types LA et LS sont mécaniquement interchangeables. Sur demande détecteur de glissement. Pour plus de détails voir la **documentation spécifique**.



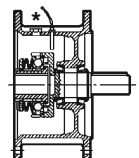
MLS / MLA
Montaje entre reductor y motor o motor variador
Montage entre réducteur et moteur ou motor variateur



MLS / MLA
Montaje en los grupos (combinados)
Montage dans les groupes (combinés)



MLA
de fricción
A friction



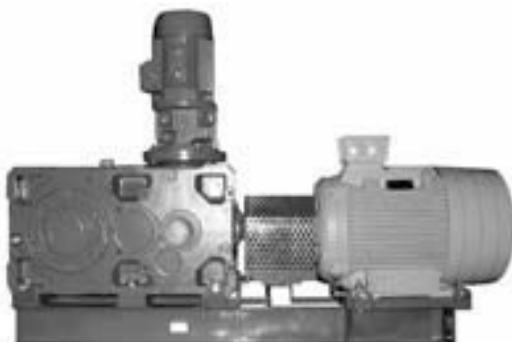
MLS
de bolas
A billes

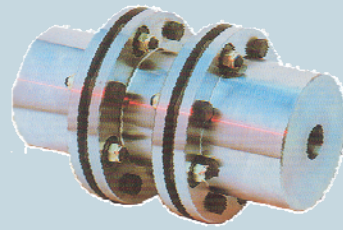
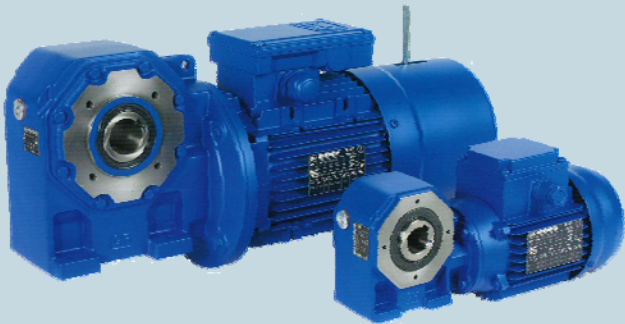
– Estandar mecánica especial sin rozamiento para MR 2I, 3I tam. ≥ 160 para un único sentido de giro (patente depositada), sin mantenimiento.

– Etanchéité spéciale mécanique pas glissante pour MR 2I, 3I grand. ≥ 160, pour un seul sens de rotation (brevet déposé), exempt d'entretien.

– Grupos de accionamiento completos con bancada - motor, acoplamiento, eventual freno, segunda motorización - para fijación pendular.

– Grupos de commande completos de support - moteur, accouplement, éventuel frein, deuxième motorisation - pour fixation pendulaire.





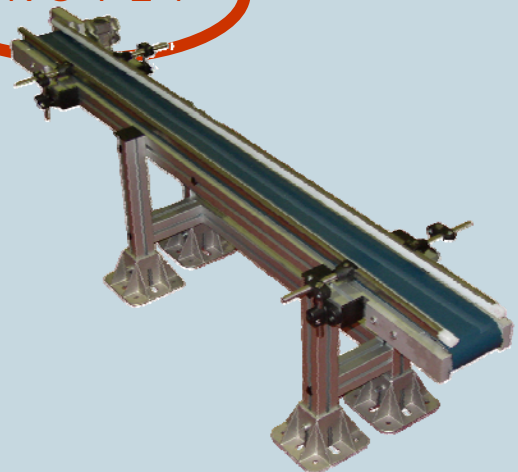
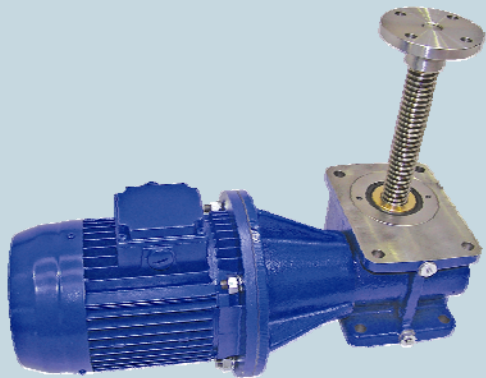
REDMOC

ACTIMEC



TROMECC

PROYET

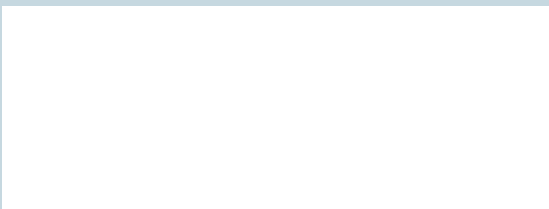


cotransa

www.cotransa.net

FABRICA, ALMACEN Y OFICINAS:
POLIGONO INDUSTRIAL TROBIKA.
C/LANDETA Nº4
MUNGIA 48100 BIZKAIA
TFNO.: 94 471 01 02* FAX: 94 471 03 45

DISTRIBUIDOR:



DELEGACIONES:

COTRANSA BARCELONA TFNO.: 656 77 88 97
E-mail: borja@cotransa.net

COTRANSA MADRID TFNO.: 610 22 61 84
E-mail: borja@cotransa.net

COTRANSA ZARAGOZA TFNO.: 607 54 83 86
E-mail: estebanmarco@cotransa.net

COTRANSA GUIPUZCOA TFNO.: 620 56 08 92
E-mail: javier@cotransa.net

E-mail: cotransa@cotransa.net